

ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ γ/γ

Ι. ΚΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΥ  
Θ. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΥ  
Ν. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

= 175



Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

# Νεοελληνικά 'Αναγνώσματα

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ  
ΕΚΔΟΣΕΩΣ  
ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ  
ΒΙΒΛΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 1973



ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

ΔΩΡΕΑ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ



ΖΤ

89

ΣΧΒ

Νεοελληνικά Σταύρωματα

Γ. ΚΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΥ, Θ. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΥ, Ν. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

# ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑΤΑ

Γ' ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

ΕΛΛΑΣ

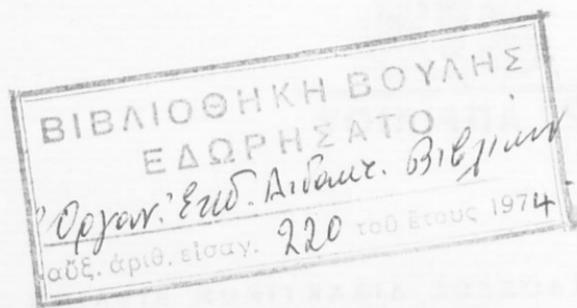


21 ΑΠΡΙΛΙΟΥ

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 1973

002  
ΗΝΕ  
ΕΤ28  
52



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής

## **1. ΠΡΟΣΦΑΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝ**





## ΣΤΟ ΣΤΡΑΤΟ ΜΑΣ

”Αφησες κάθε χώρα μακρυνή και κάθε γῆ,  
ποὺ τῆς ζωῆς δ πόλεμος σ' ἔκρατει  
και πάνω στῶν ὀκεανῶν τὰ πλάτη  
ἔτρεξες στῆς Πατρίδας τὴν κραυγή.

”Ηρθες ἀπὸ τὴ Ρούμελη και τὸ Μωριᾶ,  
μέσ' ἀπὸ τὰ λαγκάδια σου τ' ἀγαπημένα,  
ήρθες ἀπὸ τὰ νησιὰ τὰ μυροβολημένα  
ποὺ λούζονται στὸ κῦμα τοῦ βοριᾶ.

”Ηρθες και μὲ τὸ χέρι σου τὸ στιβαρό,  
ποὺ ἀκούραστο τὴ γῆ δργώνει,  
ποὺ στὴν παλάμη του στενάζει τὸ τιμόνι,  
φουχτώνεις τ' ὅπλο τὸ ἱερό.

Σὰν τὴν ἀνεμοζάλη, σὰν τὴν ἀστραπή,  
γκρεμίζεις τῆς σκλαβιᾶς τὸ καταχθόνιο κτίριο  
και θεμελιώνεις μ' ἄσμα νικητήριο  
τῆς λευτεριᾶς τὸν πύργο τὸ φωτολαμπῆ.

”Ω, πόσα χέρια ἀπλώνονται σὲ σένα,  
και πόσα μάτια σοῦ γελοῦνε δακρυσμένα !  
Πόσες καρδιές μ' εύγνωμοσύνη σ' εύλογοῦνε  
και πόσα χείλη σ' ἀνυμνοῦνε !

« Ποιήματα »

’Αριστομένης Προβελέγγιος

## ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ

Τὸ νέον ἔτος 1941 ἀνατέλλει ὑπὸ συνθήκας δλως ἔξαιρετικάς διὰ τὸ Ἐλληνικὸν "Ἐθνος". Χαρὶς νὰ προκαλέσωμεν, μᾶς ἐπεβλήθη ὁ πόλεμος, ὁ ὄποιος, χάρις εἰς τὴν ἐνότητα τοῦ Λαοῦ, τὸ ὑψηλὸν φρόνημα καὶ τὴν γενναιότητα τῶν μαχομένων τέκνων τῆς Πατρίδος, ἀπέβη νικηφόρος. Χάρις εἰς δλα αὐτά, ἡ Ἑλλὰς ἐώρτασεν ἐλευθέρα καὶ πλήρης δόξης τὴν μεγάλην ἡμέραν τῆς Γεννήσεως τοῦ Θεανθρώπου καὶ εἰσέρχεται εἰς τὸ νέον ἔτος πλήρης πίστεως καὶ ἐλπίδων. Διότι πιστεύομεν δτὶ ὁ ἀγών μας εἶναι δίκαιος καὶ ἱερός. Πιστεύομεν εἰς τὸ παρὸν καὶ εἰς τὸ μέλλον τοῦ "Ἐθνους" μας, εἰς τὸν ἴστορικὸν πολιτιστικὸν προορισμὸν του καὶ εἰς τὰ μεγάλα πεπρωμένα του. Καὶ ἔχομεν ἥρεμον τὴν συνείδησιν δτὶ οὐδὲν τὸ ἀδικον κατ' οὐδενὸς ἐπράξαμεν, ἀλλὰ ἀγωνίζόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐγενεστέρων καὶ ὑψηλοτέρων ἡθικῶν ἀξιῶν.

Μὲ τοιαύτην πίστιν καὶ τοιοῦτον χαλύβδινον ἡθικὸν ὁ Λαὸς ἀντιμετώπισεν δλην τὴν σκληρότητα τοῦ ἀγῶνος, δλας τὰς δοκιμασίας τῶν ἀπανθρώπων ἐναερίων ἐπιδρομῶν τοῦ ἔχθροῦ. Καὶ μὲ ἐνδάκρεις τοὺς ὀφθαλμοὺς διὰ τὰ ἀθῷα καὶ ἀνυπεράσπιστα θύματα ὑψώνει ὑπερηφάνως τὸ μέτωπον. Διότι εἰς τὰς ἀνάνδρους μεθόδους ἀντιτάσσει τὰ στήθη τῶν τέκνων του εἰς τὰ πεδία τῶν μαχῶν, δπου καὶ μόνον στέφονται οἱ ἔντιμοι πολεμισταὶ καὶ οἱ γενναῖοι ἄνδρες.

"Ο ἀγών μας θὰ εἶναι σκληρὸς, ἀλλὰ τὰ ἀποθέματα ἡθικοῦ ἀνεξάντητα. Διότι λαὸς ἀποφασισμένος δι' δλα, ἐνθυμούμενος τὰς μεγάλας παραδόσεις του καὶ ἔχων τόσον βαθέας ἐρριζωμένον τὸ συναίσθημα τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἀνθρωπίνης ἀξιοπρεπείας δὲν κάμπτεται ποτέ. Στρατός, λαός, ἄνδρες καὶ γυναικες, γέροντες καὶ παιδία, ἄρχοντες καὶ ἀρχόμενοι, δλοι, ὡς εἰς καὶ μόνον ἀνθρωπος, ἔνα σκοπὸν βλέπομεν, ὑπὸ ἐνὸς κατεχόμεθα συναισθήματος καὶ ἀπὸ ἐν λαμπρότατον ὁδηγούμεθα δστρον : Τὴν Πατρίδα.

"Ολοι μαζὶ στερρῶς ἡνωμένοι καὶ ἀλληλέγγυοι, ἀγωνίζόμεθα καὶ θὰ νικήσωμεν. Θεία πρόνοια μᾶς παραστέκει καὶ μὲ τὴν βοήθειαν αὐτῆς ὡς ὑπέρτατον δπλον, εἰσερχόμεθα εἰς τὸ νέον ἔτος.

Μὲ τὴν συγκίνησιν ἡ ὄποια συνέχει τὴν ψυχήν μου δι' ὅσα μεγάλα καὶ ὑπέροχα συντελοῦνται, εὔχομαι πρὸς τὸν ἀγαπημένον μου λαὸν τὰς ἡμέρας τοῦ νέου τούτου ἔτους πλήρεις εύτυχίας καὶ δόξης.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β'

## ΣΤΗ ΓΕΦΥΡΑ ΤΟΥ ΔΕΒΟΛΗ

‘Ο Σπύρος ήθελε νά μποροῦσε νά έμίκρωινε, έκεī πού ήταν ἔτσι ἄσχημα κρυμμένος, πίσω ἀπό ἀραιές τοῦφες ἵτιας. ’Απέναντί του ἔστεκε Ἰταλικὸς ἀπόσπασμα κι ἐφρουροῦσε μιὰ γέφυρα· γῦρό του ἀπλωνύταν ἡ κοιλάδα τῆς Βίγλιστας καὶ τοῦ ἐφαινόταν ὅτι σ’ ὅλον αὐτὸν τὸν ξεσκέπαστο κάμπο ήταν ὁ μόνος “Ελληνας, μέσα σὲ πολυάριθμο πλῆθος Ἰταλῶν, ποὺ ὑποχωροῦσαν. ’Αποροῦσε κι ὁ Ἰδιος, πῶς εἶχε κατορθώσει νά πλησιάσῃ τὴν ὅχθην τοῦ ποταμοῦ Δεβόλη, χωρὶς νά τὸν ἀντιληφθῇ κανείς. ’Αλλά, τώρα, ποὺ ἔπρεπε νά πέσῃ στὸν νερὸν ἀπαρατήρητος, ηθελε νά μποροῦσε νά ἐγινόταν ἀφαντος, ἐνα τόσο δὰ μικρὸν κχαλικάκι. Τὸ ποτάμι ἐκυλοῦσε τὰ βράχια νερά του, χωρὶς θόρυβο κι αὐτὴ ἡ ἡσυχία ἐμπόδιζε τὸ Σπύρο νά ἐκτελέσῃ τὴν ἀποστολή του. Δὲν εἶχαν προφθάσει νά χορτάσουν οἱ φαντάροι τὴν κατάληψι τῆς Μόροβας, καὶ ήρθε διαταγή, ἀν ὑπάρχῃ ἀνάμεσά τους κανένας δύτης τὸ ἐπάγγελμα ἢ τούλαχιστον καλὸς κολυμπητής, νά παρουσιασθῇ στὸ συνταγματάρχη. ’Ο Σπύρος ἐπῆγε στὴ Διοίκησι καὶ εἶπε πῶς ζέρει κολύμπι.

‘Ο ἀσπρομάλλης συνταγματάρχης, ὅταν ἔβαλε τὰ γυαλιά του τὸν ἀνεγνώρισε :

—Ἐσύ εἰσαι, λοχία ; Ξέρεις καλό, μὰ καλὸ κολύμπι ;

—Είμαι ἀθλητὴς τῶν 400 μέτρων.

—Τί λές ; Τότε θὰ σὲ στείλω σὲ μιὰ σπουδαία ἀποστολή. Στὸ Δεβόλη ὑπάρχει γέφυρα, ποὺ μᾶς εἶναι ἀπαραίτητη, γιὰ νὰ περάσωμε τὸ πυροβολικό μας. ’Η γέφυρα αὐτὴ εἶναι ὑπονομευμένη ἀπὸ τοὺς Ἰταλούς. ’Ετοιμάζονται νά τὴν τινάξουν στὸν ἀέρα, γιὰ νὰ μᾶς σταματήσουν. Πρέπει λοιπὸν νά πάῃ κάποιος κολυμπῶντας κάτω ἀπὸ τὴ γέφυρα καὶ νά κόψῃ τὸ φυτίλι τῆς πυροδοτήσεως. ’Αναλαμβάνεις νά τὸ κάνης ἐσύ ;

—Μάλιστα, κύριε Διοικητά.

—Μπράβο ! Θὰ σου δώσω ἀμέσως ζῆφο νά σὲ κατεβάσῃ κάτω.

‘Ο συνταγματάρχης σηκώθηκε ὀρθὸς καὶ τοῦ εύχήθηκε :

—Καλὴ ἐπιτυχία !

Καθισμένος τώρα ὁ Σπύρος πίσω ἀπὸ τὶς ἵτιες, ἐλογάριαζε μὲ τί τρόπο θὰ ἔπεφτε στὸν ποταμό. ’Εβγαζε ἀργὰ - ἀργὰ τὶς ἀρβύλες του χωρὶς νά ξεκολλᾷ τὸ μάτι ἀπὸ τὸ Ἰταλικὸ ἀπόσπασμα, ποὺ ἐφρουροῦσε

τὴ γέφυρα καὶ ποὺ ἐφαινόταν νὰ περιμένῃ νὰ περάσουν τὰ τελευταῖα τμήματα, γιὰ νὰ τὴν τινάξῃ στὸν ἀέρα. Μακριὰ ἔχούνταν πολυβόλα, ὅστερα ἐσώπαιναν καὶ πάλι σὲ λίγο ξανάρχιζαν.

"Αμα ἐλευθερώθηκε ἀπὸ τὰ ροῦχά του δ Σπῦρος, ξαπλώθηκε στὴ μουσκεμμένη γῆ δίπλα στὸ νερὸ κι ἐπερίμενε εὔκαιρία νὰ κοιτάξουν ἀλλοῦ οἱ σκοποί, γιὰ νὰ γλυστρήσῃ στὸ Δεβόλη. "Εκρινε πὼς ἀπὸ 'κεῖ ποὺ εὑρισκόταν, ἡ βουτιὰ θὰ ἤταν πολὺ μακριὰ γιὰ τὴν ἀναπνοή του κι ἔκοψε μὲ τὸ φαλίδι ποὺ ἐβαστοῦσε ἕνα καλάμι καὶ τὸ ἔκρατησε στὸ στόμα σὰν πίπα.

'Εκείνη τὴ στιγμὴ ἐβούϊσαν ἀεροπλάνα καὶ καθὼς οἱ Ἰταλοὶ ἐσήκωσαν τὰ κεφάλια νὰ τὰ ἴδουν, ὁ λοχίας ἐπῆρε βαθειὰ ἀναπνοή, ἐμπῆκε στὸ ποτάμι ὃσο πιὸ ἀθόρυβα μπόρεσε κι ἄρχισε τὸ μακροβούτι του πρὸς τὴ γέφυρα. Δὲν ἔβλεπε τίποτα, γιατὶ τὸ νερὸ ἐκατέβαζε πολὺ χῶμα κι ἔτσι ἀναγκάστηκε νὰ φάχνῃ μπροστά του μὲ τὰ χέρια καὶ νὰ προχωρῇ σιγά. Ψαχουλεύοντας, ἀλλοτε ἄγγιζε κάτι πράγματα μαλακὰ ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ ἥσαν πτώματα, ἀλλοτε κούτσουρα καὶ ρίζες δένδρων. Τέλος, ὅταν ἔκόντευε πιὰ ν' ἀδειάσῃ τὸ στῆθος του ἀπὸ ἀέρα, εύρηκε τὴ βάσι τῆς γέφυρας κι ἐσταμάτησε. "ΕΒγαλε ἔξω ἀπ' τὸ νερὸ τὸ καλάμι του κι ἐπῆρε βιαστικὰ ἀναπνοή, ἐνῷ κατάπινε κάμποσα βρωμόνερα. "Τσερα, ψάχνοντας τὴ βάσι, ἐδοκίμασε νὰ περπατήσῃ στὸ βυθό, μὰ ἡ λάσπη ἤταν πλαδαρὴ κι ἐβούλιαζε. Κολυμπῶντας πάλι, μιὰ πρὸς τὰ ἐδῶ, μιὰ πρὸς τὰ ἐκεῖ, ἐγύρευε νὰ βρῇ τὸ φυτίλι τῆς πυροδοτήσεως. "Οταν ἐσωνόταν ἡ ἀναπνοή του, τὴν ἀνανέωνε μὲ τὸ καλάμι. Κάποτε τὸ χέρι του ἄγγιζε τέλος σύρμα καὶ σὰν ἀστραπὴ ἄρπαξε τὸ φαλίδι καὶ τὸ ἔκοψε.

"Ο ὑπολοχαγὸς τοῦ μηχανικοῦ, ποὺ τὸν ὠδήγησε πρὸς τὴ γέφυρα, τοῦ εἶχε πεῖ ὅτι, γιὰ ἀσφάλεια σὲ τέτοιες περιστάσεις, συνηθίζουν νὰ βάζουν διπλοῦς ἀγωγοὺς ἀπὸ σύρμα, ὥστε, ἀν πάθη κάτι δ ἔνας ἀγωγός, νὰ λειτουργήσῃ δ ἄλλος. "Ἐπρεπε λοιπὸν νὰ φάξῃ μὲ προσοχὴ ὃσο νὰ βρῇ καὶ δεύτερο σύρμα.

Τὸ κολύμπι δὲν ἤταν εὔκολο, γιατὶ τὸ ρεῦμα τοῦ Δεβόλη τὸν παράσερνε κι εἶχε νὰ παλεύῃ ἐναντίον του. "Αν ἐδυσκολεύθηκε τόσο νὰ βρῇ τὸ πρῶτο φυτίλι, τὸ δεύτερο ἤταν ἀνεύρετο. 'Ἐπήγαινε ἀπὸ τὴ μιὰ πλευρά, ἐπήγαινε ἀπὸ τὴν ἄλλη, ἐβουτοῦσε βαθειά, ἀνέβαινε στὴν ἐπιφάνεια, πουθενὰ δὲν συναντοῦσαν τὰ δάκτυλά του σύρμα.

Μιὰ στιγμή, ποὺ ἐκολυμβοῦσε στὸ μέσον τοῦ ποταμοῦ, τὸν ἔκτυπησε στὰ νεφρὸς κορμὸς δένδρου, ποὺ ἐκατέβαζε τὸ ποτάμι, κι ἡταν τόσο δυνατὸς ὁ βρόντος, ὥστε τὸν ἐτίναξε φηλά. Μὰ κανένας δὲν ἔτυχε νὰ τὸν ἴδῃ, κι ὁ Σπύρος ἐβούτηξε βαθύτερα κι ἐπῆγε δίπλα στὴ βάσι τῆς γέφυρας, ὅπου ἐστάθηκε νὰ ξαποστάσῃ. Ἐπειδὴ ἡ ἀναπνοή του εἶχε λιγοστέψει κι ἡ καρδιά του ἐκτυποῦσε δυνατά, ἀναγκάσθηκε νὰ βγάλῃ μὲ προσοχὴ τὸ κεφάλι του ἔξω ἀπ' τὸ νερὸν γιὰ νὰ συνέλθῃ. Καθώς εύρισκόταν κάτω ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ πάτωμα τοῦ γεφυριοῦ, δὲν εἶχε φόβο νὰ τὸν ἴδοιν κι ἐστάθηκε 'κει λίγα λεπτὰ χορταίνοντας τὸν ἐλεύθερον ὄρα.

"Γετερα πάλι ἄκουσε φωνὲς καὶ θόρυβο αὐτοκινήτων στὴν ἀπέναντι ὄχθη καὶ βήματα ἀνθρώπων, ποὺ ἐπερνοῦσαν γρήγορα ἀπὸ πάνω του. Ἐσυλλογίσθηκε πώς ἵσως νὰ εἶχε φθάσει ἡ διπισθοφυλακή, ποὺ ἐπερίμενε τ' ἀπόσπασμα, κι ὅτι, μόλις διάβαιναν αὐτοί, θὰ ἐτίναξαν τὴ γέφυρα. Ξαναβούτηξε λοιπὸν κι ἀρχίσει νὰ γυρεύῃ τὸ φυτίλι μὲ μανία ἀπελπισμένου. Τοῦ ἐπερνοῦσε ἀπὸ τὸ νοῦ ἡ ἴδεα, πώς δὲν θὰ ὑπῆρχε δεύτερος ἀγωγὸς κι ὅμως δὲν ἐννοοῦσε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν προσπάθειά του. Τὸ ἄνοιγμα, ποὺ ἀφήνει γέφυρα ἀνάμεσα στὶς βάσεις της, τὸ ἔψαξε τέσσερες φορὲς κολυμπῶντας μὲ τὸ ἔνα χέρι, ἐνῷ μὲ τ' ἄλλο ἐπασπάτευε τὸ βούρκο.

Μιὰ στιγμὴ αἰσθάνθηκε δυνατὸ ρῆγος νὰ περιβρέχῃ τὴ ράχι του, μὰ καὶ πάλι δὲν ἐσταμάτησε τὸ φάξιμο. Ἐπέμεινε, ἔως ὅτου τὸ μικρό του δάκτυλο ἐγαντζώθηκε τυχαῖα σὲ σύρμα. Τ' ἀρπάξει κι ἐτοιμαζόταν νὰ τὸ ψαλιδίσῃ, μὰ κατάλαβε πώς ἡταν τὸ ἔδιο ποὺ εἶχε κόψει πρίν. Ἐκολύμπησε ἀκόμη λίγο κι ὅταν ἔνοιωσε πιὰ τὴ δύναμί του νὰ ἔξαντληται, ἀποφάσισε νὰ ἐτοιμάσῃ τὴν ἀναπνοή τῆς ἐπιστροφῆς κι ἔβγαλε ἀπότομα τὸ κεφάλι ἔξω ἀπ' τὸ νερό, γιατὶ ἡ κούρασι δὲν τὸν ἀφήνει τώρα νὰ πάρῃ προφυλάξεις. Αἰσθανόταν ἔξασθενημένος καὶ ξεκίνησε γιὰ τὸ γυρισμό. Δὲν μπόρεσε νὰ κάμῃ διὰ μιᾶς τὴ διαδρομὴ ὡς τὸ μέρος, ποὺ εἶχε ἀφήσει τὰ ροῦχά του. Δυὸ φορὲς ἐνόμισε πώς ἡταν φθασμένος καὶ δυὸ φορὲς ἐγελάσθηκε, γιατὶ ὁ πλημμυρισμένος Δεβόλης, ρέοντας ἀντίθετά του τὸν ἐμπόδιζε.

\* \* \*

'Επὶ τέλους, μὲ τὴν ψυχὴ στὸ στόμα, ἔβγηκε στὴν ὄχθη, ἐκεῖ στὶς ἰδιες ἴτιές, ποὺ ἐκρυβόταν πρὶν καί, μόλις ξαπλώθηκε, ἀρχίσαν ρίγη νὰ

περιτρέχουν τὸ σῶμά του. Τὰ δόντια του ἔκτυποῦσαν. Τὰ μάτια του ἔτσουζαν γεμάτα βρῶμες, στὴ γλῶσσά του εἶχε τὴ γεῦσι τῆς χωματίλας καὶ ἡ σιχασιὰ τόσης λάσπης, ποὺ κατάπιε, τοῦ ἔφερνε ἐμέτο.

"Ἐτσι δύως ξήταν μουσικεμμένος ἐφόρεσε γρήγορα παντελόνι, ἀμπέχωνο, μανδύα κι ἐτράβηξε πρὸς ἓνα ἐρημοκλήσι, γιὰ νὰ συναντήσῃ τὸν ὑπολοχαγὸν τοῦ μηχανικοῦ ποὺ τὸν ἐπερίμενε 'κεῖ. Μιλῶντας ἄσχημα, ἐξ αἰτίας τοῦ σαγονιοῦ του ποὺ ἔτρεμε, διηγήθηκε ὁ Σπύρος μὲ πόσα βάσανα εὑρῆκε ἔνα μόνον φυτίλι.

"Ο ὑπολοχαγὸς τοῦ εἶπε :

— "Εμεινες μιὰ ὥρα στὸ ποτάμι. "Οταν ἀκουσα τ' ἀεροπλάνα, εἰπα πῶς θὰ ἐπωφεληθῆς, γιὰ νὰ βουτήξης καὶ πραγματικὰ σὲ εἰδα νὰ γλυστρᾶς στὸ νερό. "Αμα δύμως ἀργησες νὰ φανῆς, ἀνησύχησα μήπως ἐπνίγηκες.

"Ο Σπύρος ἐζήτησε κονιάκ, μὰ δὲν εἶχαν νὰ τοῦ δώσουν· ἐζήτησε νερὸ καὶ πρὶν πιῇ ἔκανε γαργάρα κι ἔφτυσε, γιὰ νὰ φύγῃ ὁ βοῦρκος ἀπὸ τὸ στόμα του.

— Λέτε, κύριε ὑπολοχαγέ, νὰ ὑπάρχῃ καὶ δεύτερο σύρμα; ἐρώτησε.

"Ο ἀξιωματικὸς κουνῶντας τὸ κεφάλι :

— Δὲν πιστεύω.... τοῦ ἀπάντησε.

— "Εκοίταξαν ὕστερα πρὸς τὴ γέφυρα κι ἐκατασκόπευαν τὸ Ἰταλικὸ ἀπόσπασμα. 'Ο Σπύρος ἀνησυχοῦσε:

— "Αμα νοιώσουν ὅτι ἐκόψαμε τὸ φυτίλι, προφθαίνουν νὰ βάλουν νέο;

— "Ισως, ἀλλὰ τότε θὰ τοὺς ἴδοῦμε νὰ μπαίνουν στὸ νερό!

'Ο Σπύρος ἐθεωροῦσε τὴ σωτηρία αὐτῆς τῆς γέφυρας ζήτημα προσωπικό. 'Εφοβόταν ὅτι ὁ κόπος του θὰ ἔχανόταν ἀδίκιας κι ἐπρότεινε νὰ πᾶν κοντύτερα, γιὰ νὰ ἐπιτηροῦν τοὺς Ἰταλούς. 'Η καρδιὰ του εἶχε πετρώσει ἀπὸ τὴν ἀνησυχία καὶ μόνον, ἀν τὸ γεφύρι ἔμενε ἀβλαβό, θὰ ἐπήγαινε στὴ θέσι της. Τώρα ἐμετανοοῦσε ὅτι δὲν εἶχε ἐπιμείνει νει φάχνοντας καὶ ἀς ἐπνιγόταν.

— Μὴ κάνης ἔτσι, λοχία, τοῦ εἶπε ὁ λοχαγός.

'Αλλὰ σὲ λίγο ἀκούσθηκαν φωνὲς καὶ καμμιὰ ἐκατοστὴ εὔζωνοι ἐφάνηκαν νὰ τρέχουν ζωηρὰ τὸν κάμπο, σὰν πουλάρια τὴν ἀνοιξί, κι ἐπῆραν τὴ γέφυρα. Οἱ φρουροὶ τῆς τὸ ἔσκασαν πρὸς τὴν Κορυτσά, χωρὶς

νὰ ρίξουν τουφεκιά.

‘Ο Σπύρος ἐπετάχθηκε πάνω ἀπὸ τὴν χαρὰ του κι ὁ ὑπολοχαγὸς τὸν ἄγκαλιασε καὶ τὸν ἐφίλησε.

« Πίνδος »

Χρῆστος Π. Ζαλοκώστας

## ΟΙ ΗΡΩΕΣ ΤΩΝ ΟΧΥΡΩΝ

“Αρχοντας, ποὺ ξεπερνάει δλους τοὺς ἄλλους, ὁ ἥλιος, ἀφοῦ ἀνέβηκε στὴν κορυφὴ τ’ οὐρανοῦ, στάθηκε μιὰ στιγμὴ ἔκεῖ. Τέτοια ὥρα, μεσημέρι, ἔγκατέλειψαν οἱ φαντάροι τὰ ὄχυρα. Οἱ Γερμανοὶ τοὺς ἄφησαν νὰ φύγουν μὲ τὸν ὄπλισμό τους, μόνοι, ὡς τὶς Σέρρες, δπου θὰ περίμεναν διαταγές.

‘Η συνοδεία τους κατηφόριζε τὶς χωματοπλαγίες τοῦ Ροῦπελ ἀμίλητη, βαδίζοντας ἀργά. “Οποιος τοὺς ἔβλεπε δὲ θὰ φανταζόταν ποτὲ δτὶ αὐτὸ τὸ ἀσκέρι εἶχε νικήσει ἐναν ἀγῶνα τόσον ἀνισο σὲ σδερικά. ‘Η κατάντια τους φανερωνόταν ἀπὸ τὸ ρουχισμὸ τους, ἀπὸ τὰ λερὰ πρόσωπα. ‘Η ίδεα πῶς εἶναι ταπεινωμένοι, δὲ βγαίνει ἀπὸ τὸ μυαλὸ τους. “Εκαναν πιστὰ τὸ καθῆκον τους, μὰ τοῦτο δὲν ἀρκεῖ. ‘Η τύχη τοὺς εἶχε ἀδικήσει μὲ τὸ νὰ τοὺς πάρῃ μεσ’ ἀπὸ τὰ χέρια τὴν Νίκη.

“Ολο τὸ χειμῶνα ὁνειρεύονταν τὴν λαμπτράδα τοῦ πολέμου, κι δταν τὸν γνώρισαν στὸ ἀναμμα τῆς μάχης, τὸν ἀγάπησαν καθὼς τοὺς ἐρέθιζε καὶ τοὺς συνέπαιρε. “Οσο τοὺς ζεματοῦσε ἡ φωτιά, τόσο τὴν ὀρέγονταν καὶ νὰ φύγουν δὲν ἤθελαν ἀπὸ κοντὰ τῆς — σὰν πεταλοῦδες. Γι’ αὐτὸ τώρα περπατοῦν πρὸς τὰ ἐμπρὸς κι ὅλο πίσω στρέφουν τὰ βλέμματὰ τους καὶ κοντοστέκονται νὰ ξαναδοῦν τὰ ὄχυρα. ‘Αναλογίζονται τοὺς σκοτωμένους συντρόφους, ποὺ μόλις πρόφτασαν νὰ τοὺς θάψουν βιαστικά, καὶ ποὺ θὰ ἔμεναν ἀκλαυτοί.

“Αμα μιὰ γερμανικὴ διμοιρία, ἀπὸ εὐγένεια, τοὺς προσπερνάει μὲ βῆμα παράτας, αὐτοὶ μόλις τὴν ἀντιχαιρετῶν, γιατὶ ἀκοῦν ἀπὸ μακριὰ σάλπιγγες νὰ ἡχοῦνε χαρούμενα κι ἀντικρύζουν ἐκείνη τὴ στιγμὴ νὰ κατεβαίνῃ ἡ ἑλληνικὴ σημαΐα καὶ νὰ ὅρθωνται ἡ σ β ἀ σ τ ι κ α.\*

Αὐτὸ τὸ θέαμα κάνει τὴν πονεμένη τους καρδιὰ νὰ μὴ χωράῃ, ἄλλον καημό.

Βαρυόθυμοι, ὡς εἶναι, σκέπτονται καὶ τὰ χωριά τους, ποὺ σύντομα

θὰ δουλωθοῦν. Πίσω ἀπὸ τὸν χιτλερικὸ δράσο μαντεύουν νὰ παραφυ-  
λᾶνε λυσσασμένες ὑαινες, οἱ Βούλγαροι, βιαστὲς καὶ τύραννοι τοῦ Ἐλ-  
ληνισμοῦ, ὅταν τὸν βροῦνε ἀσπόλο.

Καθὼς πορεύονται πρὸς τὶς Σέρρες βλέπουν σ' ἐνα λοφάκι μαζε-  
μένους φαντάρους καὶ καπνὸν ν' ἀνεμίζεται στὸν καθάριον οὐρανό. Ἐπει-  
δὴ ἡ κοινὴ δυστυχία ἀδερφώνει τοὺς ἀνθρώπους, τραβῇ ἡ φάλαγγα ὁ-  
λοῖσια πρὸς τὸν ὄμιλο ἐκεῖνο.

Ἐκεῦ γῦρο στὴ φωτιὰ εἶναι συγκεντρωμένο ἔνα τμῆμα τοῦ 26ου  
συντάγματος, αὐτοῦ, ποὺ κατὰ τὴ μάχη ὑπερασπιζόταν τὸ Λύσσε, ὡς  
πεζικὸ ἐπιφανείας κι εἴχε μαδήσει μιὰ μεραρχία ἀλπίνων, ποὺ ἀγω-  
νίζόταν νὰ τὸ ξεκολλήσῃ ἀπὸ τὶς θέσεις του. Νὰ ὁ Διοικητὴς τοῦ 26  
ου περιστοιχισμένος ἀπὸ τοὺς βαθμοφόρους. Νὰ ὁ ἀρχιμανδρίτης, ποὺ  
βάζει τὰ ἱερὰ ἄμφια.

— Θὰ λειτουργηθοῦμε, εἰκάζει κάποιος κι ἡ ἰδέα πῶς θὰ κοινω-  
νήσουν μὲ τὰ Θεῖα τοὺς παρηγορεῖ. Βγάζουν τὰ πηλήκια τους, σταυ-  
ροκοποῦνται κι ἀκοῦν μὲ κατάνυξι τὶς εὐχές, ποὺ ἀρχίζει νὰ φέλνῃ  
ὁ παπᾶς. Ὅστερα προβάλλει στὸ κέντρον ὁ ὑπασπιστής, κρατῶντας τὴν  
σημαία τοῦ συντάγματος τυλιγμένη στὸ μαῦρο μουσαμᾶ της. Τὴν ξε-  
σκεπάζει καὶ τὴν ἀφήνει ἐλεύθερη στὸ ἐλαφρὸ ἀεράκι, ποὺ δὲν κατα-  
φέρνει νὰ τὴν ξεδιπλώσῃ κανονικά, γιατὶ εἶναι ράκος, ἀτίμητο μνη-  
μεῖο δοξασμένων ἀγώνων. Αὕτη εἶναι ἡ σημαία, ποὺ τὸν Αὔγουστο τοῦ  
1922, ὅταν τὸ 26ο σύνταγμα κυκλώθηκε στὴν κοιλάδα τοῦ Ἀλῆ-Βεράν  
τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, τὴν ἀρπαξε ὁ γενναῖος συνταγματάρχης Καλιαγ-  
κάκης καὶ παρασύροντας τοὺς λεβέντες του σὲ παράφορη ἔξοδο, κα-  
τώρθωσε νὰ σπάσῃ τὸν κλοιὸ καὶ νὰ σώσῃ τὸ σύνταγμά του, χωρὶς ὃ  
ἴδιος νὰ ἐπιζήσῃ, γιατί, ὅπως ἡ σημαία του, ἔτσι κι αὐτὸς εἴχε κατα-  
τρυπηθῆ ἀπὸ σφαῖρες καὶ ξεψύχησε, κρατῶντας στὰ χέρια του αὐτὸ τὸ  
κουρελιασμένο πανί.

— Προσοχή ! διατάζει ὁ διοικητής.

Οἱ φαντάροι τεντώνουν τὰ κορμιὰ τους, οἱ ἀξιωματικοὶ κάνουν τὸ  
σχῆμα. Ὁ ὑπασπιστὴς τότε κατεβάζει τὸ ἱερὸ λάβφαρο στὴ φωτιά, ἐνῷ  
ὁ παπᾶς εὐλογεῖ αὐτὸν τὸν περήφανο πολεμικὸ ὄδηγό. Τὸ μεταξωτὸ  
πανὶ ἀργεῖ ν' ἀποκαῆ, γίνεται στάχτη σιγά, πολὺ σιγά. Τὸ θέαμα τῆς  
γαλανόλευκης, ποὺ ἔξαφανίζεται, κάνει τοὺς παρόντες νὰ ριγήσουν. Οὕτ'  
ἔνας ἀξιωματικὸς δὲν ἔμεινε ἀδάκρυτος. Οἱ φαντάροι, σὰν ἀντικρί-

Ζουν τοὺς φρουράρχους των, ψημένους πολεμιστές, νὰ κλαῖνε, τοὺς θαυ-  
μάζουν ἀκόμα περισσότερο καὶ ξεσπᾶν τὰ στόματά τους σὲ λυγμούς κι  
ἀναφυλλητά. Τὸ κλάμα τους ἔχει μεγαλοπρέπεια, γιατ’ εἶναι ὅμαδικο.  
Μὰ τὸ διακόπτει ὁ ἀρχιμανδρίτης.

— Σηκῶστε τὸ χέρι νὰ δρκιστῆτε ! τοὺς λέει.

Τὸν ὑπακοῦν κι ἐκεῖνος ἀρχίζει:

— Ὁρκίζοματ....

— Ὁρκίζομαι ! λένε ὅλοι μαζί.

— “Οτι δὲ θὰ ἡσυχάσω....

— “Οτι δὲ θὰ ἡσυχάσω!....

— “Οτι θὰ δώσω τὸ αἷμα μου....

— “Οτι θὰ δώσω τὸ αἷμα μου!....

— Γιὰ νὰ ἐλευθερώσω τὴν Πατρίδα...

— Γιὰ νὰ λευθερώσω τὴν Πατρίδα !... βροντοφωνοῦν ἀξιωματικοὶ καὶ  
στρατιῶτες.

‘Ο δρος αὐτὸς φουσκώνει ἀπὸ νέα δνειρα τὶς στενεμένες καρδιές  
τους κι ὅταν ξαναπάίρουν τὸν δρόμο τῶν Σερρῶν, αἰσθάνονται σὰ ζω-  
γονημένοι. Τώρα ἔχει βρῆ πάλι σκοπὸ ή ζωὴ τους.

« Ροῦπελ »

Χρ. Ζαλοκώστας

## ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΥΣ ΑΓΩΝΑΣ

..Τὸ πλούσιο καὶ καλὰ διευθυνόμενο ἀντιαεροπορικὸ πῦρ τῶν πλοίων  
τῆς συνοδείας ἀποτελοῦσε τὴν καλύτερη προστασία τῆς νηοπομπῆς. Ἀπὸ  
τὸ καταδρομικὸ « Διδώ » ὁ « Αγγλος « διευθυντὴς τοῦ πυρὸς » ἔδινε τὶς  
διαταγὲς του σὲ ὅλα τὰ πλοῖα. Καὶ οἱ πυροβοληταὶ τῆς « Ολγας » ἐκτε-  
λοῦσαν τὶς διαταγὲς αὐτὲς μὲ ἀκρίβεια, ἀλλὰ καὶ μὲ ἀρκετὴ πρωτοβου-  
λία, ποὺ τοὺς ἐπέτρεπε νὰ προστατεύουν τὸ καράβι των καὶ τὴν νηο-  
πομπὴ ἀκόμα καλύτερα.

Δὲν ἦταν ἀσήμαντοι οἱ πυροβοληταὶ αὐτοὶ τῆς « Ολγας ». Ἡ λαμ-  
πρὰ ἔξασκησίς των καὶ ἡ χαρακτηριστικὴ ἐλληνικὴ ἱκανότης των, τοὺς  
ἐπέτρεψε νὰ διεκδικοῦν γιὰ τὸ ἀντιαεροπιλλικὸ των τὴν τιμή, ὅτι κάνει

ένα από τὰ καλύτερα ἀντιαεροπορικά πυρά σὲ ὅλο τὸν συμμαχικὸ στόλο τῆς Μεσογείου. Συχνὰ στὰ συνδυασμένα γυμνάσια μαζὶ μὲ τὰ ἀγγλικὰ πλοῖα εἶχαν σημειώσει καταπληκτικές ἐπιτυχίες, γιὰ τὶς ὁποῖες τοὺς ἔξηλευαν λίγο οἱ "Αγγλοι πυροβολητάι, καὶ μιὰ φορὰ μάλιστα εἶχαν καταφέρει νὰ κόψουν τὸ σύρμα τοῦ «ἀνεμουρίου»\*, ποὺ ἐρρυμούλκουσε ἔνα ἀεροπλάνο γιὰ τὴ σκόπευσι.

"Ολοι οἱ ναῦτες τῆς «'Ολγας» ἔνοιωθαν τὴν ἵδια ὑπερηφάνεια μὲ τοὺς πυροβολητάς γιὰ τὰ ἀντιαεροπορικὰ τοῦ καραβιοῦ των. Στὶς στιγμὲς αὐτῶν τῶν ἀεροπορικῶν ἐπιθέσεων, ἀδιαφοροῦσαν ἐντελῶς γιὰ τὸν κίνδυνο τῶν θραυσμάτων καὶ τῶν πολυβολισμῶν καὶ δὲν ἔκουνοῦσαν ἀπὸ τὸ κατάστρωμα, γιὰ νὰ προσέχουν μὲ ἀληθινὴ ἀγωνία τὴ βολὴ τῶν ἀντιαεροπορικῶν καὶ τὴν ἐπιτυχία των. Ἐνῷ οἱ πυροβοληταὶ ἐπεφταν σχεδὸν ἀνάσκελα, γιὰ νὰ παρακολουθοῦν μὲ τὰ βαριὰ πολυβόλα «'Ερλικον» τὰ ἔχθρικὰ ἀεροπλάνα, ποὺ πετοῦσαν ἀπὸ ἐπάνω των, οἱ ἄλλοι ναῦτες, ποὺ ἤταν ἐκεῖ κοντά, προσπαθοῦσαν, σὰν νὰ ἤταν σὲ ἀγῶνες, νὰ ἐνθαρρύνουν καὶ νὰ βοηθήσουν μὲ τὰ ἐπιφωνήματά των:

— "Ελα, Γιῶργο, λίγο δεξιώτερα!... "Αχ, καημένε, τοῦ ξέφυγε... Μπράβο, τὸ πέτυχες!.

Δὲν ἤταν βέβαια σύμφωνη μὲ τοὺς ναυτικοὺς κανονισμοὺς καὶ τὴν τακτικὴ τοῦ συγχρόνου μηχανικοῦ πολέμου αὐτὴ ἡ συμπεριφορά. Ἡταν ὅμως ἐκείνη, ποὺ ὑπαγόρευε τοὺς "Ελληνες θαλασσινοὺς ἡ φυλετικὴ ἰδιοσυγκρασία των καὶ δὲν μποροῦσε νὰ καταδικασθῇ, ἀφοῦ βοηθοῦσε νὰ ἐπιτευχθοῦν τόσο σημαντικὰ ἀποτελέσματα.

... "Ενα «Γιοῦνκερς» — γερμανικὸ βομβαρδιστικὸ — ἐπλησίαζε ἀπειλητικὸ τὴν «'Ολγα», ὅταν τὸ «Βίκερς» — πυροβόλο — τοῦ πλοίου τὸ ἐπέτυχε σὲ τόσο καίριο σημεῖο, ὥστε σχεδὸν ἀμέσως νὰ βγάζῃ πυκνὸν καπνὸ καὶ ν' ἀρχίζῃ νὰ πέφτῃ ἀνώμαλα πρὸς τὴ θάλασσα. "Αγριες ζητωκραυγὲς ἀπὸ τὸ κατάστρωμα τῆς «'Ολγας» ὑποδέχθηκαν τὴν ἐπιτυχία αὐτῆς, ἐνῷ ἀκουγόταν τὸ ἀπαίσιο σφύριγμα τοῦ ἀεροπλάνου, ποὺ γκρεμίζεται, ὁ τρομερὸς κρότος τῆς ἐκρήξεως τῶν βομβῶν, ποὺ εἴγε ἀκόμα ἐπάνω του, καὶ τὸ τσίρισμα τοῦ νεροῦ καθὼς ἀγκάλιαζε τὸ φλεγόμενο ἀεροπλάνο. Ἡταν ὅμως τόσο βαθὺς ὁ ἀνθρωπισμὸς τῶν Ελλήνων ναυτῶν, ὥστε τὴν ἵδια σχεδὸν στιγμὴ νὰ ξεχνοῦν τὴ χαρὰ καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸ των, νὰ σκέπτωνται, ὅτι πέντε ζωντανοὶ ἀνθρώποι — τὸ πλήρωμα τοῦ ἀεροπλάνου — χάνουν τὴν στιγμὴν ἐκείνη τὴν

Ζωὴ των καὶ νὰ στέκωνται σὲ προσοχή, γιὰ νὰ ἀποδώσουν τὸν τελευταῖο χαιρετισμὸ στοὺς ἔχθρούς, ποὺ πέθαιναν...

« Βασίλισσα "Ολγα »

Αχιλλεὺς Κύρου

## ΧΕΙΜΩΝΑΣ

Δεκέμβριος. Τὰ σπίτια ἔβαλαν τὰ χαλιὰ τους, εἰς τὰ παράθυρα ἐμπῆκαν βαρειές οἱ κουρτῖνες. Ἐδῶ κι ἐκεῖ, ὅπου ὁ προβλεπτικὸς σπιτονοικούρης εἶχε φροντίσει γιὰ ζύλα, ἀναψε ἡ φωτιά, ἀλλοῦ μὲ δυὸς κάρβουνα ἢ πυρῆνα ἑτοιμάστηκε τὸ μαγκάλι. Τὸ βράδυ γέρνουν ἐρμητικὰ τὰ παραθυρόφυλλα, κλείνουν τὰ τζάμια, τὰ κρεββάτια ὀπλίζονται καὶ μὲ μιὰ ἀκόμη κουβέρτα, μπαίνει τὸ πάπλωμα καί, καμμιὰ φορά, πέφτει ἐφεδρεία καὶ τὸ παλτό. Εἰς τοὺς δρόμους τὸ βῆμα εἶναι ταχύ, ὁ γιακᾶς τοῦ παλτοῦ σηκωμένος, ἡ μυτίσα τῆς μικρῆς, ποὺ εἶναι ἀνεβασμένη στὸ τράμι, κατακόκκινη. «Ο ἐπαίτης, ποὺ στέκεται στὴ γωνιὰ τοῦ μεγάλου δρόμου, ἔφερε τὰ χειμερινά του. «Ἐναν μποξᾶ. Τώρα στὶς ὅμιλιες τοῦ πολέμου ἐμπῆκε, στερεότυπο, καὶ τὸ κρύο:

- Τὶ νέα;
- Καλά, πᾶμε μπρός.
- Κρύο.
- Χιονιᾶς.

\* \* \*

Χιονιᾶς... Κι ἐπάνω; «Ἐπάνω στὰ βουνά; Ἐκεῖ ὅπου ἀρχισε τώρα νὰ πέφτῃ χιόνι καὶ σφυρίζει τρελλὸς ὁ βοριᾶς καὶ τὸ παίρνει καὶ τὸ μαζεύει καὶ τὸ σκορπᾷ γῦρό του σὰν θύελλα παγωμένη; » Επάνω...

— Εἴδατε τὸν στρατιώτη ἐδῶ καὶ λίγες μέρες πῶς ἔψυγε; Κρατοῦσε δεξιὰ του τὸ ὄπλο, ἀριστερά του τὴν ξιφολόγχη, στὴ μέση τὰ φυσέκια του καὶ τὸ παγούρι, καὶ στὴν πλάτη τὸ σπίτι του. Ἐκεῖ στὸ γυλιὸ ἄλλα φυσίγγια, δι πρόχειρος ἐπίδεσμος, ἔνα ζευγάρι κάλτσες, ἔνα πουκάμισο καὶ ἡ κουβέρτα, ἔνα « ἡμικλινοσκέπασμα » τοῦ στρατοῦ. Αὐτὸ τὸ κορμὶ μ' αὐτὰ θὰ παλαίψῃ. «Ἔχει τὸ ὄπλο, τὴν ξιφολόγχη, τὰ φυσέκια, γιὰ τὸν ἔχθρο. Μιὰ φανέλλα, ἔνα ἡμικλινοσκέπασμα γιὰ τὸ κρύο.

Τὸ βράδυ, ὅταν « ἔχῃ συνεχισθῇ ἡ προέλασις » καὶ εἶναι παγωμένο

τὸ σῶμά του καὶ τὰ ροῦχά του ἔχουν βραχῆ καὶ γύρο ἔχει κοκκινίστει ἀπὸ τὸ αἷμα τὸ χιόνι, ξέρετε ποῦ θὰ σταθῇ νὰ κλείσῃ γιὰ λίγη ὥρα τὰ μάτια του ὁ στρατιώτης; Κάπου σὲ μιὰ πλαγιά. Κοντὰ σ' ἔνα χάλασμα, σ' ἔνα βράχο, σκάβοντας μέσα στὸν πάγο μιὰ σπηλιά, στήνοντας ἔνα ἀντίσκηνο, ποὺ ή θύελλα ποῦ καὶ ποῦ τὸ δέρνει, τὸ παίρνει.

Κι ὅμως αὐτὸς ὁ στρατιώτης θὰ σηκωθῇ. Αὐτὸς θὰ ξυπνήσῃ μεσάνυχτα, διὰ νὰ «συνεχισθῇ ἡ προέλασις».

Αὐτός, ἀφοῦ ἐστάθη φρουρὸς εἰς τὰ σύνορα, ἀφοῦ ἀντίκρυσε τὰ πολυβόλα, τοὺς ὄλμους, τὸ βαρὺ πυροβολικὸν μὲ τὸ στῆθος του, μὲ μιὰ λόγχη, ἀφοῦ ἐπῆρε τὴν Ἐρσέκα, τὸ Ιβάν, ἀφοῦ ἐσκαρφάλωσε στὶς κορυφὲς τῆς Μοράβας, θὰ προχωρήσῃ τώρα.. Μαζὶ μὲ τοὺς ἀνέμους, μαζὶ μὲ τὸ χιόνι, μὲ τὸ βοριᾶ, μὲ τὴν βούθεια τῆς κατάλευκης Ὀπτασίας, ποὺ περνᾷ χλωρὴ μέσα ἀπὸ τὶς χαραμάδες καὶ χάνεται τὸ ξημέρωμα εἰς τὰ σύννεφα, ὁ ἔλλην στρατιώτης, ἀπὸ βουνὸ σὲ βουνό, ἀπὸ ὑψωμα σὲ ὑψωμα, βῆμα μὲ βῆμα σπρώχνει, διώχνει, πατᾶ.

\* \* \*

Κι ἐμεῖς ;... Θὰ βάζωμε τὰ χαλιά καὶ θὰ κλείνωμε τὶς κουρτῖνες τὸ βράδυ; Ἐμεῖς θὰ σηκώνωμε τὸ γιακᾶ; Ἐμεῖς πρέπει νὰ κλεισθοῦμε στὰ σπίτια μας καὶ νὰ παγώσωμε. Πρῶτον διότι δὲν χρειαζόμαστε καὶ δεύτερον διότι δὲν θὰ παγώσωμεν.

Ἐμεῖς πρέπει τώρα — εἶναι Δεκέμβριος, στὴν Ἡπειρο εἶναι ἐνάμισυ μέτρο τὸ χιόνι — νὰ δώσωμε δὲ τι ἔχομε: Κουβέρτες, πλεκτά, γάντια, φανέλλες, χρῆμα. Ἀλλοις νὰ δίνῃ, ἄλλοις νὰ πλέκῃ, ἄλλοις νὰ ἀγοράζῃ, ἄλλοις νὰ κουβαλᾶ καὶ ὅλοι μαζὶ νὰ στέλνωμε τὴν ἐργασία μας καὶ τὴ στοργὴ μας καὶ τὸν κόπο μας εἰς τὰ Σύνορα. Γιὰ νὰ προφυλαχθῇ, νὰ κοιμηθῇ ὁ στρατιώτης.

Αὐτὸς δὲν προστατεύει μόνον τὴ Ζωὴ μας, τὰ σπίτια μας, τὶς γυναικές μας, τὰ παιδιά μας. Προστατεύει κάτι ἀνώτερο: Τὴν τιμὴν ἡ ντεκάδας Ἐλλάδος. Ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποὺ ἐφάνη, τὸν παρακολουθεῖ μὲ τὸ στόμα ἀνοικτὸ δόκοσμος ὄλος. Ἐχεις ξεσπάσει σὲ χειροκροτήματα ἡ ύψηλιος. Ἐχεις ἀντιλαλήσει ἡ γῆ σὲ ζητωκραυγές. Κι ἐμεῖς, θὰ τὸν ἀφήσωμε νὰ κρυώσῃ;... ΟΧΙ.

Ἐμπρὸς λοιπόν !... Μιὰ ἡμέρα, μιὰ Κυριακή, ἀς δρισθῇ μιὰ πλα-

τεῖα ώς τόπος συγκεντρώσεως μαλλίνων εἰδῶν. Κι ἐκεῖ ἂς πᾶμε ἔνας-ένας μὲ δ, τι ἔχομε: Μιὰ φανέλλα, μιὰ κουβέρτα, ἔνα ζευγάρι κάλτσες, ἔνα πλεκτὸ καὶ νὰ τὸ ρίξωμε. "Ολοι. Καὶ νὰ σχηματισθῇ ἔνας κῶνος, σὰν τὸ 'Ιβάν.

Καὶ ἀπὸ τὰ γύρω ξενοδοχεῖα νὰ μᾶς βλέπουν οἱ ξένοι, γιὰ νὰ καταλάβουν καὶ νὰ τηλεγραφηθῇ καὶ ἔξω ὅτι ἔχει ἐπιστρατευθῆ δλόκληρος ἡ 'Ελλάς. 'Ο στρατιώτης μὲ τὸ ὄπλο, ἡ γυναῖκα μὲ τὸ βελόνι καὶ οἱ γέροι καὶ τὰ παιδιά μὲ τὴν ὑπομονή, μὲ τὸ θάρρος, καὶ μὲ δ, τι ὁ καθένας ἔχει.

'Εφημερὶς « Καθημερινὴ »

Γεώργιος Α. Βλάχος

## Σ Η Μ Ε Ρ Ω Ν Ε Ι

('Εγράφη στὴν ἐποχὴ τῆς γερμανοϊταλικῆς κατοχῆς καὶ ἐκυκλοφόρησε μυστικά).

'Η ὥρα σημαίνει. Φουντώσαν τὰ κλώνια !  
Τριαντάφυλλα ἡ πλάσι φορεῖ στὰ μαλλιά της.  
Θὰ πάψουν οἱ πίκρες — τὸ λένε τ' ἀγδόνια —  
κ' ἡ 'Ελλάδα μεγάλη θὰ βγῆ ἀπ' τὴν σκλαβιά της.

"Αχ, πόσοι — εἶν' ἀλήθεια — ἀνοίγτηκαν τάφοι  
καὶ πόσοι ἀδερφοί μας θὰ λείψουν στὴν ὥρα!...  
Μὲ τὸ αἰμά τους ὅμως μεσούρανα ἐγράφη  
πῶς ἀφταστη ἐστάθηκ' ἡ 'Ελλάδα καὶ τώρα.

'Η νύχτα ποὺ σκύτη μᾶς σκόρπιζε πλήθια,  
ἡ νύχτα τοῦ πένθους σὲ λίγο τελειώνει.  
'Η αὐγὴ ροδοσκάει — τὸ λένε τὰ ὄρνιθια —  
καὶ λιόχαρη μέρα Λαμπρῆς ξημερώνει.

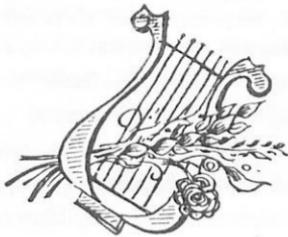
« Μέσ' ἀπὸ τὰ τείχη »

Σωτήρης Σκίπης



## **2. ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ**





## ΘΕΕ ! YMNEI...

Θεέ ! ύμνετη τήν δόξαν Σου ή νύξ καὶ ή νύμέρα.  
Μὲ ἄνθη ἔστρωσας τήν γῆν, μὲ ἄστρα τὸν αἰθέρα.

Ἄσύμφωνοι τόσοι λαοὶ αἰνοῦσι Σὲ συμφώνως.  
Ποικίλαι γλῶσσαι χίλιαι ύμνοῦσι Σὲ συγχρόνως.  
Τὸ πᾶν ἀμέτρητος μετρᾶς, ἀόριστος ὁρίζεις.  
Τὸ πᾶν ἀόρατος ὁρᾶς, ἀγνώριστος γνωρίζεις.

Τὸ φῶς εἶναι τὸ σῶμα Σου,  
ὁ ἥλιος τὸ ὅμμα Σου,  
ὁ κεραυνός φωνὴ Σου

τὸ ἄπειρον διάστημα  
τὸ μέγα Σου ἀνάστημα  
καὶ διάλων στιγμὴ Σου.

« Όδοιπόρος »

Π. Σοῦτσος

## ΣΤΟ ΧΡΙΣΤΟ ΣΤΟ ΚΑΣΤΡΟ

(Κατὰ τὰς παραμονάς τῶν Χριστουγέννων δύο νησιῶται, οἱ ὅποιοι μετέβησαν διὰ κοπῆν ἔνδιλων, ἀπεκλείσθησαν εἰς τὸ Κάστρον λόγῳ αἰφνιδίας πτώσεως χιόνος. Ὁ Ἱερεὺς τῆς κωμοπόλεως ἀποφασίζει νὰ μεταβῇ εἰς τὴν ἐγκαταλειμμένην ἔκκλησίαν τοῦ Κάστρου, διὰ νὰ λειτουργήσῃ καὶ συγχρόνως νὰ παράσχῃ βοήθειαν εἰς τοὺς ἀποκλεισθέντας. Ἡ διὰ ἔνδρας μετάβασις εἶναι ἀδύνατος, ἡ δὲ διὰ θαλάσσης λίαν ἐπικίνδυνος λόγῳ τῆς θαλασσοταραχῆς. Παρὰ ταῦτα ὅμως ἡ ἀπόφασις τοῦ Ἱερέως εἶναι ἀμετάτρεπτος. Τοῦτον ἀκολουθοῦν, ἐνθαρρυνόμενον διὰ τοῦ παραδείγματός του, καὶ μερικοὶ ἄλλοι, ἄνδρες καὶ γυναῖκες. Μετὰ ταλαιπωρίας λόγῳ τῆς τρικυμίας ἔφθισαν εἰς τὸ Κάστρο καὶ εὗρον σώους τοὺς δύο ἀποκλεισθέντας).

... Ὁ ναὸς τῆς Χριστοῦ Γεννήσεως ἥτο ἡ παλαιὰ μητρόπολις τοῦ φρουρίου. Ὁ ναΐσκος, πρὸ ἑκατονταετηρίδων κτισθείς, ἵστατο ἀκόμη εὐπρεπῆς καὶ ὅχι πολὺ ἐφθαρμένος. Ὁ παπᾶ—Φραγκούλης καὶ ἡ συνοδεία του φθάσαντες εἰσῆλθον τέλος εἰς τὸν ναὸν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ καρδία των ἡσθάνθη θάλπος καὶ γλυκύτητα ἄφατον. Ὁ Ἱερεὺς ἐψιλύρισε μετ' ἐνδομύχου συγκινήσεως τὸ «Εἰσελεύσομαι εἰς τὸν Οἴκον Σου» καὶ ἡ θεία τὸ Μαλαμά, ἀφοῦ ἥλλαξε τὴν φουστάνα τῆς τὴν βρεγμένην καὶ ἐφόρεσεν ἄλλην στεγνήν, καὶ τὸ γουνάκι τῆς τὸ καλό, τὰ ὅποια εύτυχῶς εἶχεν εἰς ἀβασταγήν\* καλῶς φυλαγμένα ὑπὸ τὴν πρῶραν τῆς βάρκας, ἔδεσε μέγα σάρωθρον ἐκ στοιβῶν καὶ χαμοκλάδων καὶ ἥρχισε νὰ σαρώνῃ τὸ ἔδαφος τοῦ ναοῦ, ἐνῷ αἱ γυναῖκες αἱ ἄλλαι ἡναπττὸν ἐπιμελῶς τὰ κανδήλια, καὶ ἡναψαν μέγα πλῆθος κηρίων εἰς δύο μανουάλια, καὶ παρεσκεύασαν μεγάλην πυράν μὲ ἔνδρα ἔνδιλα καὶ κλάδους εἰς τὸ προαύλιον τοῦ ναοῦ, διοῦ ἐσχηματίζετο μακρὸν στένωμα, παράληλον τοῦ μεσημβρινοῦ τοίχου, κλειόμενον ὑπὸ σωζόμενου ὁρθοῦ τοιχίου γείτονος οἰκοδομῆς, κι ἐγέμισαν ἀνθρακας τὸ μέγα πύρων, τὸ σωζόμενον ἐντὸς τοῦ Ἱεροῦ βήματος, κι ἔθεσαν τὸ πύρων ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ναοῦ, ρίψασαι ἀφθονον λίβανον εἰς τοὺς ἀνθρακας. Καὶ «ώσφράνθη Κύριος ὁ Θεὸς ὀσμὴν εὐωδίας».

Ἐλαμψε δὲ τότε ὁ ναὸς ὅλος, καὶ ἡστραψεν ἐπάνω εἰς τὸν θόλον δι Παντοκράτωρ μὲ τὴν μεγάλην καὶ ἐπιβλητικὴν μορφὴν καὶ ἡκτινοβλῆσε τὸ ἐπίγρυσσον καὶ λεπτουργημένον μὲ μυρίας γλυφὰς τέμπλον, μὲ τὰς περικαλλεῖς τῆς ἀρίστης βυζαντινῆς τέχνης εἰκόνας του, μὲ τὴν μεγάλην εἰκόνα τῆς Γεννήσεως, διοῦ «Παρθένος καθέζεται τὰ Χερού-

βείμι μιμουμένη», ὅπου θεσπεσίως μαρμαίρουσιν αἱ μορφαιὶ τοῦ Θείου Βρέφους καὶ τῆς Ἀμώμου Λεχοῦς, ὅπου ζωνταναὶ παρίστανται αἱ ὄψεις τῶν Ἀγγέλων, τῶν μάγων καὶ τῶν ποιμένων, ὅπου νομίζει τις ὅτι στίλβει ὁ χρυσός, εὐωδιάζει ὁ λίβανος καὶ βαλσαμώνει ἡ σμύρνα, καὶ ὅπου, ὡς ἔὰν ἡ γραφική\* ἐλάλει, φαντάζεται τις, ἐπὶ μίαν στιγμήν, ὅτι ἀκούει τὸ «Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ».

Ἐν τῷ μέσῳ δὲ κρέμαται ὁ μέγας ὀρειχάλκινος καὶ πολύκλαδος πολυέλαιος, καὶ ὀλόγυρα ὁ κρεμαστὸς χορός, μὲ τὰς εἰκόνας τῶν Προφητῶν καὶ Ἀποστόλων, ὡφ' ὃν ἐτελοῦντο τὸ πάλαι οἱ σεμνοὶ γάμοι τῶν Χριστιανικῶν ἀνδρογύνων. Καὶ ὀλόγυρα αἱ μορφαιὶ τῶν Μαρτύρων, Ὁσίων καὶ Ὁμολογητῶν, ἵστανται ἐπὶ τῶν τοίχων ἡρεμοῦντες, ἀπαθεῖς, ὅποιοι ἐν τῷ Παραδείσῳ, εὐθὺν καὶ κατὰ πρόσωπον βλέποντες, ὡς βλέπουσι καθαρῶς τὴν Ἀγίαν Τριάδα. Μόνος ὁ Ἀγιος Μερκούριος, μὲ τὴν βαρεῖαν περικεφαλαίαν του, μὲ τὸν θώρακα, τὰς περικνημῖδας καὶ τὴν ἀσπίδα, φαίνεται ὀλίγον τι ἐγκαρπίως βλέπων καὶ κινούμενος καὶ δρῶν, εἰς τὰ δεξιὰ τοῦ ναοῦ, ἐκεῖ ὅπου διατρυπῇ μὲ τὸ δόρυ του τὸν ἐπὶ θρόνου καθήμενον ὥχρον Παραβάτην. Πελιδνὸς ὁ παράφρων τύραννος, μὲ τὸ βλέμμα σβῆνον, μὲ τὸ στῆθος αἰμάσσον, μάτην προσπαθεῖν\* ἀποσάσῃ ἀπὸ τὸ στέρνον του τὸν ὀξὺν σίδηρον, καὶ ἔξεμεῖ μετὰ τῆς τελευταίας βλασφημίας καὶ τὴν μιαρὰν ψυχὴν του. Γείτων τῆς τρομακτικῆς ταύτης σκηνῆς παρίσταται γλυκεῖα καὶ συμπαθεστάτη εἰκών, ὁ Ἀγιος Κήρυκος, τριετίζον παιδίον, κρατούμενον ἐκ τῆς χειρὸς ὑπὸ τῆς μητρός του, τῆς Ἀγίας Ἰουλίττης. Διὰ δώρων καὶ θυσιῶν ἔζήτει ὁ διώκτης Ἀλέξανδρος νὰ ἐλκύσῃ τὸ παιδίον, καὶ διὰ τοῦ παιδίου τὴν μητέρα. Ἄλλ' ὁ παῖς, καλῶν τὴν μητέρα του καὶ ὑποψελλίζων τοῦ Χριστοῦ τὸ δνομα, ἔπτυσε τὸν τύραννον κατὰ πρόσωπον, κι ἔκεινος ἔξαγριωθεὶς ἐκρήμνισε τὸ παιδίον ἀπὸ τῆς μαρμαρίνης κλίμακος, ὅπου συνέτριψε τὸ τρυφερὸν καὶ διὰ στεφάνους πλασθὲν κρανίον.

Καὶ εἰς τὴν χηβάδα\* τοῦ ἱεροῦ βῆματος, ὑψηλά, ἐφαίνετο στεφανωμένη ὑπὸ Ἀγγέλων ἡ τῶν Οὐρανῶν Πλατυτέρα. Καὶ κατωτέρω, περὶ τὸ θυσιαστήριον, ἵσταντο, ἄρρητον σεμνότητα ἀποπνέουσαι, αἱ μορφαιὶ τῶν Μεγάλων Πατέρων, τοῦ Ἀδελφοθέου, τοῦ Βασιλείου, τοῦ Χρυσοστόμου καὶ τοῦ Θεολόγου, κι ἐφαίνοντο ὡς νὰ ἔχαιρον, διότι ἔμελον ν' ἀκούσωσι καὶ πάλιν τὰς εὐχὰς καὶ τοὺς ὅμνους τῆς Εὐχαριστίας, οὓς αὐτοὶ ἐν Πνεύματι συνέθεσαν. Πέριξ δὲ καὶ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς εἰκονίζετο περιτέχνως ὅλον τὸ Δωδεκάρτον καὶ τὰ Τάγματα τῶν

Αγγέλων καὶ ἡ Βρεφοκτονία, καὶ οἱ κόλποι τοῦ Ἀβραάμ καὶ ὁ Ληστής, ὁ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὅμολογήσας.

\* \* \*

"Οταν ἔφθασαν εἰς τὸ Κάστρον καὶ εἰσῆλθον εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Χριστοῦ, τόσον θάλπος ἐθύμησε τὴν ψυχήν των, ὥστε, ἀν καὶ ἥσαν κατάκοποι, καὶ ἀν καὶ ἐνύσταζόν τινες αὐτῶν, ἥσθάνθησαν τόσον τὴν χαρὰν τοῦ νὰ ζῶσι καὶ τοῦ νὰ ἔχωσι φθάσει αἰσίως εἰς τὸ τέρμα τῆς πορείας των, εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Κυρίου, ὥστε τοὺς ἔφυγε πᾶσα νύστα καὶ πᾶσα κόπωσις. Οἱ αἰτόλοι, εὐρόντες ἐνασχόλησιν καὶ πρόφασιν ὅπως καπνίζωσι καθήμενοι καὶ ἐνίστε ὅπως ἔξαπλώνωνται καὶ κλέπτωσιν ἀπὸ κανένα ὑπνον, τυλιγμένοι μὲ τές κάπες των παρὰ τὸ πῦρ, εἶχον ἀνάψει ἔξω δύο πυρσούς, τὸν ἕνα ἔμπροσθεν τοῦ ἴεροῦ βήματος, τὸν ὅλον πρὸς τὸ βόρειον μέρος. Ἐντὸς τοῦ ναοῦ ἡ θερμότης ἦτο λίαν εὐάρεστος, τῇ βοηθείᾳ τῶν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν πυρῶν. Καὶ εἶχον σωρεύσει παμπόλλας δέσμας ξηρῶν ξύλων καὶ κλάδων οἱ ἐκεῖ καταφυγόντες αἰτόλοι, μὲ τὰς δλίγας αἰγας καὶ τὰ ἐρίφιά των, ὅσα δὲν εἶχον ψοφήσει ἀκόμη ἀπὸ τὸν βαρὺν χειμῶνα τοῦ ἔτους ἐκείνου, οἱ τραχεῖς αἰτόλοι, οἵτινες εἶχον σώσει καὶ τοὺς δύο ὄντοτόμους ἐκ τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῆς χιόνος. Καὶ εἴτα ὁ ἵερεὺς ἔβαλεν εὐλογητόν, καὶ ἐψάλη ἡ λιτή\* τῆς μεγαλοπρεποῦς ἑορτῆς, μεθ' ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἥρχισε τὰς ἀναγνώσεις, καὶ ὅσοι ἥσαν νυσταγμένοι ἀπεκοιμήθησαν σιγά εἰς τὰ στασίδια των, βαυκαλιζόμενοι ἀπὸ τὴν ἔρρηνον καὶ μονότονον ἀπαγγελίαν τοῦ κύρῳ Ἀλεξανδρῆ. Ὁ ἀγαθὸς γέρων ἦτο ἐκ τοῦ ἀμιμήτου ἐκείνου τύπου τῶν φαλτῶν, ὃν τὸ γένος ἔξελιπε δυστυχῶς σήμερον. Ἔφαλλε κακῶς μέν, ἀλλ' εὐλαβῶς καὶ μετ' αἰσθήματος.

"Ἀλλ' ὅτε ὁ ἵερεὺς ἔξελθὼν ἐψάλλε τὸ «Δεῦτε ἰδωμεν πιστοί, ποῦ ἐγεννήθη ὁ Χριστός», τότε αἱ μορφαὶ τῶν Ἀγίων ἐφάνησαν ὡς νὰ ἐφαίδρυνθησαν εἰς τοὺς τοίχους. «Ἄκολουθήσωμεν λοιπὸν ἔνθα ὁδεύει ὁ ἀστήρ», καὶ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἐνθουσιῶν ἔλαβε τὴν ὑψηλὴν καλάμην καὶ ἔσεισε τὸν πολυέλαιον μὲ τὰς λαμπάδας ὅλας ἀνημμένας. «Ἄγγελοι ὑμνοῦσιν ἀκαταπάντως ἐκεῖ», κι ἔσεισθη ὁ ναὸς ὅλος ἀπὸ τὴν βροντώδη φωνὴν τοῦ παπα — Φραγκούλη μετὰ πάθους ψάλλοντος «Δόξα ἐν ὑψίστοις λέγοντες τῷ σήμερον ἐν σπηλαίῳ τεχθέντι», καὶ οἱ ἄγγελοι οἱ ζωγραφιστοί, οἱ περικυκλοῦντες τὸν Παντοκράτορα ἄνω εἰς τὸν θόλον, ἔτειναν τὸ οὖς, ἀναγνωρίσαντες οὐκεῖον αὐτοῖς τὸν ὕμνον.

Καὶ εἶτα ὁ ἵερεὺς ἐπῆρε καιρόν\*, καὶ ἤρχισε νὰ προσφέρῃ τῷ Θεῷ θυσίαν αἰνέσεως.

\*\*\*

Αἴφνις ἡκούσθησαν φωναὶ ἔξωθεν τοῦ ναοῦ. Ἐξῆλθον τινὲς τῶν ἀνδρῶν νὰ ἔδωσι τὶ τρέχει. Ἐξῆλθε καὶ ἡ θειὰ τὸ Μαλαμά, καὶ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς ἔμεινε μὲ τὰ γυαλὶα εἰς τὰ ὅμματα, βλέπων πρὸς τὴν θύραν ἀριστερά του, καὶ διέκοψε τὴν ψαλμῳδίαν του. Ὁ παπᾶς ἔρριψεν αὐστηρὸν βλέμμα πρὸς τὸν ψάλτην καὶ τὸν ἐκάρφωσεν εἰς τὴν θέσιν του.

Τὰς φωνὰς εἰχον ρήξει ὁ εἰς τῶν αἰτόλων καὶ ὁ εἰς τῶν ὑλοτόμων, οἵτινες ἔτυχον καθήμενοι παρὰ τὸν πυρσόν, ἀνατολικῶς τοῦ ναοῦ. Διὰ τῶν φωνῶν τούτων εἰχον ἀπαντήσει εἰς τινας κραυγὰς ἐλθούσας ἀπ' ἀντικρύ, ἐκ τῆς θαλάσσης.

Ἐκεῖ ἐν μέσῳ τοῦ Κάστρου καὶ τῆς βραχώδους ἀκτῆς τοῦ Κουρούπη, ἐσχηματίζετο ἐπισφαλῆς ὄρμος, ὁ Μικρὸς Γιαλός. Αἱ κραυγαὶ ἥρχοντο ἀκριβῶς ἐκ τῆς γειτονίας τῶν ἀπεστασμένων βράχων καὶ σκοπέλων ὑπὸ τὴν φοιβερὰν ἀκτὴν τοῦ Κουρούπη.

Παρῆλθε πολλὴ ὥρα, ἑωσοῦ ἐννοήσωσι τὶ τρέχει. "Ολοι σχεδὸν οἱ ἐκαλησιαζόμενοι εἰχον ἔξέλθει τοῦ ναοῦ. Ἐμειναν μόνοι ὁ ἱερεὺς, ὅστις ἐκρατεῖτο ἀκλόνητος εἰς τὸ χρέος του, φορεμένος ἡδη τὰ ἱερὰ ἄμφια, ἐτοιμαζόμενος νὰ προσέλθῃ εἰς τὴν προσκομιδήν, καὶ ὁ κύρῳ Ἀλεξανδρῆς, τὸν ὅποιον ἐκράτει τὸ βλέμμα τοῦ ἱερέως.

"Ἐν τούτοις, κατ' εἰκασίαν μᾶλλον ἡ ἐκ βεβαίας πληροφορίας, ἐνόησαν, δτι ἐκεῖ, ὑπὸ τὸν Κουρούπη, εἶχε προσαράξει πλοῖον, ἀπὸ τοῦ πελάγους ἐρχόμενον. Ἡ σελήνη εἶχε δύσει, καὶ ὁ πυρσὸς δὲν ἔρριπτε πόρρω τὸ φῶς. "Ἐβλεπον ἀμυδρῶς ἐκεῖ ἀπέναντι, εἰς ἀπόστασιν μιλίου σχεδόν, ἐπὶ τοῦ μαυρισμένου ὅγκου τῶν ἀλικτύπων βράχων. Ἀντήχουν ἐν τῇ σιγῇ τῆς νυκτός, μεγεθυνόμεναι ἀπὸ τὰς ἥχοις, κραυγαὶ ἀγωνίας καὶ ταραχῆς, ὅμοιαι μ' ἐκείνας τὰς ὅποιας ἐκχύνουσι κινδυνεύοντες ἀνθρώποι ἡ ναυαγοὶ σαστισμένοι.

Οἱ ἄνδρες ἔσπευδον νὰ ρίψωσιν ἐπὶ τῆς πυρᾶς δσα κλαδία εἰχον πρόχειρα ἀκόμη, σχηματίζοντες ὅγκωδεστέραν τὴν φλόγα. "Άλλο μέσον βοηθείας δὲν εἰχον ταχύ.

"Ἐν τούτοις ὁ Στεφανῆς ὁ πορθμεὺς καὶ ὁ Μπάντας καὶ ὁ Νυφιώτης ὁ Γιάννης καὶ ὁ Ἀργύρης καὶ ὁ ἀδελφός του ἐλαβαν ἀνὰ ἔνα δαυλὸν καὶ τὰ δύο φανάρια, καὶ ἀπεφάσισαν νὰ κατέλθωσι τρέχοντες εἰς τὸν

Μικρὸν Γιαλόν. Ἀλλ' ἐὰν ὁ κρημνώδης δρομίσκος δὲν ἔτο χιονισμένος, θὰ ἔχειάζετο σχεδὸν ἡμίσεια ὥρα, διὰ νὰ κατέλθῃ τις ἐκεῖ ἀπὸ τὸ Κάστρον καὶ τώρα ὅπου ἔτο χιονισμένος, καὶ ἔτο νύξ, τρίτη ὥρα μετὰ τὰ μεσάνυκτα, οὔτε μία ὥρα δὲν θὰ ἤρχει. Εἰς μίαν δὲ ὥραν ἡδύναντο νὰ κατασυντριβῶσι δεκάδες πλοίων καὶ νὰ πνιγῶσιν ἐκατοντάδες ἀνθρώπων.

Οὐχ ἔττον οἱ ἄξεστοι ἔκεινοι ἀνθρωποι, ἐκ τῆς αὐθορμήτου ἔκεινης φιλανθρωπίας, ἥτις εἶναι οἰονεὶ φυσικὴ ὄρμή, ὡς συμπάθεια τῆς σαρκὸς πρὸς τὴν σάρκα, καὶ εἶναι τὸ πρῶτον καὶ τελευταῖον αἰσθῆμα τὸ συγκινοῦν τὴν καρδίαν, μετὰ τὴν πρώτην ἔκπληξιν, καὶ πρὶν προφάσασα πνεύση ἡ παγερὰ πνοὴ τῆς φιλαυτίας καὶ ἀδιαφορίας, οἱ ἀνθρωποι, λέγω, ἔλευθον τοὺς δαυλούς των κι ἔτρεξαν ἔξω τῆς πύλης καὶ τῆς γεφύρας, καὶ ἤρχισαν νὰ τρέχωσι τὸν κατήφορον.

Οἱ λοιποί, μείναντες ἐπάνω, ἡσχολοῦντο ν' ἀνανεῶσιν ὅλοντες τὴν φλόγα, μὴ παύοντες νὰ ρίπτωσι ξηρὰ γιαδία εἰς τὸ πῦρ.

\* \* \*

Οἱ ιερεὺς ἐβράδυνεν ἐπίτηδες εἰς τὴν Πρόθεσιν, κι ἐμνημόνευσε τὴν πρωταν ἔκεινην ὅσα ὀνόματα εἶχεν ἀποθαμένα, οὐ μόνον τὰ ἴδια του καὶ τῶν ἐλθόντων πανηγυριστῶν, ἀλλὰ καὶ ὅλων τῶν ἐνοριτῶν του, οὐ μόνον ὅσα εἶχε γραπτά, ἀλλὰ καὶ ὅσα ἐκ μνήμης ἐγνώριζεν· ἐγνώριζε δ' ἐκ μνήμης ὅλα τὰ ὀνόματα τῆς πολίχνης, ἀποθαμένα καὶ ζωντανά. Ἐδεήθη καὶ ὑπὲρ διασώσεως τοῦ κινδυνεύοντος πλοίου, περὶ οὗ, χωρὶς νὰ ζητήσῃ ἔξήγησιν ἀμέσως εἶχεν ἐννοήσει τὰ συμβάντα.

Τέλος αἱ κραυγαὶ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἐπαυσαν, ἡσυχία ἐπῆλθεν. Ἔφανη, δτι βωβὴ συμφορὰ εἶχεν ἐνσκήψει, ἥ δτι ἡ δυσχέρεια ἔλαβε πέφανη, δτι βωβὴ συμφορὰ εἶχεν ἐνσκήψει, ἥ δτι ἡ δυσχέρεια ἔλαβε πέφανη. Δύο ἄλλοι ἀνδρες ἀνησυχήσαντες ἐξῆλθον ἔως τὴν Ἀγίαν Κυριακήν, πέραν τῆς ξυλίνης γεφύρας μὲ δύο πυρσούς εἰς τὰς χεῖρας.

\* \* \*

Παρῆλθεν ὀλίγη ὥρα, ὁ ιερεὺς ἀργὰ - ἀργὰ ἐμβῆκεν εἰς τὴν λειτουργίαν, ἐλπίζων νὰ ἤρχοντο ἐν τῷ μεταξὺ καὶ οἱ ἀπόντες. Ἀλλ' ἡ λειτουργία προύχώρει καὶ ψυχὴ δὲν ἐφαίνετο. Τέλος εἰς τὸ «Μετὰ φόβου Θεοῦ» ἐπέστρεψαν πρῶτοι οἱ τελευταῖοι ἐξελθόντες πρὸς ἐπισκόπησιν, εἴτα εἰσῆλθεν ὁ μπάρμπα Στεφανῆς καὶ οἱ μετ' αὐτοῦ καταβάντες εἰς τὸν αἰγιαλόν, καὶ μετ' αὐτὸν τρεῖς ἀγνωστοι μὲ ναυτικὰ ἐνδύματα

καὶ μὲ κηρωτοὺς ἐπενδύτας. "Ἐφθασαν δ̄λοι ἀκριβῶς, δ̄πως ἀσπασθῶσι τὰς εἰκόνας καὶ λάβωσι τὸ ἀντίδωρον.

'Ἐνῷ ὁ κύρ 'Αλεξανδρῆς ἀνεγίνωσκε τὸ « Εὐλογήσω τὸν Κύριον », οἱ ἄνδρες ἔξηγοῦντο ταπεινῇ τῇ φωνῇ τὰ συμβάντα. Τὸ ἐξ οκεῖλαν πλοῖον ἦτο τὸ γιλεττὶ\* τοῦ καπετάν Κωνσταντῆ τοῦ Λημνιαραίου, αὐτο-προσώπως παρόντος ἐκεῖ. 'Ο Ἰδιος, ἀνὴρ μεσῆλιξ, βραχὺς τὸ σῶμα, μὲ ἀδρὸν μύσταικα, διηγεῖτο τὰ ἔξης : Πρὸ δύο ἡμερῶν ἦτο προσωριμισμένος εἰς τὴν Δάφνην, τὸν μεσημβρινὸν ὅρμον τοῦ 'Αγίου 'Ορους, ἀλλ' ὁ βοριαῖς τὸν ἐξ οὐρανοῦ αστερί\*, αἱ ἀλυσίδες τῶν ἀγκυρῶν του ἐκόπησαν ὑπὸ τῆς βίας τοῦ ἀνέμου, καὶ παρεσύρθη διὰ μιᾶς δέκα μίλια μακράν. Μάτην προσεπάθει μὲ δλας τὰς δυνάμεις του νὰ προσεγγίσῃ εἰς τὸν Κωφόν, τὸν γνωστὸν ὅρμον τῆς Συκιᾶς, τοῦ μεσαίου λαϊκοῦ τῆς Χαλκιδικῆς, ὃπου ἄμα εἰσπλεύσῃ τις δὲν βλέπει πλέον πόθεν εἰσέπλευσεν, ἀλλ' ὃπου δυσκόλως εἰσπλέει τις. 'Ο ὅρμος δμοιάζει μὲ λίμνην μεσόγειον, μὴ ἔχουσαν ὄρατὸν στόμιον, τόσον εἶναι ἀσφαλῆς. Καὶ τὸ γολεττὶ ξυλάρμενον, μετὰ ματαίας προσπαθείας, παρεσύρθη ὑπὸ τῆς τρικυμίας πρὸς τὰς νήσους, ὃπου τὴν νύκτα ἐκείνην τῶν Χριστουγέννων οἱ ἀγωνιῶντες ναυβάται εἰλι-δον ἔξαφνα φῶς, ώς φάρον ὁδηγοῦντα, αὐτοὺς τοὺς πυρσούς, οὓς είχον ἀνάψει ἔμπροσθεν τοῦ ναΐσκου τοῦ Χριστοῦ οἱ τραχεῖς αἰπόλοι.

'Ο πυρσὸς ἐκεῖνος ἐφάνη πρὸς αὐτοὺς ως θεῖον πράγματι θαῦμα, ως νὰ ἔθερμαίνοντο περὶ αὐτὸν ἀγραυλοῦντες οἱ ποιμένες ἐκεῖνοι ἀκούοντες τὸ « Δόξα ἐν ὑψίστοις ». 'Επλησίασαν, φερόμενοι μᾶλλον ἢ πλέοντες, πρὸς τὸ μέρος τοῦτο, καὶ τότε ἐκινδύνευσαν νὰ κατασυντριβῶσιν εἰς τοὺς βράχους τοῦ Κουρούπη. Εὔτυχῶς δι' ἐπιτηδείου χειρισμοῦ, ἀπέφυγον τὴν καταστροφήν, κι ἐκάθισε τὸ σκάφος εἰς τὰ ρηγά, ἐπὶ τῆς ἄμμου, ὃπου τόσον καλὰ ἦτο ἔξησφαλισμένον, ὃσον δὲν ἤδύνατο νὰ εἶναι μὲ τὰς δύο ἀγκύρας του, τὰς μεινάσας ως ὅμηρους εἰς τὸν βυθὸν τοῦ ὅρμου τῆς Δάφνης.

"Ἐφεξεν δὲ Θεός τὴν χαρμόσυνον ἡμέραν, καὶ οἱ αἰπόλοι ἐφιλοτιμή-θησαν νὰ σφάξωσι καὶ ψήσωσι δύο τρυφερὰ ἔριφια, ἐνῷ οἱ ὄλοτόμοι εἶχαν φέρει ἀπὸ τὸ βουνὸν πολλὰς δωδεκάδας κοστύφια ἀλατισμένα καὶ δὲ καπετάν - Κωνσταντῆς ἀνεβίβασεν ἀπὸ τὸ γολεττί, τὸ ὄποῖον οὐδέ-να κινδυνὸν διέτρεχε δπως ἦτο καθισμένο, ἀν δὲν ἔπνεε νότος ἀπὸ τῆς ἔχρας νὰ τὸ ἀπωλήσῃ πρὸς τὸ πέλαγος, δύο ἀσκούς γενναίου οἴνου καὶ ἐν καλάθιον μὲ αὐγὰ καὶ κασκαβάλι τῆς Αἰγαίου\* καὶ ἡμίσειαν δω-

δεκάδα δρνιθας και μικρὸν βυτίον μὲ σκομβρία. Καὶ ἔφαγον πάντες και τηύφρανθησαν, ἐορτάσαντες τὰ Χριστούγεννα μετὰ σπανίας μεγαλοπρεπείας ἐπὶ τοῦ ἑρήμου ἔκεινου βράχου. Τὴν νύκτα ἐκοιμήθησαν ἐν μέσῳ ἀφθόνων πυρῶν, μὲ ἀρκετὰ δὲ σκεπάσματα και καπότας, ὅσα και οἱ ἐκ τῆς πολίχνης πανηγυρισταὶ εἶχαν φέρει μεθ' ἑαυτῶν και οἱ αἰγοβοσκοὶ εἶχαν εἰς τὸ Κάστρον, και ὁ ἐκ Λήμνου φιλότιμος καραβοκύρης ἐκόμισεν ἀπὸ τὸ πλοῖόν του.

Τὴν ἐπαύριον δ ἄνεμος ἐκόπασε, τὸ ψῦχος ἡλαττώθη πολὺ κι ἐπωφελούμενοι τὴν ἀνακωχὴν τοῦ χειμῶνος ἀπεφάσισαν ν' ἀπέλθωσιν. 'Ο μπάρμπα - Στεφανῆς και ὁ υἱός του μετὰ δύο ἀλλων βοηθῶν ἐπανῆλθον εἰς τὴν μικρὰν ἀμμουδάνην ὑπὸ τὰ Μποστάνια, καθείλκυσαν τὴν λέμβον, ἐπέβησαν αὐτῆς, και κάμψαντες τὸ Κάστρον, τὴν ἔφεραν ἀπὸ Σοφρὰν\* εἰς τὸ βορειοανατολικὸν μέρος. Τῇ βοηθείᾳ τῆς δυνατῆς βάρκας τοῦ μπάρμπα - Στεφανῆ και τῆς μικρᾶς φελού καὶ τοῦ Λημνίου κυβερνήτου, τόσοι βραχίονες συμπονήσαντες, δὲν ἐβράδυναν νὰ ξεκαθίσωσιν ἀπὸ τὴν ἀμμον τὸ γολεττί, τὸ δόποιον δὲν εἶχε πάθει τίποτε, ἀλλ' ἐφαίνετο ὡς μαλακῶς πλαγιασμένον και ἀναπαυόμενον κατόπιν πολλῶν κόπων. Καὶ ἀποχαιρετήσαντες τοὺς αἰόλους, ἐπεβιβάσθησαν οἱ μὲν εἰς τὸ γολεττί, οἱ δὲ εἰς τὴν βάρκαν, πότε ρυμουλκουμένην, πότε ρυμουλκοῦσαν, και μὲ ίστια και μὲ κώπας πλέοντες, διὰ τῆς βορειοανατολικῆς ὁδοῦ τὴν φορὰν ταύτην, ὡς συντομωτέρας και εὐπλοωτέρας εἰς τὴν κάθιδον, ἐφθασαν αἰσίως εἰς τὴν πολίχνην.

«Τὰ «Απαντά», τ. Γ' σ. 259 κ. ἔ.

\*Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης

## Ι Κ Ε Τ Η Σ

'Ικέτης σου ἔτρεξα, ἐκιλησούλα τοῦ βουνοῦ,  
μὲ τὸ βαθὺν ἀντίλαλο τοῦ ἐσπερινοῦ,  
κι εἴμαι ὀρφανός. Καὶ ζήτησα γὰρ βρῶ ἀντιστύλι  
στ' ἀσημοκαντηλοῦ τὸ φῶς, ποὺ μούχεις στείλει  
τοῦ κάμπου πετροκαλαμιά.

Κι ήρθα. 'Αγιοκέρια λάμπανε· λιβανωτός,  
καπνός μὲ πήρε στήν ἀγκάλη τοῦ παντός.  
Κι είμαι ὄρφανός. Μὰ ὁ ἐσπερινὸς γλυκά σημαίνει.  
Κι ἀκουστα μιὰ φωνὴ μυστηριακή νὰ βγαίνῃ :  
— 'Εδῶ εἰμ' ἔγώ ! τῶν οὐρανῶν ἡ Πλατυτέρα  
γιὰ δλους Μητέρα.

« 'Εγκόλπια »

Νικόλαος Πετιμέζας-Λαύρας

## ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΩΝ Ο ΑΓΙΟΣ

(5η Δεκεμβρίου, παραμονὴ τοῦ 'Αγ. Νικολάου)

\*Εβραδύμασεν.

'Ο ἥλιος δύων ὅπισθεν τοῦ πευκοφύτου ὅρους ἔπειμπεν εἰς τὰς ἀνατολικὰς ἀκρας τῆς νήσου μας καὶ εἰς τὰ πρὸ τοῦ λιμένος νησίδια τὰς τελευταίας του ἀκτῶν. 'Ελάμβανε μαζί του ὅλον τὸ εύφρόσυνον τῆς ήμέρας θάλπος \* καὶ ἀφηνεν εἰς τὰ βουνά τὸ δέν ἐκεῖνο τοῦ χειμῶνος ἀπόγαιον \*.

'Ο λιμὴν ἦτο ἀκίνητος ὡς λίμνη. Τρία ἀσπρα κατίκια ἥρχοντο βιαστικὰ ν' ἀράξουν χάριν τῆς ἑορτῆς. Αἱ λέμβοι τῶν ἀλιέων ἔσπευδον καὶ αὐταὶ νὰ προσορμισθοῦν. Καὶ ἀπὸ τὴν ἔξοχὴν οἱ ποιμένες καὶ οἱ γεωργοὶ κατήρχοντο εἰς τὴν πόλιν πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπόν.

"Ηδη ἐνύκτωσε καὶ ἥρχισε νὰ σημαίνῃ ἡ ἀγρυπνία. 'Ο γλυκὺς τοῦ κώδωνος ἥχος ἐλάλει, ἐκελάδει ἐνόμιζες, τὴν πανήγυριν.

Εἰς ὁποιανδήποτε νῆσον καὶ ἂν ἀποβιβασθῆς, θ' ἀπαντήσῃς τὸν ναὸν τοῦ 'Αγίου Νικολάου, μικρὸν ἡ μέγαν, μὲ μάρμαρα ἡ μὲ πλίνθους. 'Ο "Αγιος Νικόλαος εἶναι ὁ παπποῦς τοῦ ναυτικοῦ μας, ἡ γλυκυτέρα τοῦ ναύτου παραμυθία τῶν θαλασσῶν ὁ "Αγιος.

Εἰς τὴν ἀγρυπνίαν ἔπρεπεν δλοι νὰ παρευρεθοῦν, διότι ηύτυχησαν νὰ πανηγυρίσουν τὴν ἑορτὴν του εἰς τὸ νησάκι των. 'Ο ναύτης, ὅταν εὔδαιμων ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν νῆσόν του, φέρει τὸ τάξιμόν του εἰς τὸν "Αγιον. "Οταν εἶναι εἰς τὸ πέλαγος, εὔχεται νὰ τύχῃ κατὰ τὴν ἑορτὴν εἰς τὴν πατρίδα του, ν' ἀγρυπνήσῃ δλην τὴν νύκτα. Καὶ ὅταν πάλιν ναυ-

γὸς εἰς μίαν σανίδα σωθῆ, ἡ ὅταν εἰς ξηρὸν βράχον ἀπὸ τὰ δόντια τοῦ θανάτου γλυτώσῃ, πρῶτα - πρῶτα θὰ φέρη τὸ τάξιμόν του εἰς τὸν "Αγιον, λαμπάδα μεγάλην ἡ ἀργυροῦν κανδήλιον, καὶ ὑστερὸν θὰ μεταβῇ εἰς τὴν οἰκίαν του νὰ χαιρετίσῃ τὴν μητέρα του ἡ τὴν σύζυγόν του.

'Ιδοὺ λοιπὸν πάντες, γεωργοὶ καὶ ναῦται, συναθροίζονται τώρα εἰς τὴν ἀγρυπνίαν, συνωστιζόμενοι ἔμπροσθεν τῆς εἰκόνος τοῦ Ἀγίου Νικολάου, παλαιᾶς Βυζαντινῆς ἀγιογραφίας, δλίγον μαυρισμένης ἡ ὑπὸ τοῦ χρόνου ἡ διότι ὁ ζωγράφος ἥθελησε διὰ τοῦ σκιεροῦ χρώματος νὰ παραστήσῃ τὸ αὐστηρὸν πρόσωπον τοῦ θαυματουργοῦ Ἀρχιερέως.

Καὶ ἀνάπτουν ὅλοι οἱ ναῦται τὰς μεγάλας λαμπάδας, τὰς ὅποιας εἶχον φέρει ἀπὸ τὸ ταξίδιον, καὶ λάμπει ἡ εἰκὼν καὶ λάμπει ἡ ἐκκλησία. Ἀκτινοβολεῖ τὸ πρᾶον τοῦ Ἀγίου πρόσωπον ἐκ χαρᾶς, νομίζεις, ὡς νὰ εὐχαριστεῖτο, διότι τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐβούιζεν ὁ μικρὸς ναὸς ἀπὸ τὴν φαιδρὸν ψαλμῳδίαν τῶν ἀσμάτων καὶ τῶν ἐγκωμιαστικῶν ὕμνων, οἱ ὅποιοι μὲ λιταιτέραν ἀγάπην ἐπανελάμβανον τὸ «"Ἄγιε Νικόλαε!"»

Εὐχαριστοῦνται γῦρο - γῦρο οἱ ναῦται ἀκούοντες τὰ ἄσματα καὶ προσβλέπονταν ἀτενῶς\* εἰς τὴν εἰκόνα, κατάφορτον ἀπὸ τὰ ἀναθήματα\*, μεταξὺ τῶν ὅποιων διαπρέπουν ἀργυρᾶ μικρὰ πλοιάρια, πλοιάρχων ἀφιερώματα.

Κατὰ τὰς στιγμὰς ἐκείνας, ἐνόμιζες, ὅτι ἡ εἰκὼν προσελάμβανε θαυμασίαν κίνησιν καὶ ζωὴν αἰφνίδιον. Ἐνόμιζες ὅτι ἐκινοῦντο οἱ ὄφθαλμοὶ τοῦ Ἀγίου καὶ ηὐλόγει ἡ χεὶρ τοὺς προσφιλεῖς του ναυτίλους καὶ ὅτι συχνὰ μετέβαλλεν ὅψιν τὸ γηραιόν του πρόσωπον.

"Ἀλλος ἐκ τῶν ἐκεῖ παρισταμένων, ἔχων εἰς τὸν νοῦν του τὴν παροιμιάδη τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἐλεημοσύνην καὶ τὴν πρὸς τοὺς πένητας συμπάθειαν, τὸν ἔβλεπε γλυκὺν καὶ μειδιῶντα." Άλλος πάλιν ἔχων εἰς τὸν νοῦν του, ὅτι κάποτε δὲ Ἐπίσκοπος Νικόλαος, ἄγριος καὶ ἀπειλητικός, ἐμφανισθεὶς ἐκράτησε τοῦ δημίου τὴν χεῖρα, ἔτοιμον νὰ θανατώσῃ τρεῖς ἄνδρας ἀθώους, συκοφαντηθέντας, τὸν ἔβλεπεν εἰς τὴν εἰκόνα ἀγριον καὶ ἀπειλητικὸν μὲ πύρινα βλέμματα. "Ο δὲ ναύτης ἐκεῖνος, τοῦ ὅποιου δὲ Ἀγιος ἐσώσε τὸ κλυδωνιζόμενον\* σκάφος, ἔτοιμον νὰ καταποντισθῇ, ἐφαντάζετο αὐτὸν ἴσταμενον ἀτρόμητον ἐν τῇ πρύμνῃ καὶ βαστάζοντα κραταιῶς\* τὸ πηδάλιον, ἐνῷ ἡ εἰκὼν παρίστα αὐτὸν καθήμενον ἐπὶ θρόνου καὶ εὐλογοῦντα. Ἐκεῖνος δὲ πάλιν ὁ ἐνθυμούμενος τὴν στιγμήν, κατὰ τὴν ὅποιαν ὁ "Ἄγιος βυθισθεὶς εἰς τὴν θάλασσαν ἔσωσεν ἡμίπνικτον

τὸν ἀπὸ τοῦ πλοίου πεσόντα ναύτην, ἐνόμιζεν, ὅτι ἔβλεπε διάβροχον\* τὸν Ιεράρχην καὶ ὅτι ἀπὸ τὸ λευκόν του γένειον ἔσταζεν ἀκόμη ἡ θάλασσα.

Τόσην ζωὴν παράδοξον ἐλάμβανεν ἡ βυζαντινὴ εἰκὼν ἀπὸ τὰ πολλὰ ἔκεινα φῶτα καὶ τὴν φαιδρὰν ψαλμῳδίαν.

« Διηγήματα » τ. Β', σ. 49 κ. ἑ.

Αλέξ. Μωραΐτιδης

## Η ΓΛΥΚΟΦΙΛΟΥΣΑ

...Τὸ πέλαγος ἀπλοῦται ἀτελείωτον, ἀνὰ τὴν ἀχανῆ ἔκτασιν ἀπὸ ἀκτῆς ἔως ἀκτῆς καὶ ἀπὸ κόλπου ἔως κόλπου, καὶ χαμηλώνει ὁ οὐρανὸς εἰς τὴν μίαν ἄκραν, τὴν ἀπωτέραν, διὰ νὰ περιπτυχθῇ ἐγγύτερον τὴν ἐσχατιὰν τῶν θαλασσῶν, ὁ σάπφειρος\* φιλῶν τὸν σμάραγδον\*, τὸ βαθύχλωρον ἀντασπαζόμενον τὸ γλαυκόν\*. Φυσῆ ὁ Καικίας\*, κατερχόμενος ἀπὸ τὰ βουνά τῆς Θράκης, καὶ ὁ βορρᾶς παγερὸς ἀποσπᾶται μυριοπέρυγος ἀπὸ τὸν νεφελοσκεπῆ καὶ χιονοστέφανον "Αθω, καὶ ὁ Αργέστης\* ριγηλὸς κατεβαίνει ἀπὸ τὸν γεραρὸν "Ολυμπον, φρίσσει τὸ κῦμα εἰς τὴν ἐπαφὴν τῆς ψυχρᾶς πνοῆς, φρικιῷ ὁ πορφυροῦς πόντος ἀπὸ τὴν κραται-ἀν αὔραν, ρυτιδοῦται ἡ θάλασσα ἀπὸ τὴν ἀλλεπάλληλον ραγδαίαν ρι-πήν, ἀγριαίνει τὸ πέλαγος, ὥρυεται\* μανιωδῶς ἡ καταιγίς, ρήγνυται τὸ κῦμα εἰς τοὺς σκληροὺς αἰχμηροὺς βράχους. Συννεφοῦται ὁ οὐρανὸς ἀπὸ τὰς μαύρας κάπας τῶν θυελλῶν, τὰς σινερευομένας ἐπάνω του, φαιενὸς στῦλος προκύπτει ἐν ἀκαρεῖ\* ἐν μέσῳ ἀχανοῦς κυκεῶνος\* στροβί-λων· ίδού ἡ ἀκτὶς θὰ διώξῃ τὸ ἔρεβος\*, ἡ γαλήνη θὰ ἔξωσῃ τὸν τυ-φῶνα\*.

Τὸ παρεκκλήσιον ἥτο κτισμένον ἐπάνω εἰς τὸν βράχον, μαστιζόμενον ἀπὸ θυέλλας καὶ λαίλαπας, λικνιζόμενον ἀπὸ τὸ ἀειτάραχον καὶ πολύρροιβδον\* κῦμα, νανουριζόμενον ἀπὸ τὰ ἄσματα, τὰ ἐποῖα ὁ ὄνεμος ἔψαλλε δι' αὐτὸ εἰς τοὺς σκληροὺς βράχους καὶ εἰς τὰ ἡχώδη ἄντρα. Οἱ τέσσαρες τοῖχοι ἵσταντο ἀκόμη ἀρραγεῖς\*, πετροθεμειωμένοι, σώζοντες μικρὸν ἐπίγρισμα\*, ἀπὸ παλαιοῦ καιροῦ, περὶ τὴν μεσημβρινοδυτικὴν γωνίαν, χορταριασμένοι καὶ μαυροπράσινοι περὶ τὴν βορειοανατολικήν.

Ἡ στέγη, φέρουσα ἀκόμα δλίγας κεράμους καὶ πλάκας, ἐστηρίζετο, ἐπὶ δοκοῦ μὲ πολλὰς ἀκτῖνας ἐκ σκληρᾶς καστανέας. 'Ολόγυρα εἰς

τούς τοίχους, ύψηλά ἀνω τῶν ὑπερθύρων καὶ ὑπὸ τὰ γεῖσα τῆς στέγης ὡραῖα μικρὰ πινάκια παλαιῶν χρόνων ἥσαν ἐγκολημένα, σχηματίζοντα μέγαν σταυρὸν ἐπὶ τῆς χηβάδος τοῦ Ἱεροῦ βήματος πρὸς ἀνατολάς μετὰ ὑποποδίου εἰς σχῆμα ἀνεστραμμένου Τ ἐκ πέντε ἄλλων πινακίων, καὶ ἄλλους δύο σταυροὺς δεξιόθεν καὶ ἀριστερόθεν, ὑπερθεν τῶν δύο παρθύρων τοῦ χοροῦ καὶ τέταρτον σταυρὸν ἀνωθεν τῆς φλιᾶς τῆς εἰσόδου, δυσμόθεν.

Τὰ ὡραῖα παλαιὰ πιατάκια ἥσαν ὅλα χρωματιστά, γαλάζια καὶ ὑποπράσινα καὶ κιτρινωπά καὶ λευκά, μὲ κλαδάκια καὶ μὲ λούλουδα καὶ μὲ πουλιά, φιλοκάλως καὶ κομψώς διατεθειμένα, στίλβοντα\* εἰς τὸν ἥλιον, χάρμα\* τῶν ὄφθαλμῶν, κειμήλια ὑψηλὰ κείμενα, στερεὰ βαλμένα εἰς τὰς κόγγις των, ἀφελῆ ἀναθήματα, λείψανα παλαιῶν χρόνων, περισώματά\* ἀρπαγῶν καὶ δηώσεων\* παντοίων, ὀλιγώτερον φεῦ ! ἀσφαλῆ ἀπὸ τῆς νεωτέρας ἀρχαιοκαπηλικῆς μανίας. Καὶ ὁ ἀπλὸς οὗτος στολισμὸς παρεῖχε μεγάλην χάριν, μεμιγμένην μὲ ἄρρητον\* τρυφερὸν θέλγητρον, εἰς τὸ μικρὸν βραχιοφυτευμένον παρεκκλήσιον, ἐμπνέων εἰς τὸν ἐπισκέπτην μεγάλην ἐπιθυμίαν νὰ διασκελίσῃ τὸ κατώφλιον, νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν πενιχρὸν ναΐσκον, νὰ ἀνάψῃ κηρίον, νὰ κάμη τὸν σταυρὸν του, καὶ ν' ἀσπασθῇ εὐλαβῶς τὴν εἰκόνα τῆς Παναγίας τῆς Γλυκοφιλούσης, τῆς ζωγραφισμένης παρειὰν μὲ παρειὰν μὲ τὸ πρόσωπον τοῦ ὑπερθέου Βρέφους Της.

Καὶ πάλι κίνησα νάρθω, Χριστέ μου, στὴν αὐλή σου,  
νὰ σκύψω στὰ κατώφλια σου τὰ τρισαγαπημένα,  
ὅπου μὲ πόθο ἀχόρταγο τὸ λαχταρεῖ ἡ ψυχὴ μου,

καὶ, ἀν δὲν ᾖτο ἄλλως πολυάσχολος ἀπὸ τὴν βιοτικὴν τύρβην, νὰ σταθῇ ν' ἀκούσῃ τὰς Μεγάλας "Ωρας καὶ τὸν Ἐσπερινὸν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων, ψαλλόμενα ἀπὸ τὸν μπάρμπ" Ἀναγνώστην τὸν Παρθένην, τὸν μόνον βοηθὸν τοῦ παπα - Μπεφάνη εἰς ὅλας τὰς λειτουργίας, δσας ἔτέλει ἐκεῖνος, τὰς ἡμέρας ταύτας ἐξ εὐχῆς καὶ ταξίματος, κατὰ προτίμησιν, εἰς τὸ μικρὸν παρεκκλήσιον.

"Η σάρκα μου ἀναγάλλισε σιμὰ σου κι ἡ καρδιὰ μου.  
Τὸ χειλιδόνι βρῆκε φωλιὰ καὶ τὸ τρυγόνι σκέπη

νὰ βάλουν τὰ πουλάκια τους τὰ δόλια νὰ πλαγιάσουν,  
τὸν Ἱερὸν σου τὸ βωμό, ἀθάνατε Χριστέ μου<sup>1</sup>.

Καὶ ὁ εὐσεβῆς προσκυνητὴς θὰ εὕρισκε μεγάλην γλύκαν καὶ παρηγοριὰν ἀπὸ τὶς πίκρες τοῦ κόσμου, εἰς τὸ νὰ θεωρῇ μόνον τὴν πενιχρὰν κανδήλαν καίουσαν ἐμπρὸς εἰς τὴν ὥραίν εἰκόνα, τὴν ζωγραφισμένην ἀπὸ τὸν μακαρίτην Ἀθανάσιον τὸν Κεφαλᾶν, ἡπειρώτην, ἄνδρα ἀγωνιστήν, εύπαίδευτον, πολύγλωσσον καὶ ζωγράφον.

Ἡ ὥραία μικρὰ εἰκόνων, μὲ τὸ ὠχρὸν πρόσωπον τῆς Παναγίας ἑνούμενον κατὰ παρειὰν μὲ τὸ λευκὸν καὶ ἔνθεον πρόσωπον τοῦ λατρευτοῦ βρέφους τῆς, εἶχεν ἀφατον\* γλυκύτητα καὶ ἦτο καλλίστη ἔκφρασις τῆς μητρικῆς στοργῆς, τῆς γεννωμένης ὃς ἐκ πικρᾶς ρίζης γλυκέος καρποῦ, εὐθὺς μὲ τὰς ὁδῖνας\* τοῦ τοκετοῦ, καὶ συναυξανομένης μὲ τῆς ἀνατροφῆς τοὺς κόπους καὶ τὰς μερίμνας.

Καὶ ὁ φιλακόλουθος πιστὸς δὲν θὰ ὑστέρει τῆς ἀμοιβῆς διὰ τὴν εὐσεβῆ προσέλευσιν.

Κάλλιο μιὰ μέρα στὴ δικὴ σου αὐλή, παρὰ χιλιάδες  
στὸν ἵσκιο ἀς εἴμαι τοῦ ναοῦ σὰν παραπεταμένος  
καλλίτερα, παρὰ νὰ ζῶ σ' ἀρματολῶν λημέρια.

Δεξιὰ ἐπὶ τοῦ τέμπλου ἦτο ἡ εἰκὼν τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ εἰκὼν τοῦ Προδρόμου. Ἀριστερὰ ἡ Παναγία ἡ Γλυκοφιλοῦσσα, ἡ προστάτις τῶν μητέρων, καὶ ὁ "Ἄγιος Στυλιανός, ὁ φίλος καὶ φρουρὸς τῶν νηπίων.

Ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ καὶ τοῦ ἀριστεροῦ τοίχου ὑπῆρχον ἀκόμη δλίγοις ἀγιοι, ζωγραφισμένοι ἀπὸ παλαιοῦ καιροῦ. Ἡσαν ὁ "Ἄγιος Ἐλευθέριος καὶ ἡ Ἄγια Μαρίνα. Εἶτα ἥσαν ὁ "Ἄγιος Γεώργιος καὶ ὁ "Ἄγιος Δημήτριος, μὲ τὰ χατζάρια των, μὲ τὰς ἀσπίδας, μὲ τοὺς θώρακάς των καὶ τὴν ἀλληγορικὴν πανοπλίαν των. Καὶ ἡ Ἄγια Βαρβάρα καὶ ἡ Ἄγια Κυριακὴ μὲ τοὺς σταυροὺς καὶ μὲ τοὺς κλάδους τῶν φοινίκων εἰς τὰς χεῖρας.

"Ητο ἐκεῖ καὶ ὁ ὄσιος Ποιμήν, ὁ ἀσκητής, μὲ τὴν ἀπάντησίν του εἰς τὸν Ἀνθύπατον, προκειμένου περὶ ζωῆς καὶ θανάτου τοῦ ἀθώου ἀνεψιοῦ του «εἰ μὲν εὔρεις ἔνοχον, κόλασον\* αὐτόν, εἰ δὲ ἀθῶον, ὡς θέλεις πρᾶξον!»" Ήτο καὶ αὐτὸς ἐκεῖ, προστάτης οὐδὲν ἥττον\* καὶ φρου-

1. "Ολοι οι στίχοι είναι παράφρασις τοῦ ΠΓ' ψαλμοῦ.

ρὸς τῶν ἀκάκων καὶ τῶν παιδίων. Ὅτο καὶ ὁ "Οσιος Μωϋσῆς, ὁ Αἰθίοψ, «ἄνθρωπος ὅψιν καὶ Θεὸς τὴν καρδίαν».

Τὸ παρεκκλήσιον ἐώρταζε τῇ 26 Δεκεμβρίου, τὴν Σύναξιν τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου.

36

«Τὰ "Απαντά" τ. Β', σ. 257

Αλέξ. Παπαδιαμάντης

## Τ Α Φ Ω Τ Α

Ο κόλπος ἔκτείνεται εὐρὺς, μὲ ἀνοικτὸ τὸ στόμιον αὐτοῦ, ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἔρχεται τοῦ μεγάλου πελάγους ἡ βαθεῖα ἀναπνοή.

Πρωτὶ καὶ σκεπαστὸς ὁ δρίζων, συννεφιά, ἀπειλὴ ὕδατος ἄνωθεν, οἰμωγὴ\* κύματος κάτωθεν.

Σκοτεινὴ ἡ ὅψις τῶν νεφῶν, βαρεῖα ὡς κατηρῆς πρόσωπον, ἔτοιμον εἰς δάκρυα. Ἀνώμαλη ἡ ράχις τοῦ νεροῦ, ἔξογκουμένη ὡς στήθη φουσκώνοντα ἐκ πόνου. Καὶ ἐπάνω εἰς αὐτήν, σειόμενα, γοοῦντα καΐκια, τράτες, βάρκες, συμφυρμὸς σκοινιῶν, κατάρτια, ἔρπτια. Καὶ παρέκει ἔυλινη ἀποβάθρα πτωχική, ριγμένη εἰς τὰ κύματα.

Πίσω δῷθε κεῖθε μέσ' στὴν ρεμματὶα σπιτάκια σκαρφαλώνουν παστρικά, λευκὰ, νανοφυῆ\* σπίτια χωρικῶν, σπιτάκια νησιώτικα μὲ παραθυράκια πράσινα, κεραμίδια κόκκινα, αὐλόγυρους μικρούς, περιποιημένους καὶ φραχτίτσες ἀγκαθιῶν καὶ γαρυφάλλων φυλλαράκια καὶ λαχανικά. Ποῦ καὶ πόῦ περικοκλάδες καὶ κισσοὶ σκαρφαλώνοντες στοὺς τοίχους, βλέπουν ἀνοιχτὰ τὴν θάλασσα τὴν ἄγρια καὶ τὴν ἀπέναντι στεριά. Καὶ γῦρο βουνάκια πεύκων εἰς τὰ ὅπια τὰ σπιτάκια ἀκουμποῦν στηρίζουν τὰ πλευρά των, προφυλάσσονται ἀπὸ τὸν ἄνεμον, σμιγμένα, στριμωγμένα, μὲ τοὺς στενούς των τοὺς δρομάκους, ἄλληλοζεσταίνονται.

Κι ἐπάνω στὴν σκαλίτσα - ἀποβάθρα σὰ βαρύ, γιὰ τὴν μικρὴν αὐτὴν σανιδένια γεφυρούλα, ὅπου δένουν τὰ παλαιμάρια τους οἱ τράτες καὶ ἀράζουν οἱ βαρκούλες, μαζωμένο τὸ χωριό: Παπᾶς μαυροφορῶν, λευκογένης καὶ μὲ ἀργυροῦς βοστρύχους\*, ἀπλωμένους ἐπάνω εἰς τὸ μελανὸν ροῦχον, ὅπως μπροστὰ του εἰς τὸ κῦμα ὁ ἀφρός, ὅπως τριγύρω του τὸ χιόνι στὰ βουνά. Ξέσκεπος μὲ σταυρὸ εἰς τὸ δεξὶ, τὸ καλυμμαύχι εἰς τὸ ἄλλο. Παλληκάρια ἀπὸ δῶ καὶ ἀπὸ κεῖ. Ζωνάρια. Βράκες. Κοῦκοι. Οἱ γυναῖκες πίσωθε μὲ χρωματιστὰ τσεμπέρια, κεντητὰ πουκάμισα καὶ

κοντογούνια, πρόσωπα ροδισμένα, ή 'Ελλάδα τοῦ ἀγροῦ, τῆς θαλάσσης, τοῦ ὄρους, μυροβολοῦσεν ἀπὸ τὴν ἄλμην\* κι ἀπὸ τὴν δρόσον τῆς αὐγῆς. "Αχνα λαμπάδων τρέμουσα, παλλομένη, μισοσβύνουσα στὴν πνοήν τὴν πρωτίνην. Φωναὶ παιδιῶν λεπταὶ καὶ δροσεραί, ψάλλουσαι ἀσματίρεμον, βραδύ, ἐφαρπαζόμενον καὶ σβῆνον:

'Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου σου, Κύριε,  
ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις.

'Ετελείωσεν ὁ ψαλμὸς ὁ Ἱερός. 'Ο γέρων παπᾶς ὑψώσε τὸ χέρι. 'Ο μέγας σταυρός, περιαχθείς\* μὲ δύναμιν, διέγραψε κύκλον στὸν ἀέρα ἔπεισε στὴν θάλασσαν, κατεπόθη\* ἀπ' αὐτήν, ἐξηφανίσθη εἰς τὸ βάθος τοῦ νεροῦ. Τὸ πνεῦμα ἐφύσησεν, ὁ πόντος ἐταράχθη ἐκ βαθέων.

Τέσσαρες ἡ πέντε παφλασμοὶ ἡκούσθησαν αἰφνίδιοι, τέσσαρα πέντε σώματα ἔξωρμησαν καὶ ἐβούτηξαν. Καὶ ὑπὸ τὸ κῦμα τὰ κορμιὰ τῶν παλληκαριῶν πλέουν καὶ τινάσσονται, τὰ πόδια των λακτίζουν, οἱ βραχίονες ἔκτείνονται, ψάχνουν καὶ ζητοῦν. 'Εκτοπίζουν τὰ νερὰ καὶ συγκυκοῦν\* τὸν βούρκον καὶ ἀνεγείρουν τὸν ἀφρόν. "Ενας ἔξαφνα νοιώθει νὰ φεύγῃ κάτι ἀπὸ τὰ δάχτυλα. Τὸ ἀδράχνει, τὸ χουφτώνει κι ἐπιφαίνεται\* Τρίτων\* ὑψῶν τὴν χεῖρα καὶ προτείνων τὸν λαιμόν, περιρρέμενος ἀπὸ τὸ σταλάζον ὕδωρ. Μὲ δυὸ ἀπλωτὲς ἐφαγε τὸ διάστημα, παρεμέρισε τὸ κῦμα, ἔφθασε στὴν σκαλούλα, ὡρθώθη ὑψηλὸς καὶ ἐπιβάλλων, ὑπὸ τὸ δύμα τοῦ ούρανοῦ, τοῦ πελάγους καὶ τοῦ πλήθους, ἔμπροσθεν τοῦ ἀκινήτου, ἀσκεποῦς καὶ καραδοκοῦντος\* ἱερέως καὶ τοῦ ἐνεχείρισε τὸν μέλανα καὶ θαλασσόβρεκτον σταυρόν.

'Ο λειτουργὸς ἀνέλαβε τὸ ὑποστάζον ἔγκλιον, τὸ ἐσήκωσεν, ἐκαλύφθη ἐπισήμως καὶ τὸ ἔτεινε πρὸς τὸν πλησιέστερον ἀγρότην. 'Εκεῖνος ἐσκυψε ταπεινῶς καὶ μὲ κεφάλι ἀσκεπές, τὸ φέσι του στὸ χέρι, ἐκόλλησε τὰ χείλη του ἐπάνω, ἔπειτα ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ ἱερέως τῆς δασείας. Κατόπιν ἀνηγέρθη, ἔκαμε τὸν σταυρὸν του καὶ παρεμέρισε.

"Άλλος τὸν διεδέχθη παρομοίως κι ἄλλος, ὅλο τὸ χωριό, γυναικες κι ἄντρες, εἰς μακρὰν—μακρὰν σειράν. Καὶ ὑπὸ τῶν κυμάτων τὰ ραντίσματα καὶ ὑπὸ τὴν ψιχάλαν τῶν συννέφων, εἰς τὸ κρύο τῆς αὐγῆς, ἡ παρέλασις βαστᾷ καὶ συγκινεῖται καὶ θροεῖ καὶ ἐξελίσσεται, ἔτοῦτος διαδεχόμενος ἔκεινον, εἰς σταυροὺς, χαιρετισμούς, «Βοήθειά σας», «Χρόνια πολλά», «πάντα μὲ τὸ καλό», «ἡ εὐχὴ σου, Δέσποτα».

Τὸ νερὸ ἐδέχθη τὸ φέρον τὴν γαλήνην σύμβολον. Θὰ στερεώσῃ ὁ δρίζων. Κι ἐνῷ ἡ τελευταία χωρικὴ φιλεῖ κοκκινίζουσα τοῦ γέροντος τὸ χέρι, δέκα — εἴκοσι βραχίονες ἔλυσαν ἐν ριπῇ τὰ παλαιμάρια καὶ δυὸ πανιά, λευκότερα ἀπὸ τὸ κῦμα, φρίσσοντα στοῦ ἀνέμου τὴν πνοήν, φεύγουν ἥδη ἐκεῖ κάτω πρὸς τὸν πόντον τὸν εύρυν.

Περιοδ. « Νέα Ἑστία »

Μιχ. Μητσάκης

### ΟΝΕΙΡΕΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ

Χριστέ μου, κράτα με μακριὰ ἀπ' τὶς κακίες τοῦ κόσμου.

Στὴ Φάτνη βρέφος, δσο ζῶ, νὰ σὲ λατρεύω δῶσ' μου.

Κι ὅταν θὰ ρθῇ ἀπὸ Σὲ σταλτὸς ὁ Χάρος νὰ μέ πάρη,  
κάμε σὰ βρέφος νὰ σταθῶ μπροστὰ στὴ θεία Σου χάρι.

Χριστὲ μου, δῶσ' μου στοὺς σεισμούς, στὶς τρικυμίες τοῦ κόσμου πάντα νὰ στέκω ἀτράνταχος, καὶ νὰ εἰναι ὁ λογισμὸς μου τὸ φῶς ἀπὸ τὸ μυστικὸ ποὺ χύνονταν ἀστέρι,  
ὅταν γιὰ Σένα στὴ Βηθλεὲμ τοὺς Μάγους εἶχε φέρει.

Καὶ κάμε λόγια κι ἔργα μου σὰν τῶν ἀγρῶν τὰ κρίνα, προφητιά, φεγγόβιλα κάμε τα, σὰν ἐκεῖνα τῆς νύχτας τῶν ἀπλῶν βοσκῶν. Γεννιόσουν καὶ γροικοῦσαν τοὺς οὐρανοὺς ὄλανοιχτους, ποὺ Σὲ δοξολογοῦσαν.

« Περάσματα καὶ Χαιρετισμοὶ », σ. 83

Κωστῆς Παλαμᾶς

### « ΤΗ. ΥΠΕΡΜΑΧΩ »

Ἐγνώρισα χθές, ἐπάνω στοὺς φλεγομένους λόφους τῆς μάχης, ἔνα λοχαγὸ ιερέα. Παπᾶς μὲ χακί, ὁμορφάνθρωπος, ψηλός, λυγερός, νέος, μὲ γένεια κατάμαυρα, ποὺ τοῦ ἀπεφταν κυματίστὰ στὸ στῆθος, συνέχιζε, στὸν εἰκοστὸν αἰῶνα, τὴν παράδοσιν τῶν ἀγωνιστῶν ιερέων τοῦ Εἴκο-

σιένα. "Αν δὲν ξήταν ἀπηγορευμένο ν' ἀναφέρωμε ἄτομα — καὶ πολὺ σωστά, γιατί, σ' αὐτὸν τὸν πόλεμο καὶ τὸ τελευταῖο στρατιωτάκι μας εἶναι ἥρως—θ' ἀνέφερα τ' ὅνομὰ του, γιατὶ νὰ ἀναγραφῇ μαζὶ μὲ τοὺς ἀθανάτους τῆς νέας ἐποποιίας.

'Αλλὰ τὶ πειράζει, ποὺ τὸν μνημονεύω ἀνώνυμα; Αὐτὸς δὲν εἶναι πρόσωπο, εἶναι σύμβολο. "Ετσι ἀκριβῶς τὸν βλέπουν καὶ τὰ φανταράκια μας: σὰν σύμβολο τῆς πίστεως καὶ τῆς ὁρθοδοξίας, σὰν ἐνσάρκωσι τοῦ δεσμοῦ τῶν θείων δυνάμεων μὲ τὸ μαχόμενο στράτευμα. "Οταν τὰ φανταράκια τὸν βλέπουν ἀνάμεσά τους, στὴν πρώτη γραμμὴ—γιατὶ εἶναι ἔνας παπᾶς παλληκαρᾶς—μὲ τὸ σταυρὸν στὸ χέρι, νομίζεις πώς παίρνουν καινούργιον ἀέρα.

— "Ελα, πάτερ!... τοῦ φωνάζουν. Εὐλόγα τὴ λόγχη μας!...

Τὸ κῦρός του εἶναι τεράστιο σ' αὐτὸν τὸ τμῆμα. Γιατὶ δὲν μάχεται μόνο, προφητεύει καὶ τὴν ἔκβασι, ποὺ θά 'χῃ κάθε φορὰ ἡ ἐπιχείρησι! Παπαφλέσσας μαζὶ καὶ Γέρος τοῦ Μωριᾶ, ὀνειροπλάστης καὶ ὀνειροχρίτης, ἔχει πάντα στὴν τσάντα ἐκστρατείας, ποὺ κρέμεται στὸ πλευρό του, καὶ ἀπὸ ἔνα χρησμό:

— Εἴδα στὸν ὕπνο μου, παιδιά, τὴν Παναγιὰ τῆς Τήνου! Καὶ εἴδας πώς ἔγραψε στὸν οὐρανό, μὲ γράμματα φωτιᾶς, αὐτὰ τὰ λόγια: «Σὲ δυὸ μέρες». Καὶ σᾶς λέω, δτι σὲ δυὸ μέρες θὰ πάρουμε κι αὐτὰ τὰ ὑψώματα ἔκει κάτω!

Οἱ χρησμοὶ αὐτοί, ποὺ πηγάζουν ἀπὸ μιὰ δυνατὴ διαίσθησι κι ἀπὸ μιὰ φυσικὴ στρατιωτικὴ ἀντίληψι, βγαίνουν, σχεδὸν πάντα, ἀληθινοί. Φαντάζεστε, λοιπόν, πόσους πιστοὺς ἔχει γῆρὸ του αὐτὸν τὸ νεώτερο μαντεῖο τῶν Δελφῶν:

— Τὶ λέει ἡ Παναγίτσα σήμερα, πάτερ;... ρωτοῦν τὰ φανταράκια μας κάθε πρωῒ.

Καὶ ἡ Παναγίτσα ἔχει, σχεδὸν κάθε φορά, ἀπὸ μιὰ εὐχάριστη πρόβλεψι....

'Αλλ' αὐτὸν ποὺ δὲν θὰ ξεχάσω ποτὲ στὴ ζωὴ μου, εἶναι ἡ πρώτη στιγμὴ, ποὺ τὸν ἀπάντησα: 'Απόγευμα μὲ τὴν ὁμίλη ποτισμένη ἀπὸ τὰ μενεζεδιὰ φῶτα τοῦ δειλινοῦ, σὲ μιὰν ἀτμόσφαιρα γλυκειά, εἰρηνικὴ καὶ ὑποβλητικὴ, δπως τοῦ περίφημου «Εὔαγγελισμοῦ» τοῦ Παρθένη\* αὐτὸς ιερουργοῦσε ἐπάνω σ' ἔνα ὄψωμα, ποὺ μόλις εἶχε καταληφθῆ. Διοξολογοῦσε γιὰ τὴ νίκη, μὲ θυμίαμα τοὺς καπνούς τῆς μπαρούτης καὶ μὲ τὴν ὑπόκρουσι τῶν πυροβόλων, ποὺ τράνταζαν τοὺς ἀντικρυνούνς

λόφους. Είχε περάσει τὸ χρυσοκέντητο πετραχήλι του. Καί, γῦρὸ του, τὰ φανταράκια παρακολουθοῦσαν τὶς δεήσεις του, ὑπογραμμίζοντας τὶς φράσεις του μὲ ὄμαδικὰ «Κύριε ἐλέησον!»...

“Οταν πιὰ ὁ παπᾶς τελείωσε, ἐφώναξε στὰ στρατιωτάκια μας:

— Τώρα, παιδιά, θὰ φάλουμε ὅλοι μαζί, «Τῇ Υπερμάχῳ Στρατηγῷ τὰ νικητήρια» νὰ εὐχαριστήσουμε τὴν Παναγιὰ τῆς Τήνου!...

Καὶ μιὰ ρωμαλέα ὄμαδικὴ φωνὴ ἀρχισε τότε νὰ ὑψώνῃ, μέσα στὸν ἀχανῆ νὰ τῆς φύσεως, τυλιγμένη στὴν ὄμιχλη, τὸν ὄμονο στὴν Παρθένο. Ὁ παπᾶς ἐφάνταξε σὰν ἄλλος Μωϋσῆς στὸ ὄρος Σινᾶ. Καὶ τὰ φαράγγια\* γῦρο, ποὺ ἀντιλαλοῦσαν τὸν ψαλμὸ τῶν παλληκαριῶν, σὰν νὰ φερναν τὴν μακρυνὴν ἡχὴ τῶν πιὸ δοξασμένων ἡμερῶν τοῦ Βυζαντίου..

Ἐφημερίς «Ἐστιά» 7/11/1950

Σπύρος Μελᾶς

## ΑΝΑΣΤΑΣΙ ΣΤΗΝ ΑΓΙ' ΑΝΑΣΤΑΣΑ

...‘Ο Γιάννης ὁ Κούτρης δὲν ἦθελε μόνον νὰ ἔορτάσῃ μὲ τοὺς συννομεῖς\* του χωριστὰ τὴν ‘Ανάστασιν εἰς τὸ κατάμερὸν του, ἀλλ’ ἐπεθύμει καὶ νὰ τελεσθῇ ἡ ‘Ανάστασις αὕτη ὅχι εἰς ἄλλην ἐκκλησίαν, ἀλλ’ ὠρισμένως εἰς τὴν ‘Αγι’ Αναστασά. Ἀφοῦ τὸ πάλαι\* ἡτο ἐκκλησία, ἀφοῦ ὁ χῶρος· οὗτος ἡτο καθιερωμένος εἰς λατρείαν Χριστοῦ, διατὶ τάχα νὰ μὴ λειτουργήται; Μάτην ὁ παπ’ ‘Αγγελῆς ἔξωδευεν ὅλην τὴν ὀλίγην μάθησὶν του καὶ τὴν ἔμφυτον λογικὴν του διὰ νὰ τὸν πείσῃ ὅτι ἔζητε παράλογα. ‘Ο αἰπόλος\* ἔμεινεν ἀμετάπειστος.

— Πῶς θὰ λειτουργήσω, βλογμένε, σὲ ξεσκέπαστο μέρος; τοῦ ἔλεγεν ὁ ιερεὺς. Εἶδες ποτὲ σου λειτουργία ἀπὸ κάτ’ ἀπ’ τ’ ἀστέρια;

— Καὶ ἡ ‘Ανάστασι δὲν φάλλεται παντοῦ σὲ ξεσκέπαστο; ἀντέλεγεν ὁ βοσκός· ἔχουν, ἀς ποῦμε, ἐκκλησιὲς καλοχιτισμένες μὲ πλάκες καὶ μὲ κεραμίδια καὶ βγαίνουν, ἀπ’ τὴν ἐκκλησιὰ ὅξω γιὰ νὰ κάμουν ‘Ανάστασι κι ἡμεῖς ποὺ δὲν ἔχουμ’ ἐκκλησία, ἀς ποῦμε, δὲν μποροῦμε, κατάλαβες, νὰ κάμουμ’ ‘Ανάστασι σ’ ἔνα ξεσκέπαστο μέρος, ποὺ ἦταν μιὰ φορὰ κι ἔναν καιρό, κατὰ πῶς λένε, ἐκκλησία;

‘Ο ιερεὺς τὸν ἐκοίταξεν ἐν ἀμηχανίᾳ πρὸς στιγμήν, εἴτα τὸ βλέμμα του ἐφωτίσθη, ώς νὰ τοῦ ἤλθεν ἰδέα, καὶ εἶπε :

— Κάμνουν 'Ανάστασι ὅξω ἀπ' τὶς ἐκκλησίες, νυκί, μὰ λειτουργία ;...  
 Πῶς θὰ λειτουργήσουμε ;  
 — Απάνω στὰ μάρμαρα, ποὺ ηταν μιὰ φορά τὸ Ἱερὸν Βῆμα, ἡς  
 ποῦμε.

— Μὰ δὲν εἶναι 'Αγία Τράπεζα ἐγκαυνιασμένη.  
 — Τὸν παλιὸν καιρό, ποὺ τὴν εἶχαν κτίσει, κατάλαβες, δὲν ηταν;  
 — Τὸ πηδάλιο λέσει, ὅταν βεβηλωθῇ μιὰ ἐκκλησία νὰ μὴ λειτουργέ-  
 ται, ἀν δὲν ξανακτισθῇ κι ἐγκαυνιασθῇ πάλι.

Τέλος ὁ ιερεὺς εὗρε μέσον τινὰ ὄρον καὶ τὸν ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν  
 Γιάννην τὸν Κούτρην :

— "Ἄς εἶναι, μποροῦμε νὰ κάμωμε 'Ανάστασι στὴν 'Αγία 'Αναστασι,  
 εἶπε, καὶ ἀμέσως παίρνετε ὅλοι τὰ πράγματα σας καὶ τὶς λαμπάδες  
 σας ἀναμμένες, καὶ πηγαίνομεν κάτου στὴν Παναγία τὴ Δομὰν καὶ  
 σᾶς λειτουργῶ ἐκεῖ.

'Ο Γιάννης ὁ Κούτρης ὑπεχώρησε, μὴ ἔχων ἄλλως νὰ πράξῃ.

'Ο ιερεὺς ἔβαλεν εὐλογητὸν εἰς τὸ ὄπαιθρον, φορέσας μαῦρον ἐπι-  
 τραχῆλι καὶ ἥρχισε ν' ἀναγιγνώσκῃ τὴν παννυχίδα\* καὶ τὸ «Κύματι Θη-  
 λάσσης...», ὅλα διαβαστά. Εἶτα, ἀνάψας ἐντὸς τοῦ θυμιατοῦ μοσχολίβρι-  
 νον, ἔθυμίασε τοὺς παρεστῶτας ὅλους καὶ ποιήσας ἀπόλυσιν, ἔβγαλε τὸ  
 μαῦρον ἐπιτραχῆλι, ἐφόρεσεν ἄλλο, ίόγχουν\* μεταξῶτὸν καὶ λευκὸν φαι-  
 λόνιον\* καὶ ἀνάψας λαμπάδα, στραφεὶς πρὸς τὸν λαόν, ἥρχισε νὰ ψάλλῃ  
 μελωδικῶς τὸ «Δεῦτε λάβετε φῶς....». Μεθ' ὁ ἔψαλε τὴν «'Ανάστασὶν  
 σου, Χριστὲ Σωτήρ». Καὶ ἀφοῦ ἤναψαν τὰς λαμπάδας ὅλοι, ἀνχρυνός\*  
 τὸ εὐαγγέλιον καὶ δοξάσας τὴν 'Αγίαν Τριάδα, ἥρχισε μεγάλῃ καὶ  
 βροντώδει τῇ φωνῇ νὰ ψάλλῃ τὸ «Χριστὸς 'Ανέστη», ἀντιψάλλοντος  
 καὶ τοῦ υἱοῦ του, παιδίου δωδεκατοῦ, ὅστις τὸν εἶχε συνοδεύσει ὡς  
 συλλείτουργος εἰς τὴν ἐκδρομήν.

'Ωραία καὶ γλυκεῖα ἦτο ἡ σκηνὴ ἐντὸς τοῦ ἐρειπίου ἐκείνου τοῦ  
 μεγαλομαρμάρου καὶ ἐπιβλητικοῦ εἰς τὴν ὅψιν, ἀγλαιζομένου\* ἀπὸ τὸ  
 τρέμον, ὑπὸ τὴν πνοὴν τῆς αὔρας τῆς νυκτερινῆς, φῶς πεντήκοντα λαμ-  
 πάδων, σκηνὴ φωτεινὴ καὶ σκιερά, διαυγῆς καὶ μυστηριώδης, ἐν μέσῳ  
 γιγαντιαίων δρυῶν ὑψουσῶν ὑπερηφάνως τοὺς εἰς διαδήματα\* κορυφου-  
 μένους κραταιοὺς κλώνους, μὲ τὰ φρίσσοντα φύλλα μαρμαΐροντα\* . Ἡ  
 χρυσᾶς φολίδας ὑπὸ τὴν λαμπτηρόνα\* τῶν πυρσῶν, μὲ σκιάς καὶ σκυ-  
 τεινὰ κενὰ ἐν μέσῳ τῶν κλάδων, ὅπου ἐφαντάζετό τις ἐλλογεύοντα\* ἀ-  
 δρατα πνεύματα, ὑπάρξαντα πάλαι ποτέ. Δρυάδες\* καὶ 'Ορεστιάδες\*,  
 δρατα πνεύματα, ὑπάρξαντα πάλαι ποτέ.

έλευθέρως ἀνάστουσαι\* ἀνὰ τοὺς πυκνούς δρυμῶνας\*, καὶ σήμερον μεταμορφωθεῖσαι εἰς νυκτερινὰ τελώνια\* καὶ μὴ τολμῶσαι νὰ προβάλωσιν εἰς τὸ φῶς τῶν ἀναστασίμων λαμπάδων.

\*Ἐνῷ ὁ Ἱερεὺς ἔλεγεν ὅμαλῇ τῇ φωνῇ τὰ εἰρηνικὰ καὶ ηὔχετο ὑπὲρ τῆς «εὐσταθείας τῶν ἐκκλησιῶν, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς κ.τ.λ.», ὅπισθεν τοῦ πρώτου πελαρίου κορμοῦ τῆς χιλιετοῦς δρυός, ὃν τρεῖς ἀνδρες συνάπτοντες τὰς ὄργυιάς μόλις ἡδύναντο ν' ἀγκαλιάσωσιν, ἥκουντο βραχὺς διάλογος μεταξὺ τριῶν ἢ τεσσάρων αἰπόλων\*, ὃν ὁ πρῶτος, Γιάννης ὁ Κούτρης, ἔλυεν ἀπαντῶν τὰς ἀπορίας τῶν ἄλλων.

\*Αλλ' ὁ διάλογος διεκόπη ὑπὸ τῆς φωνῆς τοῦ Ἱερέως, ὅστις ἐν τῷ μεταξὺ ἀπεδύθη τὰ ἄμφια κι ἔκραξεν εἰς τὸ ποίμνιὸν του:

— Εἶστιν ἔτοιμοι; Πᾶμε!

Δύο τῶν αἰπόλων ἔσπευσαν νὰ φορτώσωσι τὰ Ἱερά, ὡς καὶ τὰ καλάθια τῶν ποιμενίδων τὰ περικλείοντα ἑορτάσιμὰ τινα ἐφόδια εἰς πέντε ἢ Ἑξ ὄνάρια, ὁ Ἱερεὺς ἐπέβη εἰς τὸ ἔβδομον καὶ οἱ ἄλλοι πεζοί, οἱ μὲν κρατοῦντες τὰς λαμπάδας των ἀναμμένας μὲ τὴν ἀριστεράν, προσπαθοῦντες μὲ τὴν δεξιὰν νὰ σκεπάσωσι τὴν λαμπτὴν ἀπὸ τῆς πνοῆς τῆς ἀπογείου αὔρας, οἱ δὲ ἀνάψαντες μικρὰ φαναράκια, χρήσιμα εἰς τοὺς αἰπόλους διὰ τοὺς νυκτερινούς ἐπαυλισμούς\* καὶ τοὺς ἀμολγούς\* τῶν αἰγῶν των, ἔξεκίνησαν κατερχόμενοι πρὸς βορρᾶν, εἴτα ἐστράφησαν ἀνατολικώτερον, βαίνοντες διὰ κακοτοπιᾶς, ἐφ' ἣς δὲν ἀντεῖχον ἄλλοι πόδες παρὰ τοὺς ἴδιους των, ἐλαφρὰ πατοῦντες μὲ τὰ τσαρούχια τὰ περιβάλλοντα τοὺς εὐκινήτους πόδας των, βιάζοντες τὰ γαϊδουράκια νὰ τρέχωσι, σύροντες μᾶλλον αὐτὰ εἰς τὸν δρόμον, τοποθετούμενοι ἐξ ἀριστερῶν ὡς ἔμψυχα δίκρανα\*, πρὸς ὑποστήριξιν τῶν φορτωμένων ζυγίων εἰς τὰ κρημνωδέστερα μέρη. Δύο ἢ τρεῖς αὐτῶν, μὲ τὰς κάπας των, ἤρχοντο τελευταῖοι μετὰ συριγμῶν καὶ ἀκατανοήτων μονοσυλλάβων, ἀγοντες τὰ αἰπόλια\* των, μὲ τὰ μικρὰ ἐρίφια διὰ χαριεστάτων σκιρτημάτων\* τρέχοντα παρὰ τὰς μητέρας των βελάζοντα, ἐρωτηματικῶς, εἰς ἢ αἱ αἰγαὶ ἀπήγντων ἀσφίστως, μὴ ἔχουσαι πῶς νὰ ἔξηγήσωσι τὴν ἀσυνήθη νυκτοπορίαν.

\*Ἡ σελήνη εἶχεν ἀνατείλει πρὸ τοῦ μεσονυκτίου καὶ ὁ δίσκος τῆς ὑπέρυθρος δλίγον, ἐφαίνετο ὅπισθεν τῶν κορυφῶν ὑψηλῶν δένδρων, πότε δὲ ἐκρύπτετο, κατὰ τοὺς ἐλιγμούς τῆς πορείας, ὅπισθεν τοῦ βουνοῦ. Καὶ οἱ θάμνοι ἐσείοντο πανταχοῦ, δθεν διέβανεν ἢ πομπή, καὶ τὰ ἔντομα ἔξεγείροντο παράωρα ἐκ τοῦ ὕπνου των καὶ τινα μυιγάρια ἔξορμῶντα

ἐπέτων φαιδρῶς περὶ τὰς ἀνημμένας λαμπάδας, ὑποβοτζόντα, καίοντα τὰς μικρύλας πτέρυγάς των ἡ καταστρέφοντα μετὰ τελευταίου βόμβου τὴν ἐφήμερον ὑπαρξίν των εἰς τὴν πρόσφαυσιν τῆς φλογός. Τὰ νυκτοπούλια ἔφευγον φοβισμένα ἀπὸ σχοῖνον εἰς κόμαρον, ἀπὸ αἴμασίαν\* εἰς δένδρον, προσθέτοντα τὸν ἐλαφρὸν θροῦν τῶν πτερύγων των εἰς τὸ ἄβρόν, ἐναρμόνιον φύσημα τῆς αὔρας τῆς ὁρθίας καὶ ἡ ἀγραμπελιὰ ἡ χιονανθής, ἡ λευκάζουσα καὶ μυροβολοῦσα εἰς τοὺς φράκτας, λευχείμων\* μυροφόρος ἕορτάζουσα τὴν Ἀνάστασιν, καὶ ὁ κισσός καὶ τὸ ἀγιόκλημα, πλόκαμοι τῆς Ἀνοίξεως, ἔξαπλούσης τὴν μυροβόλον κόμην της ἀνὰ τοὺς ἀγρούς, διέχυνον ζωηρότεραν ἐν τῇ νυκτὶ τὴν εὐωδίαν των εἰς τὸν ἀέρα. Καὶ ἡ ἀργυρᾶ ἀμμόκονις τῶν ἀστρων ὠλιγόστευεν ἐπάνω, καθ' ὃσον ὑψοῦτο ἡ σελήνη καὶ ἡ ἀηδῶν ἥκούετο μινυρίζουσα\* βαθιὰ εἰς τὸν μυχὸν τοῦ δάσους καὶ ὁ γκιώνης μὴ δυνάμενος νὰ διαγωνισθῇ πρὸς τὴν λιγυρὰν\* ἀδελφὴν του, ἔπαινε πρὸς καιρὸν τὸ θρηνῶδες ἄσμά του.

Εἶχον κατέλθει ἡδη πολὺ βαθιὰ, κάτω εἰς τὸ ρεῦμα, καὶ ἀντικρύ των ἔβλεπον μακρὰν εἰς τὸ πέλαγος, κυανῆν ὁθόνην\*, ἀμυδρῶς ἐπαργυρωμένην ἀπὸ τὰς ἀκτῖνας τῆς σελήνης. Ἡκούσθη δὲ μετ' ὀλίγον βαθὺς παφλασμός, ὡς χειμάρρου καταφερομένου μετὰ γδούπου ἀπὸ τῶν βράχων, κρότος συνεχῆς, ἴσχυρός, μονότονος. Ἡτο τὸ ρεῦμα τῆς Παναγίας τῆς Δομάν, ἀπὸ τῶν ὑδάτων τοῦ ὅποίου εἴκοσι νερόμυλοι ὑδρεύοντο τὸ πάλαι καὶ πολλαὶ ἐκατοντάδες στρέμματα κήπων μὲ κλιμακωτὰς αἵμασιὰς\* ἐπιαίνοντο\* ἀπὸ τὸ δροσερὸν νᾶμά\* του. Ἐκεῖ ἀντικρὺ προέκυπτεν ἀπ' ἀκρας τῆς θαλάσσης τὸ παλαιὸν φρούριον, τὸ ὅποῖον ἦτο ποτὲ κατοικία ἀνθρώπων, πρὶν γίνη γλαυκῶν φωλεὰ καὶ γλάρων ὄρμητήριον. Εἰς τὸ ἀκένωτον ρεῦμα τῆς Παναγίας τῆς Δομάν ὠφελετο ἡ εὐδοκιμησις πάσης φυτείας καὶ πάσης βλαστήσεως κατὰ τοὺς παλαιοὺς ἔκείνους χρόνους.

Ἡτο ἡδη ὡς δύο μετὰ τὰ μεσάνυκτα, ὅταν ὁ παπ' - Ἀγγελῆς καὶ οἱ αἰπόλοι του ἐφθασαν εἰς τὴν Παναγίαν τῆς Δομάν. Τὸ μικρὸν ἔξωκλήσιον ἦτο κτισμένον ὑπὸ συστάδα πελωρίων δένδρων, περιβαλλόμενον γραφικῶς ὑπ' αὐτῶν, σκεπαζόμενον φιλοστόργως ἀπὸ τοὺς κλώνους των. Ὁ ναῖσκος ἦτο πενιχρός, ἀλλὰ διετηρεῖτο καὶ ἦτο λειτουργήσιμος. Ἡτο δὲ ἐν τῶν δλιγάνων ναΐδιων, δσα ἐσώζοντο ὅρθια ἀπὸ τῆς παλαιᾶς ἐποχῆς. Γείτονες αὐτοῦ χαμηλότερα πρὸς τὴν θάλασσαν ἦσαν τὸ πάλαι ἐντὸς τῆς κοιλάδος τῆς συνεχομένης μεταξύ δύο ἀκτῶν, πάμπολλοι ναῖσκοι, ἔως τέσσαρες δωδεκάδες. Οἱ πλεῖστοι ἦσαν σήμερον ἐρείπια. Ἡ

Παναγία τῆς Δομάν, ἀπλῇ ἀναπαράστασις τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς τοῦ Βυζαντίου καὶ περιβαλλομένη ὡς μὲ στέφανον ἀπὸ τὸν ἀειθαλῆ κόσμον τῶν πελωρίων δένδρων της, ἵστατο ἀκόμη ὅρθή, κι ἐφαίνετο λέγουσα πρὸς τοὺς ἀδελφούς της, ὅσοι εἶχον γονατίσει, καταβληθέντες ἀπὸ τὸν κάματον τῆς διὰ τέσσαν αἰώνων πορείας : « Παρηγορηθῆτε, σᾶς ἀντιπροσωπεύω ἔγώ ! ».

Ἐν ριπῆ<sup>\*</sup> ὀδφθαλμοῦ ἐφωταγωγήθη τὸ παρεκκλήσιον καὶ αἱ ποικενίδες ἥναψαν πάμπολλα κηρία εἰς τὰ δύο μανουάλια καὶ ἀνάψασαι πῦρ εἰς τὸ ὑπήνεμον ἔξω τῆς θύρας στήσασαι μεγάλην χύτραν, παρεσκεύαζον τὴν σούπαν. Καὶ ὁ Ἱερεύς, λαβὼν καιρόν\*, ἐφόρεσεν ὅλην τὴν ἱερατικὴν στολήν του, καὶ ὁ νίός του ὁ συλλείτουργος, ἔψαλλε τὸν κανόνα.

Ο Γιάννης ὁ Κούτρης, πραγματοποιήσας τὸ ὄνειρόν του, τοῦ νὰ παρίσταται εἰς τὴν ἐκκλησίαν ὡς ἐπίτροπος, ἐπεστάτει εἰς τὸ ἀναμυχ καὶ σβύσιμον τῶν κηρίων, πατῶν αὐτὰ ἐνίστε μὲ τὸ τσαροῦχί του, μιμούμενος τὸν ἔξαδελφόν του, τὸν Γιάννην τὸν Λαδίκαν, καὶ ὅστις ἵστατο δεξιόθεν εἰς τὸν χορόν, ὡς προεστώς μὲ τόσην σοβαρότητα, ὥστε βλέπων τις αὐτὸν θὰ τὸν ἐνόμιζε φάλτην, ἔξι ἰδιοτροπίας σιωπῶντα.

Περὶ τὸ λυκαυγές<sup>\*</sup> ἔληξεν ἡ λειτουργία καὶ ὁ οὐρανὸς πορφυρίζων ἐκεῖ πρὸς ἀνατολὰς ἔσμιγε μὲ τὴν θάλασσαν κυανῆν ἀπλουμένην κάτω, ἡ δὲ σελήνη ὡχρίασε καὶ τὰ ὀλίγα ἀστρα ἀνὰ ἓν ἐσβυναν τρέμοντα εἰς τὸν αἰθέρα. Καὶ ἡ Ἡώς<sup>\*</sup> ἀνέτειλε μὲ ὅλην τὴν πορφυρᾶν αἴγλην\*, καλλωπίζουσα μὲ γλυκὺ ἐρύθημα βουνά, κοιλάδας, δάση. Ἐφάνη δὲ τότε, ἀποβαλοῦσα<sup>\*</sup> τὴν μυστηριώδη τῆς νυκτὸς περιβολήν, ἐν ὅλῃ τῇ καλλονῇ της, ἡ μαγευτικὴ θέσις τῆς Παναγίας Δομάν. Δεξιὰ τὸ ὑψηλὸν βραχῶδες καὶ τεμνόμενον<sup>\*</sup> ἀπὸ εὐθαλεῖς<sup>\*</sup> χαράδρας βουνόν, τὸ ἀποληγόν εἰς τὴν κρημνώδη ἀκτὴν τοῦ Κουρούπη. Ἀριστερὰ λόφοι, κοιλάδες καὶ δάση γραφικῶς ἐναλλάσσονται εἰς τὸ βλέμμα. Ἀντικρὺ ὁ γυμνὸς καὶ ἄγριον μεγαλεῖον ἀποτνέων βράχος τοῦ Κάστρου, μὲ τὰ δύο πρὸ αὐτοῦ πετρώδη νησίδια καὶ πέραν πέλαγος ἀχανές, φωσφορίζον εἰς τὰς πρώτας ἀκτῖνας τοῦ ὑποφάσκοντος<sup>\*</sup> ἥλιου.

Εἰς τὸ βάθος δὲ τοῦ ὄριζοντος, πρὸς βορρᾶν ἡ Χαλκιδικὴ μὲ τοὺς τρεῖς λαιμούς της, ὑπὲρ οὓς ἔξέχει ὡς βαθμὸς κεραυνωθείσης τιτανείου κλίμακος πρὸς ἀνάβασιν εἰς τὸν οὐρανόν, ὁ λευκόφαιος κῶνος τοῦ "Αθω μὲ τὴν κορυφὴν εἰς τὰ σύννεφα. πρὸς δυσμὰς τὸ Πήλιον μὲ τὰς ἀναριθμήτους κοιλάδας του καὶ μὲ τὴν θεσπεσίαν του βλάστησιν, καὶ πέραν αὐτοῦ ἡ κορυφὴ τοῦ Κισσάβου, ὡς κεφαλὴ ἐμπηγμένη ἐπὶ κορμοῦ ξέ-

vou. Καὶ τὸ ρεῦμα τῆς Παναγίας Δομάν δὲν κατεφέρετο πλέον ὡς πρὶν μετὰ βαθέος παφλασμοῦ εἰς τὴν βραχώδη κοιλάδα, ἀλλ’ ἅμα τῇ ἀνατολῇ τῆς ἡμέρας τὸ νερὸν ἔρρεε μορμυρίζον, μαλακῶς κυλιόμενον ἐπάνω εἰς τὰ βρύα καὶ εἰς τὰ ἀγριοσέλινα, διότι ἔξύπνησαν τῆς ἡμέρας οἱ πολλοὶ καὶ προσφιλεῖς κρότοι.

Τέλος ἐφάνη τοῦ ἥλιου ἡ πρώτη ἀκτὶς καὶ ἀνέθορεν \* ἀπὸ τῆς θαλάσσης μία πυρίνη, παμφακής \* γραμμὴ τοῦ πανεκλάμπρου φωστῆρος \*. Καὶ τὴν ἴδιαν στιγμὴν ἡκούσθη πρώτη μεγάλη καὶ ἐπιβλητικὴ φωνὴ, ὡς κλαγγασμὸς \* τοῦ ἀετοῦ, χαιρετίσαντος τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἥλιου ἐπάνω εἰς τὸ βουνόν, ἀπὸ τῆς ἀρθάστου καὶ ἀπατήτου ἐπὶ τῶν ἀπορρώγων \* βράχων καλιᾶς \* του. Καὶ δευτέρα χαιρετιστήριος φωνὴ ἡκούσθη ὡς κακοκαβισμὸς \* τοῦ ἱέρακος, ὡς κρωγμὸς \* τοῦ ἱέρακος ἐπάνω εἰς τὸ βουνόν, εἰς μίαν ὑψηλὴν χαράδραν τοῦ ἵλιγγιώδους βουνοῦ τοῦ Κουρούπη, ἐκεῖ ἐπάνω. Καὶ τρίτη φωνὴ κλιμακηδὸν ἐχαιρέτισε τὸ παμφακές ἄστρον τῆς ἡμέρας, ὡς τιτυβισμὸς \* τῆς πέρδικος καὶ τῆς τρυγόνος εἰς τὸ μεσοῦψὲς \* τῆς κοιλάδος.

Καὶ τελευταία ἀμέσως ἐχαιρέτισε διὰ τοῦ μινυρισμοῦ \* τῆς τὴν ἀνατολὴν τοῦ ἥλιου ἡ γλυκεῖα χελιδών, ἡ ἐπανευροῦσα, καὶ ἐφέτος, τὴν φωλεάν της ἀθικτον εἰς τὰ ἱερὰ σκηνώματα \*, εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κυρίου, ὡς καὶ εἰς τὰ καλύβια τῶν χωρικῶν καὶ εἰς τὰς οἰκίας τῶν ἀγαθῶν ἀνδρῶν τῆς πόλεως. Τότε καὶ τὰ κατσικάκια, αἰσθανθέντα τὸ θάλπος \* τῆς ἡμέρας, ἥρχισαν τὰ σκιρτήματά των, εὐφραινόμενα εἰς τὴν ἐπαφὴν τοῦ χόρτου, προσπαίζοντα περὶ τὰς μητέρας των, ὑποβάλλοντα τὸ μικρύλον \* ρύγχος εἰς τὸν μαστὸν - καὶ δὲν ἥξευρον ὅτι ἡ λεπτὸς τοῦ σφακύέως ἔστιλβε \* καὶ αὐτὴ πρὸς τὸν ἀνατέλλοντα ἥλιον.

Ἐκεῖ ὑπὸ τὰ ὑψηλὰ δένδρα, τῶν ὅποιων οἱ κλῶνοι μὲ βόμβυκας καὶ μὲ θυσάνους τριχοειδῶν φύλλων κοσμούμενοι, ἐσείοντο ὑπὸ τῆς πρωΐης αὔρας, ἀνω τοῦ ρεύματος, τοῦ κυλίοντος μετὰ ψιλύρου τὸ διαιγής νᾶμά του κάτω εἰς τὴν κοιλάδα, ἐκάθησαν ἡδονικῶς ὅλοι οἱ βοσκοὶ μὲ τὰς ποιμενίδας καὶ τὰς βοσκοπούλας των, στρώσαντες ἀφθόνους πτέρεις καὶ παχείας φυλλάδας καὶ ἥρχισαν νὰ διαμελίζοντα ἐπὶ τῆς σούβλας ἀρνία καὶ τὰ ἑρίφια.

"Εφαγον καὶ ηὐφράνθησαν ὅλοι καὶ ἀφοῦ ὁ παπ\* Ἀγγελῆς ηὐλόγησε τὴν φλάσκαν \*, τὴν μετεβίβασεν, ὑπόχλωρον ἀκόμη, δι' ἐρυθρᾶς δερματίνης λωρίδος κρατουμένην, κλώζουσαν\* καὶ φυσῶσαν ἀκαταλήπτους ἥχους ἔνδοθεν, εἰς χεῖρας τοῦ ἐκ δεξιῶν του καθημένου προεστῶτος τῆς

διμάδος, τοῦ Γεώργη τ' Παναγιώτ', δστις, ἐγερθείς, προσηγόρευσε διὰ μακρῶν τὴν διμήγυριν :

— Κ' στὸς 'Ανέστ' βρὲ παιδιά ! 'Αληθ' νὸς οὐ Κύριους ! Ζῆ κι βασιλεύει ! Γειά σας ! Καλὴ καρδιά ! Καλὴ γερουσύνη ὅλοι μας ! Χρόνους πολλούς ! Πολλὰ τὰ ἔτ' παπᾶ μ' ! Νὰ χαίρησῃ τὸ πετραχήλι σ' .

« Τὰ "Απαντα" τ. Γ' σ. 332

'Αλέξ. Παπαδιαμάντης

## I G N A T I O S

'Εσὺ ἥσουν ἀπ' τ' ἀθῷα τὰ βρέφη τὸ ἔνα,  
ποὺ ἐπῆρεν ὁ 'Ιησοῦς στὴν ἀγκαλιά Του  
κ' εἶπε μὲ τὴ γλυκύτατη λαλιά Του :  
α' Αφῆστε τὰ παιδιά νάρθοῦν σ' ἐμένα.»

Κ' ἡ ἀνάσα Του, ἡ εὐωδιασμένη ἀπ' ὅλα  
τ' ἀνθη τὰ μυστικὰ τοῦ παραδείσου,  
ἔσμιξεν ἀπαλὰ μὲ τὴ δική σου,  
ποὺ γάλα μητρικὸν ἐμοσχοβόλα.

Κι ἐπέθανε κι ἐτάφη κι ἀνεστήθη  
παντοτεινὸς κι ἀθάνατος 'Εκεῖνος,  
κι ἀμάραντος καὶ παραδείσιος κρίνος  
ἀνθισε ἡ πίστι στὰ δικά σου στήθη.

Κι ἔφεραν χρόνοι δίσεχτοι καὶ μαῦροι  
τοῦ Τραϊανοῦ τὸ δόγμα: "Οποιος πιστεύει  
στὸν Ναζωραῖο, ἢ στὸ σταυρὸ θ' ἀνέβη  
ἢ θάνατο μαρτυρικὸ θὲ νᾶβρον.

Τὴν ψυχοφθόρα νίκη τῶν εἰδώλων  
ἢ Ρώμη καὶ οἱ Ρωμαῖοι πανηγυρίζουν,  
τὰ βάθρα τοῦ 'Ιπποδρόμου πλημμυρίζουν,  
ζωγραφιστὴ ἡ χαρὰ στὴν ὄψι ὅλων.

"Ατρομα ἐσύ στὸ στίβο γονατίζεις  
κι ἀδάκρυτα: 'Ιησοῦ, δέξου με πάλι  
στὴ θεία καὶ πολυπόθητην ἀγκάλη,  
Σὺ ποὺ τὸν θάνατον ἀθανατίζεις.

Καὶ νά, ἀπ' τὴν κρύπτη πέρα ἔνα λιοντάρι  
προβάλλει ἀγριεμένο. "Ολων τὰ μάτια  
πέφτουν σὲ σένα, γιὰ νὰ δοῦν κομμάτια  
τὶς σάρκες σου. Μὰ τότε—ῶ θεία χάρι !—

σὰν ὄνειρο σοῦ ἐφάνηκε πώς εἶδες,  
ὅτι ἥσουν βρέφος· ἡ ὄψι τοῦ θηρίου  
τὴν ὄμορφιὰ εἶχε πάρει τοῦ Κυρίου  
κι οἱ φλόγες τῶν ματιῶν του θεῖες ἀχτῆδες.

Κι οὕτ' ἀκουσεις τὸ βρῦχος \* οὔτε ἀκόμα  
τὰ γέλια τοῦ ὅχλου καὶ τ' ἀλάλαγμά του,  
κι οὕτ' ἔνοιωσες τοῦ αἵματηροῦ θανάτου  
τοὺς σπαραγμοὺς στοῦ λιονταριοῦ τὸ στόμα.

Ιωάννης Πολέμης

«Ἐσπερινὸς »

## Η ΜΟΝΗ ΕΗΡΟΠΟΤΑΜΟΥ

Πρῶτος κτίτωρ \* τῆς ὡραίας Μονῆς Εηροποτάμου τοῦ "Αγίου" Ο-  
ρους ἀναφέρεται ἡ Βασίλισσα Πουλχερία, ἀδελφή Θεοδοσίου \* τοῦ μι-  
κροῦ. Ἀλλὰ κατόπιν ἐρημωθεῖσαν τελείως ὑπὸ βαρβαρικῶν ἐπιδρομῶν  
ἀνεκαίνισεν αὐτήν, τὸν θον αἰῶνα, δ βασιλόπαις Παῦλος, δαπάναις τοῦ  
ἀδελφοῦ του βασιλέως Ρωμανοῦ \*.

Εἶναι μία ἀπὸ τὰς ὡραιοτέρας ἑλληνικὰς μονάς, κειμένη ἐπὶ ἐνὸς  
χλοερωτάτου δροπεδίου, καταφύτου ἐξ ἡμέρων καὶ ἀγρίων δένδρων.  
Ἐκεῖ ἡ πόλις \* τὴν ἀνοιξιν μέχρι καὶ τοῦ Αύγουστου πρασινοβολοῦσσα εὐω-  
διάζει ἀπὸ ὅλας τὰς πλέον λεπτὰς εὐωδίας τῶν ἀγρίων ἀνθέων, ὅπου ἀ-  
πλοῦνται γῦρο γῦρο, ὡσὰν ἔνας πανεύμορφος σμυρναϊκὸς τάπης. "Ανω  
τῆς ἀκτῆς τῶν δυτικῶν παραλίων τῆς Ιερᾶς Χερσονήσου, ἐγγὺς δὲ τῆς  
Δάφνης, τοῦ κεντρικοῦ λιμένος τῆς Χώρας, ἐξανοίγει ἐκεῖθεν ἔνα θεαμα-

τικὸν πανόραμα, μὲ τὰ γλαυκὰ \* ὕδατα τοῦ Σιγγιτικοῦ κόλπου, προχωροῦντος μέχρις τῆς ὥραιας τοῦ Ρωσικοῦ μοναστηρίου σκήτης, τῆς Θηβαϊδος, μὲ τὰ καταπράσινα βουναλάκια τῆς Συκιᾶς καὶ μὲ τὰ γλαυκὰ πλαισιώματα τῶν Βορείων Σποράδων. Κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας μάλιστα, ὅτε ὁ ἥλιος εἶναι ὀπισθεν τῶν βουνῶν ἀκόμη, μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν, νὰ κάθηται κανεὶς εἰς τοὺς ἔξωστας καὶ τὰς ἀπλωταριὰς τῶν προηγουμένων, ἢ εἰς τὸ εὐρύτατον προαύλιον, ἔξω, καὶ νὰ ἀναπνέῃ τὴν εὐαδίαν ἐκείνην τὴν ἀχόρταστον τοῦ δάσους, ἡνωμένην μὲ τῶν θαλασσίων ἀνέμων τὰ μύρα — εἶναι μία ἀπόλαυσις ὑπερτέρα πάσης δυνατῆς περιγραφῆς. Εἶναι μεγαλεῖον ὄντως, ἐν ἐκ τῶν ὥραιοτέρων θαυμάτων τῆς Δημιουργίας.

“Ενεκα διαφόρων πυρκαϊῶν, ποὺ δὲν ἀπολείπουν δυστυχῶς, ἡ Μονὴ ἀνακαίνισθεῖσα πολλάκις, φαίνεται νῦν ὡς νεόκτιστος, ἰδίως τὸ ὥραιότατον μὲ τὰ λευκά του μάρμαρα Καθολικόν\*, ἀφιερωμένον εἰς μνήμην τῶν Τεσσαράκοντα Μαρτύρων. Ἐπὶ τοῦ ὑπερθύρου τῶν Βασιλικῶν πυλῶν τοῦ Ναοῦ ὑπάρχει γεγλυμμένον ἐπὶ μαρμαρίνης πλακὸς τὸ ἔτῆς ἔμμετρον σημείωμα, ἔξιστοροῦν ἐν συντομίᾳ τὰ περὶ τῆς κτίσεως τῆς Μονῆς :

‘Η Πουλγερία βασιλὶς θυγάτηρ Ἀρκαδίου  
τὴν ἱερὰν αὐτὴν Μονὴν ἔκτισ’ ἐκ θεμελίου.  
Δεύτερον δὲ ὁ Ρωμανὸς ὁ μόνος Κωνσταντῖνος  
τοῦ σοφοῦ Λέοντος νιὸς θεοστεφὴς ἐκεῖνος.  
Τρίτον παρὰ τῶν ἐν αὐτῇ πατέρων ἀνεκτίσθη.  
Τέταρτον πάλιν παρ’ αὐτῶν συνάξει Καισαρίου  
ἐκ διαφόρων τόπων γῆς, συνάρσει τοῦ Κυρίου,  
συνοδοιπόρον ἔχοντες τὸ Τίμιον τὸ Ξύλον,  
τὸ ἱερὸν ἀνάθημα τοῦ Ρωμανοῦ, ὡς δῆλον,  
‘Ανθίμου σκευοφύλακος καὶ τῇ ἐπιστασίᾳ  
‘Ιεροθέου, ὄντος δὲ ἐν τῇ ἡγουμενίᾳ,  
συμπολιτῶν καὶ τῶν τριῶν ὄντων ἐκ τῶν Σκοπέλων  
ὅ γάρ Θεός, δι’ οὖ τὸ πᾶν, οὔτως ἐφάνη θέλων.  
‘Απὸ Χριστοῦ Γεννήσεως χρόνους εἰς τοὺς χιλίους  
ἔξήκοντα καὶ τρεῖς ὅμοι ἐπὶ ἐπτακοσίους. —

Τὸ Καθολικὸν μετὰ τὴν πυρπόλησίν του ἀνεκανίσθη διὰ νέας ἀρχιτεκτονικῆς, μὲ μάρμαρα ὥραια καὶ τέμπλον μαρμάρινον. ‘Ο νάρθηξ\*

είναι άπλοις καὶ ὅχι διπλοῖς, ως ἐν τοῖς ἀρχαίοις ναοῖς, ἀλλὰ μέγας καὶ ἀπαστράπτων. Ἡ ζωγραφική του είναι πολυσύνθετος καὶ πολυπρόσωπος, θαυμαστὴ ἐν τῇ συλλήψει, ἐκ τῶν ὡραιοτέρων παραστάσεων τῆς Παλαιᾶς καὶ Νέας Διαθήκης, ως ἡ ἀμαρτία τοῦ Δαβίδ, ἡ παράστασις τοῦ φόνου τοῦ Ἀβεσσαλώμ\*, ἡ ἀμαρτία τοῦ Ἀδάμ καὶ τῆς Εὔας, μία ἄλλη θαυμαστὴ παράστασις ἔξηγμένη ἐκ τοῦ ρητοῦ: «Ἀπόστρεψον τοὺς ὄφθαλμούς μου τοῦ μὴ ἰδεῖν ματαιότητα», καὶ ἄλλαι πολλαῖ, μαρτυροῦσαι περὶ τῆς ζωηρᾶς φαντασίας τοῦ ζωγράφου αὐτοῦ τοῦ 1780.

Ἐξω τοῦ Ναοῦ, εἰς τὴν ἀριστερὰν γωνίαν, ὑπάρχει ἐντειχισμένον ἀνάγλυφον μαρμάρινον, παριστάνον τὸν Μεγαλομάρτυρα Δημήτριον, ὄρθιον, μετὰ χιτῶνος ποδήρους καὶ βαστάζοντα τὸν Σταυρόν. Εἶναι μαυρόν τὸ ἔκτυπον αὐτὸ ὡς ἀπὸ πυρκαϊᾶς διασωθὲν καὶ τεθραυσμένον, ἀλλ’ ὡραιότατον. Αἱ πινακίδαι τοῦ χιτῶνος καλλιτεχνικαὶ, τὸ δὲ ἴματιον εἴναι ἐγκομβωμένον ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ ὄμου, καταπίπτον ὅπισθεν ὅλον, ως οἱ μανδύαι τῶν Ἐκκλησιαστικῶν τοῦ Ἀγίου Ὀρους, τῶν ἐκτελούντων τὰς διαφόρους ὑπηρεσίας των κατὰ τὰς ἀκολουθίας.

Πέριξ προφυλάσσεται ὑπὸ μαρμαρίνου πλαισίου κομψοτάτου, φέροντος γεγλυμμένα ρόδα. Ἐν τῇ κορυφῇ τοῦ πλαισίου ὑπάρχει γεγλυμένος ὁ Σταυραετός.

«Μέ τοῦ Βοριᾶ τὰ Κύματα», Δ σ. 133-7.

Αλεξ. Μωραΐτης

## ΛΟΓΟΣ ΠΑΝΗΓΥΡΙΚΟΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ ΜΑΡΙΑΣ

·Ο κατωτέρω λόγος ἐξ εφωνήθη τὴν ἡμέραν τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τοῦ ἔτους 1688 εἰς τὸν Ἑλληνικὸν ναὸν τῆς Βενετίας.

Χαῖρε θεόνυμφε Μαριάμ, πορφυρογέννητε \* Βασίλισσα τῶν Ἀγγέλων. Χαῖρε ἀργυροχρυσόχροες κρίνε τῆς καθαρότητος. Χαῖρε εὐανθέστατε Παράδεισε μακαρίων ἡδονῶν. Χαῖρε ἐσύ, ὁποὺ ὡς βασιλικὸν βλάστημα ἐκ τῆς ρίζης τοῦ Ἰεσσαὶ \* γεγεννημένη, πρῶτα εἶδες τὸ φῶς τῆς μακαρίότητος, παρὰ ἐκεῖνο τοῦ Ἡλίου, πρῶτα ἐστάθης πολίτισσα τοῦ Οὐρακαριότητος, παρὰ τὴν ψυχήν, παρὰ τῆς γῆς μὲ τὸ σῶμα· πρῶτα θυγατέρα τοῦ προνοῦ μὲ τὴν ψυχήν, παρὰ τῆς γῆς μὲ τὸ σῶμα· πρῶτα θυγατέρα τοῦ προαιωνίου Πατρὸς, παρὰ τοῦ Ἰωακείμ καὶ τῆς "Αννης" καὶ πρὶν παρὰ νὰ πατήσῃς τὴν γῆν, ἐκαταπάτησες τὴν κεφαλὴν τοῦ ἰοβόλου \* δράκοντος. Χαῖρε ἐσύ, ὁποὺ ἐγεννήθης ως ὄρθρος, στολισμένη μὲ ἀνθη οὐρανί-

ων ἀρετῶν· ηὔξανες διὸ ήλιος, στεφανωμένη μὲ τὰς ἀκτῖνας τῆς θείας χάριτος· χαῖρε ἐσύ, δόπον μοναχὴ ἀπὸ δλας τὰς γυναικας, ἐκαταξιώθης νὰ γένης Μήτηρ ἐνδὲς Θεοῦ καὶ νὰ βαστάξης εἰς τὸν κύκλον τῆς καθαρᾶς σου γαστρὸς· Ἐκεῖνον, δόπον εἰς τὴν παντοδύναμον παλάμην του βαστάζει δλον ἐτοῦτον τὸν οἰκουμενικὸν κύκλον.

Χαῖρε.. μὰ τὶ νὰ εἰπῶ περισσότερον; Καὶ ποῖος ρήτωρ, ἀγκαλὰ\* καὶ νὰ ἔχῃ εἰς τὸ στόμα δλον τὸν χρυσόρροουν\* ποταμὸν τῆς εὐγλωττίας, δύναται ποτε νὰ διηγηθῇ τὰς δόξας, εἰς τὰς ὄποιας Σὲ ὑψωσεν δὲ Θεός; Η τὰς χάριτας, μὲ τὰς ὄποιας ὁ οὐρανὸς Σὲ ἐπλούτισε; ποία ἀνθρώπινος γλῶσσα ἡμπορεῖ νὰ ἐξηγήσῃ τὰ μεγαλεῖα μὲ τὰ ὄποια ἐστόλισε τὴν ιεράν Σου ψυχὴν τὸ πανάγιον Πνεῦμα; Τόσον εἶναι βαθὺ καὶ ἀπλευστον τῶν ἀπείρων Σου ἐπαίνων τὸ πέλαγος, δόπον εἰς αὐτὸ βυθίζεται καὶ ὁ νοῦς τῶν μακαρίων ἀγγέλων. Διὰ τοῦτο καὶ ἐγώ, κεχαριτωμένη Παρθένε, περνῶ μὲ σιωπὴν τὰς θαυμαστὰς Σου ἀρετάς, θαυμάζοντάς τας μόνον μὲ τὴν διάνοιαν.

Καὶ ἐδῶ πίπτοντας εἰς τοὺς παναχράντους Σου πόδας, ἀλλο δὲν ἐπιθυμῶ ἀπὸ Σέ, παρὰ τὴν ἀμαχόν Σου προστασίαν, πρὸς βοήθειαν καὶ συντήρησιν τοῦ φιλοχρίστου στρατοῦ, πρὸς διωγμὸν καὶ ἔξολόθρευσιν τοῦ ἀντιθέου Τυράννου.

"Εως πότε, πανακήρατε Κόρη, τὸ τρισάθλιον γένος τῶν 'Ελλήνων ἔχει νὰ εὑρίσκεται εἰς τὰ δεσμὰ μιᾶς ἀνυποφέρτου δουλείας; "Εως πότε νὰ τοῦ πατῆ τὸν εὐγενικὸν λαιμὸν δὲ βάρβαρος Θρᾷξ; "Εως πότε ἔχουσι νὰ βασιλεύωνται ἀπὸ ἡμισὸν φεγγάρι\* αἱ χῶραι ἐκεῖναι, εἰς τὰς ὄποιας ἀνέτειλεν εἰς ἀνθρώπινην μορφήν, ἀπὸ τὴν ἡγιασμένην σου γαστέρα, δὲ μυστικὸς τῆς δικαιοσύνης "Ηλιος; "Αχ, Παρθένε! 'Ενθυμήσου, πῶς εἰς τὴν 'Ελλάδα πρότερον, παρὰ εἰς ἄλλον τόπον, ἔλαμψε τὸ ζωηφόρον φῶς τῆς ἀληθινῆς πίστεως· τὸ 'Ελληνικὸν γένος ἐστάθη τὸ πρῶτον, δόπον ἀνοίξε τὰς ἀγκάλας καὶ ἐδέχθη τὸ θεῖον Εὐαγγέλιον τοῦ μονογενοῦς Σου Γίοι· τὸ πρῶτον, δόπον Σὲ ἐγνώρισε διὰ ἀληθινὴν Μητέρα τοῦ θεανθρώπου Λόγου· τὸ πρῶτον δόπον ἀντεστάθη τῶν Τυράννων, δόπον μὲ μύρια βάσανα ἐγύρευσαν νὰ ἐξεριζώσωσιν ἀπὸ τὰς καρδίας τῶν πιστῶν τὸ σεβάσμιὸν Σου ὄνομα. Τοῦτο ἐδωσεν ἐις τὸν κόσμον τοὺς Διδασκάλους, οἱ ὄποιοι μὲ τὸ φῶς τῆς διδασκαλίας των, ἐφώτισαν τὰς ἡμαυρωμένας διανοίας τῶν ἀνθρώπων. 'Ετοῦτο τοὺς ποιμένας, δόπον μὲ τὴν ποιμαντορικὴν ράβδον ἐξώρισαν τοὺς αἴμοβόρους λύκους ἀπὸ τὸ ἐκκλησιαστικὸν ποίμνιον. 'Ετοῦτο τοὺς γεωργούς, δόπον μὲ τὸ ἄροτρον τοῦ Σταυ-

ροῦ καὶ μὲ τὸν ἴδρωτα τοῦ προσώπου ἐγεώργησαν τὰς καρδίας καὶ σπέρνοντες τὸν εὐαγγελικὸν σπόρον, ἔθερισαν τὰς ψυχὰς διὰ τὴν οὐράνιον ἀποθήκην. Ἐτοῦτο τοὺς Μάρτυρας, ὃποὺ μὲ τὸ ἴδιον αἷμά των ἔβαψαν τὴν πορφύραν τῆς Ἑκκλησίας λοιπόν, εὔσπλαχνε Μαριάμ, παρακαλοῦ-  
μέν Σε, διὰ τὸ Χαῖρε ἐκεῖνο, ὃποὺ μᾶς ἐπροξένησε τὴν χαρὰν· διὰ  
τὸν Ἀγγελικὸν ἐκεῖνον Εὐαγγελισμόν, ὃποὺ ἐστάθη τῆς σωτηρίας μας  
τὸ προσίμιον· χάρισέ του τὴν προτέραν τιμήν· σήκωσέ το ἀπὸ τὴν κο-  
πρίαν τῆς δουλείας εἰς τὸν θρόνον τοῦ βασιλικοῦ ἀξιώματος· ἀπὸ τὰ  
δεσμὰ εἰς τὸ σκῆπτρον, ἀπὸ τὴν αἰχμαλωσίαν εἰς τὸ βασίλειον. Καὶ ἀν-  
έτοῦται μας αἱ φωναὶ δὲν Σὲ παρακινοῦσιν εἰς σπλάγχνος, ἀς Σὲ παρα-  
κινήσωσιν ἔτοῦτα τὰ πικρὰ δάκρυα, ὃποὺ μᾶς πέφτουσιν ἀπὸ τὰ ὄμμά-  
τια. Ἄλλ’ ἀνίσως καὶ ἔτοῦτα δὲν φθάνουσιν, ἀς Σὲ παρακινήσωσιν αἱ φω-  
ναὶ καὶ αἱ παρακάλεσες τῶν Ἀγίων Σου, ὃποὺ ἀκαταπαύστως φωνά-  
ζουσιν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς τρισάθλου Ἐλλάδος. Φωνάζει ὁ Ἀνδρέας  
ἀπὸ τὴν Κρήτην· φωνάζει ὁ Σπυρίδων ἀπὸ τὴν Κύπρον· φωνάζει ὁ  
Ιγνάτιος ἀπὸ τὴν Ἀντιόχειαν· φωνάζει ὁ Διονύσιος ἀπὸ τὰς Ἀθήνας·  
φωνάζει ὁ Πολύκαρπος ἀπὸ τὴν Σμύρνην· φωνάζει ἡ Αἰκατερίνα ἀπὸ  
τὴν Ἀλεξάνδρειαν· φωνάζει ὁ Χρυσόστομος ἀπὸ τὴν βασιλεύουσαν Πό-  
λιν, καὶ δείχνοντάς σου τὴν σκληροτάτην τυραννίδα τῶν ἀθέων Ἀγαρη-  
νῶν\*, ἐλπίζουσιν ἀπὸ τὴν ἄκραν σου εὔσπλαχνίαν, τοῦ Ἐλληνικοῦ γένους  
τὴν ἀπολύτρωσιν. Ἀποδέξου λοιπόν, Παναγία Παρθένε, τὰ δάκρυά μικρά  
τὰ δόποια σημαδεύουσι τὸ μυστήριον, ὃποὺ εἰς σὲ ἐτελειώθῃ: Δῶσε  
τόσην δύναμιν τοῦ εὐσεβεστάτου ἡμῶν Δουκὸς τῶν Ἐνετῶν, ἐναντίον  
τῶν αἵμοβόρων βαρβάρων, ὥστε ὃποὺ νὰ σβυσθῇ τελείως τὸ φῶς τοῦ  
φεγγαρίου, νὰ λάμψῃ περισσότερον τοῦ μυστικοῦ Ἡλίου ἡ ζωοποιὸς  
ἀκτῖνα· νὰ ἔξαπλωθῇ εἰς τὸν κόσμον ὅλον ἡ δύναμις τοῦ Σταυροῦ καὶ  
νὰ δοξασθῇ ἀπὸ ὅλους τὸ ἄγιον σου ὄνομα, σὺν τῷ Πατρὶ καὶ Γενέᾳ  
καὶ Ἀγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰώνας. Ἀμήν!

« Διδαχαί », Ἐκδοσις Βενετίας, 1888

Ηλ. Μηνιάτης



### **3. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΒΙΟΣ**





## ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΜΑΣ

Σύ, τῆς καρδιᾶς κρυφὸ μαργαριτάρι  
καὶ τῆς ζωῆς σεμνὸ προσκυνητάρι,  
ὅπου ἔχτισεν ὁ ἄνθρωπος στὴ γῆ,  
ὅταν σ' αὐτὴ τὴν ἔρμην ἤλθε πλάσι,  
ἀντὶ γιὰ τὴν Ἐδέμ που εἶχε χάσει,  
τὴ Θεῖκὴ νὰ μαλακώσῃ ὅργη.

“Απαρτό κάστρο, ποὺ ποτὲ δὲν μπαίνει  
καὶ πάντα ἀπὸ τὴ θύρα σου ἔξω μένει  
ἔχθρα, κακία καὶ προδοσία κρυφή,  
ποὺ αἰώνια τῆς ἀγάπης τὴ λαμπάδα  
κρατεῖ ἀναμμένη ἀγρυπνη τριάδα,  
πατέρας καὶ μητέρα κι ἀδελφοί.

“Ω σπίτι μας καλὸ καὶ τιμημένο,  
χίλιες φορὲς ἀς εἰσαι εὔλογημένο,  
καὶ τοῦ Θεοῦ μας πάντοτε ἡ ματιὰ  
τ' ἀδέλφια μου νὰ ραίνῃ μ' εὐλογία,  
καὶ νὰ μυρώνῃ ἀδιάκοπα μὲ ύγεια  
τὰ τίμια τῶν γονιῶν μου γερατειά.

Σύ μ' ἔμαθες τὸν Πλάστη νὰ πιστεύω,  
καὶ τὴ γλυκειὰ Πατρίδα νὰ λατρεύω,  
έσυ καὶ τὴ φιλία νὰ λαχταρῶ·  
σὺ κρύβεις μεσ' στὸ λατρευτὸ σου χτίριο  
τὸ φῶς καὶ τῆς Ἀγάπης τὸ μυστήριο,  
ποὺ μὲ κερνᾶ τῆς Λήθης τὸ νερό.

Πόσες φορὲς μέσ' στῆς καρδιᾶς τὰ βάθη,  
σὰν ἔνοιωσα τοῦ κόσμου τ' ἄγρια πάθη,  
ποὺ οἱ τρικυμίες μᾶς φέρνουν τῆς ζωῆς,  
σὰν ἔμπαινα μέσ' στὴν καλὴ σου θύρα  
μ' ἐγιάτρευες ἀμέσως μὲ τὰ μύρα  
μιᾶς τρισευλογημένης σου πνοῆς.

Πόσες φορὲς μέσ' στὴ θερμὴ σου ἀγκάλη,  
ὕστερ' ἀπ' τὸν ἀγῶνα καὶ τὴν πάλη,  
γαλήνη εύρηκα καὶ παρηγοριά!  
Γιατὶ στὸ στῆθος μέσα μὲ φωτίζεις  
καὶ κάλλιο τὴν ψυχή μου ἐσὺ γνωρίζεις  
ἀπὸ τῆς γῆς τ' ἀνθρώπινα θεριά.

'Η κάθε σου γωνιὰ καὶ ἡ κάθε σου ἀκρη  
ἀντιλαλεῖ τὸ γέλιο μου ἢ τὸ δάκρυ,  
χαρὰ τῶν τραγουδῶν μου ἢ στεναγμό.  
Στὶς κάμαρές σου μέσα καὶ στοὺς τοίχους  
Θωρῶ ὅλα τὰ ὄνειρά μου καὶ τοὺς στίχους,  
τὸν πόνο, τὴν ἐλπίδα, τὸν καῦμό.

Καὶ τ' ἄψυχά σου ἀκόμα μὲ γνωρίζουν,  
καὶ ἀγάπης λόγια γῦρο ψιθυρίζουν,  
τραπέζι, εἰκονοστάσι καὶ σκαμνί·  
χαμόγελο μοῦ δείχνει κάθε εἰκόνα,  
τὴν ἀγκαλιὰ μοῦ ἀνοίγει ἡ πολυθρόνα,  
ποὺ κάθονται οἱ γονεῖς μου οἱ σεμνοί.

Χαῖρε, ὦ χαῖρε, σπίτι τιμημένο,  
χίλιες φορὲς ἃς εἶσαι εὐλογημένο,  
καὶ τοῦ Θεοῦ μας πάντοτε ἡ ματιὰ  
τ' ἀδέλφια μου νὰ ραίνῃ μ' εὐλογία,  
καὶ νὰ μυρώνῃ ἀδιάκοπα μὲ ὑγεία  
τὰ τίμια τῶν γονιῶν μου γερατειά.

## Υ Π Η Ρ Ε Τ Ρ Α

Τὴν ἑσπέραν τῆς παραμονῆς τῶν Χριστουγέννων τοῦ ἔτους.....ή δεκαοκτάετις κόρη τὸ Ούρανιώ τὸ Διόμικο, μελαχροινὴ νοστιμούλα, ἐκλείσθη εἰς τὴν οἰκίαν της ἐνωρίς, διότι ἦτο μόνη.

‘Ο πατήρ της, ὁ ἀτυχὴς μπάρμπα—Διόμιας, ἀρχαῖος ἐμποροπλοίαρχος πτωχεύσας, ὅστις κατήντησε νὰ γίνῃ πορθμεὺς εἰς τὸ γῆράς του, εἶχεν ἐπιβῆ τῆς λέμβου του περὶ τὴν μεσημβρίαν, ὅπως πλεύσῃ εἰς τὴν νῆσον Τσουγκριάν, τρία μίλια ἀπέχουσαν, καὶ διαπορθμεύσῃ ἐκεῖθεν εἰς τὴν πολίχνην Ἑορτασίμους τινὰς προμηθείας. ‘Ὑπεσχέθη, ὅτι θὰ ἐπονήρχετο πρὸς ἑσπέραν, ἀλλ’ ἐνύκτωσε καὶ ἀκόμη δὲν ἐφάνη.

‘Η νέα ἦτο ὄρφανὴ ἐκ μητρός. ‘Η μόνη πρὸς μητρὸς θεία της, ἥτις τῆς ἐκράτει ἀλλοτε συντροφίαν, διότι αἱ οἰκίαι των ἔχωρίζοντο δι’ ἐνὸς τοίχου, ἐμάλλωσε καὶ αὐτὴ μαζὶ της διὰ δύο στρέμματα ἀγροῦ, καὶ δὲν ὠμιλοῦντο πλέον. ‘Η νεᾶνις ἐκάθητο πλησίον τοῦ πυρός, τὸ ὅποιον εἶχεν ἀνάψει εἰς τὴν ἑστίαν, περιμένουσα τὸν πατέρα της, καὶ ἐκράτει τὸ οὖς τεταμένον εἰς πάντα θόρυβον, εἰς τὰ φαιδρὰ ἀσματα τῶν παιδῶν τῆς ὁδοῦ, ἀνυπόμονος καὶ ἀνησυχοῦσα πότε ὁ πατήρ της νὰ ἔλθῃ.

Αἱ ὕραι παρήρχοντο καὶ ὁ πτωχὸς γέρων δὲν ἐφαίνετο. Τὸ Ούρανιώ εἶχεν ἀπόφασιν νὰ μὴ κατακλιθῇ, ἀλλ’ ἔμεινεν οὕτως ἡμίκλινος πλησίον τῆς ἑστίας.

Παρῆλθε καὶ τὸ μεσονύκτιον καὶ ἥρχισαν ν’ ἀντηχῶσιν οἱ κώδωνες τῶν ναῶν, καλοῦντες τοὺς χριστιανοὺς εἰς τὴν εὐφρόσυνον τῆς Ἑορτῆς ἀκολουθίαν.

‘Η καρδία τῆς νέας ἐκόπηκε μέσα της.

— Πέρασαν τὰ μεσάνυκτα, εἶπε, κι ὁ πατέρας μου !...

Συγχρόνως τότε ἤκουσε θόρυβον καὶ φωνὰς ἔξωθεν. ‘Η γειτονιὰ εἶχεν ἔξυπνήσει, καὶ ὅλοι ἡτοιμάζοντο διὰ τὴν ἐκκλησίαν.

‘Η δύστηνος\* Ούρανιώ δὲν ἀντέσχεν, ἀλλ’ ἔλαβε τὴν τόλμην νὰ ἔξέλθῃ εἰς τὸν σκεπαστὸν καὶ περίφρακτον ὑπὸ σανίδων ἔξωστην τῆς οἰκίας, ὅπου, κρυπτομένη εἰς τὸ σκότος, προέβαλε διὰ τῆς θυρίδος τὴν κεφαλήν.

Μία γειτόνισσα, λάλος καὶ φωνασκός, εἶχεν ἐγερθῆ πρώτη καὶ ἀφύπνιζε διὰ τῶν κραυγῶν της τοὺς γείτονας ὅλους, ὅσων ὁ ὕπνος ἀνθί-

στατο εἰς τῶν κωδώνων τὸν κρότον, προσπαθοῦσα νὰ ἔξυπνήσῃ τὸν ἄνδρα καὶ τὰ παιδία της. 'Ο σύζυγός της, Νταραδῆμος, εἶχεν ἀνάγκην μοχλοῦ, διὰ νὰ σταθῇ εἰς τοὺς πόδας του.

'Η θύρα τῆς οἰκίας των ἥτο ἀντίκρυ τῆς τοῦ μπάρμπα—Διόμα. Τὸ Οὐρανιώ ἔβλεπε καθαρῶς ἀπέναντί της τὴν γυναικα ἐκείνην, κρατοῦσαν φανόν, φωτίζουσαν οἰκτιρμόνως τὰ σκότη τῆς ὄδοῦ, διὰ τοὺς διαβάτας καὶ τοὺς γείτονας. Διότι τὸ σκότος ἥτο βαθὺ καὶ ἐλαφρὸς ἀνεμος ἔπνεεν, ὃσος ἥρκει διὰ νὰ μεταφέρῃ ἐκ τῶν χιονοσκεπῶν βουνῶν τὸ ψῦχος καὶ τὸν παγετὸν εἰς τὰς φλέβας τῶν ἀνθρώπων.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν διῆλθεν ἀνθρωπὸς τις, διὸν ἰδοῦσα καὶ ἀναγνωρίσασα ἡ Οὐρανιώ, δὲν ἥδυνήθη νὰ μὴ μειδιάσῃ.

— Πῶς! κι ὁ Ἐργυράκης πάει στὴν ἐκκλησιά;....ἔψιθύρισεν.

'Ο Ἐργυράκης τῆς Γαροφαλιᾶς, ὅστις εἶχε τὸ προνόμιον νὰ προσωνυμῆται ἀπὸ τοῦ ὀνόματος τῆς συζύγου του, εἶχεν εἴπει ἄλλοτε καὶ τὸ λόγιον ἔμεινε παροιμιῶδες: « ὅποτε πάω στὴν ἐκκλησιά, βάγια μοιράζουνε ». Ἄλλα τὴν φορὰν ταύτην τὸν ἔξυπνησεν βιαίως ἡ Γαροφαλιὰ καὶ τῷ ἐπέταξε νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, διότι εἶδε κακὸν ὅνειρον, εἴπεν.

'Ο εὔπειθής Ἐργυράκης, ὅστις μόλις ἔφθανε μέχρι τῶν ὕμων τοῦ ἀναστήματὸς της, ἥγερθη, ἐφόρεσεν εἰς τὴν κεφαλὴν του τὸν γιοργούλη\* του, ἔζωσθη τὸ κόκκινον ζωνάρι του, τρεῖς σπιθαμὰς πλατύ, ὑπέδησεν εἰς τοὺς πόδας του τὰ πέδιλά του, καὶ ἔξηλθεν εἰς τὴν ὄδόν.

Ταυτοχρόνως εἶχεν ἔξελθει καὶ ὁ Νταραδῆμος, ὅστις ἔπιασεν ὅμιλαν μὲ τὸν Ἐργυράκη τῆς Γαροφαλιᾶς.

— Τώρα μ' ἀρέσεις, γείτονα, τῷ λέγει.... μὴν εἴσαι ἀλιβάνιστος, διότι εἶναι κατὰ τὰ σκοινία (καταισχύνη). Τὸ φεγγάρι δὲν εἶναι τώρα πάντα σ' ἔλληνες (πανσέληνος), νὰ φοβᾶσαι τὸν ἵσκιο σου τὴν νύχτα....

Τοιαῦτα ἑλληνικὰ ὡμίλει ὁ Νταραδῆμος.

— Τὶ νὰ κάνουμε νὰ σ' ὀρίσω, γείτονα; ἀπήντησε ταπεινοφρόνως ὁ Ἐργυράκης.

Καὶ ὁ Νταραδῆμος κατέβη εἰς τὴν ὄδόν, προηγούμενης τῆς συζύγου του, κρατούσης πάντοτε τὸν φανόν.

— Δὲν ξέρουμε, νὰ ἥλθε τάχα ὁ γείτονας; εἴπε τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδῆμου καὶ ρίπτουσα ἐκφραστικὸν βλέμμα πρὸς τὴν

οἰκίαν τοῦ μπάρμπα—Διόμα.

— Σωπᾶτε, εἶπε, φέρων τὸν δάκτυλον εἰς τὸ στόμα ὁ Ἀργυράκης, εἴ-  
παν πώς βούλιαξε.

— Τί; εἶπεν ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου.

‘Ο Ἀργυράκης ἡτοιμάζετο νὰ διηγηθῇ πῶς καὶ ποῦ τὰ ἥκουσεν,  
ἀλλὰ τὴν στιγμὴν αὐτὴν γοερά καὶ σπαρακτικὴ κραυγὴ ἥκούσθη ἀπὸ  
τῆς σιγηλῆς οἰκίας, πρὸς ἣν ἔβλεπον οἱ τρεῖς ὄμιληται.

‘Απὸ τοῦ σκεπαστοῦ καὶ περιφράκτου ἐξώστου ἡ δυστυχὴς, τὸ Ού-  
ρανιώ, εἶχεν ἀκούσει τὴν λέξιν τοῦ Ἀργυράκη καὶ ἀφῆκε τὴν κραυγὴν  
ἐκείνην.

‘Η ἀστοργὸς θεία, ἥτις ἀπὸ ἔτους καὶ πλέον δὲν εἶχε καλημερίσει  
τὴν ἀνεψιὰν της, ἥκουσε τὴν γοερὰν κραυγὴν καί, λησμονήσασα τότε  
τὰ τρία στρέμματα τοῦ ἀγροῦ, ἔτρεξε πρὸς βοήθειαν τῆς περιαλγοῦς  
κόρης.

\* \* \*

Περὶ τὴν μεσημβρίαν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ ἀτυχῆς μπάρμπα—Διό-  
μας εἶχε φορέσει, μέχρι τῶν ὕτων καταβαῖνον, ὅρθιον τὸ παμπάλαιον  
φέσι του, εἶχεν ἐνδυθῆ τὴν τσάκαν\* του καὶ τὸ ἀμπαδίτικο\* βρακί-  
του, καὶ καταβὰς εἰς τὸν αἰγιαλόν, ἔλυσε τὴν μικράν, ἐλαφροτάτην καὶ  
ὑπόσαθρον λέμβον, καὶ λαβὼν τὰς κώπας ἤλαυνε πρὸς τὴν μεσημβρι-  
νώτερον κειμένην μικρὰν νῆσον Τσουγκριάν.

Μόνη ἔμεινεν ἡ Ούρανιώ εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ μόνος ὁ μπαρμπα—  
Διόμας ἐπέβαινε τῆς λέμβου του, ναύτης ὁ αὐτὸς καὶ κυβερνήτης καὶ  
πρωρεὺς.

Ναυτίλος ἀπὸ τῆς δωδεκατοῦς ἥλικίας του ὁ μπαρμπα—Διόμας,  
ἀπέκτησεν ἀμοιβαδὸν σκοῦνες\* γολέτες\* καὶ βρίκια\*, ὕστερον ὑπεβιβά-  
σθη εἰς βρατσέραν\*, καὶ τέλος ἔμεινε κύριος τῆς μικρᾶς ταύτης λέμ-  
βου, δι’ ἣς ἔξετέλει βραχείας ἀλιευτικὰς ἡ πορθμευτικὰς ἐκδρομάς. Τὰ  
περισσεύματα τῶν κόπων του τὰ ἔφαγαν ἄλλοι πάλιν φίλοι, ἀτυχήσαν-  
τες καὶ αὐτοὶ εἰς τὰς θαλασσίους ἐπιχειρήσεις των. Εἰς τὸ γῆράς του  
δὲν τῷ ἔμενεν ἄλλο τι, εἰμὴ σιδηρᾶς ὑγεία, δι’ ἣς ἥδυνατο ἀκόμη ν’ ἀντέ-  
χῃ εἰς τοὺς θαλασσίους κόπους, χάριν τοῦ ἐπιουσίου ἀρτου ἐργαζό-  
μενος.

Ἐνίοτε, ἐλλείψει ὄμιλητο, διηγεῖτο τὰ παράπονά του εἰς τούς ἀνέ-  
μους καὶ εἰς τὰ κύματα.

Πηρέτρα ή 'Υπηρέτρα ήτο τὸ ὄνομα τῆς λέμβου, ὑπερ αὐτὸς τῇ ἔδιδε.

\* \* \*

Καταπλεύσας εἰς τὴν τερπνὴν νῆσον Τσουγκριὰν διόμας ἐφόρτωσεν ἐπὶ τῆς «'Υπηρέτρας» πέντε ή ἕξ ζεύγη δρνίθων, κοφίνους τινὰς ώῶν καὶ τυροῦ, δύο η τρεῖς ἴνδιάνους καὶ ἀλλα τινὰ πράγματα, καὶ ἡτοιμάζετο νὰ λύσῃ τὰ ἀπόγεια\* τῆς λέμβου καὶ ν' ἀποπλεύσῃ. 'Αλλὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην προσῆλθεν δι κουμπάρος του Σταθαρός, δι ποιμὴν τοῦ Τσουγκριᾶ, καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τοῦ κάμη τὴν χάριν νὰ παραλάβῃ ὁ χληρὸν συμπλωτῆρα... «υἱὸν ὑποζυγίου», ὥριμον πρὸς ἐπίσαξιν. . . ὅπως κομίσῃ αὐτὸν πρὸς ἔνα τῶν πολυαρίθμων κουμπάρων του εἰς τὴν πολίχνην.

'Ο μπάρμπα—Διόμας ἐσύλλογίσθη τὸ βάρος καὶ ἔρριψεν ἀμήχανον βλέμμα εἰς τὸ στενόχωρον καὶ τὴν ἐλαφρότητα τῆς «'Υπηρέτρας», ἀλλ' ἀφ' ἐτέρου ἐσκέφθη ὅτι μία δραχμή, δι ναῦλος τοῦ ὄναρίου, ήτο κάτι δι' αὐτὸν, ητο δι καπνὸς καὶ δι οἴνος τῶν τριῶν σχολασίμων ἡμερῶν τῶν Χριστουγέννων, καὶ ἀπεφάσισε νὰ προσλάβῃ τὸν πῶλον.

'Ο κουμπάρος Σταθαρὸς εὐχαριστηθεὶς τὸν ἐφίλεψεν δλίγα αὐγά, μίαν μυζήθραν, καὶ δι μπαρμπα—Διόμας, ἐπιβιβάσας τὸν πῶλον, ἐλαβε τὰς κώπας, καὶ ἔστρεψε τὴν πρῷραν πρὸς τὸν λιμένα.

'Απειμακρύνθη, ἔκαμε πανιὰ καὶ, διανύσας ὑπὲρ τὸ ἐν μίλιον, ἀπεῖχεν ἕξ ἵσου σχεδὸν τοῦ Τσουγκριᾶ καὶ τῆς πολίχνης. Καίτοι βορειοδυτικὸς δ ἀνεμος, Γραῦος ὑπεβοήθει ἐκ πλαγίου τὸ ἴστιον, διότι δι μπαρμπα—Διόμας ἔδιδε βορειοδυτικὴν εἰς τὴν λέμβον διεύθυνσιν.

'Αλλ' δι πῶλος, ὅστις ἔβοσκεν ἡσύχως τὸ χόρτον του καὶ δὲν ἐφαίνετο ν' ἀνησυχῇ πολὺ περὶ τοῦ διάπλου, αἴφνης ἐσήκωσε τὸν πόδα, ἔδωκεν ἀτακτὸν λάκτισμα εἰς τὴν σανίδα.... καὶ τὸ μαδέρι τῆς εὐθραύστου καὶ ὑποσάθρου λέμβου διερράγη.

Τὸ ὄδωρ ἥρχισε νὰ εἰσρέῃ εἰς τὸ κύτος.

'Η λέμβος ἥρχισε νὰ βυθίζεται.

Ταχὺς ὡς ἀστραπῆ, δι μπαρμπα—Διόμας, ἀπέβαλε τὸ βαρύτερον φόρεμα, τὸν ἀμπά του, τὸν ὅποιον εἶχε φορέσει μόνον. ἐνόσῳ ἐκάθητο εἰς τὸ πηδάλιον, ἔγειρε πρὸς τὸ μέρος τῆς σκότας\* τοῦ πανίου ἀριστερά, ἐκρεμάσθη ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τοῦ σκάφους καὶ κατώρθωσε νὰ μπατάρῃ τὴν λέμβον.

Μέγας έγινεν δὲ θρῆνος ὑπὸ τὴν ἀνατραπεῖσαν τρόπιδα\*. "Ορνιθες, ἵν-  
διάνοι, κόφινοι καὶ δὲ αἴτιος τῆς συμφορᾶς, δὲ πῶλος, ὅλα κατηλθον εἰς  
τὸν πυθμένα.

\*Ο μπαρμπα—Διόμας, ὅστις ἐκολύμβα ως ἔγχελυς, εἶχε καὶ στήριγμα  
τὴν ἀνατραπεῖσαν «Τυπηρέτραν», τὴν ὁποίαν ἡμπόδισε τοῦ νὰ βυθισθῇ.

\* \* \*

Περὶ τὰς δύο ὥρας ἔμεινεν οὕτως δὲ μπαρμπα—Διόμας ἐπίστομα ἐπὶ  
τῶν δύο πλευρῶν τοῦ σκάφους, κρατούμενος διὰ τῶν χειρῶν ἀπὸ τῆς  
τρόπιδος, μὴ τολμῶν νὰ στηριχθῇ ὅλος ἐπὶ τῶν σανίδων, διότι ἡ λέμ-  
βος θὰ ἐβυθίζετο.

Τέλος, περὶ τὴν ἀμφιλύκην\*, ἐνόσῳ ὑπῆρχεν ἀκόμη ἀρκετὸν φῶς,  
ὅσον ἔρριπτεν ἡ ἀνταύγεια τῶν χιονοσκεπῶν πέριξ ὄρέων, ἐφάνη μα-  
κρόθεν ἐν ίστιον.

\*Ο μπαρμπα-Διόμας ἤρχισε νὰ φωνάζῃ μὲ δσην δύναμιν τῷ ἔμει-  
νεν ἀκόμη.

\*Ο ἄνεμος ἦτο βοηθητικὸς διὰ τὸ ἐρχόμενον πλοῖον, δπερ ἐπλεεν  
ἐξ ἀνατολῶν πρὸς δυσμάς.

\*Ητο μέγα τρεχαντήριον\* φορτωμένον .

Αἱ φωναὶ τοῦ μπαρμπα—Διόμα δὲν ἤκουοντο, δὲ ἄνεμος τὰς ὥθει  
μακράν, πρὸς τὸν λίβαν\*.

\*Αλλὰ τὸ τρεχαντήριον ἐπλησίαζεν, καὶ δὲ μικρὸς μαῦρος ὅγκος τῆς  
ἀνατραπείσης λέμβου διεκρίνετο ως φωλεά ἀλκυόνος ἐπὶ τῶν κυμάτων.

Καθ' δσον δμως ἐπλησίαζεν, ἥδύναντο ν' ἀκουσθῶσι καὶ αἱ φωναί.  
Διότι τὸ ἀνατραπέν σκαφίδιον, ἀθούμενον ὑπὸ τῶν κυμάτων, εἶχε μετα-  
τοιποισθῇ πολλάς δεκάδας ὀργυιῶν πρὸς τὰ νοτιοδυτικὰ καὶ δὲ γέρων ναυ-  
αγὸς συνέβαλε καὶ αὐτὸς διὰ τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

Τέλος τὸ τρεχαντήριον προσήγγισε καὶ ἀπέλυσε τὴν λέμβον. \*Ο  
μπαρμπα-Διόμας ἤκουσε κώπας-πλαταγούσας πλησίον του, ἀλλὰ τόσον  
μόνον ἤκουσεν. Εὔθυς κατόπιν ἐλιποθύμησεν.

Οἱ κωπηλάται ἀνέσυραν τὸν μπαρμπα-Διόμαν παγωμένον καὶ ἡ-  
μιθανῆ καὶ τὸν ἀνεβίβασαν εἰς τὸ τρεχαντήριον.

\*Αφοῦ τοῦ ἥλλαξαν τὰ ἐνδύματα, δι' ἐμπνοῖν καὶ προστρίψεων  
προσεπάθησαν νὰ τὸν ἀνακαλέσωσιν εἰς τὴν ζωήν.

\*Ο κυβερνήτης διέταξε νὰ στρέψωσι πρῶραν πρὸς τὸν λιμένα, δπως

τὸν ἀποδώσωσι, νεκρὸν ἡ ζῶντα ἐίς τοὺς οἰκείους τοῦ.

Τέλος δὲ πτωχὸς ναυαγὸς ἤνοιξε τοὺς δόφθαλμούς.

Οἱ καλοὶ ναῦται ἥθελησαν νὰ τῷ προσφέρωσι πούντς καὶ ἄλλα θερμά ποτά.

‘Αλλ’ ἂμα ἀνοίξας τοὺς δόφθαλμούς δὲ μπαρμπα - Διόμας, διὰ τοῦ πρώτου βλέμματος εἶδε βαρέλια.

Τὸ πλοῖον ἦτο φορτωμένον οἴνους.

— “Οχι πούντς, ὅχι, εἴπε διὰ πεπνιγμένης φωνῆς” κρασὶ δῶστε μου!

Οἱ ναῦται τῷ προσήνεγκον φιάλην πλήρη ἥδυγεύστου μαύρου οἴνου, καὶ ὁ μπαρμπα-Διόμας τὴν ἔρροφησεν ἀπνευστή.

\* \* \*

‘Τπέφωσκεν ἥδη ἡ ἡμέρα τῶν Χριστουγέννων καὶ ἡ θεία εἰς μάτην προσεπάθει νὰ παρηγορήσῃ τὴν σφαδάζουσαν ὑπὸ ἄλγους Οὐρανιώ.

‘Αλλ’ ἡ σύζυγος τοῦ Νταραδήμου, ἐλθοῦσα τότε, ἀνήγγειλεν, ὅτι δὲ μπαρμπα-Διόμας ἐναυάγησε μὲν, ἀλλ’ ἐσώθη, καὶ ὅτι ἔφθασεν ὑγιής.

‘Ο Ἀργυράκης καὶ ἄλλοι τινὲς ἀγρόται εἶχον ἵδει, φαίνεται, μακρόθεν τὴν ἀνατροπήν τῆς λέμβου, καὶ ἐντεῦθεν διεδόθη, ὅτι ὁ γέρων ἐπνίγη. ‘Αλλ’ ἐπειδὴ ἐνύκτωσε, δὲν εἶδον καὶ τὸ σωστικὸν καὶ οἰνοφόρον τρεχαντήριον.

‘Ο μπαρμπα-Διόμας, ἐλθὼν μετ’ ὀλίγον καὶ ὁ ἵδιος ἐνηγκαλίσθη τὴν κόρην του. “Ω, πενιχρά, ἀλλ’ ὑπερτάτη εύτυχία τοῦ πτωχοῦ !

Τὸ Οὐρανιώ ἔχυνεν ἀκόμη δάκρυα, ἀλλὰ δάκρυα χαρᾶς. ‘Ο πατήρ της δὲν τῆς εἶχε φέρει οὔτε αὐγά, οὔτε μυζήθρας, οὔτε ὄρνιθας, ἀλλὰ τῆς ἔφερε τὸ σκληραγγημένον καὶ θαλασσόδαρτον ἀτομόν του καὶ τὰς δύο στιβαρὰς καὶ χελωνοδέρμους χειράς του, δι’ ᾧ ἥδυνατο ἀκόμη ἐπὶ τινὰ ἔτη νὰ ἐργάζηται δι’ ἔαυτὸν καὶ δι’ αὐτήν.

« Τὰ “Απαντά »

‘Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης

## ΤΟ ΠΕΡΙΒΟΛΙ ΜΑΣ

Εἶναι, νομίζω, ἀπὸ τὰ πιὸ εὐχάριστα κι ὠφέλιμα πράγματα νὰ περνᾶ κανεὶς λίγες ὥρες κάθε μέρα μέσα σ’ ἓνα περιβόλι. Στὸ ἐλεύθερο κι ἀνοικτὸ αὐτὸ κομμάτι τοῦ φυτικοῦ καὶ ζωϊκοῦ κόσμου, κάτω ἀπ’ τὸν ἀπέραντο οὐρανό, βρίσκεται ἔτσι μέσα στὴν ἴδια ἐνέργεια τῆς φύσης

βλέπει καθαρὰ καὶ πιάνει τὸ ἔργο τῆς, ἀναπνέει τὴν πνοή, κατανοεῖ τὶς δυνάμεις τῆς, αἰσθάνεται τὴν κίνησι τῆς ἀπειρῆς, τῆς θαυμαστῆς καὶ μεγάλης αὐτῆς ζωῆς καὶ θυμάται πώς ἔνα μικρὸ τῆς μόριο εἶναι κι αὐτός, ὁ μεγάλος καὶ περήφανος

Τέσσαρες ἐποχὲς ὁ χρόνος, τέσσερες μορφὲς ξεχωριστὲς τὸ περιβόλι μας. Τὸ καλοκαίρι, ὅταν πιὰ φεύγαμε γιὰ τὴν ἔξοχή, τὸ ἀφήναμε κατάξερο. Λίγα φύλλα στὰ κομπιασμένα δένδρα, λίγα λουλούδια στὰ κιτρινισμένα χαμόδενδρα. Τὸ χρῶμα φρυγμένο ὅλο ἀπὸ τὶς κάθετες, τὶς φλοιερὲς ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου, ἔπινε μὲ λαμπαργία τὸ λίγο νερό, ποὺ τοῦ ἔρριχνε τὸ κοντόβραδο ὁ κηπουρός. Μεγάλες πεταλοῦδες μὲ βαρεία ποικιλόχρωμα πτερά πετοῦσαν στὴ λαύρα τῆς ἡμέρας ἢ στὴ δροσιά τοῦ δειλινοῦ. Δυὸ τρεῖς γρύλλοι, κάτω ἀπὸ τὰ φύλλα τῆς ἀγαπημένης τους ἀντράκλας, γέμιζαν τὸν ἀέρα τῆς νύκτας μὲ τὴ γλυκεὶλ μεταλλικὴ τους φωνή. Οἱ ἀράχνες ἐγέμιζαν μὲ πυκνὰ καὶ σκονισμένα πανιὰ τοὺς τοίχους καὶ τὰ δένδρα. Ἐντομα κι ἑρπετὰ διάφορα, ἀμέτρητα, πολύχρωμα καὶ πολύμορφα, ἔτρεχαν ἀνάμεσα στὰ φύλλα, πετοῦσαν, ἔτριζαν, βομβοῦσαν. Ἀλλὰ ἡ φύσι φαινόταν σὰ νὰ μὴν εἶγε πιὰ ἄλλη ζωὴ καὶ σιγὰ-σιγὰ νὰ μαραινόταν. Καμιμὰ γέννησι, τίποτα σχεδὸν νέο, τίποτα ποὺ νὰ δίνῃ ἐλπίδες. Οἱ ροδακινὶες ἤταν φορτωμένες ἀπὸ τὰ χνουδωτὰ ροδάκινα, οἱ ἀχλαδιὲς ἀπὸ τὰ κεχριμπαρένια ἀχλάδια, τὰ κλήματα ἀπὸ τὰ κέρινα σταφύλια. Ὁ καρπός, δηλαδὴ τὸ τέλος... Καὶ τὰ φύλλα ὅλα σχεδὸν ξερὰ κι οἱ βλαστοὶ ὄλοένα σπάνιοι...

Καὶ ὅμως, μέσα σ' ἐκείνη τὴν νέκρωσι, ὁ σπόρος τῆς νέας ζωῆς κρυμμένος κάτω ἀπὸ τὸ χῶμα, περίμενε... Ἡ Γῆ ὄλοένα γυρνοῦσε στὸ ἀπειρό· οἱ ἀκτῖνες τοῦ ἥλιου ἔπεφταν τώρα ἀπάνω στὴ χώρα μας πιὸ πλαγιαστὲς καὶ πιὸ ἀδύνατες· στὴν ἀτμόσφαιρὰ σχηματιζόταν σύνεφα μαῦρα καὶ πυκνά, ποὺ ξεσποῦσαν ἐπὶ τέλους σὲ βροχή. Ἄ, οἱ πρῶτες βροχὲς τοῦ φθινοπώρου, βροχὲς ὄρμητικές, μ' ἀστραπόβροντα, μ' ἀστροπελέκια, ἄλλὰ περαστικές, δροσιστικές, εὐχάριστες!

Τὸ περιβόλι μας λουζόταν μὲ χαρὰ κι ἀνάσαινε κι ἔλαμπε ὕστερα στὸν ἥλιο μὲ τὰ μισοκιτρινισμένα ὑγρά του φύλλα, σὰ νὰ ἥθελε νὰ μᾶς ὑποδεχθῇ μὲ στολὴ καθάρια, ποὺ γυρίζαμε τότε ἀπ' τὴν ἔξοχή. Οἱ σάλιαγκοι ἐγέμιζαν μὲ τὰ γυαλιστερὰ τους ἀχνάρια τοὺς τοίχους καὶ τὴ γῆ, σπαρμένη ἀπὸ κίτρινα φύλλα. Οἱ πεταλοῦδες πετοῦσαν πιὸ εύκολο-πιαστες μὲ βρεγμένα φτερά. Τότε ἐπρόβαινε κι ἡ πρώτη βλάστησι: ἡ βρο-

χὴ ζωογονοῦσε τὸ σπόρο κι ὅλο τὸ περιβόλι σκεπαζόταν ἀπὸ ἄραιὴ πρασινάδα, ἀπὸ μικροσκοπικὰ βλαστάρια, ἀπὸ φυτράδια τὸ περισσότερο δικοτυλήδονα, μὲ τὰ δυὸ ἀρχικὰ καταπράσινα φυλλάκια πάνω ἀπ' τὸ χῶμα καὶ τὴν κάτασπρη τρυφερὴ ριζούλα ἀπὸ κάτω. "Ητανε λαχανικὰ τὰ περισσότερα, ἀγριόχορτα, ραδίκια καὶ τσουκνίδες, καὶ ζωχοὶ καὶ ἀγριόκρινοι καὶ ἀγριοκισσοί, — τὰ περισσότερα καταδικασμένα νὰ πεθάνουν πρόωρα καὶ λίγα νὰ κλέψουν περισσότερη ζωή, λησμονημένα στὶς ἄκρες τῶν στρατονιῶν καὶ τῶν τοίχων... Καὶ ὀλοένα τὰ παλιὰ φύλλα ἔπεφταν, καὶ σωριαζόνταν χάμω, κι ὁ ἄνεμος τὰ στριφογύριζε μὲ ἥχο ἔσερδ, κι ἡ βροχὴ τὰ παράσερνε στ' αὐλάκια, καὶ τὸ κρύο γινόταν δυνατώτερο κι ἡ ἐρήμωσι ὀλοένā μεγαλύτερη..."

Χειμῶνας! Ερχόταν ἐπὶ τέλους ὁ χειμῶνας σύντομος ἀλλὰ ὅχι καὶ λίγο δριμύς. Στὸ περιβόλι μας ἔβλεπες μιὰ ἀφθονία ἀπὸ κλώνους γυμνούς, τὰ φύλλα κιτρίνιζαν λιγοστὰ ἐδῶ κι ἔκει πάνω στ' ἀειθαλῆ δένδρα καὶ στὰ χειμωνιάτικα φυτά. Οἱ θάλασσες,—ὅπως λέμε κεῖται ἀγιοδημητριάτικα,—ἡταν σκεπασμένες ἀπὸ τὸ ἀνθάκια τους τὰ καλλιτεχνικὰ, μὲ τὰ σγουρὰ πολλὰ φυλλάκια, ἀλλὰ ἀσπρά, ἀλλὰ κίτρινα κι ἀλλὰ κόκκινα. Οἱ ἄνεμος ἐλύγιζε ὡς κάτω τὶς κορφὲς τῶν κυπαρισσῶν κι ἡ φοινικὰ κινοῦσε τοὺς κλώνους της σὰν χέρια δαιμονισμένου. Οἱ σπουργίτες κι οἱ καλόγιαννοι κατέβαιναν πεινασμένοι νὰ σκαλίσουν τὸ χῶμα. Καὶ νερὸ καὶ κρύα καὶ πάγοι, κάπου-κάπου καὶ χιόνια. "Η βλάστησι τοῦ φθινοπώρου ἐσταμάτησε. Μιὰ νάρκωσι ἡταν χυμένη σὲ ὅλα: ἡ φύσι, ἔλεγες, κοιμόταν... Καὶ ὅμως ἡ ἐργασία της ἐξακολουθοῦσε ὀλοένα μυστική: ἡ ζωὴ διατηροῦνταν ὅπως ἡ σπίθα ἡ κρυμμένη στὴ στάχτη: οἱ χυμοὶ κυκλοφοροῦσαν ἀθώρητοι μέσα στοὺς γυμνούς κλώνους καὶ δὲν περίμεναν, γιὰ νὰ ξεπεταχτοῦν οἱ βλαστοί, παρὰ τὸ πρῶτο χαμόγελο τῆς ἄνοιξης.

"Ανοιξη! Ήνιότη τοῦ χρόνου! — Εἶπε ἔνας ποιητής. Τὸ λόγο τὸν θυμόμουν συχνὰ μέσα στὸ περιβόλι μας. Τὶ δύναμι! Τὶ ζωηρότητα! Τὶ δργασμός! Λπὸ τὸν Γενάρη ἀκόμα ἀρχιζε ἡ φανέρωσι τῆς ἀκράτης ζωῆς. Οἱ ἀνυπόμονες ἀμυγδαλιές καὶ οἱ ντροπαλοῦλες ροδακινιές προλάβαιναν νὰ πετάξουν πρῶτες πρῶτες τὰ μπουμπούκια τους, γιὰ νὰ γεμίσουν τοὺς λεπτοὺς ἀφυλλούς κλώνους τους, ὕστερ ἀπὸ λίγες μέρες, μὲ τὴ ἀσπρα καὶ κόκκινα ἀνθάκια. "Ασπρη καὶ κόκκινη καὶ πράσινη, τρίχρωμη ἡ σημαία τῆς "Ανοιξης!..."

Τὴ Λιλὴ τὴν τρέλλαιναν, περισσότερο ἀπ' ὅλα, τὸ ἀνθάκια τῆς ρο-

δακινιᾶς, ρόδινα, διάφανα, δροσερά, λαμπτρά, σὰν φτεράκια ἀπὸ φανταστικὲς πεταλοῦδες, ποὺ κάθησαν πλῆθος ἀπάνω στὸ ἄφυλλο δένδρο, ἢ σὰν φῶτα μαγικά, ποὺ ἔκαιγαν χλωμὰ κάτω ἀπ’ τὸν ἥλιο, σὲ πολυέλαιο ἀπὸ κλώνους. Εἶχε δίκιο. Τὶ παρηγοριὰ ποὺ τὴ δίνει ἡ ἄνθησι αὐτὴ ἡ γλυκειά, μέσα στὸν κατάξερο ἀκόμα κῆπο, μέσα στὰ κρύα τοῦ χειμῶνα! Ἡταν ὁ προάγγελος τῆς ἀγαπητῆς ἄνοιξης, ποὺ ἐρχόταν ἀπὸ μακριά....

Μέρα μὲ τὴν μέρα, ἡ χώρα μας γύριζε πάλι τὸ πρόσωπό της κατὰ τὸν ἥλιο καὶ οἱ ἀκτῖνες του ἔπεφταν πάνω της ὄλοένα πιὸ κάθετες, πιὸ θερμές. Καὶ στὸ πατρικὸ του φύλι ἔσπειτι τὰ μπουμπούκια ἀφθονα κι ἔξεβλάσταιναν τὰ νέα τρυφερὰ φύλλα, κι ἐγύριζαν πίσω τὰ πουλιά, κι ἐπλήθαιναν τὰ ζωύφια, κι ἔρχεται μιὰ ἡχηρὴ καὶ πολυσύνθετη ζωὴ μέσα στοὺς τέσσερους τοίχους, τοὺς σκεπασμένους ἀπὸ μούσκουλη<sup>\*</sup> νέα, καταπράσινη κάτω ἀπ’ τὸν γαλάζιο καὶ γελαστὸ οὐρανό, ποὺ φαινόταν κι αὐτὸς νέος.

Κι ἔφθανε ἔτσι ὁ Μάγης ὁ μορφονιός, τὸ βασιλόπουλο, καὶ τὸν δεχόταν τὸ περιβόλι μας σὰ στολισμένο παλάτι. "Οπου γύμνια, τὴν ἐσκέπαζε φύλλωμα καινούργιο καὶ πυκνό· ὅπου φύλλωμα καινούργιο καὶ πυκνό, τὸ ἐστόλιζαν λογιῶν—λογιῶν ἄνθη. Οἱ τριανταφυλλιές, σὲ μακριές σειρές, ἄνοιγαν τ’ ἀριστοκρατικὰ τους μπουμπούκια· ἀνθοῦσε ζωηρὰ τ’ ἀγιόκλημα, σήκωναν λευκότατο κεφάλι οἱ κρίνοι καὶ τὰ χαμόδενδρα ἥταν φορτωμένα ἀπὸ λουλούδια χωρὶς εὐωδία, ἀλλὰ μὲ χάρι καὶ χρώματα.... Καὶ στὸ μοσχοβολισμένον ἀέρα πετοῦσαν μὲ γλυκύτατα τραγούδια τὰ πουλιὰ καὶ βομβοῦσαν ἀμέτρητα χρυσοπράσινα ἔντομα....

Βλέπω ἀκόμα μπροστά μου τὸ χαρούμενο, τὸ ἀπερίγραπτο αὐτὸ πανηγύρι. Ἀκούραστοι κι ἀχόρταγοι τρέχαμε ἀπάνω κάτω μὲ τὴν ἀδελφούλα μου.... 'Η φύσι μᾶς μιλοῦσε μὲ χίλια στόματα, μὲ χίλιες φωνές. Καὶ σύμφωνες ὅλες σχημάτιζαν στὰ παιδικὰ μας αὐτιὰ μιὰν ἀρμονία ἀσύγκριτη, μιὰ μαγεία ἀνέκφραστη.

Μᾶς πλημμυροῦσε τῆς ζωῆς ἡ εὐφροσύνη καὶ τῆς ἀγάπης.

— Ζήσετε, σὰ νὰ μᾶς ἔλεγε, παιδιά μου! Ζήσετε ἀγαπημένα καὶ χαρούμενα. 'Η ἀγάπη εἶναι ἡ μόνη ἀληθινὴ εύτυχία σ’ αὐτὸν τὸν κόσμο!

« 'Η ἀδελφούλα μου »

Γρηγόριος Σενόπουλος

## ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Α'.

Ἐημερώνουν Χριστούγεννα στὸ χωριό.

Ἡ μέρα ἔδειχνε κλεισμένη, ἡ γῆ ἦταν χιονοστρωμένη, ὁ οὐρανὸς χιόνιζε καὶ τὸ μάτι δὲ μποροῦσε νὰ ἰδῃ πιότερο ἀπὸ μιὰ ντουφεκιὰ τόπο. Φοβερὸ ἀγριωκαίρι, Χριστούγεννα, καρδιὰ τοῦ χειμῶνα!

Καβάλλα ἀπάνω σ' ἔνα γερό, ὅμορφο καὶ ψηλὸ ἄλογο, καὶ κουκουλωμένος μὲ μιὰ μεγάλη κάππα, ἔμπαινα μὲ μεγάλη χαρὰ στὰ πολυπόθητα σύνορα τοῦ χωριοῦ μου, ὑστερὰ ἀπὸ νυχτοπερπάτημα δέκα πέντε ὥρῶν δρόμο καὶ ξενιτειὰ δέκα πέντε χρόνων, μακριὰ πολὺ μακριά, σὲ ξένα σύνορα καὶ σὲ ξένα βασίλεια.

Στὸ ποτάμι ποῦναι κάτω ἀπὸ τὸ χωριό μου, πότισα διαβαίνοντας τὸ κατακουρασμένο ἄλογό μου. Μετὰ τὸ πότισμα τράβηξα τὸν ἀνήφορο, ποὺ βγαίνει ἵσα-ἵσα στ' ἀγαπημένο μου χωριό, ἀνάμεσα ἀπὸ βράχους, ἀπὸ γκρεμούς, ἀπὸ μεγάλες πέτρες, ἀπὸ δένδρα κι ἀπὸ λίγα ἀμπελοχώραφα.

Ἡταν πολὺ πρώι. Στιγμὴ ποὺ πολεμάει τὸ φῶς τῆς ἡμέρας πούρχονταν, μὲ τὸ σκοτάδι τῆς νύχτας πόφευγε, καὶ τ' ἄλογο ἀνέβαινε ἀργὰ ἀργὰ καὶ βαριὰ-βαριὰ τὸν ἀνάποδο καὶ κακοπάτητο ἀνήφορο ἀπὸ τὴν μεγάλη του τὴν κούραση καὶ τὴ μεγάλη του τὴν κομμάρα.

Ἐκανε φοβερὸ κρύο. "Ἄγριος βοριᾶς φυσοῦσε σὰ λυσσασμένος ἀπὸ πίσω μου καὶ μ' ἀνασήκωνε ἀπ' τὴ σέλλα τ' ἀλόγου μου! Τὸ χιόνι προντίζονταν\* ἀπὸ καταγῆς στὸ μανιωμένο φύσημά του, σὰν ἀλεύρι κάτασπρο, πότε ἀπὸ κάτω πρὸς τὰ ἀπάνω, πότε ἵσια πέρα, πότε ἵσια δῶθε καὶ πότε μὲ περικύκλωνε δόλρυρα σὰν ἀνεμοστρόβιλος. Κι ὅμως δὲν αἰσθανόμουν καθόλου κρύο μέσα μου. Μόνο τὰ δάκτυλα τῶν ποδαριῶν μου κρύωναν λίγο καὶ τὰ χέρια μου λιγώτερο ἀκόμα, γιατὶ κρατοῦσα μὲ τὸ δεξὶ τὸ βοϊδοτσούλι\* καὶ μὲ τὸ ζερβὶ τὰ χαλινάρια τοῦ ἀλόγου.

Ἡ καρδιὰ μου ἤτυποῦσε τὶκ-τάκ σὰ λιθοπάτημα ἀπὸ τὴν συγκίνηση, ποὺ ἔβλεπα ὅτι βρισκόμουν καὶ περπατοῦσα στὸν τόπο τῶν ὄνειρων μου, στὸν τόπο που γεννήθηκα.

Σὲ κάθε πατημασιὰ τ' ἀλόγου μου ξάνοιγα κι ἔνα κομμάτι ἀπὸ τὰ παιδιακίσια μου. Κομμάτι ζωῆς χαρωπῆς, γλυκεῖας καὶ πολυαχαπημένης. Ἔβλεπα τὸν μεγάλο βράχο π' ἀνέβαινα ψηλὰ καὶ γλιστρῶντας ἵσα

κάτω, ἔφθανα στὸ λάκωμα, εἴτε μὲ ζεγδάρματα, εἴτε χωρὶς ζεγδάρματα στὸ τρυφερό μου τότε κορμί. "Εβλεπα τὸ μεγάλο πουρνάρι, π' ἀνέβαινα τὸ καλοκαίρι κι ἐπιανα τὰ πουλιά μέσα στὶς φωλίτσες τους, πρὶν φτερουγίσουν ἀκόμα, χωρὶς νὰ μὲ μέλη καὶ χωρὶς νὰ μὲ νοιάζῃ γιὰ τὰ τσιουρίσματα τῶν μαννάδων τους, ποὺ φτερούγιζαν ψηλὰ ἀπὸ τὸ κεφάλι μου, χωρὶς νάχουν οἱ καημένες τὴ δύναμι νὰ μοῦ τὰ ἀρπάζουν μέσα ἀπὸ τὰ χέρια μου τὰ σκληρά. "Εβλεπα τὸ χωράφι μού, ποὺ πηδοῦσα σὰν τὸ ζαρκάδι, μὲ τὰ συνομήλικά μου, κι ἐπαιζα τὰ ἀγαπημένα μου παιγνίδια, ποὺ δὲν μποροῦσα νὰ τὰ χορτάσω ποτέ. "Εβλεπα τ' ἀμπέλι μου μὲ τὴ μεγάλη βελανιδιὰ στὴν κορυφὴ του, ποὺ περνοῦσα τὶς καλύτερες καὶ τὶς πιὸ εύτυχισμένες ὥρες τῆς παιδικῆς μου ζωῆς, τρώγοντας γλυκύτατα σταφύλια, ὠριμάτατα σῦκα καὶ ζουμερώτατα ροδάκινα.

"Ηταν ὅλα ὅπως τὰ εἰχα ἀφήσει ἐδῶ καὶ δέκα πέντε χρόνια. "Ολα στὸν τόπο τους καὶ στὴ θέση τους.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτῃ. 'Ο βοριᾶς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάῃ. Τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντρεύεται καὶ τ' ἄλογο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνεβαίνῃ τὸν ἀνήφορο ἀργά-ἀργά, γκρούπ-γκρούπ.

Εἰχα σκαπετήσει\* μιὰ μικρὴ ραχούλα καὶ δὲ μοῦ εἶχε μείνει παρὰ νὰ σκαπετήσω ἀκόμα μιά, γιὰ νὰ μπορέσω ν' ἀγναντέψω τὸ χωριό μου, ποὺ κάθε σπίτι καπνίζει ἀδιάκοπα χειμῶνα καλοκαίρι, καὶ νὰ ἰδῶ τὸ σπίτι μου, μὲ τὸ πλατύχωρο αὐλόγυρό του καὶ μὲ τὰ μεγάλο δέντρο στὴ μέση τῆς αὐλῆς του, ποὺ χρησιμεύει τὸ καλοκαίρι ὡς κατοικὶ καὶ ὡς τραπέζαρια κι ὡς σάλα κι ὡς τόπος ὕπνου, καὶ ὡς χοροστάσι\*, ποὺ μαζεύεται τὸ χωριό, γιὰ νὰ κρίνῃ τὶς διαφορές του καὶ τὰ χωριανὰ ζητήματά του, καθὼς τὸ θέλει ὁ προεστός, ποὺ ἡ γνώμη του πάντα είναι σύμφωνη μὲ τὴ γνώμη τῶν πολλῶν.

Μόρχονταν στὸ νοῦ πόσες φορὲς ξαπόστασα καὶ ξεκουράστηκα κάτω ἀπὸ τὸν ἵσκιο αὐτοῦνοῦ τ' ἀγαπημένου δέντρου καὶ πόσες φορὲς μάλλωσα μὲ τὸ φτερωτὸ κοπάδι τῆς μάννας μου, τὶς κόττες, ποὺ ἥθελαν νὰ μ' ἀρπάζουν ἀπὸ τὰ χέρια τὸ νόστιμο ψωμοτύρι μου.

\*Αμέτρητη χαρὰ πλημμύρισε τὴν καρδιά μου, ἐπειδὴ ξανάβλεπα τὴ γῆ τῶν παππούδων μου, τὴ γῆ, ποὺ είδα γιὰ πρώτη φορὰ τὸ γλυκὸ φῶς τοῦ ἥλιου καὶ κατάλαβα γιὰ πρώτη φορὰ τὸν έαυτό μου ὡς ἄνθρωπο. Μόρχονταν νὰ ξεκαβαλλικέψω καί, κατεβαίνοντας, νὰ φιλήσω καὶ ν' ἀγκαλιάσω ὅ,τι ἔβλεπα κι εὕρισκα μπροστά μου· χῶμα, πέτρες,

χαμόκλαδα, δένδρα. Άλλά ό πόθος μου νά φτάσω όσο τò δυνατόν γρηγορώτερα στη ράχη, πού ήταν μπροστά μου και μ'έμποδίζε νά ίδω τò χωριό μου και τò σπίτι μου, δè μ' ἄφηνε νά κατεβῶ και νά ἔκτελέσω τὸν ἄγιο μου σκοπό.

— "Α! ἔλεγα μέσα μου, πότε νά φτάσω ψηλά σ' ἔκεινη τὴ ράχη, γιὰ νά ίδω ἀπ' ἔκει, ποὺ ὠνειρευόμουν δέκα πέντε χρόνια στὰ ξένα, και νά φέρω τὸ ντουφέκι τοῦ ξενιτεμένου, γιὰ νά μάθη τὸ χωριό τὸν ἐρχόμο μου.

Καὶ λέγοντας αὐτὰ χτυποῦσα τὸ κακόμοιρο τ' ἄλογο μὲ τοὺς φτερινιστῆρες μου, κι αὐτὸ τὸ καημένο πηδοῦσε ἀγκομαχῶντας και μοῦ φαίνονταν ὅτι πηδοῦσε στὰ σύννεφα, ἀλλὰ ό δρόμος δὲν τελείωνε!

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νά πέφτη. 'Ο βοριᾶς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάῃ. Τὸ χρύσονταν μπροστά μου κι ἄρχιζαν νά καταπραύνουν τὴν ἀνυπομονησία μου. 'Εδῶ ἔβλεπα τὸν ἑαυτὸ μου μικρὸ παιδί νά τρέχω ξυπόλυτος και στὸ τρέζυμο νά μοῦ μπῆ στὸ ποδάρι ἔνα φοβερὸ παλιουρίσιο ἀγκάθι. 'Εκεῖ γιὰ πρώτη φορὰ ἔβλεπα νά σκοτώνω μιὰ πυκνόμαλλη και μαυρονούρα ἀλεποῦ, ποὺ κράτας ἀκόμα στὸ στόμα τῆς τὴν ὁμορφότερη και βαρύτερη κόττα τοῦ χωριοῦ, πούσκουζε, ή καημένη, βραχνὰ-βραχνὰ κι ἀδύνατα «κράα-κράα». Παρέκει, πίσω ἀπὸ μιὰ μεγάλη πέτρα, ἔβλεπα νά μὲ πιάνη ό δάσκαλός μου ἀπὸ τ' αὐτὶ σφιχτὰ-σφιχτά, γιατὶ μ' ηὔρε νά στιῶ πλάκες, γιὰ νά τσακώσω κοτσύφια και ἀλλα στερόπουλα, πρᾶγμα, ποὺ μᾶς τὸ εἶχε ἀπαγορεμένο, και νά μὲ τραβάῃ, γιὰ νά μὲ πάῃ μπροστά σ' ἀλλα μαθητούδια τοῦ χωριοῦ, ποὺ κάνανε σχολειὸ χειμῶνα καλοκαίρι στὸ νάρθηκα τῆς ἐκκλησιᾶς και τὸ Ψαλτήρι ήταν γιὰ μεγαλύτερο μάθημα ἀπ' ὅλα τὰ μαθήματα. "Εβλεπα ν' ἀνεβοκατεβαίνω στὸ δρόμο τοῦ ποταμοῦ χιλιάδες φορές, πότε περπατῶντας και πότε καβάλλα.

"Εβλεπα, σὲ μιὰ πλαγιὰ ἔκει πέρα, τὴν ἀδελφὴ μου νά βόσκῃ ζυγούρια και κατσίκια και νά μοῦ λέψη τραγούδια και μοῦ φαίνονταν πῶς ἀκουα ἀκόμη τὴν ἀγγελική τῆς φωνή.

Μ' ἔνα λόγο ἔβλεπα τόσα, ποὺ δὲν μποροῦν νά μποῦνε σ' αὐτὸ

έδῶ τὸ χαρτί : Νιᾶτα σπαρμένα κατὰ γῆς, σὰν λουλούδια ἀπριλιάτικα, σὰν ἄνθια μαγιάτικα, σὰν τριαντάφυλλα μοσχομυρωδᾶτα.

Τὸ χιόνι ἔξακολουθοῦσε νὰ πέφτη. 'Ο βορ.ἄς ἔξακολουθοῦσε ν' ἀγριοφυσάῃ, τὸ κρύο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀντριεύεται καὶ τ' ἄλογο ἔξακολουθοῦσε ν' ἀνεβαίνῃ ἀργά - ἀργά τὸν ἀνήφορο, γκρούπ - γκρούπ...

Λίγος δρόμος μοῦ εἶχε ἀπομείνει ἀκόμα, ὅσο ν' ἀνεβῶ στὴ ράχη, ἀλλὰ δὲν τελείωνε ποτέ ! Τὴν ὑπομονὴ μου διαδέχονταν ἀνυπομονησία καὶ τὴν ἀνυπομονησία μου ὑπομονὴ. 'Εκεῖ καταστενοχωριόμουν γιὰ τ' ἀργοβάδισμα τ' ἀλόγου μου, γιὰ τὴν ὄρμὴ τοῦ ἀνέμου, γιὰ τὶς τουλοῦπες τοῦ χιονιοῦ πόδερναν τὸ πρόσωπό μου, γιὰ τὸ κρύο, π' ἄρχιζε ν' ἀνεβαίνῃ ἀπὸ τὰ πόδια ὡς τὴν καρδιὰ καὶ νὰ μοῦ τρυπάγῃ τὰ κόκκαλα, γιὰ τὸν ἀτέλειωτο δρόμο, κι ἐκεῖ βρισκόμουν ἥσυχος ἥσυχος στὴ ζεστὴ καὶ γλυκειὰ ἀγκαλιὰ τῆς ὑπομονῆς καὶ στοχαζόμουν τὴν στιγμή, ποὺ θὰ ἔμπαινα στὸ σπίτι μου, τὶ χαρὰ θὰ ἔκανε ἡ μαννούλα μου, ποὺ μόγραφε στὸ ὑστερνὸ τῆς γράμμα, ὅτι τὰ συμφώνησε μὲ τὸν Χάρο νὰ τὴν καρτερήσῃ νὰ μὲ δεχτῇ πρῶτα ἀπὸ τὰ ξένα κι ὑστερα νὰ τοῦ παραδώσῃ τὴν ψυχή της. Στοχαζόμουν τὸ πανηγύρι, ποὺ θὰ ἔκανε ἡ ὄρφανὴ μοναχοθυγατέρα μου, ποὺ τὴν εἶχα ἀφήσει μικρή, πολὺ μικρή, σαράντα μερῶν φώσινο\*, ὅταν κίνησα νὰ πάω μακριὰ στὰ ξένα, νὰ προκόψω καὶ νὰ πλουτίσω τὸ σπίτι μου. Στοχαζόμουν τὸν ἀναγαλλιασμὸ τῆς ἀδελφῆς μου, ποὺ τὴν εἶχα ἀφήσει μικρούλα καὶ θὰ τὴν εὐρισκα παντρεμένη μ' ἔνα δυὸ παιδάκια τριγύρω της, καὶ τὴν εὐχαρίστηση, ποὺ θὰ αἰσθανόνταν οἱ χωριανοί μου, ποὺ, ἅμα θὰ μ' ἔβλεπαν νὰ μπαίνω στὸ ἀντρορημασμένο πατρικό μου, θὰ ἔτρεχαν νὰ μ' ἀγκαλιάσουν καὶ νὰ μὲ φιλήσουν ὅλοι, μικροί καὶ μεγάλοι.

Λίγες δρασκελιές μοῦ εἶχαν μείνει ἀκόμα ὅσο νὰ φτάσω στὴν κορφὴ τῆς ράχης, ποὺ ἔκρυψτε τὸ πολυπόθητο χωριὸ μου, καὶ λίγες ἀκόμα στιγμές, ὅσο ποὺ νὰ ρίξω τὴν χαρμόσυνη ντουφεκιὰ τοῦ ξενιτεμένου, ποὺ θὰ ἔκανε ὅλες τὶς καρδιὲς τοῦ χωριοῦ νὰ λαχταρήσουν ἀπὸ χαρὰ καὶ λίγες θὰ ἥταν οἱ καλότυχες, ποὺ θὰ δεχόνταν ξενιτεμένο, ἀλλὰ ἡ ἀνυπομονησία μου σήκωσε κεφάλι, μέσα στὰ στήθια μου πάλι, κακομούτσουνη καὶ φοβερή, καὶ μ' ἔκανε νὰ νομίζω ὅτι τὰ ποδάρια τοῦ ἀλόγου μου ἥταν καρφωμένα κάτω στὴ γῆ καὶ βρισκόμουν ἀπὸ πολλὴν ὥρα στὴν ἔδια μεριά. Τὸ χτύπησα τότε τ' ἄλογὸ μου γιὰ ὑστερη φορά, μ' ὅση δύναμη εἶχα ἐπάνω μου καὶ, σὰ νὰ ἔκανε φτερὰ τὸ καημένο τὸ ζῷο,

βρεθήκαμε στήν κορυφή της χιλιοπόθητης ράχης! Δόξα σοι ὁ Θεός!

### B'.

Ἐκεῖ τὸ κρύο τοῦ βοριᾶ καὶ τὸ χιόνι θὰ ἡταν δυνατώτερο, ἀλλὰ τὸ χωριό μου, ποὺ ἔδειχνε τὸ συμπαθητικὸ πρόσωπό του ἀπὸ δύο ντουφεκιές τόπο μακριά, μ' ἔκανε νὰ μὴν αἰσθάνωμαι τὴν ἀγριάδα τους.

“Ολο τὸ χωριό ἡταν συμμαζεμένο στήν πλαγιὰ τοῦ βουνοῦ, σὰν κοπάδι καλογραικιασμένο\*. Κάθε σπίτι ἔμοιαζε μὲ πρόβατο καὶ κάθε παράσπιτο μ' ἄρνι. Τὸ σπίτι τὸ δικό μου, μεγαλύτερο ἀπ' ὅλα τ' ἄλλα, φαίνονταν σὰν βαρυκούδουν γκεσέμι\*, ποὺ μπορεῖ νὰ σύρῃ πίσω του χίλια κεφάλια πρόβατα.

“Αμα τὸ ξεκάμπισα τὸ χωριό μου, ἔρριξα μιὰ βαρυγιομάτη ντουφεκιά, γιὰ νὰ νιώσουν οἱ χωριανοί, δτι «ξενιτεμένος ἔρχεται!» καὶ ἀπὸ τὸν πολὺν τὸν βρόντο τρεῖς φορὲς ἀχολόγησαν τὰ λακκώματα, οἱ ρεματιές καὶ τὰ βουνόπλαγια

Καρφώνοντας τὰ μάτια μου στὸ ταπεινὸ καὶ συμπαθητικὸ χωριό μου νόμιζα δτι οἱ σκεπές του ἐκεῖνες, ποὺ κάπνιζαν ἥσυχα-ἥσυχα, οἱ καλύβες του, τ' αὐλόδεντρά του, αὐλόγυροι του, οἱ φράγτες του, οἱ ριζόπετρές του, ποὺ στέκουν σκόρπια ἐδῶ κι ἐκεῖ σὰν ἀπολιθωμένοι γιγάντοι, οἱ δρόμοι του, οἱ κῆποι του, τὰ ὅλα του, δτι ζωντάνεψαν, δτι ἔτρεχαν χαμογελῶντας καὶ χοροπηδῶντας τὸ ἔνα κατόπιν τ' ἄλλουνοῦ καὶ προχωροῦσαν κατ' ἐπάνω μου, γιὰ νὰ μὲ ἀποδεχτοῦν καὶ νὰ μοῦ πούνε τὸ γλυκὸ χαιρετισμό :

— Καλῶς ὥρισες ἀπὸ τὰ ξένα ! Δόξα σοι ὁ Θεός, ποῦρθες γερδός καὶ καλά !

‘Απέραντο πέλαγος χαρᾶς κι ἀναγαλλιασμοῦ εἶχε πλημμυρίσει τότε τὴν καρδιά μου. “Ο, τι ἔβλεπα μπροστά μου ἡταν μαγευτικὸ καὶ μοῦ φαίνονταν πώς ἔπλεα μ' ὄλανοιχτα πανιὰ σὲ πέλαγος δίχως ἄκρη εὐτυχίας.

Τὸ χιόνι ἔπαψε νὰ πέφτη πιὰ καὶ μεταβάλθηκε σὲ γλυκειὰ ζεστασιά. ‘Ο μανιωμένος βοριᾶς ἔπαψε νὰ βουτίζῃ καὶ μεταβάλθηκε σὲ δροσόπνιχτο καὶ μοσχοβολᾶτο καλοκαιρινὸ ἀγεράκι, καὶ τ' ἄλογό μου ἔπαψε ν' ἀνεβαίνει πιὰ τὸν ἀνήφορο ἀργά-ἀργά καὶ βρέθηκε μέσα στὸν αὐλόγυρο τοῦ σπιτιοῦ μου !

Στὸ ἔμπα μου ἔτρεξε πρῶτος ὁ γέρικος σκύλος τοῦ σπιτιοῦ μου, ὁ Μούργκας, καὶ ρίχτηκε μὲ τὰ μπροστινά του ποδάρια ἐπάνω στὴ

σέλλα τοῦ ἀλόγου καὶ μὲ κάτι κουνήματα τοῦ κεφαλιοῦ του, καὶ μὲ κάτι φωνές, ποὺ ἔβγαζε ἀπὸ τὸ στόμα του, ηθελε ν' ἀποδείξῃ τὴν μεγάλη χαρὰ του γιὰ τὸν ἐρχομὸ τοῦ ξενιτεμένου ἀφέντη του. Στὰ μάτια του μέσα ἔλαμπε, σὰν ἀνοιξάτικη δροσιὰ ἀνάμεσα σὲ φύλλα τριανταφυλλιοῦ, ἔνα ἀναγάλλιασμα, ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ γραφτῇ. Ἐκείνη τὴν στιγμή, ποὺ ὁ Μούργκας εἶχε ριγμένα τὰ ποδάρια ψηλὰ στὴ σέλλα καὶ παραπονιόταν μέσα του, γιατὶ νὰ μὴν ἔχῃ χαρίσει κι αὐτουνοῦ ὁ Θεὸς λόγο, γιὰ νὰ καλωσορίσῃ τὸν ἀφέντη του ἀνθρωπινά, ὁ γάτος τοῦ σπιτιοῦ, ὁ Λιάρος, πήδησε πίσω ἀπὸ τὴν στέγη κι ἔγινε καπνός!

"Υστερα κατέφθασε ἡ μάννα μου κουτσά-στραβά ἀπὸ τὰ γερατιά, κεσκούφωτη ἀπὸ τὴν χαρὰ της, καὶ μὲ τὰ μάτια γεμάτα δάκρυα, ἄγια δάκρυα μητρικά. Τρίτη κατέφθασε ἡ θυγατέρα μου, κορίτσι ὅμορφο, γερὸ κι ἀσπροκόκκινο, μὲ δυὸ μεγάλα-μεγάλα καὶ μαῦρα μάτια, ποὺ βρίσκονταν στὸ σύνορο τῆς ἡλικίας τοῦ παιδιοῦ καὶ τῆς νύφης. Τετάρτη κατέφθασε ἡ ἀδελφὴ μου μὲ τὸν ἀντρα τῆς καὶ τὰ παιδιά της, ποὺ ἔβλεπα γιὰ πρώτη φορὰ καὶ σὰν νὰ ἥμουν ἄψυχο πρᾶγμα, μ' ἄρπαξαν στὴν ἀγκαλιά τους καὶ μ' ἔφεραν καὶ μ' ἀπόθεσαν μέσα στὸν καλὸ τὸν ὄντα\*

"Εφερα γύρω τὰ μάτια μου στὸ σπίτι καὶ εἶδα πῶς δὲν εἶχε ἀλλάξει τίποτες ἀπὸ μέσα. Νόμισα πῶς ἔλειπα ἀπὸ τὰ χτές. "Ολα ἥταν στὴν ἵδια τους θέση, δπως τὰ εἶχα ἀφῆσει, καὶ μοναχὰ οἱ ἀνθρωποι εἶχαν ἀλλάξει δλοι. 'Απ' αὐτουνούς, ἄλλοι ἀπὸ παιδιὰ ἔγιναν νύφες, ἄλλοι ἀπὸ νιοὶ γερόντοι καὶ ἄλλοι — ἀλλοίμονο! — ἔλειψαν δλότελα!

"Η καρδιά μου ἐκείνη τὴν στιγμὴ εἶχε γίνει ἀπέραντο πέλαγο καὶ μέσα σ' αὐτὸ τὸ πέλαγο πότε ἡ λύπη ἀρμένιζε μ' ὀλάνοιχτα πανιὰ καὶ σηκώνονταν τὰ κύματα γῆρό της ὡς τὸν οὐρανό, πότε ἡ χαρὰ ἔβγαινε στὴ μέση κι ἔκανε τὸν νερόχτιστο κάμπο του ἥσυχο καὶ μαλακὸ σὰν πρόσωπο ἀπέραντο κρυσταλλένιου καθρέφτη.

"Αν κι ἀπὸ πολλὰ χρόνια εἶχα μάθει τοὺς σκληροὺς θανάτους, πόχουν γίνει στὸ σπίτι μου, κι ὁ Γιατρο - Καιρὸς ἔχεισε τὸ σωτήριο βάλσαμό του στὶς ἀνοιγμένες πληγὲς τῆς καρδιᾶς μου, πάλι δὲν μποροῦσα νὰ μὴ αἰσθανθῶ ἄλλη μιὰ φορὰ τὴ λύπη ἀκέρια γιὰ τὸν παράκαιρο χαμό τῶν ἀγαπημένων μου. Τὰ δάκρυα μου πλημμύριζαν σὰν ποτάμια καὶ πάσκιζαν νὰ μὲ πνίξουν, ἄλλ' ἄμα ἔρριχνα τὰ μάτια μου στὴν μάννα μου, ποὺ τὰ γεράματά της κι ἡ μητρικὴ της λαχτάρα μου φυσοῦσαν ἄγιο σέβας, στὴ θυγατέρα μου, ποὺ ἡ ἀγάπη της κι ἡ δροσερή της

νιότη φύτευσαν στή ματωμένη μου καρδιά τήν πιὸ γλυκύτερη χαρὰ καὶ τήν πιὸ μεγαλύτερη ἐλπίδα, καὶ στήν ἀδελφή μου καὶ στὸ γαμπρό μου, ποὺ ἡ ἀγάπη τους καὶ ἡ εἰλικρινής τους ἔγνοια μ' ἔκαναν νὰ γεμίζω παρηγοριά, σταματοῦσαν τὰ δάκρυά μου καὶ σκορποῦσεν ὁ πόνος μου, σὰν πῶς σκορπίζονται τὰ σύννεφα στὸν οὐρανό, ὅταν φυσάῃ δυνατὸς βοριᾶς. Πάντα τὸ Τώρα α νικάει τὸ Πρίν.

Σ' αὐτὸ ἀπάνω κατέφθασαν κι οἱ σιμώτεροι γειτόνοι νὰ μὲ καλωσορίσουν. "Τστερα ἀπ' αὐτούνούς κι οἱ μακρινώτεροι, καὶ λίγο λίγο τὸ σπίτι μου δέχτηκε μέσα στοὺς κόρφους του, ὅλο τὸ χωριό, ἄντρες, γυναῖκες, καὶ παιδιά, γιατὶ εἶναι χρέος ἄγιο νὰ τρέχῃ κανεὶς νὰ χαιρετάῃ ξενιτεμένο καὶ νὰ πανηγυρίζῃ τὸν ἑρχομό του.

Φιλήματα ἀπ' ἐδῶ, ἀγκαλιάσματα ἀπ' ἔκει, ἀναγάλλιασμα ἀπὸ τούτη τὴν μεριά, γέλια ἀπὸ κείνη, σταυρώνονται κάθε στιγμὴ σ' ἔκεινο τὸ χαρούμενο πανηγύρι, ποὺ ἐγὼ ξμουνα αἵτια καὶ κέντρο.

Στήν τιμημένη μας καὶ ποθητή μας Πατρίδα ἡ Ξενιτείᾳ τὰ συμπαθάει ὅλα. Ζήλιες, διαφορές, μαλώματα κι ὅχτιες, τὰ λειώνει ὅλα ἡ ξενιτείᾳ, σὰν πῶς λειώνει ἡ νοτιὰ τὸ χιόνι. Ο ξενιτεμένος εἶναι ἄγιο πρᾶγμα, ποὺ σέρνει τὸν σεβασμὸ καὶ τὴν ἀγάπη τῶν χωριανῶν καὶ ὅλου τοῦ κόσμου, πέρα καὶ πέρα.

Τὴ στιγμὴ κείνη τὸ σπίτι μου ἔμοιαζε κρινή<sup>\*</sup> μελισσιῶν στὸν καιρὸ τοῦ καλοκαιριοῦ, ποὺ μαζεύονται στή θύρα καὶ μπαίνοβγαίνουν τὰ μελίσσια.

Τέλος ἡ μάννα μου ἀνοιξε τὴ νυφική της κασέλα, ποὺ εἶχε φυλαγμένα ἀπ' ὅλα τὰ πωρικά, ποὺ βγαίνουν στὸ χωριό μου, κι ὅλα τὰ γλυκίσματα, ποὺ κάνουν ἔκει : σῦκα, σταφίδες, μῆλα, καρύδια, ρόιδια, κυδώνια, μουστόπηγτες, σιουμπέκια<sup>\*</sup> καὶ συκοματδεῖς<sup>\*</sup> κι ἄρχισε νὰ τὰ μοιράζῃ πολλά - πολλά στὰ λιανόπαιδα, ποὺ εἶχαν τρέξει ὅλα, ἀμαξιαθαν τὸν ἑρχομό μου, γνωρίζοντας δτι θὰ καλοπληρώνονταν ὁ κόπος τους. Η ἀδελφή μου ἄρχισε νὰ πλάθη πηγτα, ἡ θυγατέρα μου κερνοῦσε τοὺς μεγάλους ρακί, δι γαμπρός μου κάθονταν σιμά μου καταχαρούμενος κι ἐγὼ μονολογοῦσα σ' ἔκείνους, ποὺ μὲ ρωτοῦσαν, πῶς πέρασα τὸν καιρό μου στήν ξενιτείᾳ, τὶ εἶδα, τὶ ἀκουσα, - τὶ ἔμαθα, τὶ ἔκανα, ποιὸν πατριώτη εἶδα κι ἀντάμωσα, ἀπὸ ποιοὺς καὶ σὲ ποιοὺς ἔφερα γράμματα, πῶς εἶναι ὁ τάδε χωριανός μας, τὶ δουλειά κάνει ὁ τάδε πλησιοχωρίτης μας, μ' ἔνα λόγο ἔδινα τακτικὴ ἀναφορὰ καὶ ταχτικὸ λογαριασμὸ τοῦ τὶ ἔκανα, τὶ ἀκουσα, τὶ εἶδα καὶ τὶ ἔμαθα σ.

ὅλο τὸν καιρὸν δεκαπέντε χρόνων, ποὺ βρισκόμουν στὴν ξενιτειά.

Τοστερα ἄρχισαν νὰ φεύγουν λίγοι λίγοι οἱ χωριανοὶ μου κι ἔμεινα μόνος μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ σπιτιοῦ μου. Καθήσαμεν ὅλοι σταυροπόδι γύρω στὴ στιά\*, ποὺ ἔκαιε σὰν καμίνι, περιμένοντας νὰ ἐτοιμασθῇ τὸ γιόμα, ἐνῷ μπροστά μας ἦταν ξαπλωμένος ὁ γάτος τοῦ σπιτιοῦ καὶ πίσω μας καθόταν στὰ πισινά του ποδάρια ὁ σκύλος, ὁ Μούργκας, προσέχοντας στὶς κουβέντες μας, βλέποντάς μας κατάματα, ὅσους δὲν τοῦ εἶχαν γυρισμένες τὶς πλάτες καὶ πιότερο ἐμένα τὸν νοικούρη. Καὶ τόσο πολὺ πρόσεχε τ' αὐτί του καὶ τόσο πολὺ κάρφωνε τὴν ματιά του ψηλά μου, ποὺ μ' ἔκανε σὲ λίγο νὰ πιστέψω, ὅτι θὰ ἀνακατώνονταν στὶς κουβέντες μας, μιλῶντας μὲ ἀνθρώπινη γλῶσσα.

### Γ'.

Ἡ ζέστα, ἡ χαρά, τ' ἀναγάλλιασμα, οἱ κόποι τοῦ δρόμου, ἡ ἀϋπνία καὶ ἡ συγκένησι νάρκωναν τόσο πολὺ τὸ πνεῦμά μου καὶ τὸ κορμί μου, ὥστε, καθὼς βρισκόμουν ἐκεῖ, ἐγύρισα τὸ κεφάλι μου, ἔκλεισα γλυκὰ - γλυκὰ τὰ μάτια μου κι ἀποκοιμήθηκα. Κι δταν ξύπνησα κι ἀνοίξα τὰ μάτια μου, δὲν εἶδα τίποτε μπροστά μου.

Μάννα, θυγατέρα, ἀδελφή, σπίτι, χωριό, πατρίδα, ἦταν ὅλα φευγᾶτα!

Βρισκόμουν καὶ βρίσκομαι ἀκόμα στὰ ἔρημα τὰ ξένα κι ὅλα, ὅσα εἶδα, δὲν ἤταν ἄλλο παρὰ μιὰ γλυκειὰ ὑπνοφαντασία, ἔνα εύτυχισμένο δνειρό, ποὺ μοῦ δώρισε ἡ ἀγάπη τῆς Πατρίδας μου, ξημερώνοντας τῶν Χριστουγέννων.

Περιοδικὸν «Πινακοθήκη»

Χρ. Χρηστοβασίλης

## ΠΑΙΔΙΚΟ ΠΑΣΧΑ

Τὸ πρῶτο σωτήριον ἔτος, ποὺ ἄρχισα νὰ γράφω στὰ τετράδιά μου καὶ τὰ βιβλία μου, ἤταν τὸ 1874. Τὸ θυμοῦμαι καλά, καὶ μάλιστα τὸ 4, ποὺ τὸ ἔκανα - ἔλεγε ὁ πατέρας μου - σὰν «ἀστροπελέκι». Πόσων χρονῶν νάμουν τότε; «Εξι, ἐφτά τὸ πολύ. Γιὰ νάχω ὅμας βιβλία καὶ τετράδια, θὰ πῆ πώς κάτι ἥξερα, κάτι καταλάβαινα, καὶ μποροῦσα νὰ γουστάρω τὰ ὡραῖα πράγματα. Κι ἡ πατρίδα μου, ἡ Ζάκυνθος, εἶχε τόσα ἐκεῖνο τὸν καιρό. Βρισκόταν, βλέπετε, σ' ὅλη τὴν ἀκμὴ τοῦ πο-

λιτισμοῦ της — ἡ παρακμὴ ἄρχισε πολὺ ἀργότερα — κι ἐν’ ἀπὸ τὰ πιὸ ὠραῖα πραγματικῶς ἦταν τὸ Πάσχα, δύος μποροῦσε νὰ τὸ γιορτάζῃ. Γιατ’ εἶχε ὅλα τὰ μέσα καὶ τὰ ἐφόδια : ἐκκλησίες λαμπρότατες, θαυμάσιο κλῆρο, δεσπότη περίφημο, φαλτάδες μοναδικούς, ἐκκλησιαστικὴ μουσικὴ πολιτισμένη, μπάντες τέλειες, λαὸς πειθαρχημένο, δρόμους καλοστρωμένους, περιποιημένους - ἐκείνη ἡ στράτα Μαρίνα ἔλαμπε σὰ νεόκοπο νόμισμα — ὠραῖες πλατεῖες, σπίτια κι ἐνα μεγάλο λιμάνι, ὅπου τὰ κατάρτια τῶν κάθε λογῆς σκαφῶν σχημάτιζαν δάσος. Μ’ αὐτὰ τὰ μέσα καὶ τὰ ἐφόδια, ποὺ δύσκολα θὰ βρίσκονταν, καὶ τότε καὶ σήμερα ἀκόμα, συγκεντρωμένα σὲ μιὰ ἑλληνικὴ πόλι, μπορεῖ κανεὶς νὰ φαντασθῇ τὴ μεγαλοπρέπεια καὶ τὴν ὠραιότητα, ποὺ εἶχαν στὴ Ζάκυνθο οἱ ἐκκλησιαστικὲς κι οἱ ἄλλες τελετές.

Τὸ Πάσχα ἄρχιζε ἀπ’ τὴν αὐγὴ τοῦ Μεγάλου Σαββάτου καὶ μὲ τέτοιον τρόπο, ποὺ ἀποτελεῖ μιὰ ἀπὸ τὶς ζωηρότερες παιδικὲς μου ἀναμνήσεις. Ἡταν μιὰ γενικὴ καθημερινοκρουσία τὴν ὡρα ποὺ ἔψαλλαν στὴ Μητρόπολι τὸ « Ἀνάστα ὁ Θεός ». Κατὰ τὸ ζακυνθινὸ ἔθιμο, οἱ καμπάνες « ἐχήρευαν » - σώπαιναν - ἀπ’ τὸ πρωὶ τῆς Μεγάλης Πέμπτης. Καὶ δὲν ξαναχτυποῦσαν, παρὰ τὴν αὐγὴ τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. Ἀλλὰ ὅλες μαζί, ἀπὸ μεγάλα καὶ μικρὰ καμπαναριά, ἀμέτρητα, — καμπάνες μεγάλες, βαρύνχες, πολύβουες, σοβαρές, καὶ καμπάνες μικρές, γλυκόφωνες, γοργές, πεταχτὲς — μιὰ συναυλία, μιὰ ἀρμονία ἀφάνταστη, ποὺ τρικυμίζει τὸν δέρα, ἀνεβαίνει, κατεβαίνει, κι ἀπλώνεται στὰ πέρατα. Ξυπνῶ στὸ κρεββάτι μου... Τὶ εἶναι ; "Α, τὸ « Ἀνάστα ὁ Θεός ». Νὰ κι ἡ μητέρα μου ἔχει σηκωθῆ.

— Καὶ τοῦ χρόνου γερός, δυνατός.

Καὶ μοῦ δίνει νὰ δαγκάσω σίδερο — συνήθως ἐν’ ἀπὸ τὰ κλειδιά της... Στὴ λειτουργία τοῦ Μεγάλου Σαββάτου, ποὺ τόσο μ’ ἄρεσε κατόπι μὲ τὰ θαυμάσια ἀναγνώσματα ἀπὸ τὴν Ἀγία Γραφὴ — Κοσμογονία, Ἰωνᾶς, Ναβουχοδονόσορ — καὶ μὲ τὸν ὑπέροχο ὄμνο τῶν Τριῶν Παΐδων, δὲν πήγαινα ἀκόμα. Καὶ περνοῦσα τὴν ἡμέρα μου στὸ σπίτι, κοιτάζοντας τὰ πασχαλινὰ ψώνια, ποὺ ἐρχόνταν ἀδιάκοπα καὶ παίζοντας στὸ περιβόλι μὲ τὸ λευκόμαλλο ἀρνάκι, ποὺ θάρχόταν ὕστερα — τὶ θλῖψι ! — ὁ χασάπτης νὰ τὸ σφάξῃ...

Καὶ βράδυαζε καὶ πλάγιαζα νωρίς, γιὰ νὰ ξυπνήσω πρωὶ, δύος δὰ πάντα. Γιατὶ ἐκεῖνον τὸν καιρὸ στὴ Ζάκυνθο, ποὺ οἱ ἐκκλησιαστι-

κές συνθήκες ήταν διαφορετικές — μιά λιτανεία ἐσταυρωμένου τὸ ἀπομεσήμερο τῆς Παρασκευῆς, μιά Λιτανεία Ἐπιταφίου, μόνο μιά, τὴ νύχτα κλπ. — ή Ἀνάστασις δὲν γινόταν τὰ μεσάνυχτα τοῦ Σαββάτου. ‘Η ἀθηναϊκὴ αὐτὴ συνήθεια, ή σύμφωνη ἄλλωστε μὲ τὸ «τυπικὸν τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας», τοῦ Πατριαρχείου, εἰσήχθη δέκα χρόνια ἀργότερα (1884) ἀπὸ τὸν Δεσπότη Λάνα. Ο προκάτοχός του, ὁ Κατραμῆς, ἔμενε στὰ πατροπαράδοτα. Κι γέτοι, Ἀνάστασι τότε, σ' ὅλες τὶς Ζακυνθινές ἐκκλησίες, γινόταν τὸ πρώτον τῆς Κυριακῆς, νωρίτερα στὶς «λαϊκές», κι ἀργότερα στὶς «ἀριστοκρατικές».

Ἐγὼ μικρὸς πήγανα στὴν κοντινή μας, στὸν “Αἱ Γιάννη τῶν Λογοθετῶν, ποὺ ήταν μᾶλλον ἀριστοκρατικὴ Ἐκκλησία κι οἱ λειτουργίες της ἀρχιζαν πάντα στὶς ὁκτώ, (στὴν ἀκόμη πιὸ ἀριστοκρατικὴ Φανερωμένη, γειτονική μας κι αὐτή, ἀρχιζαν στὶς ἑννιά). Φοροῦσα τὰ λαμπριάτικά μου, ἔπαιρνα τὴ λαμπάδα μου, ἔγωνα καὶ στὴν τσέπη μου κι ἔνα μικρὸ κουδούνι (θὰ δῆτε τὶ τὸ ἥθελα) κι ἔτρεχα νὰ προφτάσω... Ἀπ’ ἔξω ἀπ’ τὴν ἐκκλησία, στὸ «πλάτωμα», καὶ μπροστὰ στὸ παλάτι τῶν Λογοθετῶν, ηταν στημένο τὸ ἀπλὸ «τετράποδο» εἰκονοστάσι. Κι ἀφοῦ μὲ τὸ «Δεῦτε λάβετε φῶς» ἀνάβαμε ὅλοι τὶς λαμπάδες μας ἀπὸ τὴ μεγάλη λαμπάδα τοῦ παπᾶ — ηταν ἔνας ὡραῖος Ψηλὸς γέρος μὲ χιονόλευκη γενειάδα — βγαίναμε στὸ πλάτωμα μὲ τὴν εἰκόνα τῆς Ἀναστάσεως, ποὺ τὴν ἔστηναν στὸ «τετράποδο». Ἡ τελετὴ ἀρχιζε, ἀκούγαμε τὸ χαρμόσυνο Εὐαγγέλιο καὶ τὸ πρῶτο «Χριστὸς Ἀνέστη» καὶ γυρίζαμε στὴν ἐκκλησία, ἀφήνοντας ἔκει ἔξω τὴν εἰκόνα, γιὰ νὰ τὴν ἀσπάζωνται οἱ διαβάτες. Αὐτὸ γινόταν σ' ὅλα τὰ «πλατώματα» τῆς χώρας, διόπου ηταν ἐκκλησία.

Κι ἀρχιζε ἡ πασχαλινὴ λειτουργία, τόσο διαφορετικὴ ἀπὸ ἄλλες. Καὶ πρῶτα πρῶτα, μετὰ τὸ «Εὐλογημένη ἡ Βασιλεία τοῦ Πατρός», παπᾶς καὶ φύλτες ἔλεγαν πάλι τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη» εἴκοσι φορὲς (καὶ τὶ ὡραῖα ποὺ τολεγαν τότε στὴ Ζάκυνθο) σὲ δυὸ διάφορους ἥχους, ἔναν ἀργὸ κι ἔνα γοργό. Ἐπειτα, κάποια στιγμὴ — τὶ συγκινητική, τὶ χριστιανική! — ὁ παπᾶς, μὲ τὴ λαμπάδα στὸ χέρι καὶ τὸ Εὐαγγέλιο στὸ στῆθος, ἔβγαινε στὴν Ὁραία Πύλη κι ὅλοι οἱ ἀντρες τοῦ ἐκκλησιάσματος πλησίαζαν ἔνας ἔνας, ἀσπάζονταν τὸ Εὐαγγέλιο καὶ τὸ χέρι, ποὺ τὸ κρατοῦσε, κι ἔπειτα ἔκαναν «Χριστὸς Ἀνέστη» μὲ τὸν παπᾶ, φιλιόνταν μαζί του στόμα μὲ στόμα. Τὸ φιλί τῆς Ἀγάπης, ποὺ μὲ τόση χαρὰ τοδιναν καὶ τοπαιρναν οἱ Χριστιανοί! Καὶ θυμοῦμαι, ὅταν

μεγάλωσα ἢ μᾶλλον ψήλωσα κι ἐγώ ἀρκετά, ὥστε ν' ἀξιωθῶ αὐτῇ τὴν τιμήν, μὲν τὶ εὐλάβεια καὶ συγκίνησι ἄγγιξα μόλις τὰ χείλη μου στὰ ιερὰ ἔκεῖνα ἀσπρα γένεια, κοντὰ στὸ στόμα, ποὺ μοῦ φίλησε τὸ μάγουσο...

"Επειτα ἤταν τὸ Εὐαγγέλιο... "Α, τὶ τρέλλα γιὰ μᾶς τὰ παιδιὰ πρὸ πάντων, τὸ Εὐαγγέλιο τῆς λειτουργίας τοῦ Πάσχα. Μὲ τὸ «Σοφία ὄρθοι ἀκούσωμεν», βγάζαμε ὅλοι τὸ κουδούνι μας, ἄλλοι μικρά, ἄλλοι μεγάλα, κοντὲς καμπάνες καὶ μόλις ὁ παπᾶς τελείωνε μιὰ περίοδο — ἄλλη συνήθεια αὐτὴ — κουδουνίζαμε τρελλά, χτυπούσαμε καὶ τὰ στασίδια, χτυποῦσε συγχρόνως καὶ τὸ καμπαναριὸ τῆς ἐκκλησιᾶς: «Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ Θεὸς ἦν ὁ λόγος» — ντίν-ντίν-ντίν-ντούγκ-ντούγκ-γκλάν-γκλάν... Κι ἔτσι ὡς τὸ τέλος, ποὺ παρακαλοῦσα νὰ μὴν ἔλθῃ ποτέ...

Καὶ κάτι ἄλλο μοῦ ἔκανε ἐντύπωσι ἀπὸ τὴ λειτουργία τοῦ Πάσχα, κι αὐτὸ ἐντελῶς Ζακυνθινό : 'Αφοῦ ἔβγαιναν τ' "Αγια — Ἰσως καὶ μετὰ τὸ Εὐαγγέλιο, δὲν θυμοῦμαι καλὰ — ὁ ἐπίτροπος τῆς ἐκκλησιᾶς, ὁ χοντρὸς καὶ σοβαρὸς Γαρμπούγιος, ἔπαιρνε ἀπ' τὸ παγκάρι τὸ μεγάλο ἀσημένιο δίσκο μὲ τὸ οἰκόσημο \* τῶν Λογοθετῶν, ἔρριχνε μέσα μὲ κρότο ἐν ἀσημένιο τάλληρο, καὶ βροντοφωνοῦσε :

— Τὸ πασχάτικο τοῦ ιερέως.

"Ενας νεαρὸς Λογοθέτης, παιδὶ σχεδόν, τὸν ἀκολουθοῦσε στὴν περιφορὰ τοῦ δίσκου, κρατῶντας ἔνα χαρτὶ κι ἔνα χρυσὸ μόλυβάκι. Οἱ ἐνορῆτες ἔρριχναν τὸ «πασχάτικό» τους — ἄλλος δίφραγκο, ἄλλος τάλληρο, ἄλλος μισὸ ἢ ἔνα ν α π ο λ ε ó ν i \*. Καὶ κάθε φορὰ ὁ Γαρμπούγιος, γυρίζοντας στὸν ἀκόλουθό του, τοῦ ἔλεγε τ' ὄνομα καὶ τὸ ποσόν, ποὺ ἔκεῖνος τὸ ἔγραφε στὸ χαρτὶ του. Στὸ τέλος πιὰ τῆς περιφορᾶς ὁ δίσκος ἤταν γεμάτος — ἄλλοι καιροί... ἄλλα πλούτη... — ἀπὸ χρυσᾶ κι ἀσημένια νομίσματα. Καὶ ὁ Γαρμπούγιος τὰ ἔβαλλε μαζὶ μὲ χαρτὶ μέσα σ' ἔνα μαντῆλι, ἔμπαινε στὸ ιερὸ καὶ παρέδιδε τὸ «πασχάτικο» στὸν ιερέα.

'Εγὼ λοιπὸν περισσότερο ἀπὸ τὰ λεπτά, ποὺ λίγο ἤξερα τότε νὰ ἐκτιμῶ — καὶ μήπως ἔμαθα κατόπιν ; — ἔζήλευα τὸ παιδί, ποὺ τὰ ἔγραφε. Καὶ φαντασθῆτε πιὰ τὴ χαρά μου καὶ τὸ καμάρι μου, ὅταν ἔνα Πάσχα, ποὺ ὁ νεαρὸς Λογοθέτης δὲν ἤρθε στὴ λειτουργία — μοῦ φαίνεται πῶς ἔλειπε στὴν Εύρωπη — ὁ Γαρμπούγιος πῆρε ἐμένα γιὰ γραμματικό τού !...

Αύτά τὸ πρωί. Τ' ἀπόγευμα καὶ τὸ βράδυ ἄλλα... "Οπως ἐδῶ κάθε ἐκκλησία τὴν Μεγάλην Παρασκευὴν βγάζει τὸν Ἐπιτάφιον της, ἔτσι τότε στὴν Ζάκυνθο, τὸ ἀπόγευμα τοῦ Πάσχα, κάθε ἐκκλησία ἔβγαζε τὴν Ἀνάστασίν της. Λιτάνευε δηλαδὴ στὴν περιοχή της τὴν εἰκόνα τῆς Ἀναστάσεως, ποὺ ὡς ἐκείνη τὴν ὥρα ἔμενε στὸ «τετράποδο». Μπροστὰ ἡ πελώρια σημαία — γιατὶ κάθε ἐκκλησία εἶχε τὴ σημαία της, μὲ ἄλλα χρώματα κι ἄλλες παραστάσεις — πίσω τὸ «κασίτολο». — ἀσημένιος σταυρὸς σὲ ψηλὸ κοντάρι, ὅπου ἦταν κρεμασμένο τὸ χρυσοκέντητο λάξιβαρο τῆς ἐκκλησίας — κατόπιν ἡ εἰκόνα κάτω ἀπὸ μιὰ κομψὴ οὐρανία — τὸ «μπαλδακίνο» — καὶ κατόπιν οἱ παπᾶδες, οἱ φαλτάδες καὶ πολὺς ἡ λίγος λαὸς κατὰ τὴν ἐκκλησία καὶ τὴν ἐνορία. Κι ἡ μεγάλη μου διασκέδασι ἦταν νὰ γυρίζω τὴν πόλι, κρατῶντας τὸ χέρι τοῦ πατέρα μου, καὶ νὰ βλέπω τὶς ἀμέτρητες αὐτὲς μικρὲς λιτανεῖες, ποὺ πολλὲς φορὲς ἀπαντιοῦνταν, διασταυρώνονταν καὶ — τὶ παράξενο! — οἱ ἄνθρωποι, ποὺ ἀκολουθοῦσαν τὴν μιά, ἔκαναν τὸ σταυρό τους πρὸς τὴν εἰκόνα... τῆς ἄλλης!

'Αλλὰ ὅταν μεγάλωσα ἀκόμα, προτιμοῦσα, ἀντὶ νὰ γυρίζω τοὺς δρόμους, γιὰ νὰ βλέπω τὶς λιτανεῖες, νὰ πηγάνω ν' ἀκούω τὸν ἑσπερινὸν (τὸν Ἀγάπη) καὶ ν' ἀκολουθῶ ὕστερα τὶς λιτανεῖες σὰ μεγάλος. Καὶ πήγαινα πάντα στὴ Φανερωμένη. "Αλλη ἀπόλαυσι ἐκεῖ, ἀληθινὰ αἰσθητική, καλλιτεχνική. Γιατὶ, καθὼς ξέρουν ὅλοι, ἡ Φανερωμένη τῆς Ζακύνθου εἶναι ἔνα θαῦμα ἐκκλησίας. 'Αληθινὰ ἔνας ναὸς «τῆς Δόξης τοῦ Θεοῦ» — ἡ Τέχνη πρῶτα τὸν ἔκανε τέτοιον, ἔπειτα ὁ πλοῦτος — ὅπου οἱ «έστωτες ἐν οὐρανῷ ἔσταναι νομίζουσιν».

Κι ὁ Ἐσπερινὸς τοῦ Πάσχα γινόνταν τότε μ' ὅλη τὴν ἐπισημότητα. Χοροστατοῦσε ὁ Κατραμῆς, ὁ ὥραῖος ἐκεῖνος Δεσπότης, ποὺ θάλεγες πῶς ἡ ὥραία ἐκκλησία ἔγινε γι' αὐτὸν κι αὐτὸς γιὰ τὴν ὥραία ἐκκλησία. 'Ο σεβάσμιος ἐφημέριος, ὁ παπᾶ Στουπάθης, μὲ τ' ἀσημένια μαλλιά καὶ γένεια, φοροῦσε τὰ καλύτερά του ἀμφιά, ποὺ μόνο ἡ Φανερωμένη τὰ εἶχε τόσο δόμορφα καὶ τόσο πολυτελῆ. Τὸ ἔδιο καλοντυμένοι κι οἱ ἄλλοι παπᾶδες, καθὼς κι οἱ διάκοι. Διπλὸς χορὸς ἀπ' τοὺς καλύτερους φαλτάδες τῆς χώρας. Τάξι, εὐκοσμία, ἀκρίβεια σ' ὅλα ἀπεριγραπτη. Καὶ πρὸ πάντων μουσική. "Α! τὶ μουσική! 'Ακόμα μοῦ φαίνεται πῶς ἀνατριχιάζω, ὅταν ἀκούω τὸ «Τὶς Θεδς μέγας ὡς ὁ Θεὸς ἡμῶν» ἢ τὸ «Κύριε ἐκέραξα», στίχους καὶ τροπάρια, ὅπως τὰ ἔψαλλαν οἱ θαυμάστοι ἐκεῖνοι χοροί. 'Αμ' οἱ ἀπαγγελίες; Θὰ ξεχάσω

ποτὲ τὸν προοιμιακὸν ϕαλμὸν «‘Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε», ὅπως τὸν ἔλεγε ὁ Κατραμῆς, ἢ τὸ «Νῦν ἀπολύοις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα», ὅπως τὸν ἔλεγεν ὁ πατᾶ - Στουπάθης;

‘Αλλὰ ἡ ἀποθέωσις ἦταν ἡ εἰσοδος τοῦ Εὐαγγελίου μὲ τὸ «Φῶς ἰλαρόν». Τὶ τὰ θέλετε! αὐτὰ τὰ πράγματα δὲν ξαναγίνονται πιά. Ἐχάθηκαν γιὰ πάντα μὲ τοὺς ἀνθρώπους, τοὺς μεγάλους καλλιτέχνες, ποὺ τὰ ἔκαναν. Φτιάστε μου σήμερα μιὰ Φανερωμένη, ἀν μπορῆτε, βρήτε μου τοὺς ἀρχιτέκτονες, τοὺς ζωγράφους, τοὺς ξυλογλύπτες, τοὺς ἀσημοσκαλιστὲς καὶ τοὺς χρυσωτές, ποὺ τὴν ἔκαναν, τὴν στόλισαν, φέρτε μου κι ἔναν Κατραμῆ μὲ τὸ Ἐπιτελεῖό του νὰ τὴ λειτουργᾷ. Καὶ ἡ τελειότερη ἔκκλησιαστικὴ τελετὴ στὴν Ἀθήνα δὲ μπορεῖ νὰ συγκριθῇ μὲ μιὰ ζακυνθινὴ τοῦ καιροῦ ἔκεινου.

‘Η λιτανεία τοῦ Ἀγίου Λαζάρου ἔβγαινε τελευταία ἀπ’ ὅλες, τὸ δειλινό. Εἶχε μεγάλη πομπή, ἔκανε μεγάλο γῦρο, καὶ τὴν ἀκολουθοῦσεν ὅλος ὁ κόσμος. Ἀλλὰ χωρὶς ἐπισημότητα. Εἶχε μᾶλλον λαϊκὸν ἡ παλλαϊκὸν χαρακτῆρα. Καὶ στὸ γυρισμό, ἀπ’ ἔξω ἀπ’ τὴν ἔκκλησία, βράδυ πιά, ἔκαιγαν «Φωτιές», πυροτεχνήματα, κι αὐτὰ λαϊκά, ποὺ τάκανεν ὅχι ὁ «Φράγκος» — αὐτὸς ἔκανε μόνον τὰ πολυδάπανα καὶ τὰ θαυμάσια, ποὺ καιγόνταν στὴν πλατεῖα τοῦ Γεωργίου Α’, τὸ βράδυ τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου — ἀλλὰ κάποιος Παντελῆς. “Α, τὶ γοῦστο ποὺ ἔκανα τὰ πολύκροτα «κάστρα» του καὶ τὸν ἀπαραίτητο «Γιούδα» του, τὸ ἀνδρείκελλο, ποὺ ξερνᾶ ἀπὸ πάνω κι ἀπὸ κάτω σφυριχτὲς σπίθες καὶ πολύχρωμες καντηλομάνες! ...”

“Η ζωὴ μου σὰν μυθιστόρημα”

Γρηγόριος Ξενόπουλος

## ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ ΕΚ ΔΕΥΤΕΡΟΥ

(‘Ο συγγραφεὺς διηγεῖται τὰ σημαντικώτερα γεγονότα τοῦ βίου του εἰς Σύρον, ὅπου ἐγενήθη, εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ εἰς Ὁδησσὸν τῆς Ρωσίας, ὅπου διέμεινε κατὰ περιόδους ἡ οἰκογένειά του καὶ εἰς Λονδῆνον, ὅπου ἐγκατεστάθη ἐπὶ πολλὰ ἔτη).

‘Ο καλός μου πάππος ἥλθεν ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου πρὸς παραλαβὴν μου καὶ μὲ συνώδευσε μέχρι τῆς οἰκίας του, κειμένης ἐπὶ τοῦ λόφου τοῦ Γαλατᾶ. Δυσκόλως ἀπέκρυψεν ἔκεινος τὴν θλιβεράν του ἐντύπω-

σιν, ὅτε εἶδε τὴν ἔξησθενημένην μορφήν μου, ἀλλ' ἡ μάμυη μου μὲ νπεδέχθη μὲ ἐνδείξεις χαρᾶς καὶ εὐθυμίας. 'Ὑπεκρίνετο ὅτι μὲ ὑπεδέχετο ὅπως καὶ ἡ μήτηρ μου, ὅτε μὲ ἀπεχωρίσθη. 'Αλλ' ὅμως ἐπροδόθη, χωρὶς νὰ τὸ ἐννοήσῃ.

'Ανέβην τὴν κλίμακα στηριζόμενος εἰς τὸν βραχίονά της καὶ βήχων. Εἰς τὸ διάζωμα τῆς κλίμακος δεξιόθεν ἦτο ἡ θύρα τῆς τραπεζαρίας, ἀντικρὺ δὲ ἐπὶ τοῦ τοίχου καθρέπτης. Προτοῦ στραφῶ, διὰ νὰ εἰσέλθω εἰς τὴν τραπεζαρίαν, εἶδα εἰς τὸν καθρέπτην τὴν μάμυην μου, ὅπισθέν μου. Συσφίγγουσα τὰς χεῖρας ἐπὶ τῶν χειλέων ἔξέφραζε διὰ τοῦ σχήματος αὐτοῦ καὶ διὰ τοῦ βλέμματος τὴν ἀδημονίαν της. Δὲν ἀπέδειξα ὅτι τὴν παρετήρησα. 'Ὑπεκρινόμην καὶ ἐγὼ τὸν εὔθυμον. Καὶ ὅμως ἐγνώριζα ὅτι δὲν ἦτο ἀκίνδυνος ἡ ἀσθένειά μου.

Καὶ εἰς τὴν Σύραν κατόπιν, μολονότι ἡμην εἰς πλήρη ἀνάρρωσιν, ἔμεναν ἀκόμη καταφανῆ τὰ σημεῖα τῆς ἀσθενείας. Μίαν ἡμέραν, ἐνῷ ἔβηχα καθ' ὁδόν, ἤκουσα ὅπισθέν μου ἀγυιόπαιδας χαρακτηρίζοντάς με ὡς φθισικόν. Εἶχα τότε καὶ ἐπὶ ἔτη πολλὰ διετήρησα τὴν ἰδέαν, ὅτι θ' ἀποθάνω νέος.

Εἰς τὸ Λονδίνον, ὅτε μετὰ τὴν ἡμιπληγίαν τοῦ πατρός μου ἔγινα ὁ ἀληθῆς ἀρχηγὸς καὶ τὸ στήριγμα τῆς οἰκογενείας, συναισθανόμενος τὴν ἀνάγκην νὰ ζήσω, παρεκάλεσα τὸν ἱατρόν μου νὰ μὲ βεβαιώσῃ ἐὰν ἦτο πιθανὴ ἡ ἐπὶ δέκα ἔτη, ἔστω καὶ πέντε, παράτασις τῆς ὑπάρξεώς μου. 'Αφοῦ μὲ ἔξήτασε μετὰ προσοχῆς, εἶπε μειδιῶν ὅτι δὲν ὑπάρχει λόγος, διὰ νὰ μη̄ ζήσω καὶ εἴκοσιν ἔτη ἀκόμη. "Ημην τότε εἴκοσι-πενταετής. 'Η προθεσμία τοῦ ἱατροῦ μου παρῆλθε πρὸ πολλοῦ, ὥστε δὲν διεψεύσθη ἡ προφητεία του. 'Η ὑγεία μου ἐστερεώθη ἔκτοτε. 'Η κρᾶσίς μου, ὡς φαίνεται, ἦτο ἐκ γενετῆς καλὴ καὶ διὰ τοῦτο, ἀφοῦ διῆλθα σῶσις τὰς πολλὰς ἀσθενείας τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ἀπέκτησα ἀνδρωθεὶς τὴν εὐρωστίαν μου. "Αλλως, δύναμαι νὰ προσθέσω ὅτι ἀπέφυγα πάντοτε τὰς καταχρήσεις, τὰς ὑποσκαπτούσας τὴν ὑγείαν.

Μόνον τῆς ὄράσεως δὲν ἐφείσθην δοσον ἐπρεπε. 'Αλλ' εἰς τοῦτο πταίει ὁ αὐτὸς ἱατρός. Παρεκτὸς τῆς ἐπιστήμης του, ἦτο ἀγαθὸς ἀνθρωπος, εὐφυής, εὐγενής καὶ εὐπροσήγορος\*. Παρατηρήσας ἡμέραν τινὰ τοὺς ὀφθαλμούς μου, μὲ ἡρώτησεν ἀν ἀναγιγνώσκω τὴν νύκτα εἰς τὴν κλίνην μου, καὶ ἀπηρίθμησεν ὅλας τὰς ὀλεθρίας συνεπείας τῆς τοιαύτης κακῆς συνηθείας, παρακινῶν με νὰ τὴν παραιτήσω. "Επειτα, ἐψιθύρισε μυστηριωδῶς:

— Δὲν ἀποκοιμοῦμαι ποτέ, χωρὶς ν' ἀναγνώσω.

'Εννοεῖται ὅτι ἡχολούθησα τὸ παράδειγμα καὶ ὅχι τὸ δίδαγμα τοῦ ιατροῦ μου. Τοῦτο συνέτεινε βεβαίως εἰς τὴν ἔξασθένησιν τῶν ὄφθαλμῶν μου, ἀλλὰ πρὸς τί ἡ ὄρασις, ἐάν δὲν χρησιμοποιῆται; 'Εὰν πέπρωται νὰ χάσω τὸ φῶς τῶν ὄφθαλμῶν, ἂς ἔχω τούλάχιστον τὴν παρηγορίαν ὅτι τοὺς ἔχρησιμοποιήσα.

\* \* \*

Πρὸς ἀνάρρωσιν ὁ πάππος καὶ ἡ μάμμη μου μὲ ἔφεραν εἰς τὴν νῆσον Πρίγκηπον. "Ητο προχωρημένον τὸ θέρος, ὥστε δλίγα οἰκήματα ἔμεναν διαθέσιμα. Εὔτυχῶς μεταξὺ αὐτῶν ἐπροτιμήθη ἡ τελευταία οἰκία τῆς καμοπόλεως, ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης πρὸς τὴν μονὴν τοῦ Ἀγίου Νικολάου. Δὲν ἦτο μεγάλη, οὔτε πολυτελής, ἡ δὲ θέα ἐκ τῶν παραθύρων ὡραία καὶ πρὸς τὸ Βουνὸν καὶ πρὸς τὴν θάλασσαν. "Ητο ἀληθῆς ἔξοχη κατοικία, τὰ πάντα δὲ ἐκεῖ μοῦ ἐφαίνοντο τερπνὰ παραβαλλόμενα πρὸς τὰ θερινὰ ἐνδιαιτήματα τῆς 'Οδησσοῦ.

Τὴν ἀνάρρωσίν μου ἐπετάχυνεν ὁ ζωογόνος ἀήρ τῆς Πριγκήπου, ὅσον καὶ ἡ τρυφερὰ περίθαλψις τῶν γονέων τῆς μητρός μου. Πρὸς τὴν μάμμην μου μὲ εἶχεν ἔξοικειώσει ἡ πολυετής συμβίωσις, ἀλλὰ πρὸς τὸν πάππον μου μὲ συνέδεεν ἡ ἀμυδρὸς μόνον ἀνάμνησις τῶν θωπειῶν του, ὅτε ἤμην τετραετής εἰς τὴν Σύραν. "Εκτοτε διέμενεν εἰς Ταγανρόκ, ὅπουθεν ἐπανῆλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν δλίγους μῆνας πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς μας εἰς 'Οδησσόν. Τότε, καὶ ἔτι μᾶλλον κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἀναρρώσεώς μου εἰς τὴν Πρίγκηπον, τὸν ἐγνώρισα καὶ τὸν ἡγάπησα ἐκ τοῦ πλησίον. Μὲ ἡγάπα καὶ ἐκεῖνος. Εἶχε χωριστὴν ἀδυναμίαν πρὸς τὴν μητέρα μου καὶ μετέφερεν εὐκόλως εἰς τὸν πρωτότοκόν της τὴν πρὸς ἐκείνην στοργήν. "Ητο φύσει γλυκὺς καὶ ἡμερος. Σπανίως ἡγανάκτει· τότε δὲ ἐκοκκίνιζαν αἱ παλάμαι του καὶ ἐπανήρχοντο εἰς τὴν γλῶσσάν του ἐκφράσεις διαλεκτικαὶ τῆς πατρίδος του, ὅχι ὅμως ποτὲ δριμεῖαι. "Αλλως τὸν πάππον μου καθησύχαζεν ἀμέσως ἡ ἔτι πραοτέρα σύζυγός του.

Καὶ οἱ δύο δέ, καθὼς καὶ ὁ Μιχαλάκης καὶ ἡ Φρόσω, οἱ παιδικοὶ μου σύντροφοι καὶ συμπαίκτορες, ἐφρόντιζον πῶς νὰ καταστήσουν ὅσον τὸ δυνατὸν δλιγάτερον ἐπαισθητὴν τὴν ἔλλειψιν τῆς μητρός μου. 'Ητο δυνατὸν δλίγατερον ἐπαισθητὴν τὴν ἔλλειψιν τῆς μητρός μου. 'Ητο δυνατόν δτι εἶχα περὶ ἐμὲ ἀληθεῖς γονεῖς καὶ ἀληθεῖς ἀδελφούς. "Ἐν

τῶν πολυτιμοτέρων ἀγαθῶν τοῦ βίου μου ἡτο ἀνέκαθεν ἡ συνδέουσα τὴν οἰκογένειάν μας ἀγάπη. Ὡς παιδιόθεν προσκόλλησις εἰς τοὺς ἐκ μητρὸς - συγγενεῖς κατέστησεν ὡς συνήθειαν, ὡς δευτέραν τρόπον τινὰ φύσιν, τὴν ἐπέκτασιν τῆς στοργῆς μου καὶ εἰς τὰ τέκνα των. Οἱ νεώτεροι, οἱ βαθμηδὸν αὐξήσαντες τὸν οἰκογενειακὸν κύκλον, μὲ ἀποκαλοῦν ἐνίστε φιλοσυγγενῆ· φοβοῦμαι δὲ ὅτι τοῦτο ὑποκρύπτει δόσιν εἰρωνείας. Ἐλλὰ δὲν γνωρίζουν οἱ νεώτεροι πῶς καὶ διατὶ ἀνεπτύχθη ἐντὸς τῆς ψυχῆς μου ἡ φιλοσυγγένεια.

\* \* \*

Εἰς τὴν Πρίγκηπον συνεδέθην διὰ στενῆς φιλίας μὲ τὸν Ἀπόστολον Θεοδωρίδην. Ὅτο δὲ λοτε οἰκοδιδάσκαλος, εἰς τὴν Λιβύρον, τοῦ ἀποθανόντος μονογενοῦς γένους τῆς ἀδελφῆς τῆς μάμμης μου. Ἐφιλοξενεῖτο καὶ ὁ Ἀπόστολος τότε εἰς τοῦ πάππου μου. Ὅτο κατὰ πολλὰ ἔτη πρεσβύτερός μου, ὡς ἐμαρτύρει καὶ ἡ δασεῖα ὑπόξανθος γενείας του. Ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος, ἀλλ' ὅχι ὁ τελευταῖος τῶν φίλων μου, ἡλικίας διαφόρου τῆς ἴδιας μου. Κατὰ τὴν νεότητά μου ἀπέκτησα πολλοὺς φίλους πρεσβυτέρους μου, ἥ καὶ γέροντας. Τώρα δέ, ὅτε ἐγήρασα, οἱ πλεῖστοι τῶν φίλων μου εἶναι κατὰ πολλὰ ἔτη νεώτεροί μου. "Ο, τι μὲ εἶλκυεν ἀλλοτε πρὸς τοὺς γηράσαντας, ἵσως ἐλκύει σήμερον καὶ τοὺς νέους πρὸς ἐμέ! Ἰσως οἱ τιμήσαντές με τότε διὰ τῆς φιλίας των ἐνεφοροῦντο τῶν αὐτῶν αἰσθημάτων, καθὼς ἐγὼ τώρα πρὸς τοὺς νέους, ὅσους δὲν βαρύνει ἡ πρεσβυτική μου ἡλικία. Ἀγαπῶμεν τὴν νεότητα, καθὼς ἀγαπῶμεν τὴν ἄνοιξιν, ὁ δὲ συγχρωτισμὸς μετὰ νεωτέρων ισοδυναμεῖ πρὸς παράτασιν τῆς ζωῆς." Ἐξασφαλίζει τὴν διάρκειαν τῆς μνήμης μας μέχρις οὗ καὶ οἱ ἐπιζῶντες νεώτεροι μας φίλοι γηράσουν.

"Ο Ἀπόστολος εἶχε γεννηθῆ εἰς Σιάτισταν τῆς Μακεδονίας, καθόσον δὲ ἐνθυμοῦμαι ἐσπούδασεν εἰς Ἀθήνας, εἰς τὸ Ἐθνικὸν Πανεπιστήμιον. Ὅτο εὐγενῆς τὴν ψυχὴν καὶ τὸ ἥθος, φύσει δὲ μελαγχολικός. Ἰσως ὅχι φύσει. Ἡ ἡρεμος εὐθυμία του συχνάκις ἐφαίδρυνε τοὺς περιπάτους μας καὶ τοὺς εἰρηνικοὺς ἀγῶνας μας εἰς τὸ σφαιριστήριον του παρὰ τὸν Πλάτανον καφενείσι. Ἡ ἔλλειψις ὑγείας καὶ χρημάτων ἤσαν λόγοι ἐπαρκεῖς πρὸς ἐξήγησιν τῆς μελαγχολίας τοῦ Ἀποστόλου. Ἡσθάνετο ὅτι ἡδύνατο νὰ ἐργασθῇ, νὰ γίνῃ χρήσιμος εἰς τὸ ἔθνος καὶ νὰ διαπρέψῃ, εἶχε γνώσεις, φιλομάθειαν, φιλοπονίαν, ἀλλ' ἡ πενία καὶ τὸ φιλάσθενον τὸν ἐδέσμευον. Τὰς μετ' αὐτοῦ σχέσεις δὲν διέκοψεν ὁ ἀποχω-

ρισμός μας, ὅτε μετέβη σὶς τὴν Ὁδησσὸν ὡς διδάσκαλος τοῦ νεωτέρου υἱοῦ τῆς θείας μου. "Ενεκα λόγων ὑγείας ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν μετ' ὀλίγα εἴτη. Ἐπέστρεψεν εἰς τὴν Λιβύρον, διότι μετηνάστευσεν εἰς Τεργέστην.

\* \* \*

"Ἐπὶ τέλους ἦλθεν ἐξ Ὁδησσοῦ ἡ μήτηρ μου μετὰ τῶν τεσσάρων ἀδελφῶν μου. Ὁ ἀριθμός των εἶχεν αὐξήσει εἰς Ὁδησσὸν διὰ τῆς γεννήσεως κορασίου, ὁνομασθέντος Εἰρήνη, πρὸς ἀνάμνησιν τοῦ ὄνόματος τῆς Νίνας, ἀποθανούσης ἀδελφῆς τῆς μητρός μου. Μετ' οὐ πολὺ δὲ παρητήσαμεν καὶ πάλιν τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἐπεστρέψαμεν εἰς τὴν Σύραν, μετὰ δέκα καὶ ἐπέκεινα ἔτῶν ἀπουσίαν.

Δὲν γνωρίζω ἐὰν τὸ μέτρον τοῦτο ἐλήφθη μόνον πρὸς στερέωσιν τῆς ὑγείας μου, διὰ νὰ μὴ διαχειμάσω εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἢ ἐὰν συνέτειναν καὶ οἰκονομικοὶ λόγοι. Κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν αἱ ὑποθέσεις τοῦ πατρός μου εἶχαν λάβει νέαν τροπήν. Ὁ Νικόλαος Μπαλλῆς, δι στύλος καὶ ἡ ψυχὴ τῆς ἐμπορικῆς ἑταιρείας, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχε προσκολληθῆ ὁ πατήρ μου, ἀπέβιώσεν εἰς Κωνσταντινούπολιν. Συνέπεια τοῦ θανάτου του ἦτο ἡ διάλυσις καὶ τῆς ἑταιρείας καὶ τοῦ εἰς Ὁδησσὸν καταστήματος. Ὁ πατήρ μου ἀπεφάσισε ν' ἀναλάβῃ μόνος τὴν ἔξακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν του, μὲ τὰ ἴδια του μέσα καὶ ὑπὸ τὴν ἀτομικήν του ἐπωνυμίαν.

"Οποῖα ἦσαν τότε τὰ χρηματικά του μέσα, ἀγνοῶ. Μεγάλα βεβαίως δὲν ἦσαν. Ἄγνοῶ ἐπίσης ἐὰν ὁ πατήρ μου εἶχε τὰ πρὸς ἀπόκτησιν πλούτου ἀπαιτούμενα προσόντα. Ἡτο συνετός, φίλεργος, φιλότιμος· ἀλλὰ ταῦτα μόνα δὲν ὀρκοῦν πρὸς ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἐμπορικὸν στάδιον. Δὲν ἀπέθανε πλούσιος. Ἀλλὰ βεβαίως δὲν ἔχω παράπονον ὅτι δὲν ἀφῆκε μεγάλην κληρονομίαν. Ἀφῆκε ἀσπιλον τὸ ἔντιμον ὄνομα, τὸ ὄπιον παρέλαβεν ἐξ ἐναρέτων γονέων καὶ μετέδωκεν ἀθικτον εἰς τὰ τέκνα του τὴν παράδοσιν ἐντίμου παρελθόντος. Ἀλλως, ἐὰν δὲν κατώρθωσε ν' ἀνυψωθῇ εἰς περιωπὴν πλούτου, οὐδέποτε ὅμως εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἰκόν του ἡ στέργησις. Ἐν μέσω τῶν δυσχερειῶν, ὅσας εἶχε ν' ἀντιμετωπίσῃ, εἰργάσθη ἐπιμόνως καὶ ἡδυνήθη νὰ ἔξασφαλίσῃ εἰς τὴν οἰκογένειά του ἀνεσιν ἀξιοπρεπῆ. Ἐξ ἀνάργης, ἵσως καὶ φύσει, φειδωλός, οὐδέποτε ὅμως ἀνεδείχθη γλίσχρος περὶ τὰ τοῦ ζῆν, ἔτι δὲ διλιγώτερον εἰς τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν ἀνατροφὴν καὶ παίδευσιν τῶν τέκνων του. Διὰ

τῆς ἀδόκου φιλοπονίας του ἀπέκτησε, καὶ ἀπολέσας ἀνέκτησε καὶ διετήρησε τὰ μέσα οὐλικῆς ἀνεξαρτησίας, ἃνευ ἐπιδείξεως, ἀλλ' ἀναλόγως πάντοτε τῆς κοινωνικῆς τάξεως καὶ αὐτοῦ καὶ τῆς συζύγου του.

Ἐνθυμοῦμαι πάντοτε μετὰ θαυμασμοῦ, — θαυμασμοῦ μετέχοντος καὶ ἐντροπῆς τυνος, διότι δὲν ἡδυνήθην ποτὲ νὰ μιμηθῶ τὸ παράδειγμά του, — ἐνθυμοῦμαι ὅτι, ἐνόσῳ ἐμέναμεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἐστηκώνετο πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου, ἐν καιρῷ χειμῶνος, καὶ μετέβαινε πεζὸς εἰς τὸ γραφεῖον του, κείμενον μακρὰν τῆς οἰκίας μας, εἰς τὴν ἀπέναντι πλευράν τοῦ Κερατίου κόλπου (εἰς τὸ λεγόμενον χάνι τῆς Βαλιδές). Καὶ πάλιν πεζὸς ἐπανήρχετο τὸ ἑσπέρας. Οἱ κόποι του ἥσαν ἵσως ἄξιοι μεγαλυτέρας ἀμοιβῆς. Ἀλλ' εἰς τὰ τοῦ βίου ἀσφαλεστέρα καὶ φρονιμωτέρα ἡ σύγκρισις ὅχι πρὸς τοὺς ὀλίγους ὀλβιωτέρους, ἀλλὰ πρὸς τοὺς πολλοὺς ἀτυχεστέρους. Ἐκ τῆς τοιαύτης συγκρίσεως πείθεται τις εύκολώτερον περὶ τῆς ἀληθείας τοῦ εὐαγγελικοῦ ρητοῦ : « Μακάριοι οἱ ἐν τῷ ὀλίγῳ ἀναπαυόμενοι ».

« Ἡ Ζωὴ μου »

Δημήτριος Βικέλας

## ΑΠΟΧΩΡΙΣΜΟΣ

### Η MANNA

—Φουρτούνιασεν ἡ θάλασσα καὶ βουρκωθῆκαν τὰ βουνά.

Εἶναι βουβά τ' ἀηδόνια μας καὶ τὰ οὐράνια σκοτεινὰ  
κι' ἡ δόλια μου ματιὰ θολή.

—Παιδί μου, ὥρα σου καλή.

Εἰν' ἡ καρδιά μου κρύσταλλο καὶ τὸ κορμί μου παγωνιά,  
σαλεύει δὲνοῦς μου, σὰ δεντρί, ποὺ στέκει ἀντίκρυ στὴ χιονιά  
καὶ εἶναι ξέβαθο πολύ.

—Παιδί μου, ὥρα σου καλή!

Βουτζει τὸ κεφάλι μου, σὰν τοῦ χειμάρρου τὴ βοή!

Ξεράθηκαν τὰ χείλη μου καὶ μοῦ ἐκόπτηκ' ἡ πνοή  
σ' αὐτὸ τὸ ὑστερό φιλί.

—Παιδί μου, ὥρα σου καλή!

Νὰ σὲ παιδέψῃ ὁ πλάστης μου, καταραμένη ξενιτειά!  
 Μᾶς παιρνεις τὰ παιδάκια μας καὶ μᾶς ἀφήνεις στὴ φωτιὰ  
 καὶ πίνουμε τόση χολή,  
 ὅταν τοὺς λέμε « ὥρα καλή »!

### ΤΟ ΠΑΙΔΙ

—Φυσῆ βοριᾶς, φυσῆ θρακιᾶς, γεννιέται μπόρα φοβερή,  
 μὲ παίρνουν, μάννα, σὰ φτερό, σὰν πεταλοῦδα τρυφερή  
 καὶ δὲν μπορῶ νὰ κρατηθῶ.  
 Μάννα, μὴν κλαῖς, θὰ ξαναρθῶ.

Βογγοῦν τοῦ κόσμου τὰ στοιχειά, σηκώνουν κῦμα βροντερό·  
 Θαρρεῖς ἀνάλειωσεν ἡ γῆ καὶ τρέχῃ ἡ στράτα σὰ νερὸ  
 κι ἐγὼ τὰ κύματα ἀκλουθῶ.

—Μάννα, μὴν κλαῖς θὰ ξαναρθῶ.

“Οσες γλυκάδες καὶ χαρές μᾶς περιχύνει ὁ ἔρχομός,  
 τόσες πικράδες καὶ χολὲς μᾶς δίνει ὁ μαῦρος χωρισμός!

“Ωχ! ἀς μποροῦσα νὰ σταθῶ...

—Μάννα, μὴν κλαῖς, θὰ ξαναρθῶ.

Πλάκωσε γύρω καταχνιὰ κ' ἥρθε στὰ χείλη μου ἡ ψυχή·  
 Δῶσ' μου τὴν ἄγια σου δεξιά, δῶσ' μου συντρόφισσαν εὐχὴ  
 νὰ μὲ φυλάγῃ, μὴ χαθῶ.

—Μάννα, μὴν κλαῖς, θὰ ξαναρθῶ.

« Ποιήματα »

Γεώργιος Βιζυηνὸς

### T° ΑΙΓΑΝΑΝΤΕΜΑ

Ἐπάνω εἰς τὸν βράχον τῆς ἐρήμου ἀκτῆς, ἀπὸ παλαιοὺς λησμονημένους χρόνους εύρισκετο κτισμένον τὸ ἔξωκοιλήσι τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδάρτρας. “Ολον τὸν χειμῶνα παπᾶς δὲν ἥρχετο νὰ λειτουργήσῃ. “Ο βορᾶς μαίνεται καὶ βρυχᾶται ἀνὰ τὸ πέλαγος τὸ ἀπλωμένον μαυρογάλανον καὶ βαθύ, τὸ κῦμα λυσσᾶ καὶ ἀφρίζει ἐναντίον τοῦ βράχου. Καὶ ὁ βράχος ὑψώνει τὴν πλάτην του γίγας ἀκλόνητος, στοιχεὶο ριζωμένον

βαθιὰ εἰς τὴν γῆν, καὶ τὸ ἐρημοκυλήσι λευκὸν καὶ γλαρόν, ὡς φωλεὰ θαλασσαῖτοῦ, στεφανώνει τὴν κορυφήν του.

“Ολον τὸν χρόνον παπᾶς δὲν ἔφαινετο καὶ καλόγηρος δὲν ἥρχετο νὰ δοξολογήσῃ. Μόνον τὴν ἡμέραν τῶν Φώτων κατέβαινεν ἀπὸ τοῦ ὄψους τοῦ βραχώδους βουνοῦ, ἀπὸ τὸ λευκὸν μοναστηράκι τοῦ Ἀγίου Χαραλάμπους, σεβάσμιος, μὲ πτερουγίζοντα κάτασπρα μαλλιὰ καὶ κυματίζοντα βαθιὰ γένεια, ἔνας γέρων ἴερεὺς « ὡς νεοσσὸς τῆς ἄνω καλιᾶς τῶν Ἀγγέλων », διὰ νὰ λειτουργήσῃ τὸ παλαιὸν λησμονημένον ἐρημοκυλήσι. Ἐκεῖ ἥρχοντο τρεῖς τέσσαρες βοσκοί, βουνήσιοι, ἀλειτούργητοι, ἥρχοντο μὲ τὶς φαμίλιες των τὶς ἀνέβγαλτες καὶ ἀπραχτες, μὲ τὰ βοσκόπουλά των τ' ἀχτένιστα καὶ ἀνιφτα, ποὺ δὲν ἥξευραν νὰ κάμουν τὸν σταυρόν, διὰ ν' ἀγιασθοῦν καὶ νὰ λειτουργήσουν ἐκεῖ, καὶ εἰς τὴν ἀπόλυτιν τῆς λειτουργίας ὁ γηραιὸς παπᾶς μὲ τοὺς πτερουγίζοντας βοστρύχους εἰς τὸ φύσημα τοῦ βορρᾶ καὶ τὴν βαθεῖαν κυμαινομένην γενειάδα, κατέβαινε κάτω εἰς τὸν μέγαν ἀπλωτὸν αἰγιαλόν, ἀνάμεσα εἰς ἀγρίους, θαλασσοπλήκτους\* βράχους, διὰ νὰ φωτίσῃ καὶ ἀγιάσῃ τ' ἀφώτιστα κύματα.

Τὸν ἄλλον καιρὸν ἥρχοντο, συνήθως κατὰ τὴν ἄνοιξιν, γυναικες ναυτικῶν καὶ θυγατέρες, κάτω ἀπὸ τὴν χώραν, μὲ σκοπὸν ν' ἀνάψουν τὰ κανδήλια καὶ νὰ παρακαλέσουν τὴν Παναγίαν τὴν Κατευοδώτραν νὰ ὁδηγήσῃ καὶ κατευοδώσῃ τοὺς θαλασσοδαρμένους συζύγους καὶ τοὺς πατέρας των. ‘Ωραῖες κοπέλεις ἥρχοντο νὰ ἵκετεύσουν διὰ τὰ ἀδερφάκια των, ποὺ ἔθαλασσοπνίγοντο δὲν αὐτάς, διὰ νὰ τές φέρουν προικιὰ ἀπὸ τὴν Πόλιν, στολίδια ἀπὸ τὴν Βενετίαν, κειμήλια ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν. Νεαραὶ γυναικες ρεμβάζουσαι καὶ μητέρες συλλογισμέναι ἥρχοντο νὰ καθίσουν καὶ ἀγναντεύσουν.

“Αμα εἶχαν φωτισθῆ τὰ νερά, ἢ ὁψιμώτερα, ἀφοῦ εἶχαν περάσει καὶ αἱ Ἀπόκρεω, συνήθως περὶ τὴν δευτέραν ἑβδομάδα τῶν νηστειῶν, ἀφοῦ εἶχαν γευθῆ πλέον ἀχινοὺς καὶ στρείδια ἀρκετά, οἱ ναυτικοί μας ἐπέβαιναν εἰς τὰ βρίκια, εἰς τὰς σκούνας των καὶ ἐμίσευαν\*. ἐπήγαιναν νὰ ταξιδεύσουν. Τὸν καιρὸν ἕκεινον καράβιά καὶ γολέτες « ἔδεναν » μεσοῦντος τοῦ φθινοπώρου. Οἱ θαλασσινοί μας ἀγαποῦσαν πολὺ τῆς ἑστίας τὴν θαλπωρήν, τὸν καπνὸν τοῦ μελάθρου. Καὶ ὅταν ἐπανήρχετο ἡ ἄνοιξις εἰς τὴν γῆν, αὐτοὶ τότε ἐπέστρεφον εἰς τὴν θάλασσαν.

‘Εστηριώνοντο εἰς τὰ πανιὰ τὰ αἰμωδιασμένα καὶ ναρκωμένα σκάφη ἀνὰ δύο ἢ τρία τὴν αὐτὴν ἡμέραν καὶ ἡ σκούνα ἔφερνε βόλτες εἰς

τὸν λιμένα, ἐὰν ἦτο ἐνάντιος ἢ καὶ οὕριος\* ἂν ἦτο ὁ ἄνεμος. Ὡς βάρκα  
ἐπερίμενε διπλαρωμένη ἔξω εἰς τὴν προκυμαίαν. Ὁ καπετάνιος δὲν ἐ-  
τελείωνε τοὺς ἀποχαιρετισμούς εἰς τὴν οἰκίαν καὶ ὁ λοστρόμος ἐμάκρυ-  
νε τὶς μπενετάδες\* εἰς τὰ καπηλεῖα. Καὶ ἡ βάρκα ἐπερίμενε. Καὶ ὁ μοῦ-  
τσος ἔχασκεν ἐπάνω εἰς τὸ κεφαλόσκαλον. Καὶ ὁ νεαρὸς ναύτης, ὁ ὄ-  
ποιος εἶχεν ἔλθει μὲ τὸν μοῦτσον τώρα εἰς τὴν σκούναν, ποὺ ἦτο εἰς  
τὰ πανιά, ἐγίνετο ἀφαντος. Δύο ἄλλοι σύντροφοι, περασμένοι εἰς τὰ  
χαρτιά, ἔλειπαν. Κανεὶς δὲν ἤξευρε ποὺ ἤσαν. Καὶ μέσα εἰς τὸ πλοῖον,  
ποὺ ἔφερε βόλτες - βόλτες κι ἐστρέφετο ώς δεμένον περὶ κέντρον ἀόρα-  
τον — τὸ κέντρον ἦτο μέσα εἰς τὰς καρδίας καὶ εἰς τὰς ἑστίας τῶν ναυ-  
τικῶν — ἄλλος δὲν ἦτο εἰμὴ ὁ πηδαλιοῦχος, ὁ μάγειρος κι ἕνας ἐπιβά-  
της, ξένος καὶ ἔρημος, εἰς τὸν ὄποιον εἶχαν εἶπεῖ :

— Τώρα, στὴ στιγμή, νὰ τώρα - τώρα θὰ φύγωμε.

Καὶ εἶχε μπαρκάρει ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ δώδεκα ὥρας πρίν. Ὁ πλοίαρ-  
χος ἐπρεπε νὰ βάλῃ ἐμπρὸς τὴν καπετάνισσα: αὐτὴ ὥφειλε νὰ προπο-  
ρευθῇ, ἐπειδὴ ἦτο τυχερή, βέβαια· κι ἔτσι ἀπεφάσιζε νὰ μπαρκάρῃ.  
Τέλος ἐσυμμαζεύετο ὁ λοστρόμος, ἀνεκαλύπτοντο οἱ δύο ἀπόντες σύν-  
τροφοι, ἔξεκολλούσεν ὁ πλοίαρχος, ἐπεφταν τρομπόνια ἀρκετά, ἐψαλί-  
διζαν τὶς βόλτες ταχύτερα, συντομώτερα, ώς νὰ ἐσφίγγοντο, διὰ νὰ  
κόψουν τὴν ἀόρατον ἐκείνην κλωστήν, τὸ λεπτὸν ἰσχυρὸν νῆμα, ώς μίαν  
τρίχα, καὶ τὸ σκάφος ἔβαλλε πλώρην πρὸς βορρᾶν.

Τὴν ἡμέραν ἐκείνην καὶ τὰς ἄλλας ἡμέρας τῆς ἀρχῆς τοῦ ἔαρος  
καραβάνια γυναικῶν, ἀσκέρια, ἀνεῖρπον, ἀνέβαινον, ἀνήρχοντο ἐπάνω εἰς  
τὴν ρεμματιάν τὸν ἐλικοειδῆ δρομίσκον, ὁ δόποιος διαχαράσσεται ἀνὰ  
τοὺς λόφους τοὺς τερπνοὺς μὲ τὰς χιλιάδας τῶν ἐλαιοιδένδρων καὶ τὸν  
ἀειθαλῆ πρασινόφαιον στολισμὸν τῆς μεγάλης κοιλάδος μὲ τὰς ράχεις.  
Ἐπάνω εἰς τὸν βράχον τῆς ἔρήμου βορεινῆς ἀκτῆς, πλησίον εἰς τὸ λη-  
σμονημένο παρεκκλήσι τῆς Παναγίας τῆς Κατευοδώτρας, ἐκεῖ ἐγίνετο  
τὸ μάζεμμα τῶν γυναικῶν, ἡ σύναξις ἡ μεγάλη.

Τότε ἔλαμπον μὲ μεγάλες φωτὶες τὰ κανδήλια τῆς Παναγίας τῆς  
Κατευοδώτρας. Ἡ γραῖα Μαλαμίτσα, ἡ κλησσάρισσα τοῦ Ἀγίου Νι-  
κολάου, ἔβαλλε τὶς φωνές· ἔκανε τὸν κακό... ἐμάλωνε μὲ δλες τὶς γυναι-  
κες. Αὐτὴ ἐπῆρε τὸ καλαθάκι της, τὴν ρόκαν της, τ' ἀδράχτι της, καὶ  
ῆλθεν ἐπίτηδες, κατὰ παραγγελίαν τοῦ κυρ'-Αγγελῆ, τοῦ ἐπιτρόπου...  
διὰ νὰ μαλώσῃ τὶς εὐλαβητικές, νὰ μὴ τὸ παρακάνουν καὶ χύνουν λάδια

καὶ λαδώνουν τὸ ἔδαφος τοῦ ναοῦ. Τοῦ κάκου, κανεὶς δὲν τὴν ἤκουεν.

Οἱ ὄρμαθοὶ τῶν γυναικῶν, ὅμάδες - ὅμάδες, συγγενολόγι, διεσπείροντο εἰς μικροὺς ὅχθους, εἰς πτυχὰς τοῦ βράχου, ἀνάμεσα εἰς θάμνους καὶ χαρόκλαδα, εἰς μέρη ὑψηλὰ καὶ εἰς μέρη ὑπήνεμα. "Ηρχοντο μὲ τὰ καλαθάκια τους, μὲ τὰ μαχαιρίδια τους, διότι πολλαὶ ἔξ αὐτῶν ἡσχολοῦντο νὰ βγάλουν ἀγριολάχανα — μὲ τὰ προγεύματά τους τὰ σαρακοστιανά. Καὶ ἀφοῦ εἶχαν ἀνάψει τὰς κανδήλας, ἀφοῦ εἶχαν κάνει μετάνοιες πολλές, στρωτές, κι εἶχαν κολλήσει ἀφιερώματα εἰς τὴν εἰκόνα, κι εἶχαν χορτάσει τ' αὐτιά τους ἀπὸ τὰς νουθεσίας τῆς γρια-Μαλαμίτσας, ἐστρώνοντο ἐκεῖ εἰς τὴν δροσερὴν χλόγην κι ἀγνάντευαν κατὰ τὸ πέλαγος.

Τὰ βοσκόπουλα, τ' ἄγρια, τ' ἀχτένιστα κι ἀπλοϊκά, ποὺ τὶς ἔβλεπαν ἀπὸ μακρὰν σὰν σκιασμένα, ἀποροῦσαν κι ἔλεγαν :

— Κοίτα τις! στὰ μάτια ἔκαμαν.

'Ως τόσον αἱ γυναικες τῶν θαλασσιῶν ἀγνάντευαν. 'Ιδοὺ τὸ βρίκι τοῦ καπετάν Λυμπέριου τοῦ Λημνοῦ, εἴχε σηκωθῆ εἰς τὰ πανιὰ ἀργὰ τὴν νύκτα μὲ τὸ ἀπόγειο τῆς νυκτὸς ηὗρε τὸ ρέμμα καὶ ἀπεμακρύνθη κι ἔχωντεψε.

— Κατευόδιο καλό! 'Η προσευχὴ τῶν μικρῶν παιδιῶν του ἀς εἶναι ὡς πνοὴ στὰ πανιά, στὰ ξάρτια τοῦ καραβιοῦ σας. Στὸ καλό! Στὸ καλό!

'Ιδοὺ τὸ καράβι τοῦ καπετάν Σταμάτη τοῦ Σύρραχου. 'Υπερήφανα, καμαρωμένα, ἀδελφωμένα τὰ δυό, αὐτὸ κι ὁ πλοιάρχος του, πᾶντα μᾶς φέρουν καλά, νὰ μᾶς φέρουν στολίδια!

— Στὸ καλό, πουλί μου, στὸ καλό...!

'Ιδοὺ καὶ ἡ γολέττα τοῦ καπετάν Μανώλη τοῦ Χατζηχάνου.

— 'Η ψυχὴ μου, ἡ πνοή μου νὰ εἶναι πάντα στὰ πανιά σας, ὡσὰν λαμπάδα τοῦ Ἐπιταφίου, νὰ διώχνῃ τὰ μαῦρα τελώνια\*, πρὶν προφθάσουν νὰ κατακαθίσουν στὰ πανιά σου.

— Σύρε, πουλί μου, στὸ καλὸ καὶ στὴν καλὴν τὴν ὥρα! Στὸ καλό!

Νὰ κι ἡ σκούνα τοῦ καπετάν Ἀποστόλη τοῦ Βιλενδῆ, καινούργιο σκαρί. "Επεσε πολὺ γιαλό, δὲν τὴν εῦρε καλὸ τὸ ἀπόγειο κι ἀργήσε. Διακρίνεται τὸ πλήρωμα, οἱ ἀνθρωποι σὰν ψύλλοι, ποὺ πηδοῦν.

— Δούλευέ τα, καπετάνιο μου! 'Η Παναγιὰ μπροστά σας! Στὸ καλό! Στὸ καλό!

— Η Παναγιὰ μπροστά σας! Στὸ καλό! Στὸ καλό!

‘Ο ήλιος ἔχαμήλωσε κατὰ τὸ βουνόν, τὰ πρῶτα πλοῦτα εἶχαν γίνει ἀφαντα πρὸ ὥρας καὶ ἡ τελευταία γολέττα μικρὸν κατὰ μικρὸν ἔχωνεν εἰς τὸ μέγα πέλαγος. Τὰ συγγενολόγια καὶ τὰ φουσσᾶτα τῶν γυναικῶν, μὲ τὰ καλαθάκια καὶ τὰ μαχαιράκια τους, διεσπάρησαν ἀνὰ τοὺς λόφους, κι ἔβγαζαν καυκαλῆθρες καὶ μυρόνια. Σιγὰ-σιγὰ κατέβη ὁ ήλιος εἰς τὸ βουνό καὶ αὐταὶ κατῆλθον εἰς τὴν πολίχνην.

‘Η νυκτερινὴ αὔρα ἐσύριζεν εἰς τὰ δένδρα καὶ οἱ λογισμοὶ τῶν γυναικῶν ἐπετοῦσαν μαζί της, κι’ ἔστελλαν πολλὰς εὐχὰς εἰς τὰ κατάρτια, εἰς τὰ πανιὰ καὶ εἰς τὰ ἔξαρτια τῶν καραβιῶν. Καὶ βαθιὰ εἰς τὴν σιωπὴν τῆς νυκτὸς τίποτε ἄλλο δὲν ἤκουετο, εἰμὴ τὸ λάλημα τοῦ νυκτερινοῦ πουλιοῦ καὶ τὸ ἄσμα μιᾶς τελευταίας συντροφιᾶς ναυτικῶν, μελλόντων ν’ ἀναχωρήσουν αὔριον:

— Σύρε, πουλί μου, στὸ καλὸν καὶ στὴν καλὴν τὴν ὥρα!

« Πρωτοχρονιάτικα διηγήματα »

’Αλ. Παπαδιαμάντης

### ΠΑΣΧΑΛΙΝΗ ΑΝΑΜΝΗΣΙΣ

Μὲ ίδιαιτέρων βέβαια εὐχαρίστησιν θ’ ἀκούετε, ὅσοι συχνάζετε κατ’ αὐτὰς εἰς τὴν ἐκκλησίαν, τὸ ὥραῖον ἐκεῖνο τροπάριον, τὸ ὄποιον ψάλλεται εἰς τὴν ἀκολουθίαν τοῦ ὅρθρου κατὰ τὴν περίοδον τοῦ Πάσχα:

Μαγδαληνὴ Μαρία  
προσέδραμε τῷ τάφῳ  
καὶ τὸν Χριστὸν ἰδοῦσα,  
ὅς κηπουρὸν ἦρώτα:  
« Κύριε, εἰ σὺ ἐβάστασας αὐτόν,  
εἰπέ μοι, ποῦ ἔθηκας αὐτόν,  
καγὼ αὐτὸν ἀρῶ».   
Καὶ παρ’ αὐτοῦ ἀκούει:  
Μαρία, μή μου ἀπτού! »

Ἐνθυμοῦμαι ἀκόμη τὴν ἐντύπωσιν, ποὺ μοῦ ἔκαμνεν, ὅταν ἥμουν παιδί. Τὸ ἀκουα συνήθως εἰς ἓν ἐξογικὸν ἐκκλησάκι τῆς πατρίδος μου, δηπου τὰς Κυριακὰς τῆς ἀνοίξεως, λίαν πρωτό, δπως αἱ Μυροφόροι, ἐπήγαινα μὲ τὸν πατέρα μου. ‘Ο ψάλτης εἶχε γλυκυτάτην φωνὴν ὑψιφώνου, καὶ εἰς τὸ τροπάριον αὐτὸν ἐξήντλει ὅλην του τὴν τέχνην, τὴν προσπάθειαν καὶ τὴν τρυφερότητα. ’Ημπορῶ μάλιστα νὰ εἴπω, ὅτι ψάλλων παρίστανεν, δπως οἱ μεγάλοι καλλιτέχναι τοῦ ἄσματος.

“Εξαφνα, εις τὸ «Κύριε, ποῦ τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ μου ἔθηκας;» διέκρινες ὅλα τὰ αἰσθήματα, ἀπὸ τὰ όποια θὰ κατείχετο τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ ἑρωτῶσα Μυροφόρος, τὴν ἀγωνίαν της, τὴν θλῖψιν της, τὴν ἀγάπην της πρὸς τὸν νεκρὸν Διδάσκαλον, ἀκόμη καὶ τὴν κούρασίν της. “Ἐπειτα ἀναπαρίστατο ἡ μετ’ ἀγάπης καὶ γλυκύτητος αὐστηρά, ἡ πλήρης μυστηρίου ἀπάντησις τοῦ Διδασκάλου: «Μαρία, μὴ μοῦ ἀπτου!»

Καὶ τέλος τὸ ἔξαφνικὸν καὶ ὑπέροχον ἐκεῖνο ἀλέγκρο:

«”Ω, θείας, ὡ, φίλης, ὡ, γλυκυτάτης σου φωνῆς!» μὲ τὸ όποιον ὁ φάλτης κατώρθωνε νὰ μεταδίῃ ὅλην τὴν χαράν, τὴν ἔκπληξιν, τὴν ἔκστασιν\*, τὸ δέος\* τῆς Μυροφόρου πρὸ τοῦ θαύματος, τὸ όποιον ἔβλεπε...

Τί ἐντύπωσις!....

‘Απὸ τὴν ἀνοικτὴν θύραν τοῦ ἔξωκλησίου, ἀντίκρυ μου, ἐφαίνετο ἡ μεγάλη ἔξοχήν. Κάμπος πράσινος, δένδρα ἀνθισμένα, λοφίσκοι, καὶ πέρα κυανᾶ βουνά... Ἐμπρός-έμπρός ἔνας κῆπος θαυμασίως στολισμένος ἀπὸ τὴν ἄνοιξιν. Μοῦ ἐφαίνετο ὅτι ἡτο ὁ κῆπος τοῦ Ἰωσήφ, ὅτι κάπου ἐκεῖ θὰ εὑρίσκετο τὸ κενὸν τώρα μνῆμα τοῦ Κυρίου... Καί, ἀκούων τοὺς γλυκεῖς στίχους μὲ τὴν γλυκεῖαν ὑποβλητικὴν μελῳδίαν, —καὶ δὲν φαντάζεσθε τὶ ὡραῖα ποὺ ψάλλεται αὐτὸ τὸ τροπάριον εἰς τὴν πατρίδα μου! — ἀνέπλαττα μὲ τὴν παιδικὴν μου φαντασίαν ὅλην τὴν σκηνὴν τῆς ὑπερφυσικῆς συναντήσεως.

“Ἐβλεπα τὸν ἄνθρωπον, τὸν όποιον ἡ Μαρία ἔξέλαβεν ὡς κηπουρόν, σκυμμένον ἐκεῖ κάπου, στρέφοντα τὰ νῶτα, ὀσφραινόμενον ἵσως ἐν δροσόρρυτον\* αὐγινὸν τριαντάφυλλον... Ἐφανταζόμουν ὅτι ἡ Μαρία, φορτωμένη μὲ ἄνθη καὶ ἀρώματα διὰ τὸν τάφον, τὸν πλησιάζει, τὸν ἑρωτᾶ καὶ συγχρόνως μὲ τὴν ἑρωτησιν τὸν ἐγγίζει, τὸν κτυπᾷ οἰκείως εἰς τὸν ὄμονον... Ἀμέσως ἐκεῖνος στρέφεται, σηκώνεται, ὀπισθοχωρεῖ ὀλίγα βήματα, προβάλλει τὰ χέρια:

— Μαρία! μὴ μ’ ἐγγίζεις!...

Καὶ παρουσιάζει συγχρόνως τὸ πρόσωπόν του πρὸς τὴν γυναικα, ἥρεμον καὶ αὐστηρόν, χωρὶς μειδίαμα, ἀλλὰ πάγκαλον, θεῖον, μὲ τὴν λάμψιν, μὲ τὴν αἴγλην ἐνὸς Θεοῦ.. ‘Η Μαρία ἀφήνει νὰ τῆς πέσουν τὰ ἄνθη καὶ τὰ δοχεῖα τοῦ μύρου. ‘Ανεγνώρισε τὴν φωνήν, ἀνεγνώρισε τὸ πρόσωπον... ‘Ο δῆθεν κηπουρός, ὁ περιπλανώμενος εἰς τὸν πρωῒνὸν ἀνοιξιάτικον κῆπον, εἶναι ’Εκεῖνος, εἶναι δὲ Διδάσκαλος, τὸν όποι-

ον προχθές είδεν έσταυρωμένον, χθὲς νεκρόν, καὶ σήμερον ἐπαναβλέπει ζῶντα! Ποῖον θάμβος καὶ ποία χαρά!

"Ω, αὐτὸ τὸ τροπάριον μὲ τὴν ἀναπαράστασιν τῆς ἐκπληκτικῆς σκηνῆς εἰς τὸν κῆπον, μοῦ ἔδιδε τότε ὅλην τὴν ἰδέαν τοῦ θαύματος καὶ ὅλην τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως. Περισσότερον ἀπὸ κάθε τι ἄλλο, ποὺ ἤκουσα εἰς τὴν ἐκκλησίαν τὸ Πάσχα καὶ κατόπιν... Διότι αὐτό, φαίνεται, εἶχε τὴν μεγαλυτέραν ὑποβολὴν καὶ μ' ἔκανε νὰ βλέπω, μαζὶ μὲ τὴν Μαρίαν, τὸν ἀναστάντα Χριστόν.

Καὶ σήμερον ἀκόμη, τὸ Πάσχα, αὐτὴ ἡ παιδικὴ ἀνάμνησις, περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην, μοῦ δίδει ὅλην τὴν ἰδέαν τοῦ θαύματος καὶ ὅλην τὴν χαρὰν τῆς Ἀναστάσεως.

Περιοδικὸν «Διάπλασις»

Γρηγ. Ξενόπουλος

## ΝΟΣΤΙΜΟΝ ΗΜΑΡ

"Ἐφυγα σχεδὸν παιδὶ καὶ ξαναγυρίζω σχεδὸν γέρος. Δεκατέσσερα ὄλακερα χρόνια ἡ κακή μου μοῖρα μ' ἐκράτησε δεμένο στὴν ξενιτιά, πότε μὲ δυστυχίες ἀφάνταστες, πότε καὶ μ' εύτυχίες πλανερές. Εὔτυχίες καὶ δυστυχίες τὸ ἴδιο μ' ἀλυσόδεναν καὶ μ' ἐστεροῦσαν τὴν μεγάλη εύτυχία τῆς Πατρίδας, ποὺ δεκατέσσερα ὄλακερα χρόνια τὴν ὡνειρεύομουν στὸν ὑπνο καὶ στὸν ξύπνο.

Μιὰ μέρα μοῦ χαμογέλασε ἀξαφνα ἡ Μοῖρα καὶ μοῦ εἶπε: Πήγαινε! Εἶσαι ἐλεύθερος.

— Θὰ πάω!...

Νά, μπῆκα στὸ πλοῦτο μὲ τὸ καλό, καὶ τὸ πλοῦτο ξεκίνησε μὲ τὴν πλώρη πρὸς τ' ὄνειρό μου... 'Η θάλασσα λάδι... Αὔριο τὸ πρωὶ θὰ προβάλλουν μπροστά μου τ' ἄγια χώματα.

"Ἀξαφνα σηκώθηκε τρικυμία, καὶ σιγὰ σιγὰ ἡ τρικυμία μεγάλωνε. Τὸ μικρὸ πλοῦτο παράδερνε καὶ χοροπηδοῦσε ἀπάνω στὰ μακιασμένα κύματα. Μὲ δυσκολία ἡ πλώρη χρατίστων ἀκόμη πρὸς τ' ὄνειρό μου. Τὰ πλευρὰ δέρνονταν ἀλύπητα καὶ τὸ θαλάσσιο ξύλο ἀναστέναζε, σὰν ἀνθρωπος, καὶ τριζομανοῦσε νὰ σπάσῃ.

Στὸ θυμὸ ἐκεῖνο τῆς θάλασσας, τὸν ἀνέλπιστο, ποὺ εἶχε σαστίσει καὶ τὸν καπετάνιο τὸν ἴδιο, ἔβλεπα μὲ τρόμο τὸ θυμὸ τῆς Μοίρας μου.

Τὸ μετάνοιωσε λοιπὸν ἡ φθονερή, ποὺ γιὰ μὰ στιγμὴ μ' ἀφῆσε ἐλεύθερο, κι ἥθελε τώρα νὰ μὲ βουλιάξῃ;

Ἐτσι θὰ ἥταν· ἡ Μοῖρα δὲν θά θελε νὰ ξαναϊδῶ τὴν πατρίδα μου. Διαφορετικά, πῶς θὰ μὲ κρατοῦσε τόσων χρονῶν ἡμέρες ἀλυσοδεμένο; Ἐκοίταξα τὸν οὐρανὸ ἀπελπισμένος.

Τόσος ἦταν ὁ πόνος μου κι ὁ σπαραγμός μου, ποὺ κι ἡ Μοῖρα ἡδια πρέπει νὰ μὲ λυπήθηκε. Εἰδεμή, πῶς κόπηκε ἀξαφνα ὁ ἀνεμος καὶ πῶς κατέβηκε τὸ κῦμα καὶ πῶς ξανάγινε ἡ θάλασσα γυαλί;

“Ως τὸ βράδυ εἶχαν τελειώσει ὅλα. Ἡ νύχτα πέρασε ἡσυχη καὶ μὲ τὸ γλυκοχάραμα σηκώθηκα ἀπὸ τὸ κρεβάτι κι ἀνέβηκα στὸ κατάστρωμα. Ἡ θάλασσα ἦταν μολυβένια. Πρὸς τὸ μέρος τῆς ἀνατολῆς λίγα σύννεφα μαῦρα μὲ στριφώματ' ἀσημένια καὶ μπροστά, μέσα στὴν αὔγινὴ ὁμίγλη, οἱ κορυφές μακρυσμένων ἀέρινων βουνῶν.

Ο ἔλικας δούλευε δραστήριος, βιαστικός. Ο αὐλακας, ποὺ ἀφηνε πίσω του τὸ γρήγορο πλοῦτο, μεγάλωνε σταθερά. Κι ἡ πλώρη ἵσια πρὸς τ' ὄνειρό μου.

Λίγο ἀκόμη, μιὰ δυὸ ὥρες, καὶ τ' ὄνειρό μου γίνεται πρᾶγμα.

—Ο ἥλιος!

Καὶ μαζί του ἡ Ζάκυνθο προβάλλει ἀπὸ τὸ γαλανὸ καὶ χρυσαφένιο πέλαγο.

Μιὰ λουρίδα γῆς κίτρινης, χωρὶς χάρι καὶ χωρὶς σχῆμα, καὶ κάτι βουνὰ ἀπὸ πίσω, ποὺ μόλις ξεχωρίζουν χωμένα μεσ' στὰ σύννεφα. Τὸ πράσινο, τὸ ὄνειρευτό, τὸ πολυύμνητο ζακυνθινὸ πράσινο, δὲν ἐπρόβαλε ἀκόμα. Καμμιὰ μυρωδιά, οὔτε κίτρων, οὔτε μπουγαρινιῶν\*, οὔτε ρόδων, δὲν φέρνει ἀκόμα ὡς τὸ κατάστρωμα ὁ πρωϊνὸς ἀέρας. Καμμιὰ ὁμορφιά.

Α! τὴν κακὴ Μοῖρα! Μοῦ μάγεψε τὴν πατρίδα καὶ μοῦ τὴν ἔκανε ἀσχημη. Κι δμως, δεκατέσσερα χρόνια ζοῦσα μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ τὴν ξαναϊδῶ. Τὰ μάτια μου δακρύζουν ἀπὸ χαρὰ κι ἀπὸ λύπη. Μιὰ βαθειά, μυστικὴ ἀπογοήτευσι κρατεῖ τὴν καρδιά, ποὺ σπαρταρᾷ...

Αλλὰ γιατί τόσο βιαστικὸς κι ἀνυπόμονος;

Νά, ἡ κίτρινη λουρίδα δρχισε σιγὰ-σιγὰ νὰ στολίζεται μὲ στίγματα πράσινα, βαθυπράσινα. Ἡ ὄψι της παίρνει λίγο-λίγο γραμμές μαλακές, καμπύλες μὲ χάρι καὶ μ' ὁμορφιά. Αγαπητά μου χρώματα καὶ σχήματα, δρχισα νὰ σᾶς ἀναγνωρίζω. Νάι, εἴστε ὥραῖα, ὅπως σᾶς

ἥξερα κι ծπως σᾶς ἄφησα... Στὴ μακρουλὴ κιτρινάδα, καταμεσῆς, διακρίνεται ἔνα ζωηρὸ κόκκινο σημάδι. Λές καὶ κάποιος ἄγριος θεὸς ἔχωσε τὴν ρομφαία\* του σ' ἐκεῖνο τὸ μέρος κι ἐτρύπησε τὴ γῆ, κι ἀπὸ τὰ σπλάχνα της ἔβγαλε αἷμα. 'Η πληγὴ εἶναι μεγάλη, βαθειά. Τὸ αἷμα τρέχει ἀπὸ πάνω ὡς κάτω στὴ θάλασσα. Καὶ ἡ κοκκινάδα ἐκείνη μοῦ τραβᾷ τὸ μάτι καὶ τὸ λογισμὸ καὶ μοῦ τὰ καρφώνει ἐκεῖ.

Εἶναι ὁ Κόκκινος\* Βράχος, ποὺ φαίνεται ἀπὸ μακριὰ σὰν πληγὴ ματωμένη.

Εἶναι ἡ τοποθεσία, ποὺ μ' ἐμάγεψε νὰ γράψω τὸ ἀγαπημένο μου ἐκεῖνο διήγημα.

"Ολ' ἡ Πατρίδα σὲ μιὰ Γυναῖκα :

'Η μάννα μου μὲ περίμενε στὴν ἀποβάθρα.

Σὲ λίγο πατῶ τ' ἄγια χώματα καὶ βρίσκουμαι στὴν ιερή ἀγκαλιά.

"Οταν τὴν εἰδα ἐκεῖ,— ἀναλλοίωτη, ἀγέραστη, σὰν τὴν ἐλπίδα, ποὺ ἔτρεψε καὶ τὴ ζωιγονοῦσε,— νὰ στηρίζῃ τὸ λιγνὸ μαυροφόρο κορμὶ στὸ κάγκελλο τῆς σκάλας καὶ νὰ κοιτάῃ πρὸς τὸ πλοῦ, μοῦ φάνηκε πῶς δεκατέσσερα χρόνια, νύχτα καὶ μέρα, μ' ἐπερίμενε ἐκεῖ, στὴν ἵδια θέσι...

Μήν κλαῖς, μαννούλα μου γλυκειά! Τῆς χαρᾶς σου τὸ δάκρυ μοῦ σπαράζει τὴν ψυχή. 'Αλήθεια, σ' ἔκχιμα νὰ περιμένης πολύ... Μὴ μοῦ τὸ λές, τὸ ξέρω... Μὰ δὲ φταίω ἐγώ, μάννα, καὶ μὴ μὲ μαλλώνης. Φταίει ἡ Μοῖρα. 'Εκείνη μὲ κράτησε ἀλυσοδεμένο ὡς τώρα, πότε μὲ δυστυχίες ἀφάνταστες καὶ πότε μ' εύτυχίες πλανερές.

Γιατὶ ἡ ἀληθινὴ εύτυχία, ἡ μόνη, ναί, εἰν' αὐτή, ποὺ αἰσθάνομαι τώρα στὴν ἀγκαλιά σου. "Οπως ἡ ἀληθινὴ δυστυχία δὲν εἰν' ἄλλη ἀπὸ κείνη, ποὺ θὰ σ' ἐμπρίδιζε ν' ἀκολουθούσῃς τὸ δρόμο σου καὶ τὸν προορισμό σου. Είσαι μεγάλη ψυχὴ ἐσύ καὶ τὰ καταλαβαίνεις... Δὲν ἔσταθηκα στὴ ζωὴ μου εύτυχισμένος, μὰ μπόρεσα ν' ἀκολουθήσω τὸ δρόμο καὶ τὸν προορισμό μου. "Ισως ἡ εύτυχία μου ὅλη νὰ εἰν' αὐτή. Πικρὴ εύτυχία, ποὺ μοῦ κοστίζει τὸ χωρισμὸ τῆς Μάννας καὶ τῆς Πατρίδας. Μὰ ὅλα δὲν μπορεῖ νὰ τὰ 'χη κανείς !...

10 Ιουνίου.

Στὸ πλοῦ πάλι γιὰ τὴν ξενιτειά. Καὶ ποιὸς ξέρει γιὰ πόσα χρόνια πάλι!

Θεέ μου, μαλάκωσε τὴ σκληρή μου Μοῖρα, νὰ μὲ ξαναφήσῃ, τούλαχιστον γιὰ νὰ πεθάνω... "Αχ, ἀς μὴ μοῦ δώσῃ εἰς ζένην γῆν τὸν τά-

φον!» Άλγηθεια, Κάλβε. «Είναι γλυκύς ό θάνατος, μόνον όταν κοιμώμεθα είς τὴν πατρίδα...».

«Διηγήματα» Σειρὰ Γ', σελ. 7 κ. ξ.

Γρηγ. Ξενόπουλος

## Η ΓΙΑΓΙΑ

Πέρσι τὰ ἐγγόνια στὴν πρωτοχρονιὰ τῆς ἔβαλαν δόντια τῆς γιαγιᾶς καὶ λάμπουν τώρα ὀλόσπρα μέσα ἀπ' τὰ ζαρωμένα, ξεφλουδισμένα ἄχρωμα χείλη.

Μὰ τὰ σβησμένα μάτια τῆς γιαγιᾶς δὲν καλοβλέπουν τὰ ἐργόχειρά της, τὰ πέντε ἐγγόνια, ποὺ τῆς τ' ἄφησε μωρά, τόσα δὰ ἡ μακαρίτισσα ἡ μονάκριβή της κόρη... Τὴν ἔκλαψε τότε καὶ τὰ δάκρυα ἐσβήσαν τὰ μάτια της. Μὰ ὅχι μόνο δάκρυα, ὅχι.

Ἡ γιαγιὰ κατάλαβε, πῶς ἔπρεπε τὰ παιδιά νὰ μεγαλώσουν, ἔνοιωσε τὸ παράπονο τῆς ὑστερνῆς ματιᾶς τῆς κόρης της, τὸ ἔνοιωσε καὶ πῆρε τὸ βελονάκι της στὴν ἀρχὴ μ' ἔνα λευγάρι γυαλιά, ὑστερα μὲ δύο, δούλευε ἐκείνη τὴν μπιμπίλα\* τὴν πολυανθισμένην, ποὺ οἱ ξένοι, ποὺ ἔρχονταν νὰ περάσουν τὸ καλοκαίρι στὰ Θεραπειά\*, τὴν ἔβλεπαν κι ἔλεγαν, πῶς κι αὐτὴ ἡ ἐργασία εἶναι ἀλήθεια ἔνα ἀπ' τὰ θαύματα τοῦ Βοσπόρου.

Γιατὶ στὸ Βόσπορο περισσότερο ἐργάζονται αὐτὸ τὸ ξακουστὸ ἐργόχειρο, ποὺ πολλὲς ἐργάτριες δόξασε, μὰ καὶ ποὺ δὲν καλυτέρευσε τὴν τύχη τους.

“Οπως σ' ὅλα τὰ χαμόσπιτα, καὶ στῆς γιαγιᾶς τὸ σπίτι βλέπει κανεὶς μετάλλια τιμητικὰ ἀπὸ ἐκδέσεις.

Καὶ λίγο λίγο τὰ ἄνθη τῆς μπιμπίλας ἔκαμαν καὶ ἄλλα ἄνθη : τὰ ἐγγονάκια, καρποὺς ὥραίους.

Ο μεγαλύτερος, ἀφοῦ ἔμαθε τὰ γράμματα στὸ δημοτικὸ σχολεῖο, ἀρχισε νὰ καλλιεργῇ τὰ λίγα χωράφια τους καὶ μὲ τὶς φράουλες, ποὺ ἔστελνε στὰ ξένα, τὶς ἀνοικτόχρωμες φράουλες τὶς στρογγυλές, ἀρχισε νὰ φιατηρῇ τὸ σπίτι· καὶ ἦταν καιρός, γιατὶ ἡ γιαγιὰ δὲν καλόβλεπε. Καὶ τ' ἄλλα ἐγγόνια ἔπαιρναν σειρὰ καὶ τὸ μικρό, ποὺ τ' ἄφησε ἡ μαννούλα του βυζαντιάρικο, ἔγινε κι ἐκεῖνο ἔξι ἑφτὰ χρονῶν ἀγόρι.

“Εμαθε καὶ νὰ διαβάζῃ ἀργά ἀργά τὰ μεγάλα γράμματα.

Πῶς τὴν ἀγαποῦσε τὴ γιαγιά ! πῶς τὴν ἀγαποῦσαν ὅλοι. Πῶς τὴν

καμάρωναν, σὰν ἔλεγε παραμύθια, καὶ πῶς χαίρονταν, σὰν τὴν ἔβλεπαν νὰ τρώγῃ φουντούκια μὲ τὰ δόντια τὰ ὄλοάσπρα.

Μὰ τὸ μικρὸ εἶχε ἔνx σχέδιο καὶ δὲν ἔλεγε σὲ κανένα τίποτε. Φύλαγε νὰ ἔλθῃ ἡ ὥρα ἡ καλή.

"Οταν ἡ γιαγιὰ τὸν ἔπαιρνε ἀπ' τὸ χεράκι καὶ ἀνέβαινε τὸ δρόμο τοῦ Ζαρίφη, γιὰ νὰ πᾶν στὴν κρύα βρύσι, τὸν ἄφηνε νὰ παίζῃ μὲ τὰ χαλίκια καὶ χανόταν καὶ γύριζε μὲ τὰ μάτια πιὸ κόκκινα καὶ χείλη πιὸ ξέθωρα. "Ηξερε, πῶς πήγαινε στὸ μνῆμα τῆς κόρης της νὰ κλάψῃ.

Καὶ τὰ μάτια τῆς γιαγιᾶς σὲ κάθε τέτοια ἐπίσκεψι ἔσβηναν πιὸ πολύ. "Οταν γύριζεν ἀπ' τὴν κρύα βρύσι, δὲν μποροῦσε νὰ ἴδῃ τοὺς πράσινους λόφους ἡ καημένη ἡ γιαγιά. Οὔτε, ὅταν πήγαιναν στὴν ἀγία Παρασκευή, μποροῦσε νὰ ἴδῃ τὸ Βόσπορο καὶ τὸ βουνὸ τοῦ "Ελληνα, ποὺ παραφυλάγει ἐκεῖ στὸ ἄνοιγμα τῆς Μαύρης Θάλασσας νὰ καταπιῇ τὰ θεριά, ποὺ προβάλλουν ἀπ' τὸ βοριά. Τίποτα ἡ γιαγιὰ δὲν μπορεῖ νὰ ἴδῃ.

Καὶ ὅταν ὁ δεύτερος ἔγγονος μὲ τὴ γαλανόασπρη βαρκούλα φέρνη βράδυ-βράδυ περήφανος τὴ γιαγιὰ καὶ τὸ ἀδελφάκι του νὰ ἀναπνεύσουν τὸ μυρωμένο ἀγέρι, ἡ γιαγιὰ δὲν βλέπει τὸ εὔμορφο ἡλιοκαμένο πρόσωπο τοῦ ἔγγονοῦ.

Καὶ τὸ μικρὸ πικραίνεται καὶ τῆς ζωγραφίζει ὅλα, μὰ ἔχει καὶ τὸ σχέδιό του.

"Ο μεγάλος ἀδελφός, ὁ Μανώλης, ἀρραβωνιάστηκε μὲ τὴν εὐχὴν τῆς γιαγιᾶς. Τὶς Ἀποκριὲς θὰ ἔλθῃ ἡ νύφη νὰ ξεκουράσῃ ἀπ' τὸ νοικοκυρὶὸ τὴ γιαγιά.

Μιλοῦνε τ' ἀδέλφια καὶ γιὰ τὸ δῶρο τῆς νύφης, μιλοῦνε καὶ γιὰ τὸ δῶρο τῆς γιαγιᾶς, μιλοῦνε καὶ γιὰ τὸ δῶρο τοῦ μικροῦ· κοντεύει ἡ πρωτοχρονιά.

"Ο μικρὸς πετιέται, μὲ μάτια ὀλόλαμπρα.

— Γιὰ τὴ γιαγιά, ἐγὼ θὰ σᾶς μιλήσω. 'Εγὼ δῶρο δὲν θέλω. Πέρσι τῆς πήρατε δῶρα τῆς γιαγιᾶς δόντια. Φέτο...πέστε στὸ μεγάλο τὸ γιατρὸ καὶ ρωτῆστε, δὲν μποροῦνε τάχα αὐτοί, ποὺ κάνουνε δόντια, νὰ κάμουνε καὶ μάτια νὰ βλέπη ἡ γιαγιά μου; "Αχ! ὀλοένα σβήνουνε τὰ μάτια της. Σὲ λίγο, σᾶς τὸ λέγω, καὶ τὸν ἡλιο δὲν θὰ βλέπῃ. 'Εμένα δχι φέτο, ποτέ μου μὴ μοῦ κάνετε δῶρο, ἂν τὰ μάτια εἰναι ἀκριβά, ποτέ! Καὶ ἂν οἱ γιατροὶ δὲν μποροῦν νὰ τὰ κάμουν, ὁ Θεός μπορεῖ νὰ τὴν πᾶ-

τε στή Βαγγελίστρα νὰ τὴν κάμη νὰ βλέπη γιὰ νὰ ἰδῃ ἐμένα, πῶς  
ἔχω τὰ χρυσᾶ μαλλιὰ καὶ τὰ μάτια τῆς μητέρας μας, νὰ παρηγορηθῇ.

Τ' ἀδέλφια δὲν εἶπαν τίποτα.

"Ανοιξε σιγὰ σιγὰ ἡ θύρα· ἔτριξε τὸ πάτωμα ἀπ' τὸ βαρὺ βῆμα τῆς  
γιαγιᾶς, καὶ σὰν νὰ εἴχε μάτια, ἵσια ἔτρεξε στὸ Γιωργάκη της, τὸν ἀγ-  
κάλιασε, τὸν φύλησε καὶ εἶπε :

— Μάτια μου... μάτια μου...

Πολλὰ χείλη τὸ λένε χαιδευτικὰ « μάτια μου », μὰ τῆς γιαγιᾶς τὰ  
χείλη ἔχουν ἄλλη σημασία. Ναι « μάτια της! » "Ἐκανε τὸ σταυρό της,  
εὐχαρίστησε τὸν Θεὸν καὶ χαρούμενη, νέα, μεταμορφωμένη, εἶπε δυνατά :

— Θεέ μου, σ' εὐχαριστῶ.

"Ολοι ἔκλαιαν. "Αχ, ἀπὸ τέτοια δροσερὰ γλυκὰ δάκρυα δροσίζον-  
ται τὰ μάτια...

« Διηγήματα »

'Αλεξάνδρα Παπαδοπούλου

## ΥΜΝΟΣ ΣΤΗ ΜΗΤΕΡΑ

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο κλάψιμο,  
γιὰ σὲ τὸ πρῶτο γέλιο —  
ἐσύ 'σαι τὸ θεμέλιο,  
ποὺ χτίζεται ἡ ζωή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο φύλημα,  
γιὰ σένα ἡ πρώτη κρίσι —  
ἐσύ 'σαι ἡ θεία βρύσι,  
ποὺ λούζεται ἡ ψυχή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο φύλημα,  
γιὰ σὲ τὸ πρῶτο χάδι —  
ἐσύ 'σαι τ' ἄγιο ὑφάδι,  
ποὺ ὑφαίνεται ἡ ζωή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο βάδισμα,  
γιὰ σένα ἡ πρώτη ἀγκάλη —  
ἐσύ 'σαι ὁ ἥλιος πάλι,  
ποὺ λάμπει στὴν ψυχή.

Γιὰ σὲ τὸ πρῶτο τάξιμο,  
 γιὰ σὲ τὸ πρῶτο δῶσμα\*  
 ἐσ' εἶσαι τ' ἄγιο κλῶσμα,  
 ποὺ κλώθεται ἡ ζωή.

\*Εφημερὶς « Πρωτα »

Γ. Αθάνας

#### **4. ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ**





## ΥΜΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ

( Αἱ πρῶται 13 στροφαὶ )

Σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν κόψι  
τοῦ σπαθιοῦ τὴν τρομερή·  
σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν ὄψι  
που μὲ βιὰ μετράει τῇ γῆ.

Απ' τὰ κόκκαλα βγαλμένη  
τῶν Ἑλλήνων τὰ ιερά,  
καὶ σὰν πρῶτα ἀνδρειώμένη,  
χαῖρε, ὦ, χαῖρε, Ἐλευθεριά !

Ἐκεῖ μέσα κατοικοῦσες  
πικραμένη ἐντροπαλή·  
κι ἔνα στόμα ἀκαρτεροῦσες  
« ἔλα πάλι », νὰ σοῦ εἰπῆ.

Ἄργειε νά 'λθῃ ἔκείνη ἡ μέρα  
καὶ ἥταν ὅλα σιωπηλά,  
γιατὶ τά 'σκιαζε ἡ φοβέρα  
καὶ τὰ πλάκωνε ἡ σκλαβιά.

Δυστυχής ! Παρηγορία  
μόνη σοῦ ἔμενε, νὰ λές  
περασμένα μεγαλεῖα  
καὶ διηγῶντάς τα νὰ κλαῖς.

Καὶ ἀκαρτέρει, καὶ ἀκαρτέρει  
φιλελεύθερη λαλιά,  
τὸ ἔνα ἐκτύπως τ' ἄλλο χέρι  
ἀπὸ τὴν ἀπελπισιά.

Κι ἔλεες « πότε, ἄ ! πότε βγάνω  
τὸ κεφάλι ἀπὸ τ' ἃ ἐρμιές ; »  
Καὶ ἀποκρίνοντο ἀπὸ πάνω  
κλάψεις, ἀλυσεις, φωνές !

Τότ' ἐσήκωνες τὸ βλέμμα  
μέσ' στὰ κλάμματα θολό,  
καὶ εἰς τὸ ροῦχό σου ἔσταζ' αἷμα,  
πλῆθος αἷμα ἑλληνικό.

Μὲ τὰ ροῦχα αίματωμένα  
ξέρω, δτι ἔβγαινες κρυφά  
νὰ γυρεύης εἰς τὰ ξένα  
ἄλλα χέρια, δυνατά.

Μοναχὴ τὸ δρόμο ἐπῆρες,  
ἔξανάλθες μοναχή·  
δὲν εἰν' εὔκολες οἱ θύρες,  
ἐὰν ἡ χρεία τές κουρταλῆ\*.

Φεύγει δπίσω τὸ ποδάρι  
καὶ ὄλογλήγορο πατεῖ  
ἢ τὴν πέτρα, ἢ τὸ χορτάρι,  
ποὺ τὴ δόξα σου ἐνθυμεῖ.

« "Απαντα »

"Αλλος σοῦ ἔκλαψε εἰς τὰ στήθια  
ἄλλ' ἀνάσσαι καμμιά·  
ἄλλος σοῦ ἔταξε βοήθεια  
καὶ σὲ γέλασε φρικτά.

"Άλλοι, ὠιμέ! στὴ συμφορά σου,  
όπου ἔχαιροντο πολύ,  
« σῦρε νά 'βρης τὰ παιδιά σου,  
σῦρε » ἐλέγαν οἱ σκληροί.

## Ο ΦΑΡΟΣ, Η ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ ΤΩΝ ΠΤΟΛΕΜΑΙΩΝ

Ἐτερον ἀξιομνημόνευτον κατάστημα, ἃν καὶ πάντῃ ἄλλου εἴδους,  
ἀξιομνημόνευτον ἰδίως διὰ τὴν εὔκολιάν, ἣν παρεῖχεν εἰς τὴν ναυτιλίαν  
καὶ τὸ ἐμπόριον, ἣτο διατάσσοντας ἐν τῇ ἱστορίᾳ τοῦ κόσμου φα-  
νοφόρος πύργος, διατάσσοντας ἐπὶ τῆς νήσου Φάρου τῆς προκειμέ-  
νης τοῦ κυρίου τῆς Ἀλεξανδρείας λιμένος.

Τὸ οὐκοδόμημα τοῦτο ἐπεκλήθη ἀπὸ τῆς νήσου πύργος τῆς Φάρου  
ἢ καὶ ἀπλῶς Φάρος, ἐξ οὗ ἔκτοτε ἀπαντες οἱ τοιοῦτοι πύργοι εἰς πολ-  
λὰς τῶν νεωτέρων γλωσσῶν Φάροι ὀνομάζονται. Κατεσκευάσθη δὲ διὰ  
δαπάνης ἀδρᾶς ἐντὸς ἐνταῦθων δώδεκα ὑπὸ τοῦ περιφήμου Κνιδίου τε-  
χνίτου Σωστράτου, τοῦ ὀπίσιου ἀπτηθανάτισε τὸ δόνομα διὰ τῆς ἐπιγρα-  
φῆς, ἣν ἔφερε καὶ ἥτις εἶχεν ὡς ἔπειται « Σώστρατος Κνίδιος Δεξιφά-  
νους θεοῖς σωτῆρσιν ὑπὲρ τῶν πλωτῶν ζομένων ». Ο πύργος οὗτος, ὅστις  
τοσοῦτον ἐθαυμάσθη διὰ τὸ μέγεθος καὶ τὸ κάλλος, ὥστε βραδύτερον  
συγκατελέχθη μεταξὺ τῶν ἐπτά θαυμάτων τοῦ κόσμου, ἣτο ὀκοδομημέ-  
νος ἐκ λίθου λευκοῦ ἐπὶ βράχου ἀποτόμου, καὶ πολυώροφος ὃν εἶχεν

υψος 300 πήχεων, ώς βεβαιοῦται· ό δὲ ἐν τῇ κορυφῇ αὐτοῦ ἀναπτόμενος φανδός ήτο, ἐὰν πιστεύωμεν τὰ λεγόμενα, δρατὸς εἰς ἀπόστασιν 7', γερμανικῶν μιλίων.

Ἐν γένει δὲ ἡ ναυτιλία καὶ ἡ ναυπηγία ἐτελειώθησαν ἐπὶ τῶν Πτολεμαίων ὅσον ἦτο δυνατὸν νὰ τελειωθῶσιν ἐν τῇ ἀρχαιότητι. Ἰνα δώσωμεν ἔννοιάν τινα τῆς περὶ τοῦτο γενομένης τότε ἐπιδόσεως, ἀρκεῖ νὰ ἀναφέρωμεν ὅτι οἱ βασιλεῖς τῆς Αἰγύπτου συνετήρουν, ἐκτὸς 2.000 μικροτέρων πλοίων, 1.500 μεγαλυτέρας πολεμικάς ναῦς, ἀπὸ ἡμιολίας μέχρι πεντήρους, ὑλικὸν διὰ διπλάσια τούτων πλοῖα, καὶ θαλαμηγὰ πρὸς ἴδιαν χρῆσιν τῶν βασιλέων χρυσόπρυμνα καὶ χρυσέμβολα.

Ἄλλὰ συνέβη συγχρόνως τότε, ὅτι συμβαίνει πολλάκις, ὅταν οἱ ἀνθρωποι ἴδιως ἐπιδίδωνται εἰς τὰς πρακτικὰς τέχνας, τοῦτο, ὅτι ἐν τῇ ἀκορέστῳ ὄρμῃ τοῦ νὰ ἐπιτύχωσιν ὅσον ἐνδέχεται χρησιμώτερα ἔργα, διαπράττουσι τινα, τὰ ὅποια καταπλήττουσι μὲν τὸν κόσμον διὰ τὸ μέγεθος, ἀλλὰ δι' αὐτὸ τοῦτο τὸ μέγεθος ἀποβαίνουσιν ἄχρηστα.

Οὕτως ὁ βασιλεὺς τῶν Συρακουσῶν 'Ιέρων Β', ὅστις διετέλεσεν εἰς φιλικωτάτας πρὸς τὸν Πτολεμαῖον Β' σχέσεις, κατεσκεύασε, διὰ τῆς ἐπιμελείας τοῦ περιωνύμου 'Αρχιμήδους, ναῦν εἰκοσήρη, δηλαδὴ ἔχουσαν εἴκοσι σειρὰς ἐρετῶν ἐκατέρωθεν, ἐνῷ αἱ συνήθως ἐν χρήσει νῆσος ἥσαν πεντήρεις ἡ ἐπτήρεις. Καὶ τοῦτο μὲν τὸ πελώριον πλοῖον, τὸ ὅποιον διέπρεπεν οὐ μόνον διὰ τὴν τέχνην, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν θαυμαστὴν αὐτοῦ πολυτέλειαν, κατώρθωσε νὰ πλεύσῃ ἐκ Σικελίας εἰς 'Αλέξανδρειαν, πληρωθὲν σίτου καὶ σταλέν ὑπὸ τοῦ 'Ιέρωνος δῶρον πρὸς τὸν βασιλέα τῆς Αἰγύπτου.

'Αλλ' ὁ τέταρτος Πτολεμαῖος ἡθέλησε νὰ ὑπερτερήσῃ τὸν κολοσσὸν ἐκεῖνον κατασκευάζων τεσσαρακοντήρη· καὶ ἐναυπηγήθη λοιπὸν οὕτω τὸ μέγιστον τῶν πλοίων, ὅσα ποτὲ ὑπῆρχαν ἐν τῷ κόσμῳ, ἀλλὰ πλοῖον κυρίως εἰπεῖν δὲν ἦτο, ἦτο τερατῶδές τι κατασκεύασμα ἐν σκήματι πλοίου. 'Αρκεῖ νὰ προσθέσωμεν ὅτι, διὰ νὰ κινηθῇ, ἀπητοῦντο πολλαὶ ναυτῶν καὶ ἐρετῶν χιλιάδες, καὶ ὅτι περιελάμβανε, ἐκτὸς τοῦ ναυτικοῦ διμίου, τρισχιλίους καθωπλισμένους μαχητάς.

\* \* \*

Τὰ ὑπὸ τῶν Πτολεμαίων κατασκευασθέντα ταῦτα ἔργα καὶ καταστήματα προϋποθέτουσι βεβαίως ὅτι οἱ βασιλεῖς οὗτοι εἶχον θησαυρούς μεγάλους. Τῷντι, κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ ἐν ἀρχῇ τῆς δευτέρας

έκαποντα ετηρίδος ἀκμάσαντος Ἀλεξανδρέως ἱστορικοῦ Ἀππιανοῦ, οἱ θησαυροί, οὓς εἶχε συλλέξει ὁ δεύτερος τῶν Πτολεμαίων συνεποδῦντο εἰς τὸ ὑπέρογκον ποσὸν τῶν 740.000 ταλάντων, ἥτοι 3.700.000.000 δραχμῶν, διότι τὸ ἀλεξανδρινὸν ἀργυροῦν τάλαντον ἦτο πρὸς τὸ Σολώνειον ὡς 5 πρὸς 6.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι τῶν νεωτέρων τινὲς ὑπέλαβον ὅλως ἀπίθανον τοσοῦτον ἀποταμίευμα· ἀλλὰ παρεκτὸς ὅτι ὁ Ἀππιανὸς βεβαιοῦ ὅτι παρέλαβε τὰς εἰδήσεις αὐτοῦ ἐκ τῶν βασιλικῶν ἀναγραφῶν, καὶ ἄλλαι τινὲς περιστάσεις ὑποδεικνύουσιν ὅτι τὸ ποσὸν ἐκεῖνο, ὃσον ὑπερβολικὸν καὶ ἄν φαίνεται, δὲν ἦτο ἀπίθανον. Ὁ περὶ τὰ τέλη τῆς πρώτης μ.Χ. ἔκαποντα ετηρίδος ἀκμάσας Ἰώσηπος βεβαιοῦ ὅτι ἡ Αἴγυπτος εἶχε τότε, ἐκτὸς τῆς Ἀλεξανδρείας, 7.500.000 κατοίκων, καὶ ἐν τούτοις κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἡ χώρα εἶχε περιέλθει εἰς δεινὴν παρακμήν. Ὁ ποιητὴς Θεόκριτος, περιγράφων τὴν τοῦ Φιλαδέλφου δύναμιν ἐν τῷ 17 εἰδυλλίῳ, ὅριζει τὸν ἀριθμὸν τῶν πόλεων εἰς 33.333. Ὁ ἀριθμὸς φαίνεται ἀλλόκοτος καὶ τοῦτο ἐθεωρήθη ὡς ποιητικῆς ἀδείας πλάσμα μᾶλλον ἢ ἀκριβοῦς τοπογραφικῆς γνώσεως συμπέρασμα· ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸν Διόδωρον ὑπῆρχον ἐπὶ τῶν Πτολεμαίων ἐν Αἴγυπτῳ πόλεις καὶ κῶμαι ἀξιόλογοι πλείονες τῶν τρισμυρίων. Σώζονται δὲ ἐπιγραφαὶ πομπῶν τινῶν ἐν Ἀλεξανδρείᾳ γενομένων κατὰ τοὺς χρόνους τούτους, καθ' ᾧς, ἔνεκα τοῦ συνδυασμοῦ τῆς ἀνατολικῆς πολυτελείας μετὰ τῆς ἐλληνικῆς τέχνης, ἐδαπανήθησαν τοσαῦτα πολύτιμα χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ σκεύη, ὡστε τῇ ἀληθείᾳ δὲν φαίνεται ἀδύνατος ἡ θρυλουμένη ἐκείνη τῶν θησαυρῶν συσσώρευσις.

Τὸ πάντων ὅμως σπουδαιότερον εἶναι ὅτι ἡ Αἴγυπτος, ἥτις πρὸ τῶν Πτολεμαίων περιωρίζετο εἰς μόνην σχεδὸν τὴν ἔξαγωγὴν τῶν σιτηρῶν, κατέστη ἔκτοτε ἡ γέφυρα τῆς παγκοσμίου ἐμπορίας. Οἱ πρώτοι Λαγίδαι κατέβαλον πλείστην ἐπιμέλειαν, ἵνα δι' αὐτῆς ἐνεργῆται τὸ Ἰνδικόν, τὸ τῆς Ἀραβίας καὶ τῆς Αἴθιοπίας ἐμπόριον. Ἐπὶ τούτῳ οὐ μόνον ἰδρυσαν πολλὰς εἰς τὰ παράλια τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης πόλεις, ὡς εἴδομεν, ἀλλὰ καὶ συνεπλήρωσαν τὴν ἀσυντέλεστον μείνασαν διώρυγα Νεκώ τοῦ Ψαμμιτίχου, καὶ κατεσκεύασαν τὰς ὄδούς, αἵτινες ἔφερον ἀπὸ Βερενίκης καὶ Μυδὸς δρυμοῦ εἰς Κοπτόν. Ἐννοεῖται οἶκοθεν διτὶ τὰ πλεῖστα τῶν εἰσαγομένων ἔξήγοντο αὐθίς ἀπὸ τῆς Αἴγυπτου· τὰ αἴγυπτιακὰ πλοῖα ἐποντοπόρουν μέχρις Εὔξείνου καὶ ἐπανερχόμενα ἐκεῖθεν ἐκόμιζον νέα φορτία, ὃν τὰ πλεῖστα πάλιν ἀνέπλεον τὸν Νεῖλον

καί, μεταβιβασθέντα εἰς τὴν Ἐρυθράν, ἐξεπέμποντο περαιτέρω πρὸς τὰς νοτιωτέρας χώρας.

“Οστε ἡ Ἀλεξάνδρεια κατέστη ἀληθὲς κέντρον τοῦ ἐμπορίου τοῦ κόσμου. Εἶναι δὲ ὁμολογούμενον ὅτι, ὃσῳ πυκνότερος εἶναι ὁ πληθυσμός, ὃσῳ μεγαλυτέρα ἡ ἐμπορία, ὃσῳ ἀσφαλεστέρα ἡ κτῆσις, ὃσῳ ἀγαθωτέρα ἡ διανομὴ τῆς δικαιοσύνης, καὶ ἡ Αἴγυπτος εἶχε πάντα ταῦτα τὰ πλεονεκτήματα ἐπὶ Πτολεμαίων, τόσῳ δαψιλέστεροι εἶναι οἱ πόροι τοῦ κράτους.

« Ἰστορία τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους », τ. Β’

Κων. Παπαρρηγόπουλος

## Ο ΑΔΡΙΑΝΟΣ ΚΑΙ ΑΙ ΑΘΗΝΑΙ

Εἰς τὸ Ζάππειον μᾶς ἔλκύουν τὰ ἔρείπια τοῦ ναοῦ τοῦ Ὁλυμπίου Διός· καὶ πλησιάζομεν. Τὶ γίγαντες, τὶ κολοσσοὶ μᾶς φαίνονται οἱ δέκα ἔξ ἑκατὸν στῦλοι, οἱ δύοι, μακρόθεν, ὅπως ἵστανται μεμονωμένοι ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἀπεράντου χώρου, μᾶς κάμνουν ἐντύπωσιν κομψοτεχνήματος! Ἀρκεῖ νὰ σταθῶμεν παρὰ τὴν βάσιν των καὶ νὰ ὑψώσωμεν τοὺς δόφαλμούς πρὸς τὰ ἐπάνω, διὰ νὰ ἐννοήσωμεν, ἐν φόβῳ καὶ τρόμῳ, δληγη μας τὴν μικρότητα.

Τὶ θὰ ἥτο λοιπὸν ὁ ναὸς αὐτὸς ὄλοκληρος, ὅταν δὲ λίγα του μόνον λείψαντα μᾶς καταπλήσσουν σήμερον μὲ τόσον μεγαλεῖον; Φαντασθῆτε ὅτι σώζονται μόνον δέκα ἔξ κίονες, ἐνῷ τὸ οἰκοδόμημα εἶχεν ἐν δλῷ ἐκατὸν τέσσαρας! Κάμετε τώρα τὴν σύγκρισιν καὶ συλλογισθῆτε τὶ ἔκτασιν κατεῖχεν ὁ κολοσσιαῖος αὐτὸς ναός, μεγαλύτερος τοῦ δύοισού δὲν ἔπειρε κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, παρὰ μόνον ὁ ἐν Ἐφέσῳ ναὸς τῆς Ἀρτέμιδος.

Ἐκ τῶν δέκα ἔξ αὐτῶν κιόνων μόνον οἱ δέκα πέντε σώζονται ὕρθιοι. Ὁ δέκατος ἔκτος κατάκειται « μέγας μεγαλωστί\* », ὅπως λέγει ὁ “Ομηρος, ριφθεὶς ὑπὸ σφοδροτάτου ἀνέμου τὴν νύκτα τῆς 26ης Ὁκτωβρίου 1852. Οἱ σπόνδυλοι του εύρισκονται καταγῆς ὁ εἰς πλησίον τοῦ ἄλλου κατὰ σειράν, ὅπως ὅταν ρίπτη κανεὶς στήλην νομισμάτων.

Αὐτὴ εἶναι ἡ τελευταία μεταβολή, ἡ ὅποια ἐπῆλθεν εἰς τὸ ἔνδοξον ἔρείπιον. Ἄλλα πρὸ αὐτῆς, κατὰ τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν αἰώνων, πόσαι ἄλλαι δὲν ἤλλοιώσαν τὴν δψιν του! Οἱ σεισμοὶ καὶ οἱ ἀνεμοὶ δὲν θὰ εἶχον τόσην δλεθρίαν ἐπίδρασιν ἐπ’ αὐτοῦ, ἂν τὸ ἔργον των δὲν συνε-

πλήρωναν αἱ καταστρεπτικαὶ χεῖρες τοῦ ἀνθρώπου.. Ποσάκις δὲν ἐκάη, δὲν ἐσυλήθη\*, δὲν ἐγυμνώθη, δὲν ἡκρωτηριάσθη! Εἶναι γνωστὸν ὅτι κάποιος βοϊβόδας\* τῶν Ἀθηνῶν ἔκαυσε καὶ μετεποίησεν εἰς ἄσβεστον ἔνα τῶν κιόνων, χάριν ἄλλης οἰκοδομῆς.

Ο ναὸς τοῦ Ὄλυμπίου Διὸς εἶναι ἀπὸ τὰ πλέον περιπετειώδη οἰκοδομήματα, τὰ ὁποῖα γνωρίζει ἡ ιστορία. Φαντασθῆτε ὅτι ἀπὸ τῆς ἡμέρας κατὰ τὴν ὅποιαν, ἐπὶ τῶν Πεισιστρατιδῶν ἀκόμη, ἐτέθησαν τὰ θεμέλιά του — ἐπὶ χώρου ἀνέκαθεν ἀφιερωμένου εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Διὸς — ἐδέησε νὰ παρέλθουν ἐξ αἰῶνες δλόκληροι, διὰ νὰ τελειώσῃ! Μετὰ τὴν ἔξορίαν τοῦ Ἰππίου ἡ οἰκοδομὴ διεκόπη. Κατὰ τοὺς ρωμαϊκοὺς χρόνους δὲ Ἀντιόχος\* ἐπανήρχισε τὸ ἔργον, ἀναθέσας αὐτὸν εἰς τὸν ρωμαϊὸν ἀρχιτέκτονα Δέκιμον Κοσσούτιον. Ἀλλὰ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Ἀντιόχου τὰ χρήματα ἔλειψαν καὶ τὸ οἰκοδόμημα πάλιν ἐγκατελείφθη. Παρῆλθον σχεδὸν τρεῖς αἰῶνες ἀκόμη, καὶ τὸ ἔργον ἐσυνεχίσθη ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Ἀδριανοῦ. Αὐτὴν τὴν φορὰν δύμας ἐπερατώθη καὶ τὸ φθινόπωρον τοῦ ἔτους 129 μ.Χ. ἐτελέσθησαν πανηγυρικώτατα τὰ ἐγκαίνιά του, παρισταμένου τοῦ φιλαθηναίου καὶ μεγαλοδώρου αὐτοκράτορος, ἐκφωνήσαντος δὲ θαυμάσιον πανηγυρικὸν τοῦ ἐκ Σμύρνης ρήτορος Ἀντωνίου Πολέμωνος.

Αλλ’ οἱ Ἀθηναῖοι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης δὲν ἤσαν πλέον οἱ Ἀθηναῖοι τῆς μεγάλης ἐλληνικῆς ἀκμῆς. Ἡσαν οἱ ταπεινοί, οἱ κατακτημένοι ὑπὸ τῶν Ρωμαίων Ἀθηναῖοι, οἱ κολακεύοντες τοὺς ἴσχυροὺς δεσπότας, διὰ νὰ λαμβάνουν χάριτας καὶ προνόμια. Καὶ δὲν ἐκεῖνος, δὲν προωρισμένος ἀρχαιόθεν διὰ τὴν λατρείαν τοῦ Διός, ἀποπερατωθεὶς τόσον ἀργά, ἐπέπρωτο νὰ γίνη καὶ ναὸς τοῦ Ἀδριανοῦ οὕτω δέ, παρὰ τὸ ἄγαλμα τοῦ Διός, ἐστήθη καὶ τὸ ἄγαλμα τοῦ ἀποθεωθέντος αὐτοκράτορος, δὲ ίερεύς, δὲ προσφέρων θυσίας καὶ ὕμνους εἰς τὸν ἀνακτα τῶν θεῶν καὶ τῶν ἀνδρῶν, ἔθυε συγχρόνως καὶ εἰς τὸν νέον θεὸν τῶν... Ἀθηναίων.

Η ἀλήθεια εἶναι ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι δὲν εἶχαν καὶ πολὺ ἀδικον νὰ κολακευθοῦν καὶ νὰ κολακεύσουν τόσον. Ο Ρωμαῖος ἐκεῖνος αὐτοκράτωρ ἥγαπησε καὶ εὐηργέτησε τὴν πόλιν των ὄσον-οὔδεις ἄλλος. Μεγάλοπρεπής, φιλόκαλος\*, γενναιόδωρος, δὲ Ἀδριανός, μετέβαλε τὴν ὅψιν τῶν ἀρχαίων Ἀθηνῶν καὶ ἔδωσε νέαν αἰγλην καὶ νέαν ζωὴν εἰς τὴν ἀθάνατον πόλιν. Ὅπο τὴν ἐποψίν ταύτην αἱ Ἀθηναὶ τοῦ Ἀδριανοῦ ἀνεδείχθησαν ἐφάμιλλοι τῶν ἐπὶ Περικλέους.

Δὲν ἐκοσμήθη δὲ μόνον διὰ νέων οἰκοδομῶν ἡ παλαιὰ πόλις, ἀλλὰ καὶ νέα ἵδρυθη παρ' αὐτὴν ὡς παράρτημα καὶ συνέχεια. 'Ο ναὸς τοῦ Ὀλυμπίου Διός ἔμελε νὰ εἶναι τὸ κέντρον τῆς νέας ταύτης συνοικίας ἢ μᾶλλον τῆς νέας πόλεως. 'Η μεγάλη αὐτὴ ἔκτασις ἡ παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ Ἰλισσοῦ, ἔρημος σχεδὸν τέως καὶ μᾶλλον ἔξοχική, κατεκοσμήθη\* ἥδη διὰ περιστύλων\* καὶ δενδροφύτων περιπάτων, διὰ ρωμαϊκῶν λουτρῶν καὶ διὰ λαμπρῶν ἐπαύλεων. Τὸ ἀδριανειον ὑδραγωγεῖον, ἄλλο μεγαλοπρεπὲς ἔργον, σφράγεμον ἀκόμη, ἥρδευε\* πλουσίως τὴν συνοικίαν ταύτην, τὴν τερπνὴν καὶ κατάφυτον. Τὸ παλαιὸν τεῖχος τοῦ Θεμιστοκλέους, τὸ περιβάλλον τὴν ἀρχαίαν πόλιν, κατερρίφθη εἰς ἐν μέρος, διὰ νὰ ἐνωθῇ μετ' ἐκείνης καὶ ἡ νέα πόλις, παρ' αὐτὸ δὲ τὸ τεῖχος καὶ ἐκεῖ ὅπου κατέληγε μία μεγάλη ὁδός, ἀπὸ τὰ βορειοδυτικὰ τῆς Ἀκροπόλεως ἐρχομένη, ἀνιδρύθη ὁ ὄρος, ὁ κοινῶς λεγόμενος ἀψίς ἢ πύλη τοῦ Ἀδριανοῦ.

Τὰ ἐρείπια τῆς πύλης ταύτης σώζονται παρὰ τοὺς στύλους τοῦ Ὀλυμπιείου. Εἶναι μία μεγάλη ἀψίς, χαλκόχρους πλέον ἐκ τοῦ χρόνου, ἔχουσα ἀνοιγμα πλάτους ἔξι μέτρων. "Αλλοτε ἐκοσμεῖτο διὰ κιόνων κορινθιακοῦ ρυθμοῦ, τῶν ὅποιων οἱ στυλοβάται φαίνονται ἀκόμη. "Ανωθεν τοῦ ἐπιστυλίου, διὰ κιονίσκων\* σχηματίζονται τρία ἀνοιγματα, ὅμοια μὲ θυρίδας — ἄλλοτε κλειστὰς διὰ λεπτῶν μαρμαρίνων πλακῶν — καὶ τὸ ὅλον ἐπεστέφετο δι' ἀετώματος. Τὸ ἐπιστύλιον, τὸ ἀνωθεν τοῦ τόξου, φέρει ἀπὸ τὴν μίαν ὅψιν, τὴν ἐστραμμένην πρὸς τὴν Ἀκρόπολιν, τὴν ἔξης ἐπιγραφήν:

Αἴδ' εἰσ' Ἀθῆναι, Θησέως ἡ πρὶν πόλις·

δηλαδὴ· αὐταὶ ἐδῶ εἶναι αἱ Ἀθῆναι, ἡ ἀρχαία πόλις τοῦ Θησέως. Εἰς τὴν ἄλλην δὲ ὅψιν, τὴν ἐστραμμένην πρὸς τὴν νέαν πόλιν, ὑπάρχει ἡ ἔξης ἐπιγραφή:

Αἴδ' εἰσ' Ἀδριανοῦ καὶ οὐχὶ Θησέως πόλις·

δηλαδὴ· αὐταὶ ἐδῶ εἶναι αἱ Ἀθῆναι ὅχι τοῦ Θησέως, ἀλλ' ἡ νέα πόλις τοῦ Ἀδριανοῦ.

Καὶ ἴστάμενος παρὰ τὸν ὄρον, παρὰ τὸ σύνορον τοῦτο, καὶ ἔχων ἀφ' ἑνὸς μὲν τὰ ἐρείπια τοῦ Παρθενῶνος, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὰ ἐρείπια τοῦ Ὀλυμπιείου ἀναπλάττει διὰ τῆς φαντασίας τὰς δύο πόλεις, τὴν ἀρχαίαν καὶ τὴν νέαν, ὡς ἡσαν ποτὲ ἐν ἀκμῇ, συναμιλώμεναι\*. Πόλιν τόσον περικαλῆ\* καὶ τόσον ἔνδοξον εἰς ἀναμνήσεις, δσον ἡσαν αἱ Ἀθῆναι κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας μετὰ Χριστόν, δὲν εἶχεν ἄλλην ἡ ἀρχαιότης.

Φαίνεται δὲ ὅτι τὸ θαῦμα τῆς συγκεντρώσεως τόσων ὡραίων οἰκοδομῶν καὶ καλλιτεχνημάτων μόνον μίαν φορὰν ἔγινεν εἰς τὸν κόσμον.

Περιοδικὸν «Διάπλασις»

Γρ. Ξενόπουλος

### ΑΠΟ ΤΟΝ «ΥΜΝΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑΝ»

(Ο ποιητής φαντάζεται, ὅτι ἡ θεὸς Ἀθηνᾶ, ὅταν ἀνέλαβε τὴν προστασίαν τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν, τὴν χαιρετίζει καὶ λέγει τὰ προφητικὰ αὐτὰ λόγια γιὰ τὸ λαμπρὸν μέλλον τῆς).

—«Χαρὰ σ' ἐσέ, χώρα λευκὴ καὶ χώρα εύτυχισμένη !

Καμμιὰ μεριὰ σ' ὅλη τὴ γῆ, καμμιὰ στὴν οἰκουμένη  
δὲν εὔρε τέτοιο φυλαχτὸ σὰν τὸ δικό μου μάτι.

Ἄπ' ἄλλες χῶρες πέρασα γοργὰ γοργὰ τρεχάτη,

5. καὶ μ' εἶδαν τῆς Ἑλλάδος μου τ' ἀγαπημένα μέρη  
σὰν ἀνεμο καὶ σὰν ἀϊτὸ καὶ σύννεφο κι ἀστέρι.

Οὐμως σ' ἐσὲ τὸ θρόνο μου αἰώνια θεμελιώνω·

καὶ ρίζωσ' ἡ ἀγάπη μου στὰ χώματά σου μόνο,  
σὰν τὸ βαρὺ Λυκαβηττό, ποὺ ξαφνικὰ μιὰ μέρα  
10. ἐκύλησ' ἀπ' τὰ χέρια μου καὶ ρίζωσ' ἐδῶ πέρα.

Μέσ' στὴ χαρούμενη ζωή, ποὺ σὲ περικυκλώνει,  
μέσα σ' αὐτὴν παντοτεινὴ τὴ δύναμι μου κρύβω,  
ὅπως θὰ κρύψουν στὶς μυρτίες\* μιὰ μέρα τὰ σπαθιά τους  
δυὸς παλληκάρια ἀθάνατα, γιὰ νὰ σ' ἐλευθερώσουν.

15. Στοῦ λουλουδένιου σου Ὕμηττοῦ τὰ δροσισμένα πλάγια  
τ' ἀγνὸ τὸ μέλι οἱ μέλισσες ἀκούραστα δουλεύουν,  
ὅσο ποὺ νὰ ῥθῃ μιὰ στιγμὴ τὸ δρόμο νὰ τὶς δείξω  
νὰ πᾶν νὰ τ' ἀπιθώσουνε στοῦ Πλάτωνος τὰ χείλη.

Πρὸς τῆς Πεντέλης τὴ κορφὴ τὰ μάτια των γυρνῶντας  
20. τῆς τέχνης τὸ μυστήριο θὰ παίρνουν οἱ τεχνῖτες.

Στὰ μάρμαρά της κρύβεται τῆς ἐμορφιᾶς ὁ κόσμος !  
Θὲ νὰ ῥγῇ ἀπὸ τὰ βάθη της ὁ Παρθενών μιὰ μέρα !

Δικός σου εἰν' ὁ πολύκαρπος τῆς Ἐλευσῖνος κάμπος,  
κι ὁ Πάρνης μὲ τὰ ἔλατα καὶ τ' ἄγρια τὰ θηρία,  
25. κι ἡ ἄκρ' ἡ ἀφροστεφάνωτη τοῦ γαλανοῦ Φαλήρου.

Δικός σου εἶν' ὁ λευκόφτερος καὶ ὁ γαλανὸς ἀέρας,  
 ποὺ σοῦ φυλάγει ἀμάραντη καὶ δροσερὴ τῇ νιότῃ,  
 κι ἴσα σ' ἐμὲ γοργὰ τὸ νοῦ τοῦ καθενὸς ὑψώνει.  
 Δική σου εἶν' ἡ θάλασσα, ποὺ θὰ τὴν αὔλακώνουν  
 30. μιὰ μέρα τὰ καράβια σου τὰ κοσμοξακουσμένα  
 καὶ θὰ σκορποῦν σ' ἄλλες μεριές καὶ χῶρες τ' ὄνομά σου  
 καὶ τρόμος θά 'ναι στούς ἔχθρούς καὶ ζήλεια στὶς Νεράϊδες!

Κι εἶναι δική σου ἑτούτη ἡ γῆ, δπου γεννάει περίσσια  
 σῦκα χλωρά, στάχυα ξανθὰ καὶ κόκκινα σταφύλια.

35. Ξέρω μεριές, δπού οἱ καρποὶ χλωρότεροι φυτωώνουν,  
 μὰ ἐσ' εἶσαι ἡ πλουσιώτερη, γιατὶ καμμιὰ δὲν ἔχει  
 σὰν τοὺς δικούς σου τοὺς καρπούς. Ἐσᾶς, δ 'Αθηναῖοι,  
 σᾶς δίνει ἡ Δήμητρα\* γλυκειὰ τοῦ κάμπου τὴν ἀγάπην,  
 κι ἐγὼ σᾶς δίνω τῇ βαθειάν ἀγάπη τῆς πατρίδος·  
 40. ἀσβηστη, ἀγνή, πρωτάκουστην ἀγάπη τῆς πατρίδος,  
 θυνθος τοῦ δένδρου τοῦ ἱεροῦ, ποὺ ἐδῶ φυτρώνει πρῶτα!

Γι' αὐτὴν μιὰ μέρα κι ὁ Θησεύς, λεβέντης βασιλιᾶς σας,  
 θ' ἀφήση κάθε ἀνάπαισι καὶ κάθε μεγαλεῖο,  
 καὶ θὰ διαλέξῃ δρόμο του τὸν δρόμον, δπου φέρνει  
 45. ἴσα στ' ἀχόρταγο θειὸ τῆς μακρυσμένης Κρήτης.  
 Γι' αὐτὴν ὁ Κόδρος τὴν πλατειὰ βασιλικὴ χλαμύδα  
 θά τήνε κάμη σάβανο νὰ πέση νὰ πεθάνη.  
 Γι' αὐτὴν γεννάει σὰν κεραυνούς τοὺς στίχους του ὁ Αἰσχύ-  
 (λος\*,

50. γι' αὐτὴν πεθαίνει ἄκακα στὴ φυλακὴ ὁ Σωκράτης,  
 κι ἀπάνου καὶ στὸν "Ολυμπο φτερώνεται ὁ Φειδίας"  
 καὶ ξαγναντεύει\* τοὺς θεοὺς καὶ μὲ τὸ σκαλιστήρι  
 τοὺς ξαναπλάθει ξάστερους καὶ χρυσελεφαντένιους.  
 Γι' αὐτὴν οἱ νιοὶ θὰ δρκίζωνται παλληκαρίσιον δρκο,  
 κοντάρια, ἀσπίδες καὶ σπαθιὰ δρμητικὰ κινῶντας:  
 55. «Θὰ τὰ κρατῶ τὰ ὅπλα αὐτὰ καὶ δὲν θὰ τὰ ντροπιάσω,  
 καὶ μόνος καὶ μὲ συντροφιὰ κι ἐδῶ κι δπου κι ἀν λάχω.  
 Θὰ πολεμήσω ἀκούραστα κι ἀφρόντιστα θὰ πέσω  
 καὶ τὴν πατρίδα μιὰ φορὰ μεγάλη θὰ τὴν κάμω

- καὶ τοὺς δικαίους θ' ἀγαπῶ καὶ θὰ τιμῶ τοὺς νόμους.
60. Θὰ κατατρέχω τὸ κακό, θὰ σφάζω τὸν προδότη,  
κι ἂν ἵσως ψέμματα μιλῶ, κολάστε\* με, θεοί μου!..
- Θ' ἀνάψω τρέλλα περισσὴ στὰ περσικὰ κεφάλια,  
θὰ φέρω ἀσκέρια ἀμέτρητα ἀπ' τῆς Ἀσίας τὰ βάθη,  
μὲ τὰ καράβια τῶν ἐχθρῶν θὰ κρύψω τοὺς γιαλούς σου,
65. καὶ τότε τὸ κοντάρι μου τρομακτικὰ κινῶντας,  
καὶ τότε τὴν ἀστραφτερὴν ἀπλώνοντας ἀσπίδα,  
θὰ πολεμήσω ἀδελφικὰ στὸ πλάγι τῶν παιδιῶν σου.  
Καὶ θὰ περάσουν οἱ γενιὲς καὶ θὰ διαβοῦν οἱ αἰῶνες,  
καὶ στὰ βαθιά σου τὰ νερὰ καὶ στὰ ψηλὰ βουνά σου
70. θ' ἀντιλαλιέται ἡ νίκη σου, καὶ θὰ γροικιέται\* ἀκόμα  
ἡ ἀπελπισμένος ὁ δαρμός, τὸ σκούξιμο τοῦ Ξέρξη,  
γιὰ νὰ τ' ἀκοῦν οἱ τύραννοι νὰ τρεμοκοκαλιάζουν!».

- Εἶπες καὶ ξάφνου ἐσώπασες· ἀλλ' ὅμως πέρα ὡς πέρα  
καὶ στὰ βουνὰ καὶ στὶς καρδιὲς ἀντιλαλοῦν ἀκόμα  
τὰ λόγια σου προφητικά, μυστήριο ὀλογεμᾶτα.  
Ποτὲ τ' ἀνθρώπινα τ' αὐτὶὰ δὲν εἴχανε γροικήσει\*  
τέτοια βροντή, ποὺ μέσα της νὰ κλῆ τέτοια ἀρμονία,  
καὶ σάλπισμα, ποὺ νὰ μιλῇ καὶ νὰ ξεφανερώνῃ  
σὲ βάθη ἀγέννητου καιροῦ ἔναν καινούργιον κόσμο!

«Τύμνος εἰς τὴν Ἀθηνᾶν»

K. Παλαμᾶς

## ΤΟ ΓΕΝΝΑΙΟ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΟ

‘Η Ρώμη ἤταν πιὰ πανίσχυρη, ὅταν ἀρχισε ὁ πόλεμος μεταξὺ αὐτῆς  
καὶ τῆς Ἀχαιῆς Συμπολιτείας. ‘Ισως ἡ ἀπελπισία νὰ ἔσπρωξε τότε  
τοὺς ‘Ελληνας ν' ἀναλάβουν ἔνα τόσο ἄνισο ἀγῶνα, γιατὶ ἔβλεπαν πῶς ἡ  
λευτεριά τους βρισκόταν σ' ἀμεσο κινδυνο.

Τὰ συμπολιτειακὰ στρατεύματα, μ' ἀρχηγὸ τὸν γενναῖο στρατη-  
γὸ Δίαιο, ἀντιμετώπισαν τὰ Ρωμαϊκὰ γιὰ τελευταία φορὰ λίγο ἔξω ἀπὸ  
τὴν Κόρινθο. ‘Αγωνίσθηκαν ἥρωϊκά. ‘Αλλὰ ὁ Ρωμαῖος ἀρχηγός, Ὕπατος  
Μόρμυιος, καὶ πολὺ περισσότερους ἀντρες διέθετε κι ἀφθονα πολεμικὰ μέ-

σα είχε. "Ετοι ἀπ' τοὺς Ἑλληνες στρατιῶτες, ἄλλοι ἔστρωσαν τὸ πεδίο τῆς μάχης κι ἄλλοι σκορπίστηκαν δεξιὰ κι ἀριστερά. Ἐθνικὸς στρατός, φρουρὸς τῆς Πατρίδας, ἀπὸ τὴ στιγμὴ ἐκείνη δὲν ὑπῆρχε..."

Πρῶτο κι ἀξετίμητο λάφυρο στὸν νικητὴ ἔμεινε ἡ « ἀφνειός »\* Κόρινθος.

"Ο τραχὺς κι ἀξεστος" Ρωμαῖος στρατηγὸς εἶχεν ἀκούσει πολλὰ γιὰ τὰ πλούτη αὐτῆς τῆς πόλεως. "Ο, τι εἶδε ὅμως, μπαίνοντας τώρα σ' αὐτή, ξεπερνοῦσε κάθε περιγραφή. 'Ο χῶρος τῆς Πύλης τοῦ Περιάνδρου, στολισμένος μὲ ὥραῖα κτίρια καὶ σπάνια καλλιτεχνήματα, παρουσίαζε ἔξαισιο θέαμα. 'Η ναυτιλία καὶ τὸ ἀνθηρὸ ἐμπόριο τῶν Κορινθίων, συσσωρεύοντας πλούτη στὴν πόλη, εἶχαν γίνει αἰτία ν' ἀκμάσουν ἐκεῖ σχολές γλυπτικῆς κι ἀρχιτεκτονικῆς, σχολές ζωγραφικῆς καὶ φιλοσοφίας, ὡστε ἡ Κόρινθος νὰ εἴναι τὰ χρόνια αὐτὰ ἡ πιὸ ὅμορφη κι ἡ πιὸ ἀνεπτυγμένη πόλι τοῦ κόσμου δῆλου... Ἡταν, ναί, πλούσια κι ὥραία ἡ Κόρινθος ὡς τὴν ὥρα, ποὺ μπῆκε σ' αὐτὴ ὁ νικητὴς Ρωμαῖος ὑπατος. "Ἐπειτα δὲν χάθηκαν...

Οἱ Ρωμαῖοι στρατιῶτες ρίχτηκαν στὴν ἀπροστάτευτη πόλι σὰν θηρία. Πολλοὺς ἄντρες τοὺς ἔσφαξαν. Τοὺς ὑπόλοιπους, μαζὶ μὲ τὶς γυναικες καὶ τὰ παιδιά, τοὺς ἔκαμαν σκλάβους. Δὲν σεβάστηκαν τίποτε, οὔτε ἱερόν, οὔτε δσιον. Οἱ θησαυροὶ τῆς πόλεως καὶ ὅσα καλλιτεχνήματα σώθηκαν, συνάχτηκαν γιὰ νὰ σταλοῦν στὴ Ρώμη.

'Απὸ τὰ μεγαλοπρεπῆ δημόσια καὶ ἴδιωτικὰ οἰκοδομήματα, ἀπ' τοὺς λαμπτροὺς ναοὺς μὲ τὰ κορινθιακὰ περιστύλια κι ἀπὸ τὶς περίφημες στοές, δ, τι ἀφησε ὅρθιο ἡ φωτιά, τὸ γκρέμισε ἡ σκαπάνη. 'Εφ' ὅσον ὑπῆρχε στὸν κόσμο Ρώμη, δὲν ἐπιτρεπόταν νὰ μένῃ μιὰ τέτοια ἀντίζηλος, δ-πως ἡ Κόρινθος.

Παλαιοὶ συγγραφεῖς διηγοῦνται καὶ τὴν βαναυσότητα, ποὺ ἔδειξαν οἱ Ρωμαῖοι στρατιῶτες πρὸς τὰ ἔργα τέχνης. "Ἐνας ἀναφέρει ὅτι ἔσπαζαν ἀγάλματα τοῦ Λυσίππου καὶ τοῦ Σκόπα γελῶντας. Κι ἄλλος βεβαιώνει ὅτι εἶδε ὃ ἔδιος στρατιώτας νὰ ἔχουν στρωμένη χάμου τὴν εἰκόνα τοῦ Διονύσου — τὸ περίφημο ἔργο τοῦ Θηβαίου ζωγράφου Αριστείδη — καὶ, καθισμένοι ἐπάνω σ' αὐτή, νὰ παίζουν τοὺς πεσσούς\*.

'Η Ἐλλάδα δῆλη τότε ἐστράγγισε τὸ πικρότερο ποτήρι.

Τὸ γκρέμισμα καὶ γενικὰ ἡ συστηματικὴ καταστροφὴ τῆς Κορίνθου κράτησε μέρες. Κι ἔγινε ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψη ἀξιωματικῶν, μ' ἀκα-

τάπαιστα πολεμικὰ σαλπίσματα καὶ μπρὸς στὰ μάτια τῶν σκλάβων πιὰ κατοίκων.

Τὴν τελευταία μέρα, παρακολουθῶντας ὁ ἕδιος ὁ ὑπατος τὸ φρι-  
κτὸ ἔργο τῆς καταστροφῆς, ἀντελήφθη σ' ἔνα μέρος καθισμένα πολλὰ  
·Ἐλληνόπουλα, ποὺ σὲ λίγο θὰ στέλνονταν στὰ σκλαβοπάζαρα τῆς Ρώ-  
μης. Τὰ ἐπρόσεξε καλὰ κι ἔξεδήλωσεν ἀμέσως, σὰν ἀντίδρασι, ζωηρὴ νευ-  
ρικότητα. ·Η ταπεινὴ ψυχὴ του δὲν συγχωροῦσε κάτι· τὰ παιδιά ἔκεινα  
καταβλημένα ἀπὸ στερήσεις, συντριμμένα ψυχικά, ἔδειχναν θλῖψι βα-  
θειά, ἀλλὰ καὶ θάρρος ὅχι λίγο κι ἀξιοπρέπεια εὐγενική, πράγματα ποὺ  
δὲν συμβιβάζονταν καὶ τόσο μὲ τὴν τραγικὴ θέση τοῦ σκλάβου. ·Εὰν δὲν  
ἡταν μορφωμένος ὁ Μόμμιος, ἦταν πολὺ πονηρὸς καὶ χαιρέκακος. Σ' ἔνα  
νόημά του πλησίασεν ὁ ὑπασπιστής του, ποὺ ἐγνώριζε καλὰ τὰ Ἐλληνικά.  
·Εσκυψε ἀπὸ τὸ ἄρμα καὶ ψιθύρισε κάτι. ·Ἐκεῖνος κατάλαβε, κι ἐνῷ τὸ  
ծχημα τοῦ ὑπάτου προχώρησε λίγο πέρα, ἐσίμωσε τὰ παιδιά. Γύρισαν  
πρὸς αὐτὸν πρόσωπα, ὅπου ὁ πόνος εἶχε ἀφήσει ζωηρά ἵχνη. Τὰ κοίταξε  
ὅ Ρωμαῖος λίγες στιγμές. ·Επειτα ἀρχίσε νὰ ρωτᾷ καὶ νὰ ἔναρωτᾶ:

—Ποιὸς ἀπὸ σᾶς γνωρίζει γράμματα;

Πόση ἀφέλεια! ·Ολα τὰ παιδιά ἥξεραν γράμματα. ·Η Κόρινθος κι  
ἐκπαιδευτικὴ παράδοση εἶχε κι ἀνεκτίμητους πνευματικοὺς θησαυροὺς  
διέθετε, γιὰ νὰ μορφώνῃ τοὺς νεαροὺς βλαστούς της.

Διέταξε τότε ὁ Ρωμαῖος ἀξιωματικὸς νὰ φέρουν ἀβάκια\*. Κι δταν  
τὰ ἔφεραν, τὰ μοίρασε στὰ παιδιὰ μὲ τὴν ἐντολὴ νὰ γράψῃ τὸ καθένα  
δυὸ λόγια.

Νὰ γράψουν τὰ παιδιά; Ποῦ νὰ βροῦν ψυχικὴ διάθεση; Τὰ πιὸ πολ-  
λὰ ἔμειναν ἀδιάφορα, λίγα ὅμως κάτι ἔγραψαν.

·Αρκετὴ ὥρα ἔπειτα, ὁ ὑπασπιστής, κρατῶντας τὰ ἀβάκια, μετέ-  
φραζε τὰ γραμμένα στὸ Μόμμιο.

·Η μορφὴ τοῦ στρατηγοῦ ὅλο κι ἐσκοτείνιαζε. ·Απὸ ὅσα ἀκουε, φαί-  
νόταν καθαρὰ πῶς, παρὰ τὴν σκληρὴ δοκιμασία, οἱ ψυχὲς τῶν παιδιῶν  
ἡταν ὑπερήφανες,. ὅπως ἡ ἔκφραση τῶν προσώπων τους.

·Εξαφνα ὁ ὑπασπιστής σταμάτησε.

—Τὶ γράψει αὐτὸ τὸ ἀβάκιο; ρώτησε ὁ Μόμμιος.

—Στίχους, ·Τπατε. Στίχους τοῦ ·Ομήρου!...

—Στίχους τοῦ ·Ομήρου!

·Οσο ἀμόρφωτος κι ἀν ἡταν ὁ Ρωμαῖος ὑπατος, δὲν ἡταν δυνατὸν  
ν' ἀγνοῆ τ' ὄνομα τοῦ θείου ποιητῆ, ποὺ τὸν λάτρευε, ὅχι μόνον ἡ Ἐλλάδα

τότε, άλλαξ δύος ο πολιτισμένος κόσμος. Μικρός στή Ρώμη είχε άκουσει πολλές φορές τραγουδιστές ν' ἀπαγγέλλουν τις ραψωδίες του, ἀνιστορῶντας τις παλληκαριές τῶν πολεμιστῶν στή Τροία κι ἐκθειάζοντας τις εὐγενικές καρδιές τους.

—Διάβασε! πρόσταξε ξηρά.

‘Ο άλλος μετέφρασε ἀργὰ - ἀργά:

« Χαρὰ στοὺς Δαναοὺς καὶ δυὸς καὶ τρεῖς φορὲς χαρά τους,  
ποὺ γιὰ χατήρι ἔχαμθκαν τῶν Ἀτρειδῶν στήν Τρόια.

Δὲν ἥτανε νὰ πέθαιγα καὶ νὰ μὲ πάρη ὁ Χάρος,  
τὴ μέρα πού πεφτῶν βροχὴ τὰ χάλκινα κοντάρια  
τῶν Τρώων ἐπάνω μου κοντὰ στὸ σῶμα τοῦ Ἀχιλλέα!

Καὶ μνῆμα θᾶξα κι οἱ Ἀχαιοὶ τὴ δόξα μου θὰ ἐλέγαν.  
Μὰ τώρᾳ μὲ πικρὸ χαμὸ μοῦ εἶναι γραφτὸ νὰ λειώσω’ ».

Τελείωσε. Ζωηρὴ ταραχὴ μαρτυριόταν στή μορφὴ τοῦ ὑπάτου.

‘Ο Λευκίος Μόμυμιος ἥταν ἄξεστος\*, άλλαξ ἀρκετὰ εὐφυής.

\*Ενόησε λοιπὸν τὶ ἥθελε νὰ εἰπῇ τὸ παιδί, γράφοντας ἐκείνους τοὺς στίχους. Διέταξε καὶ τὸ ἔφεραν μπροστά του.

Τὸ μικρὸ στάθηκε περήφανα.

—Γιατὶ τὰ ἔγραψες αὐτά; ράθησε μαλακὰ ὁ ὑπασπιστής, μεταφράζοντας τὴν ἔρωτηση τοῦ ὑπάτου.

Τὸ γενναῖο Ἐλληνόπουλο κοίταξε τὸν κάταστροφέα τῆς πατρίδας του λίγες στιγμὲς χωρὶς νὰ βγάλῃ λέξη κι ἔπειτα χαμήλωσε τὸ κεφάλι. Τὶ νὰ τοῦ ἀπαντοῦσε; “Αν ἐκεῖνος είχε μέσὰ του κάποια λεπτὴ ἀνθρώπινη συναίσθηση κι ἀν ἀγαποῦσε τὴν πατρίδα του καὶ τοὺς δικούς του, θὰ ένοιωθε τὶ τὸ ἔσπρωξε νὰ γράψῃ ἐκείνους τοὺς στίχους.

‘Ο Ρωμαῖος στρατηγὸς σώπαινε. ‘Η στάσι τοῦ παιδιοῦ γενικὰ τοῦ είχε προξενήσει ἐντύπωση. “Ετσι, δίχως νὰ τὸ θέλῃ, θυμήθηκε δᾶσα είχε άκουσει γιὰ τὸν λαό, ποὺ τώρα τὸν πατοῦσε στὸ λαιμό. Συλλογίστηκε τὴν τύχη του... Καὶ σχεδόν... συγκινήθηκε. Εσκυψε, ψιθύρισε κάτι στὸν ὑπασπιστή του, ἔπειτα κέντρισε τ’ ἀλογα καὶ τὸ ἄρμα του ἀπομακρύνθηκε.

‘Ο ὑπασπιστής ἔψαξε ἀνάμεσα στοὺς αἰχμαλώτους, βρῆκε δύος τοὺς συγγενεῖς τοῦ παιδιοῦ καὶ:

—Πάρτε τὸ παιδὶ καὶ πηγαίνετε, τοὺς εἴπε· ὁ ὅπατος σᾶς ἐλευθερώνει.

(Ιστορικὸν ἀνέκδοτο )

‘Ανάπτυξις Θ. Μακροπούλου

1. Οδυσσείας Ε, 306-311, μετάφρασις Ι. Οίκονομίδη.

**« ΕΝ ΤΟΥΤΩ, NIKA »**

‘Ο Κωνσταντīνος ἐκάλεσεν ἀμέσως τοὺς καλυτέρους τεχνίτας, ποὺ ἡμποροῦσε νὰ εύρη εἰς τὸ στρατόπεδον, παρέστησε πῶς ἦτο τὸ ὄραμα καὶ διέταξε νὰ τὸ κατασκευάσουν μὲ χρυσὸν καὶ πολυτίμους λίθους.

Τὸ πρῶτον τοῦτο λάβαρον, τὸ ὄποιον εἶδεν ὁ ἴστοριογράφος ἐπίσκοπος Εὐσέβιος, ἦτο χρυσοῦν δόρυ, ἔχον εἰς τὴν κορυφὴν ἐπίσης χρυσοῦν στέφανον, φέροντα τὰ δύο στοιχεῖα Χ καὶ Ρ, δηλαδὴ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ.

Κάτω ἀπὸ τὸν στέφανον « ἐκρέματο βασιλικὸν ὑφασμα σὺν πολλῷ καθυφασμένον χρυσῷ, ποικιλίᾳ συνημμένων πολυτελῶν λίθων », τὸ ὄποιον εἶχεν εἰς τὰ ἄκρα τὴν εἰκόνα τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τῶν παιδιῶν του. Καὶ ἡ ὑψώσις του ἐμπρὸς εἰς τοὺς ρωμαϊκοὺς ἀετούς, τοὺς κόκκινους δράκοντας, τὰ βέξιλλα\* καὶ τὰ φλάμουλα\* ἔγινε πανηγυρικὴ πρὸς μεγάλην βεβαίως ἔκπληξιν καὶ σκάνδαλον τῶν παλαιῶν ρωμαϊκῶν λεγεώνων.

Τὸ πλεῖστον αὐτῶν, βάρβαροι Ἀλαμανοὶ\* καὶ Γαλάται., εἶδον μὲ ἀπόλυτον ἀδιαφορίαν τὴν καινοτομίαν. Αἱ τριάκοντα ὅμως χιλιάδες χριστιανῶν, ὅταν εἶδον τὸ σύμβολον τῆς θρησκείας των, τῆς ἐπὶ τόσους αἰῶνας καταδιωκομένης καὶ τρομοκρατουμένης, νὰ ὑψώνεται ἐπὶ κεφαλῆς των, ἔνοιωσαν τὴν συγκίνησίν των νὰ μεταβάλλεται εἰς παραλήρημα ἐνθουσιασμοῦ.

Διότι τὸ λάβαρον αὐτὸ ἐσυμβόλιζε πλέον καθαρὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἰδέας, τὸν θρίαμβον τοῦ Χριστοῦ των καὶ δι’ αὐτὸ τὸ διιγώτερον, ποὺ ἡμποροῦσαν νὰ δώσουν, ἦτο μία ζωή...

‘Ο ἐνθουσιασμὸς λοιπὸν δὲν ἀργησε νὰ γίνη φανατισμὸς ἀπεριόριστος διὰ τὸν Αὔγουστον.

‘Η μυστικὴ εἰμαρμένη\* ἐκεῖ ἐπάνω εἶχεν εἴπει τὴν λέξιν τῆς.

‘Ο Κωνσταντīνος ἔπρεπε νὰ νικήσῃ!

\* \* \*

‘Ητο ἡ 28η Ὁκτωβρίου τοῦ 312, ἡ ἐβδόμη ἀκριβῶς ἐπέτειος τῆς ἀναρρήσεως τοῦ Μαξεντίου εἰς τὸν Θρόνον, καὶ ἡ Ρώμη μαζευμένη εἰς τὸ ἀμφιθέατρον ἐπανηγύριζεν. ‘Ενῷ αἱ λεγεῶνες\* ἐβάδιζαν κατὰ τοῦ Κωνσταντίνου, ὁ Μαξέντιος ἐώρταζε.

Κανεὶς ἀπὸ τοὺς ἐπισήμους, καὶ διιγώτερον ἀπ’ ὅλους αὐτοὺς ὁ Μαξέντιος, δὲν ἐσκέπτετο τὸν Κωνσταντīνον.

Ἐμπιστευόμενος εἰς τὸν στρατὸν του, ἵτο παραζαλισμένος ἀπὸ τὰς κολακείας καὶ τὰ θυμιάματα τῶν ἐμπίστων του, οἱ ὄποιοι τὸν ἐπροσκύνουν ὡς κύριον τοῦ κόσμου καὶ νέον θεόν.

«Ἐξ αὐριον τὰ σπουδαῖα!» Μὲ τὴν φράσιν αὐτὴν εἶχε κλείσει τὸ στόμα μερικῶν φρονήμων, ποὺ ἐτόλμησαν νὰ διαταράξουν τὰς διασκεδάσεις του.

Ο λαὸς ἔξ ἄλλου, μολονότι τρέμων ὑπὸ τὸ καλλίγιον\* τῶν Πραιτωριανῶν\*, ἀφιερώνετο εἰς τὰς ἑορτάς, πρὸ πάντων εἰς τοὺς ἀγαπημένους του ἀγῶνας τοῦ ἀμφιθεάτρου, προσπαθῶν νὰ λησμονῇ τὴν τύχην του.

Ψωμὶ καὶ ἑορτάς! Μήπως αὐτὸ δὲν ἥτο ἀπὸ καιροὺς τώρα ἡ ψυχικὴ κατάστασις τῆς Ρώμης;

Οἱ ἀγῶνες εἶχαν ἀρχίσει ἐν μέσῳ ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος. Μεταξὺ ὅμως δύο ἀγωνισμάτων, κατασκονισμένοι βερεδάριοι\* ἔφεραν τὴν εἰδησιν, ὅτι καὶ ἡ μάχη εἶχεν ἀρχίσει κοντά εἰς τὴν Μουλβίαν\* γέφυραν.

Ἡ πρώτη ἐντύπωσις ἥτο ψυσικὰ ἡ ἀνήσυχία. Ἀλλ' ἀμέσως ἡ ψυσικὴ νωθρότης τοῦ χαρακτῆρος ἡ ἴσως ἡ δύναμις τοῦ πεπρωμένου ἔξανακθισαν τὸν Μαξέντιον εἰς τὸν θρόνον του.

Μήπως αἱ λεγεωνές του δὲν ἥσαν τρεῖς φορὲς περισσότεραι τοῦ Κωνσταντίνου;... Μόνον οἱ Καρχηδόνιοι μισθοφόροι του, ποὺ εἶχον θαυμασθῆ πρὸ δλίγων ἡμερῶν εἰς τὸ πεδίον τοῦ "Αρεως, δὲν ἥσαν ἀρκετοὶ νὰ ἀντιμετωπίσουν τοὺς Γαλάτας καὶ τοὺς Ἀλαμανούς; Διατὶ νὰ χαλάσῃ μίαν τέτοιαν ἑορτάσιμον ἡμέραν καὶ νὰ κόψῃ εἰς τὸ μέσον τὸ ἀμφιθέατρον;

Ἀλλ' ἡ ἀγανακτισμένη βοὴ τῶν Πραιτωριανῶν, ποὺ ἤξευραν καλύτερα τὸν Κωνσταντίνον καὶ ἔβλεπαν, ὅτι διακινδυνεύουν τὸ πᾶν, τὸν ἔκαμπαν νὰ ἐννούσῃ, ὅτι δὲν ἥτο δυνατὸν νὰ μένῃ ἐκεῖ, ἐνῷ ὁ στρατός του ἐπολεμοῦσε.

Καὶ τότε ὅμως πάλιν ἔστειλε νὰ ἐρωτήσουν πρὶν τοὺς Σιβυλλικούς\* χρησμούς, διὰ νὰ μάθῃ ποῖον θὰ ἥτο τὸ ἀποτέλεσμα τῆς μάχης.

Ἄλλα δὲ Ποντίφηξ ἀρχιερεὺς ἀπεκρίθη μὲ διφορούμενον χρησμόν, ὅτι «θνήξεται ἀθλίως δὲ ἔχθρὸς τῆς Ρώμης».

Ποῦος ὅμως ἥτο δὲ ἔχθρὸς αὐτός;

Ο Μαξέντιος οὕτως ἡ ἄλλως ἔξήγησε τὸ πρᾶγμα εὔνοϊκῶς διὰ τὸν ἔαυτόν του, καὶ μόνον πιεζόμενος ἀπεφάσισε νὰ ξεκινήσῃ ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Πραιτωριανῶν.

Μόλις ὅμως ἔβγαινεν ἀπὸ τὰ τείχη, σμῆνος μαύρων πουλιῶν ἔξεπέταξε διὰ μιᾶς τρομαγμένον καὶ ἐσηκώθη ἐπάνω ἀπὸ τὰς κεφαλᾶς των.

Τότε ο πρῶτος κακός οἰωνὸς καὶ οἱ λαχῖς, ποὺ παρηκολούθει τὴν ἀναχώρησιν, ἥρχισε νὰ τὸν σχολιάζῃ δυσοιωνῶς\*.

Ο Μαξέντιος, ἐπηρεασμένος, ἀκόμη μίαν φορὰν ἐδίστασεν. Τότε ὅμως πλέον ἀργὰ νὰ ὑποχωρήσῃ!

\* \* \*

Η μάχη ἐδίδετο ἐμπρὸς εἰς τὸν Τίβεριν καὶ τὸ κύριον σημεῖον τῆς συμπλοκῆς ἦτο ἡ λεγομένη « Σάξα ρούμπρα », δηλαδὴ « Ἐρυθρὰ πέτρα », ἐννέα μίλια περίπου ἀπὸ τὰ τείχη τῆς Ρώμης καὶ ἔξι μίλια ἀπὸ τὴν Μουλβίαν γέφυραν.

Οταν ἔφθασεν ὁ Μαξέντιος, τὰ δύο στρατόπεδα ἥσαν εἰς χεῖρας<sup>καθ'</sup> δλον τὸ μέτωπον καὶ ὁ Κωνσταντῖνος ἐπάνω εἰς κατάλευκον ἄλογον, ὅπως περιγράφει ὁ Λακτάντιος\*, εὐδιάκριτος ἀπὸ τὸν πολύτιμον λόφον\* τοῦ κράνους καὶ τὴν ἀκτινοβολίαν τῆς χρυσῆς πανοπλίας, ἐδεικνύετο ἀπὸ δλον τὸν στρατόν.

Απὸ τὴν μίαν πλευρὰν ἥσαν αἱ γαλατικαὶ λεγεῶνες, οἱ Βρεττανοὶ καὶ οἱ Ἀλαμανοὶ τοῦ Κωνσταντίνου καὶ ἀπὸ τὸ ἀντίθετον οἱ Σικελοί, οἱ Ἰταλοί, οἱ Καρχηδόνιοι καὶ Λίβυες μισθοφόροι τοῦ Μαξεντίου, ἀποτελοῦντες δλοι δόμοι ὀνθρωποπέλαγος τριακοσίων τούλαχιστον χιλιάδων ἵπεων καὶ πεζῶν.

Καὶ εἰς τὰ σύννεφα τῆς σκόνης, τὸ θέαμα τῶν χαλκοφράκτων αὐτῶν ὀνθρωπίνων δγκων, συγκρουομένων μέσα εἰς τὴν βοήν, τὰ σαλπίσματα τῶν μακρουλῶν σαλπίγγων καὶ τὰ οὐρλιάσματα τῶν κεραύλων<sup>\*</sup> ἦτο κάτι τρομακτικὰ ἐπιβλητικὸν καὶ μεγαλοπρεπές.

Πίσω ἀπὸ τὴν κυρίαν γραμμὴν τῆς συμπλοκῆς, δπου ἐνεκα τῆς σκόνης τὸ μάτι ἔβλεπε μόνον ἀπερίγραπτον μπέρδεμα ὀνθρώπων, ἀλόγων, κονταριῶν, ἐφαίνοντο ἄλλαι κοχόρτεις<sup>\*</sup> μὲ τὰ σήματά των, δράκοντας, λύκους, ἀετούς, Μινωταύρους, στολισμένους, ἐλλείψει λουλουδιῶν, ἀπὸ κλαδιὰ δένδρων, τρέχουσαι συντεταγμέναι εἰς τὰ ἀσθενέστερα μέρη...

Καὶ μόλις οἱ χαλκόφρακτοι δγκοι ἔφθαναν εἰς ἐπαφὴν, τὰ δόρατα ἀφηναν τὸν λόγον εἰς τὰ ξίφη καὶ ἥρχιζε πάλη σώματος πρὸς σῶμα, ἀσπίδος πρὸς ἀσπίδα, σιδήρου πρὸς σίδηρον, δπου τὰ κτυπήματα ἀντήχουν βαριά, βγάζοντα σπινθῆρας ἀπὸ τὰ κράνη, ἀπὸ τοὺς γύρους τῶν ἀσπίδων καὶ τὸν χάλυβα τῶν σπαθιῶν.

Πίσω ἀπὸ τὰς γραμμὰς οἱ ψυλοὶ ὀπλῖται ἐγέμιζαν τὸν ἀέρα μὲ τὰ τόξα καὶ τὰ μολυβένια βλήματα τῶν σφενδονῶν των...

‘Ωρυγαί\*, ρόγχοι\*, βογκητά, εἰς ὅλας τὰς γλώσσας, κραυγαὶ διαπεραστικαὶ πόνου, ἐλελεῦ\* θριάμβου, βαρυπρόφερτα λατινικὰ προστάγματα... ἀλλὰ πρὸ πάντων μία φωνή, μία κραυγὴ μυριαπλασιαζομένη εἰς βοήν, ὡς θόρυβος πολλῶν ὑδάτων, ἔκυριάρχει:

—Χριστὸς νικᾶ!.. Χριστὸς νικᾶ!..

“Ησαν οἱ Χριστιανοί, τῶν ὅποιών ὁ ἐνθουσιασμός, οἰστρηλατημένος\* ἀπὸ τὴν ἐντύπωσιν τοῦ θαύματος, εἶχε μεταβληθῆ εἰς ἀπηλπισμένην ἐντασιν προσπαθείας.

“Εβλεπαν ἐμπρός τῶν εἰς τὴν συμπλοκήν, ὅπως τὸ διηγοῦνται οἱ συγγραφεῖς τῆς ἐποχῆς, οὐρανίας δυνάμεις νὰ καταβαίνουν εἰς βούθειαν τοῦ Κωνσταντίνου, ἐθαυμβώνοντο ἀπὸ τὴν λάμψιν τῶν ὅπλων των, ἐθαύμαζον τὰ γοητευτικὰ ἡ φοβερὰ σχήματά των, ἤκουαν τὰς φωνάς των...

—Τὸν Κωνσταντίνον ζητοῦμεν!.. Τὸν Κωνσταντίνον ἐρχόμεθα νὰ βοηθήσωμεν!... ἐφώναζον αἱ ἐμφανίσεις αὐταί.

“Επειτα τὸ ἀδιάκοπον ἐκεῖνο ἀκτινοβόλημα τοῦ χρυσοῦ σταυροῦ τοῦ λαβάρου, ποὺ ἐβλεπον νὰ προπορεύεται καὶ νὰ τοὺς ὄδηγῃ, τοὺς ἐμαγνήτιζε, τοὺς ἔφερεν εἰς τὰ μάτια δάκρυα, τοὺς ἐστόμωνε\* κάθε ἰδέαν φόβου...

‘Ο Χριστός των, ὁ ἀληθινὸς Θεός, ἥτο ἐκεῖ... Καὶ ήσαν αὐτοὶ οἱ ἐκλεκτοί, ποὺ θὰ ἐπύργωναν τὴν βασιλείαν του εἰς τὸν κόσμον...

\* \* \*

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν βοὴ θριαμβευτικὴ ἀντήχησεν ἀπὸ τὸν στρατὸν τοῦ Κωνσταντίνου. Αἱ ἴταλικαι λεγεῶνες τοῦ ἐχθρικοῦ κέντρου ἥρχισαν πρῶται νὰ κλονίζωνται καὶ νὰ ὑποχωροῦν.

‘Ο Μαξέντιος ἀφῆσε μεγάλην κραυγὴν καὶ, προτείνων τὴν πυγμήν, ἐχύθη νὰ τὰς ὑποστηρίξῃ.

Τὴν ἴδιαν ὅμως στιγμὴν ἀντελήφθη, ὅτι οἱ κατάφρακτοι Κλιβανάριοι\*, τὸ βαρὺ ἐχθρικὸν ἵππικὸν τοῦ Γατοῦ Σενεκίωνος, ἐπροχωροῦσαν μὲ καλπασμὸν νὰ κόψουν τὴν ὑποχώρησίν του.

‘Η κατάστασις ἐγίνετο κρίσιμος. Ἐσηκώθη τότε εἰς τοὺς ἀναβολεῖς\* καὶ ἐκοίταξε γύρω εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης σκεπασμένον ἐδῶ κι ἐκεῖ ἀπὸ σύννεφα σκόνης, τὴν ἄμπωτιν καὶ παλίρροιαν τῆς ἀνθρωποθαλάσσης τῶν δύο στρατῶν.

Οἱ Μαυριτανοί\* ἵππεῖς, δεκατιζόμενοι ἀπὸ τὰς σιδηρᾶς κορύνας\* τῶν Κλιβαναρίων, ἥρχισαν νὰ ὑποχωροῦν, χωρὶς καμμίαν τάξιν, αἱ δὲ σι-

κελικαὶ καὶ καρχηδονικαὶ λεγεῶνες, ἔπειτα ἀπὸ τὴν ὑποχώρησιν τῶν Ἰ-  
ταλῶν, ἐκάμπτοντο καὶ αὐταὶ πρὸς τὸν Τίβεριν.

Μόνον οἱ Πραιτωριανοί, ἐννοοῦντες δὲ πολεμοῦν διὰ τὸν ἕδιον ἔαυ-  
τὸν των, διὰ χανομένης τῆς μάχης ἐχάνοντο καὶ οἱ ἔδιοι, διεξεδίκουν τὰς  
θέσεις των βῆμα πρὸς βῆμα εἰς ἀπηλπισμένην πάλην, πυργώνοντες τὰ  
σώματά των, ὁ καθένας εἰς ἓνα ὄχυρωμα, εἰς τὸ διποῖον δὲ ἀντίπαλος ἐπρε-  
πε νὰ πατήσῃ\*, διὰ νὰ διαβῇ.

Οἱ κίνδυνος ὅμως τῶν Κλιβαναρίων ἐγίνετο διαρκῶς καταφανέστε-  
ρος. Μία δὲ ἥλη ἐξ αὐτῶν, ἔχουσα ἐμπρὸς τὸν γιγάντιον Κεντηρίωνα μὲ  
τὰ ἀνεμισμένα γένεια, πάλλοντα ὑψηλὰ τὴν πελωρίαν κορύναν του, ἐτρε-  
χεν ἀκάθεκτος\*, ἀναποδογυρίζουσα δὲ τι εὑρισκε νὰ ἀνακόψῃ τὸν δρόμον  
τῆς Μουλβίας γεφύρας.

—Χριστὸς νικᾶ!.. Χριστὸς νικᾶ!.. ἐβρυχᾶτο ὁ ἀνεμοστρόβιλος.

\* \* \*

Τότε ὁ Μαξέντιος ἐγύρισε πρὸς τὸν Τίβεριν νὰ ἔξασφαλισθῇ τού-  
λάχιστον πίσω ἀπὸ τὸν ποταμόν, ὅπου ἐνόμισεν, διὰ ἡμποροῦσε νὰ κρα-  
τήσῃ τὸν Κωνσταντῖνον.

Τὸ κίνημα ὅμως αὐτὸ ἀπεθάρρυνεν ἐντελῶς τὰς λεγεῶνάς του καὶ  
ὅλοι, ἀντὶ νὰ κοιτάξουν ν' ἀντιταχθοῦν, ὥρμησαν νὰ τὸν ἀκολουθήσουν  
ἐκτὸς τῶν Πραιτωριανῶν, οἱ ὅποιοι δείχνοντες μὲ λύσσαν τὴν πυγμὴν πρὸς  
τὸ μέρος του, ἔμειναν γενναίως ν' ἀντιμετωπίσουν τοὺς Κλιβαναρίους.

Αἱ σιδηραὶ κορύναι τῶν καταφράκτων ἤρχισαν τότε φρικτὸν ἀγῶνα.

Ἐκρίθη!... Ἐσφραγίσθη!... Ἀπεφασίσθη!...

Ἡ ἥττα τοῦ Μαξέντιου ἦτο γενική...

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως ὁ Μαξέντιος, βλέπων διὰ θάλασσαν τὸν Κωνσταντίνον,  
ὅτι ὀλίγον ἀκόμη καὶ ἦτο εἰς τὰ χέρια τοῦ ἐχθροῦ του, ἔχωσε  
τοὺς πτερνιστῆρας εἰς τὰ πλευρὰ τοῦ ἀλόγου του, κατεπάτησε τοὺς φεύ-  
γοντας καὶ ὥρμησε νὰ περάσῃ μὲ ἀπελπισμένην προσπάθειαν.

Ἄλλα μέσα εἰς τὸ ἀσφυκτικὸν ἀλληλοπάτημα, εἰς τὸ διποῖον εἶχεν  
ἐμπλεχθῆ, ἔξετοπίσθη ἔξαφνα ἀπὸ φοβερὸν σπρώξιμον νέου κύματος  
φυγάδων πρὸς τὸ ἀριστερὸν χεῖλος τῆς γεφύρας καὶ παρεσύρθη εἰς τὸν  
ποταμόν. "Αλογον καὶ ἀναβάτης εὐρέθησαν μέσα εἰς τὰ θολὰ νερὰ τοῦ  
Τίβερεως.

Μεγάλη βοὴ τότε ὑψώθη ἀπὸ τοὺς ἐχθροὺς καὶ φίλους.

—Ο Αὔγουστος... Ο Αὔγουστος... Βοήθεια! Σώσατέ τον!

Αλλὰ κανεὶς δὲν διεκινδύνευε.

Μίαν στιγμὴν δὲ Μαξέντιος ἐφάνη προσπαθῶν νὰ ἀντιπαλαίσῃ μὲ τὸ ρεῦμα. Δεύτερον ἀνθρωποκρήμνισμα ἀπὸ τὴν γέφυραν τὸν ἔξηφάνισε πάλιν μέσα εἰς τὴν ἀφρισμένην δίνην.

Περισσότερον δὲν ἡμπόρεσε νὰ ἴδῃ κανείς, διότι ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν αὐτὴν οἱ ἵππεῖς τοῦ Λογγίνου\* ἔφθαναν εἰς τὴν γέφυραν καὶ οἱ Πραιτωριανοὶ κοπανιζόμενοι ἀπὸ τὰς κορύνας, ἔπιπταν κατὰ σωροὺς εἰς τὰ κύματα.

Ο Τίβερις ἐκρατοῦσε πλέον εἰς τὰ θολὰ βάθη του τὸν ἔχθρὸν τοῦ Σταυροῦ καὶ τοῦ Κωνσταντίνου.

«Νενίκηκάς με, Ναζωραῖε»

"Αγγ. Τανάγρας

## ANTIOCHEIA

«Κεφαλὴν τοῦ κόσμου», «Πρωτεύουσαν τῆς Ἀνατολῆς», «Μαργαρίτην τῆς Ἀσίας», «Τετράπολιν»\*, ὧνόμασαν οἱ βυζαντινοὶ χρονογράφοι τὴν Ἀντιόχειαν. Τὸ βέβαιον εἶναι, ὅτι ἀπὸ τὰς περιγραφὰς ἀποδεικνύεται μία ἀπὸ τὰς πλουσιωτέρας καὶ διασκεδαστικωτέρας πόλεις τῆς ἐποχῆς της. Ρωμαῖοι αὐτοκράτορες, ἐντόπιοι ἡγεμόνες καὶ βυζαντινοὶ ἐπίτροποι διηγωνίσθησαν, ποῖος νὰ τὴν στολίσῃ καὶ νὰ τὴν κάμη ὀραιοτέραν.

Η τοποθεσία της ἐβοήθει ἀφθονώτατα εἰς τοῦτο. Πλησίον της ἦτο ἡ Δάφνη, τὸ ἄλσος τοῦ Δαφναίου Ἀπόλλωνος, κατάφυτον ἀπὸ κυπαρίσσους καὶ πλατάνους, ποὺ ἔφθαναν εἰς τὴν ὅχθην τοῦ Ὁρόντη\*. Μία σοφὴ διαρρύθμισις τῶν ὑδάτων ἔκαμψε τὴν πόλιν νὰ φαίνεται ἀπὸ μακρὰν ὡς κτισμένη ἐπάνω εἰς ἀφρούς. Οἱ ἀρχαῖοι Ἐλληνες ἐλάτρευον τὰ νερά ὡς θεούς καὶ τὰ ἐστόλιζον μὲ τὰ αιθέρια πλάσματα τῆς ποιητικῆς φαντασίας των. Πρακτικώτεροι οἱ Ρωμαῖοι ἔβλεπον εἰς τὸ ὕδωρ μίαν δύναμιν, τὴν ὅποιαν ἔπρεπε νὰ τιθασεύσῃ\* ἡ δύναμις τῆς Ρώμης.

Οπου ἐπέρασε τὸ ἐλληνικὸν πνεῦμα, αἱ θάλασσαι, οἱ ποταμοί, αἱ λίμναι, αἱ πηγαί, αἱ κρῆναι, ἔγιναν ποιήματα. Ἡλθον ἔπειτα οἱ Ρωμαῖοι, καὶ, ὅπου ὑπῆρχε ποίημα, ἔγινεν ὑδραγωγεῖον. Ἀπὸ τὴν φαντασίαν τῶν Ἐλλήνων ἔσωθη ἔνας ὀλόκληρος θεῖος ὑγρὸς κόσμος, ἀπὸ τὴν ἐργασίαν τῶν Ρωμαίων ἀπέμειναν καταπληκτικαὶ ὑπόγειοι στοαί, λίθινοι δρόμοι

τοῦ νεροῦ εἰς τὰ ἔγκατα τῆς γῆς, κινοῦντες καὶ σήμερον ἀκόμη τὸν θαυμασμὸν τοῦ κόσμου. "Ἐπειτα ἀπὸ αἰώνας ὀλοκλήρους οἱ πόλεις, ἐπάνω ἀπὸ τὰς ὄποιας ἐπέρασεν ἡ Ρωμαϊκὴ κατάκτησις, ἐπιστρέφουν εἰς τὰ παλαιὰ ὑδραγωγεῖα τοῦ Ἀδριανοῦ\* καὶ τὰ διορθώνουν, διὰ νὰ λειτουργήσουν πάλιν. Τὰ ποιήματα μόνον τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος δὲν θέλουν καμμίαν διόρθωσιν. Αὐτὰ ἀπέδειξαν περισσοτέραν ἀντοχὴν καὶ ἀπὸ τοὺς Ρωμαϊκοὺς δγκολίθους καὶ παρουσιάζονται νέα καὶ δροσερὰ πάντοτε εἰς τὴν νοσταλγικὴν ἐπιθυμίαν τοῦ ὥραίου.

\* \* \*

"Η Ἀντιόχεια ὑπῆρξε μία ἀπὸ τὰς πρώτας πόλεις τοῦ κόσμου, εἰς τὰς ὄποιας ἔχαράχθησαν δρόμοι εὐθεῖς καὶ ἐστρώθησαν μὲν λίθους. "Η κεντρικὴ λεωφόρος τῆς πόλεως, ἡ σχίζουσα αὐτὴν ἀπὸ τὸ ἐν ἀκρον εἰς τὸ ἄλλο εἶχε τριάκοντα ἔξι σταδίων μῆκος, ἐπτὰ δηλαδὴ σημερινῶν χιλιομέτρων, καὶ ἐκοσμεῖτο δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ εἰς ὅλην τῆς τὴν ἔκτασιν ἀπὸ στοάς, ὡστε οἱ περιπατηταὶ νὰ προφυλάσσωνται ἀπὸ τὴν βροχὴν καὶ τὸν ἥλιον. Στοὰς εἶχεν ἐπίσης καὶ μία ἄλλη λεωφόρος, τὸ δὲ ἔδαφός της ἦτο στρωμένον μὲν γρανίτην τῆς Αἰγύπτου. 'Ο Φόρος—ἡ ἀγορὰ—ἐστολίζετο μὲ στήλας ἀπὸ μάρμαρον τῆς Ἰλλυρίας, καὶ εἶχε τὸ ἔδαφος στρωμένον ἀπὸ μάρμαρα λευκά.

"Ενας δημόσιος περίπατος—ὁ Ξυστὸς—ἦτο μᾶλλον Μουσεῖον παρὰ περίπατος. 'Υπῆρχεν δόμως καὶ Μουσεῖον καὶ πολυάριθμα δημόσια λουτρά καὶ μεγαλοπρεπὲς Βουλευτήριον καὶ ἐπιδεικτικώτατον Διοικητήριον καὶ κτίρια δημόσια καὶ μέγαρα ἴδιωτικὰ πλουσιώτατα καὶ ἐπαύλεις, εἰς τὰς ὄποιας οἱ πλούσιοι Ἀντιοχεῖς ἐσπαταλοῦσαν μυθώδη ποσά, διὰ νὰ τὰς στολίσουν...

Καὶ τέλος εἰς τὴν Ἀντιόχειαν ὑπῆρχον τέσσαρα θέατρα μεγάλα, τὸ θέατρον τοῦ Διονύσου, τὸ θέατρον τοῦ Ὀλυμπίου Διός, τὸ Πλέθρον καὶ τὸ Πρόμηκες. Εἰς τὰ μεγάλα αὐτὰ θέατρα παριστάνοντο ὅλα τὰ ἀριστουργήματα τῆς ἀρχαίας θεατρικῆς φιλολογίας, τόση δὲ ἦτο ἡ συρροή τῶν θεατῶν, ὡστε ὁ ἀρχων τῆς πόλεως, Πρόκλος, ἡναγκάσθη νὰ καταστρέψῃ τὴν ἀρχιτεκτονικὴν τοῦ Πλέθρου, διὰ νὰ τὸ κάμη μεγαλύτερον. Φάίνεται δέ, διὰ τὰ θέατρα αὐτὰ ἡσαν πολυτελέστατα, διότι ὁ φιλόμουσος Ἀντιοχεὺς ρήτωρ Λιβάνιος ἔξαίρει τὴν ἀγάπην τῶν συμπατριωτῶν του πρὸς τὰ «πολυτελῆ ἱερὰ τῶν Μουσῶν». Εἶχον ἄλλως τε τὰ θέατρα αὐτὰ ἐπιχορηγήσεις τῆς πολιτείας, τῶν βουλευτῶν καὶ μέρος

ἀπὸ τὴν διαθήκην τοῦ γερουσιαστοῦ Σωσιβίου,\* τοῦ ἱδρυτοῦ τῶν Ἀντιοχιῶν Ὄλυμπιακῶν ἀγώνων.

Ἐκτὸς ὅμως τῶν μεγάλων τούτων θεάτρων ὑπῆρχε πλῆθος ἄλλων μικροτέρων, δι’ ἵπποδρομίας, θηριομαχίας, μουσικούς ἀγῶνας, χορούς κ.λ.π. Ἐνῷ δὲ ἄλλαι πόλεις τῆς Αὐτοκρατορίας ἐφημίζοντο, ὅτι ἡ κάθε μία παράγει καὶ ἄλλο εἶδος τεχνιτῶν τῆς σκηνῆς, ἡ Ἀντιόχεια εἶχεν ἀπὸ ὅλα τὰ εἴδη. Ἡ Ἀντιόχεια — λέγει ὁ χρονικογράφος — ἔχει ἀφθόνως ὅλα τὰ τερπνά, διότι ἔκει πηγαίνει ὁ Αὐτοκράτωρ καὶ τοῦ χρειάζονται ὅλα.

\* \* \*

Αὐτὴ ἡτοῦ ἡ Ἀντιόχεια τῶν τελευταίων Ρωμαϊκῶν καὶ τῶν πρώτων χριστιανικῶν αἰώνων, μέχρι τῆς ἐποχῆς, καθ’ ἥν ὁ πρῶτος μεγάλος σεισμὸς τῆς ἔφερεν τρομερὸν κτύπημα, τὸ ὅποῖον ἡκολούθησαν ἔπειτα ἀλλεπάλληλα ἄλλα. Πλουσία, πολυάνθρωπος, φιλήδονος, πολιτισμένη, σπάταλος, κέντρον ὀλοκλήρου κόσμου ἀγαπῶντος τὰ θεάματα, τὰς ἑορτὰς, τὰς διασκεδάσεις, κατώρθωσε, μὲ δῆν τὴν ἐπίδρασιν τῶν Ἀσιατικῶν τῆς στοιχείων, νὰ διατηρήσῃ κάπου κάπου τὴν λεπτότητα καὶ τὴν λιτότητα τοῦ Ἀθηναϊκοῦ πνεύματος.

“Οταν ἡ λογία αὐτοκράτειρα Εὔδοκία — ἡ κόρη τοῦ Ἀθηναίου φιλοσόφου Λεοντίου Ἀθηναῖτος — θῦμα τῶν ραδιουργιῶν τοῦ ἱεροῦ Παλατίου, παραιτηθεῖσα τοῦ θρόνου καὶ μεταβαίνουσα εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, διὸς νὰ γίνη μοναχή, ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Ἀντιόχειαν, τόσον κατεπλάγη ἀπὸ τὸν Ἑλληνισμὸν τῆς μεγάλης Ἀσιατικῆς πόλεως, ὥστε ἔχαιρέτησε τοὺς κατοίκους αὐτῆς μὲ μίαν ἔμμετρον προσφώνησιν, εἰς τὴν ὅποιαν μεταξὺ τῶν ἄλλων ὑπῆρχε καὶ ἔνας στίχος ὑπενθυμίζων τὴν κοινὴν καταγωγὴν τῶν Ἀντιοχέων καὶ αὐτῆς· «κακυχῶμαι, ὅτι εἰμαι κι ἐγὼ ἀπὸ τὴν γενεάν σας καὶ ἔχω ἴδιαν σας αἷμα εἰς τὰς φλέβας μου...».

«Γυναῖκες τοῦ Βυζαντίου»

Γεώργιος Τσακόπουλος

## ΠΛΟΥΤΟΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΟΠΡΕΠΕΙΑ ΒΥΖΑΝΤΙΝΩΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΩΝ

(“Ἐνας γερμανός, δ Σίγφρηδ, εἶχεν ὑπερετῆσει ἐπὶ ἀρκετὰ ἔτη ὡς σωματοφύλακ τοῦ αὐτοκράτορος εἰς τὸ Ἱερὸν Παλάτιον τῆς Κωνσταντινου-

πόλεως. Τώρα ζχει ἐπιστρέψει εἰς τὴν πατρίδα του καὶ διηγεῖται εἰς τοὺς δικούς του τὰς ἐντυπώσεις του).

Πρέπει νὰ σᾶς πῶ ὅτι ἔκει ποὺ ἐφανερωνότανε ὅλη ἡ μεγαλοπρέπεια τοῦ βασιλιᾶ, ἥτανε τὸ Χρυσοτρίκλινο· μιὰ σάλα μέσα στὸ παλάτι καὶ αὐτή. Εἶχεν ὄκτὼ γωνιές καὶ στὸ ταβάνι θόλο. Γύρω στούς τοίχους ἀνοιγόντανε ὄκτὼ ἀψίδες. Ἔκλειε μὲ δύο πόρτες ἀσημένιες. Στὶς ἄλλες ἀψίδες, κάθε φορά, ποὺ ἐγινότανε ἐπίσημη ὑποδοχή, ἐξέθεταν ὅλα τὰ πλούτη τοῦ Παλατιοῦ, στέμματα, σμαλτωμένα χρυσαφικά, φορέματα βασιλικὰ χρυσοκέντητα, μεγάλες λεκάνες ἀσημένιες καὶ χρυσές, μεγάλα σκαλιστὰ πιάτα ἀπὸ ἀσήμι, μὲ ἄλλα λόγια ὅ,τι εἶχαν καὶ δὲν εἶχαν.

Γιὰ νὰ κάνουνε πιὸ συναρπαστικὴ ἐντύπωση, ἐδανείζοντο ἀπὸ τὶς ἔκκλησιὲς καὶ ἀπὸ τὰ μοναστήρια ὅ,τι σπάνιο πρᾶγμα εἶχαν οἱ θησαυροὶ τους. Ἀκόμη καὶ τὸ σωματεῖο τῶν σκαλιστῶν χρυσοῦ καὶ ἀργύρου ἐδάνειζεν ὅ,τι πολύτιμο ἀντικείμενο βρισκόταν στὰ μαγαζιά των. Ἔτσι, μέσα σ' ὅλο τὸ Χρυσοτρίκλινο, ἐπιστρωμένο μὲ θαυμάσια μεταξωτὰ χαλιὰ τῆς Περσίας, ραντισμένα μὲ ροδοστάγματα καὶ ἄλλα πολύτιμα ἀρώματα τῶν Ἰνδιῶν, κρεμασμένα ἀπὸ ἀργυρὲς ἀλυσίδες, τὰ πολυκάνδηλα ἐφώτιζαν ἔνα μυθικὸ σύνολο πλούτου φανταστικοῦ.

Ἐκεῖ μέσα ἔδιναν καὶ γεύματα. Οἱ πιατέλες ἀπὸ χρυσάφι σφυρήλατο ἥτανε τόσο βαρειὲς, ὥστε δέκα ἀνθρωποι δὲν ἤμποροῦσαν νὰ σηκώσουν μιὰ ἀπὸ αὐτές. Γιὰ τοῦτο, καὶ γιὰ νὰ προξενήσουν ἔκπληξη στοὺς μουσαφιρέους\*, τὶς πιατέλες, γεμάτες φαγητά, τὶς εἶχαν κρεμασμένες ἀπὸ τὸ ταβάνι καὶ μὲ τροχαλίες ἀσημένιες τὶς κατέβαζαν τὴν ὥρα τοῦ γεύματος.

Τὰ χρυσᾶ βάζα, γεμάτα φροῦτα τῆς Ἀνατολῆς, ἥτανε τόσο κολοσσιαῖα, ὥστε τὰ ἐκουβαλοῦσαν ἐπάνω σὲ ἀραμπαδάκια\*, ταπετσαρισμένα μὲ πορφύρα.

Στὸ τέλος τοῦ γεύματος οἱ προσκαλεσμένοι ἔπαιρναν δῶρο χρυσᾶ νομίσματα μέσα σὲ σμαλτωμένα πιάτα καὶ πυξίδες ἀπὸ ἐλεφαντόδοντο, περίφημα σκαλισμένες.

Μέσα στὸ Χρυσοτρίκλινο ἐρχόταν ὅλη ἡ αὐλὴ κατὰ τὶς ἐπίσημες τελετές. Ἐκεῖ βρισκόμουνα κι ἐγὼ μὲ τοὺς ἄλλους Βαράγγυς, ὅπως οἱ Γραικοὶ ὀνομάζουν τὴν πολεμικὴ μας Ἐταιρεία. Ἐκεῖ, ἀν ἥσαστε καὶ σεῖς, θὰ ἐβλέπατε ὅλων τῶν χρωμάτων τὰ φορέματα. Ἄλλα εἶχαν κεντημένους ἀετοὺς πράσινους ἢ κόκκινους, ἄλλα λεοντάρια ἄσπρα καὶ γύπες χρώματος μενεξεδένιας πορφύρας.

"Οταν δόλοι ενέργειαντο στή θέση τους καὶ οἱ Σιλεντιάριοι<sup>\*</sup> μὲ τὰ μακριὰ ἐπίχρυσα ραβδιὰ δὲν εἶχαν πιὰ νὰ βάλουν κανένα ἀπὸ τοὺς ἐπισήμους στή γράμμη, ἀνοιγαν οἱ ἀσημένιες πόρτες τοῦ βάθους. Τότε, μέσα σ' ἔνα δάσος ἀπὸ πολύχρωμα λάβαρα καὶ σημαῖες παρουσιαζόταν ὁ Αὐτοκράτορας τῶν Γραικῶν, δόλφοιγος σὰν μετέωρο μέσα στὰ χρυσούφαντα φορέματα του καὶ τὰ πολύτιμα λιθάρια; ποὺ τὸν εἶχαν κατάσπαρτον ἀπὸ τὴν κορώνα ἵσαμε τὰ πορφυρᾶ του πέδιλα.

'Ο Βασιλιὰς ἤτανε καθισμένος στὸ χρυσό του θρόνο.

Τὰ ὅργανα ἔπαιζαν θριαμβευτικὰ ἐμβατήρια. 'Ο θρόνος τότε ἀπὸ ἔνα μηχανισμὸ μυστικὸ ἀνέβαινε καὶ κατέβαινε καὶ ὁ Αὐτοκράτορας ἐφαινόταν σὰν κάτι θεϊκὸ πρᾶγμα, ποὺ τὸ σήκωναν φτεροῦγες ἀγγέλων.

Τότε ἀπὸ κάτι δέντρα, ποὺ ἔμοιαζαν πλατάνια καὶ πεῦκα, δῆλα φτιαγμένα ἀπὸ καθαρὸ χρυσάφι, ἀκούγονταν γλυκεῖς φωνὲς πουλιῶν, ποὺ ἐγέμιζαν τὸ Χρυσοτρίκλινο μὲ χαρά. Τὰ δέντρα αὐτὰ ὑψώναν τὴν ἀστραφτερὴ θωριά τους ἀπὸ τὸ ἔνα καὶ τὸ ἄλλο μέρος τοῦ θρόνου. Καὶ δυὸ λεοντάρια ἀπὸ χρυσάφι τεντωμένα στὰ κατώφλια τοῦ θρόνου, σὰν νὰ ἥθελαν νὰ ὅρμήσουν νὰ κατασπαράξουν κάποιον ἐχθρόν, ἔκτυποῦσαν τὶς οὔρές των μὲ θυμὸ καὶ ἔβγαζαν καὶ βρυχηθμούς γεμάτους ἀγριάδα.

« Βυζαντινὰ Πολύπτυχα »

Πλ. Ροδοκανάκης

## Η ΉΠΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΔΟΞΑ

Μόνο οἱ Μαραθωνομάχοι,  
δὲ σ' ἐδόξασαν πατρίδα,  
δὲ σ' ἐδόξασαν μονάχοι  
οἱ Τριακόσιοι τοῦ Λεωνίδα.

'Εβαστάξαν τὰ παιδιά σου,  
παλληκάρια διαλεμένα,  
πάντα σὰν τὰ ἴδρυα<sup>\*</sup> τοῦ δάσου,  
σὰν τοὺς βράχους ἔνα κι' ἔνα.

"Ομοια ἀκλόνητοι κι ἀγνάντια  
στῶν ἐχθρῶν τὴν ἄγρια φόρα,  
κι ὅμοια στέρεοι στή γιγάντια  
καὶ κακὴ τῆς τύχης μπόρα.

’Αλλ’ ἀκόμα πιὸ μεγάλη  
τῶν παιδιῶν σου ἡ δόξα ἐφάνη  
σὲ μιὰν ἄλλην ἄγια πάλη,  
γιὰ ἔνα πιὸ ὅμορφο στεφάνι:

Εἰς τὴν πάλη, ὅπου τὸ πνέμμα  
τ’ οὐρανοῦ νικᾶ τὸν "Αδη,  
τῆς ἀλήθειας μὲ τὸ φέμμα,  
τοῦ φωτὸς μὲ τὸ σκοτάδι.

« "Απαντα »

Λ. Μαβίλης

## Η ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΩΤΟΙ ΑΙΩΝΕΣ ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΑΥΤΗΣ

Εἰς τὴν παγκόσμιον ιστορίαν ἡ Θεσσαλονίκη παρουσιάζει τὸ μοναδικὸν φαινόμενον τῆς πόλεως, ἡ δοποίᾳ ἐπὶ αἰῶνας εἴκοσι καὶ τρεῖς, ἀν καὶ ὑπέστη πλείστας δεινὰς ἐπιδρομὰς βαρβάρων καὶ φοβερὰς καταστροφάς, συνεχίζει ἔως σήμερον ἔντονον καὶ ἀδιάσπαστον τὸν ιστορικὸν αὐτῆς βίον.

‘Η Κωνσταντινούπολις ἐκτίσθη ἔξ αἰῶνας μετὰ τὴν Θεσσαλονίκην. Αἱ μεγάλαι καὶ ἔνδοξοι πόλεις τοῦ ἀρχαίου κόσμου, ἡ Ρώμη καὶ αἱ Ἀθῆναι, πίπτουν εἰς τὴν ἀφάνειαν ἐπὶ αἰῶνας κατὰ τὸν μεσαιωνικής. Η Θεσσαλονίκη εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτῆς, κατὰ τὰ τέλη τοῦ Δ'. π.Χ. γίγανος, καθίσταται πόλις ἐπίσημος, μὲ τὴν ἰδρυσιν δὲ τῆς μεσαιωνικῆς Ἑλληνικῆς αὐτοκρατορίας τὸν Δ' μ.Χ. αἰῶνα, πόλις μεγάλη καὶ εὐδαίμων. Τὴν θαυμασίαν ἀνθησιν καὶ ζωὴν αὐτῆς διετήρησεν ἀδιάσπαστον ἔως σήμερον, διετήρησεν, μετὰ πέντε σχεδόν αἰῶνας ἀπὸ τὴν κατάκτησιν τῶν Τούρκων (1430), ἀνεκτήθη ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ (1912).

Εἰς τὴν παγκόσμιον ιστορίαν λαμπρύνει αἰωνίως τὴν Θεσσαλονίκην τὸ μέγα γεγονός, ὅτι ἡ πόλις αὕτη ὑπῆρξεν ἡ μεγάλη θύρα, ἡ ἀληθῆς 'Ωραία Πύλη, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, διὰ τῆς ὁποίας εἰσῆλθεν εἰς τὴν Εύρωπην δὲ Χριστιανισμός. Εἰς τὴν πόλιν τῆς Θεσσαλονίκης τὸ πρῶτον δὲ Ἀπόστολος Παῦλος ἔρριψε τὸν τίμιον σπόρον τῆς θρησκείας τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀπὸ τὴν πόλιν ταύτην ἐφώτισε τὸν κόσμον δόλον τὸ ἀνέσπερον φῶς τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ ἡρχισε νέος πλέον βίος διὰ τὴν ἀνθρωπότητα. Τὸ κοσμοϊστορικὸν τοῦτο γεγονός εἶναι τόσον μέγα, ὥστε αὐτὸν καὶ μόνον

έτονισεν ώς Πρωθυπουργός τῆς Ἀγγλίας εἰς τὸν λόγον του ὁ Ἀσκουϊθ,  
ὅταν ἀνήγγειλεν εἰς τὸ ἐπίσημον γεῦμα τοῦ λόρδου δημάρχου τὴν ὑπὸ τοῦ  
Ἐλληνικοῦ στρατοῦ κατάληψιν τῆς πόλεως.

Πλήρεις ἴστορικῶν περιπτειῶν ὑπῆρξαν αἱ τύχαι δὲων τῶν μεγά-  
λων πόλεων, αἱ ὅποιαι ἐλαμπρύνθησαν εἰς δύναμιν καὶ εἰς πολιτισμόν.  
Ἀλλ' οὐδεμίᾳ ἐξ αὐτῶν ὑπέστη τόσον τραγικὰς συμφοράς, ὥσας ἡ « μεγά-  
λη Θεσσαλονίκη » κατὰ τὸν μακραίωνα αὐτῆς βίον. Σεισμοί, διθένειαι,  
πεῖνα, καὶ ἀκόμη ἐμφύλιοι σπαραγμοὶ πολλάκις ἐσάλευσαν τὴν πόλιν.  
Ἀλλ' αἱ δεινότεραι περιπτειαι ἡσαν αἱ ἴστορικαι τύχαι αὐτῆς. « Ολοι οἱ  
βάρβαροι λαοί, οἵτινες καθ' ὅλον τὸν Μεσαιῶνα, ἐφορμῶντες ἄλλοι ἐπάνω  
εἰς ἄλλους ὡς πελώρια κύματα, δὲν ἔπαυσαν νὰ κατακλύσωσι τὰς Ἐλ-  
ληνικὰς χώρας, ἐπήρχοντο πρῶτον κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης. Διότι ἡ με-  
γάλη πόλις « ἦτο ἡ καρδία τῆς Ἐλληνικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ κατεῖχε  
τὸ μέσον τῆς χώρας αὐτῆς » καὶ ἦτο ὁ προμαχὼν ὅλης τῆς Εύρωπαϊκῆς  
Ἐλλάδος. Ἐμπροσθεν τῶν γιγαντιαίων τειχῶν τῆς Θεσσαλονίκης ἐ-  
θραύσοντο τὰ πελώρια κύματα τῶν βαρβάρων καί, δύποις ἡ Ἐλληνικὴ φυλή,  
δομοίως καὶ ἡ μεγάλη πόλις, μετὰ πᾶσαν συμφορὰν αὐτῆς ἀνηγείρετο πάν-  
τοτε ἀκμαία καὶ θαλερά. Παρέχει λοιπὸν ἡ ἴστορία τῆς Θεσσαλονίκης ἐν  
μικρογραφίᾳ πιστὴν τὴν εἰκόνα τῶν τυχῶν, τῶν συμφορῶν, ἀλλὰ καὶ τῆς  
δόξης τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἐλληνισμοῦ.

Ἡ μεγάλη ἴστορικὴ σημασία τῆς Θεσσαλονίκης ἀρχίζει ἀπὸ τῶν  
χρόνων τοῦ Χριστιανισμοῦ, καὶ αἱ μεγάλαι ἴστορικαι τύχαι λαμπρύνουν  
αὐτὴν καθ' ὅλην τὴν μακρὰν μεσαιωνικὴν περίοδον. Τὰς περιπτειώδεις  
ταύτας τύχας θέλω ἐκτενέστερον διηγῆθη. Οἱ παλαιότεροι χρόνοι τῆς πό-  
λεως περιέχουν διλιγότερα καὶ ἀπλούστερα ἴστορικὰ γεγονότα.

Τὸ ὄνομα τοῦ Θερμαϊκοῦ κόλπου ἐδόθη εἰς αὐτὸν ἀπὸ τῆς ἀρχαίας  
ἐλληνικῆς ἀποικίας Θέρμη ἡ Θέρμαι (2 ὥρας νοτίως τῆς Θεσσαλονίκης,  
παρὰ τὸ σημερινὸν χωρίον Σέντες), οὕτω κληθείσης διὰ τὰς θερμὰς ιαμα-  
τικὰς πηγάς, αἵτινες καὶ σήμερον εἶναι ἐν χρήσει. Ἡ· πόλις τῆς Θεσσα-  
λονίκης ἐκτίσθη κατὰ τοὺς Μακεδονικοὺς χρόνους, διάγον βορειότερον τῆς  
Θέρμης, καί, ὡς φαίνεται πιθανώτερον, ὑπὸ τοῦ βασιλέως τῆς Μακεδονίας  
Κασσάνδρου τὸ 315 π.Χ., ὁ ὅποιος ἔδωκε πρὸς τιμὴν τὸ ὄνομα τῆς συ-  
ζύγου αὐτοῦ, ἀδελφῆς τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου. Εἰς τὴν νέαν πόλιν συ-  
νῳκίσθησαν οἱ κάτοικοι τῆς Θέρμης καὶ τῶν ἄλλων πέριξ χωρῶν καὶ πό-  
λεων, αἵτινες εἶχον καταστραφῆ κατὰ τοὺς μακεδονικοὺς πολέμους, καὶ  
ταχέως ὁ πληθυσμὸς ηὗξησε καὶ ἡ πόλις ἐμεγάλωσεν. Ἐκ τῆς ἐξόχως

δ' εύνοικῆς θέσεως εἰς ὀλίγον χρόνον κατέστη ἡ πρώτη πόλις καὶ ὁ κυριώτατος λιμὴν τῆς Μακεδονίας, συγχρόνως δὲ καὶ φρούριον ἴσχυρῶς ὠχυρωμένον. Οἱ θεοὶ δ' ἐπροστάτευον τὴν πόλιν, καὶ ὅλοι οἱ βασιλεῖς τῆς Μακεδονίας εἶχον αὐτὴν ὑπὸ τὴν εὔνοιάν των.

Ἡ πρὸς τὴν πόλιν τῆς Θεσσαλονίκης εὔνοια αὕτη τῶν ἴσχυρῶν διετηρήθη καὶ ὅταν ἡ Μακεδονία, μετὰ μακροὺς ἀγῶνας, περιῆλθεν εἰς τὴν ἔξουσίαν τῶν Ρωμαίων (148 π.Χ.), οἵτινες ἔξήπλωσαν κατὰ τοὺς τελευταίους αἰῶνας τοῦ ἀρχαίου κόσμου τὴν κοσμοκρατορίαν των καὶ εἰς τὰς Ἑλληνικὰς χώρας τῆς Ἀνατολῆς. Ἡ πόλις ἔγινε πρωτεύουσα τῆς Ἐπαρχίας τῆς Μακεδονίας, καὶ ἡ ἀκμὴ αὐτῆς ηὗξησεν ἀκόμη περισσότερον. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης ἡ ἱστορία ἀναφέρει συχνότερα τὸ ὄνομα τῆς πόλεως. Πλησίον τῆς Θεσσαλονίκης, εἰς τοὺς Φιλίππους, συνήφθη ἡ μεγάλη μάχη τῶν αὐτοκρατόρων Ὁκταβίου καὶ Ἀντωνίου ἐναντίον τῶν δημοκρατικῶν Βρούτου καὶ Κασσίου (42 π.Χ.), διὰ τῆς ὥποιας κατεστράφη τὸ δημοκρατικὸν κόμμα, ἔμεινεν ἡ ἔξουσία εἰς τοὺς αὐτοκρατορικοὺς καὶ ἐκρίθη ἔλη ἡ κοσμοκρατορία τῆς Ρώμης. Ἐπὶ τῶν Ρωμαίων ἀπέκτησεν ἡ Θεσσαλονίκη καὶ τὸ δικαίωμα νὰ ἔχῃ ἰδίους ἀρχοντας. Οἱ ἀνώτατοι αὐτῶν ἐκαλοῦντο πολιτάρχαι. Καὶ μάλιστα ἐτιμήθη ἡ Θεσσαλονίκη μὲ τὸν τίτλον « πόλις ἐλευθέρα », καὶ διάφορα προνόμια ἐδόθησαν εἰς αὐτήν. Τὸ ἐμπόριον, ἡ ναυτιλία, ἡ βιομηχανία ἥκμαζον, ἡ πόλις ἔγινε πλουσία καὶ πολυάνθρωπος. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην φωτίζει τὴν πόλιν τὸ φῶς τῆς νέας μεγάλης θρησκείας. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην τὸ πρῶτον, διαβάς ἐκ τῆς Ἱερουσαλήμ εἰς τὴν Εύρωπην, ἐκήρυξε τὸ νέον σωτήριον κήρυγμα ὁ μεγαλουργὸς Ἀπόστολος Παῦλος (τὸ 53 ή 54 μ.Χ.) Ποικίλα θεάματα ἀγώνων καὶ ὅλων τέρψεων διεσκέδαζον τοὺς κατοίκους, ὅτε παρέστη ὁ θεόπνευστος Ἀπόστολος, ἐφώτισε τὴν πόλιν μὲ τὸ νέον φῶς καὶ ἴδρυσε τὰς πρώτας χριστιανικὰς κοινότητας. Κατὰ τοὺς μεγάλους διωγμοὺς τῶν Χριστιανῶν πολλοὶ ἔλαβον ἐν Θεσσαλονίκῃ τὸν στέφανον τοῦ μαρτυρίου, ἐνδοξότατον δὲ κατέστη τὸ μαρτύριον τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, τὸ δόπιον ἡσκησεν ἀπέραντον ἐπίδρασιν εἰς τὰς ψυχὰς τῶν κατοίκων, καὶ ἀνεδείχθη, μὲ τὴν πάροδον τῶν αἰώνων, αὐτὸ τὸ θεμέλιον τοῦ ὅλου ἴστορικοῦ καὶ κοινωνικοῦ αὐτῆς βίου.

Διὰ τῆς νέας θρησκείας προπαρασκευάζεται καὶ ὁ νέος βίος τῆς Θεσσαλονίκης. Ἐπὶ μακρὸν δύμως ζῇ ἀκόμη τὸν ἀρχαῖον βίον. Ἡ Μητρόπολις αὕτη τοῦ Ἰλλυρικοῦ, δπως ἐλέγετο τότε ἡ χερσόνησος τοῦ Αἴμου, ήτο

ώχυρωμένη διὰ μεγάλων τειχῶν καὶ ἡσφαλισμένη διὰ πολυαρίθμου φρουρᾶς. Μεγάλη στρατιωτικὴ ὁδός, κατασκευασθεῖσα ὑπὸ τῶν Ρωμαίων, ἡ VIA EGNATIA, διήρχετο διὰ μέσου τῆς πόλεως, αὐτὴ ἡ μεγάλη λεωφόρος, ἡ ὁποία καὶ σήμερον ἀπὸ Δ πρὸς Α διασχίζει αὐτήν, καὶ ἔφερεν ἀπὸ τοῦ Δυρραχίου, διαπερῶσα τὴν Ἀλβανίαν καὶ ὅλην τὴν Μακεδονίαν, εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Εἰς τὴν Θεσσαλονίκην συχνὰ διέτριβον οἱ τελευταῖοι Ρωμαῖοι αὐτοκράτορες, καὶ ἥτο ἡ πόλις τὸ γενικὸν στρατηγεῖον τῶν Ρωμαίων ἐναντίον τῶν ἀπειλούντων τὸ κράτος βαρβάρων.

« Η Βυζαντινὴ Θεσσαλονίκη »

‘Αδαμάντιος ‘Αδαμαντίου

## Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΝ ΤΗ ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ ΤΕΛΕΤΗ

‘Η πληκτικωτέρα\* σκηνή, ἐξ ὅσων τὰ χρονικὰ τῆς’ Ορθοδόξου ‘Ελλάδος μνημονεύουσιν, ἔλαβε χώραν ἐντὸς τοῦ τεμένους\* τῆς ‘Αγίας Σοφίας, δλίγας ὥρας πρὶν ἡ τὸ γένος τῶν Γραικῶν\* παραδοθῇ εἰς τὸ τετρακοσιετές μαρτύριον.

‘Ο βασιλεὺς δυσελπιστῶν\* ἥδη περὶ σωτηρίας, ὅμως ἀποφασισμένος νὰ κυρώσῃ μὲ τὸν ἔδιόν του αἷμα τὴν μέλλουσαν τῆς ‘Ελληνικῆς φυλῆς ἔξαγόρασιν,\* ἀφοῦ περιῆλθε τὰς ἐπάλξεις καὶ τὰ φρούρια καὶ ἐβεβαιώθη, ὅτι πάντα εἶχον ἐν τάξει, εἰσέρχεται εἰς τὴν ἐκκλησίαν συνοδευόμενος ἀπὸ πολλούς στρατηγούς, καὶ Ἱερεῖς, καὶ ἀναρίθμητον πλῆθος λαοῦ, φωνάζοντος τὸ « Κύριε ἐλέησον ! ».

‘Ητο ὄρθρος τῆς Κυριακῆς 27 Μαΐου 1453, ἡ ἀποφρὰς\* ἡμέρα τῶν Ἀγίων Πάντων.

‘Ο ἥχος τῶν κλαυθμῶν, ἡ βοὴ τῶν γυναικείων γογγυσμῶν καὶ αἱ φωναὶ τῶν παιδῶν κατεσκέπαζον τὰς δεήσεις τῶν διακόνων, οἵτινες ἐνώπιον τῆς ὡραίας Πύλης ἴσταμενοι τὴν τελευταίαν ἥδη ἀνέπεμπον ἱκεσίαν ἐν τῇ μεγάλῃ ‘Εκκλησίᾳ ὑπὲρ τοῦ καθουπιστάξας ὑπὸ τοὺς πόδας τοὺς πόδας τῶν ‘Ορθοδόξων πάντας ἐχθρὸν καὶ πολέμου. Σύνολος\* ἡ κύκλῳ σκηνὴ ἐνέπνεε λύπην, πένθος, μελαγχολίαν· αἱ καρδίαι πάντων ἤσαν καταπεπιεσμέναι, ὡσανεὶ ἐτελεῖτο ἡ νεκρώσιμος κηδεία δλοκλήρου γενεᾶς.

‘Η ἐθμοταξία ἔξελιπεν· αἱ κοινωνικαὶ ἀνισότητες διεσκεδάσθησαν\*

οἱ δημόται συγκεχυμένως ποιοῦσι μετανοίας μετὰ τῶν πατρικίων\*, οἱ πένητες μετὰ τῶν ἀρχόντων καὶ, ὡς ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ κοινοῦ τάφου, πολῖται μετὰ πολιτῶν ἀδιακρίτως συμπεριπτύσσονται.\* Καὶ αὐτὸς ὁ πάνσεπτος Ναός, τὸ σύμβολον τῆς πάλαι ποτὲ κραταιᾶς Ὁρθοδοξίας, ἡ κατοικία τῶν αἰώνων, τοῦ Χριστιανισμοῦ τὸ καύχημα, νῦν γεγυμνωμένος παντὸς πολυτίμου κοσμήματος καὶ ἀπεκδεδυμένος αὐτῶν ἔτι τῶν πρὸς τὴν μυσταγωγίαν ἀναγκαίων σκευῶν, ἀφώτιστος, ἀκαλλώπιστος, σκυθρωπός, εὐτελισμένος, εἰκονίζει πιστῶς τὴν ταλαίπωρον Ἑλλάδα κατὰ τὸ δούλειον ἐκεῖνο στάδιον, ἐνῷ μετὰ παρέλευσιν ὄλιγων ὥρῶν γεγραμμένον ἦτο νὰ εἰσέλθῃ.

“Οσῳ πλέον ἡ λειτουργία προχωρεῖ καὶ προσεγγίζει τὴν ἀπόλυσιν, τόσῳ μᾶλλον αὐξάνει ἡ βοὴ τοῦ κλαυθμοῦ καὶ ὁ κοπετὸς\* τοῦ λαοῦ διπλασιάζεται. Ἐφαίνετο ὅτι ἡ ζωὴ πάντων τῶν περιεστώτων\* ἦτο περιωρισμένη μόνον ἐντὸς τῆς διαρκείας ἐκείνης τῆς Εὐχαριστίας, καὶ ὅτι ἑκάστη συλλαβὴ τῶν εὐχῶν ἐκείνων, πίπτουσα ἀπὸ τοῦ στόματος τῶν Ἱερέων, ἦτο νέον βῆμα πρὸς τὴν προκειμένην ἀβυσσον.

Τονιζομένου τοῦ Κοινωνικοῦ\*, αἰφνιδίως σχίζονται οἱ ὄχλοι, οἱ σωματοφύλακες ἀναμερίζονται, ὁ δὲ Κωνσταντῖνος περιβεβλημένος τὰ βασιλικὰ μέν, ἀλλά, φεῦ! πενιχρὰ καὶ τετριμένα ἴματιά του, προβαίνει πρὸς τὸ ἄγιον βῆμα, ἀσκεπής, κατηφής\*, μετὰ τῶν δρθαλμῶν δεδακρυσμένων.

Οἱ στεναγμοὶ καταπαύονται, ὁ θόρυβος σιγάζει· καθ' ὅλον ἐκεῖνον τὸν ἀπέραντον Ναὸν δὲν ἀκούεται πάρεξ\* ἡ φωνὴ τοῦ λειτουργοῦ, τοῦ προσκαλοῦντος τοὺς Χριστιανούς, ἵνα μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης προσέλθωσιν.

Οἱ Αὐτοκράτωρ νοερῶς ἐπὶ πολλὴν ὥραν προσεύχεται, Κύριος οἶδε τίνα λυτήριον\* καὶ πατριωτικὴν προσευχήν· προσπίπτει τρὶς ἐνώπιον τῆς εἰκόνος τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ καὶ τῆς Θεομήτορος, ἀναχαιτίζων δι' ἐνὸς σπασμαδικοῦ κινήματος τοῦ στόματος καὶ τῶν παρειῶν τοὺς λυγμούς, οἵτινες ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ταραχωδῶς ἀναβαίνουσιν ἀπὸ τῆς καρδίας του, εἴτα δὲ στραφεῖς πρὸς τὸν λαόν, ἀναβοᾷ γεγωνυίᾳ\* τῇ φωνῇ:

« Χριστιανοί, συγχωρήσατε τὰς ἀμαρτίας μου, καὶ ὁ Θεὸς ἀς συγχωρήσῃ τὰς ἰδιαῖς σας! ».

Παραλαμβάνων δέ, ὡς ἔθιος\*, παρὰ τῶν χειρῶν τοῦ Ἀρχιερέως τὰ ἀχραντα μυστήρια, μεταλαμβάνει αὐτῶν.

« "Εσο συγχωρημένος!" ».

Καὶ τῷ ὅντι ἐσυγχωρήθησαν αἱ ἀμαρτίαι τῆς μεσαιωνικῆς μοναρχίας.  
Απὸ τοῦ νῦν κυριοφορεῖται\* εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Ἑλλάδος νέα βασιλεία, ἡ  
βασιλεία τῆς Ἀναγεννήσεως!

Μετὰ ταῦτα δὲ ἀγνισμένος, καὶ ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἀγόμενος  
τοῦ μεσαιωνικοῦ ἔσχατος βασιλεύς, ἀποτεινόμενος πρὸς τοὺς παρευρισκο-  
μένους, παραινεῖ\* αὐτούς νὰ συγκοινωνήσωσιν\* ἄπαντες πρῶτον νὰ συγ-  
κοινωνήσωσιν ἀδελφικῶς, καὶ ἔπειτα νὰ ἐνθυμηθῶσιν, « ὅτι ἡγγικεν ἡ  
ῷρα, ὅτε μέλλουσιν ν' ἀγωνισθῶσιν τὸν ὑπὲρ πάντων ἀγῶνα, καὶ ὅτι, ἐὰν δὲν  
εἶναι παρὰ Θεοῦ ὥρισμένοι νὰ σώσωσι διὰ θυσίας τὴν ἀγαπητὴν πατρίδα,  
τούλαχιστον διείλουσι νὰ καταλείψωσιν εἰς τοὺς ἀπογόνους μνήμην ἀν-  
δρείας καὶ ἀρετῆς τοιαύτην, οἷα εἶναι ἀναγκαία, ὅπως οὗτοι διαφυλάξωσιν  
ἐν τῇ ἐνδεχομένῃ δουλείᾳ τὴν πίστιν τῶν πατέρων καὶ τὸν σεβασμὸν πρὸς  
τὸ παρελθόν ».

Εἰς τούτους τοὺς λόγους τοὺς λυπηρούς, οἵτινες μυριάκις ἀπὸ στό-  
μας εἰς στόμα ἐπαναλαμβανόμενοι ἀντηχοῦσιν εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν,  
ὡς ἡ τῆς Πατρίδος καὶ τῆς Πίστεως τελευταία διαθήκη, μετὰ πλείονος  
ἢ πρότερον ὄρμῆς, ἐκρηγγύονται\* οἱ κλαυθμοὶ καὶ οἱ ὁδυρμοὶ τῶν προσερ-  
χομένων εἰς τὴν μετάληψιν. « Ή φωνὴ τῶν αἰτούντων συγχώρησιν δὲν ἀκού-  
εται πλέον. « Ἐν δὲ τῇ ὥρᾳ, λέγει ὁ Φρανζῆς συνοπτικῶς, τίς διηγήσεται  
τοὺς τότε κλαυθμοὺς καὶ θρήνους; Ἐὰν ἀπὸ ξύλου ἀνθρωπος ἢ πέτρας ἦν,  
οὐκ ἤδύνατο μὴ θρηνῆσαι ».

« Οἱ ήχοι τῆς σάλπιγγος διακόπτει τὴν τραγικὴν σκηνήν. Αἱ μητέρες  
ἀποχαιρετῶσι τὰ τέκνα των· αἱ γυναικες ρίπτονται εἰς τὰς ἀγκάλας τῶν  
συζύγων· οἱ τελευταῖοι ἀσπασμοὶ συγχέονται μὲ τὸν κρότον τῶν σπαθιῶν  
καὶ τῶν ἀσπίδων.

Διότι ἂλλο τις δὲν ἤκουεν, εἰμὴ φωνὰς περὶ ἀμοιβαίας συγχωρήσεως  
τῶν ἀμαρτημάτων καὶ φρικτούς ὄρκους σταθερότητος εἰς τὰ τῆς ἐθνικῆς  
πίστεως δόγματα, τυχούσσης αἰχμαλωσίας. « Συγχώρησόν με ἀδελφέ! »  
εἰς ἐφώναζεν ὕδε\* καὶ πάλιν « Ό Θεὸς ἀς σὲ συγχωρήσῃ! » ἀπεκρίνοντο  
ἔτεροι. « Η ἀμοιβαία ἀφεσις τῶν πλημμελημάτων παρεξετάθη σχεδὸν  
μέχρις αὐγῆς. « Ήθελεν δὲ μεσαίων, φαίνεται, ν' ἀποθάνῃ συγκεχωρημένος  
ἐν τῷ ναυαγίῳ του.

« Ισως οὐδαμοῦ τῆς Χριστιανικῆς ἱστορίας εὑρίσκεται παράδειγμα  
παρομοίας πνευματικῆς ἐνώσεως καὶ ὄμονοίας.

« Πρόλογος εἰς τὰ δημοτικὰ "Ασματα"

Σπυρ. Ζαμπέλιος

## Η ΓΟΡΓΟΝΑ

Μὲ τὸ μπρίκι τοῦ καπετὰν Φαράση ἀρμένιζα μισοκάναλα\* ἔκείνη τῇ νύχτᾳ. Σπάνια νύχτα! πρώτῃ καὶ τελευταίᾳ θαρρῶ στὴ ζωή μου. Τὶ εἴχαμε φορτωμένο; Τὶ ἄλλο ἀπὸ σιτάρι. Ποῦ πηγαίναμε; Ποῦ ἄλλοῦ ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ. Πράγματα καὶ τὰ δύο ποὺ τὰ ἔκαμα τὸ λιγώτερο εἶκοσι φορές. Μὰ ἔκείνη τῇ βραδυὰ ἔνοιωθα τέτοιο πλάκωμα στὴν ψυχή, ποὺ κινδύνευα νὰ λιγοθυμήσω. Δὲν ξέρω τί μοῦ ἔφταιγε· θὲς ἡ γαληνεμένη θάλασσα, θὲς ὁ ξάστερος οὐρανός, θὲς τὸ τσουχτερὸν λιοπύρι· δὲν μπορῶ νὰ εἰπῶ. Μὰ είχα τόσο βαρειά τὴν ψυχή, ηὔρεσκα τόσο σαχλοπλημμυρισμένη τῇ ζωή, ποὺ ἀν μὲ ἀρπαζε κανεὶς νὰ μὲ ρίζῃ στὸ νερό, « ὅχι! » δὲ θάλεγα.

‘Ο ἥλιος ἤταν τώρα βασιλεμμένος. Τὰ χρυσοπόρφυρα συγνεφάκια, ποὺ συντρόφευαν τὸ βασίλεμμά του, σκάλωσαν κάπου μαῦρα σὰν μεγάλες καπνιές. ‘Ο Ἀποσπερίτης ἔλαμψε κρυσταλλόχιονο μέσα στὰ σκούρα. Φάνηκαν ψηλὰ οἱ ἀστερισμοὶ ἔνας κι ἔνας. Τὰ νερά κάτω πῆραν ἔκεινο τὸ λευκοσκότεινο χρῶμα, τὸ κρύο καὶ λαχταριστὸ τοῦ ἀτσαλιοῦ. Τὸ ναυτόπουλο ἄναψε τὰ φανάρια· ὁ καπετάνιος κατέβηκε νὰ κοιμηθῇ· ὁ Μπούλμπερης ἔκατσε στὸ τιμόνι. ‘Ο Μπραχάμης, ὁ σκύλος μας, κουλουριάστηκε στὴν ρίζα τοῦ ἀργάτη\* νὰ ἡσυχάσῃ καὶ κεῖνος

Ἐγὼ ούτε νὰ ἡσυχάσω μποροῦσα. Ούτε ὑπνο ούτε ξύπνο. Δοκίμασα νὰ πιάσω κουβέντα μὲ τὸν τιμονιέρη· μὰ εἶχε τόση ἀνοστιά, ποὺ ἔσβησε σὰν φωτιά ἀναμμένη μὲ χλωρόξυλα. Πῆγα νὰ παίξω μὲ τὸ Μπραχάμη· ἀλλὰ καὶ κεῖνος τρύπωσε ἀκόμη περισσότερο τὸ μουσούδι στὰ πόδια του βαρυεστισμένος γρίνιασε σὰν νὰ μοῦ ἔλεγε: — “Αφησέ με καὶ δὲν ἔχω τὴν ὅρεξί σου! Τότε βαρυεστισμένος καὶ ἐγώ πῆγα καὶ ξαπλώθηκα προύμυτα καταμεστὶς κι ἔκλεισα στὴ χούφτα τὰ μάτια μου. “Ηθελα νὰ μὴ βλέπω τίποτα, νὰ μὴν αἰσθάνωμαι πώς ζῶ. Καὶ λίγο λίγο σχεδὸν τὸ κατώρθωσα. Κάτι ἐλάχιστο, σὰν θαμπὸ καντηλάκι, ἔνοιωθα νὰ ζῇ μέσα μου καὶ γύρω τὸ κορμί μου νὰ σμίγῃ καὶ νὰ χωνεύῃ μέσα στ’ ἀναίσθητα σανίδια τῆς κουβέρτας.

Πόσο ἔμεινα ἔτσι δὲν ξεύρω. Τὶ μοῦ ἤρθε στὸ νοῦ, κι ἀν μοῦ ἤρθε τίποτα, δὲ θυμοῦμαι. “Αξαφνα ὅμως ἄρχισα ν’ ἀνατριχιάζω· σὰν κάποιος μαγνήτης νὰ ἐρεθίζῃ τὰ νεῦρά μου, ὅπως ἡ ὑγρασία ἀναγκάζει τὰ πουλιά στὸ φλυάρισμα. Κι εὐθὺς πορφυρὸ κῦμα χύθηκε ἀπάνω μου. Πίστεψα πώς κολυμποῦσα στὰ αἴματα. Καὶ ὅπως ὁ κοιμάμενος σὲ σκοτεινὸ δωμάτιο, αὐτόματα ξυπνᾷ στὸ λαμπρὸ φῶς τῆς ἡμέρας, καὶ ἐγὼ ἀνοιξα τὰ μάτια

μου. Τ' ἄνοιξα ἡ τὰ κλειστά δὲν θυμοῦμαι. Θυμοῦμαι μόνον πώς ἔμεινα ἀκίνητος. Πρώτη μου σκέψη ήταν πώς ξύπνησα στὸ στομάχι κάποιου ψαριοῦ, ποὺ ρούφηξε τὸ καράβι μας. Καὶ ὅμως δὲν ήταν ψαριοῦ. Ἡταν ὁ οὐρανὸς ψηλὰ καὶ κάτω ἡ θάλασσα. Μὰ ὅλα, ψηλὰ καὶ χαμηλά, στρωμένα ηταν μὲ ροῦχο κατακόκκινο, κυματιστό, ποὺ ἔβαφε μὲ ἀβρὸ φεγγοβόλημα ὡς καὶ τὸ σωτρόπι\* τῆς σκάφης μας. Κάπου στὰ πέρατα τῆς γῆς πυρκαγιὰ τίναζε τὴ λαμπάδα τῆς ψηλὰ κι ἔρριχνε φοβεροὺς ἀποκλαμοὺς\* περαδῶθε. Μὰ ποῦ τὸ κάμμα καὶ ποῦ ἡ ἀθάλη της;\* Καὶ τὰ δυὸ ἔλειπαν.

Κάτω στὰ βάθη τοῦ βοριᾶ κάποιο μενεζεδένιο σύγνεφο ἀπλωσε καὶ τύλυξε γαλαζόχρωμα τὸ ἀστέρια, τὰ ἔκρυψε κάτω ἀπὸ τὸ πυκνὸ μαγνάδι\* του. Καὶ παραπάνω τόξο ἀπλώθηκε λευκοκίτρινο κι ἔχυσε μεσούρανα ποτάμια σκοτεινὰ καὶ ποτάμια πράσινα, χρυσορρόδινα καὶ γλαυκά, λές καὶ χθελε νὰ βάψῃ τὸ στερέωμα. Καὶ τὸ τόξο, κινητὸ σὰν ἀνεμόδαρτο παραπέτασμα, κουνῦσε τὰ κρόσσα ἐμπρός, ἀπλωνε τὶς ἀφαγνούφαντες δαντέλλες του καὶ πρόβαινε, ὅπως ἡ πλημμύρα προβαίνει καὶ σκεπάζει μὲ ἀφροὺς καὶ γλῶσσες τὴν ἀμμουδιά. Τὸ ἀέρινα ποτάμια ἔτρεχαν γοργὰ καὶ φούσκωναν καὶ κυλοῦσαν πάντα σκοτεινὰ ἡ πράσινα, χρυσορρόδινα ἡ γλαυκὰ καὶ σκόρπιζαν ἀντιφεγγίσματα ὀλοῦθε σὰν ἡλεκτρικοῦ προβολὲς χοντρὲς καὶ ἀδαπάνητες\*. Ἡ θάλασσα ἀκίνητη ἀντανακλοῦσε τὰ τόσα χρώματα καὶ φαίνονταν ὅλα ξαφνιασμένα μέσα στὴν τόση λάμψι. Μὰ περισσότερο ξαφνιασμένος ήμουν ἐγὼ. Δὲν ἤξερα τὶ νὰ κάμω καὶ τὶ νὰ συλλογιστῶ. "Εφτασε, εἶπα, τοῦ κόσμου ἡ συντέλεια. Τέτοια ὅμως συντέλεια μποροῦσε νὰ εὐχαριστήσῃ τὸν καθένα. Ἡ Γῆ βούλεται νὰ πεθάνῃ μέσα στὰ ροδοκύματα !...

"Αξαφνα ἀνατρόμαξα. Κάτω βαθειά, μεσ' ἀπὸ τὸ μενεζεδένιο σύγνεφο, εἰδα νὰ προβαίνῃ ἵσκιος πελώριος. Ἡ χοντρὴ κορμοστασιά, τὸ πυργογύριστο κεφάλι του φάνταζαν Ἀγιονόρος. Τὰ δυό του μάτια γύριζαν φωτεινοὺς κύκλους κι ἔβλεπαν περήφανα τὸν Κόσμο πρὶν τὸν κλωτσήσουν στὴν καταστροφή. Νάτος, εἶπα, ὁ θεόστατος ἄγγελος, ὁ χαλαστῆς καὶ σωτήρας! Τὸν ἔβλεπα κι εἶχα σύγκρυ στὴν ψυχή. Ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ πρόσμενα σφυρὶ νὰ πέσῃ τὸ φριχτὸ χτύπημα. Πάει τώρα ἡ Γῆ μὲ τοὺς καρπούς, πάει κι ἡ θάλασσα μὲ τὰ ἔύλα της! Οὔτε τραγούδια πλιὸ οὔτε ταξίδια !

"Αλλὰ δὲν ἔκουσα τὸ χτύπημα. Ὁ ἵσκιος πρόβαινε στὰ νερὰ μὲ ἀλματα πύρινα. Κι ὅσο γρηγορώτερα πρόβαινε, τόσο μίκραινε ἡ κορμοστασιά του. Καὶ ξαφνα ὁ θεότρομος δύρκος, χιλιόμορφη κόρη στάθηκε ἀντίκρυ

μου. Διακινούστη κορώνα φοροῦσε στὸ κεφάλι καὶ τὰ πλούσια μαλλιά, γαλάζια χήτη, ἀπλωναν στὶς πλάτες ὡς κάτω στὰ κύματα. Τὸ πλατὺ μέτωπον, τ' ἀμυγδαλωτὰ μάτια, τὰ χείλη τῆς τὰ κοραλλένια, ἔχυναν γύρα κάποια λάμψι ἀθανασίας καὶ κάποια περηφάνεια βασιλική. Ἀπὸ τὰ κρυσταλλένια λαιμοτράχηλα κατέβαινε κι ἔσφιγγε τὸ κορμὸν ὄλόχρυσος θώρακας λεπιδωτὸς καὶ πρόβαλλε στὸ ἀριστερὸν τὴν ἀσπίδα κι ἔπαιξε στὸ δεξῖον τὴν Μακεδονικὴ σάρισσα\*.

Δὲν εἶχα συνέρθει ἀπὸ τὴν ἀπορία καὶ φωνὴ γλυκειά, ἥμερη καὶ μαλακή, ἄκουσα νὰ μοῦ λέγῃ :

— Ναύτη-καλεναύτη· Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος;

‘Ο βασιλιάς Ἀλέξαντρος; ψιθύρισα μὲ περισσότερη ἀπορία. Πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος; Δὲν ἤξερα τὶ ρώτημα ἦταν ἐκεῖνο καὶ τὶ νὰ τῆς ἀποκριθῶ, ὅταν ἡ φωνὴ ἔναδευτέρωσε.

— Ναύτη-καλεναύτη· Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος;

— Τώρα, Κυρά μου! ἀπάντησα χωρὶς νὰ σκεφτῶ. Τώρα βασιλιάς Ἀλέξαντρος! οὗτε τὸ χῶμα του δὲν βρίσκεται στὴ γῆ.

‘Ωιμέ! κακό ποὺ τὸ ’παθα! Ἡ χιλιόμορφη κόρη ἔγινε μὲ μιᾶς φοβερὸς σίχαμα. Κύκλωπας βγῆκε ἀπὸ τὸ κῦμα κι ἔδειξε λεπιοντυμένο τὸ μισὸ κορμό. Ζωντανὰ φίδια τὰ μεταξόμμαλα σηκώθηκαν πέρα δῶθε, ἔβγαλαν γλῶσσες καὶ κεντριὰ φαρμακερὰ κι ἔχυσαν φοβεριστικὸ ἀνεμοφύσημα. Τὸ θωρακωτὸ στῆθος καὶ τὸ παρθενικὸ πρόσωπο ἀλλαξαν ἀμέσως. Τώρα καλογνώρισα μὲ ποιὸν εἶχα νὰ κάμω! Δὲν ἦταν ὁ Χάρος τῆς γῆς, ὁ χαλαστής καὶ σωτήρας ἄγγελος. Ἡταν ἡ Γοργόνα, τ' Ἀλεξάντρου ἡ ἀδερφή, ποὺ ἐκλεψε τὸ ἀθάνατο νερὸ καὶ γυρίζει ζωντανὴ καὶ παντοδύναμη. Ἡ Δέα ἦταν τοῦ μεγάλου κοσμοκράτορα, ἀγέραστη κι αἰώνια σὲ στεριὰ καὶ θάλασσα. Καὶ μόνον γιὰ Κείνης τὸν ἐρχομόδ ἔχυσε ὁ Πόλος τὸ Σέλας του, νὰ στρώσῃ τὸν ἀθέρα μὲ τῆς πορφύρας τὸ χρῶμα. Δὲ ρωτοῦσε βέβαια γιὰ τὸ φθαρτὸ σῶμα, ἀλλὰ γιὰ τὴ μνήμη τοῦ ἀφέντη τῆς. Καὶ τώρα στὴν ἀκριτή μου ἀπόκρισι μανιασμένη ἔρριξε τὸ χέρι, ἔνα δασοτριχωμένο καὶ βαρὺ χέρι, στὴν κουπαστή, ἔπαιξε ζερβόδεξα τὴν οὐρά της κι ἔδειξε ‘Ωβεανὸ τὸν μαλακὸ Πόντο.

— “Οχι, Κυρά, φέμιματα!... τρανοφώναξα μὲ λυμένα γόνατα.

‘Εκείνη μὲ κοίταξε αὐστηρὰ καὶ μὲ φωνὴ τρεμάμενη ἔναρωτησε:

— Ναύτη-καλεναύτη· Ζῆ ὁ βασιλιάς Ἀλέξαντρος;

— Ζῆ καὶ βασιλεύει ἀπάντησα εὐθύς. Ζῆ καὶ βασιλεύει καὶ τὸν κόσμο κυριεύει.

„Ακουσε τὰ λόγια μου καλά. Σὰν νὰ χύθηκε ἀθάνατο νερὸν ἡ φωνὴ μου στὶς φλέβες της, ἀλλαξε ἀμέσως τὸ τέρας κι ἔλαιμψε παρθένα πάλι χιλιόμορφη. Σήκωσε τὸ κρινάτο χέρι της ἀπὸ τὴν κουπαστή, χαμογέλασε ροδόφυλλα σκορπῶντας ἀπὸ τὰ χείλη της. Καὶ ἔξαφνα στὸν ὄλοπόρφυρον ἀέρα χύθηκε τραγούδι πολεμικό, λὲς καὶ γύριζε τώρα δ' Μακεδονικὸς στρατὸς ἀπὸ τὶς χῶρες τοῦ Γάγγη καὶ τοῦ Εὔφρατη.

Σήκωσα τὰ μάτια ψηλὰ καὶ εἶδα τ' ἀέρινα ποτάμια, τὰ σκοτεινὰ καὶ τὰ πράσινα, τὰ χρυσορρόδινα καὶ τὰ γλυκὰ νὰ σμίγουν στὸν οὐρανὸν καὶ νὰ κάνουν στέμμα γιγάντιο. Ἡταν κάμωμα τοῦ καιροῦ ἡ μὴν ἥταν ἀπόκρισι στὸ ρώτημα τῆς ἀθάνατης; Ποιὸς ξέρει; Μὰ σιγὰ-σιγὰ οἱ ἀχτῖνες ἀρχισαν νὰ θαμπώνουν καὶ νὰ σβήνουν μιὰ μὲ τὴν ἄλλη, λὲς κι ἔπαιρνε τὰ κάλλη μαζί της ἡ Γοργόνα στὴν ἄβυσσο.

Τώρα οὔτε Στέμμα οὔτε Τόξο φαινόταν πουθενά. Κάπου-κάπου σκόρπια σύγνεφα ἔμεναν σταχτιὰ καὶ κάτωχρα· καὶ μέσα στὴν ψυχὴ μου θαυμὴ καὶ ξέθωρη ἡ πορφύρα τῆς πατρίδας μου.

Μὲ τὸ μπρίκι τοῦ καπετάν Φαράση ἀρμένιζα μισοκάναλα\* ἐκείνη τὴν νύχτα.

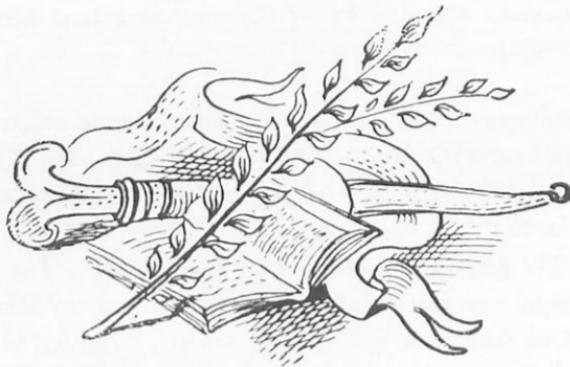
«Λόγια τῆς πλώρης»

\*Ανδρέας Καρκαβίτσας



## **5. ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ**





## Η 25Η ΜΑΡΤΙΟΥ

Τέτοιαν ἡμέρα διάλεξεν ἡ σπλαχνικὴ Μαρία  
νὰ εἰπῇ στὸν Κύριο τοῦ Παντός, ποὺ τ' ἀψυχα ἐμψυχώνει :  
« Κοίτα στὴ γῆ τοὺς Χριστιανούς, ποὺ μ' ἀπειρη λατρεία  
ἐμὲ γιορτάζουν σήμερα, πόση σκλαβιὰ πλακώνει ! ».

Καὶ πνεῦμα θεῖο χύθηκε μὲ μιᾶς εἰς τὴν ἀγία  
ψυχὴ τοῦ ἐνδόξου Γερμανοῦ, π' ἀτρόμητος ἀπλώνει  
τὸ ξακουστὸ τὸ Λάβαρο κι ἀπὸ τὴν ἐκκλησία  
πρῶτος προβάλλει ἀγωνιστής καὶ πρῶτος ξεσπαθώνει.

Φεύγουν ἀπ' ὅλες τὶς μεριές οἱ Τοῦρκοι τρομαγμένοι,  
ἐνῷ προφέρει δὲ Γερμανὸς κι ἡχολογοῦν οἱ ἄλλοι  
τὸν ὄρκο, π' ὅλην ἔσεισε βαθειὰ τὴν οἰκουμένη.

Μέρα γλυκειά, μέρα λαμπρή, μέρα χαριτωμένη !  
Κάθε φορὰ ποὺ ἡ λάμψι σου στὴν ἐκκλησιὰ προβάλλει,  
πάντα τὴ δάφνη ἐλεύθερη θὰ τὴν ἰδῆς σπαρμένη.

«Ἐθνικαὶ Εἰκόνες»

Γεώργ. Μαρτινέλλης

## ΥΠΟ ΤΟ ΦΩΣ ΤΗΣ ΦΙΛΙΚΗΣ

('Ο Κολοκοτρώνης, καταδιωκόμενος ύπό τῶν Τούρκων εἰς τὴν Πελοπόννησον, ἡναγκάσθη νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν Ζάκυνθον, ὅπου ἀνέλαβεν ὑπηρεσίαν ὡς ἀξιωματικὸς εἰς στρατιωτικὸν σῶμα, τὸ δόποιον εἶχον συγκροτήσει οἱ ἐκεῖ "Ἄγγλοι δι'" Ἑλλήνων ἔθελοντῶν').

"Αμα διαλύθηκαν τὰ συντάγματα κι ἔσβησε κάθε στρατιωτικὴ ζωὴ στὰ Ἐφτάνησα ὁ μοναχὸς ἀπὸ τοὺς καπεταναίους, ποὺ δὲν τάχασε καὶ δὲν γύρεψε ἀπὸ κανένα βοήθεια, ἥταν ὁ Κολοκοτρώνης. "Αλλαξε μὲ τὴν πιὸ μεγάλη εὐκολία τὸ σπαθὶ τοῦ πολεμάρχου με τὸ κατάστιχο.

Κανένας δὲν ἥταν πιὸ κοσμοαγάπητος ἀπ' αὐτόν. Τὸν ἥξεραν, τὸν ἔδειχναν, τὸν τιμοῦσαν. Κανένας δὲν παραξενεύοταν νὰ τὸν βλέπῃ πάλι στὰ ἐμπόρια. 'Απὸ τὰ δεκαπέντε χρόνια πούμεινε στὴ Ζάκυνθο, τὰ ἔξι μονάχα ἔκαμε ἀξιωματικὸς καὶ πολεμιστής. "Ολα τ' ἀλλα δούλευε. "Ήταν τίμιος στὶς δοσοληψίες του. 'Η ἀγορὰ τὸν ἐμπιστεύταν. Δὲν εἶχε τὸν ἀντιπαθητικὸ δέρα τοῦ ἐπαγγελματίου παλληκαρᾶ. "Ήταν πολὺ σεμνός.

Ζοῦσε μὲ τὴν οἰκογένειά του σ' ἔνα σπιτάκι, πίσω ἀπὸ τὸ ἀρχοντικὸ τοῦ Ρώμα, κοντὰ στὴν ἐκκλησία τοῦ 'Αγίου Λουκᾶ. "Ήταν καθάριο, γεμάτο ἀγάπη ἀρχαία, πατριαρχική. Στὸ θρόνο τῆς βασίλισσας καὶ τῆς 'Αγίας, μέσα σὲ τοῦτο τὸ ἱερό, εἶχε τὴν γριὰ μάννα του, τὴν « καπετάνισσα », ποὺ τὸν ἀκολούθησε στὴν ἔξορία. Γύρω ἀπὸ τὴν χιονισμένη, σεβάσμια μορφὴ της, ποὺ τὴν λάτρευε σὰν εἰκόνισμα, βουτίζει τὸ εῦθυμο μελίσσοι τῆς οἰκογενείας: 'Η γλυκειὰ κι ὑποταγμένη Κατερīνα, ἡ γυναῖκα του, οἱ δυὸ του θυγατέρες, ἡ Γιωργίτσα κι' ἡ 'Ελένη, δ Πάνος, παλληκάρι δέκα δχτὼ χρονῶν, δ Γιάννης λίγο μικρότερος καὶ τέλος τὸ στερνοπαίδι του, μὲ τ' ὄνομα τὸ δοξασμένο τοῦ παπποῦ — Κωνσταντīνος — ποὺ τὸ λένε χαϊδευτικὰ Κολīνο. Εἶναι περήφανος, ποὺ ἔχει ἀσφαλίσει μιὰ ἡσυχὴ κι ὅχι στερημένη ζωὴ στὴ χαροκαμένη « καπετάνισσα », ποὺ ὑπόφερε τόσα καὶ τόσα γι' αὐτόν. Κι' εύτυχισμένος, ποὺ μπορεῖ νὰ κάμη λιγώτερο πικρὴ τὴν ξενιτειὰ στὴν ἀγαπημένη του γυναῖκα μὲ τὶς περιποιήσεις του καὶ ν' ανατρέφῃ τὰ παιδιά του, ὅπως θέλει αὐτός. Μονάχος τὰ βαφτίζει στὴν κολυμπήθρα τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς 'Ελλάδος. Εἶναι νὰ τὰ ζηλέψουν ἀρχοντόπουλα γιὰ τὸν τρόπο, ποὺ τ' ἀνασταίνει. Τοὺς ἔχει τοὺς καλύτερους δασκάλους· ὁ Μαρτελάος, ποὺ τὰ μαθαίνει γράμματα, εἶναι φημισμένος δάσκαλος τοῦ Φωσκόλου καὶ τοῦ Σολωμοῦ.

‘Ο Πάνος λείπει τούς περισσοτέρους μῆνες. ’Έχει πάει στὴν Κέρκυρα, στὴν Ἀκαδημία. Εἶναι ὁ σοφὸς τοῦ σπιτιοῦ. ’Ο πρῶτος νέος τοῦ καιροῦ του. ’Ο Μωριᾶς δὲν μποροῦσε νὰ δεῖξῃ πιὸ διαβασμένον ’Ελληνα.

Εἶναι καμάρι τοῦ νησιοῦ αὐτὰ τὰ ‘Ελληνάκια, δταν μὲ τὰ χιονᾶτα φουστανελλάκια τους καὶ τὰ τσαρουχάκια τους, πηγαίνουν μὲ τὴν γιαγιά, τὸν πατέρα, τὴν μάννα, τὶς ἀδελφάδες τους ταχτικά, κάθε Κυριακή, στὴν ἐκκλησία. ’Ο Μαρτελάος ἀνεβαίνει πολὺ συχνὰ στὸν ἄμβωνα γιὰ νὰ κηρύξῃ. ’Ο Κολοκοτρώνης μὲ τὰ Κολοκοτρωνάκια μένουν κι ἀκοῦνε μὲ κατάνυξη. Τὸ φλογερὸ κήρυγμα ἔχει στὰ στήθη τῶν Κολοκοτρωναίων ἀντίλαχο καθαρὰ ἔθνικό δὲ βλέπουν μπροστά τους παρὰ Τούρκους. Αὐτοὺς θέλουν νὰ σαρώσουν ἀπὸ τὴν ‘Ελλάδα.

‘Ο ’Αλῆ πασᾶς στέλνει αὐτὸν τὸν καιρὸ ἐπίτηδες στὴ Ζάκυνθο τὸν γραμματικό του Μάνθο Οἰκονόμου: Νὰ προσκαλέσῃ τὸν Κολοκοτρώνη νὰ πάη στὰ Γιάννινα; νὰ πάρῃ στὴν αὐλὴ του ὅποια θέσι θέλει. ’Ο Κολοκοτρώνης δὲ δέχτηκε νὰ ὑπηρετήσῃ τὸ « μεγάλο θεριὸ » τῆς ’Ηπείρου, ὅπως ἔλεγε τὸν ’Αλῆ.

‘Ο πόθος νὰ τραβήξῃ τὸ σπαθὶ γιὰ τὴν ‘Ελλάδα καὶ μονάχα γι’ αὐτήν, θέριευε κάθε μέρα πιὸ ζωντανὸς κι’ ἀκράτητος μέσα του. Μὲ πόνο βαθὺ σήκωνε τὰ μάτια του κατὰ τὰ βουνὰ τοῦ Μωριᾶ καὶ μουρμούριζε, ἀναστενάζοντας:

— ‘Αχ ! δὲ θὰ ξανάρθῃ τὸ σεφέρι; \* Δὲ θ’ ἀντιλαλήσῃ πάλι στὶς ράχες τὸ τούφέκι τὸ Κολοκοτρωνέϊκο;

‘Επαιρνε πολλὲς φορὲς τὸ στερνοπαίδι του, τὸν Κολῖνο, ἀπὸ τὸ χεράκι κι ἀνέβαιναν τὸ δρόμο τοῦ Κάστρου. Τοῦδειχνε μακριὰ τὰ βουνὰ τοῦ Μωριᾶ, μὲ τὶς σταχτογάλαζες κορφὲς στὴν ψιλὴ γάζα τῆς πάχνης:

— ‘Εκεῖ ἔζησαν οἱ πρόγονοί μας, τοῦλεγε· αὐτὸς ὁ τόπος στενάζει τώρα κάτω ἀπ’ τὸν ζυγό.

Τὸ λαϊκὸ τραγούδι ἔχει κάμει ἀθάνατες τοῦτες τὶς στιγμὲς καὶ τὴν σιωπηλή, βαθειὰ συγκίνησί τους:

« Τί ἔχεις, πατέρα μου, καὶ κλαῖς καὶ βαριαναστενάζεις;

— Βλέπω τὴ θάλασσα πλατειὰ καὶ τὸν Μωριᾶ ἀλάργα.,

Μὲ πῆρε τὸ παράπονο καὶ τὸ μεγάλο ντέρτι... ».

Δὲν ἀπελπιζόταν ὅμως ποτέ! Περισσότερο ἀπὸ κάθε ἀλλη φορὰ ἡ πίστη του ἦταν ἀσάλευτη πῶς μιὰ μέρα θάστραφτε σ’ αὐτὰ τὰ βουνὰ ἡ ρομφαία τῆς λευτεριᾶς. Μὰ πῶς; Σ’ αὐτὴ τὴν ἐρώτηση, ποῦταν γεμάτη ἀγωνία, ἔλαβε τέλος τὴν ἀπόκριση ἔνα πρωτὶ τοῦ 1818.

‘Ο Ἀναγνωσταρᾶς, ἀπὸ τοὺς καπεταναίους ποῦχαν ἀνέβει στὴν Πετρούπολι νὰ γυρέψουν ἀπὸ τὸν Τσάρο μιστούς, ποῦχαν νὰ λάβουν ἀπὸ τὸν καιρὸ ποὺ ὑπηρετοῦσαν στὰ Ἐφτάνησα, εἶχε γυρίσει τώρα μαζὶ μὲ τὸν Χρυσοσπάθη καὶ τὸν Δημητρακόπουλο, κατηχημένος στὰ μυστήρια τῆς Φιλικῆς. Καὶ σταλμένος νὰ κατηχήσῃ κι ἄλλους. Εἶχαν βγῆ κρυφὰ στὴν “Γδρα κι ἀγνώριστοι μένανε στὸ σπίτι τοῦ καλαβρυτινοῦ Νικηφόρου Παμπούκη, ποὺ ἦταν δάσκαλος στὸ ‘Γδραίικο σχολεῖο. Τὸ πρῶτο ποὺ σκέφτηκαν ἦταν νὰ μπάσουν στὴν Φιλικὴ Ἐταιρεία τὸν Κολοκοτρώνη. Τοῦστειλαν πρόσκοπο τὸν Πάγκαλο. ‘Ο Ἀναγνωσταρᾶς τοῦχε δώσει γιὰ καλὸ καὶ γιὰ κακὸ κι ἔνα γράμμα. ‘Ο Κολοκοτρώνης τὸν θυμόταν κάπως. Ξαφνιάστηκε ὅμως ἄμα τὸν εἶδε. Τὸν τράβηξε σ’ ἔναν ἐξοχικὸ περίπατο. “Οταν ἀρχισε νὰ τοῦ κάνῃ τὸ συνηθισμένο ψάρευμα στοὺς κατηχουμένους, ὁ Κολοκοτρώνης τὸν ἔκοψε ἀνύπόμονα :

— Πές μου τα ὅλα, μῆλα ἔξαστερα! Δὲν ταιριάζουν σὲ μένα λόγια λοξά. Εἶναι χρόνια ποὺ προσμένω τέτοιο χαμπέρι\*.

Τοῦ τὰ εἶπε ὅλα. Φῶς ἀστραψε μέσα του. ‘Η ἰδέα μιᾶς Πανελλήνιας συνωμοσίας, ποὺ νὰ ἐνώνῃ πολιτικούς κι ἱερωμένους, ἐμπόρους καὶ ναυτικούς, ὀπλαρχηγούς καὶ προεστούς — μιᾶς συνωμοσίας, ποὺ θὰ χτυποῦσε ἀπ’ ὅλουθε καὶ μ’ ὅλους τοὺς τρόπους τὸν τύραννο, μὲ δυνάμεις ἐλληνικές, χωρὶς μάταιη ἐλπίδα γιὰ ἔνην βοήθεια, τοῦ φαινόταν ἡ μόνη σωτηρία. Εἰδε μπροστά του τὸν δρόμο τοῦ λυτρωμοῦ. Γύρεψε στὴν στιγμὴ νὰ ὀρκιστῇ.

— Εγώ, ἡ οἰκογένειά μου, τ’ ἀρματά μου, τὸ αἷμά μου, ὅτι ἔχω, εἶναι γιὰ τὴν Ἑλλάδα.

Τράβηξαν κάτω τὸν δρόμο τῆς Μπάχαλης μὲ τὶς μύριες ὁμορφιές. Τριγυρισμένο ἀπὸ καρυδιές, ἐλιές, φοινικές, κυπαρίσσια, κιτριές, λεμονιές, ζωσμένο πρασινάδα καὶ λουλούδια εἶναι ἔνα ἐκκλησάκι, ὁ “Ἄγιος Γεώργιος τῶν Λατίνων. Δὲν ἔχει καμμιὰ σχέσι μὲ τοὺς δυτικούς. Λαττῖνοι λέγονταν ἡ οἰκογένεια, ποὺ τόχτισε. “Ηταν τὸ ἀγαπημένο ἐκκλησάκι τοῦ Κολοκοτρώνη. Σ’ αὐτὸ εἶχε βαφτίσει ὅσα παιδιά εἶχεν ἀποκτήσει στὴ Ζάκυνθο. Σ’ αὐτὸ τὸ ἐκκλησάκι τράβηξε ὁ Κολοκοτρώνης τὸν Πάγκαλο, γιὰ νὰ δώσῃ μπροστά του τὸν μεγάλον ὄρκον.

‘Ο παπᾶς ἦταν δικός του. “Ηταν ὁ ἡπειρώτης “Ἀνθιμος Ἀργυρόπουλος. Βρισκόταν πρόσφυγας στὴν Ζάκυνθο, κατατρεγμένος ἀπὸ τὸν ‘Αλῆ πασᾶ. Αὐτὸς ὥρκιζε ὅλους τοὺς φιλικούς καὶ κρατοῦσε τακτικὸ ἀρχεῖο. ‘Απάνω σ’ ἔνα σκεβρωμένο, παλιὸ εἰκονισματάκι μὲ τρεῖς σβη-

σμένες μορφές, ἔβαλε τὸ πλατὺ μεγάλο χέρι του δὲ ἐλευθερωτὴς τῶν ραγιάδων νὰ δώσῃ τὸν ὄρκο. Εἶναι γονατιστός, σκυμμένος μπροστά στὸ μεγαλεῖο τῆς ἰδέας. Τὸ μεσόφωτο τῆς ἐκκλησίσας ἔξαϋλώνει τὶς τρεῖς μορφές. Κορμιὰ δὲν ὑπάρχουν. Ψυχές λειτουργῶν. Μιά - μιὰ ἔναναγυρίζουν τὶς φοβερὲς λέξεις τοῦ ὄρκου οἱ ἀντίλαθοι ἀπὸ δλες τὶς γωνιές, πούναι γεμάτες σκοτάδι καὶ μυστήριο. Καὶ τὶς μεγαλώνουν, τὶς πληθαίνουν. Σὰν νῦναι μπροστά ὅλα τὰ μαῦρα κοπάδια τῶν ραγιάδων καὶ νὰ ὄρκιζωνται μαζί του. Ἀνήσυχοι φτερουγίζουν κάτω ἀπὸ τὸν θόλο οἱ ἀντίλαθοι αὐτοί, σὰν πουλιά, ποὺ γυρεύουν ἀνοιχτὴ διάβα νὰ πετάξουν στὴν Ἐλλάδα, νὰ κράξουν σὲ συναγερμὸ τὰ σύγνεφα τῆς μεγάλης τρικυμίας. "Τοστερα οἱ φράσεις γιὰ τὴν πατρίδα κόβονται ἀπὸ στεναγμοὺς καὶ ἀναφυλλητά. Καὶ τώρα σιωπὴ βαθειὰ καὶ κατανυχτική.

Τὸ μυστήριο ἔχει τελειώσει. Ὁ Κολοκοτρώνης γυρίζει ἀλλαγμένος στὸ σπίτι του. Πότε εἶναι ἀλαφρός, χαρούμενος, πετάει. Καὶ πότε πέφτει ἄξαφνα σὲ συλλογή. Τὸν βλέπουν γιὰ πρώτη φορά, ὑστερα ἀπὸ μῆνες, νὰ κοιτάζῃ, νὰ συγυρίζῃ τ' ἄρματά του. Κατεβαίνει στὸ κατώγι καὶ ἔξετάζει μὴ λείπει τίποτ' ἀπὸ τὴν σέλλα τὴν ὄμορφη πούχει ἀπὸ τὸ σύνταγμα τοῦ Δούκα τῆς Υόρκης. Δὲν εἶναι ἥσυχος πιά. Συνήθιζε νὰ πηγαίνῃ ν' ἀκούῃ τὸν Μαρτελάο καὶ τὸν Καλύβα, δταν ἔκαναν μάθημα. Τώρα τοῦ φαίνεται πῶς δὲ λένε τίποτε. Ὁνειρεύεται ντουφέκι, σπαθί, μάχες, νίκες, θάνατο.

Μιὰ μέρα εἶναι στὴν τάξη τοῦ Καλύβα. Τὸν ἀκούει ποὺ κάνει μάθημα. Ἀπάνου στὴν ἔδρα εἰν' ἔνα χοντρὸ βιβλίο — μιὰ πολύτιμη ἔκδοση: "Ἄξαφνα τοῦ φωνάζει:

— Τί τὰ μαθαίνεις αὐτοῦ τὰ παιδιά; Νά, ἐτοῦτο νὰ τὰ μάθης! Καὶ χύνεται στὸ βιβλίο καὶ θέλει νὰ σχίσῃ τὰ φύλλα του, γιὰ νὰ δείξῃ σὲ δάσκαλο καὶ μαθητὲς πῶς φτιάνουν τὰ χαρτοῦτσα, τὰ φυσέκια τῆς μπαρούτης γιὰ τὸ ντουφέκι. Κι εἶδαν κι ἐπαθαν νὰ γλυτώσουν τὸ βιβλίο ἀπὸ τὰ χέρια του.

« Γέρος τοῦ Μωρᾶ »

Σπ. Μελᾶς

## ΚΛΕΦΤΟΠΟΥΛΟ

‘Η ήμέρα ἐκείνη ήταν πικρή κι οἱ Κλέφτες, ποὺ ἔχαλάσθηκαν, πάντα θὰ τὴν θυμοῦνται.

Στὰ χέρια οἱ Κλέφτες ἐσήκωσαν τὸν Καπετάνιο, ἀσάλευτο μὲ τὴ σπαθιὰ κατεβαστὴ στὸ πρόσωπο, καὶ πολεμῶντας ἀνηφόρισαν! Κι ἔπιασαν τὸ καταρράχι κι ἐσταμάτησαν.

Οἱ Ἀρβανίτες δὲν ἐπῆραν τὸ κοντό, γιατὶ τρανὸς ήταν κι ὁ θρῆνος ὁ δικός τους. Καὶ μοναχὰ τοῦ καπετάνιου τῶν κλεφτῶν ὁ θάνατος, τοῦ ξακουστοῦ τ' Ἀρματωλοῦ — θάνατος ποὺ χρόνια τὸν ἐπαρακαλοῦσαν, — ἔκανε τὸ κλάμμα τους σὲ γέλιο νὰ ξεσπάσῃ. Κι ἡ σαλαγή του ν' ἀντηχῇ γιὰ νέο φοβέρισμα στοὺς Κλέφτες τοὺς θλιμμένους.

Οἱ Κλέφτες ὅμως ἐσώπαιναν. Τὰ μάτια τους στεγνὰ τὸν Καπετάνιο ἀντίκρυζαν τὸν ξαπλωμένο, ποὺ δὲν ἔδειχνε ζωῆς σημάδι.

‘Η μέρα ἐκείνη ήταν πικρή! Κι ἡ μοῖρά τους ἔτσι ήτανε γραφτή.

‘Ο Καπετάνιος εἶχε καλέσει τοὺς Ἀρβανίτες σὲ πόλεμο γιὰ θάνατο καὶ γιὰ ζωή. Καὶ τώρα ὁ Ἀλιζόταγας, Δερβέναγας σκληρός, ἔχθρος τοῦ Καπετάνιου, χαίρεται καὶ καμαρώνει. Κάποτε ὁ πληγωμένος ἀνασείσθηκε. Στὸ πρῶτο ἀνάβλεμμά του ἄλλη τρομάρα ἐζωγραφίσθηκε.

— ‘Ο ψυχογιός μου ποῦ είναι; εἶπε. Τ' ἄρματά μου... πᾶν κι αὐτά; Πόσοι ἀπομείναμε;... Πεθαίνω.

— Καρδιά, πατέρα! Καὶ θὰ ζήσης! Εἶπ' ἔνα ἀπὸ τὰ παλληκάρια. ‘Οσοι ἐβαρέθηκαν, τοὺς ἐπῆραμε ( ήταν ψέμα θλιβερό ).

— Κι’ ὁ ψυχογιός; καὶ τ’ ἄρματα;

— Μᾶς λείπουν, κι ἄλλοι δέκα ἀντάμα.

— ...“Ολοι στὸν τόπο;

— Μὴν τὸ λέσ! Εξέκοψαν ἀπὸ μᾶς ἐκεῖ ποὺ ἐπάψαμε τὸν πόλεμο. Κανένας δὲν τοὺς εἶδε ( ήταν ἀλγήινό ).

Τότε ἐτροχάλισαν\* ἀπὸ κοντὰ πόδια σιδερωμένα. Κι ὁ ψυχογιός σὲ λίγο, τοῦ Καπετάνιου ὁ ἀκριβός, ποὺ εἶχε τὴ δόξα νὰ φορῇ τοῦ Καπετάνιου τ’ ἄρματα, ὀρθὸς ἐστεκότανε στὸν Καπετάνιο ἀντικρύ, σὰν Χάρος φοβερὸς καὶ μαῦρος.

— Γειὰ καὶ χαρά σου, Καπετάνιε! ἐφώναξε. ‘Εξαγόρασα τὸ αἷμά σου.

— ‘Ο Ἀλιζόταγας δὲ ζῆ! Τοὺς ἐβγῆκα μπρὸς καρτέρι... “Αμα σ’ ἐπῆραν οἱ σύντροφοι, δὲν ἐκρατήθηκα. Στὸν δρόμο τὸν πλατύ τοὺς ἐβγῆ-

κα καὶ τοὺς ἐπέσαμε μὲ τὸ σπαθί. Κι οἱ Ἀρβανίτες ἐσκόρπισαν. Κι δὲ Ἀλιζόταγας γυμνὸς στὸ χῶμα κοίτεται!

— Ὁρέ, σηκῶστε με! φωνάζει ὁ Καπετάνιος. Τί λέει αὐτὸς ἔκει; Τρομερὴ ἦταν ἡ ματιά του, στὸν Ψυχογιὸν ριχτή. Κι ἔτρεμε τώρα τὸ Κλεφτόπουλο μπροστά του.

— Ὁρέ, ποιός σου εἶπε νὰ τὸ κάμης; Ὁ Καπετάνιος ἐρέκαξε\*. Ἄφοῦ ἔχαλάσθηκα, πῶς ἡθέλησες ἐσὺ νὰ μὲ ντροπιάσῃς; Ὁ Ἀλιζόταγας ἐπρεπε νὰ ζῆσῃ ἀνίκητος!... Τί εἰναι ποὺ κρατᾶς;

— Εἶναι τὸ καριοφίλι\* του καὶ τ' ἄρματά του... Σου τὰ ἔφερα.

— Πάρτα! Πάρτα, μήτε νὰ τὰ ἰδῶ! Τώρα ἀφοῦ ἔχεις ἄρματα, βγάλε τα τὰ δικά μου, ποὺ δὲν σου ἐπρεπαν... Τέτοια τιμὴ γιὰ σένα εἶναι μικρή... Ἀλλα ἄρματα ἐπροτίμησες...

— Συμπάθα με, Καπετάνιο! Ξέρεις, ἂν ἐκράτησα τὴν πίστη στ' ἄρματά σου, κι ἀν τὰ τίμησα.

— Κι ὁ Ἀρβανίτης, ἂν σ' ἐσκότωνε καὶ σένα, καὶ μοῦ τὰ ἔπαιρνε;

— Δὲν τὰ ἐκρατοῦσα γιὰ γαμπρός! Τ' ἄρματα εἶναι γιὰ πόλεμο, καὶ τὰ ἐδοκίμασα!... Μὰ ἔκεινα τοῦ Ἀρβανίτη τὰ εἰχα ζηλέψει ἀπὸ καιρὸ γιὰ σένα, ὅχι γιὰ μένα, Καπετάνιο. Καὶ σου τὰ ἔφερα...

— Δικά σου! Δὲν τὰ θέλω! Καὶ βγάλε τὰ δικά μου!... Δὲν ἀκοῦτ\* ἔσεῖς, ὄρέ;

Τὸ Κλεφτόπουλο, ἄγριο, ἔχει τὸ χέρι στὸ σπαθὶ καὶ περιβλέπει.

— Ὁποιος ἀπλώσῃ, κράζει, τὸν περιμένει θάνατος! Τ' ἄρματα, ποὺ φορῶ κανένας μὴ τ' ἀγγίξῃ! Τοῦ Καπετάνιου τ' ἄρματα!

“Ολοι ἐπροσέχανε στ' ἀγριεμένο τὸ Κλεφτόπουλο, κι ὁ Καπετάνιος εἶχε σηκωθῆ δόλόρθος ἀξαφνα, κανεὶς δὲν εἶδε πῶς, μὲ τὴ σπαθὶα μεσόφρυδα, μεγάλος κι' αἰματόπνικτος, κι ἐφάνταζε σὰ ν' ἀναστήθηκε.

— Ὁρέ, εἶπε μὲ μιὰ φωνὴ ποὺ ἐρράγιζε, τ' ἄρματα τὰ δικά μου, δὲν τὰ καταφρονᾶς;... Θέλεις νὰ τὰ φορῆς ἀκόμα;

— Θέλω καὶ θέλω! Εἴμαι ὁ Ψυχογιός σου ἐγώ!

“Απλωσε τὸ χέρι ὁ Καπετάνιος κι ἔδειξε τὸ Κλεφτόπουλο, κι ἔβγαλε ἔνα ροχαλητό.

— Προσκυνᾶτε, ὄρέ, τὸν Καπετάνιο σας!

«Τὰ μεγάλα χρόνια»

Ι. Βλαχογιάννης

## Η ΘΥΣΙΑ

Α'.

— Μή δρέ!

‘Ο Γιάννης ὁ Γούναρης ἔβγαλε στὸν ὑπνο του σπαρακτικὴ κραυγὴ. Καὶ σύγκαιρα ἐπήδησε ὄρθος μὲ τὰ μαλλιὰ σηκωμένα, τὸ πρόσωπο χλωμό, ἀδραξε τὸ γιαταγάνι κι ἕρριξε φονικὸ βλέμμα γῦρο ζητῶντας νὰ κτυπήσῃ ἐπίβουλον ἐχθρό. Μὰ τὸ θαμπὸ φῶς τοῦ λύχνου ἔδειξε τὰ πάντα ἥσυχα μέσα στὴ σκηνὴ. Τὸ πανὶ κατέβαινε τεντωμένο στὴ γῆ καὶ μόλις τάραζε ἀπὸ τὰ λαχτίσματα τοῦ ἀνέμου. Οἱ σύντροφοί του, ὅχτωδέκα Γκέγκηδες\*, ὅλοι κοιμόντουσαν βαθειά, τυλιγμένοι στὶς φλοκάτες. Δίπλα τ’ ἄρματά τους, γιαταγάνια γυριστὰ καὶ καριοφίλια μακρύτερα, χαρμπιά\* κι ἀρμούτια\* καὶ πιστόλες, ἄλλα φλωροκαπνισμένα κι ἄλλα φτωχικά, ἔμοιαζαν τοὺς δράκοντες, ποὺ συντροφεύουν ἄγρυπνοι τὸν ὑπνο τοῦ βασιλόπουλου. ‘Ο Γούναρης στάθηκε ἀκίνητος. Συνῆλθε ἡ ψυχή, μὰ ἡ καρδιὰ κτυποῦσε δυνατὰ καὶ τὸ μεδούλι τῶν κοκκάλων ἦταν παγωμένο ἀπ’ τ’ ὅνειρο.

‘Ο Γιάννης Γούναρης ἀπὸ χρόνια ἐδούλευε στὸ σπίτι τοῦ ‘Ομέρ Βρυώνη. Ἡταν κυνηγός του. Στὰ Γιάννινα ἐστόλιζε συχνὰ τὸ τραπέζι τοῦ πασᾶ μὲ τὸ κρέας τοῦ ἀγριογούρουνου καὶ τοῦ ἀλαφιοῦ, μὲ τ’ ἀβρὰ στηθούρια τῶν παπιῶν καὶ τῶν κοτσύφων. Καὶ τώρα, μέσα στοῦ στρατοπέδου τὴν ἀνήμερη ζωή, τὸν ἔτρεφε μὲ λαγοὺς κι ἀγριοπούλια, ὅσα δὲν ἔδιωξε μακρυὰ τοῦ πολέμου ἡ ταραχὴ καὶ τῶν ἀρμάτων ὁ σάλαγος. Μὰ ὁ πασᾶς γιὰ νὰ τὸν ἔχῃ πιστόν του δουλευτή, ἐκράτησε στὴν “Αρτα τὴ γυναῖκα καὶ τὰ τρία του παιδιά. ‘Η γραμματαλλαγὴ δὲν ἦταν δύσκολη. Τὸ ἀσκέρι κατεβαίνοντας ἀπὸ τὴν “Ηπειρο στὸ Μεσολόγγι, σὰν γοργοπόταμο ἐσάρωσε κάθε ταμπούρι ἐπαναστατικό. Τὰ πρωτάτα\* ἔφυγαν εἴτε ἀκολούθησαν ἀπελπισμένα τὸν κατακτητή: τὰ χωράφια ἐκάηκαν· ὅσοι ἀντιστάθηκαν ἔπεσαν νεκροί· ὅσοι δειλοὶ ἐχώθηκαν στοῦ δάσους τὶς κρυψῶνες καὶ τῶν θεριῶν τὶς μονιές. Τώρα καταυλισμένο κατακαμπίς, ἔχει ἀμπόδιστα τὶς τροφὲς καὶ τὰ πολεμοφόδια, καὶ τὴ γραμματαλλαγὴ του ἀπὸ πάνω. Καὶ ὁ κυνηγὸς εἶναι ἥσυχος.

“Ομως τὸ ἐπαναστατημένο χῶμα δὲ βγάζει μόνο ἄνθη καὶ καρπούς. Τὸ αἷμα τῶν ἀνδρείων, ποὺ ρουφᾶ, δὲν τὸ κρατεῖ ἐγωιστὴς στὰ σπλάχνα του, μὰ τ’ ἀπορρίχνει πύρινο σὲ νέα σώματα. Λίγος καιρὸς ἐπέρα-

σε — μῆνες τρεῖς — καὶ νέοι ἀπόστολοι οἱρύττουν τὴν ἀναστασή καὶ ἀνδρειεύουν τοὺς δειλούς. Τῆς Ρούμελης τὸ χῶμα ἀναταράζεται πάλι καὶ δὲν ἀφήνει τὸ Σουλτάνο νὰ κοιμηθῇ ἔνοιαστος. "Οχι τροφὲς καὶ πολεμοφόδια δὲν κατεβαίνουν πιά, μὰ σύτε πουλὶ μαντατοφόρο στὸ στρατόπεδο. 'Απελπισία κι ἀνοχὴ δέρνει παντοῦ. Πληγμύρες καὶ χιονόνερα· πεῖνα καὶ γύμνια καὶ κακομοιριά· ἀρρώστιες λογῆς - λογῆς βασανίζουν τὸ δόλιο ἀσκέρι. Μὰ τοῦ Γούναρη τὴν ψυχὴ μιὰ τὴ δέρνει ἀνοχή\*: Πῶς νὰ βρίσκεται ἡ γυναῖκα καὶ τὰ παιδιά του; Εἰναι γερά; εἰναι ἄρρωστα; Ζοῦν ἀκόμα ἢ τὰ ἐθέρισε ἡ ἀρρώστια ἢ τὰ ἐσκότωσαν οἱ ἀλλόθρησκοι; "Τγνο δὲν ἔχει στὰ ματόφυλλα, δὲν ἔχει γαλήνη στὴν καρδιά. 'Απόψε, μόλις ἔγειρε στὸ ἀχυρόστρωμά του, ὅνειρο κακὸ ἥλθε νὰ τοῦ φαρμακώσῃ τὴ ζωή. Εἶδε γυναῖκα καὶ παιδιὰ σὲ χαρᾶς τραπέζι. Τρῶν καὶ πίνουν, γελοῦν καὶ χαχανίζουν ἀσυλλόγιστα. Χρυσοῦφαντα ἔχουν τὰ φορέματα, λαμπρὰ τὰ μάτια, ροδοκόκκινα καὶ δροσερὰ σὰν τὴν αὐγὴ τὰ μάγουλά τους. Τοῦ ἄμυρου πατέρα ἡ καρδιὰ ἀναγαλλιάζει. "Τυφόφερει, ὅ,τι ὑποφέρει αὐτός· ἀς ζοῦν τούλαχιστο εύτυχισμένα τὰ μικρά του!... Μὰ ἔκει, κοντὰ στὸ τραπέζι, φτερωτὸς δράκοντας προβάίνει ἀπὸ τὴ γωνιά. Τὰ ὄρθιάνοιχτα μάτια του τινάζουν σπίθες· τὸ χρυσοπράσινο δέρμα του μαγνητίζει· τὸ στόμα χάσκει νὰ καταπιῇ τὸ ἀπειρο. Σέρνεται στὸ πάτωμα ἐπίβουλο· κουλουριάζεται διστακτικό, μακραίνει κι ἔξαφνα σηκώνεται ὀλόρθιο καὶ χύνεται στὰ παιδιά! 'Ο νοικοκύρης θέλει νὰ φωνάξῃ μὰ δὲν μπορεῖ. Παράλυτα ἔχει τὰ γόνατα, τὰ χέρια, τὴ λαλιά. "Ομως στὸν ἀφευκτό κίνδυνο ρίχνει δυνατὴ κραυγὴ σὰν κεραυνὸ ἀπὸ τὰ στέρνα του.

— Μή ὄρέ!...

Καὶ τινάζεται ὄρθιὸς νὰ δράμῃ νὰ τοὺς σώσῃ. Μὰ στὴ γαλήνη, ποὺ ἀπλώνεται γύρω, μένει ἀκίνητος. Πιάνει τὸ καταϊδρωμένο μέτωπο, τὰ παγωμένα μέλη, τὴν ἀβάσταχτη καρδιά του καὶ σταυροκοπιέται.

— Θεέ μου, βάλε τὸ χέρι σου!

— Τ' ἔχεις, μωρέ, καὶ οὐρλιάζεις ἔτσι; ἀκούεται δίπλα του φωνὴ μισοκομμένη.

"Ο 'Αλη ἀγᾶς, ποὺ ἐκοιμόταν ἔκει, ἔξυπνησε στὴ φωνὴ κι ἀποροῦσε ἀν εἴναι στὰ σύγκαλά του ἢ τὸν ἐκτύπησε κανέν' ἀερικὸ τὸ Γούναρη.

"Αχ! ὅνειρο μὲ ἐτρόμαξε· ὅνειρο κακό! 'Απάντησε κεῖνος.

'Εδιπλοκάθησε στὸ ἀχυρόστρωμά του ὁ 'Αρβανίτης, ἐπλάγιασε κον-

τὰ δὲ κυνηγός, ἔβγάλανε καπνό, ἀναψαν μὲ τὸν πυρόβολο τὰ τσιμπούκια τους κι ὁ Γούναρης μὲ ἀνατριχίλα τοῦ διηγήθηκε τ' ὄνειρο.

Ἡταν πολὺν καιρὸν φίλοι ἀχώριστοι. Μαζὶ ἀκολουθοῦσαν τὸ Βρυώνη στὴν Αὔλη τοῦ Ἀλῆ πασᾶ καὶ στὸν πόλεμο. Ἰδια εἶχαν τὴν ζωὴν τους καὶ τοὺς πόθους. Ἐδούλευαν, γιὰ νὰ ζήσουν καὶ νὰ θρέψουν τὶς φαμίλιες τους. Τίποτ' ἄλλο. "Οπως κι ἂν ἥρθαν οἱ καιροὶ κι ἂν ἀλλαξαν τὰ πρόσωπα κι ἂν ἔχωριστηκαν τῆς φυλῆς τους τὰ ἴδαινικά, ἔμειναν ἐκεῖνοι Ἰδιοὶ κι ἀπαράλλακτοι. Ἡ καθημερινὴ ζωὴ μὲ τὶς ἀπαιτήσεις καὶ τὸ φαρμάκι της, δὲν ἀφῆκε νὰ μαντέψουν καθόλου τὴν μεταβολή. Τὸ κτῆνος, ποὺ βαρὺ ἐκαθόταν μέσα τους, δὲν τοὺς ἀφῆκε νὰ γνωρίσουν τὶς μεγάλες ἐλπίδες, ποὺ ἐστηκώθηκαν ἀνεμόφτερες κι ἔτρεχαν ζητῶντας ἀνοικτὸν ἀέρα, μακριὰ ἀπὸ τὴν σκλαβιά. "Εφθανε τοῦ ἐνὸς πῶς ἔσερνε τὸ κεφάλι στοὺς δώμους καὶ τοῦ ἀλλοῦ πῶς ἐπολεμοῦσε κι ἔχόρταινε λάφυρα. Ποιὸς ἦταν ὁ ἀφέντης καὶ ποιὸς ὁ δοῦλος δὲν ἔφρόντιζαν. Ἀκολουθοῦσαν κι οἱ δύο τὴν ζωὴν ἀδερφωμένοι, γιὰ τὸ αὔριο ἀδιάφοροι, δύως τὰ καματερά, ποὺ ἀκολουθοῦσαν τοῦ ζευγολάτη τὸ θέλημα.

— Μὴ φοβᾶσαι, εἶπε ὁ Ἀρβανίτης, σὰν ἀκουσεις καλὰ τ' ὄνειρο· τὰ παιδιά σου δὲν παθαίνουν τίποτα. Τὸ φίδι εἶναι φίλος, τὰ παιδιά σου φίλοι τὰ φυλάει. Μὴ φοβᾶσαι.

"Ο Γούναρης ἔκούνησε τὸ κεφάλι.

— Τί φίλος, ποὺ ἐπῆγε νὰ τὰ χάψῃ, ἀγᾶ μου! εἶπε ἀνατριχιάζοντας ὡς τὸ κόκκαλο.

— Σώπα καὶ θὰ τὰ ἴδης γρήγορα. Αὔριο - μεθαύριο ξεμπερδεύει κι αὐτό. Γροίκα τὸ μυστικό. Ἐπάψανε πιὰ τὰ ψέμματα. Τὸ εἶπαμε ὅρθα - κοφτὰ στοὺς πασᾶδες. "Η παίρνομε σύνωρα\* τὸ κάστρο ἢ τὸ στρίβομε. Δὲ θὰ σαπίσῃ στὸ βάλτο ἢ παλληκαριὰ τῆς Γκεκαριᾶς\*. "Οχι!

\*Αγανακτισμένος ἔφτυσε δύο - τρεῖς φορὲς χάμω κι ἔπειτα ἔξακολούθησε μὲ θυμό :

— Μεθαύριο θαμπά, κάνομε τὸ γιουρούσι. "Έχουν Χριστούγεννα κι οἱ ραγιάδες θὰ βρίσκωνται ὅλοι στὶς ἐκκλησίες. Τὸ κάστρο εἶναι ἀφύλακτο καὶ τὸ παίρνομε στὸ φύσημα. Δὲ λέω πῶς εἶναι καλὰ ἔτσι· δὲν εἶναι παλληκαριὰ καὶ δὲν πρέπει στοὺς Ἀρβανίτες. Μὰ οἱ πασᾶδες δὲ θέλουν· τί νὰ γίνη;

Κι ἔπειδὴ ἔβλεπε τὸν κυνηγὸ συλλογισμένο, δίχως νὰ δείχνῃ χαρὰ

ἡ δισταγμὸς στὰ λόγια του, ἐκτύπησε ἐλαφρὰ στὸν ὄμο του κι εἶπε χαμογελῶντας :

— Σὲ λίγες μεροῦλες — ἀκου ποὺ σοῦ λέω 'γώ! — Θὰ τὶς χροῦμε τὶς φαμίλιες μας.

B'.

'Ο ἥλιος ἀνάτειλε τώρα πίσω ἀπὸ τὸ βουνὸ τοῦ Ὀλενοῦ. Μαῦρος ἥλιος, ἀφωτος καὶ θλιμένος, σὰν νὰ πενθῇ καὶ κεῖνος τοῦ Ἐπαναστατημένου Γένους τὴν ἀγωνία. Συννεφοσκεπασμένος ὁ οὐρανός, καταχνιασμένα τὰ οὐρανοθέμελα, ρίχνουν χρῶμα σκοτεινὸ καὶ παραπονεμένο στὴ γῆ καὶ τὴ θάλασσα, στὰ δένδρα τοῦ κάμπου καὶ στὸ κάστρο, στὴν πέτρα τοῦ βουνοῦ καὶ τοῦ Φίδαρη τὰ νερά, στὸ χορτάρι τῆς λαγκαδιᾶς καὶ τῆς ἀκρογιαλιᾶς τὸν ἄμμο. 'Η Βαράσοβα μαυροκόκκινη δεξιά ὁ Ζυγὸς ἀντίκρυ σπανός καὶ καψαλισμένος ἀπὸ τὸ φῶτο τοῦ χειμῶνα καὶ τὸ δαυλὶ τοῦ πορθητῆ τ' Ἀντελικιώτικα βουνά δίπλα προσκυνημένα καὶ ἀντίπερα ὁ Μωριᾶς στέκουν συλλογισμένα κι ἀνήσυχα γιὰ τοῦ Ἀγῶνα τὸ τέλος. Κι ἀνάμεσα, στῆς θάλασσας τὸ χαλκόχρωμο πρόσωπο καὶ στὰ παχνισμένα στήθη τοῦ κάμπου, ἐδῶ τὰ καράβια τοῦ Γιουσούφ πασᾶ καὶ κεῖ τ' ἄρματα τῆς Ἀρβανιτᾶς, φαίνονται ἔτοιμα νὰ σφίξουν στὰ σιδερένια στέρνα τους τὴν πόλι, ὡς που νὰ ἔσψυχήσῃ.

Δώδεκα χλιάδες τὴν πολεμοῦν. Νυκτοήμερα τὰ κανόνια βροντοῦν καὶ τὰ ντουφέκια ἀστράφτουν καὶ λάμπουν τὰ σπαθιά καὶ οὐρλιάζουν τὰ πολεμοθρευμένα στήθη μπροστὰ στὸ χάντακα. Οἱ μπόμπες νυκτοήμερα κατεβαίνουν στὰ σπίτια, ἀναποδογυρίζουν τὶς στέγες, γκρεμίζουν τοὺς τοίχους, σκορποῦν στάκτη καὶ χόβολη. Τὰ βόλια σκαλίζουν τὸ χῶμα καὶ ρίχνουν κάτω τὰ κορμιά· τὰ γιατχάνια ξεσκίζουν τὰ τείχη, θρυμματίζουν τὶς πολεμίστρες καὶ βάφονται στὸ αἷμα καὶ στὸν πηλό. Μὰ ἡ πόλι χαλκόστερην στέκει στὴ γῆ της ἀδιάφορη στὴ λύσσα τοῦ ἔχθροῦ καὶ τοῦ Χάρου τὶς σαττες. Καὶ σὰν δέσι\* στοιχειωμένη, ποὺ κρατεῖ τοῦ ποτάμου τὸ ξεχείλισμα καὶ δὲν ἀφήνει νὰ πνίξῃ τὴ σπορὰ τοῦ κάμπου, λέει στὸ Μωριά νὰ καλλιεργήσῃ τῆς ἐλευθερίας τὰ πρωτόλουβα βλαστάρια. Μέσα της ἔχει τὸ Μαυροκορδάτο καὶ τὸ Μάρκο Μπότσαρη· μέσα της τὸ Γρίβα καὶ τοὺς Μωράττες ὅπλαρχηγούς. "Η τρόπαιο νίκης ἡ, νεκροκρέββατο ἐδῶ! εἰπαν ὅλοι στὸ πρῶτο φανέρωμα τοῦ ἔχθροῦ. Καὶ τὸ ἔκαμαν ὡς σήμερα. Τί θὰ γίνη αὔριο ποιὸς τὸ ξέρει;

Μὰ ὁ Γιάννης Γούναρης δὲν σκέπτεται γι' αὐτά. Δὲν τὸν μέλει τέσ-

σερα! Τὸ φῶς τῆς ἡμέρας, ποὺ ἔδιωξε τὸν ὑπνο ἀπὸ τὸ στρατόπεδο, ἀπὸ τοῦ κυνηγοῦ τὴν ψυχὴ δὲν ἔδιωξε τὴ λαχτάρα. Μὲ τὸ ντουφέκι στὴν ἀγκαλιὰ πλαγιασμένο, ζωσμένος τὰ μπαρουτόσκαγα, μὲ τὸ σακκούλι στὸν ὅμοιο, ἐβγῆκε νὰ κυνηγήσῃ, γιὰ νὰ θρέψῃ τὸν ἀφέντη του. Γυρίζει στὰ ριζώματα τοῦ Ζυγοῦ, πηδᾷ χαντάκια καὶ τάφρους, δρασκελᾷ κορμόδενδρα, ἀνεβαίνει σὲ ράχες, ροβολᾷ στὰ λακκώματα πάντα ἀνήσυχος. Τὰ κυνηγάρικα σκυλιά, ὃ Τζάθας καὶ ὁ Μπίθας, πολλὲς φορὲς ἐγκαύγισαν, γιὰ νὰ κράξουν τὴν προσοχὴ του. Πολλὲς φορὲς γοργοπόδης ὁ λαγός ἐξέφυγε ἀπὸ τὰ χαμόκλαδα· πολλὲς φορὲς ἡ ξυλόκοτα ἐφτεράκισε μπροστὰ στὴν κάννα του. Μὰ δὲν ἔχει νοῦ νὰ σηκώσῃ τὸ ντουφέκι. Πουλιά ἐδιάβηκαν κοπάδι ἀπὸ τὸ κεφάλι του· μὰ δὲν γυρίζει μάτι νὰ τὰ ἰδῇ. ‘Η ψυχὴ δὲν ἔχει ὅρεξι ν’ ἀκολουθήσῃ τὸ σῶμά του. ’Αλαφρὴ πέτεται μακριά, στῆς Ἀρτας τὰ στενοσόκακα, στὰ σπίτια τὰ κλειστά. Περνᾷ τὰ καφασωτὰ παράθυρα, τὶς μανταλωμένες πόρτες καὶ πάσχει νάβρη τὴ φτωχὴ φαμίλια του, μπορεῖ νεκρή, ἵσως παγωμένη κάτω ἀπὸ τὸ μάτι τοῦ δράκοντα.

—“Αχ καὶ νὰ ἐτελείωνε! ἐψιθύρισε μὲ βαρὺ ἀναστεναγμό.

Ναί· νὰ ἐτελείωνε μιὰ ὥρα ἀρχήτερα τὸ βάσανο! Νὰ ἔπαιρναν τὸ κάστρο οἱ ἔχθροι! ‘Ο πασᾶς θὰ γυρίσῃ στὴν Ἡπειρο καὶ μαζὶ θὰ γυρίσῃ ὁ Γιάννης Γούναρης στὴ φαμίλια του. ‘Η καρδιὰ τοῦ ἄμοιρου γονιοῦ ἐπλημμύρισε ἀπὸ ἀναγάλλιται σ’ αὐτὴν τὴν σκέψη. Μιὰ στιγμὴ ἐπίστεψε πῶς ήταν ἡ ὥρα τοῦ γυρισμοῦ. ‘Ολόχαρος ὁ νοῦς του βλέπει ἔνα - ἔνα τοὺς τόπους, ποὺ θὰ ἐδιάβαινε. Τώρα τὴ σκοτεινὴ Κλεισούρα· τώρα τὰ γεφύρια τοῦ Ἀλάμπεγ· τώρα τὸ Βραχώρι\*. ‘Ο “Ασπρος” στραγγισμένος τοὺς δίνει πόρο ν’ ἀνεβοῦν στὸ Βάλτο. Τὸ Μακρυνόριος ἀφύλακτο τοὺς δέχεται στὰ δύμορφα δάση του. Νά την ἡ “Αρτα! Μὲ τὰ τζαμιὰ καὶ τὰ σαράγια, μὲ τὰ κονάκια\* τῶν ἀγάδων καὶ τοὺς σταύλους τῶν μπέηδων! ”Αχ, νὰ κι’ ἡ γυναῖκα, τὰ παιδιά του ζωντανά! Γιὰ ἴδε πῶς τρέχουν νὰ κολλήσουν ἀπάνω του.

Μπάμ!... ἐβρόντηξε τὸ ντουφέκι του ξυπνῶντας τὴ λαγκαδιά.

“Ενα ζευγάρι ξυλόκοτες ἔπεσαν, μὲ ματωμένο στῆθος\*, σπασμένα τὰ φτερά, μὲ μάτια νυσταγμένα. “Ετρεξε, τὰ ἐσήκωσε στὰ χέρια του, τὰ ψηλαφῆ νὰ ἰδῇ τὸ πάχος τους. Κι ἐκεῖ, ποὺ σφαλοῦν τὰ μάτια στὸν αἰώνιο ὑπνο καὶ τὰ ράμφη ἀνοίγουν, γιὰ νὰ ρουφήξουν στερνὸν ἀέρα τὰ φλαγισμένα σωθικά τους, τὰ ρίχνει στὸ σακκούλι του. ”Επειτα χαρούμενος

τρέχει νὰ ζητήσῃ ἄλλο κυνήγι καὶ συλλογίζεται τὰ φιλέμματα, ποὺ θὰ πάρῃ τὸ βράδυ ἀπὸ τὸν ἀφέντη του.

Μὰ ἔκοψε τὸ δρόμο καὶ τὴ χαρά του. Καμπάνας κλαγγὴ ἐχύθηκε — γέμισε πέρα ὡς πέρα τὸν κάμπο. 'Ο Γούναρης ἀλαφιάσθηκε ἐγύρισε ζερβόδεξα τὸ κεφάλι, ζητῶντας νὰ γνωρίσῃ ποῦθε ἐρχότανε. Πρώτη φορὰ τὴν ἄκουε. 'Ο κατακτητὴς ἀπὸ αἰῶνες τώρα ἀρνήθηκε στοὺς Χριστιανοὺς τῆς ἐκκλησιᾶς τὴν φωνήν, νὰ μὴ θυμίζῃ στὸ ραγιὰ οὐράνια παρηγοριὰ κι ἐπίγεια βυζαντινὴ βασιλεία. "Εσπασε τὶς καμπάνες λιανὰ κομμάτια: ἐγκρέμισε τὰ καμπανοστάσια. "Οπου κι ἀν ἐγύρισε ὁ κυνηγός, σὲ χωριὰ καὶ πολιτεῖες, καμπάνα δὲν ἐγνώρισε: κλαγγὴ τῆς δὲν ἄκουε. Μὰ τὸ σπέρμα τὸ προσιώνιο, τὸ χριστιανικό, ποὺ ἐπέρασε στὴ σάρκα του ἀπὸ γενεὲς γενεῶν, ἐξαφνίστηκε τώρα στὸν ἥχο σὰν βαρυκοιμισμένος πολεμιστὴς στὴ σάλπιγγα. Τὸ σῶμά του ἀνατρίχιασε ἀναταράχτηκε ἡ καρδιά. "Α, ναί: τὴν ἐγνώρισε: εἶναι καμπάνα χριστιανικὴ κι ἐρχεται ἀπὸ τὴν πόλι μέσα.

### Γ'.

"Αγρυπνοι τὴν πολεμοῦν ἔχθροι στεριὰ καὶ θάλασσα. Τῆς ἔκοψαν τὸ ψωμί, τὰ βόλια, τὴν μπαρούτη τῆς ἔκοψαν τὴ βούθεια. Μὰ ἐκείνη πολεμᾷ. Πολεμᾶ καὶ ζῇ ἐλεύθερη. "Οσοι νεκροί, θάπτονται βαθειὰ στὸ χωμά της. "Οσοι ζωντανοί, χαίρονται στὰ καλὰ τοῦ ἥλιου καὶ γλεντοῦν. Σήμερα ἐλεύθερα, αὔριο νεκροί: τί πειράζει; ; 'Εσήκωσαν τὰ ἔθνικὰ λάθαρά τους στὸν ἀδούλωτον ἀέρα: ἐστύλωσαν τὰ θρησκευτικά τους σήμαντρα καὶ πανηγυρίζουν. Αὔριο γεννιέται ὁ Χριστός, λυτρωτὴς τοῦ κόσμου. Τῆς γῆς τους λυτρωτὲς αὐτοί, τῶν ιερῶν, τῶν τάφων, τῶν οἰκογενειακῶν βωμῶν, διοξολογοῦν τὸ μέγα βρέφος, ποὺ ἐδίδαξε νὰ περιφρονοῦν τὸ θάνατο τοῦ ἐνὸς γιὰ τὸ λυτρωμὸ τοῦ ὅλου.

'Ο Γούναρης ἐχαμήλωσε τὸ ντουφέκι του, ἀκούμπτησε στὴν κάννα τὸ χέρι καὶ κοιτάζει ἐκεῖ, κατὰ τὴν πόλι, ἀγγελόφερτος σὰν τὸ Μωύση, ποὺ ἀγνάντευε ἀπὸ τὸ χωριὸ τὴ γῆ τῆς Ἐπαγγελίας. Καὶ ὅπως ὁ προφῆτης ἐδρόσιζε τὴν ψυχὴ του στὰ τροφαντὰ\* λιθάδια καὶ τ' ἀργυρᾶ νερὰ κι ἔκτιζε καὶ κάστρα δυνατὰ γιὰ κατοικία τοῦ λαοῦ του, ὁ κυνηγός ἀπλώνει τὸ βλέμμα του ἀδούλωτο καὶ βλέπει ἐκστατικός. Δὲν ἀντικρύζει πιὰ τὴ στενὴ λουρίδα τοῦ Μεσολογγιοῦ. Βλέπει τὴν Ἐλληνικὴ γῆ πέρα - πέρα ἐλεύθερη, κάτω ἀπὸ ἔνα στέμμα καὶ μιὰ σημαία. Κι εἶναι

τὸ στέμμα ὁ δικέφαλος ἀετός! Κι εἶναι σημαία ἡ γαλανόλευκη. 'Ελευθερία ἔκει, ἐλευθερία καὶ εἰρήνη. Οἱ γονεῖς χάιρονται τὰ παιδιά καὶ τὰ παιδιά τοὺς γονεῖς. Τὰ νιάτα ζευγαρώνουν, κτίζουν θεμέλιο ἀκλόνητο τὰ γεράματα. 'Ο πατέρας κοιμᾶται ἥσυχος στὴν κλίνη του κι ὁ δουλευτὴς τρυγᾷ τοὺς καρποὺς τῆς γῆς, δίχως τὸ φόβο τοῦ σπαχῆ\* καὶ δίχως τοῦ δεκατιστῆ τὸ μέτρημα. Μαζὶ μὲ τὴν κλαγγὴν ἔχει ὁ κυνηγὸς γύρω του μυρτιᾶς καὶ λιβανιοῦ μοσκοβιλάδα καὶ τὴν ρουφᾶ λαίμαργος, σὰν ἡλιοψημένο φύλλο τὴ δροσιά. 'Η καρδιά του ἀνοίγεται στὸ μυστήριο. Πότε θ' ἀπολαύσῃ καὶ κεῖνος τὴ ζωή, ποὺ χαρίζει ἡ ἐλευθερία στὰ τέκνα της;

— "Αχ, πότε;... Ψιθυρίζει ταπεινὸς καὶ δακρυσμένος.

Μὰ βλέπει ἀγνάντια του τὸ στρατόπεδο τῶν ἐχθρῶν, μὲ τὰ κανόνια στημένα καὶ πυκνὴ καταχνιά πλακώνει τ' ὄνειρό του. Τὸ δένδρο τῆς ἐλευθερίας δὲν ἀνθισε ἀκόμη ἔκει· ἐφυτεύθηκε, μὰ δὲν ἔκαμε καρπούς. "Οφις κακὸς παραμονεύει στὴν ρίζα, πριονίζει μὲ τὰ σκυλόδοντά του τὸν κορμὸν καὶ πρὸν μεστώσῃ, βούλεται νὰ τὸ μαράνη. Τὸ εἶπε ξάστερα δ' Ἀλῆ ἀγᾶς. Αὔριο θὰ κάμη τὸ γιουρούσι ὁ ἐχθρός.

— "Αν τὸ ἥξεραν! ἐσυλλογίσθηκε.

Ναί, ἀν τὸ ἥξεραν, νὰ μὴν ἀφήσουν ἀφύλαχτο τὸ κάστρο. "Αν τὸ ἐγνώριζαν, νὰ μὴ πᾶν στὶς ἐκκλησίες παρὰ στοὺς πύργους· νὰ μὴν πάρουν κεριὰ στὸ χέρι παρ' ἀστόμωτα σπαθιά· νὰ μὴν φάλουν τροπάρια στὸ Χριστὸ, μὰ τραγούδια τρανολάλητα στὸν "Αρη, τὸν πατρογονικὸ θεό τους! Οἱ ἐκκλησίες εἶναι τῶν ἐλευθέρων ὁ σεπτὸς βωμός· τῶν δούλων εἶναι οἱ πύργοι καὶ οἱ στουρναρόπετρες. "Αχ! νὰ τὸ ἥξεραν!

— Μὰ ποιὸς νὰ τοὺς τὸ εἰπῆ;

Ναί, ποιὸς νὰ τοὺς τὸ εἰπῆ; Μόνος αὐτὸς τὸ ξέρει κι οἱ Ἀρβανίτες. 'Εκεῖνοι ἀπὸ τὴν αὐγὴ τὰ σπαθιά τους τροχοῦν καὶ τὰ κεμέρια\* τινάζουν ἀνυπόμονοι γιὰ τὴν ὥρα τῆς ἐφόδου. Θέλουν νὰ χορτάσουν αἷμα καὶ λάφυρα. Καὶ κεῖνος· τί νὰ κάμη ἔκεινος; Τὸ εἶναι του κρατεῖ ὁ τύραννος. Τὴ γυναικά του, τὴν ὅμορφη Τρισεύγενη· τὰ παιδιά του: τὸν Κώστα, τὸ Βασίλη, τὴ Λάμπω, τ' ἀγγελλούδια του. 'Εκεῖνα μόνο μὲ τὴ ζωή του ζοῦν καὶ κάτω ἀπὸ τὸν ἵσκιο του μεγαλώνουν. Πῶς νὰ τοὺς κόψῃ τὴ ζωὴ καὶ τὸν ἵσκιο ὁ πατέρας!

— "Ω, Χριστέ μου, βάλε τὸ χέρι σου!

Καὶ ἀθελα σφαλεῖ τὰ μάτια, γυρίζει τὶς πλάτες στὴν πόλι καὶ φεύγει μακριά. Πηδᾶ χαντάκια καὶ τάφρους, δρασιελᾶ κορμόδενδρα, ἀνεβαίνει ράχες, κατεβαίνει λαγκαδιές, βουνὰ θέλει νὰ ρίξῃ πίσω του. Μὰ

ἡ κλαγγὴ ἀκολουθεῖ τὸ βῆμά του παντοῦ, ἀντιλαλεῖ στ' αὐτιά του, μέσα στὰ σπλάχνα του βροντᾶ :

— Γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!...

‘Ο Γούναρης ἔρριχθηκε σ’ ἔνα λιθάρι ἀπελπισμένος. ’Εμπρόδες δὲν ἔχει τὰ παιδιά καὶ τὴ γυναικά του... Εἰκόνα φόνου καὶ ὄλεθρου ἄλλη ἀπλώνεται γῦρό του. Τὸ Μεσολόγγι πατιέται τώρα καὶ κουρσε εται ἀπὸ τοὺς Λιάπηδες\*. Θρυμματίζονται οἱ πύργοι, καπνίζουν τὰ σπίτια, σέρνονται εἰκονίσματα στὸν αἰματόβρεκτο πηλό. ’Αχούρια μπέηδων ἔγιναν οἱ ἐκκλησίες· τὰ δισκοπότηρα κρασοπότηρα τῶν πασάδων οἱ ποδιές τῆς “Αγιας Τράπεζας, ἀλόγων σατσματα\*: τ’ ἄμφια, στολίδια τῆς χανούμισσας· ἡ μίτρα τοῦ Δεσπότη, ἀγάδων σκουφωμα καὶ τὰ Τετραβάγγελα, σημάδια στὰ ντουφέκια τῆς ‘Αρβανιτιᾶς. Λαχτάρα παντοῦ καὶ θρῆνος· τρόμος καὶ χαμός! Κι ἡ ‘Ελληνικὴ σημαία πεσμένη κάτω τοῦ λέει, ἄφωνα, πώς ἐκεῖνος εἶναι ἡ αἰτία τῆς τόσης καταστροφῆς! ’Εκεῖνος, ποὺ ἐστάθηκε πατέρας μὰ δχὶ Χριστιανός.

— Γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!... γκλάν — γκλάν!... ἀντιλαλεῖ πάλι τὸ σήμαντρο στ’ αὐτιά του.

‘Ο Γούναρης ἐπίστεψε πώς ἥταν φωνὴ ἀνθρώπινη. Καὶ ἡ φωνὴ τοῦ λέει πώς εἶναι καιρὸς ἀκόμη, πώς ἀν θέλη, μπορεῖ ὅλα τοῦ ἔχθροῦ τὰ σχέδια νὰ χαλάσῃ.

— “Α, ναι· εἶπε μὲ ἀγωνία. Δὲν εἴμαι μόνο πατέρας. ’Ο Θεὸς ἔχει φροντίδα στὰ παιδιά μου· ἐγὼ τὴν τύχη τοῦ Γένους μου.

Καὶ ἀκράτητος, σὰν ἀπὸ ἀνώτερη δύναμι σπρωγμένος, ὠρμησε κάτω στὸ περιγιάλι, ποὺ ἐκαθρέπτιζε τῆς δύσεως τὰ πανώρια χρώματα.

### Δ'.

Τὸ ἔχθρικὸ στρατόπεδο βρίσκεται τώρα στὸ ποδάρι. ’Απ’ ἀκρη σ’ ἀκρη στὸν κάμπο ἡ ζωὴ αἷμα μυρίζεται κι ἀναβράζει. ’Εγνώρισαν θρασίμι\* τὰ κοράκια κι ἐτοιμάζουν τὰ ράμφη τους νὰ χυθοῦν. ”Ανδρες ντύνονται βιαστικοί, ἀλογα σελλοχαλινώνονται, φυσέκια καὶ στουρναρόπετρες μοιράζονται. Δοκιμάζεται ὁ ἀθέρας τοῦ σπαθιοῦ καὶ ἡ μύτη τοῦ χαρμπιοῦ\* καὶ τοῦ ἀπελατικοῦ\* τὰ καρφιά, ἀν ἀνοίγουν κεφάλια μὲ τὸ πρῶτο κτύπημα. ”Οσοι πιστοὶ γονατίζουν στὴν κάπα καὶ προσεύχονται, μὲ τὸ μέτωπο στὴ γῆ. ”Άλλοι ὄρθοι καὶ σοβαροί, φαίνονται βυθισμένοι στὸν ἀπειρο κόσμο τῶν ψυχῶν. ”Αν σκοτώθοῦν, θέλουν νὰ πε-

ράσουν τὸ τρίχινο γεφύρι, νὰ βροῦν τὰ πιλάφια τοῦ Παραδείσου. "Αν ζήσουν νὰ γυρίσουν σπίτι τους φορτωμένοι στὰ λάφυρα. Οἱ δερβίσηδες\*, τρέχουν ἐδῶ κι ἐκεῖ, φωνάζοντας τὴν προσευχὴν καὶ παρακινῶντας τοὺς πιστοὺς στὴ μάχη : « "Ενας Θεὸς μέγας, ὁ Ἀλλάχ, καὶ Μωάμεθ, ὁ προφῆτης αὐτοῦ! Θάνατος στοὺς ἀπίστους. Θρίαμβος τοῦ Ἰσλάμ ». Οἱ πασᾶδες καὶ μπένδες τάζουν γρόσια καὶ φλωριά. Χίλια γρόσια σὲ κεῖνον, ποὺ θὰ πρωτανεβῇ στὸ κάστρο· δέκα φλωριὰ σὲ κεῖνους, ποὺ θὰ πρωτεράσουν τὰ χαντάκια καὶ θὰ στήσουν σκαλωσίες. "Ατὶ χρυσοχάλινο στὸν ἀγῷ\*, γιαταγάνι διαμαντοκόλλητο στὸ μπένη\*, στὸ δερβίση\* φοράδα χρυσοκάπουλη, κουμπούρια φλωροκαπνισμένα στοὺς σπαχῆδες\*, στοὺς σημαιοφόρους τσαπράζια\* κατάργυρα! Τῶν ἀπίστων τὰ πλούτη στὰ παλληκάρια· ἡ γῆ στὸν Ἀλλάχ!

"Η νύκτα βουβὴ παραστέκει ἀπάνω τους. "Αστρο δὲ φαίνεται κανένα. Μπροστὰ μόλις ξεχωρίζει τὸ κάστρο. Ψηλώνει πίσω ὁ Ζυγὸς καὶ δίπλα στέκετ' ἡ Βαράσοβα. Δὲ γεννιέται ὁ Χριστὸς ἀπόψει λυτρωτής. "Ο Χάρος γοργοτρέχει ἔτοιμος, μὲ τὶς σαΐτες στὸ δοξάρι καὶ τὸ βρόχο στὸ χέρι του.

### E'.

"Ο Γούναρης δλόρθος μέσα στὴ σκηνή, ἔχει μαργωμένο τὸ σῶμα κι\* ἀθυμη τὴν ψυχή. "Οκτακόσιοι Ἀρβανίτες, διαλεκτοὶ ὅλοι, ὀρμητικοὶ σὰν δρόλαπας\* ἐβγῆκαν μὲ τὸ σπαθὶ στὰ δόντια. Τώρα κρίτονται κρυμμένοι στὶς βουρλιές δίπλα στὸ χάντακα, ὀργυιές μόλις μακριὰ ἀπὸ τὰ τείχη. Δὲν περιμένουν παρὰ τὸ σύνθημα· καὶ τότε θὰ τιναχθοῦν σαΐτόφιδα νὰ κολλήσουν ἀπάνω τους. Θὰ βροῦν τάχα ἐκεῖ τοὺς Χριστιανούς; Τὸν ἐπίστεψε ὁ γραμματικός; Κάτω στὸ περιγιάλι, ποὺ ἐγύριζε, εἰδε ἀξαφνα ἔνα προιάρι. "Ο γραμματικὸς τοῦ Μακρῆ ἐκατέβαινε ἀπὸ τὸ Ἀντεικὸ στὸ Μεσολόγγι. "Ἐβγαλε τὸ μαντήλι, νόημα τοῦ ἔκανε νὰ ζυγώσῃ, μὰ ἐκεῖνος δῆλο καὶ κατέβαινε. Δὲν ἤθελε νὰ πιστέψῃ πώς ἐφρόντιζε γιὰ τὸ καλὸ τῆς πατρίδας. Καὶ σὰν ἔκαμε τὸ σταυρὸ του, κι ἔξεμυστηρεύθηκε, ἐκεῖνος ἔφυγε χωρὶς οὕτε « γειά σου » νὰ τοῦ εἰπῃ. Καὶ εἶχε δίκιο· τὸ ἐγνώριζε πώς εἶχε δίκιο. Μὲ τί χείλη νὰ χαιρετίσῃ ὁ πολεστῆς δύμόφυλο, ποὺ βρίσκεται τέτοιες μέρες στὸ ἀσκέρι τοῦ ἔχθροῦ; Μὲ τί καρδιὰ νὰ πιστέψῃ σὲ ἀνθρωπο, ποὺ στρώνει ἀκόμη τὴν τάβλα τοῦ πασᾶ, ἐκεινοῦ ποὺ ἔρχεται νὰ πνίξῃ τὴν πατρίδα στὸ αἷμα καὶ στὴ σκλαβιά;

—'Αλοίμονο ἀν δὲ μὲ ἐπίστεψε!... ἀλοίμονο!... ἐψιθύρισε ταπεινὸς καὶ δακρυσμένος.

"Αξαφνα ὁ πατέρας ξύπνησε μεγαλοδύναμος καὶ ἐστέρφεψε πάραυτα τὶς βρύσες τῶν ματιῶν του. Καλύτερα νὰ μὴν ἐπίστεψε· καλύτερα νὰ μείνουν ξένοιαστοι οἱ "Ελληνες. Χάνονται ἐκεῖνοι, ναί, μὰ ζοῦνε τὰ παιδιά του. Τὰ παιδιά κι ἡ γυναῖκά του. Τί ἔπαθε καὶ δὲν τὸ ἐσυλλογίσθηκε πρίν. Ποιὸς δαίμονας τοῦ ἐσήκωσε τὰ μυαλά! Μήπως ἀν βροῦν ἀντίστασι οἱ "Αρβανίτες, δὲν θὰ ὑποψιασθοῦν πρῶτα ἐκεῖνον; Καὶ τότε; "Ωχ, ἀλοίμονο! Καλύτερα ποὺ δὲν τὸ πίστεψαν.

### ΣΤ'.

Γκλάν - γκλάν!... γκλάν - γκλάν!... γκλάν - γκλάν!...

'Η κλαγγὴ ἀντήχησε πάλι κι ἀπλώθηκε στὴ μαύρη νύχτα. Οἱ ἐκκλησίες ἄνοιξαν τὶς πόρτες τους τρέχουν τώρα νὰ λειτουργηθοῦν οἱ πιστοί. Μὰ ὁ ἔχθρος παραμονεύει. Σφύριγμα δυνατὸ ἀκούσθηκε. Καὶ σύγκαιρα τρανὸς ἀλαλαγμὸς καὶ κανονιοβολὴ ἐτάραξαν τὴ γῆ κι ἐφώτισαν τὰ πάντα. Οἱ ἔχθροι ἔχύθηκαν στὰ τείχη. 'Ο Γούναρης ἐτινάχθηκ' ἔξω δίβουλος. Τί ζήθελε νὰ γίνη κι αὐτὸς δὲν ζῆερε. "Ηθελε καὶ τὰ δυό! δὲν ζήθελε κανένα. Μὰ σύγκαιρα πύρινος ὅφις ἐφάνηκε στὰ τείχη καὶ ντουφέκια ἐβρόντησαν. Τὰ βόλια ἔπεσαν χαλάζι.

—Δόξα σοι ὁ Θεός! ἐστέναξε ὁ κυνηγὸς κάνοντας τὸ σταυρό του.

Κι ἔπεσε στὰ γόνατα. 'Ο λόγος του ἐπιστεύθηκε. Τώρα πικρὸ μολύβι θερίζει τὴν 'Αρβανιτιά. Τ' ἄλογα τῶν Σπαχήδων\* πέφτουν νεκρά στὸ χῶμα, πρὶν φέρουν τοὺς καβαλλάρους στὴ μάχη. Οἱ σημαιοφόροι, μόλις προφθάσουν νὰ μπῆξουν τὶς σημαῖες στοὺς πύργους καὶ γκρεμίζονται μαζί, στὰ θολὰ νερὰ τοῦ χάντακα. Πηδοῦν ἀδιάκοπα στὸ κάστρο οἱ ἔχθροι. Μὰ τρέχουν καὶ τοὺς πετσοκόβουν οἱ "Ελληνες. Δὲν ἔχουν μόνον ντουφέκι καὶ σπαθί. "Έχουν ἀξίνες καὶ τσαπιά, τσεκούρια καὶ στυλιάρια, κεραμίδια καὶ πέτρες. "Ο, τι βρεθῆ στὰ χέρια τους γίνεται σιδερόξυλο. Δὲν εἶναι μόνον πολεμοθρεμμένοι ἄνδρες, μὰ καὶ παιδιά καὶ γυναῖκες, ἀν δρειωμένες τώρα μὲ τὴν προγονικὴ ὅργη. Βάφονται μὲ τὸ αἷμά τους, βλέπουν σκοτωμένους συγγενεῖς ἄνδρες καὶ παιδιά τους, ἀδελφούς καὶ πατέρες, φωτιά καὶ σίδερο γῦρό τους. Μὰ δὲ λιποψυχοῦν.

'Ο Γούναρης στέκει βουβός κι ἀφανισμένος. Τρέμει τὸ πεῖσμα τοῦ ἔχθρου καὶ τὴ δύναμι. 'Ως πότε θὰ βαστήξουν; Τ' ἀδύνατα ἐκεῖνα τεί-

χη, οι χωματένιοι σωροί πῶς θὰ κρατήσουν τὴν ἀνθρωποπλημμύρα, που δόλο δυναμώνει καὶ βροντομαχᾷ ἐπάνω τους!

“Αξαφνα κάτω ἀπὸ τὴν ἀχνὴ λάμψι τῆς αὐγῆς βλέπει τοὺς σπαχῆδες νὰ σκορποῦν πίσω, σὰν καβαλλάροι σατανᾶδες. Ἐγύρισε ἀριστερὰ τὸ ἔδιο. Στὴ Μεγάλη Τάπια\* καὶ σ' δόλο τὸ προτείχισμα κυματίζει ἡ Ἑλληνικὴ σημαία καὶ χαιρετίζει τοῦ ἥλιου τὴν ἀνατολή. Καὶ δῶθε, πέρ’ ἀπὸ τὸ χάντακα, οἱ Ἑλληνες μὲ γυμνὰ σπαθιά κι αἰματοβαμμένη φουστανέλλα κυνηγοῦν στὶς σκηνὲς ἀνάμεσα τοὺς ἔχθρούς. Πιστόλες βροντοῦν, λάμπουν σπαθιά, κεφάλια κυλοῦν στὰ χώματα, κορμιά κοίτονται, « ράξ » ἀντηχοῦν κι ἀλαλαγμοὶ καὶ σφυρίγματα! Κι ἀνάμεσα στὴν ἄγρια βοὴ ἀκούεται ἡ κλαγγὴ σὰν φωνὴ οὐρανόσταλτη:

—Γκλάν - γκλάν!... Γκλάν-γκλάν!... Γκλάν-γκλάν!...

‘Ο Γούναρης ἔκανε τὸ σταυρό του.

« Παλιές Ἀγάπες »

Ανδρέας Καρκαβίτσας

## Ο ΔΗΜΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΡΙΟΦΙΛΙ

1. ‘Εγέρασα, μωρὲ παιδιά. Πενήντα χρόνια κλέφτης, τὸν ὑπνο δὲν ἔχόρτασα, καὶ τώρ’ ἀποσταμένος θέλω νὰ πάω νὰ κοιμηθῶ. ’Εστέρεψ’ ἡ καρδιά μου. Βρύσι τὸ αἷμα τὸ χυσα, σταλαματιὰ δὲ μένει.
5. Θέλω νὰ πάω, νὰ κοιμηθῶ. Κόφτε κλαρὶ ἀπ’ τὸ λόγγο, νά ’ναι χλωρὸ καὶ δροσερὸ νὰ ’ναι ἀνθοὺς γεμᾶτο καὶ στρῶσε τὸ κρεββάτι μου καὶ βάλτε με νὰ πέσω. Ποιὸς ξέρει ἀπὸ τὸ μνῆμά μου τὶ δένδρο θὰ φυτρώσῃ! Κι ἂν ξεφυτρώσῃ πλάτανος, στὸν ἰσκιο του ἀποκάτω
10. θά ’ρχωνται τὰ κλεφτόπουλα, τ’ ἄρματα νὰ κρεμᾶνε, νὰ τραγουδῶν τὰ νιᾶτά μου καὶ τὴν παλληκαριά μου. Κι’ ἀν κυπαρίσσι ὅμορφο καὶ μαυροφορεμένο, θά ’ρχωνται τὰ κλεφτόπουλα, τὰ μῆλά του γὰ παίρνουν, νὰ πλένουν τὶς λαβωματίες, τὸν Δῆμο νὰ σγωρνᾶνε.
15. “Εφαγ’ ἡ φλόγα τ’ ἄρματα, οἱ χρόνοι τὴν ἀντρειά μου. Ήρθε κι ἐμένα ἡ ὥρα μου. Παιδιά μου, μή μὲ κλάψε. Τ’ ἀντρειωμένου ὁ θάνατος δίνει ζωὴ στὴ νιότη.

- Σταθῆτ' ἐδῶ τριγῦρό μου, σταθῆτ' ἐδῶ σιμά μου,  
τὰ μάτια νὰ μοῦ κλείσετε, νὰ πάρετε τὴν εὐχή μου.
20. Κι ἔν' ἀπὸ σᾶς τὸ νιώτερο, ἃς ἀνεβῆ τὴν ράχι,  
ἃς πάρη τὸ ντουφέκι μου, τ' ἄξιο μου καριοφίλι\*,  
κι' ἃς μοῦ τὸ ρίζη τρεῖς φορὲς καὶ τρεῖς φορὲς ἃς σκούξη :  
«Ο γέρο - Δῆμος πέθανε, ὁ γέρο - Δῆμος πάει!»
- Θ' ἀναστενάξ\* ἡ λαγκαδιά, θὲ νὰ βογγήξ\* ὁ βράχος.  
25. Θὰ βαργωμήσουν\* τὰ στοιχειά, οἱ βρύσες θὰ θολώσουν  
καὶ τ' ἀγέρακι τοῦ βουνοῦ, ὅπου περνᾷ δροσᾶτο,  
θὰ ξεψυχήσῃ, θὰ σβηστῇ, θὰ ρίξῃ τὰ φτερά του,  
γιὰ νὰ μὴν πάρη τὴ βοὴ ἀθελα καὶ τὴ φέρη  
καὶ τήνε μάθῃ ὁ "Ολυμπίος καὶ τὴν ἀκούση ὁ Πίνδος  
30. καὶ λειώσουνε τὰ χιόνια του καὶ ξεραθοῦν οἱ λόγγοι.  
Τρέχα, παιδί μου, γρήγορα, τρέχα ψηλὰ στὴν ράχι  
καὶ ρίξε τὸ ντουφέκι μου. Στὸν ὕπνο μου ἐπάνω  
θέλω γιὰ νόστερη φορὰ ν' ἀκούσω τὴ βοὴ του.
- "Ετρεξε τὸ κλεφτόπουλο, σὰ νά 'τανε ζαρκάδι,  
35. ψηλὰ στὴν ράχι τοῦ βουνοῦ καὶ τρεῖς φορὲς φωνάξει:  
«Ο γέρο - Δῆμος πέθανε, ὁ γέρο - Δῆμος πάει !»
- Κι ἐκεῖ π' ἀντιβούσανε οἱ βράχοι, τὰ λαγκάδια  
ρίχνει τὴν πρώτη ντουφεκιά κι ἔπειτα δευτερώνει·  
στὴν τρίτη καὶ τὴν ỿτερη τ' ἄξιο τὸ καριοφίλι  
40. βροντᾶ, μουγκρίζει σὰ θεριό, τὰ σωθικά του ἀνοίγει,  
φεύγει ἀπ' τὰ χέρια σέρνεται στὸ χῶμα λαβωμένο,  
πέφτει ἀπ' τοῦ βράχου τὸ γκρεμόν, γάνεται, πάει, πάει...
- "Ακουσ' ὁ Δῆμος τὴ βοὴ μέσ' στὸ βαθὺ τὸν ὕπνο·  
τ' ἀχνό του γείλι ἐγέλασε, ἐσταύρωσε τὰ χέρια...  
45. 50. 'Ο γέρο - Δῆμος πέθανε, ὁ γέρο - Δῆμος πάει !...  
Τ' ἀντρειωμένου ἡ ψυχή, τοῦ φοβεροῦ τοῦ Κλέρτη,  
μὲ τὴ βοὴ τοῦ ντουφεκιοῦ στὰ σύγνεφ' ἀπαντιέται,  
ἀδελφικὰ ἀγκαλιάζονται, γάνονται, σβηῶνται, πᾶνε...

## Ο ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ ΜΙΛΕΙ ΣΤΑ ΠΑΛΛΗΚΑΡΙΑ

‘Ο Κολοκοτρώνης είχε φθάσει μὲ τὸ στρατό του στὴ Ζαράκοβα\* μεσημέρι. “Αμα φάγανε, πῆρε τοὺς ἀξιωματικοὺς του καὶ πήγαν στὰ Τρίκορφα — μισή ὥρα ἀπὸ τὴν Τρίπολι κι ἀγνάντια\* τῆς. Τοὺς ἔδειξε μιὰ γραμμή, σκεπασμένη, ποὺ δὲν μποροῦσαν νὰ τὴ βλέπουν οἱ Τούρκοι ἀπὸ τὴν πολιτεία:

—Νά, ἐδῶ θὰ πᾶτε νὰ φέρετε τὰ παλληκάρια σας, νὰ φτιάξετε τα-μπούρια\*.

“Εφεραν τὸ στρατό ἀρχισαν τὸ ἔργο μὲ ζῆλο μεγάλο.

‘Ο Κολοκοτρώνης φώναξε ὕστερα τὸν ὑπασπιστή τὸν :

—“Ελα κοντά μου.

Τὸν ἀνέβασε ἀπὸ κρυφά, χωστὰ μονοπάτια, νὰ μὴν τοὺς βλέπουν οἱ Τούρκοι, στὸ ψηλὸ βουνὸ τῆς Σιλήμνας,\* τὸν ἔκρυψε σ’ ἔνα φυσικὸ παρατηρητήριο, τοῦ ’δωσε τὰ κιάλια του.

—Κοίτα !

‘Η Τρίπολι κάτω ἀπὸ τὰ πόδια τους. Γυάλιζαν τὰ σκουφιὰ τῶν μιναρέδων\* στὸν ήλιο. Καὶ τὸ κάστρο τῆς μὲ τὶς τόσες πόρτες, τὴ με-γάλη τάπια\*, τὰ σπίτια μέσα, τὰ περιβόλια γῦρο, ἔμοιαζε ψεύτικο παι-γνιδάκι.

—Εδῶ θὰ κάτσης, τοῦ εἶπε, νὰ τηρᾶς, ὥσπου νὰ νυχτώσῃ.

Κι ἂν ίδῃς τοὺς Τούρκους νὰ κουνιῶνται κατὰ δῶ, ἀστραπὴ θὰ χυθῆς κάτου, νὰ μᾶς δώσης χαμπέρι\*.

Τὸ ἔργο κάτου προχωροῦσε. ’Επιστατοῦσε ὁ Ἰδιος. Οἱ Λαγκαδιανοί, τὸ σῶμα τῶν Δεληγιανναίων μὲ τὸ Θανάση Κίντζο, ἔκτιζαν τὰ τα-μπούρια\* τους μ' ἀληθινὴ μαστοριά.

‘Ο Κολοκοτρώνης τοὺς παίνεσε.

—Εἴμαστε χτίστες οἱ περσότεροι, τοῦ εἴπανε γελῶντας οἱ ἄλλοι δὲ νογάνε\*.

Εἶχανε τ' ἀρματα πυραμίδες καὶ πήγαιναν κι ἐρχόντουσαν καὶ κου-βαλοῦσαν πέτρες. ”Εμοιαζαν μερμηγκιά.

‘Ο ήλιος ἔγερνε. Τὸ ἔργο είχε τελειώσει. ‘Ο ἀρχηγὸς φώναξε: —Σύναξι !

Τὰ παλληκάρια πῆραν τ' ἀρματά τους, μπῆκαν στὴν ἀράδα. ‘Ο ἀρχηγὸς τώρα θέλει νὰ τοὺς ἔτοιμάσῃ, νὰ τοὺς φιλοτιμήσῃ, ν' ἀντικρύ-

σουν αύριο τὴν φωλιὰ τὴν ἵδια τοῦ ἐχθροῦ κι ὅλες τὶς προσπάθειες, ποὺ θά 'κανε ἀπὸ δῶ καὶ πέρα νὰ σπάσῃ τὴν στενόχωρη ζώνη, ποὺ θὰ τὸν κουλούριαζε. 'Ανέβηκε σὲ μιὰ πέτρα, νὰ τὸν βλέπουν ὅλοι:

—Θὰ σᾶς πῶ, ἄρχισε μὲ τὴν βροντερὴ φωνή του, ἔνα παραμύθι. Τὸ παραμύθι τοῦ φιδιοῦ μὲ τὸν κάβουρχ.

—Ο κάβουρας καὶ τὸ φίδι ἔκαμαν φιλία καὶ κουμπαριὰ κι ἀποφάσισαν νὰ πεθάνουν μαζὶν κι ἔτρεχαν τὰ δυὸ παντοῦ. Μιὰ μέρα νυχτώσανε μακριὰ ἀπὸ τὴν τρύπα τοῦ κάβουρχ καὶ κοντὰ στὴν τρύπα τοῦ φιδιοῦ. Τὸ φίδι δέχτηκε τὸν κάβουρχ στὴν τρύπα του, τὸν προτίμησε σὰν κουμπάρο καὶ τοῦ εἶπε νὰ μπῆ μέσα πρῶτος αὐτός. 'Επειδὴ ὅμως ὁ κάβουρχς δὲ χώραγε, σγάρλισε\* μὲ τὰ πόδια του τὴν τρύπα καὶ χώρεσε.

'Αφοῦ μπῆκαν μέσα καὶ τὰ δυό, τὸ φίδι ἀμέσως ἐκουλουριάστηκε κι ἀφησε στὴ μέση τῆς κουλούρας τόπο, ποὺ μπῆκε ὁ κάβουρας νὰ κοιμηθῇ. Τὴ νύχτα τὸ φίδι ἔσφιγγε τὸν κάβουρχ νὰ τὸν ξελεπιάσῃ· ὁ κάβουρας φώναξε: «Κουμπάρε, μὴ μὲ σφίγγης, πεθαίνω!» Τὸ φίδι τοῦ ἀποκρίνεται: «Ονειρο βλέπω» κι ὅλο τὸν ἔσφιγγε. «Αμα εἶδε ὁ κάβουρας πῶς χάνεται, τοῦ λέει: «Κουμπάρε, ζύγωσε κοντὰ τ' αὐτί σου, γιὰ νὰ σοῦ πῶ ἔνα μυστικὸ νὰ εύτυχήσῃς». Τὸ φίδι ζύγωσε τὸ αὐτί του κοντὰ στὸ στόμα τοῦ κάβουρχ αὐτὸς τσακώνει μὲ τὴ δαγκούνα\* του τὸ φίδι στὸ λαιμό, τὸ σφίγγει, τὸ κρατεῖ πολλὴ ὥρα. Τὸ φίδι στρίβεται, ξαναστρίβεται, πάει φόφησε. Τότε ὁ κάβουρας τὸ πῆρε τραβῶντάς το τὴ νύχτα δέω ἀπὸ τὴν τρύπα του· καὶ ἥταν ξαπλωμένο ἵσια σὰ ραβδί.

Τὴν αὐγήν, ὅπου εἶδε τὸ φίδι ὁ κάβουρας τοῦ εἶπε: «Αν ἡσουν καὶ τὴ νύχτα ἔτσι ἴσιος, μαῦρε κουμπάρε, οὔτε θὰ πέθαινες, οὔτε ὀνείρατα θά 'βλεπες». «Ετσι καὶ οἱ Τοῦρκοι, ἀν περπάταγαν ἴσια, δὲν θὰ τοὺς εἴχαμε τώρα ἔτσι, στὸν δύσιορο\*. Μὰ καλὰ τοὺς ἔχουμε, δὲν ήσυχαζαν, δόλο κακὰ μᾶς ἔκαναν.

Τὰ παλληκάρια τὸν ἀκουγαν μαγεμένα.

—Καὶ μιὰ ποὺ τὸ 'φερε ὁ λόγος στὸ φίδι καὶ τὸν κάβουρχ, ὅλοι ξέρουμε πῶς πιάνουν τοὺς καβούρους οἱ χωριάτες. Παίρνουν μιὰ ραρίνα\* ἀπὸ σίκαλι, τὴ χώνουν στὴν τρύπα, τὴν κουνᾶνε μέσα —δέω, κάνουν μὲ τὸ στόμα τους «αχί», δπως κάνει τὸ φίδι, ὁ κάβουρας τὴν περνάει γιὰ φίδι, τὴ δαγκώνει σφιχτά· ἔπειτα τραβάνε τὴ ραρίνα, ἔρχεται μαζὶ δέω καὶ τὸν πιάνουν. «Ολα τοῦτα θὰ τοὺς φτιάξουμε, βρέ 'Ελληνες, ὡς νὰ τοὺς τραβήξουμε ἀπὸ τὰ γιδόμαντρά τους δέω καὶ νὰ τοὺς πιάσουμε.

Θέλει τώρα νὰ ξερριζώσῃ ἀπ' τὴν ψυχή τους καὶ τὸ τελευταῖο ἀχνάρι φόβου, νὰ τοὺς ἀτσαλώσῃ.

—Γιατί; τοὺς ρωτάει. Γιατὶ δὲ θὰ τοὺς τὰ κάμουμε; Καὶ τὶ εἶναι αὐτοί; Ἐδῶ πιάνουν λιοντάρια οἱ κυνηγοὶ μὲ τὰ χέρια τους. Ὁ τρόπος, ὃπού πιάνουν τὰ λιοντάρια καὶ δὲν τὰ φοβοῦνται εἶναι ἡ συνήθεια. Γιατὶ καὶ τὸ λιοντάρι εἰν' ἔνα μεγάλο καὶ κακὸ σκυλί· κι ἐπειδὴ δὲν τὸ βλέπουν οἱ ἄνθρωποι ὅλοένα, κι ἀκουστὰ μονάχα ἔχουν τὴν ἀγριάδα καὶ τὴν κακία του, τρέμουν, ἀμα τὸ ἵδοῦν πρώτη φορά. Οἱ κυνηγοὶ ὅμως φοράνε σκληρὰ πετσά, τυλίγονται μὲ πολὺ καννάβι κι ἔτσι πηγαίνουν κοντά στὸ λιοντάρι κι ἄμα κάνει ν' ἀνοίξῃ τὸ στόμα του, χώνουν τὸ χέρι τους μέσα, ποὺ εἶναι κι αὐτὸ μὲ καννάβι τυλιγμένο, καὶ τοῦ λιονταριοῦ τὰ δόντια κολλᾶνε στὸ στουππί. Κάνει νὰ ξεκολλήσῃ· μὰ ὁ κυνηγὸς τὸ δένει, τοῦ περνάει στὸ λαιμὸ χαλκᾶ μ' ἀλυσίδα κι ἔτσι τὸ ἀφήνει δεμένο σὲ κανένα δένδρο μέρες πολλές, ὅσο ποὺ πεινάει, καὶ πάει καὶ τοῦ δίνει λίγη τροφή, καὶ πάλι τὸ ἵδιο καὶ τὸ ἵδιο· ὡς ποὺ τὸ λεοντάρι θαρρεύει, ἀρχινάει νὰ τὸν δέχεται ἀπὸ μακριά, γιατὶ περιμένει ἀπ' αὐτὸν τροφή.

“Ἐτσι κι αὐτοὶ οἱ Τούρκοι, ποὺ τοὺς ἔχουμε κλεισμένους στὴ μάντρα. Τώρα τοὺς βλέπετε, δὲν ἐπείνασαν ἀκόμη, βγαίνουν ὅξω, ἐδῶ κι ἐκεῖ παίρνουν τροφή, ἐμεῖς ἀπὸ κοντά, ὡς νὰ κολλήσουν τὰ δόντια τους στὸ στουππί, ἀπὲ \* τοὺς περνοῦμε τὸ χαλκᾶ, ἐβγάζομεν τὸν ἐδικό μας καὶ τοὺς τὸν φοροῦμε. Μὴν τοὺς φοβᾶστε! “Ἄνθρωποι εἶναι κι αὐτοί. Εἴχαν τ' ἄρματα, τώρα τὰ ἔχουμε κι ἐμεῖς· ἐπάνω μας δὲν ἔρχονται, γιατὶ τοὺς σκοτώνουμε· ἀπὸ λίγο σὲ λίγο θὰ μερέψουν κι αὐτοί.

Τὰ παλληκάρια τὸν κοιτᾶνε στὰ μάτια, σφίγγουν τ' ἄρματά τους. “Οχι, δὲν φοβοῦνται. “Ἔχουν πεποίθησι στὸ Γέρο.

“Ενα Λαγκαδιωτάκι μάλιστα, μὲ μάτια μπιρμπιλά\*, ἔξυπνο σὰ ζαγάρι\*, πιστεύει, πῶς ἔχει νοιώσει τόσο καλὰ τὸν ἀρχηγό, ποὺ φωνάζει ἄξαφνα μὲ μιὰ ψιλή, ἀστεία φωνή:

—“Ἄς εἰν' καλὰ ὁ καπετάν ψωμάς. ‘Η πεῖνα δηλαδὴ, ποὺ θὰ θερίσῃ τὸν πολιορκούμενο, στρατηγὸς ἀνεπάντεχος\*, ποὺ θὰ πολεμήσῃ κι αὐτὸς γιὰ τοὺς “Ελληνες.

Δυνατὰ κι ἀσώπαστα γέλια συνεπαίρνουν τὶς γραμμές. Γελάει δὲ Κολοκοτρώνης κι ὁ εὕθυμος λόγος περνάει σ' ὅλα τὰ ἑλληνικὰ στρατόπεδα, παντοῦ, ὅπου πολιορκία Τούρκων.

Τὰ παλληκάρια σκορπίζουν στὰ ταμπούρια\* τους. “Ἔχει νυχτώσει. Ἀνάβουνε φωτιές. “Απειρα λουλούδια, ὅλο φλόγες, χορεύουν στὴν

πλαγιά. "Ισκιοι μαῦροι, στὰ καταρράχια\* τὰ καραούλια\* φυλᾶνε μὲ τὸν κόκκορα\* σηκωμένο, μέτωπο στὴν Τρίπολι.

«Ο γέρος τοῦ Μωριᾶ»

Σ. Μελάχις

## ΤΩΝ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΑΙΩΝ

Μὲ γέλασεν ἡ χαραυγή, τάστρι καὶ τὸ φεγγάρι,  
καὶ βγῆκα νύχτα στὰ βουνά, ψηλὰ στὰ κορφοβούνια.  
'Ακῶ τὸν ἀνεμο καὶ ἥχη, μὲ τὰ βουνὰ μαλώνει.  
—Νέσεῖς βουνά, ψηλὰ βουνά, καὶ σεῖς κοντοραχοῦλες,  
τὶ ἔχετε ποὺ μαλώνετε, τὶ ἔχετε ποὺ χτρευῶστε;  
Μὴ σᾶς βαραίνουν τὰ νερά καὶ τὰ πολλὰ τὰ χιόνια;  
—Δὲ μᾶς βαραίνουν τὰ νερά καὶ τὰ πολλὰ τὰ χιόνια,  
παρ' μᾶς βαραίν' ἡ Κλεφτουριά, οἱ Κολοκοτρωναῖοι.

Δημοτικὸν

## Η ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΣΤΟ 21

"Οταν ἔξερράγη ἡ 'Επανάστασις τοῦ 21, δ «Μουτεσελίμης\*» τῆς Θεσσαλονίκης Γιουσούφμπεης τὰ χρειάστηκε. Εἶχε πολλὰ ὀχούσει περὶ τῆς Φιλικῆς 'Εταιρείας, ἐμαθεν ἀπὸ γράμματα τῆς «Πόρτας\*» τὰς συνεννοήσεις τῶν ἀρχιερέων καὶ προκρίτων τοῦ Μωριᾶ καὶ τῆς Ρούμελης μὲ τοὺς Φιλικοὺς καὶ, προβλέπων ἐπέκτασιν τῆς 'Επαναστάσεως τῶν Ρωμιῶν καὶ εἰς τὸν τόπον τῆς δικαιοδοσίας του, ἀπεφάσισε νὰ λάβῃ αὐστηρὰ μέτρα.

'Αντέγραψε τὸν Καϊμακάμην\* τῆς Τριπολιτσᾶς. 'Απεφάσισε νὰ βάλῃ στὸ χέρι τοὺς θρησκευτικοὺς καὶ πολιτικοὺς ἄρχοντας τῆς Θεσσαλονίκης, τῶν περιφερειῶν τῆς καὶ τοῦ 'Αγίου "Ορους καὶ τοὺς ἐκάλεσεν εἰς τὸ πασαλίκι \* του, γιὰ νὰ μάθῃ τὰς διαθέσεις των ἔναντι τοῦ κινήματος τοῦ Μωριᾶ καὶ τῆς Ρούμελης καὶ νὰ ζητήσῃ ὅμήρους, κατὰ τὸ τουρκικὸν ἔθιμον, πρὸς ἔξασφάλισιν τῆς τουρκικῆς ἔξουσίας.

'Αλλ' οἱ προεστῶτες, δύως καὶ οἱ συνάδελφοί των τῆς 'Αχαΐας, τὰ μυρίστηκαν καὶ δὲν ἐπῆγαν εἰς τὸ πασσαλήκι τοῦ Γιουσούφμπεη.

Αύτοὶ ὅμως ἔστειλαν εἰς τὸν Μουτεσελίμην ἀπεσταλμένους τῶν, γιὰ νὰ τὸν βεβαιώσουν ὅτι οἱ "Ἐλληνες τῆς περιφερείας του ἡσαν πιστοὶ εἰς τὴν Πόρταν καὶ τὸ Δοιθέτι\*" καὶ συνεπῶς δὲν ἔπρεπεν ν' ἀνησυχῇ καθόλου.

\* Η ἀποστολὴ αὐτὴ δευτερευόντων προσώπων ἐνίσχυσε περισσότερον τὰς ὑποψίας τοῦ Γιουσούφμπεη. Κακεντρεχής καὶ αἴμοβόρος, ὥπως ἦτο, ἐξέσπασεν ἐναντίον τῶν ἀπεσταλμένων τῶν προκρίτων, ἐκακοποίησε πολλοὺς ἐξ αὐτῶν καὶ τοὺς ἄλλους τοὺς ἐκράτησεν ὡς ὁμήρους, γιὰ κάθε ἐνδεχόμενον.

Δὲν ἔσταμάτησεν ὅμως ἐκεῖ. Τὸν ἀνησυχοῦσαν πολὺ τὸ "Ἄγιο" Ὁρος καὶ ὁ Πολύγυρος. Εἰς τὸ πρῶτον ἐγνώριζεν ὅτι εἶχε καταφύγει ὁ δαιμόνιος Σερραῖος Μανώλης Παπᾶς, ἐνθουσιώδης ὀπαδὸς καὶ ἀντιπρόσωπος τῆς Ἐταιρείας, ὁ δόποῖος εἶχεν ἀποκτήσει πολλοὺς ὀπαδούς καὶ εἶχε γίνει πολὺ ἐπικίνδυνος στὴν τουρκικὴ ἔξουσία. Εἰς τὸν Πολύγυρον ἐπίσης, κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν χαφιέδων\* του, ἡ κατάστασις ἦτο ἀνήσυχος καὶ ἐγκυμονοῦσεν αἰφνιδιασμούς. "Ολα τὰ Χάσικα" χωρὶα προετοίμαζαν ταραχὰς καὶ ἔπρεπε, μὲ κάθε τρόπο, νὰ προλάβῃ τὰ γεγονότα.

\* Ο Γιουσούφμπεης ἐνόμισεν ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ χάσῃ καιρόν. Καὶ πράγματι ἔστειλε ἴσχυρὸ ἀ σκέρι\* πρὸς τὸν ισθμὸν τοῦ 'Αγίου' Ὁρους μὲ αὐστηρὰς διαταγὰς νὰ ὑποβάλῃ εἰς βασανιστήρια τοὺς κατοίκους. Διέταξεν ὅμως νὰ μὴ προχωρήσῃ ὁ τουρκικὸς στρατὸς εἰς τὰ ἐδάφη τοῦ 'Αγίου' Ὁρους, τὰ ὅποια δυνάμει ἀρχαίων προνομίων, ἡσαν ἀπαραβίαστα καὶ δὲ μποροῦσαν νὰ τὰ πατήσουν θωμανικὰ στρατεύματα.

Πρὸς τὸν Πολύγυρον ἔστειλε τὸν σερασκέρην\* Τσιρίμπασην μὲ 500 ἄνδρας. Διέταξε δὲ ταυτοχρόνως τὸν Χασὰν ἀγῶν, ταμίαν τοῦ Ἰσούφ πασᾶ τῶν Σερρῶν, νὰ πάρῃ καὶ αὐτὸς ἄλλους τόσους ἄνδρας καὶ νὰ ἔκστρατεύσῃ κατὰ τοῦ Πολυγύρου, συνεργαζόμενος μὲ τὸν Τσιρίμπασην. Καὶ τοὺς δύο αὐτοὺς ἀρχηγούς διέταξε νὰ συλλάβουν τοὺς προεστούς τοῦ Πολυγύρου, ν' ἀφοπλίσουν τοὺς κατοίκους καὶ νὰ ἐγκατασταθοῦν μὲ τὰ στρατεύματά των εἰς τὴν κωμόπολιν.

Οἱ πρόκριτοι τοῦ Πολυγύρου ἐπληροφορήθησαν ἐγκαίρως τὴν ἐπιδρομὴν τῶν σερασκέρηδων τοῦ Γιουσούφμπεη. "Εδωκαν τὰς ἀναγκαῖας ὁδηγίας εἰς τοὺς ἄλλους κατοίκους καὶ ἐπῆραν τὰ βουνά.

\*'Αλλ' ἡ φωτιὰ ἀναψε μέσα στὸν Πολύγυρο πολλὰς ὥρας, πρωτοῦ

φθάση ὁ στρατός. Τὸ βράδυ τῆς 16ης Μαΐου Τοῦρκοι στρατιῶται τοῦ διοικητηρίου τῆς κωμοπόλεως, περιφερόμενοι εἰς τὰς ὁδοὺς τοῦ Πολυγύρου, ὕβριζαν τοὺς κατοίκους καὶ ἐπυροβόλησαν ἐναντίον μιᾶς δμάδος νέων, τοὺς ὅποίους συνήντησαν κοντὰ στὸ σεράϊ\*.

Ἐδημιουργήθη πρὸς στιγμὴν πανικὸς εἰς τὴν κωμόπολιν. Τότε οἱ κάτοικοι τοῦ Πολυγύρου ἐβεβαιώθησαν ὅτι ἥσαν μελλοθάνατοι. Καὶ ἀντὶ νὰ περιμένουν ἀπαθεῖς καὶ ὑποτακτικοὶ νὰ κοποῦν τὰ κεφάλια των, ἐσκέφθησαν ὅτι πολὺ προτιμότερον θά ἥτο ν' ἀρπάξουν τὰ ὅπλα, προτοῦ φθάσῃ ὁ στρατός τοῦ Γιουσούφμπεη, καὶ νὰ καθαρίσουν τὴν κωμόπολιν ἀπὸ τοὺς τυράννους τοῦ διοικητηρίου.

Κατὰ τὰ μεσάνυχτα τῆς 16ης Μαΐου 1821, συνέβησαν τὰ πρῶτα δραματικὰ γεγονότα τῆς Ἐπαναστάσεως εἰς τὸν Πολύγυρον. Ἀποφασιστικοὶ οἱ κάτοικοι, ἐπῆραν τὰ ὅπλα καὶ ἐποιόρκησαν τὸ διοικητήριον. Ἐφόνευσαν τὸν διοικητὴν καὶ δέκα ὄκτὼ στρατιώτας καὶ ἀφοῦ ἐξησφάλισαν τὰ νῶτά των, ὡργάνωσαν διὰ νυκτὸς ἐκστρατείαν, ἄλλοι μὲν κατὰ τοῦ Τσιρίμπαση καὶ ἄλλοι κατὰ τοῦ Χασάν ἀγά, οἱ ὅποιοι ἐβάδιζαν, ὃ ἔνας ἐκ τῶν ύψωμάτων καὶ ὁ ἄλλος ἐκ τῆς πεδιάδος, κατὰ τοῦ Πολυγύρου. Ἀκράτητοι καὶ γενναῖοι οἱ Πολυγυριῶτες, μαχόμενοι σὰν λέοντες ὑπὲρ βωμῶν καὶ ἐστιῶν, ἐτσάκισαν καὶ διέλυσαν καὶ τὰ δύο ἀσκέρια καὶ ἡνάγκασαν τοὺς δύο σερακέρηδες νὰ τραποῦν εἰς ἄτακτον φυγῆν.

Τὰ πρῶτα αὐτὰ ἐπαναστατικὰ γεγονότα τοῦ Πολυγύρου εἶχον ἀμεσον ἀντίκτυπον εἰς τὴν Θεσσαλονίκην. Ὁ Γιουσούφμπεης τὰ ἔμαθεν ἀμέσως καὶ ἀπεθηριώθη. Αὐτοστιγμεὶ διέταξε νὰ σουβλισθοῦν καὶ νὰ ψηθοῦν δύο ἐκ τῶν ὄμήρων, ποὺ εἶχε κρατήσει ἀπὸ τοὺς ἀπεσταλμένους τῶν προκρίτων τοῦ Πολυγύρου. Κατόπιν ἐκάλεσε τὸν ἐπίσκοπον Κιτρῶν εἰς τὸ σεράϊ, τὸν προσέβαλε, τοῦ ἀπέκοψε τὴν γενειάδα, τὸν ἐχλεύασε καὶ στὸ τέλος διέταξε καὶ τὸν ἀπεκεφάλισκεν μπροστά του. Ὁ ἀτυγῆς Ἱεράρχης ἀποκεφαλιζόμενος ἐφώναξε πρὸς τὸν αἵμοβόρον μουτεσελίμην:

—Τὸ κεφάλι μου εἶναι δικό σου, ἀλλ᾽ ἡ ψυχὴ μου δὲν σου ἀνήκει!

Ἄδυσώπητος κατόπιν ὁ Γιουσούφμπεης, διέταξε καὶ ἀπεκεφάλισαν τὸν Χριστόδουλον Μπαλάνον, τὸν Χρῆστον Μενεζέν, τὸν Κυδωνιάτην καὶ μερικοὺς ἄλλους Θεσσαλονικεῖς, τοὺς ὅποίους ἐθεώρει ὡς ὀπαδοὺς τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας.

Κατὰ τὴν νύκτα τῆς 17ης Μαΐου τοῦ 1821 τὰ τέρατα τοῦ Γιουσούφμπεη ὡργίασαν. Δύο χιλιάδες χριστιανοὶ ἐφυλακίσθησαν εἰς τὸν ναὸν

καὶ εἰς τὴν αὐλὴν τῆς Μητροπόλεως καὶ αἱ περισσότεραι χριστιανικαὶ οἰκίαι ἐλεγχατήθησαν.

Ἐτσι ἤρχισεν ὁ ἀγὼν εἰς τὴν Μακεδονίαν, ὅταν τὸ ἥρωϊκὸν σύνθημα τοῦ Πολυγύρου ἐξήγειρεν ὅλα τὰ χωριά τῆς ἐπαρχίας. Ἀπὸ τὸν ἀκολουθήσαντα χριστιανικὸν συναγερμὸν συνεστήθησαν δύο στρατόπεδα κατὰ τῶν Τούρκων, τὸ ἕνα ἀπὸ Μαδεμοχωρῆτες\* καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ καλογήρους τοῦ Ἀγίου Ὁρους. Καὶ τὰ δύο ἐτέθησαν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ φιλικοῦ Μανώλη Παπᾶ.

«Τὰ 100 Ἐλληνικὰ γρόνια»

Δ. Γατόπουλος

## ΛΟΥΚΗΣ ΛΑΡΑΣ

(Ο Λουκῆς Λάρας εἶναι ἐν μακρὸν διήγημα τοῦ Βικέλα καὶ ἔγει μεταφρασθῆεις πολλάς εὐρωπαϊκάς γλώσσας, τόσον ἐθεωρήθη σπουδαῖον. Εἰς αὐτὸν ὁ συγγραφεὺς μᾶς δίδει ζωντανὴν τὴν εἰκόνα τῶν δεινῶν, τὰ ὅποια ὑπέστησαν οἱ Χῖοι κατὰ τὴν Ἐπανάστασιν. Τὸ κατωτέρω ἀπόσπασμα ἀναφέρεται εἰς τὴν φυγὴν τοῦ Λουκῆ Λάρα μετὰ τῆς οἰκογενείας του....).

### ·Η φυγὴ

... Δὲν ἤλθε διὰ μόνους ἡμᾶς τὸ πλοῖον ἐκ Ψαρῶν.

Ο πλοίαρχος ἐφρόντισεν ἀφ' ἐσπέρας νὰ διασπείρῃ τῆς ἀφίξεώς του τὴν εἰδησιν, καὶ συνέρρεαν οἱ πρόσφυγες ἐκ τῶν πέριξ χωρίων καὶ ἐκ τῶν σπηλαίων, ὅπου ἐκρύπτοντο. Η ἀκτὴ ἦτο ἡδη κεκαλυμμένη ὑπὸ αὐτῶν, ὅτε κατέβημεν, ἐξηκολούθουν δὲ καὶ ἄλλοι φθάνοντες κατόπιν ἡμῶν.

Εὔτυχῶς οἱ πρῶτοι φθάσαντες εἶχαν δώσει τὸ συμφωνηθὲν σημεῖον καὶ τὸ πλοῖον ἐπλεεῖν ἡδη πρὸς τὸν λιμένα, καθ' ἣν στιγμὴν ἀπὸ τοῦ ὑψώματος διέκρινα μακρόθεν τοὺς ιστούς του.

Οταν ἐπλησιάσαμεν εἰς τοὺς σωροὺς τῶν φυγάδων, εἴδαμεν ὅλα τὰ πρόσωπα ἐστραμμένα πρὸς τὴν θάλασσαν. "Ηρχετο ἡ λέμβος! Επλησίαζεν! Ήκούοντο αἱ κῶπαι σχίζουσαι τὴν θάλασσαν, ἡκούετο καὶ τῶν σκαρμῶν\* ὁ γογγυσμὸς ὑπὸ τῆς κώπης τὴν πίεσιν. Οἱ δὲ ἐπὶ τοῦ αἰγιαλοῦ ἐτείναμεν σιωπῶντες τὰ ὥτα πρὸς τοὺς πλησιάζοντας ἐκείνους παρηγόρους ἥχους.

Αλλ' ὅτε ἡ λέμβος προσωριμίσθη καὶ ἐπήδησαν οἱ ναῦται εἰς τὴν ξηράν, τότε ἡ σιωπὴ ἐλύθη καὶ ἐπῆλθε ταραχὴ καὶ σύγχυσις, διότι ὅλοι,

συνωθούμενοι ἐπὶ τῶν βράχων, ἀνυπομόνουν θέλοντες νὰ ἐπιβιβασθοῦν.  
Ἔσσαν δὲ πολλοὶ οἱ φεύγοντες καὶ ἡ λέμβος μικρά. Ἡ ἡχηρὰ τοῦ ναυ-  
κλήρου φωνὴ καὶ τῶν ναυτῶν οἱ βραχίονες ἔχαλίνωσαν τοῦ πλήθους τὴν  
ἀνυπομονῆσιάν. Ἡσυχάσατε, ἐφώναζε. Θὰ σᾶς πάρωμεν ὅλους. Κανένα  
δὲν θ' ἀφήσωμεν!

Ἐν τούτοις ἡ λέμβος ἀνεχώρησε μὲ τὸ πρῶτον φορτίον, ὃ δὲ ναύ-  
κληρος\* καὶ τρεῖς ναῦται ἔμεναν εἰς τὸ παράλιον ὥπλισμένοι. Ἐπήγαι-  
νεν ἡ λέμβος καὶ ἥρχετο, ἐσμικρύνετο δὲ βαθυμηδὸν ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπὶ  
τῆς ἀκτῆς καὶ ἡγύανε μετὰ πᾶσαν ἀναχώρησιν ἡ ἀνυπομονῆσιά τῶν  
μενόντων. Δὲν ἐφαίνετο ἀκόμη ὁ ἥλιος, ἀλλ' ἡ θάλασσα ἐλάμβανεν ἥ-  
δη τῆς ἡμέρας τὰ χρώματα.

Οἱ ἡμίσεις περίπου ἦσαν ἐπὶ τοῦ πλοίου. Ἡμεῖς ἐμέναμεν εἰσέτι  
ἐπὶ τῆς ξηρᾶς καὶ ἐβλέπαμεν τὴν λέμβον ἐπιστρέφουσαν, εὐχόμενοι νὰ  
μὴ βραδύνῃ ἡ σειρά μας, ὅτε ἀντήχησεν αὔρινης κρότος τουφεκίου καὶ  
ἡγούσθη σφαίρας συριγμός. Αἱ κεφαλαὶ ὅλαι ἐστράφησαν διὰ μιᾶς πρὸς  
τὰ ὄπίσω καὶ εἶδαμεν ὑψηλά, ἐπὶ τῆς κορυφῆς τοῦ λόφου, πρὸς τὰ δε-  
ξιά μας, τέσσαρας ἀνδρῶν μορφάς. Ἀλλοίμονον! Οἱ Τοῦρκοι ἐπλάκω-  
σαν!

Θεέ μου! Ὁποῖον τρόμον ἔφερεν εἰς τὴν ἀκτὴν ἡ ἀπροσδόκητος  
ἐκείνη ἐμφάνισις τῶν διωκτῶν μας! Δύο, τρεῖς τουφεκισμοὶ ἐκ νέου  
ἀντήχησαν. Ὁ δμιλος τῶν προσφύγων ἐσκορπίσθη καὶ ἐτρέξαμεν ὅλοι  
εἰς τοῦ λόφου τὰς ὑπωρείας\*, διὰ νὰ προφυλαχθῶμεν ὑπὸ τῶν βράχων  
τὰς ἔξοχάς. Οἱ τέσσαρες ναῦται μόνοι ἔμειναν εἰς τὴν ἄκραν τῆς θαλάσ-  
σης καὶ ὑψώσαντες τὰ ὄπλα ἐσκύπευαν καὶ ἐπυροβόλησαν διὰ μιᾶς καὶ  
οἱ τέσσαρες. Οἱ Τοῦρκοι ἀνωθεν δὲν ἀνταπεκρίθησαν εἰς τὸν χαιρετι-  
σμὸν τοῦτον. Ἐφοβήθησαν ἄρα γε; μὴ αἱ σφαῖραι τῶν ναυτῶν μας ἐπέ-  
τυχαν, ἢ μὴ ἦσαν πολυαρίθμου σώματος ἐμπροσθοφυλακὴ καὶ ἐπερί-  
μεναν ἐπικουρίαν, διὰ νὰ ἐπιπέσουν καθ' ἡμῶν; Καὶ τότε τί θὰ γίνωμεν;  
Πῶς θὰ ἀντισταθῶμεν;

Ἐν τούτοις ἡ λέμβος ἐπλησίαζεν. Ἐνθαρρυνθέντες ὑπὸ τῆς παύ-  
σεως τῶν πυροβολισμῶν ἐτρέξαμεν ὅλοι πάλιν πρὸς τὴν θάλασσαν. Θὰ  
προσφέσωμεν ὅλοι νὰ σώθωμεν; Θὰ φανοῦν ἐκ νέου ἐπὶ τοῦ λόφου οἱ  
Τοῦρκοι;

Προσωριμίζετο\* σχεδὸν ἐπὶ τῶν βράχων ἡ λέμβος, ὅτε εἶδα τὸν  
πατέρα μου πλησιάζοντα εἰς τὸν ναύκληρον. Τὸν ἐβλεπα τὰ λαλῆ περι-

παθῶς δακτυλοδεικτῶν τὰς ἀδελφάς μου καὶ ἐμέ, ἐνῷ ὁ ναύτης ἀπέσυρε τὴν χεῖρα ἐντὸς τῆς ὄποιας ἔζητε ὁ πατήρ μου νὰ θέσῃ φιλοδώρημα.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἡ μήτηρ μου ὅπισθεν μ' ἔλαβεν ἐκ τῆς χειρός. Ἐστράφη πρὸς αὐτήν.

—Λουκῆ μου, πᾶρε τὰς ἀδελφάς σου καὶ πηγαίνετε μὲ τὴν εὐχήν μας. Ἀφήσατέ μας ἡμᾶς εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ!

Καὶ συγγρόνως ἐναπέθετεν εἰς τὸν κόλπον μου μικρὸν δέμα, περιέχον ὅσα κοσμήματα εἶχε δυνηθῆ νὰ περισώσῃ. Τὴν ἐνηγκαλίσθην καὶ ἐφίλουν τὸν λαιμόν της καὶ ἔλεγα:

—Οχι, δχι, ὅλοι ὅμοι θὰ σωθῶμεν...

Ἐκεῖ, μὲ ἥρπασεν ἐκ τοῦ βραχίονος ὁ πατήρ μου.

—Πήγανε μὲ τὰς ἀδελφάς σου. Ἐρχόμεθα κατόπιν ἡμεῖς.

‘Η λέμβος ἦτο ἥδη πλήρης, αἱ δὲ ἀδελφαί μου ἐκάθηντο ἐντὸς αὐτῆς. Μὲ ὥθησεν ὁ πατήρ μου, μ' ἔσυρεν ὁ ναύκληρος, καί, πρὶν προφθάσω νὰ λαλήσω ἢ ν' ἀντισταθῶ, εύρέθην ἐντὸς τῆς λέμβου κι ἐγώ. Αἱ κῶπαι ἐκινήθησαν ἀμέσως. Ἐστράφην πρὸς τὴν ἔστρων νὰ ἴδω τὴν μητέρα μου, καὶ ἐνῷ ἐστρεφόμην, εἴδα καπνὸν ἐπὶ τοῦ λόφου καὶ νέος τουφεκισμὸς ἡκούσθη. Ἐπὶ τῶν βράχων τὸ πλήθος συνεσφίγγετο καὶ οἱ δρισθεῖσαι ὥθουν τοὺς πρώτους, ἐπιπταν δέ τινες ἥδη εἰς τὴν θάλασσαν. Μετὰ τῶν πιπτόντων βλέπω αἰρνης τὴν μητέρα μου!

Δὲν ἡξεύρω πῶς ἡδυνήθην ν' ἀπλώσω ἐκ τῆς λέμβου τὴν χεῖρα, πῶς ἥρπασεν ἡ μήτηρ μου τὴν χεῖρα μου, πῶς μία ὅλη γραῦα ἐκράτει διὰ τῶν δύο χειρῶν τὸ φόρεμα τῆς μητρός μου... ‘Η δὲ λέμβος ἐπροχώρει καὶ ἔκλαιαν οἱ δύο γραῖαι συρόμεναι ἐκ τῆς χειρός μου, μέχρις οὗ ἐπὶ τέλους τὰς ἀνεσύραμεν ἐκ τῆς θαλάσσης. Οὐδὲ ἐνθυμοῦμαι πῶς εύρέθημεν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τοῦ πλοίου.

Οἱ τουφεκισμοὶ ἐκ διαλειμμάτων ἐξηκολούθουν, ἡ δὲ λέμβος ἐπήγαινε καὶ ἥρχετο καὶ τὴν ἔβλεπα ἐκάστοτε ἐπιστρέφουσαν, προσπαθῶν νὰ ἴδω μακρόθεν ἀν ἡσαν ἐντὸς αὐτῆς ὁ πατήρ μου καὶ ἡ Ἀνδριάνα—ἡ ὑπηρέτριά μας. Εἰς τὸ τελευταῖον τῆς ταξίδιον τοὺς εἴδα ἐπὶ τέλους ἐρχομένους.

“Ημεθα ἥδη ὅλοι ἐπὶ τοῦ πλοίου καὶ ἡμεθα ἐκατὸν δγδοήκοντα ψυχαί! Ἐμετρήθημεν κατόπιν. Οἱ Τοῦρκοι δὲν ἐπέτυχαν ἀπὸ τοῦ λόφου νὰ ἐλαττώσουν τὸν ἀριθμὸν μας.

Τὸ πλοῖον ἀνεπέτασε τὰ ἰστία του καὶ ἥρχισε νὰ πλέῃ ὑπὸ τὴν

έλαφράν πνοήν οὐρίου\* ἀνέμου, ἀλλ' ἵτο εἰσέτι παρὰ τὸ στόμιον τοῦ λιμένος, ὅτε εἰδαμεν τὰ ύψωματα καλυπτόμενα ὑπὸ Τούρκων. Οἱ δὲ γοὺς ἐκεῖνοι ἥσαν τῷ ὄντι ἐμπροσθοφυλακή, ἀλλὰ θείῃ χάριτι ἐβράδυνον οἱ πολλοὶ νὰ ἔλθουν, καὶ ἡμεῖς ἡμεθα ἥδη σῶοι καὶ ἀσφαλεῖς οὐδὲ ἐφοβούμεθα πλέον τὰ ἀπέχοντα ὅπλα των.

Μεταξὺ τῶν ποικίλων τοῦ βίου μου περιπετειῶν δὲν ἔτυχε ποτὲ νὰ ναυαγήσω. Ἡ θάλασσα, μέχρι τοῦδε τούλαχιστον, μοὶ ἐφέρθη φιλοφρόνως πάντοτε. Ἀλλ' ὅπόταν ἀναγιγνώσκω ναυαγίων περιγραφάς, ἀναλογίζομαι τὰς ὥρας καὶ τὰς σκηνὰς τῆς φυγῆς ἐκείνης ἐκ Χίου. Ναυαγοὶ βλέποντες ἐκ πλοίου καταποντιζομένου τὴν ἀπέχουσαν παραλίαν δὲν διέρχονται βεβαίως συγκινήσεις πλέον ἐναγωνίους, ὅσων ἡμεῖς τότε διήλθαμεν. Ἀλλὰ καταποντισμὸς δι' ἡμᾶς ἵτο ἡ ἐπὶ τῆς ἀκτῆς ἀγωνία, ὡς βράχον δὲ σωτηρίας ἐβλέπαμεν τὸ πλοῖον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἡ μικρὰ λέμβος ἀνὰ ὀλίγους μᾶς μετέφερεν, ἐνῷ οἱ Τούρκοι μᾶς ἐτουφέκιζαν ἀνωθεν...

«Λουκῆς Λάρας»

Δ. Βικέλας

## ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Ο μικρὸς ναυτόπατος Νικολῆς Ἀργύρη Μανιάτης εἶναι διὰ τὸ Ναυτικὸν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως ὃ, τι ὁ μικρὸς οὐσσάρος Μπαρᾶ διὰ τὸν στρατὸν τῆς Γαλλικῆς. Ἀξίζει τὸν κόπον νὰ τὸν γνωρίσωμεν. Ἡτο ἀπὸ τὰ Ψαρά. Τῷ 1826, δώδεκα μόνον ἐτῶν, ἐπέβαινε τῆς «Ἀθηνᾶς» καὶ μεταξὺ τῶν ναυτοπαίδων τοῦ σκάφους ἐκείνου, διεκρίνετο διὰ τὸ εύφυές, τὸ πρόθυμον καὶ τὸ ἀφοβόν. Ἡ ναυμαχία τῆς 16ης Ἰανουαρίου 1826 καὶ τὸ ἡμερολόγιον τοῦ Γεωργίου Σαχτούρη θὰ προασπίσουν τὸ ὄνομά του κατὰ τῆς λήθης.

Ἡ «Ἀθηνᾶ» ἔφερε τὴν σημαίαν τοῦ ἀντιναυάρχου Γεωργίου Σαχτούρη, ἀρχηγοῦ τῆς β' Ὑδραϊκῆς Μοίρας τοῦ στόλου, ὁ ὄποιος, τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ 1826, διαδρομῶν ἐπιμόνως ὑπὸ τὴν Ὁξείαν νῆσον, ἐπεζήτει τὴν κατάλληλον στιγμήν, ὅπως ρίψῃ τροφάς καὶ πολεμοφόδια εἰς τὸ ἀπεγνωσμένως μαχόμενον Μεσολόγγι.

Τὸ τουρκικὸν ναυτικὸν συνεκέντρωσε τὰς δυνάμεις του εἰς τὸν μυχὸν τοῦ Πατραϊκοῦ κόλπου, πολλὰ καὶ δυσάρεστα σχεδιάζον, ὅταν

τὴν πρωΐαν τῆς 8 Ἰανουαρίου, ὅλαι αἱ ἑλληνικαὶ μοῖραι, ἐπωφεληθεῖσαι εὐνοϊκῆς τοῦ ἀνέμου τροπῆς, ἐπλησίασαν ἀπροσδοκήτως τὸ Βασιλάδι.

Παρευθὺς τὰ μεγάλα ἔφόλκια\* καταβιβάζονται καί, κατάφορτα παξιμαδιῶν, ρυμουλκοῦνται πρὸς τὴν λιμνοθάλασσαν, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου δύο ἀξιωματικοὶ τῆς ἡρωϊκῆς φρουρᾶς ἀνέρχονται ἐπὶ τῆς ναυαρχίδος, κομισταὶ ἐπιστολῶν:

«Οἱ Μεσολογγῖται ὄρκίζονται δτὶ δὲν θέλουν ἀφήσει Αἰγύπτιον ζωντανὸν νὰ γυρίσῃ εἰς Μωρέαν. Ἀλήθεια, ζητοῦν ψωμί· ἀλλέως βέβαια δὲν ἡμποροῦν νὰ ὑποφέρουν. Πολλοὶ ἀπέθανον ἀπὸ πεῖναν. Ἐφαγαν καὶ τρεῖς ὅνους καὶ τρεῖς καμήλους, ποὺ ἀρπάξαν τοῦ Ἰμπραήμ.».

Εἰς τὰ ὄποια ὁ ναύαρχος ἀπεκρίνετο:

— Θάρρος! Εἴμεθα ἐδῶ καὶ πάσχομε μαζί σας!

Μὲ δλον δὲ τὸ φλέγμα\* τῶν ἀτρομήτων ἐκείνων πολεμιστῶν, προσέθεσε: «Μᾶς κάμνετε μεγάλην χάριν νὰ μᾶς στείλετε καὶ καμμίαν νέαν ἐφημερίδα».

Διότι ὁ βομβαρδισμὸς δὲν εἶχεν ἀκόμη καταστρέψει τὸ τυπογραφεῖο τῶν «Χρονικῶν».

Τὴν ἐπαύριον ἡ θάλασσα ἔξεμάνῃ· μόλις δύο ἀγκυραι κατὰ σκάφος κατορθώνουν νὰ συγκρατήσουν τὴν παράταξιν. Τῆς εὐκαιρίας ἐπωφελοῦνται παρατόλμως οἱ Τοῦρκοι· δεκατρεῖς φρεγάτες καὶ κορβέττες — ἡ πρωτοπορεία — ἀναφαίνονται οὐριοδρομοῦσαι\*. Καὶ ὁ ναύαρχος δὲν προφθάνει σχεδὸν νὰ ὑψώσῃ τὸ ἐν μετὰ τὸ ἄλλο τὰ σήματα: «Ο ἔχθρος!», «Ο ἔχθρὸς ἔρχεται ἐπάνω!», «Τ» ἀρματα στὴν κουβέρτα!», «Οσοι εἰσθε εἰς τίρα\* κανονιοῦ, ἀρχίσατε πῦρ!».

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ «Ελληνες», φρονίμως σκεπτόμενοι, κόπτουν τὰς ἀγκύρας, ὁ δὲ κλύδων ἀναλαμβάνει νὰ χωρίσῃ τοὺς ἀντιμαχομένους.

Τὴν μεθεπομένην δευτέρα συνάντησις. «Ο πυρπολητὴς Πολίτης ἀνατινάσσει εἰς τὸν ἀέρα τὴν κορβέτταν τοῦ Μουσταφᾶ Τζελεμπῆ. Τὴν 16ην ἡ μάχη μετατίθεται πρὸς τὴν ἀκραν τοῦ Ἀράζου\*. Οἱ Τοῦρκοι κλίνουν πρὸς τὰς Πάτρας καὶ οἱ «Ελληνες διώκουν πλησίστοι». «Ο ἀνεμος μεταβάλλεται· καὶ τότε διώκουν οἱ Τοῦρκοι «μὲ δλα τους τὰ πανιὰ καὶ κουρταλέτσες»\*. Αἴφνης οἱ «Ελληνες, ἀθρόως ἀνακωχεύσαντες», ἀναμένουν. Εἶναι ἡ πέμπτη καὶ ἡμίσεια τῆς ἐσπέρας τῆς 16 Ἰανουαρίου 1826· ἡ πάλη ἀρχίζει πεισματωδεστάτη. Τὸ ἐλληνικὸν πυροβολι-

κόν, εὐθὺς ως εἰσέρχεται ἐντὸς τῆς ἀκτῖνος τῆς ἀποτελεσματικῆς ἐνεργείας, δεικνύει τὴν ἀναμφισβήτητον ὑπεροχήν του.

‘Η τουρκικὴ ἐν τούτοις ναυαρχίς, ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ἀγῶνος, σημαίνει παραγγέλματα ἀπροσδόκητα’ καὶ ἐκ τοῦ κόλπου τῶν Πατρῶν προστρέχουν τέσσαρα τουρκικὰ πυρπολικά. Οἱ Τοῦρκοι φαίνονται σχεδιάζοντες νὰ ποδίσουν\* ὑπὸ τὴν σκέπην των· τοῦτο δὲ φέρει εἰς τὸν ἀγῶνα καὶ τοὺς ‘Ἐλληνας πυρπολητάς. Διώκουν μὲ δλας των τὰς δυνάμεις· δύο δὲ ἐφόλκιά των, μετὰ πυροβολικοῦ καὶ τυφεκιστῶν, ἐπιπίπτουν ἐναντίον ἐνὸς τῶν Τουρκικῶν πυρπολικῶν καὶ τὸ καταλαμβάνουν αὔτανδρον ὑπὸ τὰς φρενητιώδεις ζητωκραυγὰς τῶν πληρωμάτων τοῦ ‘Ἐλληνικοῦ στόλου.

Μετὰ τῆς παροιμιώδους δρμῆς της, ἡ μοιραρχὶς «’Αθηνᾶ» μάχεται εἰς τὸ πυκνότερον σημεῖον τῆς παρατάξεως. «Τοὺς ἐδαιμονίσαμε μὲ τὰ κανόνια μας», λέγει τὸ ἡμερολόγιον. ‘Ο ἀντιναύαρχος Σαχτούρης, μὲ τὸ τηλεσκόπιον εἰς τὸ χέρι, μὲ τὸ πρᾶσον ἔκεῖνο ὕφος του, τὸ ὅπιον οὐδ’ εἰς τὴν μάχην ἐγκατέλειπε, παρακολουθεῖ τὸν ἀγῶνα ἐκ τοῦ ἐπιστέγου\* μετὰ τῶν ἀξιωματικῶν του. ‘Τὸ νέφη καπνοῦ κρύπτεται ἡ πρῷρα· ὄσάκις δὲ δ ἀνεμος τὰ παρασύρει εἰς στροβίλους καὶ ἀναφαίνεται πρὸς στιγμὴν τὸ πρόστεγον\*, οἱ ἐπὶ τοῦ πρυμναίου διακρίνουν ἔνα ναυτόπαιδα ὅρθιον ἔκει ἐμπρός, παρατόλμως ἐκτεθειμένον εἰς τὴν χάλαζαν τοῦ ἐχθρικοῦ πυρός. Εἶναι δι μικρὸς Ψαριανὸς Νικολῆς Μανιάτης. Μὲ τὴν κεφαλὴν ὑψηλά, μὲ τὴν μικράν του χειρὰ εἰς τὴν μέσην, μὲ τὸ ὕφος ἀνθρώπου διοικήσαντος εἰς δέκα τούλαχιστον μάχας, παρακολουθεῖ τὰς περιπετείας τοῦ ἀγῶνος. Σπανίως κατέβαινεν ἀπὸ τὸ πρόστεγον· καὶ τοῦτο μόνον διὰ νὰ μεταφέρῃ ὕδωρ καὶ γομώσεις\* διὰ τοὺς πυροβολητὰς καὶ πυριτιδοβολάς εἰς τοὺς ἐκ τῶν θωρακίων\* βάλλοντας.’ Επὶ τῇ θέᾳ τοῦ αἰχμαλωτισθέντος τουρκικοῦ πυρπολικοῦ, φαίνεται τρέχων πρὸς τὸν πρόβολον τρελλὸς ἀπὸ χαράν, κραυγάζων ἐπανειλημμένως:

—Απάνω τους, μπουρλοτιέρηδες!

‘Ἐν τούτοις ἡ «’Αθηνᾶ», φοβηθεῖσα διὰ τὴν τύχην τῶν παρατόλμων πυρπολητῶν, ἐξέρχεται ἀπὸ τὴν γραμμήν καὶ ἐντείνει τὸ πῦρ. Εἰς μάτην μερικοὶ ναῦται νεύουν εἰς τὸν μοῦτσον νὰ κατέλθῃ! ‘Ο μικρὸς εἶναι ἔκει ἐπευφημῶν, κινῶν τὸν σκοῦφόν του εἰς τὸν ἀέρα.

Ἐκείνην τὴν στιγμὴν φοβερὰ ἐκπυρσοκρότησις συγκλονίζει τὴν «’Αθηνᾶν» καὶ ἐνσπείρει τὸ θάνατον ἐντὸς αὐτῆς· ἔνα ἀπὸ τὰ πρωραῖα πυροβόλα της, διαρραγέν\*, ἀνατρέπει καὶ πληγώνει σωρείαν ναυτῶν, τοῦ δὲ μικροῦ Νικολῆ θραύει τὰς κνήμας. ‘Η «’Αθηνᾶ», ὀδυνατοῦσα νὰ

έξακολουθήσῃ τὴν μάχην, ἔξερχεται κατὰ μικρὸν τῆς παρατάξεως, ἐνῷ ἡδη περίπου ἔληγεν ὁ ἀγών. Ὁ ἀντιναύαρχος προσελθὼν πρὸς τοὺς κατακειμένους εἰς τὴν πρῷραν ταυματίας καὶ ἴδων τὴν κατάστασιν τοῦ δυστυχοῦς μούτσου, τὸν παίρνει μὲ συμπάθειαν εἰς τὰς ἀγκάλας του καὶ καλεῖ τὸν χειρουργόν. Ἐκεῖνος προλέγει μετὰ στόμφου\* τὸν βέβαιον θάνατον τοῦ τραυματίου, ἀν δὲν ἐκτελεσθῇ παρευθὺς ἡ ἀποκοπὴ. τῶν ποδῶν. Ὁ ναυτόπαις ὅμως ἀνθίσταται μετ' ἐνεργητικότητος ἀνδρός. "Οχι, δὲν θέλει νὰ τοῦ κόψουν τὰ πόδια του, ἀπωθεῖ τὸν ιατρόν, ίκετεύει τὸν ναύαρχον.

—Μὴ, καπετάν Γιώργη μου! Μὴ μοῦ κόψτε τὰ ποδαράκια μου, κι ἀς πεθάνω!...

Τέλος ὑπερισχύει ὁ ναύαρχος συγκινηθεὶς εἶπεν εἰς τὸν ιατρόν: « Μάζεψε τὰ ἐργάλεῖα σου, ἔξοχώτατε!! » καὶ ἔστειλεν ὑπὸ ἴδιαν του εὐθύνην τὸ παιδί εἰς τὴν "Υδραν πρὸς τοὺς ἴδικούς του συγγενεῖς, μὲ αὐστηράν ἐντολὴν νὰ φροντίσουν διὰ τὴν θεραπείαν του, σὰν νὰ ἐπρόκειτο περὶ ἴδικου των τέκνου. "Εκτοτε, δὲν τὸν ἐπανεῦδε πλέον, οὔτε αἱ περιπέτειαι τοῦ ἀγῶνος τὸν ἀφῆκαν νὰ σκεφθῇ περὶ αὐτοῦ.

Ἐν ἔτει 1838, ὁ παλαιὸς ἀντιναύαρχος τῆς "Υδρας διετέλει\* διευθυντὴς τοῦ πολεμικοῦ ναυστάθμου τοῦ 'Ελληνικοῦ Κράτους. Ἡτο ὥραία ἡμέρα τοῦ Δεκεμβρίου καὶ ὁ γηραιὸς θαλασσόλυκος ἐκάθητο εἰς τὸ γραφεῖόν του, μὲ ὄρθρανοικτα παράθυρα. Ἡ τρέχουσα ὑπηρεσία εἶχε τελειώσει· καὶ ὁ παλαίμαχος τῆς Σάμου καὶ τοῦ Καφηρέως ἐκουβέντιαζε φιλικῶς μὲ τὸν ὑπασπιστήν του περὶ τῶν παλαιῶν ἡμερῶν τῆς δόξης, αἱ ὁποῖαι ἐφαίνοντο ἀπελθοῦσαι διὰ παντός, περὶ τῶν ἡμερῶν καθ' αἱ καὶ τὰ παιδιὰ ἀκόμη εἴχαν ἡρωϊσμὸν βετεράνων\*. Καὶ ἔξέφραζε τὴν λύπην του διτὶ δὲν ἤκουσε ποτέ τι περὶ τοῦ ἡρωϊκοῦ ναυτόπαιδος τῆς «Αθηνᾶς».

Αἴφνης διακόπτεται ἀπὸ φωνὰς προερχομένας ἐκ τοῦ προσαυλίου. "Ετεινε προσεκτικὸν τὸ οὖς καὶ φράσις, ἀπευθυνομένη ἀπὸ κάποιον ἀγνωστον πρὸς τὸν δίοπον\* τῆς φυλακῆς, ἔφθασεν εὐκρινῶς μέχρις αὐτοῦ.

—Σὲ παρακαλῶ νὰ μὲ ἀφήσῃς ν' ἀνεβῶ! Θέλω ἂν ἴδω τὸν καπετάν Γιώργη, νὰ τὸν εὐχαριστήσω γιὰ τὴν μεγάλη ἔκδούλευσι, που μοῦ ἔκανε στὸν Ἀγῶνα!..

Εἶχεν ἀκούσει καὶ ὁ ὑπασπιστής εἰς τὸ νεῦμα δὲ τοῦ ἀντιναύαρχου, κατῆλθε δρομαῖος τὴν κλίμακα, ἐνῷ ὁ Σαχτούρης ἀορίστως προ-

γησθάνετο κάτι τὸ συγκινητικόν, κάτι τὸ εὐχάριστον. Μετὰ δύο λεπτὰ  
ἔνας νέος κύριος, κομψός καὶ ζωηρός, εἰσήρχετο ἡ μᾶλλον εἰσώρμα εἰς  
τὸ δωμάτιον. Χωρὶς πολλὰς ἔθιμοτυπίας, ἀρπάσας τὴν δεξιὰν τοῦ ναυ-  
άρχου, τὴν κατεφίλει καὶ μόλις κατώρθωσε, διακοπτόμενος ἀπὸ λυ-  
γμούς, νὰ τοῦ δώσῃ νὰ ἐννοήσῃ ὅτι εἶναι ὁ μικρὸς ἐκεῖνος μοῦτσος, ὁ  
τραυματίας τῆς ἔξω τοῦ Κάβο - Πάπα ναυμαχίας.

‘Ο διευθυντής τοῦ Ναυσταύθμου τὸν ἔσφιξεν εἰς τὰς ἀγκάλας του  
μὲ στοργὴν πατρικήν· καί, πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ πάλαι ποτὲ μικρὸς μα-  
χητής ἦτο τώρα ἔνας ἐκ τῶν πλέον εὐϋπολήπτων ‘Ελλήνων ἐμπόρων  
τοῦ ἔξωτερικοῦ, ηὐχαριστήθη βαθύτατα, ὅτι ἔσωσεν ἔνα ἔντιμον καὶ  
γρήσιμον ἄνθρωπον.

Πολλὰς ἡμέρας τὸν ἐκράτησεν εἰς τὸν Πόρον, μίαν δὲ ἔξ αὐτῶν,  
ποὺ συνέπεσε νὰ εἶναι τῶν Χριστουγέννων, ἔστρωσεν ἔνα μεγάλο τρα-  
πέζι εἰς ἀνάμνησιν τοῦ ἡρωϊσμοῦ τοῦ μικροῦ Ψαριανοῦ, δι’ ὅλους τοὺς  
πτωχούς μαθητὰς τοῦ Πόρου καὶ δι’ ὅλους τοὺς ναυτόπαιδας. ‘Ψηῆρξε  
δὲ πράγματι διὰ τὴν ὥραίν την νῆσον καὶ τὸ Ναυτικόν μας, μοναδικὴ ἐκείνη  
ἡ πανήγυρις.

« Πανηγυρικὸν φύλλον ‘Εστίας »

Κωνστ. Ράδος

### ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΛΗ (ΙΟΥΛΙΟΣ 1822)

Φύσα, μαίστρο δροσερὲ κι ἀέρα τοῦ πελάγου,  
νὰ πᾶς τὰ χαιρετίσματα στοῦ Δράμαλη τὴ μάννα.  
Τῆς Ρούμελης οἱ μπένδες, τοῦ Δράμαλη οἱ ἀγᾶδες  
στὸ Δερβενάκι κοίτονται, στὸ χῶμα ξαπλωμένοι.  
Στρῶμα χούνε τὴ μαύρη γῆς, προσκέφαλο λιθάρια  
καὶ γιὰ ἀπανωσκεπάσματα τοῦ φεγγαριοῦ τὴ λάχμψι.

Κι ἔνα πουλάκι πέρασε καὶ τὸ συγκορωτᾶνε:  
« Πουλί, πῶς πάει ὁ πόλεμος, τὸ κλέφτικο ντουφέκι; »  
« Μπροστὰ πάει ὁ Νικηταρᾶς, πίσω ὁ Κολοκοτρώνης,  
καὶ παραπίσω οἱ ‘Ελλήνες μὲ τὰ σπαθιὰ στὰ χέρια ».

Γράμματα πᾶνε κι ἔρχονται στῶν μπένδων τὰ σπίτια.  
Κλαῖνε τ’ ἀχούρια γι’ ἄλογα καὶ τὰ τζαμιὰ γιὰ Τούρκους,  
κλαῖνε μαννοῦλες γιὰ παιδιά, γυναῖκες γιὰ τοὺς ἄντρες.

Δημοτικό

## Ψ ΑΡΑ

Τὰ Ψαρὰ ἡσαν μιὰ πέτρα γῆς ριγμένη μέσα εἰς τὴν θάλασσαν διὰ νὰ κυματίζῃ ἐπάνω της ἡ ἐλληνικὴ ἰδέα. Τόπος ἔχεις καὶ ἄγονος δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γεννήσῃ μαλθακοὺς καὶ ἐγωϊστάς. Ἐγεννοῦσε μόνον παλληκάρια, δαμαστὰς τῶν κυμάτων, κυριάρχους τῆς θαλάσσης. "Οταν μιὰ πνοὴ ἐξεγέρσεως συνεκλόνισε τὴν δουλεύουσαν φυλήν, ὥρμησαν μεταξὺ τῶν πρώτων εἰς τὰ ἐλαφρά των πλοῖα καὶ περιέφερον τὸν τρόμον διὰ τὸν ἔχθρὸν ἐπάνω εἰς τὰ γαλανὰ κύματα τοῦ Αἰγαίου. Κουρσάροι ἀτρόμητοι, ἀλλὰ κουρσάροι τῆς ἰδέας, ὑψώνοντο ὡς δράκοι τοῦ παραμυθιοῦ καὶ ἐπλησίαζον τὰ νεφελώματα τῶν θρύλων καὶ τῶν παραδόσεων.

"Ἐνας Κανάρης ἐγεννήθη διὰ τὴν καλὴν τύχην τῆς Ἑλλάδος εἰς τοὺς μαύρους βράχους τοῦ ἡρωϊκοῦ νησιοῦ.

"Ο ἔχθρὸς συνήντησε τοὺς Ψαριανοὺς συγχάκις εἰς τὸν ὑπερήφανον δρόμον τους καὶ ἔμαθε νὰ τοὺς φοβητῆται.

"Ολίγα νησιὰ τότε, φούχτα χώματος καὶ πετρῶν μέσα εἰς τὴν ὑγρὰν ἔκτασιν, ὑψώνοντο προπύργια ἐπικίνδυνα καὶ τὰ Ψαρὰ καὶ ἡ Κάσσος καὶ ἡ Χίος ἔστελλαν μηνύματα θριάμβων ἔως τὴν Ἀλεξάνδρειαν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐξεινοῦσαν βαρεῖς οἱ στόλοι.

"Ἐπὶ τέλους ἔνα πρωΐ, μὲ τὸ σύννεφον, ποὺ ἐπύκνωσαν οἱ κανονιοβολισμοί, οἱ ἔχθροι ἀπεβιβάσθησαν εἰς τὸ νησί. Οἱ ἐπιδρομεῖς ἡσαν ἀμέτρητοι καὶ οἱ ὑπερασπισταὶ ἡσαν ὀλίγοι. 'Αλλ' οἱ ὑπερασπισταὶ ἤξευραν νά· σκοτώνωνται. Καὶ ἐσκοτώθησαν οἱ περισσότεροι.

Εἰς τὸ Ναύπλιον, τὴν πρωτεύουσαν τότε τῆς ἀγωνιζομένης Ἑλλάδος, δταν ἔφθασαν πρόσφυγες Ψαριανοί, ἔνας, ἵερεὺς, ὁ Νεκτάριος Κατούλης, συνεκάλεσεν αὐτοὺς καὶ τὸν λαὸν τοῦ Ναυπλίου εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ χαιρετίζων τὴν καταστροφὴν τῶν Ψαρῶν ὡς ἔθνικὴν θυσίαν, ἥρχισε μὲ μίαν ἀποστροφήν:

«— 'Αδελφοί Ψαριανοί, εἰς τὴν πυρὰν ἡ ὅποια ἀναδίδεται ἐκ τῶν καιομένων οἰκιῶν σας, βλέπω συντελουμένην τὴν θυσίαν τοῦ Ἀβραάμ. 'Ο Πατριάρχης ἐκεῖνος δὲν ἐπρόφθασε νὰ θυσιάσῃ τὸν υἱόν του. Σεῖς ἔθυσιάσατε τὰ τέκνα ὑμῶν. 'Η θυσία σας ἀνέρχεται εὐπρόσδεκτος\* εἰς τὴν ὑψη. 'Αδελφοί, μὴ θρηνεῖτε. 'Ἐγείρατε τὴν κεφαλὴν ὑμῶν, δτι ὁ μισθὸς ἐν τοῖς οὐρανοῖς».

Παλαιόσυστα ἡ Ἑλλὰς ἀκόμη, κυλιομένη εἰς τὸ αἷμα τὸ ἴδικόν της

καὶ εἰς τὸ αἷμα τῶν ἔχθρῶν της, ἐδέχθη τὰ λείψανα τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ γενναίου νησιοῦ καὶ τὰ ἐγκατέστησεν εἰς τὴν Εὔβοιαν, πλησίον εἰς τὰ ἔνδοξα ἑρείπεια τῆς Ἐρετρίας. Ἐκεῖ τότε ἐφύτρωσε μία νέα πόλις, τὰ Νέα Ψαρά.

Ἐν τῷ μεταξὺ κατεστρέφετο καὶ ἡ Κάσσος καὶ ἡ φωτιὰ καὶ ὁ σίδηρος διηυθύνετο πρὸς ἄλλα σημεῖα τῆς ἐλληνικῆς γῆς διὰ νὰ συμπληρώσουν τὸ ἔργον τοῦ ὀλέθρου.

Οἱ Ψαριανοὶ ἀφῆσαν σιωπηλοὶ καὶ θλιμμένοι εἰς τὴν νέαν των πατρίδα τὰ γυναικόπαιδα καὶ ἔσπευσαν νὰ ριφθοῦν εἰς τὰ πλοῖα. Αὐτὴν τὴν φορὰν ὁ πόθος τῆς ἐκδικήσεως ἐδιπλασίαζε τὸ θάρρος.

Ἀργότερα, μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν, δταν ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα ὁ ἐπιφανῆς γάλλος φιλέλην, ὁ μαρκήσιος Μπιφρέ, ἐπεσκέφθη εἰς τὴν Εὔβοιαν τὰ ἀναστηθέντα Ψαρά. Ἐκεῖ ὁ εὐγενῆς ξένος ἐφιλοξενήθη εἰς τὸ σπιτάκι ἐνὸς γέρου, ὁ ὄποιος, μαζὶ μὲ τοὺς ὀλίγους διασωθέντας Ψαριανούς, εἶχεν ἐγκατασταθῆ εἰς τὴν νέαν του πατρίδα. Τὸ βράδυ ὁ γέρος, καθισμένος εἰς τὸ πλάγιον ἐνὸς τζακιοῦ, διηγήθη εἰς τὸν Γάλλον περιηγητὴν τὴν καταστροφὴν τῆς πατρίδος του, τὴν ὄποιαν εἶδε, νέος ἀκόμη. «Αἱ εἰκόνες τοῦ ὀλέθρου καὶ αἱ λεπτομέρειαι τῆς αἰματηρᾶς θυέλλης, ἀφηγεῖται ὁ ξένος, ἔπαιρναν μίαν ἀπερίγραπτον τραγικότηταν ἀπὸ τὸ ἀφελές καὶ ἡμερονῦφος τοῦ ἀνθρώπου ἐκείνου, ὁ ὄποιος ἔφυγε τελευταῖς ἀπὸ τὸ ἔρημαθὲν νησί. Μία εἰκὼν Ἀγίου, κρεμασμένη εἰς ἓνα εἰκονοστάσιον, ἥτο τὸ μόνον πρᾶγμα, ποὺ ἔσωσεν ἀπὸ τὸ σπίτι του, ἀπὸ τὴν οἰκογένειάν του, ἀπὸ τοὺς ἰδιούς του δλους, σφαγέντας ἡ φονευθέντας».

Περιοδ. «Παναθήναια» 1904

Γ. Τσοκόπουλος

## Η ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΨΑΡΩΝ

Στῶν Ψαρῶν τὴν ὄλόμαυρη ράχη,  
περπατῶντας ἡ Δόξα μονάχη,  
μελετῷ τὰ λαμπρὰ παλληκάρια  
καὶ στὴν κάμη στεφάνι φορεῖ,  
γινομένο ἀπὸ λίγα χορτάρια,  
ποὺ εἶχαν μείνει στὴν ἔρημη γῆ.

«Ἀπαντά»

Δ. Σολωμός

## Ο ΚΕΡΚΕΖΟΣ

Εἰς τοῦ Σαΐτονικολῆ ἐμοίραζαν τοὺς πρώτους σισανέδες\*, ποὺ ἐφερε τὸ «Πανελλήνιον».

Μὲ τοὺς ἄλλους ἐπῆγε καὶ ὁ Ἀνδρουλιός νὰ πάρῃ. Ἐλλ' ἐνῷ ἔφθασε ἐκ τῶν πρώτων, ἐπλησίαζε μὲ τοὺς τελευταίους, ὅταν ἔμειναν ἀκόμη τέσσαρα ἡ πέντε μόνον τουφέκια καὶ οἱ ἀπαιτηταὶ ἥσαν δέκα πέντε καὶ περισσότεροι.

‘Ο Ἀναγνώστης ὁ Πλατῆς καθήμενος κατέγραφεν ἐκείνους ποὺ ἐλάμβανον ὅπλα.

‘Ο δὲ Σαΐτονικολῆς ὄρθιος τὰ ἐμοίραζεν ἀπευθύνων εἰς ἔκαστον μίαν εὐχήν.

—Καλορίζικο!... Τιμημένο νὰ τὸ βαστᾶς καὶ τιμημένο νὰ σὲ βγάλῃ... καὶ ἄλλα τοιαῦτα.

‘Ο Ἀνδρουλιός ὑποχωρῶν εἰς ὅλους, ἀπωθούμενος καὶ οὐδένα ἀπωθῶν, ἐκινδύνευε νὰ μὴ πάρῃ τίποτε. Ἐλλ' ἐπὶ τέλους εύρεθη ἐνώπιον τοῦ Σαΐτονικολῆ, ὅστις ἦτο γυρισμένος τὴν στιγμὴν ἐκείνην πρὸς τὴν γωνίαν, ὅπου ἀνέκειντο τὰ ὅπλα καὶ ὅστις ἐστράφη κρατῶν ἕνα σισάνεν. “Ηνοιγε τὸ στόμα νὰ εἴπῃ τὴν ἀπαραίτητον εὐχὴν καὶ ὁ Ἀνδρουλιός ἐκινήθη νὰ πάρῃ τὸ τουφέκι, ὅτε ὁ Σαΐτονικολῆς τὸν εἶδε καὶ ἔκαμε κίνημα ἐκπλήξεως καὶ δισταγμοῦ.

—Μωρέ δὲν ἀφήνεις, κακημένες Ἀνδρουλιό, νὰ τὸ πάρῃ κανεὶς ἄλλος;... τοῦ εἴπε μὲ δυσφορίαν ἀνθρώπου, ὅστις ἀναγκάζεται νὰ φανῇ σκληρός. ‘Εσύ;... Εἶντα νὰ σοῦ εἰπῶ;..

‘Ο Σαΐτονικολῆς ἤθελε νὰ εἴπῃ: «Ἐσύ τὶ νὰ τὸ κάμης...» Καὶ ὁ Ἀνδρουλιός ὅσον καὶ ἀν ἦτο πρᾶξος καὶ ταπεινός, ἐταράχθη. Δὲν εἴπεν ὅμως τίποτε, ἀλλ' ἀπεσύρθη ἀποσβωλομένος εἰς μίαν ἄκρην, ώς νὰ μὴ ἔβλεπε τὴν θύραν διὰ νὰ φύγῃ.

‘Ο Σαΐτονικολῆς μετενόγησεν ἀμέσως καὶ ἐλυπήθη διὰ τὴν σκληρὰν φράσιν, ἀλλ' ἦτο πλέον ἀργά. Διότι ἄλλοι ἔσπευσαν καὶ ἤρπασαν τὰ ὑπολειπόμενα τουφέκια, χωρὶς μάλιστα νὰ περιμένουν τὴν εὐχήν.

—Μωρέ, τὸ ἐπίστεψες αὐτό, ποὺ σοῦ εἴπα, Ἀνδρουλιό;... Κι ἀφήκες νὰ πάρῃ ἄλλος τὸ τουφέκι... ἐφώναξε πρὸς αὐτὸν γελῶν, διὰ νὰ συγκαλύψῃ τὸ πρᾶγμα.

—Ἐγώ σὲ θάρρουνα γιὰ πλιὸν ξυπνητό. Γιά, μωρέ, ν' ἀφήσῃ νὰ τοῦ πάρῃ ἄλλος τὸ τουφέκι!...

—Δέ θέλω σισανέ, καπετάν Νικολῆ, ἀπήντησεν ό 'Ανδρουλιός. Καλύτερα πού τὸν ἐπῆρε ἄλλος!.. "Εχω μιὰ παλιολαζαρίνα\* ἔγώ... Κάνει κι αὐτὴ δουλειά!..."

Καὶ τὰ ἔλεγε αὐτὰ γωρὶς πικρίαν, γωρὶς παράπονον. 'Εμειδία μάλιστα τώρα, τὸ συνηθισμένον καλοκάγαθον μειδίχιμά του, ἀλλὰ εἰς τὰ γαλανά του μάτια, ἐκυλίστη ἐνα δάκρυ. "Οταν ἔξηλθε, τὸν ἐπλησίασεν δ συγγενής του Μαρογιάννης καὶ τοῦ εἶπε μὲ ἀγανάκτησιν:

—Μωρὲ, γιὰ δόνομα Θεοῦ, δὲν ἔχεις ψυχή, δὲν ἔχεις ἀνθρωπιά... Δὲν φθάνει ποὺ δὲν σοῦ ἔδωκε τουφέκι ό Σαϊτονικολῆς, ἀλλὰ σοῦ ἔκανε καὶ τέτοια προσβολάρα καὶ σὺ ἐκόντεψες νὰ τοῦ εἰπῆς σπολάτη\*...;

—Ο ἀνθρωπος εἶπε τὴν ἀλήθεια. Σὰ δὲν ἔχει τουφέκια γιὰ δλους, καλύτερα νὰ πάρουν οἱ καλοί, καλοί. Αὐτὸς εἶναι καπετάνιος καὶ κατέχει...

—Τὸν κακό του τὸν καιρὸν κατέχει...

—Κι ἂν δὲν τὸ κατέχῃ αὐτός, τὸ θωρῶ μοναχός μου ἔγώ. Εἶμαι ἀνεμάνθρωπος, εἶπεν ό 'Ανδρουλίδος μὲ ὄλιγον πεῖσμα, τὸ ὅποῖον ἀπημύνετο μᾶλλον κατὰ τοῦ ἔσυτοῦ του.

—Σώπα, λέω, καὶ τ' ἡς ἀντρες δὲν τσοὶ ζυγιάζουνε σὰν τὰ ζωντόβολα... 'Εγώ δὲν κάνω καλύτερό μου κανένα. Σ' ὅλο τὸ ὄστερο χαίρεται κι ὁ κόρακας τὴ φωνή του σὰν καὶ τ' ἀηδόνι... Νὰ συλλογισθῆς τοὺς συγγενεῖς σου, ποὺ τοὺς ντροπιάζεις...

—Μὰ ηθελεις νὰ μαλώσωμε γιὰ ἔνα τουφέκι ;...

—Ναι! Γιατὶ δύοις δὲ μιλεῖ τόνε θάπτουνε...

—Ἐγώ ἔχω τὴν παλιολαζαρίνα... "Άλλοι δὲν ἔχουν μουδὲ καλαμομπίστολο... Καλὰ ἔκαμε ό Σαϊτονικολῆς!..."

—Αὐτὴ τὴν ἱερατὴν νὰ βαστᾶς καὶ καλὰ θὰ πᾶς... Θὰ γενῆς ἀνεμπαλιγνιδο τοῦ χωριοῦ... ,

Καὶ ό Μαρογιάννης ἀπεμακρύνθη μὲ ἀγανάκτησιν, αἰσχυνόμενος διότι εἶχε τοιοῦτον συγγενῆ.

Ο 'Ανδρουλίδος ήτο νέος ἀνθρωπος, τριάντα περίπου ἑτῶν, κοντακιανός, μὲ παχὺ ξανθὸ μουστάκι, μὲ κνήμας ἴσχνας περὶ τὰς ὅποιας κατωλίσθαιναν καὶ ἐβάραιναν τὰ στιβάνια\*. 'Ολίγοι ήσαν ώσταν αὐτὸν φύλόπονοι εἰς τὸ χωριό.

"Αμα ἐτελέωνε τὰς ἀγροτικάς του ἐργασίας, ἐπηγγέλλετο ἐπί τινας μῆνας τὸν κτίστην, εὔρισκε δὲ καιρὸν.ἐν τῷ μεταξὺ νὰ ἐπιτηρῇ καὶ τὸν νερόμυλον, τὸν δύοῖν εἶχε μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ του.

Τίτο καθ' ίνπερβολήν θρῆσκος. Δὲν περιωρίζετο δὲ ή εύσέβειά του μόνον εἰς ἔξωτερικούς τύπους, ἀλλ' εἶχεν ἀληθεῖς χριστιανικὰς ἀρετάς.

Απὸ τὸ στόμα του δὲν ἔξήρχετο ποτὲ ψυχρὸς λόγος καὶ τόσον ἦτο καλοκάγαθος καὶ ταπεινός, ώστε οἱ χωριανοί του τὸν ἐφαντάζοντο ως μὴ δυνάμενον νὰ κακοποιήσῃ καὶ Τοῦρκον ἀκόμη.

Δὲν εἶχε κανένα ἔχθρὸν φυσικά. Ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἀγάπην, ποὺ ἐνέπνεε δὲν ἔλειπεν ὀλίγη εἰρωνεία. Εἰς τοῦτο δὲ συνετέλει πρὸ πάντων ἡ κατασκευή του, ἡ σχεδὸν καχεκτική, καὶ τὸ μικρόν του ἀνάστημα. Τὸ βέβαιον εἶναι ὅτι οὐδέποτε ἐπροκάλεσεν ἔριδας καὶ προκαλούμενος ὑπεχώρει.

Ἐννοεῖται ὅτι τοιαῦται ἀρεταὶ δὲν ἐνοοῦντο ὑπὸ τῶν πολλῶν. Καὶ ὁ Ἄνδρουλιὸς δὲν εἶχε μὲν ἔχθρούς, ἀλλὰ δὲν εἶχε καὶ θαυμαστάς. Καὶ ἡ μεγάλη του ἀνεξικακία, ἐθεωρεῖτο ως δειλία, ἡ δὲ ὑπερβολική του ἀγαθότης ως πνευματική πτωχεία.

— Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῷ πνεύματι!...

Καὶ εἶναι βέβαιον τῷ ὅντι ὁ Ἄνδρουλιὸς δὲν ἦτο φωστῆρας. Ἐπειτα ἐκεῖνό του τὸ ἀνάστημα, ἐκεῖνό του τὸ σκαρί!... Πῶς νὰ δώσης σπουδαίαν σημασίαν εἰς ἓνα τέτοιο «ἀντρίτσι», ως τὸν ἀπεκάλουν αἱ γυναῖκες;

Ἐγέλα λοιπὸν ὁ κόσμος μαζί του. "Οταν δὲ ζήρχισεν ἡ ἐπανάστασις καὶ ἤκούσθη ὅτι ὁ Ἄνδρουλιὸς παρεσκευάζετο νὰ λάβῃ μέρος εἰς τὸν πόλεμον, ἀνεκάγχασαν καὶ τὰ νήπια.

Τινὲς ἔξερφαζον τὸν φόβον, ὅτι δὲν ἤξερε νὰ κάμη χρῆσιν τοῦ τουφεκιοῦ, καὶ ἄλλοι ὅτι θὰ τὸ ἐγέμιζε μέχρι στομίου. Κάποιος δὲ ἐβεβαίωνεν, ὅτι ὁ Ἄνδρουλιὸς ἔξελάμβανε τὸν πόλεμον ως χειροπάλεμα, διὸ καὶ εἶχε κόψει τὰ μαλλιά του σύρριζα, διὰ νὰ μὴ τὸν πιάνουν ἀπ' αὐτὰ οἱ Τοῦρκοι.

Ως εἰδάμεν, καὶ αὐτὸς ὁ καπετάνιος Σαΐτονικολῆς δὲν εἶχε καλυτέραν περὶ αὐτοῦ ιδέαν. 'Αλλ' ὁ Ἄνδρουλιὸς δὲν ἐμνησιάκησε. Μετὰ τινας ὥρας μάλιστα ἐφαίνετο ως νὰ εἶχε λησμονήσει παντελῶς τὴν πικρὰν τοῦ ὄπλαρχηγοῦ φράσιν.

Καὶ εἰς τὴν πρώτην ἀψιμαχίαν ἔλαβε μέρος μὲ τὴν λαζαρίναν του.

Τί γέλια ἔγιναν μὲ ἐκείνην τὴν παλιολαζαρίναν, τῆς ὅποιας τὸ σπασμένο κοντάκι ἦτο δεμένο μὲ σπάγγους καὶ ἡ ὅποια εἶχε μάκρος τριῶν πήχεων!

— Μώρ' αὐτό, 'Ανδρουλιό, εἶναι τοῦ Διγενῆ τοῦ Σαραντάπηχου τὸ τουφέκι!... τοῦ εἶπε κάποιος.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς μάχης τὸν ἔχασαν. Εἶχεν ἀναμιχθῆ ἵσως μὲ ἔνοχωριανούς, η, τὸ καὶ πιθανώτερον, εἶχε κρυφθῆ.

Μόνον κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τὸν ἐπανεῖδον καὶ τὸ φέσι του ἦτο τρυπημένον ἀπὸ δύο σφαίρας. 'Εξάπαντος τὸ εἶχε κρεμάσει καὶ τὸ ἐπυροβόλησε μὲ τὴν λαζαρίναν του!... Τούλαχιστον ἐξησκεῦτο εἰς τὴν σκοποβολήν!...

'Αλλ' εἰς τὴν ἐπομένην μάχην ἡ κακολογία ἐβουβάθη.

'Ο 'Ανδρουλιὸς ἐμάχετο ὅρθιος, ἐντελῶς ἀπροφύλακτος.

'Ἐνόμιζαν ὅτι τὸ ἔκαμνεν ἐξ ἀγνοίας τοῦ κινδύνου καὶ τοῦ ἐφώναζαν νὰ πιάσῃ μετερίζι\*. 'Αλλ' ὁ 'Ανδρουλιὸς δὲν ἥθελησε ν' ἀκούσῃ.

— Εμένα δὲ μὲ πιάνει μπάλα!... εἶπε μετὰ τὴν μάχην.

— Δὲ σὲ πιάνει μπάλα;... Πῶς τὸ κατέχεις;...

— "Εχω τίμιο ξύλο!...

— 'Αλήθεια;...

— "Εχω αὐτό!... ἀπήντησεν ὁ 'Ανδρουλιὸς καὶ ἔκαμε τὸν σταυρόν του. Δὲν τὸ κατέχετε;... «Οποιος κάνει τὸ σταυρό του — ἄρμα ἔχει στὸ πλευρό του...».

\*\*\*

Μετά τινα καιρὸν ἀπεβιβάσθησαν ἐθελονταὶ εἰς τὴν ἐπαρχίαν. 'Αμέσως ὅμως στρατὸς τουρκικὸς πολυάριθμος τοὺς κατεδίωξε μέχρι τοῦ ὄροπεδίου τοῦ Λαπάθου, ὅπου τοὺς περιεκύλωσεν.

'Εθελονταὶ ἐφονεύθησαν πολλοί, θὰ ἔξωλοθρεύοντο δὲ ὅλοι, ἀν δὲν τοὺς ἐβοήθει ἡ ὄμιγλη καὶ ἀν ἔλειπον οἱ ἐντόπιοι ἐπαναστάται, οἵτινες ὑπεστήριξαν τὴν ύποχώρησίν των καὶ τοὺς ὀδήγησαν νὰ διαφύγωσι δι' ἀτραπῶν καὶ χαραδρῶν.

Μεταξὺ τῶν Κρητῶν ἦτο καὶ ὁ 'Ανδρουλιός, ὅστις πολλοὺς ἐθελοντὰς ἔσωσεν.

Εἰς τὸ ἀνακάτωμα δ' ἐκεῖνο κι ἐντὸς τῆς ὄμιγλης διέκρινεν ἐγγύτατα ἔνα φοροῦντα ὑψηλὸν σκοῦφον.

— 'Απὸ δῶ, πατριώτη!... ἐφώναξε. Μὴ πᾶς ἀπ' αὐτοῦ, θὰ πέσης τσοὶ Τοῦρκοι...

'Ο φορῶν τὸν ὑψηλὸν σκοῦφον διηυθύνθη πρὸς αὐτόν. 'Αλλ' ὅταν ἐπληγίσασεν, ὁ 'Ανδρουλιός διέκρινεν ὅτι ἦτο Κιρκάσιος\*. Δὲν ἐπρόφθα-

σε νὰ τὸ καλοσκεφθῆ, καὶ ἐκεῖνος τὸν ὄποιον κατ' ἀρχὰς εἶχε νομίσει ὡς ἔθελοντήν, ὥρμησε κατ' αὐτοῦ μὲ τὴν λόγγην.

“Οπισθεν τοῦ Ἀνδρουλιοῦ ἦτο κρημνὸς στρωμένος μὲ χαλίκια. Ἡ δὲ ἀπόστασις μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Κιρκασίου ἦτο τόσον μικρά, ὥστε δὲν ἔλαβε καιρὸν νὰ στρέψῃ κατὰ τοῦ ἐχθροῦ τὴν δολιχόσκιον\* λαζαρίναν.

“Ἡ λόγγη ἐπήρχετο κατὰ τοῦ στήθους του, ἀλλ’ ὁ Ἀνδρουλιὸς συγχρόνως ἐρρίπτετο εἰς τὸν κρημνὸν μὲ μίαν ἀναφώνησιν :

— Θεὲ Δημητρίου!..

Καὶ μετὰ πατάγου παρασύρων τοὺς χάλικας κατεκυλίσθη εἰς τὸν κρημνόν, προπορευομένης μὲ τὸν μεταλλικόν της θόρυβον τῆς λαζαρίνας.

Εἰς τὸ κάτω μέρος ἔμεινε ἀκίνητος. Ὁ δὲ Κιρκάσιος ἀφοῦ ἐπὶ τινας στιγμὰς τὸν ἔβλεπε κατακυλιόμενον, τώρα ἐζήτει μέρος, διὰ νὰ κατέληθη μέχρις αὐτοῦ καὶ τὸν αἰχμαλωτίσῃ ἢ τὸν ἀποτελειώσῃ.

“Ἐπὶ τέλους εὗρε μονοπάτι καὶ ἤρχισε νὰ κατεβαίνῃ. ‘Αλλ’ μετ’ ὀλίγον ἐκινήθη καὶ ὁ Ἀνδρουλιός.

“Ο Θεὸς τοῦ Δημητρίου εἶχε βοηθήσει τὸν νέον Νέστορα, διστις μόνον ἀσημάντους τινὰς ἐκδορὰς καὶ ἔλαφρὰν ζάλην εἶχε πάθει.

“Αλλὰ μόλις ἐσηκώθη, ἤκουόσθη πυροβολισμὸς καὶ μία σφαῖρα ἐπέρασε πλησίον του.

“Ἡ λαζαρίνα ἦτο ἐνώπιόν του καὶ ὁ Ἀνδρουλιὸς τὴν ἤρπασε καὶ :

— Κράκ!... Κράκ!... τὴν ἔστρεψε καὶ ἐπυροβόλησε κατὰ τοῦ Κιρκασίου.

Νέος πυροβολισμὸς ἀντήχησεν εἰς τὴν χαράδραν καὶ ὁ Κιρκάσιος κατεκυλίσθη μέχρι τῶν πιοδῶν τοῦ Ἀνδρουλιοῦ νεκρός.

Τὴν ἐπιοῦσαν ἔξαφνα διέσπειρε τὸν πανικὸν εἰς τὸ γωριὸ ἡ κραυγὴ :

— Τοῦρκοι!... Κερκέζοι!...

“Ο κόσμος ἔγινε ἄνω κάτω. Καὶ ἄλλοι μὲν ἔτρεγχν νὰ πάρουν τὰ τουφέκια των, ἄλλοι νὰ προφυλάξουν τὰ παιδιά των, ἄλλοι νὰ ἀποκρούσουν τὴν εἰσβολήν.

‘Αλλ’ ἀντὶ Τούρκων καὶ Κιρκασίων, εἶδαν ἔνα μόνον Κιρκάσιον, διστις παραδόξως ἔφερεν ἐπ’ ὅμου δύο τουφέκια, ἔνευσε δὲ μακρόθεν καθησυχαστικῶς καὶ ἐφώναζεν ἐλληνιστί :

— Μωρ’ ἔγώ είμαι!... Μὴ φοβᾶστε!

Δύνασθε νὰ φαντασθῆτε τὸν θαυμασμὸν κι ἐπειτα τὴν εὐθυμίαν

τῶν χωρικῶν, δταν ἀνεγνώρισαν τὸν Ἀνδρουλιὸν ἐντὸς τοῦ κιρκασικοῦ ἴματισμοῦ, ὁ ὄποιος, σημειώσατε, τοῦ ἥρχετο δλίγον μακρὺς καὶ ὑπὲρ τὸ δέον πλατύς.

Τὸν ὑπεδέχθησαν μὲ ἀλαλαγμὸν χαρᾶς καὶ περικυκλώσαντες αὐτὸν τὸν ἥρωταν, ἐνῷ συγχρόνως μετὰ περιεργείας ἔξήταζον τὸν καυκάσιον ἴματισμὸν του, τοῦ ὄποιου τὸ στῆθος ἐκάλυπτον ἀλεπάλληλοι σειραῖ φυσιγγιοθηκῶν.

Παρακάτω συνήντησε τὸν καπετάνιον τὸν Σαΐτονικολῆν καὶ ὁ Ἀνδρουλιὸς τοῦ προσέφερε τὸ ὅπλον τοῦ Κιρκασίου λέγων :

— Αὐτὸ τὸ σισανεδάκι πρέπει νὰ τὸ ἕχῃς τοῦ λόγου σου, καπετάν Νικολῆ!...

‘Ο Σαΐτονικολῆς παρετήρησε μὲ θαυμασμὸν καὶ πόθον τὸ ὡραῖον καὶ ἐλαφρὸν ὅπλον.

‘Αλλ’ ἐνθυμηθεὶς ἵσως τὴν προσβολήν, τὴν ὄποιαν εἶχε κάμει πρὸς τὸν Ἀνδρουλιόν, τοῦ εἶπε μὲ φωνὴν στενοχωρημένην :

— “Οχι! Οχι! Εσύ τὸ πῆρες, έσύ νὰ τὸ ἕχεις!...

‘Ο Ἀνδρουλιὸς ἀπήντησεν ἥρεμώτατα καὶ φυσικώτατα :

— ‘Εγώ θὰ πάρω ἄλλο, καπετάνιο!...

‘Απὸ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὁ Ἀνδρουλιὸς ἐπωνομάσθη Κερκέζος.

“Οταν ἦμουν δάσκαλος καὶ ἄλλα διηγήματα”

Ιωάννης Κονδυλάκης

## ΑΛΕΣΤΑ ! (ΕΙΣ ΤΑ ΟΠΛΑ !)

(Αἱ ἐπαναστάσεις τῶν Κρητῶν διὰ τὴν ἀποτίναξιν τοῦ ζυγοῦ τοῦ κατακτητοῦ καὶ τὴν ἔνωσίν των μετὰ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος ὑπῆρξαν ἥρωικαι, ἄλλα καὶ πολὺ αἰματηραί.

Κατωτέρω ὁ συγγραφεὺς ἀναφέρει ἐν περιστατικὸν τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1878).

...Τοὺς ἐπεριμέναμεν τοὺς ἔχθρους ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν καὶ οἱ χωρικοί μας ἔκρυπτον, ὅ,τι εἶχον εἰς σπῆλαια, ἰδίως εἰς τὸ μέγα σπήλαιον τῆς Βίγλας, ὃπου εἶχον καταφύγει πολλοὶ οἰκογένειαι. Καθ’ ἐκάστην ἀγγέλματα περὶ ἐμφανίσεως ἔχθρῶν διέσπειρον τὸν πανικὸν καὶ ἤκουετο ἡ κραυγὴ τοῦ κινδύνου : « ‘Αλέστα! » ( Εἰς τὰ ὅπλα ! “Ετοιμοι ! ). Μετὰ μικρὸν δὲ διεψεύδοντο, ἵνα ἐπαναληφθοῦν μετ’ δλίγον. ‘Αλλ’ ἤλθε καὶ ἡμέρα καθ’ ἧν ἡ ἀπαισία εἴδησες δὲν διεψεύσθη.

Ποτὲ δὲν θὰ λησμονήσω τὴν φοβερὰν ἐκείνην ἡμέραν, τῆς ὥποιας τὰ συμβάντα παραμένουν ἐναργέστατα εἰς τὴν μνήμην μου. "Εβρεχε δυνατὰ καὶ ἔβρόντα. 'Ἐν μέσῳ δὲ τῆς καταιγίδος ἡκούσθησαν πυροβολισμοὶ μεμακρυσμένοι. Καὶ μετ' ὀλίγον διέτρεξε τὸ χωρίον ἄπειρος θρηνώδης βοή, ἐν μέσῳ τῆς ὥποιας διέκρινα τὴν φοβερὰν κραυγὴν τοῦ κινδύνου :

—'Αλέστα!

"Ἡ μάννα μου ἔδραμεν ἔξω, ὡς ἀλλοφρονοῦσσα\*, πρὸς ἀναζήτησιν τοῦ πατρός μου. Τὴν στιγμὴν δ' ἐκείνην διήρχετο ὁ Μανώλης ὁ Πατούχας μετά τινος ἄλλου καί, πυροβολήσαντες εἰς τὸν ἀέρα, ἀνεκραύγασαν :

Στ' ἄρματα! Στ' ἄρματα!

Καὶ ἡκούετο ἡ κραυγὴ ἀπομακρυνομένη, ὡσεὶ\* ἐπανελαμβάνετο ὑπὸ τῆς ἡχοῦς :

Στ' ἄρματα! Στ' ἄρματα!

"Εστεκα σὰν ἀπολιθωμένος πλησίον τῆς θύρας καὶ ἔβλεπον ἄνδρας καὶ γυναικας τρέχοντας ὑπὸ τὴν βροχήν, ἀπευθύνοντας πρὸς ἀλλήλους βραχείας\* ἔρωτήσεις καὶ παρερχομένους. 'Ο ἀδελφός μου Χαραλάμπης, ὁ ὅποιος εἶχε γεννηθῆ πρὸ τριῶν μηνῶν, ὡς νὰ συνησθάνετο καὶ αὐτὸς τὸν κίνδυνον, ἐκραύγαζεν ἀπὸ τοῦ λίκνου\* τοῦ πάσῃ δυνάμει.

Μετ' ὀλίγον εἰσῆλθε τρέχων ὁ πατήρ μου, ταραχμένος καὶ διάβροχος, κατόπιν δὲ αὐτοῦ ἡ μήτηρ μου, ἀποστάζουσα καὶ αὐτὴ ἐκ τῆς βροχῆς καὶ ἔκφρων\* ἐκ τοῦ τρόμου.

— Παιδιά μου! ἀνεβόγησε μὲ κραυγὴν μητρικοῦ δέους\*.

Καὶ δραμοῦσα ἡρπασεν ἐκ τοῦ λίκνου\* τὸν ἀδελφόν μου καὶ ἐπειτα ἐμὲ καὶ μᾶς ἔσφιξεν ἐπὶ τοῦ στήθους τῆς μανιωδῶς ἐτοίμη νὰ φύγη, νὰ πάρη τὰ βουνὰ διὰ νὰ μᾶς κρύψῃ, νὰ μᾶς σώσῃ ἀπὸ τοὺς ἐπερχομένους ἔχθρούς.

Τότε εἰσῆλθον διάφοροι χωριανοὶ εἰς τὸ σπίτι μας, ἄνδρες καὶ γυναικες, ὅλοι σαστισμένοι, μουσκεμένοι ὑπὸ τῆς βροχῆς, χειρονομοῦντες καὶ κινούμενοι μὲ τὴν νευρικὴν ζωηρότητα παραφρόνων. 'Ἐν μέσῳ τῆς συγχύσεως ἐκείνης ἡκούσθη μεμακρυσμένος καὶ μόλις αἰσθητὸς ἦχος σαλπίγγων, αἱ ὅποιαι ἐσάλπιζον πορείαν μετὰ πολλῆς γοργότητος. 'Η φρίκη τῆς στιγμῆς ἐκείνης δὲν περιγράφεται. Μία νεᾶνις ἡρχισε νὰ κτυπᾷ τὰς χεῖρας καὶ ἀνεφώνει γοερῶς :

—'Εφτάξανε! 'Εφτάξανε!

Τότε παρεσύρθημεν· καὶ ἡμεῖς ὑπὸ τοῦ χειμάρρου τοῦ πανικοῦ. Καὶ

ἀγνοῶ πᾶς, μετά τινα λεπτά, εύρέθην ἐπὶ τῶν γονάτων μιᾶς θείας μου ἱππευούσης, τυλιγμένος ἐντὸς μαλλίνου καπύτου, ἐν μέσῳ πλήθους χωριανῶν, πρὸ πάντων γυναικῶν καὶ παιδίων, ἀγνωρίστων ἐκ τῆς βροχῆς καὶ τοῦ τρόμου.

Ἡ μήτηρ μου ἦτο πλησίον μου, καθημένη ἐπὶ τοῦ ἡμίονου μας, καὶ κρατοῦσα εἰς τὴν ἀγκάλην τῆς τὸν ἀδελφόν μου. Προηγεῖτο δὲ ὁ πατήρ μου, διὰ τῆς μιᾶς μὲν χειρὸς σύρων τὸν ἥμίονον, διὰ δὲ τῆς ἄλλης τὸ τουφέκι του. Καὶ τὰ σαλπίσματα ἤκουοντο εὐκρινέστερα, ἐντονώτερα, ἐπιτείνοντα τὴν φρενιτιώδη σπουδὴν καὶ τὴν σύγχυσιν τοῦ πλήθους, τὸ ὅποιον ἔφευγεν ὑπὸ τοὺς καταρράκτας τῆς βροχῆς, ποίμνιον προβάτων καταδιωκομένων ὑπὸ οὐρλιαζόντων λύκων.

Πάντες ἡσαν σιωπηλοί, σὰν νὰ ἐφοβοῦντο μὴν ἀκουσθοῦν ὑπὸ τῶν ἐπερχομένων ἐχθρῶν, μὲ μορφὰς ἔξηγριωμένας. Ἐκ διαλειμμάτων μόνον ἥκουετο ἡ φωνὴ γυναικός :

— Παναγία μου, πρόφταξ!

‘Ακολουθήσαντες τὸν παρὰ τὸ χωρίον βαθὺν αὐλῶνα\*, ἐφθάσαμεν μετὰ δέκα περίπου λεπτὰ εἰς τὴν εἰσοδον τῆς χαράδρας, ὅπόθεν φαίνεται ἐκ πλαγίου τὸ χωρίον. Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἐκρότησε πυροβολισμός, τὸν ὅποιον ἐπανέλαβεν, ἐν παρατεταμένῳ κυματισμῷ βοῆς, ἡ ἡχὼ τῆς χαράδρας. Καὶ ὅλαι αἱ γυναικες ἀνεβόησαν μιᾶ φωνῆ :

— Παναγία Παρθένα μου!

Αἱ σάλπιγγες ἐσιώπησαν διὰ μιᾶς καὶ ὁ συμπυροβολισμὸς ἐπανελήφθη φοβερώτερος, παρατεταμένος, ἵνα παμμέγιστον κρρ!

— Ετρακάραν τσοι! ἀνεφώνησεν εἰς τῶν ἀνδρῶν.

‘Ο πατήρ μου μᾶς ἡσπάσθη ἐν συγκινήσει, εἶπε λέξεις τινάς πρὸς τὴν μητέρα μου καὶ ἔδραμεν δύσιω πρὸς τὸ χωρίον μετ’ ἄλλων ἀνδρῶν, οἱ ὅποιοι, ἀπομακρυνόμενοι, ἔλεγον πρὸς τὰς γυναικας καὶ τὰ τέκνα των :

— Εἰς τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ!

Μία νεαρὰ γυνή, ὑψηλὴ καὶ ὠραία, ὠχρὰ ἐκ συγκινήσεως, ἡ ὅποια ἔκρατει νήπιον εἰς τὰς ἀγκάλας της, ἐσταμάτησε καὶ παρετίρει πρὸς τὸ χωρίον. Τὴν ἀνεγνώρισα· ἦτο ἡ Πηγή, ἡ σύζυγος τοῦ Πατούχα, τοῦ σημαιοφόρου μας, ὁ ὅποιος ἐφαίνετο εἰς τὸ δυτικὸν ἄκρον τοῦ χωρίου, μὲ τὸ γιγαντιαῖόν του ἀνάστημα, πλησίον τῆς σημαίας. Τὴν ἀκουσα νὰ λέγῃ :

— Η Παναγία νὰ σὲ σκέπη, Μανώλη μου!

‘Ο κρότος τῶν ὄπλων δὲν ἔπαινε πλέον ἀποτελῶν φρικτὸν ἀντίλα-  
λον ἐν τῇ χαράδρᾳ, διὰ τῆς ὁποίας ἐπορευόμεθα. Τώρα ἔκλαίομεν ὅλοι,  
γυναικες καὶ παιδιά. ’Εκ διαιλειμμάτων δέ, ὡς ἐπωδός\* τοῦ θρήνου ἐ-  
κείνου, ἥκούσαντο αἱ περίτρομοι ἀναφωνήσεις τῶν γυναικῶν :

- Παναγία μου, βλέπε τσοὶ Χριστιανούς!
- Παρθένα μου, πρόφταξε!

“Οταν ἐφθάσαμεν εἰς τὴν κορυφὴν τῆς χαράδρας, ἡ βροχὴ εἶχε  
παύσει. Οἱ χριστιανοὶ μαχηταὶ εἶχον ἀναγκασθῆ ὑπὸ τῶν ὑπερτέρων  
δυνάμεων τοῦ ἔχθρου νὰ καταλίπουν τὸ χωρίον ὑποχωροῦντες δὲ μι-  
κρὸν κατὰ μικρὸν καὶ ἀναχαιτίζοντες\* τὴν προέλασιν τῶν ἔχθρῶν, εἰ-  
χον καταλάβει τὰ ἐκατέρωθεν τῆς φάραγγος ὑψώματα, δταν ἡμεῖς ἐφθά-  
ναμεν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ βουνοῦ, τὸ ὄποιον ἡ φάραγξ διατέμνει.

’Εκεῖθεν ἐφαίνετο ὀλόκληρον τὸ χωρίον μετὰ τῆς πρὸ αὐτοῦ κοιλά-  
δος. ’Ημην τόσον ταραγμένος τὴν στιγμὴν ἔκεινην ἐκ τῶν κρότων καὶ  
τῶν συγκινήσεων, ὡστε ἡ μνήμη μου διετήρησε μόνον συγκεχυμένην  
εἰκόνα τοῦ χωρίου, κεκαλυμμένου ὑπὸ καπνοῦ ἐν μέσῳ τοῦ ὄποιού δι-  
εκρίνοντο μικροὶ - μικροὶ οἱ ἔχθροι. Τοῦτο μόνον ἐνθυμοῦμαι σαφῶς,  
ὅτι ὑπεράνω τοῦ χωρίου εἶχε σχηματισθῆ μέγα οὐράνιον τόξον καὶ ὅτι  
ἐπὶ τινος οἰκίας ἐκυμάτιζεν ἡ τουρκικὴ σημαία, μικρὰ ἐκ τῆς ἀποστά-  
σεως, ἀλλ’ εὐδιάλκριτος, ὡς ἐκ τῆς αίματηρᾶς κοκκινάδας της.

’Εξηκολουθήσαμεν ἀναβαίνοντες πρὸς τὰ ὅρη· ἀλλὰ τώρα ἐφαινό-  
μεθα ἐκ τοῦ χωρίου. ’Εξαφνα σφαῖρα τηλεβόλου διῆλθεν ὑπεράνω τῶν  
κεφαλῶν μας μετὰ βόμβου τρομακτικοῦ. Ταύτην ἐπηκολούθησεν ἄλλη  
καὶ ἄλλη. Τὸ πλῆθος ἐκάμφθη ὑπὸ τοῦ δέους, ὡς στάχυα λυγίζόμενα  
ὑπὸ τὴν πνοὴν θυέλλης.

’Επλησιάζομεν εἰς τὴν ὄφρὺν τοῦ βουνοῦ, δπισθεν τοῦ ὄποιού θὰ ἡμεθα  
ἀσφαλεῖς, δτε ἥκούσθη κρότος φοβερός, συνοδευθεὶς ὑπὸ κραυγῶν τρόμου :  
— Παναγία μου! Παναγία μου!

’Εγὼ δὲν είδον τίποτε, ἀλλὰ βραδύτερον ἔμαθα ὅτι μία ὀβίς, πε-  
σοῦσα, κατεκερμάτισε \* νεανίαν, ὁ ὄποιος ἐσήκωνε τὴν γηραιὰν μητέ-  
ρα του. ’Η δὲ παραλυτικὴ γραῖα δὲν ἔπαθε τίποτε!

”Οταν ἐφθάσαμεν εἰς τὴν κορυφὴν, τὸ χωρίον ἐπυρπολεῖτο. ’Εκ τῆς οἰ-  
κίας μου καὶ ἐκ πολλῶν ἄλλων ἀνεδίδετο χονδρός, μαῦρος καπνός. Καὶ ἥκου-  
σα τὴν μητέρα μου ἀναφωνοῦσαν μετ’ ἀνεκφράστου μίσους καὶ ἀπελπισίας :

— ”Αχ! σκύλοι! ”Αχ! σκύλοι, πῶς μᾶς ἐκάματε!

’Εφημ. « ’Εμπρός » 1911

I. Κονδυλάκης

## ΑΓΩΝΑΣ ΑΔΥΣΩΠΗΤΟΣ

(‘Η συγγραφεύς παρουσιάζει πραγματικά περιστατικά ἐκ τοῦ σκληροῦ ἀγῶνος, τὸν ὁποῖον διεξήγαγον, πρὸ τοῦ 1912, οἱ “Ἐλλήνες Μακεδονομάχοι” ἐν Μακεδονίᾳ κατὰ τῶν Βουλγάρων Κομιτατέζίδων\*.

Οἱ Βούλγαροι τότε προσεπάθουν νὰ ἔκβουλγαρίσουν τοὺς ἑλληνικοὺς πληθυσμοὺς Μακεδονίας καὶ Θράκης μὲ τὰ πλέον ἀπάνθρωπα μέσα.

‘Ἐν προκειμένῳ δὲ ἀγώνῳ διεξάγεται εἰς τὴν τότε λίμνην τῶν Γιαννιτσῶν. ‘Ο Καπετάνιος Ἀγρας καὶ τὰ λοιπά ἀναφερόμενα πρόσωπα ὑπῆρξαν πραγματικά (ἰστορικά πρόσωπα ὑπὸ ψευδώνυμον).

Τὸ χρύο, ἐκεῖνο τὸν Δεκέμβρη, ἦταν δυνατό. ‘Η διαμονὴ στὴ λίμνη τῶν Γιαννιτσῶν, δύσκολη πάντα, εἶχε γίνει γιὰ τοὺς ἄντρες ὁδυνηρή. Οἱ καλύβες μὲ τοὺς καλαμένιους τοίχους καὶ σκεπῆ καὶ μὲ τὸ καλαμένιο πάτωμα, δὲν μποροῦσαν νὰ τοὺς προφυλάξουν ἀπὸ τὸ χρύο. ‘Οταν ἄναβαν φωτιὰ οἱ ἄντρες μέσα στὴν καλύβα, ὁ καπνὸς τοὺς ἔπνιγε. ‘Ἄνοιγαν τὴν πόρτα, πάγωνε ἡ καλύβα. ‘Αναγκάζονταν λοιπὸν νὰ κάθωνται χαμηλὰ ἢ νὰ ἔσπλανωνται χάμου στὴ φωτιά.

‘Ο ἀγώνας ἔξακολουθοῦσεν ἀγριος, ἀμείλικτος\* μεταξὺ ‘Ελλήνων καὶ Βουλγάρων ποιδς νὰ ἔκτοπίσῃ τὸν ἄλλον.

‘Η ψηλὴ καλύβα τῆς Κούγκας\* ἔβαζε τοὺς “Ἐλλήνας σὲ μειονεκτικὴ θέση, γιατὶ φαίνονταν ἀπὸ μακριά. Καὶ οἱ Βούλγαροι, χωρὶς νὰ πλησιάζουν μὲ τὶς πλάβες\* τους, ὥστε νὰ γίνωνται ἀντιληπτοί, τραβοῦσαν ὅμοβροντίες ἀπὸ μακριὰ καὶ οἱ σφαῖρες τους τρυποῦσαν τὰ καλάμια, εὔρισκαν τοὺς ἄντρες, ποὺ τύχαινε νὰ εἴναι δρθιοι μέσ’ στὴν καλύβα, τοὺς πλήγωναν ἢ τοὺς σκότωναν.

Οἱ “Ἐλλήνες ἔβγαιναν κι αὐτοί, ἔκαναν αἰφνιδιασμούς στὶς βουλγαρικὲς καλύβες. Μὰ αὐτὲς ἦταν χαμηλές, δὲν φαίνονταν μέσ’ στὰ καλάμια. ‘Επρεπε νὰ πλησιάσουν πολὺ οἱ πλάβες πρὶν τὶς βροῦν. Καὶ τότε ὁ αἰφνιδιασμὸς ἦταν πιὸ ἐπικίνδυνος γιὰ κεῖνον, ποὺ πρόσβαλλε, παρὰ γιὰ κεῖνον, ποὺ δεχόταν τὴν ἐπίθεσιν.

Καὶ οἱ Βούλγαροι προφυλάγονταν. Εἶχαν σκοπούς παντοῦ. Καὶ συχνὰ οἱ αἰφνιδιασμοὶ ἔξελίσσονταν σὲ ξαφνικὲς μάχες χέρια μὲ χέρια μεταξὺ ἑλληνικῆς περιπόλου κι ἄλλης βουλγαρικῆς.

Οἱ ἀρχηγοί, “Ἀγρας καὶ Νικηφόρος, εἶχαν χτίσει κι ἄλλες μικρὲς καλύβες δῶθε καὶ κεῖθε τῆς κούγκας κι εἶχαν βάλει παντοῦ σκοπούς, ποὺ ἔμεναν ἔκτεθειμένοι στὸ χρύο καὶ μέσ’ στὰ νερά, περιμένοντας κά-

Θε στιγμὴ καινούργια ἐπίθεση τοῦ ἔχθροῦ. Ὄντο τόσο ἐκνευριστικὴ αὐτὴ ἡ ἀκινησία καὶ ἡ ἀναμονὴ ἀνάμεσα στὰ καλάμια, ὥστε ἀναγκάζονταν οἱ ἀρχηγοὶ κάθε ὥρα ν' ἀλλάζουν τοὺς σκοποὺς αὐτούς. Καὶ μέσα στὶς καλύβες ὅμως ἐκνευρίζονταν οἱ ἄντρες, περιμένοντας κάθε στιγμὴ βουλγαρικὸν αἰφνιδιασμόν.

Ἄρχηγοὶ καὶ ἄντρες εἶχαν ἀγριέψει στὴν ὅψιν τὰ μαλλιά τους εἴχαν μακρύνει, ὅλοι τώρα εἶχαν γένεια, ἡ ἐμφάνισί τους ἦταν ἀτημέλητη\*, τὰ ροῦχά τους τριψιμένα, παλιωμένα. Μόνον δὲ Νικηφόρος κι ο καπετάν Παντελῆς κατώρθωναν ἀκόμα νὰ κρατοῦν πάρουσιαστικὸν κάπως περιποιημένον.

Ἡ ζωὴ ἀύτὴ ἦταν σκληρὴ γιὰ δλους. Ὁ "Αγρας ὅμως, μὲ τὶς κακοκλεισμένες πληγὲς καὶ τοὺς συνεγεῖς πυρετούς, εἶχεν ἐξαντληθῆ ὀλότελα.

— Νὰ φύγης! τοῦ ἔλεγε καὶ τοῦ ξανάλεγε ὁ Νικηφόρος. Ἐδῶ δὲν θα γίνης ποτὲ καλά. Ἐνῷ, ἀν πᾶς καὶ γιατρευτῆς, θὰ μπορέσῃς νὰ δουλέψῃς καλύτερα.

Γελοῦσε δὲ Ὅ "Αγρας κι ἔπαιρνε τὸ τουφέκι καὶ πήγαινε σὲ περιπολίες καὶ ξαναγύριζε μὲ σαράντα βαθμούς πυρετό. Κι ἔμενε μερικὲς ὥρες ξαπλωμένος στὸ πάτωμα καὶ πάλι σηκωνόταν καὶ ξανάρχιζε τὴν « δουλειά ».

Μὰ εἶχε ἀρχίσει νὰ ἐκνευρίζεται καὶ κεῖνος. Μιὰ ὁμοβροντία τοῦ εἶχε σκοτώσει ἔνα εὔζωνα. Μιὰ δεύτερη, τὴν ἄλλη μέρα, μέσ' ἀπ' τὰ καλάμια, πλήγωσε τὸν ἀτρόμητο, τὸν ἀνεκτίμητο, 'Αντώνη.

Τὸ ἄλλο πρωτὶ ἔφτασε ἔνας παπᾶς μ' ἔνα χωρικό. Ἐρχόταν ἀπὸ τὸ χωριὸ Νησὶ γιὰ νὰ γνωρίσῃ τοὺς ἀρχηγούς.

Ο "Αγρας εἶχε πυρετὸ καί, τυλιγμένος ὡς τ' αύτιὰ μέσα στὴν κάπα του, εἶχε καθίσει κοντὰ στὴν ἀναμμένη φωτιά. Καὶ καθὼς μπῆκε δὲ παπᾶς, ἐφώναξε :

— Ελα κάθισε, παπᾶ μου, νὰ φᾶς μαζί μας. Πῶς σὲ λένε;

— Παπαγιάννη.

— Τί εἰδήσεις μᾶς φέρνετε; ρώτησε ὁ καπετάν Νικηφόρος.

— Καὶ καλές καὶ κακές, ἀποκρίθηκε δὲ παπᾶς. Σκότωσαν τὸν Τόμαν Παζαρέντζε ἀπὸ τὸ Ζερβοχώρι...

— Τὸν σκότωσαν! ἀναφώνησε δὲ Ὅ "Αγρας. Ἐγὼ τοῦ εἶχα χαρίσει τὴ ζωὴ καὶ τὴν λευτεριά!

— Ασκημα ἔκαμες, καπετάν "Αγρα, εἶπε δὲ Παπαγιάννης. Ὄνταν ἀπὸ

τοὺς χειρότερους κομιτατζῆδες τοῦ Ἀποστόλου Πέτκωφ. Εἶναι ἔνας ἀπὸ τοὺς κακούργους, ποὺ ἐσφαξαν ὄχτω παλληκάρια, ἀπὸ τὰ γενναιότερα τοῦ Τέχοβου καὶ τὰ καλύτερα τοῦ χωριοῦ. Ἐκαμες ἀσχηματικής, νομίζω.

— Ποιός τὸν σκότωσε; ρώτησε ὁ Ἄγρας.  
— "Ἐνας φίλος τοῦ καπετάν Μανώλη, τοῦ Στενημαχίτη· ἔνας ἀξιωματικός, νομίζω.

— Πῶς τὸν λένε τὸν ἀξιωματικό; ρώτησε ὁ Νικηφόρος.  
— Δὲν τὸ λέει ὁ Στενημαχίτης.  
— Σὺ δὲν τὸν ρωτοῦσες;  
— Νὰ τὸν ρωτήσω, λέει; Ποῦ τολμᾶς κανεὶς νὰ ρωτήσῃ. Σὲ κοιτάζει καὶ τὰ μάτια του, λέει, ξεγυμνώνουν τὴν ψυχή σου. Αὐτὸς ὅμως κρυφόοος!...

— Μὰ τί λογαριασμοὺς εἶχε μὲ τὸν Παζαρέντζε;  
— Ρώτησα τὸν Μανώλη τὸν Στενημαχίτη. Μοῦ εἶπε πῶς ὁ μυστικὸς αὐτὸς φίλος του ἐκδικήθηκε κάποιον Βασίλη Ἀνδρεάδη ἀπὸ τὸ Ἀσπροχώρι. Τὸ Ἀσπροχώρι ἦταν ἔνα χωριούδακι μεταξὺ Νιάουσας καὶ Βάλτου. Δὲν ὑπάρχει πιάτο κατέστρεψαν οἱ κομιτατζῆδες, γιὰ νὰ ἐκδικηθοῦν αὐτὸν τὸν Βασίλη, ἐπειδὴ εἶχε πάσι κι εἶχε πολεμήσει μὲ τὸν καπετάν Ζέζα ( Παῦλον Μελᾶν ). Τοῦ σκότωσαν μητέρα καὶ γυναῖκα καὶ τοῦ ἔκλεψαν ἔνα παιδάκι, ποὺ εἶχε. "Οταν τό μαθε, ύστερα ἀπὸ καιρό, ὁ μυστικὸς αὐτὸς φίλος τοῦ Στενημαχίτη, ποὺ ἦταν καὶ φίλος τοῦ Βασίλη Ἀνδρεάδη, ζήτησε νὰ τὸν βρῆ. Μὰ αὐτὸς χάθηκε, τρελλάθηκε, πέθανε, δὲ ξέρω. Καὶ πῆγε ὁ μυστικὸς φίλος τοῦ Στενημαχίτη νὰ βρῇ τὸν Παζαρέντζε, ποὺ χάλασε τὸ σπίτι τοῦ Βασίλη Ἀνδρεάδη. Πῆγε λίσια στὸ Ζερβοχώρι, σ' ἔνα καφενεῖο γεμάτο Βουλγάρους. Φώναξε ἔξω τὸν Παζαρέντζε καὶ τοῦ εἶπε: « 'Εσύ ἐσκότωσες τὸν τάδε καὶ τὸν τάδε ἀπὸ τὸ Τέχοβο; 'Εσύ σκότωσες τὴ μάννα καὶ τὴ γυναῖκα τοῦ Βασίλη ἀπὸ τὸ Ἀσπροχώρι; 'Εσύ τοῦτο; 'Εσύ ἐκεῖνο; »... 'Ο ἄλλος προσπάθησε νὰ βγάλῃ μαχαίρι. Μὰ ποῦ! θηρίο στὴ δύναμη, σοῦ λέγω, δὲ φίλος τοῦ Μανώλη. Τὸν ἄρπαξε...

— "Άλλος Γαρέφης! θαύμασε ὁ καπετάν Τυλιγάδης.  
— Ναί, ἄλλος Γαρέφης! Καὶ νὰ ἦταν τιποτένιος ὁ Παζαρέντζε; Θηρίο κι αὐτός. Μὰ ποιὸς τὰ βγάζει πέρα μὲ τὸν φίλο αὐτὸν τὸν ἄγνωστο τοῦ Μανώλη; "Ετρεξαν γείτονες τοῦ Παζαρέντζε νὰ τὸν πιάσουν. Μιὰ σπρωξιὰ στὸν ἔνα, μιὰ γροθιὰ στὸν ἄλλο, ἀνοιξε δρόμο, ὥρμησε στὰ

βάλτο, χώθηκε στά καλάμια, πήγε ώς τη πλάβα, όπου τὸν περίμενε ὁ Μανώλης ὁ Στενημαχίτης, καὶ δρόμο.

Νύχτα πιὰ ἔφτασαν στὸ σπίτι μου, στὸ Νησί.

- Γιατί δὲν ἥρθαν ἐδῶ σὲ μᾶς; ρώτησε ὁ "Αγρας".
- Δὲ θάξεραν τὸν δρόμο ἵσως.

Τὸ φάγι λήταν ἔτοιμο. Κάθισαν οἱ καπετανέοι γύρω στὴ φωτιὰ κι ἔβαλαν μεταξύ τους τὸν παπᾶ.

"Οταν τελείωσαν, ρώτησε ὁ Νικηφόρος :

- "Άλλες εἰδήσεις ἔχεις, Παπαγιάννη :
- Ναὶ· κακές δύμας εἰδήσεις.
- Μήπως ἀπὸ δῶ τίποτε :

"Οχι, εἶναι ἀπὸ τὴν ἐπαρχία Ζίχνας, ἀπὸ τὴν Κλεπούσνα\*. Κομιτατζῆδες πῆγαν, σταλμένοι ἀπὸ τὸ κέντρο τῆς Σόφιας, νὰ δολοφονήσουν τὸν Χρυσόστομο\*, τὸν "Άγιο Δράμας. Τὸ εἶχαν καλὰ ὄργανώσει καὶ θὰ τὸν σκότωναν. Μὰ ἔτυχε νὰ φύγῃ ὁ Δεσπότης σὲ περιοδεία. Καὶ οἱ δολοφόνοι, ἀπογοητευμένοι, ἀγριεμένοι, ἐκδικήθηκαν τὸν ἀσπλό πληθυσμὸ τῆς Κλεπούσνας, ὅπου κατέφυγαν. Εἶχαν δυναμίτη μαζί τους. "Εβαλαν φωτιὰ στὰ ἐλληνικὰ σπίτια, σκότωσαν ἀντρες, γυναῖκες, παιδιά, ἔνα γέρο Βουζίκη ἐνενήντα χρόνων, ἔνα μωρὸ δύο χρόνων, τὴν κόρη τοῦ παπᾶ, τὸ δάσκαλο, τὴ γυναῖκα του.

"Ολη τους ἡ λύσσα λήταν πῶς δὲ βρῆκαν καὶ δὲ σκότωσαν τὸν "Άγιο Δράμας....

'Εκείνη τὴν στιγμὴ μιὰ ὁμοβροντία ἔσχισε τὸν ἀέρα κι ἀμέσως δεύτερη. Μὲ μιᾶς ἡ καλύβα βρέθηκε στὸ πόδι. 'Αρχηγοὶ καὶ ἀντρες βγῆκαν ἀπὸ τὴν καλύβα μπρούμυτα πεσμένοι πίσω ἀπὸ τὸ χαμηλὸ δύχυρωμα, ἔρριξαν κι ἔκεινοι μπαταρίες\* μέσ' στὰ καλάμια, στὰ τυφλά, κατὰ τὸ μέρος ἀπ' ὅπου εἶχαν ἔρθει οἱ σφαῖρες. Μὰ κανεὶς δὲν ἀποκρίθηκε, οὔτε ἀκούστηκε τίποτε. Καὶ δυὸ πλάβες, ποὺ βγῆκαν μὲ τὸν Τυλιγάδη νὰ ἐρευνήσουν, γύρισαν ἀπρακτες. Δὲν εἶχαν δεῖ τίποτε, δὲν εἶχαν ἀκούσει τίποτε.

Οἱ σφαῖρες εἶχαν τρυπήσει τοὺς καλαμένιους τοίχους τῆς καλύβας, εἶχαν περάσει ἀντίκρυ, πάνω ἀπὸ τοὺς ὥμους τῶν καθισμένων καπετανέων.

"Ολοι λήσαν ταραγμένοι. 'Η κατάσταση αὐτὴ δὲ μποροῦσε νὰ ἔξακολουθήσῃ. Οἱ ἀντρες ἐκνευρίζονταν. 'Η μεγάλη καλύβα τους λήταν στόχος. "Επρεπε σκυφτοὶ νὰ περπατοῦν.

Σκυθρωπός, ἀμίλητος, πλάγιε στὸν πιστὸ Τυλιγάδη, κοίταζε ὁ Νικηφόρος τὶς πλάβεις, ποὺ ἀπομακρύνονταν στὸ παγωμένο σκοτάδι, φέρνοντας, ἔκτὸς τῶν ἄλλων, καὶ τὸν ἄρρωστο "Ἄγρα.

"Τοτερα γύρισε καὶ μπῆκε στὴν καλύβα.

— Καὶ τώρα στὴ δουλειὰ! εἴπε τοῦ Τυλιγάδη.

"Ἡ δουλειὰ ἦταν δύσκολη, πολύωρη κι ἐπίμονη. Δὲν ἦταν εὔκολο νὰ κατεδαφίσουν στὰ σκοτεινά, μὲ τέτοιο δυνατὸ κρύο, σὲ μιὰ νύχτα, μιὰ μεγάλη καλύβα καὶ νὰ ἔναντίσουν ἄλλη.

Μὰ δταν ἀποφάσιζε κάτι ὁ καπετάν Νικηφόρος, δὲν τὸν σταματοῦσαν τὰ ἐμπόδια.

«Τὰ μυστικὰ τοῦ βάλτου»

Πηνελόπη Σ. Δέλτα

## ΤΕΛΛΟΣ ΑΓΡΑΣ

Τὰ νιᾶτά σου ἀρματώθηκες καὶ ζώστηκες τὸ θάρρος.

Αστροπελέκι μέσα σου ὁ πόθος σου ὁ κρυφός,  
κι ἀς σ' ἔγειρε, παλλήκαρε, στὸ πανηγύρι ὁ Χάρος,  
τώρα ἡ ζωή σου εἰν' δνειρο, μὰ ὁ θάνατός σου φῶς.

Γῦρό σου χαμογέλαγαν μολέμματα\* καὶ σκύλοι,  
χίλια μαχαίρια σου ἔμπτηξαν, ὡ γίγαντά μου, οἱ νάνοι.  
Κι ἡ μνήμη σου μᾶς γένηκε τριαντάφυλλο τ' Ἀπρίλη  
καὶ τῆς πνοῆς σου ὁ στεναγμὸς μᾶς γένηκε λιβάνι.

Στὸν τόπο, ποὺ μαρτύρησες, δὲ σ' ἔκλαψε δικός.

Μὰ ἡ γῆ ἡ Μακεδονίτικη σὲ δέχτηκε σὰ μάννα.  
Κι ἂν δὲ σηκώθη σίφουνας γιὰ τοὺς ὄχτρους κακός,  
κάποιο ἀγεράκι φύσηξεν ἀπὸ τὴν Ἀλαμάνα.

\*Εφημερίς «'Ακρόπολις» 1930

Ρήγας Γκόλφης

## Η ΣΗΜΑΙΑ

Τὸ ἐπὶ τῆς μεθορίου μικρὸν φυλακείον κατείχετο ὑπὸ ἀποσπάσματος εὐζώνων. Εἶς ὑποδεκανεὺς καὶ πέντε στρατιῶται ἀπετέλουν τὴν ὅλην φρουράν του.

Ἡ θέσις εἰς τὴν ὁποίαν εύρισκετο, ἢτο ἐντελῶς μεμονωμένη. Οἱ ἐγγύτατοι σταθμοὶ ἀπεῖχον μίαν ὥραν· τὰ μεγάλα στρατιωτικὰ σώματα ἐστρατοπέδευον εἰς ἀπόστασιν δίωρον.

Ἀπέναντι τοῦ ἑλληνικοῦ φυλακείου, εἰς ἑκατὸν μέτρων ἀπόστασιν, ὡρθοῦστο ὁ ἔχθρικὸς σταθμός. Δέκα ἄνδρες ὑπὸ ἓνα δεκανέα ἐφύλαξσαν ἐκεῖ.

Εἰς τὴν ὑψηλὴν ἔκείνην θέσιν τὸ ψῆχος ἢτο ἔτι δριμὺ καὶ κατ' αὐτὰς τὰς ἔαρινδας νύκτας... Οἱ "Ἐλληνες στρατιῶται συνεσπειρωμένοι περὶ τὴν πυράν, ἡκροῶντο τοῦ ὑποδεκανέως ἀφηγουμένου τὸ θελκτικὸν παραμύθιον τῆς Πεντάμορφης. Μόνον ὁ φρουρὸς σκοπὸς περιεπάτει ἄνω καὶ κάτω πρὸ τῆς ἀχυροσκεποῦς σκοπιᾶς καὶ ἡ φλόξ τῆς πυρᾶς ἀπήστραπτεν ἐπὶ τῆς κινουμένης ξιφολόγχης τοῦ ὅπλου του. Αἴφνης κρότος συντριβομένων ὑπὸ βήματος θάμνων καὶ κυλιομένων χαλίκων ἡκούσθη ἀπὸ τῆς κλιτύος τοῦ λόφου καὶ ἡ φωνὴ τοῦ σκοποῦ ἔκραξε :

— Τίς εἰ;

Οἱ εὐζώνοι ἀνεπήδων συγχρόνως καὶ ἔσπευδον πρὸς τὰ ἀνηρτημένα ὅπλα.

“Αλλ’ ἡ ἀπάντησις τοῦ προσερχομένου, ὅστις ἢτο ἥδη λίαν ἐγγύς, καθησύχασε τὴν αἰφνίδιον ταραχὴν των :

— "Ωρα καλή, παιδιά! Εἷμ' ἐγώ ὁ Γιάννης.

— Καλῶς τὸν Γιάννη, καὶ πῶς τέτοιαν ὥραν; ἡρώτησεν ὁ ὑποδεκανεὺς τείνων τὴν χεῖρα πρὸς τὸν γνωστότατον εἰς αὐτὸν ποιμένα.

— Νὰ πάρω ἀνασασμὸν καὶ σᾶς λέω...

‘Απεκρίνατο δὲ ποιμὴν καὶ κάθησε βαρὺς καὶ κάθιδρας πλησίον τῆς πυρᾶς. “Ολοι προσήλωσαν ἐπ' αὐτοῦ βλέμματα περιεργείας πλήρη. Μετὰ μίαν στιγμὴν σιωπῆς καὶ προσδοκίας, ὁ Γιάννης ἐπρόφερεν, ἀσθμαίνων ἀκόμη, τὰς λέξεις αὐτάς :

— Βαρέθηκαν στὸ σύνορο πέρα κατὰ τὸ Γκριτζάνο... τὸ ντουφεκίδι πάει κορδόνι...

Οἱ εὐζώνοι ἀνεσκίρτησαν ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ. Τὰ χείλη των δὲν ὠμίλησαν, καὶ μόνον διεσταυρώθησαν τὰ βλέμματά των ἀπαστράπτοντα ὡς

λεπίδες ξιφῶν. Ὁ ὑποδεκανεὺς ἀρχηγός των, Εὔρυτάν τριακοντόύτης, μικρὸς τὸ ἀνάστημα καὶ τραχὺς τὴν ὅψιν, κατήρτισεν ἐν ἀκαρεὶ τὸ στρατηγικόν του σχέδιον, τὸ δποῖον ἵσως καὶ πρὸ πολλοῦ εἶχε μελετήσει. 'Ολίγαι λέξεις ἀντηλάγησαν μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῶν ὄπλιτῶν του.

Μεθ' ἡμίσειαν ὥραν ὁ Τοῦρκος σκοπὸς ἐφονεύετο ὑπὸ εὔζωνου, οἱ δ' ἐν τῷ σταθμῷ στρατιῶται ἔξ ἀπροόπτου καταληφθέντες εἰς τὸν ὑπνον, μετὰ μικρὰν ἀντίστασιν οἱ ἔξ ἐφονεύοντο, οἱ τρεῖς ἡχμαλωτίζοντο καὶ μόνον ὁ δεκανεὺς διέφυγε τὸν δλεθρὸν πηδήσας ἀπό τινος φεγγίτου.

— Τώρα, παιδιά, πᾶμε νὰ κυριεύσωμε τὸ χωριό!

Εἰς ἀπόστασιν δίωρον ἀπὸ τῶν τουρκικῶν σταθμῶν εὑρίσκετο χωρίον κατοικούμενον ὑπὸ εἰκοσάδος οἰκογενειῶν Χριστιανῶν καὶ ισαρίθμων Μουσουλμάνων.

Τὸ χωρίον αὐτὸ ἐκαλεῖτο 'Ελιά.

‘Ο ὑποδεκανεὺς ἀρχηγὸς προσῆγγισε τὸ χωρίον μὲ στρατηγικὴν τάξιν. Τὴν πρωτοφυλακὴν ἀπετέλει εἰς εὔζωνος, τὴν ὀπισθοφυλακὴν ἔτερος, τὸ κύριον δὲ σῶμα, φέρον καὶ τοὺς τρεῖς αἰχμαλώτους, δεσμίους, ἀπετέλει αὐτὸς μετὰ τῶν λοιπῶν στρατιωτῶν.

Μόνον οἱ κύνες ἀντέστησαν εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ ἀποσπάσματος· οἱ χωρικοὶ δὲν ἐδίστασαν νὰ ὑποκύψωσιν ἀφυπνισθέντες αἴφνης ὑπὸ τῶν θριαμβευτικῶν ἀλαλαγμῶν τῶν ἔξ ἀνδρῶν, τοὺς δποίους ὑπελάμβανον οὐχὶ μόνον τετραπλασίους, ἀλλὰ καὶ ἀποτελοῦντας προφυλακὴν ἰσχυροῦ σώματος.

‘Ο ὑποδεκανεὺς, ἐγκατασταθεὶς ἐντὸς τοῦ μόνου διωρόφου οἴκου, διέταξε νὰ προσαχθῶσι τῶν προκρίτων γερόντων τρεῖς ὡς ὅμηροι.

Τούτων οἱ δύο ἥσαν 'Οθωμανοί.

— Θὰ μὲ ἀναγνωρίσετε φρούραρχο τοῦ χωριοῦ!

“Εκραξεν ἐπιτακτικῶς.

— “Οπως ἀγαπᾶς, καπετάνιε, ἀπεκρίθησαν τρέμοντες οἱ γέροντες.

Καὶ ὁ νέος φρούραρχος, λαβὼν χάρτου τεμάχιον, ἔγραψε διὰ φαιᾶς μελάνης τὸ πρῶτον του ἔγγραφον :

“Ο φρούραρχος 'Ελιας πρὸς τὴν διοίκησιν τοῦ...Εὔζωνικοῦ Τάγματος. Εὐπειθῶς ἀναφέρω, τὸ χωριό 'Ελιά ἀπὸ σήμερα ἐγίνηκε ρωμαίικο. ‘Ολα τὰ παιδιά παρόντες. Στάθης Γέρακας, ὑποδεκανεύς».

— Θύμιο, ἔκραξε πρὸς τὸν νεώτατον τῶν εὔζωνων ἔχεις πόδια ζαρκαδιοῦ. Πάρε τὸ χαρτὶ καὶ τρέχα στὴ Διοίκησι. 'Αστραπή! 'Εσεῖς οἱ

ἄλλοι, μωρὲ παιδιά, μιὰ σημαία Ἑλληνικὴ δὲ θὰ μοῦ οἰκονομήσετε γιὰ τὸ Φρουραρχεῖο; Νά!... πάρετε τὸ γαλάζιο μαντήλι τοῦ γέροντα. Δυὸ λουρίδες πανὶ ἀσπρὸ ἐπάνω σταυρωτές, ἔνα καλάμι... κι ἔγινε!... Στὴ σημαία δὲν ἔχει νὰ κάνῃ τὸ πανί πάντα σημαία εἶναι!...

Μετ' ὀλίγον ἡ αὐτοσχέδιος Ἑλληνικὴ σημαία ἐκυμάτιζεν ἐπὶ τῆς καπνοδόχου τοῦ ἀγροτικοῦ οἰκίσκου, καὶ ἡ σελήνη τὴν ὄραν ἔκεινην προβάλλουσα ἀπὸ τοῦ βουνοῦ καὶ ἡ νυκτερινὴ αὔρα γλυκέως φιθυρίζουσα, τὸ πρῶτον ἔχαιρέτιζον τὸ σύμβολον τῆς ἐλευθερίας ἐπὶ τῆς δεδουλωμένης ἔκεινης γῆς.

Ἄλλὰ τὴν ἰδίαν στιγμὴν σαλπίσματα καὶ ποδοβολητὸς ἐτάραξαν τὴν μόλις ἀποκαταστᾶσαν ἡσυχίαν καὶ τὸ χωρίον περιεκυλοῦτο ὑπὸ τουρκικοῦ σώματος τριακοσίων πεζῶν καὶ ἀποσπάσματος ἵππεων. Τὸ σῶμα τοῦτο ἐπορεύετο πρὸς τὴν μεθόριον, μαθὸν ὅμως παρὰ τοῦ φυγάδος δεκανέως τὰ ἐν τῷ σταθμῷ συμβάντα καὶ τὴν πιθανὴν κατάληψιν τοῦ χωρίου ὑπὸ τῶν ὀλίγων εὐζώνων, ἐλοξοδρόμησεν ὀλίγον, ἵνα δώσῃ ἐν μάθημα εἰς τοὺς θρασεῖς "Ἑλληνας.

— Παιδιά, εἶπεν ὁ φρούραρχος, τὸ φρούριό μας οὔτε τὸ γνωρίζομε καλὰ οὔτε μᾶς γνωρίζει. Μπορεῖ νὰ μᾶς κλείσουν ἐδῶ μέσα σὰν τὰ ποντίκια καὶ νὰ μᾶς κάψουν ἢ νὰ μᾶς πιάσουν. Πρέπει νὰ ὑποχωρήσωμεν στὴν πρώτη μας θέση. Ἐφ' ὅπλου λόγχη!

Καὶ οἱ πέντε ἄνδρες, οἱ εἰς θάνατον ἀποφασισμένοι, ἔξωρμων διὰ τῆς διπισθεν τύρας τοῦ φράκτου, ἐνῷ περιεκυλοῦτο ἥδη ὁ οἶκος. Οἱ Τοῦρκοι δὲν εἶχον ἀκόμη καταλάβει τὴν ἔκειθεν ἔξοδον καὶ ἡ φυγὴ ἥτο ἔξησφαλισμένη. Οἱ ὑποδεκανεὺς ἕρριψε πρὸς τὰ δπίσω τελευταῖον βλέμμα δρασκελίζων τὸν τελευταῖον φράκτην τοῦ χωρίου.

Τψηλά ἔκει, οἰονεὶ ἐναερίως, μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς, τὸ μικρὸν γαλανόλευκον πανίον ἀνεκινεῖτο τρέμον. Οἱ ὑποδεκανεὺς ἔκτυπησε τὸ μέτωπον διὰ τῆς παλάμης :

— Καὶ ἡ σημαία; εἶπε, ποῦ θὰ τὴν ἀφήσωμε τὴ σημαία μας;

Καὶ πρὶν ἡ προφθάσουν οἱ ἄλλοι σύντροφοι νὰ ἐννοήσωσι τὴν πρόθεσίν του, γοργός, ἀκράτητος ἐστράφη πρὸς τὰ δπίσω. Οἱ Ὀθωμανοὶ στρατιῶται ἐπλήρουν τὴν ὁδὸν καὶ μετά τινα δισταγμὸν εἰσήρχοντο εἰς τὸν οἶκον, ὅπου μόνον οἱ τρεῖς δέσμιοι αἰχμάλωτοι εἶχον καταλειφθῆ. Οἱ ὑποδεκανεὺς ἀναρριχηθεὶς ἀπὸ τοῦ διπισθεν τοίχου, εύρισκετο ἥδη ἐπὶ τῆς στέγης. Καὶ ἡ μικρὰ σημαία ἐκυμαίνετο πρὸς αὐτόν, ως νὰ τὸν ἱκέτευεν, ως νὰ τὸν προσεκάλει, ως νὰ τὸν ηγχαρίστει διὰ τὴν σωτηρίαν.

Τὴν ἥρπασε διὰ τῶν χειρῶν καὶ ὁ κάλαμος συνετρίβη. Τὴν ἐκράτει ἐπὶ τοῦ στήθους καθ' ἣν στιγμὴν πεντήκοντα ὅπλα ἐκκενώθησαν κατὰ αὐτοῦ καὶ δύο σφαιραὶ τὸν ἐπλήγωσαν εἰς τὰ στήθη. Κατέπεσεν ἐπὶ τῶν κεράμων, αἱ ὁποῖαι συνετρίβησαν ὑπὸ τὸ βάρος του. Καὶ εἰς τὴν τελευταίαν ἀγωνίαν, ὡσὰν νὰ ἐχρησιμοποιεῖ καὶ αὐτοὺς τοὺς σπασμοὺς τοῦ θανάτου, κατέσχισε διὰ τῶν ὀδόντων τὸ πανίον καὶ ἀπέπτυσσεν αὐτὸ δράκος ἄμορφον καὶ πορφυροῦ ἐκ τοῦ ἰδίου αἷματος.

Ἐφημερὶς « Ἐστία »

Γεώργιος Δροσίνης

## Η ΔΕΣΠΩ

Ἄχος βαρὺς ἀκούγεται, πολλὰ ντουφέκια πέφτουν.

Μήνα\* σὲ γάμο ρίχνονται, μήνα σὲ χαροκόπι ;\*

Οὐδὲ σὲ γάμο ρίχνονται, οὐδὲ σὲ χαροκόπι.

ἡ Δέσπω κάνει πόλεμο μὲ νύφες καὶ μ' ἀγγόνια.

Αρβανίτια τὴν πλάκωσε στοῦ Δημουλᾶ τὸν πύργο :

— Γιώργαινα, ρίξε τ' ἄρματα, δὲν εἰν' δῶ τὸ Σούλι.

Ἐδῶ εἶσαι σκλάβα τοῦ πασᾶ, σκλάβα τῶν Αρβανίτων.

— Τὸ Σούλι κι ἀν προσκύνησε, κι ἀν τούρκεψεν ἡ Κιάφα,

ἡ Δέσπω ἀφέντες Λιάπτηδες δὲν ἔκανε, δὲν κάνει.

Δαυλὶ στὸ χέριν ἄρπαξε, κόρες καὶ νύφες κράζει :

Σκλάβες τουρκῶν μὴ ζήσωμε, παιδιά μ', μαζί μου ἐλάτε.

Χίλια φουσέκια έσαν ἐκεῖ· κι αὐτὴ φωτιὰ τοὺς βάνει

καὶ τὰ φουσέκια ἀνάψανε κι ὅλοι φωτιὰ γενῆκαν.

Δημοτικὸν



## **6. ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ**





## ΟΙ ΣΠΟΓΓΑΛΙΕΙΣ

(Τούς σπόγγους ἀλιεύουν εἰς τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης μὲ κίνδυνον τῆς ζωῆς τῶν οἱ δῦται, ἀναπνέοντες ἀέρα, τὸν ὃποῖον στέλλουν μὲ τὰς ἀντλίας τῶν τὰ σπογγαλιευτικὰ πλοῖα. Δύναται καὶ χωρὶς ἀντλίαν ὁ τολμηρὸς δύτης νὰ καταβῇ εἰς τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης καὶ νὰ ἔρειζωσῃ σπόγγους, ὅπότε διατρέχει πολὺ περισσοτέρους κινδύνους. Ἐν τούτοις καὶ μὲ τὰ σκάφανδρα<sup>\*</sup> ὑφίσταται πάντοτε ὁ κίνδυνος, ἐὰν δὲν γίνη καλὸς ὁ χειρισμὸς τῆς ἀντλίας. Εἰς τὸ βιβλίον του «οἱ Σπογγαλεῖς τοῦ Αἴγαλου» ὁ συγγραφεὺς μᾶς περιγράφει λεπτομερέας τοῦ δυσχεροῦς τούτου ἔργου, τὸ δοποῖον ἔξασκοῦν τόσοι ήρωϊκοὶ βιοπαλασταὶ ἀπὸ τὴν "Γδραν, τὴν Αἴγιναν, τὴν Κάλυμνον, τὴν Σύμην καὶ ἄλλας νήσους τῶν Ἑλληνικῶν θαλασσῶν»).

...Πλησίον τῆς λέμβου, ὡσὰν μυστηριώδης. βρασμὸς νὰ ἐτάρασσε τὰ ἐνάλια<sup>\*</sup> βάθη, δγκώδεις φυσαλλίδες ἀέρος πλατεῖαι καὶ καμπύλαι ἀνήρχοντο κατὰ διαλείμματα νὰ θραυσθῶσι παφλάζουσαι.

"Ητο ἡ ἀναπνοὴ τοῦ δύτου ἐκ τοῦ θαλασσίου βυθοῦ.

Ἐν τούτοις ὁ κολαούζιέρης<sup>\*</sup> εἶχε δώσει ἥδη τὸ σύνθημα, καὶ ἤρξατο βραδέως ἀνασύρων τὸ σχοινίον.

Εἴκοσιν ὄργυιαὶ κάτω τοῦ κόσμου, εἰς τὸ χάος τῆς ἀβύσσου, μὲ τὸ φοβερὸν σάβανον τοῦ ἀπεράντου ὥκεανου ὑπεράνω, σάβανον ὄγριον καὶ σιωπηλόν, τὸ δοποῖον δὲν προδίδει τὰ μυστικά του ποτέ.

Ἡ ἀνύψωσις ἔξηκολούθησε βραδέως καὶ μετὰ προσοχῆς, ἐνῷ ὁ ναυτόπαις ἐσώρευε τὸν ἀνερχόμενον σωλήνα. Μετά τινα λεπτὰ τὰ ὕδατα συνεταράχθησαν, καὶ πελωρία κεφαλὴ ἐκ μετάλλου, ἀμαυρὰ καὶ κελαρύζουσα, τρομακτικὴ ἐκ τῶν σωλήνων, καὶ τῶν κρυστάλλων, προέβαλε παρὰ τὸ δεξιὸν πλευρόν. Δύο βραχίονες, ἐκ τῶν ὃποίων ὁ εἰς ἐκράτει τὸ σχοινίον, δ' ἔτερος ἀπόχηγη πλήρη σπόγγων, ἐκρατήθησαν ἀπὸ τῆς κουπαστῆς<sup>\*</sup>, καὶ ὁ δύτης, ὡς φοβερὸν θαλάσσιον τέρας, ἐφάνη ἀνακύπτων μὲ τὸ ἡμισυ ἀκόμη σῶμα ἐντὸς τῶν ὑδάτων.

Δύο - τρεῖς τότε ἐκ τῶν σπογγαλιέων, ἀφήσαντες τὴν ραθυμίαν<sup>\*</sup>,

έσπευσαν νὰ τὸν βοηθήσουν, δὲ κολαουζιέρης, λαμβάνων διὰ τῶν δύο παλαιμῶν τὴν περικεφαλαίαν, ἥρχισε νὰ τὴν περιστρέφῃ, ἔως οὖ ἀφῆ-ρέθη ἐντελῶς.

Ἐφάνη τότε ἐν πρόσωπον κατέρυθρον, ἀναπνέον μετὰ κόπου.

Παχεῖαι σταγόνες ἔρρεον ἀπὸ τοῦ μετώπου του, συγκολλώσαι τοὺς ἀτάκτους βοστρύχους τῆς κεφαλῆς, καὶ κυλιόμεναι κατὰ μῆκος τῆς ρι-νὸς καὶ τῶν παρειῶν.

Ο δύτης ἔμεινεν ἐκεῖ ἐπ' ὀλίγον κρατούμενος ἀπὸ τῆς κουπαστῆς ὡς ἀναλαμβάνων, ἀφοῦ δὲ οἱ σύντροφοί του τὸν ἀνείλκυσαν ἐντελῶς καὶ τὸν ἔξεδυσαν τῶν ἐλαστικῶν ἐνδυμάτων, ἔξηπλωθη μὲ μόνην τὴν φα-νέλλαν ἐπὶ τῶν σανίδων, καὶ ἔμεινεν ἀκίνητος κρατῶν τὸ πρόσωπον ἐντὸς τῶν χειρῶν.

Ἡδη ὁ μικρὸς ναυτόπαιος, πλησιάσας, ἀνεκίνει τοὺς σπόγγους, ἐνῷ ἔτερος ἥρχιζε διὰ μακρᾶς σακορράφας νὰ τοὺς περνᾷ εἰς σχοινία.

Δὲν ὡμοίαζον διόλου ὅμως ἀκόμη τοὺς ὡραίους σπόγγους, τοὺς ὅποιους εἴμεθα συνηθισμένοι νὰ βλέπωμεν εἰς τὰς προθήκας τῶν μυ-ροπωλείων καὶ τὰ κάνιστρα τῶν πλανοδίων πωλητῶν.

Ἡσαν μᾶζαι μελαναί, ἀγηδεῖς καὶ γλοιώδεις, χρειαζόμεναι πολλὴν ἔτι κατεργασίαν διὰ νὰ μεταβιβασθῶσιν εἰς τὸ ἐμπόριον.

—”Αλα, ἄλα... ἔγρυξε\* πάλιν δ Καπετάν Τζερεμές, μιὰ ὡρα κάνεις νὰ ντυθῆς... Δὲν θὰ σὲ κάνουμε νύφη...“

Ο δύτης ἔκαμε τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ἔκυψε νὰ κοχλιώσουν τὴν τερατώδη περικεφαλαίαν καὶ, ἀφοῦ κατῆλθε προσεκτικῶς τὴν μι-κρὰν κλίμακα, ἔδραξε τὸ σχοινίον καὶ ἀφέθη νὰ βυθισθῇ ὑπὸ τὰ παφλά-ζοντα ὕδατα.

Οι ναῦται τῆς ἀντλίας ἥρχισαν ἀμέσως περιστρέφοντες τὸν τρο-χόν, δὲ κολαουζιέρης ἄφηνε βραδέως τὸ σχοινίον, ἐνῷ δὲ ναυτόπαις ἔσπευδε πρὸς τὸν ἀεραγωγὸν σωλῆνα.

Ἡσυχία ἐπεκράτησε πάλιν ἐπὶ τοῦ σκάφους, διακοπομένη μόνον ἐκ τοῦ θορύβου τῆς ἀντλίας καὶ τῆς ἐλαφρᾶς κινήσεως τῶν κωπῶν, αἴτινες παρηκολούθουν τὴν διεύθυνσιν τοῦ τεινομένου σχοινίου.

Ἐπὶ τῆς θερμῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης, χρώματος τεφρολεύ-κου πρασινωποῦ, μακρὰ τεμάχια ὑπερύθρων φυκῶν ἥρχιζον ν' ἀναδεύ-ωσι τοὺς μακροὺς πλοκάμους των, ἐρυθρὰ δὲ χειλιδονόφαρα, παίζον-τα ἢ καταδιωκόμενα ὑπὸ ἀοράτων ἔχθρων, ἐφαίνοντο πτερυγίζοντα ἐπὶ

τινας στιγμάς, καὶ ἔπειτα πάλιν βυθιζόμενα ἐντὸς τῶν χλιαρῶν ὑδάτων.

Τὸ καῦμα ἐγίνετο ἀνύπόφορον.

— Φύσα, καημένη μπουκαδούρα\*... ἐστέναξεν ὁ νεαρὸς Αἰγινήτης, στρέφων πρὸς τὸν δρίζοντα τὸ πρόσωπον καὶ προσπαθῶν ν' ἀναπνεύσῃ δόλιγον δροσερὸν ἀέρα. Νομίζει κανείς, πώς εἶναι σὲ πυρωμένο καμίνῳ

« Σπογγαλιεῖς τοῦ Αἰγαίου »

“Αγγελος Τανάγρας

## Η ΜΑΥΡΟΜΑΝΤΗΛΟΥ

Κανεὶς εἰς ὅλον τὸ χωρίον δὲν εἶχεν ὡραιότερον περιβολάκι ἀπὸ τὸν ἔξαδελφόν μου τὸν Γιαννιόν. Καθ' ἐκάστην, περὶ τὸ δειλινόν, ἐπέβαινεν εἰς τὸ μικρὸν γέρικον ὄντοριόν του καὶ ἔξετέλει τακτικὴν ἡμερησίαν περίοδον ἀνὰ τὸ ώραιον κηπάριον, ὅπόθεν πρὸς ἐσπέραν ἐπέστρεψεν ἀποφέρων τοὺς καρποὺς τῶν κόπων του. Οἱ γέροντες ἀπόμαχοι, οἱ καθῆμενοι παρὰ τὴν προκυμαίαν, βλέποντές τον ἐπιστρέφοντα ἀργά - ἀργά ἐκ τῆς καθημερινῆς ἐκδρομῆς του, ἔλεγαν :

— Νά, δι Γιαννιός ἔρχεται πάλι ἀπ' τὸ περιβολάκι του.

— Καὶ φέρνει καὶ τὶς λαχανίδες του.

— Καὶ τὰ κουνουπίδια του καὶ τὰ μποστανικά του.

— Πῶς τὰ καταφέρνει!

— Σὰν νὰ τὸν γνωρίζουν.

— Λέει καὶ τὰ ἔχει γητεμένα!

‘Ο ἔξαδελφός μου ὁ Γιαννιός δὲν ἔτεινε τὸ οὖς εἰς τὰ ποικίλα ἢ μᾶλλον στερεότυπα ταῦτα σχόλια, ἀλλ' ἀντιπαρήρχετο ἀδιάφορος, ἀφοῦ προσέδενεν εἰς τινα πάλον τὸ ὑποζύγιόν του, καὶ ἀποκομίζων τὰ « λαχανικὰ » τὰ ἐπώλει, ἢ τὰ ἔφερεν οἴκαδε, κατὰ τὴν περίστασιν.

Καὶ ἀφοῦ ἀνεπάύετο τὴν ἐσπέραν ἐκ τοῦ μετρίου καμάτου τῆς ἡμέρας, μέλλων ὄσονούπω ν' ἀναπαυθῇ διαρκέστερον ἐκ τῶν πολλῶν μόγχων τῆς ζωῆς του, τὴν ἄλλην ἡμέραν πάλιν περὶ τὸ δειλινόν ἔλευ τὸ ὄντοριόν του, ἐπέβαινεν εἰς αὐτὸν καὶ ἔξήρχετο πάλιν πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ περιβολίου του.

‘Οποῖον λαμπρόν, ἀχανές, μεγαλοπρεπὲς περιβόλι! Καὶ πόσον δίκαιον εἶχεν ὁ θεῖος “Ομηρος νὰ θέσῃ ἐκ παραλλήλου τὰς δύο παραβόλας τῶν κυμάτων τῆς θαλάσσης καὶ τοῦ ἀγροῦ μὲ τοὺς κοιμῶντας ἀστάχυς\*!

Τῷ δοντι, τὰ χόρτα καὶ οἱ θάμνοι τοῦ περιβολίου τοῦ ἔξαδέλφου μου τοῦ Γιαννιοῦ, γιγαντιαῖς, πελώριαι, ἄγριαι ἢ κηπευτά, δὲν ἔπαισαν νὰ ὁργώνωνται, νὰ σχηματίζουν αὐλακας καὶ νὰ εἰναι γαλήνιαι, δμαλά, ἀπ' ἀρχῆς, ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Δὲν ἔπαισαν νὰ εἰναι ποικιλόμορφα, ἀναλλοίωτα καὶ ρευστά, νὰ ὀρθῶσι τὴν χαίτην, νὰ στυλώνωσι τὰ στέρνα, νὰ φρίσσωσι, νὰ κροαίνωσι\*, νὰ βρέμωσι\*, νὰ ἥχωσι, νὰ πλαταγῶσι\*, νὰ κτυπῶσι πᾶν ἀντίτυπον σῶμα. Καὶ οἱ Ζέφυροι προσέπαιζον κυλινδόμενοι ἐντός των ὡς ἀτακτα παιδία, καὶ αἱ ὑπόγειοι καὶ αἱ τροπαιαι\* ἡμιλλῶντο, τίς νὰ αὐλακώσῃ βαθύτερον, τίς νὰ ὑπεγείρῃ ὑψηλότερον τὰ κυανᾶ καὶ πορφύρεα νῶτά των, μετὰ φωσφορίζοντος σελαγισμοῦ, μετ' ἀκτινωτοῦ ἀφρώδους στεφάνου. Καὶ αὔρα ποντιὰς ἐθώπευε μαλθακῶς τὴν ἀσπιλον κυματίζουσαν ὁθόνην, προσκαλοῦσα ἀπείρους χαριέσσας, μυρμηκιζούσας, παροδικὰς ρυτίδας.

'Ο δὲ οὐράνιος θόλος κατωπτρίζετο ὅλος εἰς τὸν ἀπαράμιλλον κῆπον, ὁ ἥλιος ἔκαιε χωρὶς νὰ καταφλέγῃ τὰ βάθη του, διότι ὁ ἔδιος, ἀμα ἀπέκαμνεν ἐκ τῆς ἡμερησίας ἀρματοδρομίας, ἐβυθίζετο διὰ ν' ἀναπαιθῇ εἰς τὸν βυθόν του, διὰ ν' ἀκονίσῃ ἐν τῷ ὑγρῷ ἔργαστηρίῳ τὰς ἀμβλυνθείσας ἀκτῖνας. 'Η σελήνη ἐγίνετο λαμπροτέρα, ἐπαργυροῦσα τὰ στέρνα τῆς ἀχανοῦς ἐκτάσεως, τὸ ἀστρον τῆς ἐσπέρας ἐλούετο ἡδυπαθῶς\* εἰς τὰ νάματά της, καὶ αἱ Πλειάδες\* μετὰ γλυκείας παρθενικῆς σεμνότητος ἐμάρμαιρον εἰς τὰ ἀνεξερεύνητα βάθη της ὡς βολίδες εἰσδύουσαι, ζητοῦσαι νὰ μετρήσωσι τὸ βάθος, νὰ εῦρωσι τὸν πυθμένα.

Μυρίεις κρότοι ἔντηχον εἰς τὰ ἄντρα καὶ εἰς τοὺς βράχους, ὅπου τὰ κράσπεδα τῆς ἀσπίλου ὁθόνης ἀπέληγον. Καὶ ἡδύπνοοι\* ὀσμαί, ἐλαφρὰ ἀρώματα, ἀπέπνεον πανταχόθεν, μυρώνουσαι τὰς αὔρας, καὶ ἀλμη καὶ θάλπος ἥλιού ἐσκλήρυνε τοὺς χρῶτας\*, ἥρυθραινε καὶ καθίστα μελαψάς καὶ ἀρρενωπάς τὰς ὅψεις τῶν ἀνθρώπων.

Τὸ διάριον τοῦ ἔξαδέλφου μου ἐβύθιζε τοὺς πόδας ἐν μέσῳ τῶν δροσερῶν πετάλων, προσπαιζόντων καὶ θροούντων περὶ τοὺς πόδας του, καὶ ὁ κῆπος ὁ μυστηριώδης ἐπρότεινε τὰ στέρνα, ἀνοίγων τοὺς θησαυρούς του εἰς τὰς ἐπιδεξίους χεῖρας τοῦ πεπειραμένου κηπουροῦ.

Δι' ὅλους τὸ περιβολάκι τοῦ Γιαννιοῦ τοῦ ἔξαδέλφου μου ἦτο βιβλίον ἀνοικτόν, ἀλλὰ βιβλίον μὲ ιερογλυφικούς\* χαρακτῆρας. 'Αλλὰ διὰ τὸν ἀμοιρὸν ἔξαδέλφόν μου ἦτο βιβλίον μὲ κεφαλαιώδεις λαμπρούς χαρακτῆρας, σαφές, ἐναργές κι εύαναγνωστον. Οὕτος ἐγνώριζεν ὅλα τὰ μυστήρια, ὅλα τὰ κοιλώματα, ὅλα τὰ ἄντρα τοῦ προσφιλοῦς αὐτῷ ἐδά-

φους. Ὡδύνατός τις μάλιστα, ὅχι κατὰ σχῆμα τετριμένης προσωποποιίας, ἀλλὰ σχεδὸν κυριολεκτικῶς, νὰ εἴπῃ, ὅπως ἔλεγαν καὶ οἱ γέροντες ἀπόμαχοι τῆς προκυμαίας, ὅτι αὐτὰ μᾶλλον τὸν ἐγνώριζαν...

Τὸν ἐγνώριζαν ἀπὸ μακροῦ χρόνου.

\* Ήτο ἡδη ἔξηκοντούτης, καὶ ἀπὸ πεντήκοντα ἑτῶν, ἐκ τρυφερᾶς ἡλικίας δεκαετοῦς, δὲν εἶχε παύσει νὰ καλλιεργῇ τὸν κῆπόν του.

Πᾶς ἄνθρωπος ἐργάζεται δι' ἑαυτόν, ἐπὶ τῇ προφάσει, ὅτι ἐργάζεται διὰ τοὺς ἄλλους· ὁ δύσμοιρος ὁ Γιαννιός εἰργάζετο διὰ τοὺς ἄλλους, καὶ ποτὲ δι' ἑαυτόν.

Δωδεκαετής, ἔμεινε μόνος προστάτης τῆς μητρός, χήρας τρικοντούτιδος. Εἴκοσαετής, ἥτο προστάτης τῶν ὄρφανῶν ἀδελφῶν του, ὄρφανὸς ὁ ἔδιος. Τεσσαρακοντούτης, ἥτο προστάτης ἔτι μεγαλυτέρας ὄρφανίας, τῆς τῶν ἀνεψιῶν του.

Χωρὶς νὰ νυμφευθῇ, εἶχεν οἷκοι τρεῖς γυναῖκας. Ἡ μοῖρα τοῦ τὰς ἐκληροδότησε.

Τὴν μίαν του ἀδελφήν ἥδυνήθη μετά τινα ἔτη νὰ τὴν ὑπανδρεύσῃ. Ἀλλ' αὕτη μόλις ἀπέκτησε δύο κόρας, κι ἐχήρευσε.

Μόλις ἐχήρευσεν ἡ μία, κι ἐκακοπανδρεύθη ἡ ἄλλη. Αὕτη ἔλαβεν ἄνδρα, ὃστις τῆς ἔφερεν ἐκ τοῦ χωρίου του τὴν ἐκ τοῦ πρώτου γάμου ὀκταέτιδα παιδίσκην του, συνέζησεν ὀλίγους μῆνας μετ' αὐτῆς, καὶ ἀπεδήμησεν. Μετέβη εἰς τινα πόλιν τῆς Ἐλλάδος, ὅπου εἰργάζετο χειρωνακτῶν. Ἀναχωρῶν δὲν εἶχεν ὀβολὸν νὰ τῆς ἀφήσῃ.

Τότε δὰ ὁ πτωχὸς ἐξάδελφός μου ὁ Γιαννιός, ἐκτὸς τῆς ἀσθενοῦς γραίας μητρός του, τῆς χήρας ἀδελφῆς καὶ τῶν ὄρφανῶν ἀνεψιῶν του, ὥφειλε νὰ βοηθῇ καὶ τὴν ὑπανδρὸν ἀδελφὴν μετὰ τῆς προγονῆς.

Παρὰ τὴν δυτικὴν ἐσχατιὰν τοῦ ὠραίου τριπλοῦ λιμένος τῆς παραθαλασσίου κάμης, ὅπου τὸ κῦμα, ὑπὸ ἔλαφροῦ ζεφύρου ρυτιδούμενον, σκάζει καὶ δεικνύει μέλαιναν αἰχμὴν ὑπὸ ὑγρᾶς λευκῆς παρυφῆς περίρρυτον, ἐκεῖ ἀνίσχει τὴν κεφαλὴν ἡ Μαυρομαντῆλοῦ.

"Ολοι οἱ βράχοι ἵστανται πέριξ ἀσάλευτοι, μετ' ὀλυμπίου εἰρωνείας ὑπερορῶντες τὰς ἀπέλπιδας προσπαθείας τοῦ μανιώδους κύματος.

Μόνον ἡ Μαυρομαντῆλοῦ νεύει μακρόθεν, νεύει διὰ τῆς κεφαλῆς εἰς τὸν θρασὺν ναυβάτην, τὸν ἐπιβαίνοντα οἰκτρᾶς σανίδος καὶ παραδέρνονται εἰς τὸ πέλαγος, τὸν ἀγωνιῶντα νὰ εύρῃ εἰς τὸν βυθὸν τοῦ πόντου τροφὴν δι' ἑαυτόν καὶ διὰ τοὺς φιλτάτους.

Φαίνεται νὰ τὸν καλῇ πλησίον τῆς ὡς ἄλλῃ σειρήν, σειρὴν ἀφωνος καὶ ἄψυχος.

‘Ομοιάζει μὲ ναυάγιον προσηλωμένον ἐκεῖ ἀπὸ μακρῶν χρόνων, πληττόμενον ὑπὸ τοῦ ἀφρίζοντος κύματος, κραδαίνομενον καὶ σειον τὴν κεφαλήν, κεφαλὴν φώκης ἐλλοχώσης\* ἐκεῖ ἀπὸ αἰώνων.

Μόνη ἡ κεφαλὴ τῆς φώκης σείεται, ἀπατηλῶς νεύουσα· ἡ οὐρὰ εὑρίσκεται ἐμπεψυκυῖα εἰς τὸν πυθμένα, ἡ ρίζα διατείνει τὰς ἴνας πέραν τοῦ βυθοῦ, ἐμπεπηγυῖα εἰς τὸν βράχον.

“Αλλως οὔδ’ ἡ κεφαλὴ σείεται. Τὸ κῦμα μόνον ρήγνυται καὶ πλαταγεῖ καὶ περιρρέει. Τὸ κινούμενον φαίνεται ὡς νὰ κινῇ.

Λέγεται, ἀλλὰ τὶς τὸ πιστεύει; — καὶ ὅμως ἂν ἦτο ἀληθές! — δτι ἡ Μαυρομαντηλοῦ ὑπῆρξε ποτε καὶ αὐτὴ γυνὴ καὶ μήτηρ, μήτηρ ἐπτὰ υἱῶν, δτι καὶ οἱ ἐπτὰ υἱοί της, ἐμπειροι ναυβάται, φθονηθέντες ὑπὸ τῆς Θαλασσίας Γοργόνος, ἐπνύησαν εἰς τὸ πέλαγος, δτι ὥλεως μοῖρα, σπλαγχνισθεῖσα τὸν πόνον τῆς μητρός, τὴν μετεμόρφωσεν εἰς σκόπελον, καὶ τὴν ἐφύτευσεν ἐκεῖ, οὐ μακρὰν τοῦ αἰγιαλοῦ, μόλις ὁρθοῦσαν τὴν κεραυνόβλητον κεφαλήν της, τὴν οίονει μελάμπετλον. Τοι-αύτη ἡ Μαυρομαντηλοῦ.

‘Αγνοῶ τὶ μοιραῖον ὑπῆρχε μεταξὺ τῆς Μαυρομαντηλοῦς καὶ τοῦ Γιαννιοῦ, τοῦ ἔξαδέλφου μου· ἀλλὰ πάντοτε αὕτη διαβαίνοντα πλησίον ἡ μακρὰν, τὸν ἐκάλει, τὸν ἐκάλει.

Φαίνεται, δτι ὑπῆρχε μυστηριώδης τις σύνδεσμος· αὕτη ἦτο ἡ κατ’ ἔξοχὴν Μαυρομαντηλοῦ κι ἐκεῖνος ἐκ τρυφερᾶς ἡλικίας οὐδὲν ἄλλο ἔβλεπε γῆρό του ἢ μαύρας μαντήλας.

“Ἐπλεε σχεδὸν καθημερινῶς εἰς τὰ νερά της, διασχίζων κατὰ μῆκος καὶ πλάτος τὸν ὡραῖον τρίκολπον λιμένα, ἐπεσκέπτετο ὅλους τοὺς δρμούς, ἔξηρεύνα ὅλα τὰ ὑποβρύχια σπήλαια, διωνύχιεν ὅλους τοὺς διαποντίους θαλάμους.

“Ἐπλεεν ἀπὸ ἀγκάλην εἰς ἀγκάλην, ἀπὸ ἀμμουδιὰν εἰς ἀμμουδιάν, ἀπὸ βράχον εἰς βράχον. “Ηξευρεν ὅλας τὰς κρύπτας τῶν πολυπόδων, ὅλα τὰ θαλάμια τῶν μουγκριῶν, ὅλα τῶν ἀστακῶν τὰ ἐνδιαιτήματα.

Ποτὲ ὀρφὸς δὲν τὸν διέφυγε, καὶ αἱ συναγρίδες ἐγοητεύοντο ἀπὸ τὸ ἄγκυστρόν του.

“Ἐπλεε συχνὰ εἰς τὰ νερά τῆς Μαυρομαντηλοῦς, τρέφων παράδοξον στοργὴν πρὸς τὸν μονήρη τοῦτον βράχον, ὅστις μόλις ἀνέτεινε τὴν κορυφὴν ὑπὲρ τὸν ἀφρὸν τοῦ κύματος ὡς κολυμβητὴς κεκμηκὼς καὶ

ἀναπαυόμενος ὑπτιος ἐπὶ τῶν κυμάτων. Ἐγνώριζεν ὅλα τὰ ἄντρα καὶ τὰ μυστήρια τοῦ βράχου αὐτοῦ, ὅπου ἀνεκάλυπτε θαλασσίους θησαυρούς, ἀστακούς καὶ καραβίδας, ὑπερφυεῖς τὸ μέγεθος, καὶ κογχύλας καὶ πεταλίδας καὶ ἄλλα ἀκόμη ἡδύγευστα δόφα.

Ἄλλα παρῆλθε πλέον ἡ ἐποχὴ καθ' ἥν ὁ Γιαννιὸς ἦτο κύριος δύο ὑπερηφάνων λέμβων, τῆς «Ἐπταλόφου» καὶ τῆς «Ἀγίας Σοφίας».

Τώρα ὁ Γιαννιὸς δὲν εἶχε πλέον ἡ μίαν λέμβον, ὑπόσαθρον καὶ αὐτὴν καὶ σχεδὸν συνηλικιῶτιν τοῦ ἐπιβάτου της. "Ἐν λοιπὸν Σάββατον, περὶ τὰ μέσα τῆς Μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, ἐπέβῃ εἰς τὴν γεροντικὴν ἀκατόν του καὶ ἥρχισε νὰ ἔλαυνῃ τὰς κώπας, κατευθυνόμενος πρὸς τὰ νερά τῆς Μαυρομαντηλοῦς.

Ο Γιαννιὸς εἶχε, καθὼς ὅλοι οἱ ἔμπειροι κωπηλάται, ἵδιον τρόπου εἰρεσίας\*, καὶ ἤζευρε νὰ δίδῃ δρόμου εἰς τὴν λέμβον, χωρὶς νὰ φαίνεται, ὅτι ἀγωνιᾶ καὶ χωρὶς νὰ ἴδρωνται. "Ηλαυνεν ὄμαλῶς καὶ ἡρέμα, ἀλλὰ συνεχῶς, συντόμως καὶ μετὰ λανθανούσσης ρώμης. Σχεδὸν δὲν ἐφαίνοντο αἱ κινήσεις τῶν χειρῶν, καὶ ἀδιοράτως προένευε καὶ ἀνέπιπτεν.

Ἄλλως εἶχεν ἀρχίσει ἥδη νὰ γηράσκῃ, καὶ ἔξησθένει καὶ ἔπασχεν.

Ἐπὶ τῆς λέμβου ἔφερεν ἀλιευτικὰ τινα σύνεργα· τὸν γάντζον, δι' οὗ ἀνείλκυε τὰ ὀκταπόδια, τὸ καμάκι, διὰ οὓς ἐλόγχιζε τοὺς λαύρακας καὶ τοὺς ἀστακούς, τὸ σηπιογυάλι, δι' οὓς ἔξεμαύλιζε τὰς σηπίας, τὴν λαδιά, δι' ἣς ἐπλαττεν ἐν τῇ θαλάσσῃ τεχνητὴν γαλήνην καὶ καθίστα διαυγῆ τὸν βυθόν. Διότι εἰς ταῦτα περιωρίσθη κατὰ τὸ γῆρας του (πρόσθετος καὶ τὴν πράγγα, καὶ τὴν ἀπόχη καὶ ἄλλα τινά), ἀφήσας εἰς τοὺς νεωτέρους δίκτυα καὶ παραγάδια καὶ συρτές...

«Τὰ "Απαντα»

Αλέξανδρος Παπαδιαμάντης

## ΤΟ ΗΛΙΟΒΑΣΙΛΕΜΜΑ

Πίσω ἀπὸ μακρινὲς κορφὲς ὁ ἥλιος βασιλεύει  
καὶ τ' οὐρανοῦ τὰ σύνορα χίλιες βαφὲς ἀλλάζουν,  
πράσινες, κόκκινες, ξανθές, ὄλοχρυσες, γαλάζιες,  
κι ἀνάμεσά τους σκάει λαμπρὸς λαμπρὸς ὁ Ἀποσπερίτης.

Τὴν πύρα τοῦ καλοκαιριοῦ τὴν σβηεῖ γλυκὸ ἀγεράκι,  
ποὺ κατεβάζουν τὰ βουνά, ποὺ φέρνουν τ' ἀκρογιάλια.  
 Ἀνάρια τὰ κλωνάρια του κουνάει ὁ γέρο πεῦκος  
καὶ πίνει καὶ ρουφάει δροσιά καὶ ἀχολογάει καὶ τρίζει.  
 Ή βρύσι ἡ χορταρόστρωτη δροσίζει τὰ λουλούδια  
καὶ μ' ἐλαφρὸ μουρμουρητὸ γλυκὰ τὰ νανουρίζει.  
 Θολώνει πέρα ἡ θάλασσα, τὰ ριζοβούνια ἴσκιώνουν,  
τὰ ζάλογγα\* μαυρολογοῦν, σκύβουν τὰ φρύδια\* οἱ βράχοι  
κι οἱ κάμποι γῦρο οἱ ἀπλωτοὶ πράσινο πέλαο μοιάζουν.

Απ' ὅξω ἀπ' τὰ ὄργωματα γυρνοῦνε οἱ ζευγολάτες\*,  
ἡλιοκαμένοι, ξέκοποι, βουβοί, ἀποκαρωμένοι,  
μὲ τοὺς ζυγούς\*, μὲ τὰ βαριὰ τ' ἀλέτρια φορτωμένοι,  
καὶ σαλαγοῦν\* ἀπὸ μπροστὰ τὰ δυὸ καματερά\* τους.  
τρανά, στεφανοκέρατα, κοιλᾶτα, τραχηλᾶτα,  
«δώ!», φωνάζοντας, «δώ, Μελισσηνέ\*! Λαμπίρη\*!»  
κι ἀργὰ τὰ βόδια περπατοῦν καὶ ποῦ καὶ ποῦ μουγκρίζουν.

Καλότυχοί μου χωριανοί, ζηλεύω τὴ ζωή σας,  
τὴν ἀπλοὺκή σας τὴ ζωή, πόχει περίσσιες χάρες.  
Μὰ πιὸ πολὺ τὸ μαγικὸ ζηλεύω γυρισμό σας,  
ὅταν ἡ μέρα σώνεται καὶ βασιλεύει ὁ ἥλιος.

«Ο τραγουδιστής τοῦ χωριοῦ καὶ τῆς στάνης», 1892

K. Κρυστάλλης

## ΟΙ ΠΟΙΜΕΝΕΣ ΤΗΣ ΠΙΝΔΟΥ

Ἐκατὸν πενήντα χιλιόμετρα μάκρος ἔχει ἡ πανύψηλη Πίνδος.  
 Στὶς ἀμέτρητες χαράδρες της τρέχουν γρήγορα ὅγρια ποτάμια. Μαλακοὺς ἀνέμους δὲν γνωρίζει· ὅταν φυσοῦν οἱ δρόλαπτες\* καὶ τ' ἀνεμόχολα\*, τὸ κάνουν μὲ λύσσα. Ἐδῶ γίνονται οἱ μεγαλύτερες καταιγίδες τῆς Εύρωπης, κατὰ μέσον ὅρον πενήντα τὸν χειμῶνα. Ἐγειράσθη ἀπάτητα, ἀκόμα ἀνεκμετάλλευτα, ὅπου κρύβονται ὀρκοῦδες καὶ μεγάλοι κάπροι. Δρύες, δέντρα, καστανιές, ἔλατα καὶ κέδροι τὴν σκεπάζουν όλόκληρη. Τὸ χορτάρι, ποὺ βλαστάνει τὴν ἄνοιξι, ἡ «τοῦφα», εἶναι τόσο δυνατὰ

ριζωμένο, ώστε δὲν τραβιέται μὲ τὸ χέρι. "Οταν γλυστροῦν οἱ τσοπαναραίοι ἀπ' αὐτὸ ἀρπάζονται γιὰ νὰ μὴν πέσουν. 'Απάνω της δὲν βρίσκεται δροσερό νερό, μόνο παγωμένο, ἀπὸ χιόνι, ποὺ φέρνει πόνους στοὺς ξεσυνήθιστους. Οἱ πεδινοὶ δὲν μποροῦν νὰ τὸ πιοῦν.

Στὴν Πίνδο ἀκούστηκαν τὰ πρῶτα Ἐλληνικὰ τραγούδια. Τόσο ἀγαποῦν τὴν ποίησι οἱ βοσκοί, ώστε πίστευαν ὅτι, ὁσάκις γεννιῶνταν ἔνας μεγάλος ποιητὴς στὴν Ἐλλάδα, σὰν τὸν "Ομηρο ἢ τὸν Πίνδαρο, ὁ θεός τους ὁ Πᾶν ἔστην χορὸς ἀπ' τὸν ἐνθουσιασμό του.

Κάθε ἀρχαίου θεοῦ κάτι ἀπόμεινε στὸ ἔνα ἢ στὸ ἄλλο μέρος τῆς Ἐλλάδος. 'Ο Πᾶν ζῆ ἀκέραιος κοντὰ στοὺς κτηνοτρόφους αὐτοῦ τοῦ βουνοῦ. Τὰ μεσημέρια διστάζουν νὰ παίξουν φλογέρα παράώρα, ἐπειδὴ ξέρουν πώς, ἀν τὸν ξυπνήσουν ἀπὸ τὸν ύπνο του, θὰ τοὺς χαλάσῃ τὰ ζωντανά.

Μόλις ἔλθη ἡ ἄνοιξις, φουντώσῃ ὁ γαῦρος κι ἡ ὁξυὰ καὶ βγάλη ἡ γῆ χορτάρι, ξεκινοῦν οἱ βοσκοὶ ἀπὸ τοὺς κάμπους γιὰ τὰ καλοκαιρινὰ λημέρια τους. Προχωροῦν σιγὰ τώρα, γιατὶ τὰ νεογέννητα ἀρνάκια δὲν ἀντέχουν σὲ μεγάλους κόπους. "Οταν φθάσουν στὶς ρίζες τοῦ βουνοῦ κάνουν σταθμὸ ὡς ἀνήμερα τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου, ὅπότε ἀρχίζουν τὴν ἀνάβασι πρὸς τὶς κορυφές. 'Εκεῖ γίνεται ὁ κοῦρος τῶν προβάτων, ποὺ βαραίνει τὰ χέρια τους μὲ χρήματα. "Οταν τὰ κοπάδια τους τρυγήσουν τὸ χόρτο μιᾶς πλαγιᾶς, φεύγουν πέρα, πᾶνε ὅπου πρασινίζει ἀβύσσοκητο λειβάδι.

Μιὰ στάνη ἀπὸ λιθοσωρό, ἔνα ἀπόσκιο γιὰ τὸ καλοκαίρι, τὰ σύνεργα τῆς τυροκομίας, πηγὴ γιὰ τὸ πότισμα, μιὰ φλογέρα — ἀνάμεσα σ' αὐτὰ τ' ἀπλὰ πράγματα περνοῦν τὴ ζωή τους.

'Εγνώρισα γέρο πιστικὸ δύγδόντα χρόνων μὲ μακριὰ γενειάδα ἀπαράλλακτο προφήτη τῆς Ἀγίας Γραφῆς, ποὺ δὲν εἶχε ἀφήσει ποτὲ τὶς στάνες, γιὰ νὰ μπῇ σὲ πολιτεία. Δὲν καταδεχόταν νὰ πάγη οὔτε σὲ χωριό, γιατὶ, ἔλεγε, δὲν εὑρισκει ἀρκετὸν ἀέρα ν' ἀναπνεύσῃ μέσα στοὺς τοίχους.

"Έχουν τὴν ἀφροντισιὰ τῶν πουλιῶν. Εἶναι ἀγαθοὶ μὲ ἀγνότατα ἥθη. Καθὼς μένουν μακριὰ ἀπὸ τὸν μεταπολεμικὸ κόσμο, δὲν ἔχασαν τίποτε ἀπὸ τὸν πατριαρχικὸ βίο, ποὺ ζοῦνε πρὸ ἀμνημονεύτων χρόνων.

Οἱ βοσκοὶ τῆς Πίνδου ἔξακολουθοῦν νὰ εἶναι καταρράκτες στίχων δ, τι σκέπτονται τὸ κάνουν αὐτόματα ρῦμες\* καὶ μελῳδία, ποὺ τὴν παίζουν μὲ ρωμαντικὸ πάθος στὴ φλογέρα τους. 'Η μουσικότητα τοῦ αὐτιοῦ τους φαίνεται ἀπὸ τὰ κουδούνια, ποὺ βάζουν στὰ ζῶα τους.

Αξίζει τὸν κόπο νὰ δῆ κανεῖς τσοπάνο ν' ἀγοράζῃ κουδούνια στὸ πα-  
ζάρι. Διαλέγει ἔνα, ποὺ τοῦ ὀρέσει ὁ τόνος του ὡς βάση, καὶ μ' αὐτὸ-  
δοκιμάζει ὅλα τὰ κουδούνια τῶν μαγαζιῶν, ὅσο νὰ βρῇ ἥγους νὰ ται-  
ριάζουν μεταξύ τους, ν' ὀποτελοῦν ἀρμονικὴ σκάλα. Κάθε βοσκὸς ἔχει  
τονισμένο μὲ τὸν δικό του τρόπο τὸ κοπάδι του.

Οἱ περισσότεροι εἶναι ἀγράμματοι. Μὲ τὸ σουγιά τους σκαλίζουν  
ἰερογλυφικὰ σὲ σανίδια γιὰ νὰ ὀδηγοῦνται πόσα χρωστᾶνε ἢ πόσα εἰσ-  
έπραξαν.

Εἶναι πολὺ φιλόξενοι. Μόλις φανῆ ξένος τρέχουν καὶ κρατοῦνε  
τ' ἀγριόσκυλά τους, αὐτὴ τὴν πληγὴ τῆς Πίνδου. Τοῦ φωνάζουν: «—Ἐ,  
φίλε, ἔλα ἐι: ἀπὸ μᾶς».

«Ἀν κάμη πῶς προσπερνάει ἀδιάφορος, τὸν παίρνουν ἀπὸ τὸ χέρι  
καὶ τὸν ἀναγκάζουν ν' ἀνεβῇ στὸ κονάκι τους. Ἐκεῖ, πρὶν τὸν ρωτήσουν  
τίποτα, τοῦ δίνουν δροσιστικὸ ξυνόγαλο, τὸ καλοκαιρινὸ πιοτό τους, ἢ  
γάλχ μὲ χιόνι, ποὺ βρίσκουν στὶς σκιερὲς ρεματιές ὡς τὸν Αὔγουστο.  
Τοῦ δίνουν ἀνθοτύρι  
καὶ καλαμποκίσιο ψωμί. Τρέμουν μήπως δὲν εὐχαριστηθῇ ὁ ξένος, διό-  
τι τὸν θεωροῦν ιερό. Περηφανεύονται δτὶ αὐτοὶ βάστηξαν τὴν Ἐπανά-  
στασι. Πράγματι, δταν οἱ Τούρκοι κάψανε τὰ πάντα κάτω, οἱ πιστικοὶ  
πιάσαν τ' ἀπάτητα μέρη καὶ τροφοδοτοῦσαν τοὺς ἀγωνιστάς. «Μὲ τὰ  
ζωντανὰ τῶν τσοπάνηδων, γράφει στ' ἀπομνημονεύματά του ὁ Κολο-  
κοτρώνης, βαστήξαμε τὸν στρατό, τὸν καιρὸ τοῦ Ἰμπραήμ».

«Γῦρο ἀπ' τὴν 'Ελλάδα»

Χρῆστος Ζαλοκώστας

## ΤΟ ΣΕΣΤΟΥΠΩΜΑ

Ο ἥλιος ἐμεσουράνει κάθετος ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, ἐνῷ ἀνηρχόμην  
μετὰ ὀμηλίκου δωδεκαετοῦς συμμαθητοῦ μου τὸν ἀνήφορον, τὸν ἄγοντα  
εἰς γείτονα τῆς Ἐρμουπόλεως ἔξοχὴν καλουμένην Πισκοπιό, ἢ σχολα-  
στικῶς Ἐπισκοπεῖον. Ως πάντες γνωρίζουσι, τὰ βουνὰ τῆς Σύρου εἰ-  
ναι γυμνότερα τοῦ Ἀδάμ, τὸ χόρτον εἶναι τελείως ἄγνωστον καὶ ἡ βλά-  
στησις περιορίζεται εἰς φωριώσας τινὰς τὸ φθινόπωρον φασκομηλέας  
καὶ ἥλιοκαεῖς κατὰ τὸ θέρος ἀκάνθας.

Εἰς ἀπόστασιν ὀλίγων βημάτων προηγεῖτο ήμῶν κατάξηρος κι

έκεινος ψωραλέος δόνος, σύρων ἐπιπόνως βαρέλαν ὕδατος, τοποθετημένην ἐπὶ εἰδους διτρόχου χειραμάξης ὑπὸ τὴν ὀδηγίαν γραίας χωρικῆς. Τὸ πρόσωπον αὐτῆς δὲν ἔβλεπαμεν, ἀλλὰ μόνην τὴν ράχιν, ἡτις τοσοῦτον εἶχε κυρτωθῆ νπὸ τὸ βάρος τῶν ἐτῶν καὶ τῶν μόγθων, ὥστε ἐσχημάτιζε δρθῆν σχεδὸν μὲ τὰ σκέλη της γωνίαν.

Τὸν ἔνον, τὴν βαρέλαν καὶ τὴν γραῖαν εἴχαμεν ἀκολουθήσει μηχανικῶς, ἀπὸ τὴν παρὰ τοὺς πρόποδας τοῦ λόφου βρύσιν μέχρι τῆς Ἕγγιζούσης κορυφῆς αὐτοῦ, ἀσθμαίνοντες καὶ ἄφωνοι ἐκ τῆς ζέστης καὶ τοῦ καμάτου. Ὁ πυρακτωμένος κονιορτός ἔκαιεν ὡς θερμὴ στάκτη τὰς πτέρνας τῶν ποδῶν μας, ἐνῷ ἐτύφλωνε τοὺς δόφθλασμοὺς μας τῶν λευκῶν βράχων ἡ ἀκτινοβολία. Παντὸς εἴδους μῆτραι ἐβόμβουν περὶ τὴν κεφαλήν μας καὶ αἱ ἀκρίδες ἐπερίμεναν σχεδὸν νὰ τὰς πατήσωμεν, διὰ νὰ τιναχθῶσι δι' ἐνὸς πηδήματος εἰς μακρὰν ἀπόστασιν, ἀνοίγουσαι ὡς ριπίδιον τὰ κόκκινα ἡ γαλανά των πτερά.

Ἡ γραῖα ἔσυρε πάντοτε τὸ καπίστρι, ὡς νὰ ἥθελε νὰ βοηθήσῃ τὴν ἐπίπονον πρόβασιν τοῦ ἀσθμαίνοντος ὑποζυγίου της· οἱ κακῶς προσηρμοσμένοι τροχοὶ ἔτριζαν πενθίμως καὶ τὸ ἐπ' αὐτῶν βαρέλιον ἐξηκολούθει νὰ ταλαντεύεται πρὸς δεξιὰν καὶ ἀριστερὰν ὡς μεθυσμένος βρακῆς.

Κατ' ἔκεινην τὴν στιγμὴν ὁ μεσημβρινὸς δαίμων μοῦ ἐνεφύσησεν ἰδέαν, ἡτις μ' ἔκαμεν νὰ γελάσω.

—Γιαννακό, ἐψιλύρισα εἰς τὸ ὡτίον τοῦ συντρόφου μου, δεικνύων διὰ τοῦ δακτύλου τὸ ἐκ στουπίου πῶμα τῆς βαρέλας· δὲν θὰ ἥτο νόστιμον ν' ἀνοίξωμεν τὴν βρύσιν;

Ἡ ἰδέα μου τόσον τοῦ ἥρεσε, ὥστε τὸν ἔκαμεν ἀμέσως νὰ λησμονήσῃ τὴν κούρασίν του· ἐπλησίασε ἐπὶ τῆς ἄκρας τῶν ποδῶν εἰς τὸ βαρέλι, ἔθεσε τὴν χεῖρα ἐπὶ τοῦ ὑγροῦ σώματος, ἐστράφη τότε νὰ μὲ κοιτᾷ, ἔξεφραξε μετὰ ἐνθαρρυντικὸν νεῦμά μου τὴν ὄπην καὶ τὸ νερὸν ἔξεχύθη ὡς κρυστάλλινος κρουνὸς ἐπὶ τῆς κονιορτώδους ἀτραποῦ.

Περιττὸν νὰ εἴπω ὅτι, εὐθὺς μετὰ τὸ πραξικόπημα, εύρεθη καὶ πάλιν πλησίον μου ὁ Γιαννακός, ἡ ὅτι οἱ τέσσαρες πόδες μας ἥσκαν ἔτοιμοι εἰς φυγήν. Κατεσκοπεύαμεν τὴν γραῖαν, ἡτις ὅμως δὲν ἐστράφη, διὰ τὸν λόγον ὅτι ἥτο βαρύκοος ἡ δυστυγής.

Ἐφ' ὅσον ἐξηκολούθει ἡ κύσις, τὸ βῆμα τοῦ δόνου ἀπέβαινε ταχύτερον· τὸ κενωθὲν βαρέλι ἀντὶ νὰ βαρυταλαντεύεται ὡς μεθυσμένος, ἐχόρευεν εὐθύμως κατὰ τὰς ἀνωμαλίας τῆς ὥδου μεταξὺ τῶν δύο τροχῶν, οἵτινες ἀνακουφισθέντες κι ἐκεῖνοι ἀπὸ τὸ ὑπερβολικὸν βάρος ἔ-

παισαν νὰ τρίζωσιν ἀπαισίως. Μετ' ὀλίγον, ἀντὶ νὰ σύρεται ὁ ὄνος ὑπὸ τῆς γραίας, ἥρχισε νὰ σύρῃ ἐκεῖνος τὴν γραῖαν. Τοῦτο ἦτο τόσον ἀσύνηθες, ὡστε τὴν ἔκαμε νὰ ὑποπτεύσῃ ὅτι κάτι ἔκτακτον εἶχε συμβῆ. Ἐσταμάτησε, ἀφῆκε τὸ κάρον νὰ προχωρήσῃ ἐν ἡ δύο βήματα καὶ εἶδε τὴν ἔκτακτον τρύπαν, ἐκ τῆς ὅποιας ἀπέσταζαν αἱ τελευταῖαι ρανίδες τοῦ τόσον ἐπιπόνως μετακομισθέντος ὑγροῦ. Τότε μόνον ἔστρεψε τὴν κεφαλὴν καὶ μᾶς εἶδε καὶ εἰδομεν καὶ ἡμεῖς τὸ πρόσωπόν της. Ὁμοίαζεν ἔκατοντοῦτις, κάτισχνος, ἔηρὰ καὶ μαύρη ὡς μούμια τῆς Αἰγύπτου. Ἐπειριμέναμεν φωνάς, ὕβρεις, κατάρας ἡ καὶ πετροβόλημα. Οὐδὲ λέξιν ὅμως μᾶς εἶπεν, ἀλλ' ἡρκέσθη νὰ στενάξῃ· ἀδύνατον ὅμως εἶναι νὰ λησμονήσω τὸ ἄφωνον παράπονον τοῦ βλέμματος αὐτῆς, ὅταν ἐπέρασεν ἔμπροσθεν μας ἐπιστρέφουσα νὰ μεταγεμίσῃ τὸ βαρέλι της εἰς τὴν μακρὰν ἀπέχουσαν βρύσιν. Τὸν Γιαννακὸν ἔτυχε νὰ ἐπανίδω εἰς τὴν Αἴγυπτον μετὰ εἴκοσιν ὅλα ἔτη καὶ οὐδὲ ἐκεῖνος τὸ εἶχε λησμονήσει.

« Συριανὰ διηγήματα »

Ἐμμ. Ροΐδης

## Ο Ι Χ ΩΡΙΑΝΟΙ

"Ολοι μας γνωριζόμαστε ἀπὸ ἀνήλικα παιδιά.  
Μὲ τὸ μικρό του τ' ὄνομα ἔνας τὸν ἄλλο κράζει.  
Στὰ μυστικά μας δὲ μπορεῖ νὰ βάλουμε κλειδιά.  
Ξέρει καθένας στ' ἀλλουνοῦ τὰ μάτια νὰ διαβάζῃ.

Σὰν ὅπως τὰ τρεχούμενα μοιράζουμε νερὰ  
καὶ τὰ σπαρτὰ ποτίζουμε καθώς μὲ τὴν ἀράδσ  
ἔτσι τὶς μοιραζόμαστε καὶ θλῖψι καὶ χαρά,  
γιὰ βρέχει σ' ὅλο τὸ χωριὸ γιὰ σ' ὅλο εἶναι λιακάδα!

Γάμος; 'Αστράφτει ἀπὸ χαρὰ καὶ γέλιο τὸ χωριὸ  
κι ἀντιλαῖται τὸ νυφικὸ τραγούδι πέρα ὡς πέρα.  
Θάνατος; "Ολοι θλιβεροὶ κι ἀπ' τὸ καμπαναριὸ  
κατάμαυρο ἡ καμπάνα μας τὸν βάφει τὸν ἀέρα.

Διάπλατα τίς ἔξωπορτες ἡ καλωσύνη ἀνοῖ\*  
 καὶ στὸ παλάτι τοῦ τρανοῦ καὶ στοῦ φτωχοῦ τὴν τρύπα,  
 κι ὅποιος περάσῃ κι ὅποιος μπῆ, γιορτὴ - καθημερινή,  
 θὰ βρῇ στρωμένο καναπέ, θὰ βρῇ γλυκὸ στὴν κούπα.

Χώρια ἀπ' τὶς ἔγνοιες τῆς ζωῆς, τοὺς χάρους τοὺς πικρούς,  
 μέσ' στὶς καρδιές μας ἔχουμε παντοτεινόν 'Απρίλη—  
 κι ὅσες τσουκνίδες βγαίνουνε μονάχες στοὺς ἄγρους  
 ἐκεῖ ξεμοναχιάζονται πνιγτές στὸ χαμομήλι.

« Πρωϊνὸ Ξεκίνημα »

Γεώργιος Ἀθάνας

## ΤΟ ΞΗΜΕΡΩΜΑ

Εύρισκομεθα εἰς τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ χειμῶνος καὶ εἰς τὰς παραμονὰς τῆς ἑορτῆς τοῦ φωτός, τοῦ Χρυσοῦ 'Εαρος. 'Ο παγωμένος ἄνεμος πνέει φορτωμένος μὲ τὰ πρῶτα μῆρα, τὰ ὅποια ἔρχονται ἀπὸ τοὺς ἀναγεννωμένους κήπους. Τὸν πόνον, ποὺ προξενεῖ τὸ φῦχος, μετριάζει ἡ γλυκεῖα προσδοκία: τὸ πένθος, τὸ ὅποιον ρίπτουν κάτω διερχόμενα νέφη, δὲν εἶναι τόσον βαρὺ καὶ τόσον καταθλιπτικόν. Κάποια ἀκτὶς χρυσοῦ φωτὸς χαρακώνει τὸν μελανὸν δρίζοντα. Αἱ πρωῖται δὲν εἶναι ἀκόμη τελείως γαλαναί. Εἰς τὴν θερμάστραν παλαίουν αἱ τελευταῖαι φλόγες καὶ ἀφήνουν τὸν τελευταῖον τριγμὸν τὰ ξύλα. Τὸ παραμύθι τελειώνει, τὸ βιβλίον κλείει καὶ ἀνοίγει τὸ παράθυρον εἰς τὸ φῶς.

Περνοῦμεν ἀπὸ τὸν θάνατον εἰς τὴν ζωήν, ἀπὸ τὴν νύκτα εἰς τὴν ἡμέραν.

'Ακόμη εἶναι χειμών, ἀλλὰ χειμὼν τοῦ ὅποιου ἡ δύναμις ἔξευτελίζεται εἰς τὴν ἐμφάνισιν τῆς πρώτης εὐεργετικῆς ἀκτῖνος. Πνέει ἀκόμη ἄνεμος, ἀλλὰ ἄνεμος μυρωμένος. Καὶ ὑπάρχουν ἀκόμη τεμάχια πάγου, ἀλλ' εὐωδιάζουν ὅλα, ὡς νὰ εἶναι θρύμματα ἀνθοδόχης κρυσταλλίνης.

Ἐημερώνει.

'Η νύκτα ἡ ἀτέλειωτη, ἡ νύκτα ἡ χειμερινὴ δὲν ἔχει τὴν ἔκτασιν αἰῶνος, ἡ ἡμέρα ἐξ ἄλλου δὲν εἶναι τέταρτον ὥρας. Καὶ τὴν αὔγήν, τὴν ὥραν ποὺ ἐγεννήθη ἡ καλωσύνη, θορυβοῦν εἰς τοὺς κλάδους τὰ μουδιασμένα πτερά τῶν ἐπανερχομένων τραγουδιστῶν.

‘Η παλιννόστησις γίνεται ἀθορύβως καὶ μὲ προφυλάξεις διότι ἀκόμη ὁ ἔχθρὸς ἀγρυπνεῖ· διότι ἀκόμη τὰ μελανὰ σημεῖα του, τὰ πελώρια πλατιὰ σύννεφα, κυματίζουν εἰς τὰ ὕψη. ’Αλλὰ γίνεται ἡ παλιννόστησις τὸ τραγούδι γυρίζει εἰς τὸ δένδρον καὶ τὸ πράσινον σύρεται ἐπάνω εἰς τὸν φλοιὸν καὶ ζητεῖ νὰ καλύψῃ τὴν κιτρίνην καὶ ἀρρωστημένην ὄψιν.

Δὲν ὑπάρχει ἀγῶν φιθερώτερος ἀπὸ αὐτόν, ποὺ συνάπτεται τώρα εἰς τὴν φύσιν μεταξὺ γιγάντων καὶ νάνων· μεταξὺ βορρᾶ καὶ τοῦ ἀσματος, τοῦ παγετοῦ καὶ τῆς σταγόνος τῆς δρόσου, μεταξὺ τῆς καταιγίδος καὶ τοῦ φύλλου.

Παλαίουν τὰ ἀπαλώτερα πράγματα πρὸς τὰ τραχύτερα καὶ δυνατώτερα. ‘Ο σπουργίτης θέλει νὰ ἐπιβληθῇ μὲ τὸ ἀδύνατον κελάδημα του εἰς τὸν φρενιασμένον ἄνεμον καὶ ν’ ἀντιτάξῃ μίαν ἀγγελικὴν στροφὴν εἰς τὸ διαβολικὸν σφύριγμα, εἰς τὸ ὅποιον ἀνατριχάζει ἡ φύσις. Καὶ καταπλήσσει τὸ θάρρος τοῦ ἀνθούς τῆς ἀμυγδαλῆς, τὸ ὅποιον φυτρώνει εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ δένδρου καὶ προκαλεῖ\* τὸν θάνατον. Καὶ καταπλήσσει ἀκόμη περισσότερον ἡ τόλμη τοῦ μικροῦ φύλλου, ποὺ φυτρώνει εἰς τὸν ὀλόγυμνον κλάδον, ἐνῷ γύρω του ἔκλειδώνονται μὲ ἀπαίσιους τριγμούς οἱ σκελετοὶ τῶν δένδρων.

Μπουμπούκια τοσούτσικα καὶ φυλλάκια ἀδύνατα καὶ πούπουλα πουλιῶν, σταλίτσες ζωῆς, προχωροῦν κατὰ τοῦ μεγάλου ἔχθρου μὲ πεποίθησιν ὅτι θὰ νικήσουν. Καὶ θὰ νικήσουν οἱ μικροὶ μαχηταί. Οἱ πάγιοι ἐπὶ τέλους θὰ ὑποκύψουν καὶ θὰ καταρρεύσουν. Καὶ ὅχι αὐτὸ μόνον, ἀλλὰ καὶ θὰ συρθοῦν αἰχμάλωτοι εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ θὰ τοὺς ποτίσουν. Οἱ χείμαρροι θὰ ταπεινωθοῦν, θὰ γίνουν ρύακες καὶ θὰ περνοῦν μὲ σεβασμὸν ἐνώπιον τοῦ Θάμνου. Θὰ πληρώσῃ λοιπὸν καὶ πολεμικὴν ἀποζημίωσιν ὁ ἔχθρός. Θὰ καταβάλῃ ἐκατομμύρια ἀργυρῶν σταγόνων εἰς τὴν ἄνοιξιν καὶ θὰ δώσῃ τοὺς γυμοὺς καὶ ὅσα χρειάζονται διὰ τὴν καλοπέρασιν τοῦ νικητοῦ.

... Μὲ συγχωρεῖτε... Μοῦ φαίνεται ὅτι ἐβιάσθηκα πολύ. ’Απὸ τὸ παράθυρον εἰσῆλθεν αὐτὴν τὴν στιγμὴν μία κρύα πνοή, ποὺ μ’ ἔκαμε ως μετανοιώσω δί’ ὅσα ἔγραψα παραπάνω. Τὸ φύσημα σὰν νὰ μοῦ ἐσφύριξεν ὅτι περιέπεσα εἰς ἀνακριβείας καὶ ὅτι ὀφείλω νὰ ζητήσω συγγνώμην. Πιθανὸν νὰ ἔσφαλα. ’Αλλὰ πάλιν τὰ τερετίσματα\* τῶν πουλιῶν; ’Ο μυρωμένος ἄνεμος; Τὰ συντρίμματα τοῦ πάγου, ποὺ εὐωδιάζουν ώς κρυστάλλινα θρύμματα ἀνδοδοχείου; Τίποτε, τίποτε! ”Εχω δίκαιον!

Ο χειμών θυήσκει, ή καλὴ ἄνοιξις ἔρχεται. Ας σφυρίζει ὅ,τι θέλει εἰς τὸ παράθυρόν μου ὁ ἄνεμος. Δὲν ἀκούω τίποτε...

Περιοδ. « Πινακοθήκη »

Τίμος Μωραΐτης

## Γ Α Λ Η Ν Η

Σήμερα πάλι λιόχαρος εἶναι ὁ γιαλὸς κι ὁ δρόμος  
ὅ ἐργμικὸς ποὺ σέρνεται κοντά στ' ἀκροθαλάσσι.

Τὸ καλοκαίρι τὸ διωξαν τὰ πρωτοβρόχια, κι ὅμως  
τὸ σκοτεινὸ φυινόπωρο δὲν ἔχει ἀκόμα φθάσει.

Εἶναι μιὰ τόση ἀπανεμιὰ καὶ μιὰ γαλήνη τόση  
ποὺ τὰ καράβια ἀπόμακρα μὲ τὰ πανιὰ ἀνοιγμένα  
σταμάτησαν — μὰ κοίταξε — σὰν νά 'χουν μετανοιῶσει  
πῶς τέτοιο φῶς ἀφήσανε καὶ πᾶν στὰ μαῦρα ξένα.

Τώρα ώς κ' οἱ πένθιμοι καπνοὶ τῶν βαποριῶν ἀράζουν  
ἀσάλευτοι σὰ σύννεφα κι αὐτοὶ μέσ' στὸν ἀγέρα·  
ὅλα ἀπ' τὸν κόπο τῆς ζωῆς τριγύρο μου ἡσυχάζουν,  
ὅλα, καὶ μόνο στοῦ γιαλοῦ τὴν ἀμμουδιὰ ἐκεῖ πέρα,

Μονάχα ἐκεῖ, Γαλήνη μου, σαλεύοντας τὸ κῦμα,  
ζητάει κάποιο τραγούδι του νὰ πῇ μέσ' τὴ γιορτή σου,  
μὰ δὲν ξεσπάει νὰ σοῦ πῇ, λέσ καὶ πῶς τόχει κρῆμα  
νὰ σοῦ ταράξῃ τὴ χαρά, ποὺ βρῆκες στὴ σιωπή σου...

« Σκιές »

Λάζαρος Πορφύρας

## ΑΦΑΝΗΣ ΗΡΩΣ

(Εἰς ποιηὴν ἐκ Δωρίδος, διωκόμενος ὑπὸ τῆς Δικαιοσύνης  
δι' ἀδίκημα κατὰ τῆς ἔξουσίας, ἀναγκάζεται νὰ ἐκπατρισθῇ καὶ  
νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν τουρκοκρατουμένην τότε "Ηπειρον").

... Σιγὰ σιγὰ τὰ χρόνια ἐπέρασαν. Κάτω ὅμως ἀπὸ τὸν ζυγόν,  
ὅπου διὰ μιᾶς μετεφέρθη, ἔπειτα ἀπὸ τὸν ἐλεύθερον ἀέρα τοῦ πατρι-  
κοῦ τόπου, ὁ βίαιος βουνήσιος δὲν ἀργησε νὰ ἐννοήσῃ τὶ εἶναι τὸ ἀγα-

Θόν ἐκεῖνο, ποὺ δὲν ἔξετίμα εἰς τὴν πατρίδα του. 'Η πρώτη βρισιά, ποὺ ἐδέχθη κατάμουτρα ἀπὸ ἔνα βάρβαρον μπέην, τὸ πρῶτον κτύπημα εἰς τὴν ράχιν ἀπὸ τὸ μαστίγιον ἐνὸς Ζαπτιέ,<sup>\*</sup> τὸ ἀδιάκοπον σκύψιμον ἐμπρός εἰς τὸ τύραννον, ὃ ὅποιος δὲν ἦτο πλέον ὁ φιλελεύθερος ἑλληνικὸς νόμος, ἔκαμπαν σωτήριον ἐντύπωσιν εἰς τὴν ψυχήν του καὶ ἐδάμασαν τὸν χαρακτῆρά του. 'Ο ἀπείθαρχος ὁ ἀρειμάνιος\*, ὁ περιφρονητής τῆς ἴσοποιτείας σιγὰ - σιγὰ ἐσφυρηλατήθη εἰς μετρημένον, ὑπολογιστικὸν ὄνδρα κάτω ἀπὸ τὴν δουλείαν καὶ τὸ βούνευρον\*. 'Εκεῖ μόνον ἐνόησε τὰ ἀγαθά, ποὺ εἶχε, ποὺ περιεφρόνησε, ποὺ ἔχασε εἰς τὴν στοργικὴν πατρίδα.

'Αλλ' ἦτο πλέον ἀργά

Καὶ σιγὰ - σιγὰ ἐνόησεν ἀκόμη τὸν πόνον τῆς γῆς, ὅπου ἐγεννήθη, τῆς γῆς, ὅπου ἔθαψε τοὺς ἰδιούς του καὶ ὅπου τὸν συνέδεσαν τὰ γλυκύτατα χρόνια τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ὅπου οἱ ἄνθρωποι ὄμιλοῦν, σκέπτονται, ἔχουν τὰ ἴδια ἰδεώδη μὲν ἡμᾶς, ἀγαποῦν καὶ μᾶς συλλογίζονται. Τώρα θὰ ἔδιδε καὶ αὐτὸς δὲν ἥξερε τί, διὰ νὰ ἡμποροῦσε νὰ ξαναήρχετο, νὰ ξανάβλεπε μίαν μόνον στιγμὴν τὴν γαλανὴν βουνοκοφήν τοῦ Παρνασσοῦ, τὶς γυμνὲς πλαγιές ποὺ ὀδηγοῦσε τὰ κατσίκια του. Θὰ ἔδιδε χρόνια τῆς ζωῆς του διὰ μίαν Κυριακὴν πρωί, μετὰ τὴν ἀπόλυτιν ἥ ἔνα ἥσυχον ἀπόγευμα εἰς τὴν μακρυνὴν του στάνην, ὅταν ἀρμεγε κατὰ σειρὰν τὰ ἀσπρόμαλλα πρόβατά του καὶ ἐγέμιζε μὲ χιονᾶτο γάλα τὶς καρδάρες του.

Καὶ ὁ πόνος αὐτὸς τὸν ἔκαμε νὰ προσκολλᾶται μὲ κάποιαν ἀπελπίσιαν εἰς ὅ,τι ἔβλεπε νὰ τὸν πλησιάζῃ εἰς τὴν μακρυνὴν πατρίδα, ἀνθρώπους, σκέψεις, ἄψυχα ἀκόμη, τὰ ὅποια διὰ τὰ νοσταλγικὰ μάτια του ἔπαιρναν ψυχὴν καὶ φωνήν.

'Απὸ πολέτης φιλήσυχος τώρα ἐγίνετο καὶ πατριώτης.

Σιγὰ - σιγὰ ἡ ἐπιχείρησίς του προώδευσε. 'Απὸ ἀγωγιάτης κατώρθωσε νὰ ἀγοράσῃ τὸ ὄμαξι. Τὴν εἰρηνικὴν του ζωὴν ἤλθεν ἔξαφνα νὰ διακόψῃ ὁ πόλεμος τοῦ 1912.

Οι "Ελληνες, οἱ δικοὶ του, ἡ ἴδια μακρινὴ πατρίδα, ἥρχετο ὄλοζώντανη ἐκεῖ νὰ τὸν εύρῃ. Μεταμορφωμένος τότε καὶ ἐκεῖνος ὁ ἀδάμαστος Δωριεὺς διέσχισε μίαν νύκτα τὰς γραμμὰς τῆς ἀμύνης καὶ μὲ τὸ μάονζερ ἐνὸς ἔχθροῦ, ποὺ ἀφώπλισε μέσα εἰς τὴν χαράδραν, ἔφθασεν εἰς τοὺς εὐζώνους, τοὺς συντρόφους του.

"Ολον τὸν καιρὸν τῆς πολιορκίας τῶν Ιωαννίνων ὑπέμεινε τὴν πεῖ-

νυν, τὰ στερήσεις, τὸ φαρμακερὸ κρύο, μὲ τὴν φτερωμένην ἐλπίδα νὺξ μπῆ νικηφόρος κι αὐτὸς μαζὶ μὲ τοὺς δικούς του εἰς τὰ Γιάννινα!

“Α ! τὰ Γιάννινα, αὐτὰ τὰ Γιάννινα !...

Τὸ μάτι του δὲν ἀργηνε τοὺς μακρυνούς ἄσπρους μιναρέδες, ποὺ ἔζωγραφίζοντο μικροσκοπικοὶ μέσα εἰς την ὁμίχλην κοντὰ εἰς τὴν γαλανάδα τῆς λίμνης.

Καὶ ἐπὶ τέλους τὰ Γιάννινα ἔπεσαν καὶ ἐμβῆκε κι αὐτὸς ἐνθουσιῶν θριαμβευτής, μὲ τὴν κεφαλὴν ὑψηλὰ εἰς τὸν τόπον, δπου τὸ βούνευρον τὸν εἶχε· συνηθίσει νὰ σκύπτῃ.

Αἱ πρῶται ἡμέραι ἐπέρασαν μὲ τὴν φρενίτιδα τῶν ἐπινικείων, τὰ προσδεξίματα καὶ τὰ γλέντια τῶν παλαιῶν φίλων του. Ἔπειτα ὅμως ἐσκέφθη νὰ ξαναπιάσῃ τὴν ἔργασίαν του. Ἀλλὰ τὸ ἀμάξι του εἶχεν ἐπιταχθῆ ἀπὸ τοὺς Τούρκους. Χωρὶς νὰ λυπηθῇ τότε καὶ χωρὶς νὰ διστάσῃ, ἐπῆγε πάλιν μισθωτὸς, δπως πρίν.

“Η ἔργασία του ἔξηκολούθησεν ἥσυχα κάμποσους μῆνας, ἔως ὅτου μίαν ἡμέραν δύο χωροφύλακες τὸν ἐκατέβασαν ἀπὸ τὸ ἀμάξι, τοῦ ἔδειξαν ἐν ἔνταλμα συλλήψεως καὶ τὸν ἐμπαρκάρισαν μὲ τὸ πρῶτον ἀτμόπλοιον διὰ τὸν Πειραιᾶ.

Εἰς τὴν μέθη τῆς ἐλευθερίας εἶχε λησμονήσει ὅτι ἄλλοτε ὑπῆρξεν ἔνοχος ἀπέναντι τῆς θεᾶς αὐτῆς, ποὺ ἐλάτρευε τώρα. Τώρα, εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ δικαστηρίου, σκυμμένος ἐμπρὸς εἰς τὰ ζευγάρια τῶν ματιῶν, ποὺ βαραίνουν ἐπάνω του, ἀκούει τὰς καταθέσεις διὰ τὸ παλαιὸν ἔγχλημά του.

“Οταν τὸν ἐκάλεσαν ν' ἀπολογηθῆ εὗρε μόνον δύο τρία τραυλισμένα λόγια, ποὺ εἶπε μὲ χαμηλωμένα μάτια:

— “Ἐφταιξα... Ἐκαμα τὸ κακό... Ἀπὸ τότε ὅμως μετανόησα μὲ τὴν καρδιά μου... Συγχωρῆστε με.

‘Ο εἰσαγγελεὺς, ἀμείλικτος\* δπως ὁ νόμος, ὁ ὑπερασπιστῆς αὐτὸς τῆς ἀδικουμένης κοινωνίας, ἔζήτησε τὴν τιμωρίαν.

‘Ἐνῷ ὅμως ἐπρόκειτο ν' ἀποσυρθῆ τὸ δικαστήριον εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν διασκέψεων, θόρυβος ἡχούσθη εἰς τὴν είσοδον καὶ ἔνας κλητὴρ ἐφάνη νὰ πλησιάζῃ τὸν πρόεδρον καὶ νὰ τοῦ ὁμιλῇ διὰ κάτι βέβαια ἐντελῶς ἀσυνήθιστον, δπως ἐφαίνετο ἀπὸ τὴν ἐκφρασίν του.

‘Ο κατηγορούμενος προσήλωσε τὰ μάτια του εἰς τὴν σκηνὴν αὐτὴν, σὰν κάποιαν τελευταίαν καὶ ἀπρόοπτον ἐλπίδα, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ὅμως δὲν ἦξευρεν τὶ ἐπρεπε νὰ περιμένῃ ἢ νὰ ζητῇ... Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ

έκπληξις έφάνη νὰ ζωγραφίζεται εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Προέδρου.

‘Ο Μητροπολίτης Δαφνοκάστρου, ἔνας ἀπὸ τοὺς μεγαλοφυεστέρους ιεράρχας τῆς ἀμφισβήτουμένης Ἡπείρου, μόλις φθάσας ἀπὸ τοὺς ‘Αγίους Σαράντα, ἐζήτει νὰ μαρτυρήσῃ εἰς τὸ δικαστήριον διὰ τὸν κατηγορούμενον.

Μ’ ὅλην τὴν παρατυπίαν\* τοῦ πράγματος, τιμῆς ἔνεκεν, τὸ δικαστήριον παρεδέχθη δόμοφώνως καὶ ὅλα τὰ βλέμματα ἐστηρίχθησαν γεμάτα περιέργειαν εἰς τὴν εἴσοδον.

\* \*

‘Υψηλός, ξηρός, μὲ χαρακωμένον ἀσκητικὸν πρόσωπον καὶ προώρως λευκασμένα γένεια, ἀλλὰ μάτια ποὺ, ἔλαμπε κάποια φλόξ ζωῆς συγκεντρωμένης, ὁ ιεράρχης, στηριζόμενος εἰς τὴν πουμαντορικὴν ράβδον, ἐπροχώρησεν εὐλογῶν. ‘Ἐφθασεν εἰς τὴν θέσιν ὅπου τὸν ἔφερεν ὁ κλητήρος καὶ ἐκεῖθεν ἔφερε γῦρο τὸ βλέμμα. Καὶ τὸ βλέμμα ἐκεῖνο ἔξαφνα ἐφωτίσθη ἀπὸ στοργὴν καὶ τρυφερότητα, μόλις ἐστάθη εἰς τὸ μέρος, ὃπου ἦτο ὁ κατηγορούμενος, ἐνῷ τὸ χέρι του μὲ τὴν ιερατικὴν εὐλογίαν ὑψώνετο ἐντελῶς χωριστὰ καὶ αὐθόρμητον πρὸς αὐτόν. ‘Ἐν τῷ μεταξὺ ἐκεῖνος, διὰ μιᾶς τιναγμένος ἐπάνω, τρέμων, ἔμεινεν ἐκεῖ σὰν νὰ ἔβλεπεν εἰς αὐτὸν τὸν ἄγγελον ἐλευθερωτὴν, τὴν ἐξ ὑψους ἀντίληψιν καὶ σωτηρίαν.

‘Ο Μητροπολίτης, ὅρθιος ἐμπρός εἰς τὸ ὅρθιον ἀκροατήριον, ἤλθεν ἀμέσως εἰς τὸ θέμα.

Μόλις ἔμαθε κατὰ τύχην τὴν δίκην ἐκεῖ ἐπάνω, ἐπῆρε τὸ πρῶτον ἀτμόπλοιον, ποὺ εὑρέ, καὶ εὐτυχῶς ἔβλεπεν ὅτι ἐφθασεν ἐν καιρῷ.

Δὲν ἤξευρε τὶ ἦτο ὅλοτε ὁ κατηγορούμενος, οὔτε ἤθελε νὰ τὸ μάθῃ. ‘Εκεῖνος εἶχε καθῆκον καὶ ἤθελε νὰ εἴπῃ τὶ τὸν ἐγνώρισε δέκα ἔτη τώρα.

Καὶ ἤρχισε τότε μία μακρὰ καὶ παθητικὴ ἱστορία χρόνων ὄλοκλήρων. ‘Ἐν τημῆμα τῆς ἴστορίας, ποὺ ἐγράψη μὲ αἷμα καὶ θυσίας μέσα εἰς ἐπιβουλάς\*, κινδύνους καὶ ἀδιάκοπον καθημερινὸν ἀγῶνα μὲ τὸν ἐχθρὸν διὰ τὴν διαφύλαξιν τῆς ἐλληνικῆς Ἡπείρου. ‘Ολα αὗτὰ δὲν ἤμποροῦσαν νὰ γίνουν χωρίς ἀνθρώπους ἀφωσιωμένους, μὴ γνωρίζοντας φόβον. ‘Ηρχετο λοιπὸν νὰ εἴπῃ δι’ αὐτὸν τὸν ἀνθρωπὸν, ὁ ὁποῖος ἦτο εἰς τὸ ἑδώλιον\* τοῦ κατηγορουμένου. ‘Ἡσαν ὕπλα-διὰ νὰ μεταφέρουν; ‘Ἡσαν θύματα διὰ νὰ φυγαδεύσουν; ‘Ητο ἐπικίνδυνος ἀλληλογρά-

φία νὰ στείλουν; Πληγωμένους ἀπὸ συγκρύσεις νὰ φέρουν εἰς ἀσφαλὲς μέρος; Ἡτο ἀνάγκη ὁδηγοῦ διὰ ἐπαναστατικὰ σώματα; Αὐτὸς ἦτο πάντοτε ἐκεῖ, ταχύς, πρόθυμος, ἀκαταπόνητος, πάντοτε ἔτοιμος νὰ κινδυνεύσῃ καὶ νὰ θυσιασθῇ.

Καὶ αὐτὸς δέκα όλόκληρα ἔτη, μίαν όλόκληρον ζωήν, ἕνα όλόκληρον ἄγωνα μυστικόν, σιωπηλόν, ἐπίμονον, χωρὶς διακοπὴν καὶ χωρὶς ἀνάπτωσιν.

Καὶ ἦτο ἀκόμη ὁ ἄνθρωπος, ποὺ, ὅχι μόνον δὲν ἔζητησε ποτὲ τὸ παραμικρὸν δι’ ἑαυτόν, ἀλλ’ ἀπεναντίας ὁ θυσιάζων καὶ ἐκ τῶν ἴδιων του, ὁ ἀφωσιωμένος ὑπηρέτης τῆς ἰδέας, ὁ πρόθυμος στρατιώτης, ὁ ἔτοιμος νὰ ὀρμήσῃ πρῶτος εἰς τὸν κίνδυνον, διὰ νὰ ἐπανέλθῃ ἀμέσως μετὰ τοῦτον, ταπεινός, ἀθόρυβος εἰς τὴν ἀφάνειαν καὶ τὴν σκιάν.

Δι’ αὐτὸν τὸν ἄνθρωπον ἤλθε τώρα νὰ ὀμιλήσῃ εἰς τὸ δικαστήριον, εἰς τοὺς "Ἐλληνας δικαστάς". Αὐτὸν τὸν ἄνθρωπον ἤλθε νὰ ζητήσῃ ἀκόμη ἀπὸ τοὺς ἐνόρκους, διότι τὸν χρειάζεται ἀκόμη, διότι ὁ ἄγων δὲν ἔτελείωσεν, ἀρχίζει πάλιν. Καὶ τὸν ζητεῖ ἐν ὀνόματι τοῦ ἐλέους, ἐν ὀνόματι τῆς Πατρίδος, συγχωρῶν αὐτὸς, ὡς ἀντιπρόσωπος τοῦ Χριστοῦ, κάθε ρύπον καὶ κάθε ἀμαρτίαν.

Τὰ τελευταῖα λόγια τοῦ ἱεράρχου ἔπεσαν σὰν μεγαλόπνευστο κήρυγμα κάποιας βουλήσεως ἀνωτέρας, μέσα εἰς βαθεῖαν σιωπὴν ἀπὸ ἀνθρώπους συγκινημένους, θαμβωμένους, φρίσσοντας, οἱ ὅποιοι δὲν ἤμποροῦσαν νὰ ἔξωτερικεύσουν τὴν συγκίνησιν παρὰ μόνον μὲ τὴν ἴδιαν νεκρικὴν σιγήν.

Ἄλλα ἀμέσως ἡ σιγὴ αὐτὴ ἔξεσπασεν σὰν ἀπὸ θάλασσα ἀναταραγμένη ἀπὸ τὴν ὄρμὴν τοῦ μελτεμιδοῦ.

— Χάριν!... "Ολοι ἔζητουν χάριν!

— Αθῷος! ἤλαλαξεν τὸ ἀκροατήριον.

Οι ἔνορκοι ἀμέσως τότε ἀπεσύρθησαν καὶ μετ’ ὀλίγον ἔξεδωκαν δόμοφῶνως τὴν ἐτυμηγορίαν των, διὰ τῆς ὅποιας ὁ κατηγορούμενος ἐκηρύσσετο ἀθῷος παμψήφει.

Τὸ πλῆθος τότε φρικιάζον, τρέμον, οἰστρηλατούμενον\* ἀπὸ τὸν κραδασμὸν τῶν νεύρων του, ἐσήκωσε τὸν θόλον τοῦ δικαστηρίου μὲ μίαν συντονισμένην ζητωκραυγήν...

Καὶ ἐνῷ ὁ ταπεινὸς ἥρως ἔπεφτε μὲ πνιγμένα ἀναφυλλητὰ εἰς τὰ πόδια τοῦ δεσπότη του ἀγκαλιάζων μὲ δακρυσμένα φιλήματα τὸ μαῦρον ράσον, ὅλον τὸ πλῆθος ὠρμοῦσε νὰ φιλήσῃ καὶ αὐτό, νὰ εὐχαριστήσῃ

τὸ ρυτιδωμένο ἔκεινο χέρι, τὸ ὄποιον ἥξευρε τόσον καλὰ νὰ προτάσσεται διὰ τὸ ποίμνιόν του, ὅπως διὰ τὴν πίστιν καὶ τὴν πατρίδα.

Περιοδ. « Παναθήναια »

”Αγγ. Τανάγρας

## ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΡΑΒΙΟΥ

(Ἡ χώρα μας εἶναι κατ' ἔξοχὴν θαλασσινὴ καὶ εἶναι γνωστὴ ἡ ἀγάπη καὶ ἡ λατρεία τῶν ναυτικῶν μας στὰ καράβια τους, ποὺ ἐκδηλώνεται μὲ κάθε τρόπο. Τὸ παρατιθέμενο διήγημα μᾶς δείχνει παραστατικώτατα τὴν λατρεία αὐτὴ ἐνὸς καπετάνιου).

Βαδίζαμε καὶ οἱ δυὸς σιωπηλοὶ κατὰ μῆκος τῆς ἀκρογιαλιᾶς. Εἴχαμε ἀνάψει ἀπὸ ἔνα κεράκι στὸν "Αἱ Νικόλα, στὴν ἄκραν τοῦ κάβου, γιὰ τὴν ψυχὴν ὅλων τῶν πεθαμένων καὶ πνιγμένων τοῦ νησιοῦ καὶ γυρίζαμε ἀπὸ τὴν ἀμμουδιὰ ἀναπνέοντες τὸν μυροβόλον μπάτην.

"Οταν ἐφθάσαμεν κοντὰ στὰ πρῶτα σπίτια τῆς πολίχνης, τῆς σκαρφαλωμένης σὰν ζωγραφιὰ ἀπάνω στὸ βράχο, ὁ σύντροφός μου, ἀνθρωπὸς τοῦ τόπου, δάσκαλος διωρισμένος ἐκεῖ, χωρὶς νὰ πάψῃ νὰ εἶναι καὶ λίγο ποιητής, μοῦ εἶπε:

—Τὴν βλέπεις αὐτὴ ἐκεῖ τὴν γλώσσα τῆς ἀμμουδιᾶς; Τὴν λένε «τοῦ Θανατᾶ».

Καὶ ἐπειδὴ τὸν κύτταζα μὲ ἀπορία χωρὶς νὰ τὸν ρωτήσω, ὅρχισε μόνος του νὰ μοῦ διηγῆται μιὰ παλιὰ ἴστορία τοῦ νησιοῦ.

—Θὰ ἦμουν δέκα χρόνων παιδάκι τότε καὶ τὸ θυμοῦμαι ζωηρά, σὰν νὰ εἶναι τώρα. "Ετσι ὅσον εἴμαστε μικροί, μᾶς ἐντυπώνονται καὶ πράγματα καὶ εἰκόνες, ποὺ δὲν τὶς λησμονοῦμε σ' ὅλη μας τὴ ζωή. Τὸ λιμάνι, ποὺ βλέπεις τώρα νεκρό, ἔρημο καὶ μελαγχολικό μὲ τὰ δύο τρία καίκια ἐκεῖ στὴν ἄκρη, ποὺ φορτώνουν κίτρα καὶ λεμόνια, δὲν ἥσαν ἔτσι ἐκείνη τὴν ἐποχή, ἐδῶ καὶ σαράντα χρόνια. Τρικάταρτα\* καὶ γολέττες\*, βρίκια\* καὶ σακολέβεις\*, ἔπιαναν ἀπὸ τὴν μιὰν ἄκρη ὡς τὴν ἄλλη. Ἐκεῖ βαθιὰ στὸν ταρσανᾶ\* πέντε ἔξι μεγάλα καὶ μικρὰ τραβηγμένα ἔξω στὰ σκαριά\* περίμεναν τὴν ἀράδα τους νὰ τὰ μερεμετίσουν\*, νὰ τὰ καλαφατίσουν\*, νὰ τὰ βάψουν, ὑστερὸς ἀπὸ τὶς πληγές, ποὺ-είχαν ἀπὸ τὰ μακρινὰ καὶ ταραχώδη ταξίδια. Κι ἀκούονταν κι ἀντηχοῦσαν πάντα οἱ φω-

νές, τὰ τραγούδια τῶν ἐργατῶν, τὰ σφυροκοπήματα, τῶν παιδιῶν τὰ στριγγλίσματα καὶ τὰ γέλια· καθὼς καὶ τὰ γαυγίσματα τῶν σκύλων, αὐτῶν τῶν καραβοσκύλων, ποὺ λές καὶ ἡ ζωὴ τους γίνεται ἔνα μὲ τὴ ζωὴ τοῦ καραβιοῦ.

Τὰ σπίτια αὐτά, ποὺ μοιάζουν σὰν κάστρα ραγισμένα κιὰ ἐρειπωμένα, ἥτανε σπίτια ἀρχόντων καὶ καπεταναίων, ποὺ ἀρμάτωναν καράβια, κουβαλοῦσαν σιτάρι, εἶχαν ὅλη τὴ Μεσόγειο δικῆ τους καὶ γέμιζαν τὶς κάσσες τους μὲ τάλαρα. "Ενας ἀπ' αὐτοὺς, ὁ πιὸ τρανός, ὁ πιὸ νοικοκύρης, ἥτανε ὁ καπετάν Λιάς Μπόγλης, ὁ λεγόμενος "Αβολος. Στρυφνός, ἐπίμονος καὶ ἀπότομος, ἀλλὰ καὶ ἀγαθός, ἐλέήμων καὶ θρῆσκος, θρῆσκος ὅπως οἱ παλιοί... Μία ἀπό τὶς μεγαλύτερες ἀντιπάθειές του ἦταν τὰ βαπόρια, ποὺ ἄρχισαν σιγὰ σιγὰ νὰ ἐκτοπίζουν τὰ καράβια ἀπ' τὸ ἐμπόριο καὶ παντοῦ. Κι ὅμως ὁ γέρος, ἀν κι ἔβλεπε τὴν ἀλήθεια κι ἀκούε τόσα καὶ τόσα ἀπὸ τοὺς δικούς του καὶ ξένους, δὲν ἔννοοῦσε νὰ ξεκάμη κανένα ἀπὸ τὰ δικά του καὶ στοὺς γαμπρούς του, ποὺ τοῦ 'λεγαν κάθε μέρα, ἀπαντοῦσε θυμωμένος:

—Κάμετε τὴ δουλειά σας ἐσεῖς. Θὰ χτυπήσετε τό κεφάλι σας, μὰ θά 'ναι ἀργά! Καὶ οἱ τέσσαρες γαμπροί του εἶχαν ξεκάνει τὰ καράβια τους ἀπὸ τοὺς πρώτους κι ἐμπῆκαν μισθωτοὶ στὰ βαπόρια μιᾶς ἑταιρίας, ποὺ εἶχε γίνει τότε γιὰ πρώτη φορά.

\* \* \*

'Απὸ μερεμέτια σὲ καλαφατίσματα, ἀπὸ ἀλλαγὲς καταρτιῶν σὲ ἀλλαγὲς ίστινων, ἀπὸ βάψιμο σὲ βάψιμο, τὰ τρία του καράβια κράτησαν χρόνια καὶ χρόνια καὶ ἡ κάσσα τοῦ γέρου δὲν εἶχε παράπονο, οὔτε οἱ γαμπροί, ποὺ τοὺς προίκισε καλά, οὔτε ὁ μικρός του γυιός, ποὺ ἥταν πρωρισμένος ἀπ' τὸν καπετάν Λιά νὰ κρατήσῃ τὴν παράδοσι τῶν Μπόγληδων καὶ νὰ σκαρώσῃ νέο καράβι.

Κι ὅμως τὰ χρόνια περνοῦσαν, κι ἐπειδὴ τίποτε δὲν εἶναι αἰώνιο, ἥλθε στιγμή, ποὺ τὰ καράβια τοῦ "Αβολού" ἐμπαιναν ἔνα ἔνα στὴν μπάντα κι ὁ γέρος μὲ δάκρυα καὶ μὲ πεισματάρικα καμώματα ἔδινε τὴν ἀδειὰ νὰ τὰ πουλήσουνε γιὰ ξυλεία. Τοῦ 'μεινε πλιὰ τὸ τελευταῖο, ἔνα βρίκι μικρό, κομψό, χαριτωμένο, τὸ «χαϊδεμένο» του, ὅπως τὸ 'λεγε. Μ' αὐτὸ ταξίδευε καὶ τὸ κυβέρνακε μονάχος του. Κι ἥταν ὅλος χαρά, ὅσες φορὲς γυρίζοντας ἀπὸ μακρινὸ ταξίδι τὶς γιορτὲς ἐμπαινε καὶ ἄραζε περήφανος

μέσος' στὸ λιμάνι κι ἔβγαζε τὸ φέσι καὶ τὸ κουνοῦσε χαιρετῶντας μακριὰ ἀπὸ τὸ φανάρι ἀκόμη τὴν καπετάνισσα, ποὺ τὸν ἀγνάντευς\* ψηλُ' ἀπὸ τὸ χαριάτι\* τοῦ σπιτιοῦ καὶ τὴν μικρή του τὴν κόρη, ποὺ μὲ τὰ ξανθὰ μαλλάκια της ἀνεμίζοντα ἀπαντοῦσε στὸν χαιρετισμὸ τοῦ πατέρα της.

"Ενα γειμῶνα τὶς ἔχασε καὶ τὶς δυὸ ἀπὸ τὸν τῦφο, πού 'πεσε στὸ νησί. Κι ὅταν ἔνα ἀπόβραδο, παραμονὴ τῶν Φώτων, μπαίνοντας γιὰ ν' ἀράξῃ κατὰ τὴν συνήθειάν του κρατοῦσε μὲ τό 'να του χέρι τὸ τιμόνι καὶ μὲ τὸ ἄλλο ἔσειε στὸν ἀγέρα τὸ μεγάλο του φέσι, κανένας δὲν ἤταν στὸ χαριάτι νὰ τὸν χαιρετίσῃ. Τὰ παράθυρα ἤταν κατάκλειστα...

'Απὸ τότε ὅλη τὴν ἀγάπη καὶ τὴν λατρεία τὴν εἶχε ἀφιερωμένη στὸ χαϊδεμένο του βρίκι, τὴν «Τσιμούλα», πού 'χε τ' ὄνομα τῆς μικρῆς μὲ τὰ ξανθὰ μαλλάκια. 'Αλλὰ ἤρθε ἡ ὥρα του νὰ μπῇ κι αὐτὸ στὴν μπάντα: κι ὁ γέρος ἄκουσε ἀπὸ τὸ γυιό του ἔνα βράδυ, ἐκεῖ ποὺ καθότανε στὸν καφενὲ τοῦ Στανᾶ καὶ τραβοῦσε τὸ ναργιλέ\* του, τὴν καταδίκη του βρικιού.

—Πατέρα, δὲν πάω πλιά. Εἶναι ντροπή. Ψέμματα, μαθής θὰ σου πῶ! Κάνει νερά! Καμμιὰ ὥρα θὰ πάμε φοῦντο\*.

—Ακου τὸ παιδί, καπετάν Λιᾶ, τοῦ φώναζαν οἱ ἄλλοι. Νὰ μὴν ἔχης, μαθής, πάει καλά. Μὰ τὸν ἔχεις εὐλογημένε. Τὸν ἔχεις τὸν παρᾶ. "Η φκειάσε ὄλλο, ἡ ἀσ' το νὰ πάγι νὰ χαθῇ τὸ καρυδότσουφλο!

'Ο γέρος ἄναψε, τινάγθηκε ἀπάνω, πέταξε τὸ μακρούτσι\*.

—Νὰ μὴ σᾶς τό 'πω τώρα!... Δὲν ξέρετε, μωρὲ ἔσεις! Δὲν ξέρετε τὶ εἶν' ἐκεῖ μέσα.

Καὶ φωνάζοντας στὸ γυιό του:

—Αειντε, μωρέ! τοῦ εἴπε, καὶ σὺ μὲ τοὺς ἄλλους θὰ πᾶς! μέσα στὰ φουγάρα θὰ χωθῆς! Καρβουνιάρης! Καρβουνιάρης θὰ γίνης καὶ σύ! Μὰ ἄκουσέ με: ἄκουσε το καλά. Θέλω νὰ μοῦ τὸ δέσης ἐκεῖ ἐμπρὸς στὸ σπίτι! Θέλω νὰ τὸ βλέπω! Νὰ θυμάμαι τὰ νιᾶτα μου!...

Καὶ σκύβοντας σ' αὐτὶ τοῦ γυιοῦ του ἀπόσωσε τὸ λόγο του:

—... καὶ τὰ μαντηλογχαιρετίσματα τῆς μάννας σου καὶ τῆς...

Καὶ ὁ γέρος ἔκανε πῶς σκάλιζε τὸ ναργιλέ του γιὰ νὰ κρύψῃ ἔνα δάκρυ, ποὺ κυλοῦσε στὸ ήλιοκαμένο του πρόσωπο.

\* \*

Καὶ τὸ ἔδεσαν ἐκεῖ μπροστὰ στὴν ἀμμουδιά. Καὶ ὁ γέρος ἤθελε νὰ τὸ βλέπῃ ἀριματωμένο, ὅπως ἤτανε στὰ καλά του, μὲ τ' ὄρματα\* καὶ

τὰ ξάρτια του καὶ τὶς διπλές του ἄγκυρες, φρεσκοβαμμένο πάντα όλο-  
πράσινο, μὲ τὴ μαύρη γραμμὴ ὀλόγυρα, μὲ τὴν παλιὰ Γοργόνα μπροστά  
καὶ μὲ τὸ ὄνομα γραμμένο πίσω μὲ μεγάλα ἀσπρα γράμματα: «Τσιμούλα».

Καθισμένος στὸ μακρὺ χαριάτι ἀγνάντευε τὸ ἀγαπημένο του καὶ  
τὸ καμάρωνε. Καὶ πότε κατέβαινε στὴν ἀμμουδιά, γιὰ νὰ 'ναι πλὸ<sup>1</sup>  
κοντά· καὶ μόνος τους τότε καταμόναχος, μονολογοῦσε, λές, καὶ κρυφο-  
μιλοῦσε μαζὶ του. Κι ὁ σκύλος ἀνεβασμένος στὴν πλώρη του γαύγιζε  
ἀπὸ μέσα χαρούμενα. Κι ὅταν τὸ λιμάνι ἦταν ταραγμένο ἀπὸ φουσκο-  
θαλασσιὰ καὶ τὰ κύματα χτυποῦσαν στὰ πλάγια του καραβιοῦ κι ἔξ-  
σπαγκύν στὰ βράχια ἡ στὴν ἀμμουδιὰ ραπίζοντας τὸ πρόσωπό του, θαρ-  
ροῦσε, πῶς ἦταν κι αὐτὸς μέσα ὁ ἴδιος. 'Ανασήκωνε ψηλὰ τὸ φέσι,  
τὸ 'χυνε ὥς τ' αὐτιὰ, ἐσούφρωνε τὰ φρύδια καὶ ρουφοῦσε ἀχόρταγα  
τὸν ἀρμυρὸ ἀγέρα. Καὶ μὲ τὰ χέρια ἀνοικτά, σὰν νά 'θελε ν' ἀγκαλιάσῃ  
κάτι παλιὸ καὶ ἔχασμένο, ἐσηκώνετο ἀπὸ τὸ βραχάκι κι ἔκανε νὰ τρα-  
βήξῃ κι αὐτὸς δὲν ἤξερε ποῦ. Μὰ τὰ πόδια του ἔτρεμαν. Τὰ ἑβδομῆντά  
του χρόνια τὸν κάρφωναν στὸ χῶμα... Καὶ ξανάπεφτε πάλι χάμω, 'κετ  
ποὺ καθόταν μ' ἔνα βαθὺ ἀναστεναγμό, σκουπίζοντας μὲ τὴν παλάμη του  
ἀνάποδα ἔνα δάκρυ, ποὺ κατέβαινε στὰ σουρωμένα του μάγουλα.

'Απὸ τὸν καφενὲ πέρα, ποὺ τὸν κοίταζαν, κουνῶντας τὸ κεφάλι ἔλε-  
γχαν τὸ λόγο τους;

—Σὰν χαμένα, μωρές παιδιά, τά 'χει τώρα - τώρα ὁ καπετὰν Λιᾶς!...

\* \* \*

Εἶχεν ἀκουστῇ ἐκεῖνες τὶς ἡμέρες, πῶς τὰ βαπόρια τῆς 'Εταιρείας  
εἶχαν κάνει γραμμὴ γιὰ νὰ πιάσουν καὶ στὸ νησί. 'Ηταν ἡ πρώτη φορά,  
ποὺ θὰ βλέπαμε οἱ περισσότεροι αὐτὸ τὸ θαῦμα στὸν τόπο. Καὶ τὸ πε-  
ριμέναμε μὲ περιέργεια. 'Εμεῖς τὰ παιδιὰ ἀνεβήκαμε ψηλὰ στὸ Σταυρὸ  
καὶ σκορπιστήκαμε ὀλόγυρα στοὺς βράχους κατὰ τὸ ἀνοιχτὸ πέλαγο.  
Θὰ τὸ βλέπαμε ἐμεῖς πρῶτα πρῶτα. Μέσα στὰ καφενεῖα καὶ στὰ καπη-  
λεῖα ἀλλη κουβέντα δὲν γινότανε. Κι ὅλοι περίμεναν νὰ ἰδουν τὸ με-  
γάλο αὐτὸ θαλασσιὸ θηρίο, τὸ βαπόρι, ποὺ θά 'τρωγε τὰ καράβια μας  
καὶ θά 'ρήμαζε τὸ νησί μας.

Εἶχε ξημερώσει μ' ἔνα ἀεράκι ἀπ' τὸ ἀνοιχτά. Μὰ ἐμεῖς ξανοί-  
ξαμε ἐκεῖ μακριά, ποὺν μακριὰ μιὰ μαύρη γραμμὴ στὸ πέλαγο. Προ-  
μήνυμα φουρτούνας. Σὲ λίγη ὥρα ἡ θάλασσα ὅλη ἀφροκοποῦσε ταρα-  
γμένη. Τὰ κύματα ἔσπαζαν ἄγρια κάτω στοὺς βράχους καὶ ὁ ἀγέρας

έφερνε τοὺς ἀφροὺς ἀπάνω στὸ Σταυρό. Ὁ οὐρανὸς ὄλοένα σκοτείνιαζε. "Τοτερα ἀκούστηκε μιὰ δυνατὴ βροντὴ πίσω ἀπὸ τὰ βουνὰ τοῦ νησιοῦ. Θάλασσα καὶ οὐρανὸς ἤταν τόσο σκοτεινιασμένα, ποὺ δὲν ξεχώριζες καλά καλά οὔτε τὸ ἄνοιγμα τοῦ λιμανοῦ.

Μέσα στὸ λιμάνι φωνές καὶ κακό. Λύναν τὶς γούμενες\*, σφικτοδέναν καὶ διπλοδέναν κι ἀσφάλιζαν διπλᾶ καὶ τρίδιπλα βάρκες καὶ καΐκια. Μερικοὶ τὶς τραβοῦσαν ἔξω στὴν ἀμμουδιά. Τὰ μεγάλα κομμάτια χοροπηδοῦσαν σὰν φρενιασμένα μέσα στὸ λιμάνι· ἔγερναν, τρακάριζαν καὶ ἀκουότανε τὸ τρέξιμο τῶν ἔγλων. Τὰ ξεφωνητὰ τῶν γυναικῶν, τὰ γαυγίσματα τῶν σκύλων, τῶν παιδιῶν οἱ ἀλαλαγμοί, ή ὁχλοβοή καὶ οἱ φωνὲς τῶν ναυτικῶν, ἐκορύφωναν τὸ μούγκρισμα τῆς θάλασσας καὶ τοῦ ἀνέμου.

"Ο καπετὰν Λιᾶς καθισμένος σὰν πάντα στὴν ἀμμουδιά, ἐπάνω στὸ μικρὸ βραχάκι σὰν σφικτοπιασμένος ἔνα μ' αὐτό, ἔστρεψε τὰ μάτια του ἀνήσυχα στὴν ἀγαπημένη του «Τσιμούλα», ποὺ τὴν παράδερνε κι αὐτὴν ἡ φουρτούνα. Δεμένο μὲ δύο γούμενες ἀπ' τὴ στεριά, μὲ διπλὲς ἄγκυρες τὸ βρύκι μοναχό του καὶ ξεχωριστὸ ἀπ' τ' ἄλλα χοροπηδοῦσε ἐκεῖ πέρα στὴν εἴσοδο τοῦ λιμανοῦ.

Σὲ λίγο ἀστραπὲς καὶ βροντὲς ἄναψαν καὶ γιόμισαν τὴν ἀτμοσφαῖρα. Καὶ μιὰ νεροποντὴ ἀπὸ πάνω σὰν κατακλυσμὸς ἔσπασε ἀγρια γιὰ πολλὴν ὥρα.

\* \* \*

"Εξαφνα ἀκούστηκαν ἀπὸ μακριὰ δύο τρία σφυρίγματα, τὸ ἔνα ἀπάνω στὸ ἄλλο, βιαστικὰ κι ὑστερα ἀπὸ λίγο φάνηκε μέσ' στὴν καταχνιὰ στὸ ἄνοιγμα τοῦ λιμανοῦ σὰν κυνηγημένο πουλί, ὄρμητικό, σπρωχνόμενο ἀπὸ τὴν καταιγίδα, μισσοκεπασμένο ἀπ' τὰ κύματα κι ἀπὸ μαῦρο καπνό, σὰν λαχανιασμένο σφυρίζοντας, σφυρίζοντας ἀδιάκοπα, ἀπελπιστικά, τὸ πρῶτο βαπτόρι, ποὺ εἰδαμε στὸ νησί.

"Ενα μικρὸ κατάμαυρο τροχοφόρο\*.

Τὴν ἵδια ὥρα, σ' ὅλη ἐκείνη τὴν ἀντάρα, μιὰ φωνὴ σπαρακτικὴ ἀκούστηκε ἔξαφνα ἀπ' τὴν ἄκρη τῆς ἀμμουδιᾶς. "Ηταν τοῦ καπετὰν Λιᾶ. 'Ολόρθος, χωρὶς φέσι, μὲ γένεια καὶ μαλλιὰ ἀνεμισμένα, μὲ τὰ χέρια τεντωμένα κατὰ κεῦθε, ἀγριεμένος ἐφώναζε δυνατὰ κατὰ τὸ μέρος τοῦ βαπτοριοῦ:

—”Ορτσα\*, ορτσαααα !

Τοῦ κάκου όμως. Τὸ μικρὸ βαπτόρι, ὅπως ἔμπαινε σὰν ἀλαφια-  
σμένο ἀπὸ τὴν φουρτούνα, δὲν πρόφτασε νὰ κρατήσῃ κι ἐπεσε ἐπάνω  
στὸ βρίκι μὲ τὴν πλώρη ἀνάμεσα στὰ πλευρά του καὶ τὸ τράνταξε μ'  
ἔνα κράκ καὶ, δπως ἥταν σάπιο καὶ ἀδυνατισμένο ἀπ' τὴν πολυκαριά,  
τὸ ἄνοιξε σὲ δύο. Τὰ κύματα πέρασαν ἀπὸ πάνω, τὸ βούλιαξαν καὶ σὲ  
λίγο δὲν φαινότανε παρὰ ἡ κορυφὴ τοῦ ἐνὸς καταρτιοῦ στὴ μέση στὸ  
λιμάνι.

\* \* \*

Μὰ τὸ βαπτόρι δὲν ἔκοψε μονάχα τὸ ἄτυχο βρίκι στὴ μέση. "Εκοψε  
τὴν ἵδια στιγμὴ μαζὶ καὶ τὴ ζωὴ τοῦ καπετάνιου. "Ο καπετάν Λιᾶς,  
ἄμα ἀντίκρυσε τὸ θάνατο τοῦ καρβιοῦ του, σωριάστηκε κατὰ γῆς.  
"Οταν τρέξαμε ὅλοι νὰ ἴδομε, τὸν ηύραμε ξαπλωμένο ἔξω ἔξω στ'  
ἀκρογιάλι. Τὰ κύματα ἀφροκοποῦσαν κι ἔνα ἔνα ἀνεβοκατέβαιναν, σὰν  
νά θελαν νὰ τὸν καταπιῦν. Τὸν σήκωσαν ἐλαφρὰ καὶ τὸν ἔφεραν στὸ  
πρῶτο μαγαζί, σὲ μιὰ ταβέρνα. Τὸν ξάπλωσαν στὸ μεγάλο τραπέζι  
κι ἄρχισαν νὰ τὸν τρίβουν μὲ ξίδι γιὰ νὰ τὸν ξελιγοθυμίσουν. "Αλλοι  
ἔτρεξαν νὰ φέρουν τὸν γιατρό. Σὲ λίγο πρόφθασε κι ὁ γυιός του τρομα-  
γμένος, ἀλαλιασμένος. Γιὰ μιὰ στιγμὴ ὁ γέρος ἔδειξε σημεῖα ζωῆς. "Α-  
νοιξε τὰ μάτια του θολωμένα, μισσοβησμένα, καὶ τὰ στήλωσε ψηλά.  
Τὰ σαγόνια του ἔτρεμαν καὶ τὰ χείλη του ἀνάδευαν λόγια ἀσυνάρτητα  
χωρὶς νόημα.

—Τὴν κατάρα μου ! ἐμουρμούρισε... "Εργα διαβολικά... Μοῦ τὸ  
βούλιαξαν... Δυὸ ψυχὲς ἔκει μέσα... ἡ καπετάνισσα,, καὶ ἡ μικρούλα μου.

"Οπως τὸν εἶχαν ξεστήθωμένο, φαινόταν ἔνα μαῦρο πρᾶγμα σὰν  
χαϊμαλί, σὰν φυλαχτὸ περασμένο ἀπ' τὸ λαιμό του κατάσαρκα, μὲ ἔνα  
κορδόνι πλεγμένο ἀπὸ ξανθές τρίχες. Μὲ πολὺ κόπο ἔσυρε τὸ χέρι του  
στὸ χαϊμαλί, νεύοντας στὸ γυιό του νὰ τὸ πάρῃ. "Τσερα σήκωσε δυὸ  
τρεῖς φορὲς τὰ χέρια του στὸν ἀέρα, σὰν κάτι νὰ ζητοῦσε νὰ πιάσῃ, μὰ  
ἐπεσαν πάλι ξερά. 'Ανοιγόκλεισε τὰ μάτια του καὶ τὰ ξανάκλεισε πάλι  
γιὰ πάντα: ἥταν νεκρός.

'Απὸ τὴν ἀνοιχτὴ πόρτα ἔμπαινε ὁ ἀγέρας σφυρίζοντας δαιμονισμέ-  
να καὶ τὰ παραθυρόφυλλα βροντοκοποῦσαν, ὅταν ἔξαφνα ὕρμησε μέσα  
ἔνας σκύλος κατάμαυρος, βρεμμένος μούσκεμα, τινάχτηκε, ἀφησ-

ένα άγριο ούρλιασμα, πήδησε στὸ τραπέζι ἐπάνω κι ἄρχισε νὰ γλείφῃ, σὰν νὰ φιλοῦσε, τὸ πρόσωπο καὶ τὰ γέρια τοῦ πεθαμένου, ἀνήσυχος, νευριασμένος. Ξαναπήδησε κάτω, ούρλιασε πάλι, γύμησε πάλι καὶ τὸν ξαναφιλοῦσε ἀφήνοντας κάτι φωνὲς σὰν κλάμψη...

Ἐδῶ ἐτελείωσε τὴ διήγησι ὁ δάσκαλος.

— Ἀπὸ τότε τὸ μέρος ἔκεῖ τὸ λένε «τοῦ Θανατᾶ», μοῦ εἶπε.

« Ἡμερολόγιον Σκόκου », 1913

N. Πετιμεζᾶς-Λαύρας

## Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

Μὲ δάκρυα σὲ χαιρετῶ, πατρίδα μου μικρή,  
ποὺ σὲ γαλάζια θάλασσα κοιμᾶσαι δροσερή,  
κι οἱ ἄνεμοι σὲ νανουρίζουν,  
ποὺ κῦμα ταξιδιάρικό αἰώνια σὲ κτυπᾶ  
καὶ στὰ ψηλὰ περγιάλια σου ἀσημωμένο σπᾶ  
καὶ οἱ ἀφροί του σὲ ραντίζουν.

“Ω ! δέξου με στὶς ἡσυχες νὰ τρέξω λαγκαδίες,  
νὰ πίνω τὸ γλυκό σου φῶς, νὰ πίνω μυρωδιές,  
νὰ νοιώθω γῦρο τ’ ἀγγελούδια,  
ποὺ φτάνουν ἀπ’ τὰ χρόνια μου ἔκεινα τὰ παλιά,  
καὶ χρυσοφέρουγα πετοῦν ἐδῶ στὴ σιγαλιά,  
μὲ ἄγια, κρυφὰ τραγούδια.

‘Ασπρίζει μέσ’ στὰ πράσινα τὸ σπίτι μας κλαδιά·  
ἄχ, πῶς πηδᾶ καὶ λαχταρᾶ στὸ στῆθος ἡ καρδιά,  
καὶ στρέφεται στὰ περασμένα !  
Τί δνειρά κι ἐνθύμησες στὸ πνεῦμά μου ξυπνοῦν !  
‘Ετσι στὸν κάμπο τὰ πουλιά στηρώνονται, γυρνοῦν  
σὲ βῆμ’ ἀνθρώπου ξαφνισμένα.

Ἐδῶ τὸ φῶς ἀντίκρυσα τοῦ ἥλιου μιὰ φορά,  
ἐδῶ τὴν πρώτην ἔνοιωσα τῆς γῆς αὐτῆς χαρά,  
τὸ πρῶτο δάκρυ ἔχω χύσει.

Ἐδῶ ἐπρωταγνάντεψα τ' ἀτέλειωτο νερό  
κι ἔτρεξα ἐδῶ κι ἐπήδησα, παιδάκι ζωηρό,  
μέσ' στὴ νησιώτικη τὴ φύσι.

Νὰ κι ἡ κατοχρονίτικη μεγάλη μας μουριά,  
ὅπου μικρὸ μ' ἔχόρεψε στὰ δυνατὰ κλαριά  
κι ἀπλωσε πάνω μου τὸ σκιό της.  
Αὐτὴ μοῦ γλυκοξύπνησε τὸ στῆθος τ' ἀπαλὸ  
καὶ μ' ἔμαθε τὸ πρῶτο μου τραγούδι νὰ λαλῶ  
μὲ τὸν κρυφὸ μουρμουρισμό της.

Χορταριασμένο στέκεται τὸ ἔρημο σκολειό·  
ἔμαδησαν οἱ τοῖχοι του ἀπὸ τὸ γηρατειό.

Φωλιάζουν τώρα νυχτερίδες,  
έκει ποὺ δίνανε ζωὴ παιδάκια τοῦ χωριοῦ  
κι ἐλάμπανε σμικτὰ σμικτά, σὰν ἄνθη κηπαριοῦ,  
τόσες μικρές χαρές κι ἐλπίδες.

Ἀκόμ' ἀνθίζ' ἡ φοινικιὰ μπροστὰ στὴν ἐκκλησιά,  
ὅπου τὰ βάγια κόφταμε, λουσμένα στὴ δροσιά.

Ἄπάνω στὸ παλιό της δῶμα  
τὰ χελιδόνια κτίζουνε, σὰν τότε τὶς φωλιές,  
καὶ βλέπω τὶς εἰκόνες της ἀκόμα τὶς παλιές,  
ποὺ μ' ἀνθηρὸ φιλοῦσα στόμα.

Κι ὁ γέρο - μύλος στέκεται· τὸν βλέπω καὶ θαρρῶ,  
πώς νὰ γυρνᾶ δὲν ἔπαισσεν ἀπ' τὸν παλιὸ καιρὸ  
μὲ τὰ κατάλευκα ἔφτερια\*.

Όλόγυρχ ἡ θάλασσα στὰ μάτια μου μπροστὰ  
σὰ ζωγραφιὰ ἀνοίγει, ποὺ βαστᾶ  
ἀπὸ τοὺς βράχους ὡς τ' ἀστέρια!

Καράβια μέσ' στὰ κύματα περνοῦν τὰ γαλανά.  
 "Ω ! τὶ λαχτάρα μ' ἄρπαζε γιὰ μέρη μακρινά,  
 σὰν τά 'βλεπα, παιδάκι ἀκόμα !

Πάλι τὰ βλέπω ὄνείρατα δὲν ἔχω στὴν καρδιά·  
 εἴδα τὸν κόσμο καὶ ποθῶ σε μιά σου ἀμμουδιά  
 νὰ γύρω κουρασμένο σῶμα.

Σὲ χαιρετῶ μὲ δάκρυα, πατρίδα μου μικρή,  
 νεράϊδα τῆς "Ασπρης\*" θάλασσας, νυφούλα δροσερή  
 καὶ Βοριοπούλα χαιδεμμένη.

'Απ' ὅσα σὺ μοῦ γέμισες τραγούδια τὴν ψυχή,  
 πᾶρ' τὸ φτωχὸ τραγούδι μου ποὺ σήμερ' ἀντηχεῖ  
 ἀπὸ καρδιά συγκινημένη.

« Ποιήματα », 1896

Αρ. Προβελέγγιος

7. ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ  
ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΘΕΣΜΟΙ





## ΑΝΑΓΚΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΥ ΒΙΟΥ

Ἐὰν φαντασθῇ ὁ ἀνθρωπος ὅτι ἔξαφνα εύρισκεται μόνος εἰς τὸν κόσμον, ἀμέσως θὰ τὸν καταλάβῃ τὸ ρῆγος τοῦ τρόμου, θὰ αἰσθανθῇ ὅτι εἶναι ἔρημος, ὅτι εἶναι ἀνίσχυρος εἰς τὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς.

Οὔτε ἐν ἐλάχιστον μέρος τῶν ἀναγκῶν του δύναται νὰ ἐκπληρώσῃ μόνος, ἐκτὸς τῆς κοινωνίας, δὲ ἀνθρωπος. Καὶ ἀπλῶς ἐὰν τὸν φαντασθῶμεν δῆγριον, εἰς κατάστασιν θηρίου, προσπαθοῦντα νὰ ζήσῃ διὰ τῶν καρπῶν, τῶν ριζῶν τῆς γῆς η διὰ τοῦ κυνηγίου ζώων, θὰ δυνηθῶμεν νὰ συλλάβωμεν ἰδέαν τινὰ τί εἶναι ὁ μόνος, δὲ ἐγκαταλειπμένος ἀνθρωπος.

Μόνη ἡ κοινωνικότης, μόνη ἡ σύμπτραξις καὶ ἡ συνεργασία μὲ τοὺς δόμοίους του ἀσφαλίζει εἰς τὸν ἀνθρωπον τὴν ζωήν.

Διὰ τοῦτο ὁ κοινωνικὸς βίος, ἡ κοινωνικὴ οἰκογένεια, εἶναι φυσικὴ ἀνάγκη εἰς τὸν ἀνθρωπον, ἐξ ἵσου, ὅσον εἶναι ἀναγκαῖα καὶ ἡ ἴδική του οἰκογένεια, μὲ τὴν ὅποιαν ζῇ ὑπὸ τὴν αὐτὴν στέγην.

Ἐὰν ρίψωμεν ἐν βλέμμα κύκλῳ ἡμῶν, θὰ ἴδωμεν ὅτι τὸ πᾶν ὀφείλομεν εἰς τὴν ἐργασίαν τῶν ἐν τῇ ἀνθρωπότητι ἀδελφῶν μας, καὶ ἐκείνων οἱ ὅποιοι ζοῦν συγχρόνως μὲ ἡμᾶς καὶ ἐκείνων ὅσοι δὲν ὑπάρχουν πλέον.

Ἀναρίθμητοι γενεαὶ ἀνθρώπων εἰργάσθησαν, ἐμόχθησαν, ὑπέφεραν, διὰ νὰ καταστήσουν εἰς ἡμᾶς ἀνθρωπινωτέραν, ἀνετωτέραν, εύτυχεστέραν τὴν ζωήν. "Ολαι αἱ ἐφεύρεσεις, ὅλαι αἱ ἀνακαλύψεις, χωρὶς τὰς ὅποιας θὰ ἥμεθα ὡς πίθηκοι τῶν δασῶν, εἶναι κληρονομία τῶν δόμοίων μας, οἱ ὅποιοι πρὸ αἰώνων προηγήθησαν ἡμῶν εἰς τὴν ζωήν.

Καὶ διὰ νὰ ἔλθωμεν εἰς ἐκείνους μὲ τοὺς δόμοίους συζῶμεν, ποῖοι λόγοι δύνανται νὰ παραστήσουν τὸ μέγεθος τῆς ἀνάγκης, τὴν ὅποιαν ἕκαστος ἐξ ἡμῶν ἔχει τῶν δόμοίων του; Ποῖοι λόγοι νὰ ἐκφράσουν τὴν βοήθειαν, τὴν ὅποιαν ὅλοι ὁμοῦ οἱ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἀδελφοὶ παρέχουν εἰς τὸν ἔνα; Τί

είναι έκεινο τὸ ὅποῖον συνεισφέρει ἡ ἔργασία ἐκάστου ἐξ ἡμῶν μεμονωμένως, ἀπέναντι τοῦ συνόλου τῆς ἔργασίας ὄλοκλήρου τῆς κοινωνίας;

Εἰς μέγας ποιητὴς καὶ φιλόσοφος λέγει, ὅτι τρομακτικώτερον ὄντειρον, τὸ ὅποῖον θὰ ἥδύνατο νὰ ὀνειρευθῇ ἄνθρωπος, ἀληθὲς ὄντειρον ἀναθέματος καὶ κατάρας, θὰ ἦτο ἐὰν ἔβλεπε τὸν γεωργόν, τὸν μυλωθρόν, τὸν ἀρτοποιὸν νὰ τοῦ εἴπουν: «Σκάπτε μόνος τὴν γῆν καὶ σπεῖρε καὶ θέριζε καὶ ἄλεθε καὶ κάμε δ, τι ἡμπορεῖς διὰ νὰ παραγάγῃς τὸν ἄρτον σου». Καὶ τὸν ποιμένα καὶ τὸν ὑφαντὴν καὶ τὸν ράπτην νὰ τοῦ εἴπουν ἐπίσης: «Φρόντισε νὰ ἐνδυθῆς μόνος». Καὶ οὕτω καθεῖταις νὰ τοῦ ἀρνηθοῦν τὴν συνδρομὴν των ἀνεξαιρέτως ὅλαι αἱ χιλιάδες τῶν ὄμοίων του, τῶν ὅποίων ἐκαστος διὰ τοῦ ἐπαγγέλματός του καταβάλλει τὸν φόρον τῆς ἔργασίας του, διὰ νὰ καταστήσῃ εἰς αὐτὸν δυνατὴν τὴν ἀνθρωπίνην ζωήν.

Διὰ τοῦτο οἱ ἐν τῇ κοινωνίᾳ ἄνθρωποι είναι φυσικοὶ ἀδελφοί μας· καὶ διὰ τοῦτο εἰς τὸ σύνολον τῶν ὄμοίων μας, οἱ ὅποιοι διεξάγουν τὸν ἀγῶνα τοῦ βίου, ὡς ἀδελφοὶ καὶ συμπράκτορες, ὀφείλομεν ὅλην τὴν ἀγάπην μας, ὅλην τὴν ὑποστήριξιν, τὴν ὅποιαν ἀπολαύομεν ἀπὸ αὐτούς.

‘Η κοινωνία λοιπὸν είναι ἐν σῷμα, τοῦ ὅποίου μέρος είναι ἐκαστος ἄνθρωπος. Καὶ ἐπειδὴ ὅσον στενώτερος είναι ὁ σύνδεσμος, τόσον είναι καὶ ἴσχυρότερος, πρῶτος κοινωνικὸς σύνδεσμος είναι ὁ τῆς πόλεως, τῆς κοινότητος, τοῦ δήμου εἰς τὸν ὅποῖον ἀνήκομεν.

‘Ως μέλη τῆς κοινότητος ἡ τοῦ δήμου ὄμοιάζομεν τὰς μελίσσας, αἱ ὅποιαι ἀνήκουν εἰς τὴν αὐτὴν κυψέλην. ‘Η ἀγάπη καὶ ἡ συνεργασία ὅλων ἐξασφαλίζει τὴν ζωὴν καὶ τὴν εὐτυχίαν ἐκάστου.

Τοιοῦτος είναι ὁ πρῶτος, μετὰ τὴν οἰκογένειαν, δεσμὸς τοῦ ἀνθρώπου: ἡ δημοτικὴ οἰκογένεια.

«Τὰ καθήκοντα τοῦ πολίτου»

Έμμ. Λυκούδης

## ΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΣ ΠΟΛΙΤΟΥ

Δύο εἶναι τὰ ὑψίστα καθήκοντα παντὸς "Ελληνος πολίτου, ἡ μέχρις αὐτοθυσίας ἀγάπη τῆς πατρίδος καὶ ἡ πρὸς τοὺς νόμους καὶ τὰς νομίμους ἔξουσίας εὐπείθεια καὶ ὑποταγὴ." Ἐκ τῶν δύο τούτων ὑψίστων καθηκόντων ἀπορρέουσι πάντα τὰ ἄλλα καθήκοντα αὐτοῦ.

"Ἐν τῶν καθηκόντων τούτων, τὸ σπουδαιότερον, εἶναι ἡ ἐκπλήρωσις τῆς στρατιωτικῆς ὑποχρεώσεως. Τὸ καθῆκον τοῦτο βεβαίως εἶναι πολὺ βαρύ, ἀλλὰ συγχρόνως πολὺ εὐγενές καὶ τίμιον.

Πάντες διὰ τοῦτο ὁφείλομεν νὰ ὑπηρετῶμεν ὡς στρατιῶται τὴν Πατρίδα· πάντες ἔχομεν τὸ ἱερὸν καθῆκον ν' ἀποτελῶμεν μέρος τῆς συμπαγοῦς\* ἔκεινης δυνάμεως τῆς Πατρίδος, ἥτις καλεῖται στρατός.

"Ανευ τῆς δυνάμεως ταύτης περιέργεται εἰς κίνδυνον ἡ ἀσφάλεια τῆς Πατρίδος ἐξ ἔχθρικῶν ἐπιδρομῶν καὶ ἡ ἴδια ἡμῶν ἐλευθερία.

'Ἐπικατάρατος θὰ εἶναι ὁ ἐφευρίσκων προφάσεις ὅπως ἀποφύγῃ τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ἱερᾶς ταύτης ὑποχρεώσεως. Μόνον οἱ ἐξ ἀνιάτου νόσου πάσχοντες καὶ οἱ ὑπὸ τοῦ νόμου ἀπαλλασσόμενοι τῆς ὑποχρεώσεως ταύτης, ὡς ἀνίκανοι, δὲν κατατάσσονται ὑπὸ τὴν σημαίαν τῆς Πατρίδος.'

"Ἔτερον σπουδαῖον καθῆκον τοῦ πολίτου εἶναι νὰ συντρέχῃ τὸ ἔργον τῆς Δικαιοσύνης τῆς Πατρίδος. 'Ἡ Δικαιοσύνη προστατεύει τὰ δικαιώματα τῆς ζωῆς, τῆς τιμῆς καὶ τῆς περιουσίας τῶν πολιτῶν, ἔξασφαλίζει τὴν ἱερότητα τῶν μεταξὺ τῶν πολιτῶν συναπτομένων συναλλαγῶν καὶ ἐπιβάλλει δικαίας ποινὰς κατὰ τῶν παραβαινόντων τοὺς νόμους.

Τὸ ἔργον ὅμως τῆς Δικαιοσύνης προσκόπτει μεγάλως ἄνευ τῆς συνδρομῆς τῶν πολιτῶν. "Ἄν οἱ πολῖται ἀποκρύπτωσι τὴν ἴδιαν ἐνοχὴν ἢ τὴν ἐνοχὴν τῶν ἄλλων, ἡ Δικαιοσύνη δὲν θὰ δύναται νὰ τιμωρῇ τοὺς κακοποιούς, οὔτινες, μένοντες ἀτιμώρητοι, θὰ αὐξάνωνται· δὲν θὰ δύναται νὰ προστατεύῃ τὴν ζωήν, τὴν τιμὴν καὶ τὴν περιουσίαν ἑκάστου, αὔτινες τότε θὰ διατρέχωσι διαρκεῖς κινδύνους, δὲν θὰ δύναται νὰ προστατεύῃ τὰς συναλλαγάς, αὔτινες οὕτω δὲν θὰ ἔχωσι κανὲν κῦρος\*." Οταν ὅμως συμβαίνωσιν ὅλα αὐτὰ τὰ κακά, βεβαίως ἡ Πατρὶς δὲν θὰ δύναται νὰ εύτυχῃ καὶ νὰ προοδεύῃ.

Δι' αὐτὸν οἱ ὁφθαλμοὶ τῶν πολιτῶν πρέπει νὰ εἶναι ὁφθαλμοὶ τῆς Δικαιοσύνης. Πᾶς πολίτης ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συντρέχῃ τοὺς λειτουργούς τῆς Δικαιοσύνης. Πᾶς πολίτης ἔχει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συν-

τρέχη τοὺς λειτουργοὺς τῆς Δικαιοσύνης φωτίζων καὶ πληροφορῶν καὶ, χρείας τυχούσης, δίδων εἰς αὐτὸὺς χεῖρα βοηθείας.

Δὲν πρέπει νὰ νομίζωμεν ὅτι κάμνομεν καλὸς εἰς τινα μὴ καταγγέλλοντες εἰς τὴν ἀρχὴν ἐγκληματικὴν αὐτοῦ πρᾶξιν, περιελθοῦσαν εἰς γνῶσιν ἡμῶν. Τούναντίον, ἔχοντες ὑπὸ δψει ὅτι καὶ ἡμεῖς ἐγκληματοῦμεν φερόμενοι οὕτω, διότι ὑποθάλπομεν τὴν ἀδικίαν καὶ τὴν ἐγκληματικότητα, ὁφείλομεν νὰ καθιστῶμεν γνωστὴν εἰς τὰ ὅργανα τῆς Δικαιοσύνης πᾶσαν παράβασιν τῶν νόμων.

Σπουδαῖον ἐπίσης καθῆκον εἶναι ἡ τήρησις τοῦ ὅρκου. 'Ο ψεύδορκος ἀμαρτάνει ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ καὶ ἐγκληματεῖ ἀπέναντι τῆς κοινωνίας, διότι διὰ τοῦ ψεύδους αὐτοῦ παραλύει τὴν Δικαιοσύνην, καλύπτων τὸν ἔνοχον ἡ καταστρέφων τὸν ἀθῶν.

'Ο ψεύδορκος τιμωρεῖται ὑπὸ τῶν νόμων διὰ βαρυτάτων ποινῶν, θέλει δὲ τιμωρηθῆναι καὶ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, οὐ τὸ ὄνομα μετεχειρίσθη πρὸς ἀποπλάνησιν\* τῆς Δικαιοσύνης.

Σπουδαιότατον ἐπίσης καθῆκον παντὸς πολίτου εἶναι ἡ πρόθυμος ἐκπλήρωσις τῶν φορολογικῶν αὐτοῦ ὑποχρεώσεων. 'Η καταβολὴ τῶν φόρων εἶναι ιερὰ ὑποχρέωσις τῶν πολιτῶν, οὐ μόνον πρὸς τὴν Πατρίδα, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἑαυτούς, διότι οἱ φόροι χρησιμοποιοῦνται ὑπὸ τῆς Πατρίδος πρὸς προστασίαν τῆς ζωῆς, τῆς τιμῆς καὶ τῆς περιουσίας τῶν πολιτῶν, πρὸς προαγωγὴν καὶ ἀνάπτυξιν τῶν συμφερόντων αὐτῶν.

"Αν οἱ δῆμοι ἐν πρώτοις ἔχουσιν ἀνάγκην ὄddῶν, φωτισμοῦ, καθαοιδύτητος, δημοτικῶν σχολείων καὶ ἀλλων, ἔχουσιν ἀνάγκην αὐτῶν χάριν τῶν δημοτῶν. Πάντα ταῦτα ὅμως ἀπαιτοῦσι βεβαίως χρήματα. 'Αλλὰ τίνες ἄλλοι πρέπει νὰ καταβάλλωσι ταῦτα εἰμήντοι, ὑπὲρ ὧν γίνονται αἱ δαπάναι, δηλαδὴ οἱ δημόται;

Καὶ τώρα ἐρχόμεθα εἰς τὸ Κράτος, τὸ ὄποιον βεβαίως ἔχει ἀσυγκρίτως μεγαλυτέρας ἀνάγκας τοῦ δήμου.

Τὸ Κράτος ἔχει ἀνάγκην δυνάμεως στρατιωτικῆς καὶ ναυτικῆς πρὸς φρούρησιν τῶν ὁρίων αὐτοῦ καὶ ἀπελευθέρωσιν τῶν ὑποδούλων ἀδελφῶν ἡμῶν. "Εγει ἀνάγκην δικαστηρίων, ἀστυνομίας καὶ φυλακῶν, ὅπως ἔξασφαλίσῃ ἡμᾶς κατὰ τῶν κακοποιῶν καὶ προστατεύσῃ τὴν ζωὴν καὶ πάντα ἐν γένει τὰ δικαιώματα. "Εγει ἀνάγκην ὄδδῶν, σιδηροδρόμων, γεφυρῶν, λιμένων πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν παραγωγικῶν δυνάμεων τῆς χώρας,

ἀσφαλῆ μεταφορὰν τῶν προϊόντων τῆς ἐργασίας ἡμῶν καὶ εὔκολον συγκοινωνίαν. "Εχει ἀνάγκην χρημάτων, ὅπως προστατεύσῃ τὴν ἀναπτυξίν καὶ προαγωγὴν τῆς γεωργίας, τῆς κτηνοτροφίας, τοῦ ἐμπορίου, τῆς βιομηχανίας καὶ τῆς ναυτιλίας.

"Εχει ἀνάγκην χρημάτων διὰ τὴν πνευματικὴν καὶ ἐπαγγελματικὴν μόρφωσιν τῶν τέκνων ἡμῶν. Τὰ χρήματα τώρα, τὰ ὅποια χρειάζονται διὰ νὰ γίνωσιν ὅλαι αἱ διὰ τὰ ἔργα ταῦτα ἀπαιτούμεναι δαπάναι, τίς ἄλλος θὰ καταβάλῃ ἢ ὁ λαός, χάριν τοῦ ὅποιου γίνονται ταῦτα;

"Ο καλὸς πολίτης αἰσθάνεται ὅτι τὸ καθῆκον τῆς πληρωμῆς τοῦ φόρου αὐτοῦ εἶναι ἐπίσης ἱερὸν, ὅσον εἶναι ἱερὸν τὸ καθῆκον τῆς πληρωμῆς τοῦ ἄρτου, τὸν ὅποιον τρώγει, καὶ τοῦ ἐνοικίου τῆς οἰκίας, ἐν τῇ ὅποιᾳ κατοικεῖ.

"Ο ἀποφεύγων τὰς φορολογικὰς ὑποχρεώσεις πολίτης, οὐ μόνον δὲν ἔκτελεῖ ἱερὸν πρὸς τὴν πατρίδα καθῆκον καὶ βλάπτει ἑαυτόν, ἀλλὰ καὶ κλέπτει τὸν πλησίον αὐτοῦ, διότι διὰ τῶν χρημάτων τῶν συμπολιτῶν του ἀπολαύει τῶν ἀγαθῶν, ἀτινα παρέχει τὸ κράτος.

Τὸ κράτος ἔχει περιουσίαν, ὡς ἔχουσι καὶ τὰ ἄπομα, ἔχει δάση, μεταλλεῖα, ὁρυχεῖα, ἀλυκάς, γαίας, γήπεδα, οἰκοδομὰς καὶ ἄλλα, ὃν αἱ πρόσοδοι χρησιμεύουν ἐπίσης πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν.

"Ἐπιβάλλεται λοιπὸν εἰς ἡμᾶς οὐ, μόνον νὰ μὴ ἀδικῶμεν τὸ κράτος, ἐπιβουλευόμενοι τὴν περιουσίαν καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ, οὐ μόνον νὰ σεβάμεθα τὴν περιουσίαν τοῦ δημοσίου, θέωροῦντες ὡς ἴδιαν ἡμῶν, ἀλλὰ καὶ νὰ εἴμεθα ἄγρυπνοι αὐτῆς φύλακες.

"Ἐν ἐκ τῶν σπουδαιοτάτων καθηκόντων τοῦ πολίτου εἶναι ἡ καλὴ χρῆσις τῆς ψήφου.

Οἱ πολῖται διὰ τῆς ψήφου αὐτῶν ἐκλέγουσι τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτῶν καὶ παρέχουν εἰς αὐτοὺς τὴν ἐντολὴν νὰ ἔξασκήσωσι ἐπ' ὀνόματι αὐτῶν τὴν ἔξουσίαν τοῦ νομοθετεῖν.

Οἱ ἀντιπρόσωποι αὐτῶν οὗτοι διευθύνουσι καὶ ρυθμίζουσι πάντα τοῦ "Ἐθνους" τὰ συμφέροντα.

Αὐτοὶ ἀποφασίζουσι περὶ τοῦ τρόπου, δι' οὗ τὸ ἔθνος θὰ καταστῇ ἵκανὸν πρὸς ἐκπλήρωσιν τῆς ἐθνικῆς αὐτοῦ ἀποστολῆς· αὐτοὶ περὶ τῶν οἰκονομικῶν μέσων, ἀτινα ἀπαιτοῦνται πρὸς τοῦτο· αὐτοὶ περὶ τῆς δικαιοσύνης, τῆς δημοσίας ὑγείας, τῆς ἀσφαλείας, τῆς ἐκπαιδεύσεως τοῦ ἔθνους, τῆς ἀναπτυξίας καὶ τῆς εὐημερίας τῶν πολιτῶν.

Αύτοι οι υπολογίζουν τὰς φορολογικὰς δυνάμεις τοῦ λαοῦ καὶ ἀποφασίζουσι περὶ τοῦ ποσοῦ τῶν φόρων καὶ περὶ τοῦ καταλλήλου τρόπου τῆς εἰσπράξεως αὐτῶν.

Ἐν γένει ἡ τύχη τοῦ "Εθνους, ὡς καὶ ἡ τύχη ἐκάστου τῶν πολιτῶν, εἶναι εἰς χεῖρας τῶν ἐντολοδόχων τούτων.

Ἄφοῦ λοιπὸν τόσον ὑψηλὸν εἶναι τὸ ἀξίωμα τῶν ἀντιπροσώπων, ὁ φείλομεν διὰ τῆς ψήφου ἡμῶν νὰ ἐκλέγωμεν ἐκείνους, οἵτινες, λόγῳ τοῦ πατριωτικοῦ χαρακτῆρος, τῶν γνώσεων καὶ τῆς δρθότητος τῆς κρίσεως αὐτῶν, εἶναι ἀνώτεροι τῶν ἄλλων συμπολιτῶν ἡμῶν. Ἡ ψῆφος πρέπει νὰ δίδεται ὡς βραβεῖον εἰς ἐκεῖνον, οὗτινος αἱ ἀρεταὶ ἐμπνέουσιν εἰς ἡμᾶς πλείονα σεβασμὸν καὶ ἔκτιμησιν παντὸς ὅλου.

Σπουδαιότατον ἐπίσης καθήκον παντὸς πολίτου εἶναι ἡ ἀποστολὴ τῶν τέκνων αὐτοῦ εἰς τὸ δημοτικὸν σχολεῖον. Ἐν αὐτῷ μορφοῦνται οἱ χαρακτῆρες τῶν μελλόντων πολιτῶν.

« Τὰ καθήκοντα τοῦ πολίτου »

Ἐμμ. Λυκούδης

## ΑΜΠΕΛΑΚΙΑ

(Τὶ κατορθώνει ἡ συνεργασία)

"Οχι "Ηλις. "Οχι Δῆλος. "Οχι Δελφοί. "Αμπελάκια ! Στὴν πέτρινη τούτη πλαγιά τοῦ Κισσάβου ἀλλαξε τὸ κύτταρο τῶν Ἑλλήνων. "Εξι χιλιάδες "Ελληνες, ἄντρες, γυναικες καὶ παιδιά ἔζησαν ἐδῶ πρὸ ἐκατὸν πενήντα χρόνων, χωρὶς νὰ φαγωθοῦν, δημιουργοὶ καὶ συνεταῖροι τῆς πρώτης καὶ τῆς τελεύτερης Συνεργατικῆς τοῦ κόσμου, δάσκαλοι τῶν οἰκονομολόγων, τῶν φιλοσόφων καὶ τῶν ἱεροκηρύκων αὐτοὶ οἱ Θεσσαλοὶ χωριάτες. Μεγαλύτερο ἔργο τῆς εἰρήνης δὲν ἔχει νὰ δείξῃ ὁ Ἑλληνισμός. Εἶναι ὁ ἄθλος τῆς Θεσσαλίας.. .

Κανένα μεγάλο γεγονός δὲν εἶναι ἀρκετὰ γνωστό καὶ τὰ θαύματα εἶναι πάντα νέα. "Οσες φορὲς καὶ ἀν ἔναντοῦμε τὴν ἴστορία τῆς Συνεργατικῆς τῶν Ἀμπελακιῶν — ἀγνωστη δὰ στοὺς περισσότερους "Ελληνες — εἶναι σὰν νὰ ἴστοροῦμε θαῦμα τῆς στιγμῆς αὐτῆς.

Τὰ Ἀμπελάκια ἔκαμαν τὴν Συνεργατική τους, γιὰ νὰ διαδώσουν τὸ κόκκινο νῆμα, τὴ βιομηχανία τους καὶ τὴν εἰδικότητά τους. Τὰ βαμ-

βακερά, οι ἀλατζᾶδες καὶ τὰ κόκκινα νήματα, καθὼς καὶ τὰ σειρήτια, τὰ κουμπιά καὶ τὰ ζουνάρια γίνονται καὶ στὸ Πήλιο καὶ στὸν Τύρναβο καὶ σ' ἄλλα μέρη τῆς Θεσσαλίας. Μὰ τὸ νῆμα τῶν Ἀμπελακιῶν ἡταν τὸ καλύτερο γιὰ τὸ κόκκινο χρῶμα του. Νὰ τὸ ἀποδώσωμε στὸ τοπικὸ νερό; Τούλαχιστον αὐτὴ τὴν ἔξηγησι ἔδωκε δὲ Δροσινός, γιατρὸς Ἀμπελακιώτης καὶ μέλος τῆς περίφημης Συνεργατικῆς.

"Οταν οἱ Ἀμπελακιῶτες κατάλαβαν τὴν ὑπέροχή τους σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο, σκέφτηκαν, πῶς, ἂν ὅργανώσουν ὁμαδικὰ τὴν ἐργασία, θὰ εἶχαν κέρδη μεγαλύτερα, θὰ ἀγόραζαν τὰ ὑλικὰ φθηνότερα, θὰ γλυτώνουν τὴ δαπάνη τῶν μεσαζόντων καὶ θὰ ἐλαττώνουν τὶς ζημίες τοῦ καθενὸς σὲ περίπτωσι γενικῆς ζημίας. Κανένας στὸν κόσμο δὲν εἶχε σκεφθῆ τέτοια πράγματα. Ἡταν νέα!

"Η ἵδεα ἤρθε στοὺς Ἀμπελακιῶτες ἀξαφνα; "Οχι βέβαια. Γιατὶ τὴν προετοίμασε ἡ αὐτοδιοίκησι, καθὼς κι ἡ συνεργασία γιὰ τὴν πληρωμὴ τῶν φόρων στὸν Τοῦρκο. Πειραματίστηκαν ἄλλωστε μὲ μιὰ πρώτη ἀπόπειρα, ποὺ ἔκαμψαν. "Η Συνεργατικὴ ὅμως ἰδρύθηκε καθαυτὸ στὰ 1778, σὲ μιὰ γενικὴ συνέλευσι εἰκοσιδύο χωριῶν τοῦ Κισσάβου, ἀφοῦ τὴν εἰσηγήθηκαν μερικοὶ πρόκριτοι τῶν Ἀμπελακιῶν. Τότε ὠλοκληρώθηκε ἡ ἵδεα. Τότε τοὺς ἤρθε μονομιᾶς ὄλόκληρη, ὅπως στὸν ποιητὴ τὸ ἐμπνευσμένο ποίημα, στὸν πιστὸ ἡ ἀποκάλυψι καὶ στὸ σοφὸ ἡ ἀλήθεια.

Τὰ εἰκοσιδύο χωριά, συναθροισμένα στὴν ἴστορικὴ συνέλευσι, ψήφισαν τὸ καταστατικὸ καὶ κατάθεσαν γιὰ κεφάλαιο τριακόσιες χιλιάδες γρόσια\*, 1000.000 φράγκα σήμερα. Γιὰ νὰ ἔξασφαλίσουν τὴ λαϊκότητα τῆς Συνεργατικῆς, τὴν ἴστητα τῶν συνεταίρων, γιὰ νὰ μὴ δώσουν τὴν ὑπέροχὴ στοὺς πλουσίους, ὥρισαν κατώτατο ὄριο καταβολῆς 5.000 γρόσια καὶ ἀνώτατο 20.000 γρόσια. Αὐτὸ εἶναι τὸ διαμαντένιο τους ἄρθρο. Αὐτὸ ἔξασφάλισε τὴν τέλεια ἴστητα, φέροντας στὸ ἴδιο ἐπίπεδο τὶς δύο κατηγορίες τῶν συνεταίρων, τοὺς εὐπόρους καὶ τοὺς ἐργάτες...

"Ημερομίσθιο ὥρισμένο δὲν εἶχαν. Ἀφοῦ ἦσαν μέτοχοι μαζὶ κι ἐργάτες πληρώνονταν ἀνάλογα μὲ τὰ κέρδη. Τὴν ἀμοιβὴ των κανόνιζε ἡ γενικὴ συνέλευσι. Αὐτή, ἀφοῦ φρόντιζε νὰ βρῇ μὲ δλη τὴν ἀκρίβεια τὶς τιμὲς τῆς ἀγορᾶς, ἔκανε πολύπλοκους ὑπολογισμούς, ὥσπου νὰ ὀρίσῃ τὸ μερίδιο...

Χάρι σὲ τέτοια δργάνωσι ἡ ἐταιρία πραγματοποιοῦσε κέρδη 60 τοῦς ἑκατό, 80 τοῦς ἑκατὸ καὶ 100 τοῦς ἑκατό. Καραβάνια\* ἔφευγαν ἀπ' τὸ Ἀμπελάκια μὲ τὸ κόκκινο νῆμα γιὰ τὶς σπουδαιότερες πόλεις τῆς Δυτικῆς

Εύρωπης τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Ἐκτὸς ἀπὸ τὸ κεντρικὸ κατάστημα τῆς ἑταιρίας στὴ Βιέννη, πρακτορεῖα εἶχαν συσταθῆ καὶ στὶς πόλεις τῆς Τουρκίας καὶ τῆς νότιας Ρωσίας.

Οἱ συνεταῖροι εἶχαν στὴν ἀρχὴ καταθέσει, ὅπως εἴπαμε, ἀρχικὸ κεφάλαιο 100.000 φράγκων, καὶ στὰ 1810, ἐποχὴ τῆς μεγαλύτερης ἀκμῆς, ἡ ἑταιρία εἶχε περίσσευμα εἰκοσι ἑκατομμυρίων. Στὰ 1811 ἦρθε τὸ τέλος. Ἡ οἰκονομικὴ χρεωκοπία τῆς Αὐστρίας, ποὺ ὁ συνεταιρισμὸς εἶχε τὰ μεγαλύτερά του συμφέροντα, τοῦ ἔδωσε αἰφνίδιο καὶ θανάσιμο γχύπημα. Μὰ τὸ ἔργο κράτησε τριάντα διλόκληρα χρόνια, χωρὶς ποτὲ πουθενὰ στὸν κόσμο νὰ ξαναφανῇ τέτοια συνεργασία.

Σήμερα τὸ καταστατικὸ τῶν χωρικῶν ἐκείνων μπορεῖ νὰ διαβα-  
στῇ σὰν ὑπόδειγμα νομοθετικῆς προνοίας. Εἶναι συφὸ καὶ αὐστηρὸ πρό-  
γραμμα ὑποταγῆς στὴν ἴδεα τοῦ συνόλου. "Ολα τὰ εἶχαν προβλέψει, ὥστε  
νὰ εὔτυχήσῃ τὸ σύνολον τῶν εἰκοσιδύο χωριῶν. Ἐκεῖνος, ποὺ τὸν ἔξέ-  
λεξαν διοικητὴ τοῦ κεντρικοῦ καταστήματος στὴ Βιέννη, δὲν εἶχε τὸ δι-  
καιώματα ν' ἀρνηθῇ. Ἡ ἀρνησί του κατὰ τὸ καταστατικό, ἥθελε τιμωρηθῆ  
με τὴ διαιραφή του ἀπὸ τὴν ἑταιρεία, τὴν ποινὴ δηλαδή, ποὺ εἶχαν γιὰ  
κάθε κακὴ πρᾶξι συνεταίρου. "Ετσι οἱ διοικητὲς ἐκτελοῦσαν ἐντολὲς σὰν  
στρατιῶτες.

Αὐστηρότατος ἦταν ὁ ἔλεγχος. Τὴν ἑταιρεία τὴ διηγήθυνε διοικη-  
τικὸ συμβούλιο ἀπὸ πέντε μέλη, μὲ ἔδρα τὰ Ἀμπελάκια. Δωδεκαμελῆς  
ἐφορεία, ποὺ ἦταν ἀνώτερη ἀρχή, ἐνεργοῦσε τὸ γενικὸ ἔλεγχο. Καὶ πάλι  
ἡ ἀνώτατη ἀρχή, ἡ γενικὴ συνέλευσι, εἶχε τὴν ἀρνησικυρία\* καὶ ἐκτελοῦσε  
τὸ σπουδαιότερο ἔργο, τὸν καθορισμὸ τοῦ μεριδίου.

Ἡ εὐτυχία τῆς Συνεργατικῆς ἀπήκησε στὸ ἐσωτερικό. Διατηροῦσαν  
σὲ ὅλα τὰ χωριὰ γιατρούς, ἔκαμαν σχολεῖα, νοσοκομεῖα, γενικὲς ἀποθῆ-  
κες, ταμεῖο γιὰ τοὺς ἐργάτες, ποὺ ἀποστρατεύθηκαν ἀπὸ ἀνικανότητα,  
βιβλιοθῆκες. Τόσο ὁ τόπος προώδευε κι ἡ ζωὴ εἶχε πάψει νὰ εἴναι χω-  
ριάτικη, ὥστε νέοι Ἀμπελακιώτες, σπουδασμένοι στὴ Γερμανία ξανα-  
γύριζαν στὸ χωριό.

Τὸ καταστατικὸ εἶχε προνοήσει γιὰ τὴν καλλιέργεια τοῦ εύρωπαϊκοῦ  
πολιτισμοῦ στὸ μικρὸ ἐκεῖνο τόπο. Ἐφρόντιζε γιὰ ἀποστολές νέων στὴν  
Εύρωπη. Ἀποστολές ὅχι εἰς βάρος τοῦ κοινοῦ ταμείου! "Αφηνε τὴ δα-  
πάνη τῆς ἀποστολῆς στὸ συνεταῖρο, ποὺ ἐπιθυμοῦσε νὰ στείλῃ ἔξω τὸ  
γυιό του ἢ τὸ συγγενῆ του. Ὑποχρέωνε ὅμως τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς  
ἑταιρίας στὴν Εύρωπη νὰ δεχτοῦν τὸ νέο, νὰ τὸν διδγῆσουν, γιὰ νὰ σπου-

δάση τὴν ξένη γλῶσσα, τὴν λογιστικὴν καὶ τὰ ἐμπορικὰ — πάλι μὲ ἀτομικὰ ἔξοδα τοῦ συνεταίρου, ποὺ τὸν ἔστελνε.

“Οταν τελείωνε τὶς σπουδές του, ἡ ἑταιρεία ἦταν ύποχρεωμένη νὰ τὸν πάρῃ στὴν ἔργασία της ἐνα χρόνο χωρὶς μισθό. ”Επειτα θὰ τὸν μισθοδοτοῦσε ἐνα χρόνο. « “Αν δείξῃ καλὴ διαγωγὴ καὶ φανῆ οἰκονόμος”, ἔλεγε τὸ καταστατικό, τότε θὰ τοῦ δοθῇ μερίδιο. ”Ετσι ἀνοιξαν τὰ παραθύρα τῶν Ἀμπελακιῶν στὴν εὐρωπαϊκὴ ζωή. Αὐτὴ τὴν ἀτμόσφαιρα δημιούργησε ἡ Συνεργατικὴ στ’ Αμπελάκια. Ἀτμόσφαιρα κρατικῆς, ἀς ποῦμε, ἡθικῆς, αὐστηροῦ ἐλέγχου τῶν κοινῶν, καθὼς καὶ ἀτομικῆς ἡθικῆς.

Τὸ ποινικό της σύστημα ἦταν ἀπλό. Διώξιμο τοῦ ἐνόχου ἀπὸ τὴν ἑταιρεία, στέρησι τοῦ κέρδους. Ποιά μεγαλύτερη ποινὴ μποροῦσε νὰ βρεθῇ; Καὶ θαυματούργησε. Ἀπόλυτη σχεδὸν ἡθική, ἐκτὸς ἀπὸ ἀσήμαντα παραπτώματα, κράτησε τὴν εὐτυχισμένη πολιτεία. ‘Η κοινωνικὴ ἀδικία εῖχε λείψει καὶ τὸ ἔχαλημα δὲν εἶχε νὰ ἐλπίσῃ παρὰ μόνο σὲ ἀψιθυμίες\* καὶ σὲ ἐγκεφαλικὲς ἀνωμαλίες. ‘Η υλικὴ εὐτυχία δὲν τοὺς ἐνάρκωσε καὶ δὲν τοὺς ἐταπείνωσε. Ἀπόδειξι ὁ ἴδιαίτερος συνεταιρισμός, ποὺ ἔκαμπαν λίγοι πρόχριτοι Ἀμπελακιῶτες, γιὰ νὰ πραγματοποιήσουν ἔργο πνευματικὸ καὶ ἔθνικό, τὴν ἔκδοσι τοῦ λεξικοῦ τοῦ Γαζῆ\* . . .

‘Αφήνεται τώρα στὸν ἀναγνώστη νὰ ἀναπαραστήσῃ τὴν συνέλευσι ἐκείνη, ὅπου οἱ χωρικοὶ τοῦ Κίσσαβου ἀκουσαν τοὺς Ἀμπελακιῶτες, κατάλαβαν, ἐπειστηκαν καὶ προχώρησαν ἀμέσως στὸ ἔργο. ”Ἐργο, ποὺ καμμιὰ πολιτισμένη κοινωνία δὲν τὸ εἶχεν ἀποτολμήσει ὡς ἐκεῖ καὶ περνοῦσε σὰν ὄνειρο στὰ βιβλία τῶν οὐτοπιστῶν\*. ‘Ο ταπεινὸς Κίσσαβος, χάρις στοὺς νεώτερους Θεσσαλούς, καλλιέργησε καὶ πραγματοποίησε τὸ πιὸ δύσκολο ἀπ’ ὅλα, τὴν ἀδελφοσύνη ! . . .

\*Εφημερίς « ’Ελεύθερον Βῆμα », 1937

Ζαχ. Παπαντωνίου

## Ο ΚΛΕΦΤΗΣ

1

Μαύρ' εἶν' ἡ νύχτα στὰ βουνά  
στοὺς κάμπους πέφτει χιόνι,  
στὰ ἄγρια, στὰ σκοτεινά,  
στὶς τραχείες πέτρες, στὰ στενά  
ὁ Κλέφτης ξεσπαθώνει.

2

Στὸ δεξὶ χέρι του γυμνό,  
βαστᾶ ἀστροπελέκι·  
παλάτι ἔχει τὸ βουνό  
καὶ σκέπασμα τὸν οὐρανό,  
κι ἐλπίδα τὸ τουφέκι !

3

Πήγαινε, φίλα τὴν ποδιά,  
ποὺ δοῦλοι προσκυνοῦνε·  
ἔδω στὰ πράσινα κλαδιά,  
μον' τὸ σπαθί τους τὰ παιδιά  
καὶ τὸν Σταυρὸ φιλοῦνε.

4

Μητέρα, κλαῖς ! ἀναχωρῶ,  
νὰ μ' εὐχηθῆς γυρεύω  
ἔνα παιδί σὲ ὑστερῶ,  
ὅμως νὰ ζήσω δὲν μπορῶ,  
ἄν ζῶ γιὰ νὰ δουλεύω.

5

Φεύγουν οἱ τύραννοι χλωμοὶ  
τὸ μαῦρο του μαχαίρι·  
μ' ἰδρῶτα βρέχει τὸ ψωμί,  
ξέρει νὰ ζήσῃ μὲ τιμή  
καὶ νὰ πεθάνη ξέρει.

6

Βαριά - βαριὰ βοῖς· ἡ γῆ  
ἔνα τουφέκι πέφτει·  
παντοῦ τρομάρα καὶ σφαγή,  
ἔδω φυγὴ κι ἔκει πληγή . . .  
Ἐσκότωσαν τὸν Κλέφτη.

7

Σύντροφοι ἀσκεποί, πεζοί,  
τὸν φέρνουν λυπημένοι,  
καὶ τραγουδοῦν δλοι μαζί :  
« Ἐλεύθερος ὁ Κλέφτης ζῆ  
κι ἐλεύθερος πεθαίνει ».

« "Απαντα "

·Αλέξανδρος Ραγκαβῆς

## 8. ΒΙΟΓΡΑΦΙΑ!



## ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΥ

(Ό Γεώργιος Σταύρου, υἱὸς τοῦ Σταύρου Ἰωάννου, ἐγεννήθη εἰς Ἰωάννινα τὸ 1785, ὅπου ἐδιδάχθη τὰ στοιχειώδη γράμματα εἰς τὴν σχολὴν τῶν Μπαλαναίων καὶ εἰς τὴν σχολὴν τοῦ Καπλάνη. Ἀνωτέρας ἐμπορικάς σπουδάς καὶ ἔνας γλώσσας ἐδιδάχθη εἰς Βιέννην καὶ ἀποφοιτήσας ἡκολούθησε τὸ ἐμπορικόν ἐπάγγελμα τοῦ πατρὸς του. Τῷ 1824 ἐγκατέλεψε τὰς ἐμπορικὰς ἔργασίας του καὶ κατῆλθεν εἰς τὴν ἀγωνιζομένην Ηατρίδα μετὰ ἑφοδίων καὶ δπλων, διὰ νὰ προσφέρῃ τὰς ύπηρεσίας του. Υπηρέτησεν ὡς ταμίας, ὡς πληρεξούσιος τῆς Ἐθνουσυνελεύσεως καὶ ἐπὶ Καποδιστρίου ὡς μέλος τῆς διοικούστης τὴν Ἐθνικήν Τράπεζαν Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς ἄλλας δημοσίας θέσεις. Μετὰ τὴν δολοφονίαν τοῦ Καποδιστρίου παρηγκωνίσθη).

...Καθ' ἀπασαν τὴν διάρκειαν τῶν ταραχῶν ὁ Γεώργιος Σταύρου ἔμεινε πάντῃ ἀπεσυρμένος τῶν πραγμάτων καὶ ὅλως ἴδιωτεύων, ἵνα ἔχῃ πλήρη ἀνεξαρτησίαν νὰ ἔξυπηρετῇ σκοπιμώτερον τὰ τῆς πατρίδος συμφέροντα, νῦν μὲν ἀποδοκιμάζων τὰς παρεκτροπὰς τοῦ ἐνὸς κόμματος, νῦν δὲ συμβουλεύων τὴν μετριοπάθειαν εἰς τὸ ἔτερον, καὶ ἀλλοτε ἔξαιρων τὸ ὑπέρ πατρίδος αἰσθημα τῶν πάντων. Ἐν μὲν τῇ ἀπεσυρμένῃ ταύτῃ θέσει διέμεινεν ὁ Γεώργιος Σταύρου μέχρι τοῦ 1835, τότε δὲ διωρίσθη ἐλεγκτῆς παρὰ τῷ Ἐλεγκτικῷ Συνεδρίῳ\*, ἐρωτηθεὶς δὲ ὑπὸ τῆς τότε κυβερνήσεως ἀν εὐχαριστῆται εἰς τὴν θέσιν ταύτην « δὲν ἀπόκειται εἰς ἐμέ, εἶπε, νὰ προσδιορίσω τὴν κατάλληλον θέσιν, ἀλλ' εἰς τὴν Κυβέρνησιν· ἐμοὶ δ' ἐπιβάλλεται μόνον τὸ καθῆκον νὰ ὑπηρετήσω, ὅσον δύναμαι, τὴν πατρίδα ».

Τῶν ἐκ τῆς εὐτελοῦς ταύτης θέσεώς του ἀποδοχῶν ἀγνοοῦμεν ἀν ποτὲ ἔκαμε χρῆσιν ὁ Γεώργιος Σταύρου, καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον εἰργάσθη καὶ ὡς ἐλεγκτῆς γνωστὸν μόνον εἶναι ὅτι οὗτος, καίτοι παραβλεπόμενος ὑπὸ τῶν κυβερνώντων, ἵσως δὲ καὶ ἐν ἀνάγκαις εὑρισκόμενος, οὐδέποτε δημως ἐπαύσατο νὰ ἐργάζηται καὶ νὰ μεριμνᾷ σπουδαίως περὶ τῶν τῆς πατρίδος συμφερόντων. Ἐνωρίτατα δὲ διεῖδεν ὅτι τὸ Κράτος (οἷον ἐμφράσθη τὸ ἐλληνικὸν ὑπὸ τῆς ἀντιζηλίας τῶν συμμάχων Δυνάμεων, ἐν χώρᾳ δηλαδὴ ἐντελῶς κατεστραμμένη καὶ μεγάλας καὶ κατεπειγούσας ἀνάγκας ἔχουσῃ καὶ πάντῃ ἀφρούρητον ὑπὸ φυσικῶν μεθορίων καὶ κατακερματισμένον εἰς δούλους καὶ ἐλευθέρους "Ελληνας") Κράτος, λέγομεν, τοιοῦτον ἦτο ἀδύνατον οὐχὶ νὰ εὐημερήσῃ, ἀλλ' οὕτε καν νὰ ὑπάρξῃ, ὅνευ.

πιστωτικοῦ τινος καταστήματος.

’Αλλὰ πῶς νὰ συστηθῇ τοῦτο; Τὸ μὲν ἔθνικὸν δάνειον τῶν ἔξήκοντα ἐκατομμυρίων εἶχε σχεδὸν καταναλωθῆ τελείως· ἐν τῷ τόπῳ δὲ χρήματα δὲν ὑπῆρχον, καὶ τὰ δὲ λίγα ὑπάρχοντα ἐτοκίζοντο ὑπὸ τῶν τοκογλύφων πρὸς εἴκοσι καὶ τριάκοντα τοῖς ἐκατὸν κατ’ ἕτος· νὰ ἔλθωσι δὲ ἔξωθεν ἵτο δλως ἀδύνατον ἀνεύ ἐγγυήσεως. Τίς δμως νὰ δώσῃ τὴν ἐγγύησιν ταύτην; Τὸ Κράτος; ’Αλλὰ τὰ μὲν κτήματα αὐτοῦ, τὰ λεγόμενα ἔθνικά, ἥσαν ἥδη ὑποθηκευμένα εἰς τὰς ἐγγυητρίας τοῦ δανείου Δυνάμεις· τὰ δὲ ἔσοδά του ἥσαν μηδαμινὰ τότε, μόλις δὲ ἐπήρκουν εἰς τὸ ἥμισυ ἢ εἰς τὰ δύο τριτημόρια\* τῶν ἀπολύτως ἀναγκαίων δαπανῶν, αἱ δὲ λοιπαὶ ἀνεπληροῦντο ἐκ τῶν λειψάνων τοῦ δανείου. Τὰ μοναστηριακὰ κτήματα; ’Αλλὰ τὰ μὲν ἐκ τῶν διαιλυθέντων εἶχον ἥδη πωληθῆ ἐν εὐτελεστάταις τιμαῖς, τὰ δὲ εἶχον ἐνοικιασθῆ πολυετῶς· τὰ δὲ ἐκκαθαρισθέντα ἐκ τούτων χρήματα εἶχον ἀπασχολήσει αἱ ἀνάγκαι τοῦ Κράτους. Τὰ ἔθνικὰ κληροδοτήματα; ’Αλλὰ καὶ τούτων οὕτε ἡ ὑπαρξία ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ δὲν ἥτο εἰσέτι ἐντελῶς ἐκκαθαρισμένη καὶ ἡ ἀποστολὴ δὲν εἶχεν εἰσέτι ἀρχίσει νὰ γίγνεται ἔνεκα τοῦ ἀνωμάλου τῶν περιστάσεων.

’Αλλ’ ὁ Γεώργιος Σταύρου δὲν ἀπεθαρρύνθη ἐπεκαλέσθη ἐν κατανύξει τὴν θείαν ἀντίληψιν· ἐμελέτησεν ἐμβριθῶς\* τὸ σύνολον τοῦ σχεδίου του· ὑπελόγισε πάσας τὰς ἐνδεχομένας δυσχερείας καὶ περιπετείας καὶ ἐπελήφθη τοῦ ἔργου· καὶ πρῶτον πάντων διεῖδεν ὅτι ὥφειλε νὰ πείσῃ τὴν ‘Ελληνικὴν Κυβέρνησιν νὰ λάβῃ τούλαχιστον χιλίας μετοχὰς τῆς συσταθησομένης ὑπ’ αὐτοῦ ‘Εθνικῆς Τραπέζης· ἀλλὰ ποῦ χρήματα; ’Αμέσως τότε διεῖδεν ὅτι ὥφειλε ν’ ἀποταθῇ διὰ τῶν φύλων του εἰς τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν καὶ νὰ πείσῃ αὐτὴν νὰ παρέξῃ ἐπίτηδες πρὸς τοῦτο εἰς τὴν ‘Ελληνικὴν μέρος τῶν παρὰ τῇ πρώτῃ εὑρισκομένων εἰσέτι λειψάνων τοῦ ‘Ελληνικοῦ δανείου. Διεῖδεν ἐπίσης ὅτι ὥφειλε ν’ ἀποταθῇ καὶ εἰς τὸν γνωστὸν φιλέλληνα ‘Εүնάρδον\* καὶ νὰ τὸν πείσῃ, ἵνα καὶ αὐτὸς δώσῃ τὸ καλὸν παράδειγμα, λαμβάνων μέγαν ἀριθμὸν μετοχῶν, καὶ τοὺς πολλοὺς φιλέλληνας φίλους του νὰ παρακαλέσῃ νὰ τὸν μιμηθῶσι.

Μόνον δὲ οἱ ἀγνοοῦντες τὸ σέβας καὶ τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ ‘Εϋνάρδου ὑπὲρ τοῦ Κυβερνήτου καὶ τὴν ἄφατον\* λύπην, ἥν ἥσθάνθη ὁ εἰλικρινῆς οὗτος φιλέλλην ἐκ τοῦ τοιούτου μάλιστα θανάτου ἐκείνου, διὸ ἐθεώρει ὡς τὸν μόνον ἴκανὸν νὰ προάξῃ τὸ ἔθνος, μόνον, λέγομεν, ἐκεῖνοι, ὅσοι ἀγνοοῦσι ταῦτα, δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμήσωσι τὰς δυσχερείας τοῦ Γεωργίου Σταύρου, ἵνα πείσῃ τὸν ‘Εϋνάρδον νὰ καταπνίξῃ τὴν λύπην

του διὰ τὴν ἀπώλειαν τοῦ Κυβερνήτου καὶ νὰ βοηθήσῃ αὖθις\* τὴν Ἑλάδα.

Διεῖδεν ἐπίσης ὁ Γεώργιος Σταύρου τὴν ἀνάγκην νὰ πείσῃ καὶ τὴν Ρωσικὴν Κυβέρνησιν νὰ πέμψῃ τὰ παρ’ αὐτῇ Ἑλληνικὰ κληροδοτήματα, οἷον τὰ τῶν Ζωσιμαδῶν\*, τὰ τοῦ Καπλάνη\* καὶ ὅλων, εἰς τὴν Ἑλληνικήν, ἀλλ’ ἐπὶ τῷ ὄρῳ τοῦ ν’ ἀνταλλαγῆσι ταῦτα εἰς μετοχὰς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, η̄ νὰ κατατεθῶσιν ἐν αὐτῇ ἐντόκως καὶ ἀναφαιρέτως.

Καίτοι πρὸς τοιαύτας μεγάλας καὶ πρὸς μυρίας ὅλλας δυσχερείας ἔχων νὰ καταπαλάσῃ ὁ Γεώργιος Σταύρου, ἀλλ’ ὅμως ἐπελήφθη τοῦ ἔργου. Ἡ δὲ Θεία Πρόνοια, ἡς ἐπεκαλέσθη ἐξ ἀρχῆς τὴν ἀντίληψιν, ἐδικαίωσε πληρέστατα τὰς προσδοκίας του. Τὸ 1841 συνεστήθη τὸ πρῶτον ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα· ἐντὸς δὲ βραχυτάτου διαστήματος χρόνου ἥρξατο ν’ ἀκμάζῃ· ἀμέσως δ’ ἔκτοτε ἔπαινε ν’ ὀκούηται εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν Ἀθηνῶν ὁ τόκος τῶν δύο ἡ τρία ἡ καὶ πλειότερα τοῖς ἑκατὸν κατὰ μῆνα καὶ τὸ πολὺ - πολὺ ἵσχυεν ὁ νόμιμος, ὅστις ὅλλως δὲν εἶναι καὶ μέτριος.

\* \* \*

“Ινα δὲ φθάσῃ εἰς τὸ εὐάρεστον τοῦτο ἀποτέλεσμα ὁ Γεώργιος Σταύρου καὶ ἵνα προάξῃ τὸ ἔθνικὸν τοῦτο καθίδρυμα εἰς τὸν βαθμὸν τῆς ὑπολήψεως καὶ εὐημερίας, εἰς ἦν ἔφθασε σήμερον καὶ εἰς ἦν ὀλίγιστα καὶ ἐκ τῶν ἀρχαιοτάτων ἐν Εὐρώπῃ καταστημάτων ἔφθασαν, ὥφειλε νὰ θέσῃ ἐξ ὑπαρχῆς στερεώτατα θεμέλια.

“Ως πρώτιστον μὲν ὅρον τῆς εὐημερίας τῆς Τραπέζης ἔθεωρησεν ὁ Γεώργιος Σταύρου τὴν πιστοτάτην ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών της ἀπέναντι τῶν μετόχων ἡ τῶν δικαιούχων· καὶ κατὰ τοῦτο ὀμφιβάλλομεν ἂν ὑπῆρξε ποτε ἡ ἀν ὑπάρχῃ καὶ σήμερον τὸ ἐλάχιστον δίκαιων παράπονον.

“Ως δευτερεύοντα δὲ ὅρον τὴν μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας ἐκπλήρωσιν τῶν καθηκόντων παρὰ πάντων τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης. Οὔτε εἰς ὅλον τινὰ ἐπέτρεψε ποτὲ οὔτε εἰς ἔσαυτὸν ὁ Γεώργιος Σταύρου τὴν ἀδικαιολόγητον ἀπουσίαν ἐκ τοῦ καταστήματος κατὰ τὰς ἔργασίμους ὥρας. Πρώτιστος δ’ αὐτός, διδοὺς τὸ καλὸν πρὸς τοῦτο παράδειγμα, συνήθειαν είχε νὰ ἔξυπνῃ ἐνωρίς, ἀμέσως δὲ ἔνυριζόμενος ἰδίαις πάντοτε χερὶ καθ’ ἐκάστην καὶ ἐνδυόμενος, κατήρχετο εἰς τὸ γραφεῖον. Ἀλλοιμονον δὲ, ἀν ἔβλεπε τινα τῶν ὑπαλλήλων μὴ φθάσαντα ἐγκαίρως εἰς τὴν ἔργασίαν. Τὸ μὲν πρῶτον ἐνουθέτει αὐτὸν πατρικῶς· ἔπειτα δ’ ἐπέπληγτε καὶ ἐπὶ

παρουσίᾳ ἀλλων· ἐν ὑποτροπῇ\* δὲ καὶ ἐν ἀπελπισίᾳ διορθώσεως ἐλάμβανε καὶ ἔτερα συντελεστικάτερα μέτρα.

Καὶ ὅσῳ δίκαιος ἦτο καὶ γενναῖος μάλιστα εἰς τὰς ἀμοιβάς, ἃς κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους συνήθως ἔδιδεν εἰς τοὺς πιστῶς ἐκτελοῦντας τὸ καθῆκόν των, τόσῳ ἀμείλικτος\* εἰς τοὺς ὄπωσδήποτε εἴτε πολλάκις εἴτε ἀδιορθώτως πλημμελήσαντας\*. «Ἡ ποινὴ καὶ ἡ ἀμοιβή», συνήθως ἔλεγεν, «εἶναι τὰ ἴσχυρότερα ἐλατήρια πρὸς σωφρονισμὸν καὶ ἔξεγερσιν τῆς φιλοτιμίας τῶν ἀνθρώπων».

“Αμα δὲ ὡς ἔξι ἰδίας ἀντιλήψεως ἐπείθετο ὅτι ἀπαντες οἱ ὑπάλληλοι ἐπελήφθησαν τῶν ἔργων των καὶ οὐδὲν τούτων εἶναι δυνατὸν οὔτε ν' ἀναβληθῆ, οὔτε νὰ παραμεληθῆ, ὁ Γεώργιος ἔξήρχετο πεζὸς εἰς περίπατον ἐν τῇ πόλει· ὁ περίπατος δ' οὗτος δὲν ἐγίγνετο ἀπλῶς χάριν διασκεδάσεως ἢ σωματικῆς κινήσεως, ἀλλὰ κυρίως πρὸς μελέτην καὶ σπουδὴν ἀπάσης σχεδὸν τῆς κοινωνίας. Υπερέχαιρε δὲ καὶ ἡγάπα μεγάλως τοὺς τὸ ἔργον αὐτῶν ἐκτελοῦντας.

Πολλάκις καὶ ἐν καιρῷ δριμυτάτου φύχους ἀπηντήσαμεν αὐτὸν τετυλιγμένον καὶ πειρεγαζόμενον μετ' ἐμβριθείας τὰ ἐμπορικὰ καταστήματα. Πολλάκις ἡρώτησεν ἡμᾶς ποῦ ἀπηρχόμεθα. ‘Οσάκις δ' ἤκουε τὸ εἰς ἄρρωστον ἢ εἰς ὑπηρεσίαν τινὰ σπουδάιαν, κατηγχαριστεῖτο. Πολλάκις συνδιελέγετο καθ' ὅδὸν ἀφελῶς καὶ μετὰ προστύχων καὶ ὅλως χυδαίων ἀνθρώπων, οὓς πάντοτε προέτρεπεν εἰς τὴν ἔργασίαν καὶ τὴν οἰκονομίαν. «Ἡ οἰκονομία τοῦ χρόνου», συνήθως ἔλεγεν, «εἶναι καὶ τοῦ χρυσοῦ πολυτιμοτέρα καὶ ἡ οἰκονομία εἰς τὰ περιττὰ εἶναι τὸ ἀσφαλέστερον χρηματικὸν κεφάλαιον ἢ ἐφόδιον τοῦ βίου».

Γιγνώσκων ἀριστα ὅτι δὲ ἔργαζόμενος εὐσυνειδήτως πρέπει καὶ ν' ἀμείβηται δαψιλῶς\*, εὐθὺς ἔξι ἀρχῆς τῆς συστάσεως τῆς Τραπέζης κατέστησε πάσας τὰς μισθοδοσίας τῶν ὑπαλλήλων καὶ μεγαλυτέρας τῶν μισθοδοσιῶν τῶν ὑπαλλήλων τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐπιζηλοτέρας τούτων διὰ τὰ δῶρα, ἀτινα κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους ἔδιδεν εἰς ἀπαντας ἀνεξαιρέτως τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Τραπέζης, τινὰ μὲν ἐκ τοῦ ταμείου αὐτῆς, καὶ οὐκ ὀλίγα ἐκ τοῦ ἰδιαιτέρου αὐτοῦ βαλαντίου.

‘Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα θεμελιωθεῖσα στερεῶς ὑπὸ τοῦ Γεωργίου Σταύρου ἔξεπλήρωσε τὸν προορισμὸν της. Οἱ ὑδρυτῆς τῆς προθύμως προσέφερε τὴν ἀρωγήν του εἰς πᾶσαν ἔθνικὴν καὶ κοινωνικὴν ἀνάγκην, ἀποθανὼν δὲ τὸ 1869, διέθεσε μέγα μέρος τῆς περιουσίας του δι' ἀγαθοεργούς σκοπούν.

«Βίοι Παραλληλοι»

‘Αναστάσιος Γούδας

## Η ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΤΟΥ ΒΑΡΒΑΚΗ

(Ό Ιωάννης Βαρβάκης, ἔμπειρος καὶ τολμηρὸς ἐμποροπλοί-  
αρχος ἐκ Ψαρῶν, μετέτρεψε τὸ ἐμπορικὸν του σκάφος εἰς πολεμι-  
κὸν καὶ μόλις ἡρχισεν ὁ ρωσσοτουρκικὸς πόλεμος τοῦ 1770 ἡκο-  
λούθησεν τοὺς ἐπαναστατήσαντας συμπατριώτας του. Ἐπὶ ἀρ-  
κετὸν χρόνον ἀντιτετώπισεν εἰς τὸ Αλγαῖον νικηφόρως τοὺς ἔχθρους  
τοῦ Γένους. Καὶ ἐπέδειξεν ὅχι μόνον γενναιότητα ἀξιοθαύμαστον,  
ἀλλὰ καὶ χριστιανικὴν ἀρετὴν, προστατεύσας τοὺς πληγωμένους  
καὶ αἰχμαλώτους ἀντιπάλους.

Τὸ 1774 ὥμας ἡ Ρωσία καὶ ἡ Τουρκία συνωμολόγησαν εἰρήνην.  
Τότε ὁ Βαρβάκης ἀπέμεινε σχεδὸν μόνος. Καὶ ὅταν ἔχασε τὸ σκά-  
φος τόυ, ἡναγκάσθη νὰ ζητήσῃ ἄσυλον εἰς τὴν ἐν Κωνσταντινου-  
πόλει ρωσικὴν πρεσβείαν).

...Εἰς τὴν ρωσικὴν πρεσβείαν ὁ Βαρβάκης συνηντήθη μὲ Ρώσους  
ἀξιωματικούς, τοὺς ὅποίους εἶχε γνωρίσει κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ πολέ-  
μου εἰς τὸ Αλγαῖον πέλαγος· οὗτοι ἡγάπων καὶ ἐτίμων τὸν ἀνδρεῖον  
συναγωνιστὴν των καὶ τὸν παρεκίνησαν νὰ ζητήσῃ σωτηρίαν εἰς τὴν  
Ρωσίαν καὶ νὰ ἐπικαλεσθῇ\* τὴν προστασίαν τῆς αὐτοκρατείρας.

‘Ο Βαρβάκης ἔξοικονόμησεν δλίγα χρήματα, διέφυγε τοὺς κατα-  
σκόπους, ἐπεβιβάσθη κρυφὰ εἰς ἐν πλοῖον διευθυνόμενον εἰς Ρωσίαν,  
ἔφθασεν εἰς Ὁδησσὸν καὶ ἐκεῖ ἐνεπιστεύθη πλέον τὸν ἐαυτόν του εἰς  
τὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ διὰ τὰ περαιτέρω. ’Απὸ τὴν Ὁδησσὸν ἐπρεπε νὰ με-  
ταβῇ εἰς Πετρούπολιν, ἀλλὰ χρήματα δὲν εἶχε. Καὶ ὁ Ψαριανὸς ἐπε-  
χείρησε κάτι πρωτάκουστον καὶ ἡρωικόν, μαρτυροῦν τὴν ἀκαταδάμα-  
στον θέλησίν του. ’Απὸ τὴν Ὁδησσὸν μέχρι τῆς Πετρουπόλεως ἡ ἀπό-  
στασις εἶναι περίπου τέσσαρας φορὰς ὅση ἀπὸ τὸ Ταίναρον μέχρι τοῦ  
βορειοτάτου ἀκρου τῆς Ἐλλάδος. Καὶ τὸ φοβερὸν τοῦτο διάστημα διή-  
νυσεν ὁ Βαρβάκης πεζός, καὶ μάλιστα ἀνυπόδητος. Διῆλθε δάση, λί-  
μνας, ποταμούς, ἀπεράντους πεδιάδας, βυθιζόμενος εἰς τὰς χιόνας, δλι-  
σθαίνων εἰς τοὺς πάγους, κοιμώμενος εἰς τὸ ὕπαιθρον, πεινῶν, παγωμέ-  
νος, κινδυνεύων νὰ κατασπαραχθῇ ἀπὸ λύκους. ’Ἐβάδιζεν, ἐβάδιζεν,  
ἐβάδιζε!... Τὰ πέλματα τῶν ποδῶν του ἐσχημάτισαν τυλώματα· ράκη ἔγι-  
ναν τὰ ἐνδύματά του· ἐν μόνον ἔμεινεν ἀκούραστον ἐντός του: ἡ ἀπόφασις!

—Ἐμπρός, ἐφώναζεν ἡ ἀδάμαστος ψυχὴ του, ἐμπρός! Καὶ πάντο-  
τε ἐμπρός! Καὶ ἡ ἀπόφασις ἐθριάμβευσε καὶ ὁ πεζοπόρος μὲ τὴν χα-

λυθδίνην θέλησιν ἔφθασεν εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Ρωσίας.

“Ἄς ἀκούσωμεν τώρα τὸν ἔδιον:

“—Οταν ἔφθασα εἰς τὴν Πετρούπολιν, διηγεῖτο ἀργότερα εἰς ἕνα φίλον του, τὰ φορέματά μου ἥσαν καταξεσχισμένα ράκη\*: πῶς νὰ παρουσιασθῶ μὲ αὐτὰ εἰς τὸ αὐτοκρατορικὸν παλάτι; Θὰ μὲ ἔδιωχναν ὡς ἐπαίτην. Κάτι “Ελληνες μὲ ἐδάνεισαν φορέματα καὶ ὑποδήματα. ’Αλλὰ διὰ τὴν κακήν μου τύχην ἡ Αὐλὴ δὲν ἦτο τότε εἰς τὴν Πετρούπολιν, ἀλλ’ εἰς τὸ Τσάρκοε - Σέλο καὶ ἀπὸ τὴν Πετρούπολιν ἐξεκίνησα ἔως ἐκεῖ πεζός, διὰ νὰ δώσω τὴν ἀναφοράν μου εἰς τὴν αὐτοκρατόρισσαν. Τὰ ὑποδήματα, εἶπα, ἥσαν ξένα, καὶ διὰ νὰ μὴν τὰ χαλάσω ἀπὸ τὸν πολὺν δρόμον, τὰ ἔβγαζα καὶ ἐπήγαινα ἀνυπόδητος. ”Εδωκα τὴν ἀναφοράν μου. ’Εγύρισα πίσω εἰς τὴν Πετρούπολιν καὶ ἐπερίμενα. Καμμία ἀπάντησις. Ξανακάνω δευτέραν φορὰν τὸν δρόμον — πάντα πεζὸς καὶ πάντα ἀνυπόδητος — πηγαίνω στὸ παλάτι καὶ δίδω δευτέραν ἀναφοράν. ”Εγύρισα πίσω καὶ ἐπερίμενα πάλιν. Τοῦ κάκου. ’Η φτώχια μου καὶ ἡ κακομοιριά μου δὲν περιγράφονται. ”Εγραψα καὶ τρίτην ἀναφορὰν μὲ ὅλον τὸν πόνον τῆς ψυχῆς μου. ”Εκαμα καὶ τρίτην φόράν τὸ κουραστικὸν καὶ θιβερὸ ταξίδιον ἐπῆγα καὶ πάλιν εἰς τὸ παλάτι. ”Εγύρισα πίσω καὶ ἐπερίμενα πάλιν. Τίποτε! Τίποτε! Τίποτε...

Τότε τὰ εἰδα ὅλα μαῦρα μ' ἔπνιξεν ὁ πόνος καὶ μίαν ἡμέραν μέσα σ' ἕνα καφενεῖον ἔξεσπασεν ἡ ἀπελπισία μου καὶ ἄρχισα νὰ φωνάζω σὰν τρελλὸς καὶ — ἥμαρτον, Θεέ μου! — νὰ καταρᾶμαι τὴν ἡμέραν ποὺ ἐγεννήθηκα καὶ μιλοῦσα μὲ πίκρα γιὰ ὅλους καὶ γιὰ τὴν αὐτοκρατορισσα, ποὺ ἀφήνε νὰ χαθῇ ἔνας ἀνθρωπός, ποὺ ἐπολέμησε γιὰ τὴν Χριστιανοσύνη κάτω ἀπὸ τὴ σημαία της...

Εἰς τὸ καφενεῖον ἥσαν καὶ δύο ἀνθρώποι, ποὺ κάθονταν παράμερα. ’Ο ἔνας ὑψηλὸς καὶ ὀραῖος, σὰν ἄγγελος, ἐφαινότανε σὰν ἀφεντικό, νὰ εἰπούμε, καὶ ὁ ἄλλος σὰν δεύτερος. ’Ο δεύτερος ἔνοιωθε τὰ ἐλληνικά.

—Τι ἔχει ὁ ξένος καὶ φωνάζει μὲ τέτοιο καθημό; Καὶ τὶ λέγει γιὰ τὴν αὐτοκρατόρισσά μας; ἐρωτᾷ ὁ πρῶτος. ’Ο δεύτερος τοῦ εἶπε τὶ ἀκουσε.

Τότε ὁ πρῶτος τοῦ λέγει κάτι καὶ αὐτὸς μὲ σιμώνει καὶ μοῦ λέγει μὲ καλωσόνη νὰ τοῦ ἴστορήσω ὅλα μου τὰ βάσανα καὶ τὰ πάθη καταλεπτῶς. Κι ἐγὼ ἄρχισα νὰ τὰ λέγω ὅλα· κι αὐτὸς τ' ἀκουσε μὲ προσοχὴ καὶ τάλεγε ρούσικα εἰς τὸν ἄλλον καὶ ὅλο ἔλεγα ἐγὼ καὶ ὅλο ἔξηγούσεν ἐκεῖνος.

’Ο ὑψηλὸς καὶ ὀραῖος ἀνθρωπός, ἀφοῦ ἀκουσε τὴν ἴστορίαν μου,

έμεινε συλλογισμένος κάμποσην ώραν. "Επειτα μ' ἐρωτᾷ μὲ τὸ στόμα τοῦ δραγουμάνου του:

—Πῶς λέγεσαι;

—Καπετάν Γιάννης Βαρβάκης ἀπὸ τὰ Ψαρά.

"Ἐβγαλεν ἔνα καταστιχάκι κι ἔγραψε τ' ὄνομά μου.

—Μήν ἀπελπίζεσαι, μου λέγει· ἔλα αὔριο στὴν Αύλή...

—"Ω! ἔχω πάγει τόσες φορές, τοῦ λέγω πικρά.

—Νὰ ἔλθης αὔριο· σὲ βεβαιώνω πώς τώρα θὰ σὲ δεχθῇ ἡ καλή μας αὐτοκρατόρισσα.

Τὴν ἄλλην ἡμέρα ἔανάρχισα πάλι τὸν δρόμο τοῦ Τσάρκος Σέλο, νὰ εἰπῶ τὴν ἀλήθεια χωρὶς μεγάλην ἐλπίδα. Μόλις ὅμως εἶπα τὸ ὄνομά μου, καὶ ἀμέσως μὲ ὁδηγοῦν εἰς τὸν ὑπασπιστήν. Σὲ λίγο ἔρχεται διαταγὴ νὰ παρουσιασθῶ στὴν αὐτοκρατόρισσα, μὲ ἐμβάζουν σὲ μιὰ μεγάλη αἴθουσα, ποὺ ἔλαμπε στὸ βελοῦδο καὶ στὸ χρυσάφι. Σ' ἔνα κάθισμα, σὰν θρόνο, στολισμένο μὲ χρυσῆ κορώνα, ἐκαθόταν ἡ μεγάλη αὐτοκρατόρισσα. Καὶ σιμά της — ἄχ, Θεέ μου! — ἐστεκότανε ὁ ὑψηλὸς καὶ ὡραῖος ἄνθρωπος, ποὺ ἦταν στὸ καφενεῖο, ἀλλ' ὅχι πολιτικὰ ντυμένος, ὅπως τύτε, ὅχι, ἐφοροῦσε στολὴ μεγάλου στρατηγοῦ καὶ στὸ στῆθος εἶχε πλάκα τὰ παράσημα. Ἡταν, ὅπως ἔμαθα κατόπιν, ὁ περίφημος Ποτέμκιν, ὁ εύνοούμενος πρωθυπουργὸς τῆς αὐτοκρατόρισσας Αἰκατερίνας.

Μπορῶ νὰ εἰπῶ πώς δὲν εἶμαι δειλός· πολλὲς φορὲς ἀντίκρυσα τὸ θάνατο χωρὶς ν' ἀνατριχιάσω. Μὰ ἔκεئν μ' ἐπικασε φόβος· ἄρχισα νὰ τρέμω. Ἐσύλογίσθηκα ὅσα εἶπα ἐπάνω στὸν πόνο μου γιὰ τὴν αὐτοκρατόρισσα.

—Πάει, χάθηκες, καπετάν Γιάννη, εἶπα μὲ τὸ νοῦ μου.

'Αλλὰ ἡ αὐτοκρατόρισσα δὲν φαινότανε θυμωμένη· μ' ἐκοίταξε μὲ περιέργεια καὶ μὲ συμπόνεση· ἔνας αὐλικὸς μὲ γαλόνια μὲ πλησιάζει· ἥξερε τὴ γλώσσα μας· μου λέγει:

—"Η Μεγαλειότητά της σὲ διατάσσει νὰ μιλήσῃς ἐλεύθερα· νὰ τὰ πῆς ὅλα.

'Εγὼ τότε ἴστρησα τοὺς ἀγῶνάς μου, τὰς θυσίας μου, τοὺς κινδύνους μου· εἶπα τὶ ἔκαμα καὶ τὶ ἐσκόπευα νὰ κάμω· εἶπα γιὰ τὴν Φριγαδέλα μου, ποὺ ἔβαλα ἀπάνω της ὅλη μου τὴν ψυχὴ καὶ ὅλο μου τὸ ἔχειν, εἶπα γιὰ τὸ ἀπότομο καὶ ξαφνικό μου κρήμνισμα στὴ φτώχεια, στὴ γδύμνια καὶ στὴν πεῖνα· γιὰ τὸ μακρυνὸ ταξίδι, σὰν νὰ εἰπῶ τὸ

προσκύνημα, ποὺ μὲ πόδια ματωμένα ἥλθα νὰ ζητήσω τὴν προστασία τῆς μεγάλης αὐτοκρατόρισσας, καὶ τὴν ἀπελπισία μου, γιατὶ ἡ πολυεύ-σπλαγχνη γιὰ ὅλους μόνον σὲ μένα φαινότανε ἄπονη. Καὶ ἐνῷ ὡμιλοῦσα, ἡ φωνή μου ἔτρεμε, ὁ πόνος τῆς καρδιᾶς μου ἔξεχείλιζε καὶ τὰ δάκρυα ἀνέβαιναν εἰς τὰ μάτια μου!...

‘Η αὐτοκρατόρισσα εἶπε μερικὰ λόγια στὸν αὐλικὸν καὶ αὐτὸς μ' ἐπαρηγόρησε καὶ μοῦ ἔδωκεν ἐλπίδες.

—Μὴ λυπᾶσαι, μοῦ εἶπε· ἡ Μεγαλειότητά της θὰ φροντίσῃ γιὰ σένα· εῖσαι ἄξιος νὰ σὲ προστατεύσῃ!

Τὴν ἄλλην ἡμέραν μοῦ φέρνουν χίλια ρούσικα φλωριὰ γιὰ τὰς πρώτις ἀνάγκας μου· μοῦ φέρνουν καὶ κάτι ἄλλο: ἔνα χαρτί, ποὺ μοῦ ἔδιδε τὸ προνόμιον νὰ φαρεύω στὴν Κασπία Θάλασσα χωρὶς φόρον.

Δὲν χάνω καιρόν, γυρίζω εἰς τὴν Πετρούπολιν δίδω πίσω τὰ δα-νεικὰ φορέματα καὶ ὑποδήματα· ἀγοράζω φαράδικα φορέματα, κάνω τὸν σταυρό μου καὶ ξεκινῶ ἀμέσως διὰ τὸ Ἀστραχάν.

‘Η ἀπέραντος Κασπία Θάλασσα εἶναι ὀνομαστὴ διὰ τὸ πλῆθος καὶ τὸ ξεχωριστὸν εἶδος τῶν ψαριῶν της. ’Αλλ’ ἡ ἀλιεία τότε εὐρίσκετο ἐκεῖ εἰς πρωτογενῆ κατάστασιν. Οἱ κάτοικοι τῶν παραλίων, ἀνθρώποι ἀμαθεῖς καὶ ἡμιβάρβαροι\*, ἐψάρευαν μὲ φαθοσκέπαστα πλοιάρια καὶ ἀτελῆ ἀλιευτικὰ μέσα, ἐπάστωνον ὅπως - ὅπως τοὺς ἰχθῦς, μικρὰ δὲ ποσὰ μόνον ἔστελλον πρὸς πώλησιν εἰς τὰ πλησιόχωρα μέρη.

‘Ο Βαρβάκης μετέβαλεν ὅλως διόλου τὰ πράγματα. “Ο, τι ἔως τό-τε δὲν ἐσκέφθησαν οἱ ἑγχώριοι, τὸ εἶδε μὲ τὸ δξιδερκές\* του μάτι ὁ μεγαλουργὸς “Ελλην, τὸ ἐσχεδίασε μὲ τὸ γοργὸν ἐπιχειρηματικὸν του πνεῦμα καὶ τὸ ἐξετέλεσε μὲ τὴν ἴσχυράν του θέλησιν, τὴν λυγίζουσαν τὰ ἐμπόδια. ’Ο Βαρβάκης ἀμέσως ἐνόψειν ὅτι ἀπὸ τοὺς ἰχθῦς τῆς Κα-σπίας θαλάσσης ἦτο δυνατὸν νὰ κατασκευασθοῦν διάφορα ταριχευτικά\* εἴδη — χαβιάρια καὶ παστά — καὶ νὰ σταλοῦν εἰς πολλὰ καὶ μακρυνὰ μέρη καὶ ἡ πώλησίς των ν' ἀποτελέσῃ μέγα καὶ ἐπικερδὲς ἐμπόριον. ’Υπάρχει γνώμη ὅτι τὸ μαῦρο χαβιάρι — τὸ ἀπαραίτητον στόλισμα σῆ-μερον πάσης πλουσίας τραπέζης, τὸ περιζήτητον καὶ πολύτιμον ὀρεκτι-κὸν τὸ διαδεδομένον εἰς τὰς πέντε ἡπείρους — ἦτο ἄγνωστον ἔως τότε καὶ ὅτι ὁ Βαρβάκης εἶναι ὁ πρῶτος ἐπινοητής του. ’Αλλὰ καὶ γνωστὴ ἀν-ήτο ἡ κατασκευὴ του, βέβαιον εἶναι ὅτι πολὺ περιωρισμένη ἦτο ἡ διάδο-σίς του. ’Ο Βαρβάκης, καὶ ἀν δὲν τὸ ἐφεύρεν, ἐτελειοποίησεν ὅμως τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ταρίχευσίν του καὶ τὸ διέδωκεν εἰς πολλὰ μέρη.

“Η δραστηριότης του εύρεν εἰς τὴν Κασπίαν θάλασσαν αντάξιον στάδιον. Ό Βαρβάκης ἐδημιούργησεν ὅλως διόλου ἴδικόν του κλάδον βιομηχανίας καὶ ἐμπορίου, εἰς τὸν ὅποῖον ἦτο κυρίαρχος καὶ ἀκαταγώνιστος. Μεγάλα λουπὸν ἦσαν τὰ κέρδη του καὶ τόσον πλούσιος ἔγινε μετ’ ὀλίγον, ὡστε ἡγόρασεν ὡς ἴδιοκτησίαν του τρεῖς νήσους κειμένας ἐντὸς τῆς Κασπίας θαλάσσης, τὰς ὅποιας κατέστησεν πολυτίμους ἀλιευτικούς καὶ ταριχευτικούς σταθμούς.

Εἰς τὴν Ρωσίαν τότε οἱ πλούσιοι καὶ οἱ γαιοκτήμονες εἶχον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των «δουλοπαροίκους» οἱ δουλοπάροικοι ἦσαν εἴδος σκλάβων· κτῆμα τοῦ αὐθέντου των ἀπὸ γενεᾶς εἰς γενεάν. Ἡ ζωὴ των ἦτο βασανισμένη καὶ ἔξευτελιστική. Οἱ αὐθένται τοὺς ἐπώλουν καὶ τοὺς ἡγόραζον ὅπως πωλεῖ κανεὶς καὶ ἀγοράζει τὰ κτήνη.

Αφοῦ κατηργήθη εἰς ὅλας τὰς ἡπείρους ἡ σωματεμπορία, μόλις πρό τινων δεκάδων ἐτῶν (1863) κατηργήθη καὶ ἡ δουλοπαροικία εἰς τὴν Ρωσίαν. Στεναγμὸς ἀνακουφίσεως ἐκατομμυρίων ψυχῶν ὑπεδέχθη τὸ χαρμόσυνον ἄγγελμα ἐντὸς τῆς ἀπεράντου αὐτοκρατορίας· ἐπιδοκιμασία καὶ χαρά εἰς τὰς ἄλλας χώρας.

Αλλὰ ἡ εὐγενής ψυχὴ τοῦ Βαρβάκη εἶχε καταργήσει τὴν σκλαβιὰν ἐβδομήντα ἔτη πρωτύτερα. Εἰς τὰς ἐργασίας του εἶχε τρεῖς χιλιάδας ἀνθρώπους, ὅλους ἐλευθέρους καὶ κανένα δουλοπάροικον. Ό μεγαλόψυχος ὑπερασπιστὴς τῶν ἀλλοθήσκων αἰχμαλώτων τοῦ πολέμου εἰς τὸ Αἰγαῖον πέλαγος δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνη βασανιστὴς χριστιανῶν ἐργατῶν εἰς τὴν Κασπίαν.

Ο πλοῦτος τοῦ Βαρβάκη ήξενε καθ’ ἡμέραν.

Πολλοὶ ἀνθρώποι τὸν χρυσόν των μεταχειρίζονται ὅπως οἱ Ἰσραηλῖται εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὄρους Σινᾶ: κατασκευάζουν ἐν εἴδωλον καὶ χορεύουν μὲ τρελλὰς ἐπιθυμίας ὀλόγυρά του. Εἰς ἄλλους ὁ χρυσὸς εἶναι ὅπως αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες, τὰς ὅποιας στέλλει ὁ Θεὸς νὰ φωτίσουν καὶ νὰ θερμάνουν τὸν κόσμον, νὰ σκορπίσουν ζωὴν, νὰ δώσουν χρῶμα εἰς τὰ φύλλα, εὐωδίαν εἰς τὰ ἄνθη, ν' ἀναβιβάσουν τὸ μειδίαμα εἰς τὰ ωχρὰ χείλη τοῦ ἀρρώστου παιδιοῦ. Ἀπὸ τοὺς ἐκλεκτοὺς τούτους ἦτο καὶ ὁ Βαρβάκης.

Τὸ πρῶτον - πρῶτον δῶρόν του ἦτο ἐν τάξιμον τῶν νεανικῶν του χρόνων καὶ ἐσχετίζετο μὲ τὴν Φριγαδέλαν. “Οταν τὸ ὠραῖόν του πολεμικόν, στήλβον καὶ καινουργές, τὸ ἔρριπτον ἀπὸ τὸ ναυπηγεῖον εἰς τὴν θάλασσαν, εἰς τὴν καθέλκυσίν του ἔκλινεν ἀπὸ τὴν μίαν πλευράν, ἐκά-

θισε εἰς τὰ ρηγά καὶ ἐκόλλησεν εἰς τὴν ἄμμον. "Αν ἐστηκώντεο ἀνεμος καὶ ἥρχιζεν ὁ κυματισμὸς τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπερήφανον πλοῖον θά ἐγίνετο κομμάτια. "Ολοι οἱ Ψαριανοὶ ἔτρεξαν νὰ δώσουν χεῖρα βοηθείας. Μέσα εἰς τὴν ἀμφιβολίαν· περὶ σωτηρίας, μέσα εἰς τὴν ἀγωνίαν καὶ τὴν πάλην του ὑπὲρ ὅλων, ὁ Βαρβάκης ἐσυλλογίσθη τὸν προστάτην τῶν ναυτικῶν, τὸν πολιοῦχον "Αγιον τῶν Ψαρῶν.

— "Αἱ Νικόλα μου, ἐφώναξε μὲ πίστιν εἰς τὴν καρδίαν καὶ δάκρυα εἰς τοὺς ὀφθαλμούς, γλύτωσέ μου τὴν Φριγαδέλαν μου καὶ νὰ σου κάμω μιὰ δροια ἀσημένια, νὰ τὴν κρεμάσω ἐμπρὸς στὸ εἰκόνισμά σου!...

'Η Φριγαδέλα ἐσώθη. 'Αλλοίμονον! 'Ηναγκάσθη ν' ἀλλαξοπιστήσῃ ἡ δυστυχισμένη καὶ χρόνους τώρα ἐσάπιζεν ἀδόξος εἰς τὰ βάθη τοῦ Κερατίου κόλπου!... 'Αλλὰ τὸ τάξιμον ἔνη μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Βαρβάκη· καὶ ἔστειλεν εἰς τὰ Ψαρά μίαν Φριγαδέλαν ἀπὸ συμπαγῆ ἄργυρον, ὄμοιοτάτην, μὲ ὅλα τὰ ἔξαρτήματα, ὡπλισμένην ὅπως ἔκεινη, μὲ 26 πυροβόλα. 'Εκρέματο πανεύμορφη ἐμπρὸς εἰς τὴν εἰκόνα τοῦ 'Αγίου Νικόλα μέχρι τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν. Τὸ 1824 εἰς τὸν φοβερὸν γενικὸν χαμόν ἀνθρώπων καὶ πραγμάτων ἔχαθη καὶ ἡ Φριγαδέλα. 'Ητο γραπτόν της νὰ πέσῃ δύο φοράς εἰς τὰ ἔχθρικά χέρια!...

"Ἐπειτα ἥρχισαν ἀλλεπάλληλοι αἱ εὐεργεσίαι πρὸς τὴν εὐγενῆ χώραν, ἡ ὁποίᾳ τὸν ἐφίλοξένησεν. 'Ο Βαρβάκης ἀνήγειρε κωδωνοστάσια ἐκκλησιῶν, ὀλοκλήρους ἐκκλησίας, ἰδρυσε νοσοκομεῖα, κατεσκεύασε γεφύρας, ἤνοιξε διώρυγας. Τὸ 1805 οἱ Πέρσαι ἐθανάτωσαν μὲ δόλον τὸν Ρῶσον ἀρχιστράτηγον. "Ἐπρεπε ν' ἀρχίσῃ ἀμέσως ὁ πόλεμος. 'Αλλ' ἡ Ρωσία δὲν εἶχεν ἀρκετὰ πλοῖα εἰς τὴν Κασπίαν, διὰ νὰ στείλῃ ἀμέσως τροφάς καὶ πολεμοφόδια εἰς τὸν στρατὸν τῶν συνόρων. Αὐθόρμητος παρουσιάζεται ὁ Βαρβάκης. 'Εκφορτώνει ἀπὸ τὰ μεγάλα πλοῖα του τὰ ἐμπορεύματά του, φορτώνει τὰς τροφάς καὶ τὰ πολεμοφόδια τῆς αὐτοκρατορίας, τὰ μεταφέρει δωρεάν εἰς τὸ ώρισμένον μέρος καὶ γίνεται σωτὴρ τῆς δευτέρας πατρίδος του.

Εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως 'Αστραχάν ἦτο μία στενή, βαλτώδης λίμνη, ἐν ἔλος σκορπίζον πέριξ μιασματικὰς\* ἀναθυμιάσεις καὶ ἀφόρητον δυσωδίαν, πρὸ πάντων ὅταν ἦτο καύσων. Μέσα εἰς τὰ σάπια του νερά ἐνεφώλευεν ὁ θάνατος. 'Ο Μέγας Πέτρος καὶ ἡ Αἰκατερίνα ἡ Μεγάλη εἰς μάτην ἐπροσπάθησαν νὰ τὸ ἀποξηράνουν. 'Επεφυλάσσετο εἰς τὸν μεγαλουργὸν "Ελληνα νὰ ἐκτελέσῃ ὅ,τι δὲν κατώρθωσαν αὐτοκράτορες. Μὲ τὴν ἴδιαν του, πρωτοβουλίαν καὶ μὲ ἴδιας του δαπάνας ἥρ-

χισε τὸ 1809 τὸ δύσκολον ἔργον· ἐξεχωμάτωσεν τὸν βυθὸν, ἐπεξέτεινε τὴν ἐκσαφὴν καὶ ἀφ' ἑνὸς ἀπεξῆραν τὸν βάλτον, ἀφ' ἑτέρου δὲ κατέστησε πλευστὴν τὴν διώρυγα, τὴν ὅποιαν ἤνωσε μὲ τὸν Βόλγαν καὶ μὲ ἔνα ἄλλον ποταμόν. Ἔπειτα ἐδενδροφύτευσε τὰς δύο ὄγκους καὶ τὰς ἐστόλισε μὲ κήπους καὶ ἄλση καὶ περίπτερα. Μέσαν ἀπὸ καταπράσινα φυλλώματα τὰ ἄνθη διέχεν τὸ ἄρωμά του, ἐκεῖ ὅπου ἐσκόρπιζεν ἔως τώρα τὸν θάνατον ἡ μολυσματικὴ δυσωδία. Κομψοὶ γέφυραι ἤνωσαν τὰς δύο ὄγκους. Καὶ οἱ κάτοικοι ἀπὸ τὰ γραφικὰ παραδείσια ἀνδηρα\* τῶν ὄχθων, περιπατοῦντες εἰς τὰς δενδροστοιχίας ἢ καθήμενοι εἰς τὰς σκιάδας, ἔβλεπον νὰ διαβάζουν εἰς τὴν διώρυγα πλοῦτα ἐρχόμενα μαχρόθεν καὶ μεταφέροντα εἰς μακρυνάς χώρας προϊόντα τῆς Ρωσίας ἢ ξένων τόπων. Καὶ γὺλόγουν τὸ ὄνομα τοῦ μεγάλου εὐεργέτου!...

Δι: ὅλας αὐτὰς τὰς εὐεργεσίας μεγάλως τὸν ἐτίμησεν ἡ ρωσικὴ αὐτοκρατορία. Τὸν ὀνόμασεν αὐλικὸν σύμβουλον καὶ ἴπποτην, τῷ ἔδωσε τίτλους εὐγενείας, οἱ δὲ εὐπατρίδαι τῆς ἐπαρχίας Ἀστραχανίας τὸν ἔξελεξαν ἐπαρχιακὸν ἀρχηγὸν αὐτῆς.

'Αλλ' ὁ Βαρβάκης δὲν ἀπερροφήθη ὀλόκληρος ἀπὸ τὴν πλησίον πατρίδα του. "Ω, ὅχι! Ἐσυλογίζετο καὶ τὴν μακρυνὴν πατρίδα του, ἐκεῖ κατώ, τὴν πατρίδα τῆς ψυχῆς του, ἡ ὅποια εἶχεν ἀρχίσει τὸν ἡρωϊκόν, τὸν κοσμοξακουσμένον ἀγῶνα τῆς ὑπέρ τῆς ἐλευθερίας!... Ἡ μαγνητικὴ δύναμις, ἡ μυστηριώδης, ἡ ὅποια διὰ μέσου ἀπεράντων ἀποστάσεων, ὑπεράνω βουνῶν καὶ θαλασσῶν, σύρει τὰς ἐκλεκτὰς ψυχὰς πρὸς τὸ ἄγιον γῶμα τῆς πατρίδος, εἴλκυε καὶ τὸν Βαρβάκην πρὸς τὴν Ἑλλάδα.

Λόγοι ὑγείας τὸν ἔκαμαν νὰ μετοικήσῃ εἰς τὴν εὐάερον πόλιν τῆς Ἀζοφικῆς, τὸ Ταϊγάνιον. Εἰς τὸ Ταγανρόκ, ὅπως λέγουν αὐτό οἱ Ρώσοι, ἤρχοντο πολλοί "Ελληνες, εἴτε χάριν ἐμπορίου, εἴτε διὰ νὰ ἐγκατασταθοῦν δριστικῶς. Ρωσικὰ δὲν ἔξευρον, ἐλληνικὴ ἐκκλησία δὲν ὑπῆρχε καὶ οἱ "Ελληνες ἤναγκαζοντο, μὲ βαθεῖαν λύπην των, νὰ στερῶνται τὴν θείαν μυσταγωγίαν. Ὁ Βαρβάκης μὲ γενναιοδωρίαν ἥγεμόν τος κτίζει μεγαλοπρεπῆ λιθόκτιστον ἐλληνικὴν ἐκκλησίαν· καὶ εἰς τὸν μυχὸν τῆς Ἀζοφικῆς οἱ ξενιτευμένοι ἤκουον μὲ ρῆγος ιερᾶς κατανύξεως\* — θρησκευτικῆς συγχρόνως καὶ ἔθνικῆς — τὴν λειτουργίαν εἰς τὴν ποθητὴν μητρικὴν γλῶσσαν.

'Ο Βαρβάκης, ἐπινοητικὸς καὶ εἰς τὴν εὐεργεσίαν, ὅπως καὶ εἰς τὸ ἐμπόριον, τὴν ἀγαθοεργίαν ταύτην κατέστησε μέσον πρὸς ἄλλην ἀγαθοεργίαν. 'Ολόγυρα εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἔκτισεν ἄλλα κτίρια, μετέ-

βαλε τὴν ἐκκλησίαν εἰς μοναστήριον, τὸ διεκόσμησε πλουσιοπαρόγως, ἐδώρησεν εἰς αὐτὸ κτήματα καὶ εἰσοδήματα καὶ, ἔξοδεύσας ἐν ὅλῳ ἑκακοσίας χιλιάδας ρούβλια, τὸ ἀφιέρωσεν εἰς τὸν Πανάγιον Τάφον. Αὐτοκρατορικὸν διάταγμα ὥρισε νὰ ἔχῃ τὸ δικαίωμα ὁ Πατριάρχης τῶν Ἱεροσολύμων νὰ στέλλῃ Ἐλληνα ἀρχιμανδρίτην εἰς τὸ Ταῖγάνιον διὰ τὴν ἱεράν ἀκολουθίαν, τὰ δὲ πλούσια εἰσοδήματα τοῦ Ἱεροσολυμικοῦ ν' ἀποστέλλωνται εἰς τὴν ἱεράν πόλιν πρὸς συνδρομὴν τοῦ Παναγίου Τάφου.

Ο Βαρβάκης ἴδρυσε σχολεῖα, διὰ νὰ μανθάνουν γράμματα τὰ παιδιά τῶν ἔνιτευμένων Ἐλλήνων. Εστείλε χιλια φλωρία εἰς τὸν Θεόδωρον Ράλην, ἐμπορευόμενον εἰς τὴν Βιέννην, διὰ νὰ βοηθήσῃ πτωχοὺς σπουδαστὰς καὶ ἐκδότας ἑλληνικῶν περιοδικῶν καὶ βιβλίων.

Εἶκοσι χιλιάδας γρόσια ἐδώρησεν εἰς τὸ σχολεῖον τῆς Χίου, τὸ ὅποιον ἦκμαζε κατὰ τοὺς χρόνους ἐκείνους καὶ εἴκοσιν ἀλλας χιλιάδας εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς Ιδίας πόλεως. Ἀλλὰ πῶς ἀπὸ τὸν μυχόν\* τῆς Ἀζοφικῆς ἐσυλλογίσθη ὁ Βαρβάκης τὴν ὥραίν τοῦ Αἰγαίου, τὸν «πλευστὸν εὐώδη κῆπον» τῆς Ἰωνίας; Μήπως διότι ἦτο γείτων τῶν ἀγαπητῶν του Ψαρῶν; Ἡ μήπως διότι τὸν συνέδεε μὲ αὐτὴν κάπιοις ἱερὸς δεσμός;

Εἰς τὸ Ταῖγάνιον εἶχε προσκαλέσει ὁ Βαρβάκης τὴν μητέρα του καὶ τοὺς στενωτέρους συγγενεῖς του. Ἡ εὐσεβὴς Ψαριανὴ ἐγκατεστάθη εἰς τὸ μέγαρον τοῦ Βαρβάκη καὶ ἐδόξαζεν ἡμέραν καὶ νύκτα τὸν Θεὸν διὰ τὸν ἡγεμονικὸν πλοῦτον τοῦ υἱοῦ τῆς καὶ πρὸ πάντων διὰ τὴν χριστιανικήν του χρῆσιν. Ἐμάνθανεν ὅτι ἐδώρει εἰς ἐκκλησίας πτωχῶν χωρίων ἵερὰ σκέυη, ὅτι ἔστελλε βοηθείας εἰς τὰς καλύβας τῶν πτωχῶν καὶ εἰς τὰς φυλακὰς — πολλάκις δὲν ἐδίσταζε νὰ τὰς πηγαίνῃ καὶ μόνος του — καὶ ἡ εὐλαβὴς ψυχὴ τῆς ἡσθάνετο ἀγαλλίασιν, ὅταν τὸν ἔβλεπε πόσον ἀπλᾶ, χωρὶς πομπῆν καὶ ἐπίδειξιν, μετέβαινεν εἰς τὴν ἐκκλησίαν, διὰ νὰ προσπέσῃ ταπεινά, ὡς ὁ πτωχότερος τῶν πτωχῶν, ἐνώπιον τοῦ Παντοδυνάμου! Ἡ εὐλαβὴς Ψαριανὴ τὰ τελευταῖα ἔτη τῆς ζωῆς της ἔχασε τὸ φῶς τῆς. Τὰ μάτια τῆς ἐκλείσθησαν εἰς τὸν κόσμον, ἀλλὰ τὰ μάτια τῆς ψυχῆς τῆς ἐστράφησαν μὲ διπλασίαν δύναμιν πρὸς τὸ θεῖον φῶς. Ἐφόρεσε τὸ μοναχικὸν ἔνδυμα. Ἐκεῖθεν ὡδηγήθη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἔλαβε τὴν εὐλογίαν τοῦ Πατριάρχου. Ἐπειτα ἐκλείσθη εἰς ἐν μοναστήριον τῆς Χίου. Αὐτὸς ἦτο ὁ ἱερὸς δεσμὸς ὁ συνδέων τὸν Βαρβάκην μὲ τὸν «πλευστὸν εὐώδη κῆπον».

‘Η γηραιὰ καλογραῖα ἔζησεν ἐκεῖ ἕως τὸ 1821. Εἰς τὰς σφαγὰς τῆς Χίου ὀλίγον ἔλειψε νὰ τὴν κρεουργήσῃ\* ζεῦμπέκικο\* γιαταγάνι· ἀλλ’ ἀτρόμητοι Ψαριανοὶ ὡρμησαν εἰς τὸ μοναστήριον, τὴν ἥρπασαν, τὴν ἐπεβίβασαν εἰς ψαριανὸν πλοῖον καὶ τὴν ἔφερον εἰς τὸ ποθητὸν γενέθλιον ἔδαφος.

“Οταν τὸ 1821 ἐβρόντησε τὸ ὄπλον τῆς Ἐπαναστάσεως, ὁ Βαρβάκης ἦτο πολὺ γέρων. “Ω! Μὲ ποίαν λαχτάραν θὰ ἐσυλλογίσθη τὰ νεανικά του γρόνια, τὰ χρόνια τῆς τόλμης καὶ τῆς παλληκαριᾶς εἰς τὸ Αἴγαος καὶ πῶς θὰ ἐψιθύρισε μὲ στεναγμόν: — “Αχ, καημένα νιᾶτα!

‘Αλλ’ ἀν δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὄρμήσῃ αὐτὸς εἰς τὴν ‘Ελλάδα, γοργὸς καὶ κεραυνοβόλος, ἦτο δυνατὸν νὰ στείλῃ ἐκεῖ κατὶ ἴδικόν του, τὸν πλοῦτόν του.

Πρῶτα - πρῶτα ἐστρατολόγησεν ὅλους τοὺς ἀξιομάχους “Ἐλληνας τῆς Ἀζοφικῆς, τοὺς ἐφωδίασε μὲ ὄπλα, πολεμοφόδια καὶ χρήματα— καὶ μέ ἐνθουσιασμὸν — καὶ τοὺς ἔστειλε νὰ πολεμήσουν μὲ τὸν ‘Ψηλάντην.

‘Απὸ τὰς ἑλληνικὰς χώρας, τὰς πυρποληθείσας καὶ λεηλατηθείσας, ἐσύροντο εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν κατὰ χιλιάδας γυναικες, παρθένοι καὶ παιδιά. ‘Ο Βαρβάκης ἔμαθεν ὅτι τὸ Πατριαρχεῖον — ἀτρόμητον εἰς τὸ καθῆκον του ὑπὲρ τοῦ Γένους καὶ μετὰ τὸν ἀπαγγονισμὸν Γρηγορίου τοῦ Ε' — ἐφρόντιζε μυστικὰ περὶ λυτρώσεως των καὶ ἔστειλεν ἐκατὸν χιλιάδας ρούβλια πρὸς ἔχαγορὰν αἰχμαλώτων.

Εἰς τὴν ‘Ελλάδα, ἡτις εἶχε μεταβληθῆ εἰς στρατόπεδον, δὲν ἐπερίσσευκαν χέρια διὰ τὸ ἄροτρον καὶ τὴν σκαπάνην· ἀλλὰ καὶ ὅπου ἐγίνετο σπορά, πρὶν ἔλθῃ ὁ θερισμός, ἐπρόφθανον συχνὰ τὰ ἔχθρικὰ στίφη καὶ ἐπιρρόλουν τὰ στάχυα. Οὔτε χρήματα ὑπῆρχον. Δυστυχία καὶ πεῖνα ἐβασάνιζε πολεμιστὰς καὶ γυναικόπαιδα. ‘Ο Βαρβάκης ἔστειλεν εἰς τοὺς πεινασμένους ὄλοκληρα φορτία σίτου, μίαν δὲ φοράν ἔστειλεν εἰς τὰς Ψαρὰς καὶ ὄλόκληρον φορτίον πυρίτιδος.

“Οτε ἔφθασεν ἡ φοβερὰ εἰδῆσις τῆς καταστροφῆς τῶν Ψαρῶν, διαβατικῆς εὑρίσκετο εἰς Βιέννην. ‘Η ἡρωϊκὴ νῆσος εἶχε καταστραφῆ ἐκ θεμελίων· πολλαὶ γυναικες ὡρμησαν μὲ τὰ τέκνα των εἰς τὰ κύματα, διὰ ν' ἀποφύγουν τὴν αἰχμαλωσίαν· τὸ ἀνθος τῶν Ψαριανῶν πολεμιστῶν εἶχε φονευθῆ εἰς τὴν μάχην ἡ εἶχεν ἀνατιναχθῆ ἡρωικῶς εἰς τὸν ἀέρα· χιλιάδες γυναικόπαιδα εἶχον διασκορπισθῆ εἰς τὰς νήσους.

‘Ο Βαρβάκης δὲν ἐσυλογίσθη πλέον τίποτε· οὔτε τὸ αὐλικὸν ἀξιω-

μά του, ούτε τὰ μεγάλα του συμφέροντα εἰς τὴν Ρωσίαν, ούτε τὰ δύσκολα τότε θαλασσινὰ ταξίδια, ούτε τὸ βαθὺ γῆρας τῶν σχεδὸν ὄγδοηκοντα χρόνων του. Ἐσυλλογίσθη μόνον δτὶ ἡτο "Ἐλλην, Ψαριανός, Βαρβάκης. Ἀμέσως κατεβαίνει εἰς τὴν Τεργέστην, φορτώνει δόλωληρα πλοῖα μὲ ἐνδύματα καὶ τροφάς καὶ διευθύνεται εἰς τὸν τόπο τῆς πανωλεθρίας. Ἀλλὰ τὰ Ψαρά, ἡ « ὀλόμαυρη ράχη », τὰ κοσμοδοξασμένα Ψαρά, ἥσαν ἔρημα· σιωπή θανάτου ἔξετείνετο εἰς τὰ καπνισμένα καὶ αίματοβαμμένα ἐρείπια καὶ ὁ Βαρβάκης ἀπεβιβάσθη εἰς Μονεμβασίαν.

Σπαρακτικὸν θέαμα παρουσιάσθη ἀμέσως εἰς τοὺς ὀφθαλμούς του. Γυναικες καὶ παιδία περιεπλανῶντο εἰς τὴν ἀκρογιαλιάν, ὅντα ρακένδυτα καὶ σκελεθρωμένα\* ἀπὸ τὰς στερήσεις, καὶ ἐγέμιζαν τὸν ἀέρα μὲ θρήνους.

Ο Βαρβάκης ἐφάνη τότε ἀληθινὸς ἥρως τῆς ἀγαθοεργίας. "Ενδυσεν, ἔθρεψε χιλιάδας, τὸ εὐσπλαχνικόν του χέρι ἀκούραστον ἔδιδεν, ἔδιδε. Καὶ δὲν ἐπρόσφερε μόνον ἐνδύματα, τροφάς, χρήματα, ἀλλὰ καὶ σπλα καὶ πολεμοφόδια διὰ τὴν ὑπεράσπισν τῆς πατρίδος. Υψηλός, μὲ τὰ κάτασπρα μακριὰ μαλλιά του ὁ «πατέρας τῆς ὁρφάνιας», ὡμοίας μὲ ἄγιον, ποὺ ἐπρόβαλεν ἔξαφνα ἀπὸ τὰ βάθη τῶν περασμένων χρόνων τῆς πίστεως καὶ διέσχιζε τὰ πλήθη τῶν δυστυχισμένων, μοιράζων βοήθειαν καὶ παρηγοριάν, σπογγίζων δάκρυα καὶ χύνων βάλσαμον\* εἰς τὰς πληγωμένας καρδίας.

Ο γεωργός, ὅταν ἐνσκήψῃ θύελλα ἡ πλημμύρα, ἐμπρὸς εἰς τὰ ἐρείπια τῶν σπαρτῶν του συλλογίζεται τὴν νέαν σποράν. Μέσα ἀπὸ τὰ χαλάσματα προβάλλει ἡ ἐλπὶς τοῦ μέλλοντος τὸν ἐρειπωμένον ἀγρὸν πρασινίζει ἡ προσδοκία τῆς νέας βλαστήσεως. Δι' αὐτὸν τὸν λόγον καὶ τὰ ἔθνη εἰς τὰς μεγάλας συμφορὰς στρέφουν τὸ βλέμμα των εἰς τὰ σχολεῖα. Συλλογίζονται τὴν νέαν σποράν. 'Απ' ἐκεῖ περιμένουν τὴν νέαν βλάστησιν, ποὺ θὰ ζωογονήσῃ τὴν ἔρημον γῆν. 'Απ' ἐκεῖ θὰ ἔξορμήσουν οἱ γενναῖοι ὑπερασπισταὶ τῆς ἔθνικῆς τιμῆς, οἱ φοιβεροὶ ἐκδικηταὶ τῆς ἔθνικῆς ἐντροπῆς. Καὶ ἔγινε τοῦτο. Στρατηγοὶ νικηφόροι τὰς πολεμικάς των δάφνας ἐπῆγαν καὶ ἐκρέμασαν ἐπάνω ἀπὸ τὰς θύρας τῶν σχολείων. Καὶ ἡτο δίκαιον. 'Απ' ἐκεῖ μέσα ἔξηλθεν ἡ Νίκη !

Μέσα εἰς τὰ χαλάσματα τῆς ἀγωνιζομένης Ἐλλάδος, μέσα εἰς τὴν πεῖναν καὶ τοὺς ὀλοφυρμούς\*, μέσα εἰς τὰ ράκη καὶ εἰς τὰ δάκρυα, αὐτὴ ἡ μεγάλη σκέψις ἀνέβη καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τοῦ Βαρβάκη.

'Η Βουλή, ἦ, ὅπως τὴν ἔλεγαν τότε, τὸ « Βουλευτικὸν Σῶμα »,

συνεδρίαζεν εἰς Ναύπλιον. Ὁ Βαρβάκης, πρὶν ξεκουρασθῆ ἀπὸ τὸ φιλανθρωπικόν του ἔργον, σπεύδει εἰς τὸ Ναύπλιον, παρουσιάζεται εἰς τὸ Βουλευτικὸν καὶ δηλώνει ὅτι καταθέτει εἰς μίαν Τράπεζαν ἀρκετὸν ποσὸν χρημάτων, διὰ νὰ ἴδρυθῇ καὶ διατηρῆται ἐν Κεντρικὸν Σχολεῖον.

—Σ' εὐγνωμονοῦμεν διὰ τὰς εὐεργεσίας σου πρὸς τὴν πατρίδα, εἴπεν ὁ πρόεδρος τοῦ Βουλευτικοῦ. Ἡ Διοίκησις θὰ φροντίσῃ καὶ κτίριον κατάλληλον ν<sup>ο</sup> ἀνεγείρη εἰς τὸ «Αργος διὰ τὸ «Κεντρικὸν Σχολεῖον τῆς Ἐπικρατείας» καὶ διδασκάλους σοφοὺς καὶ ἐναρέτους νὰ διορίσῃ.

Μετά τινας ἡμέρας, εἰς συνεδρίασιν τῆς ὀλομελείας τοῦ Βουλευτικοῦ, ἐν μέσῳ ἐπευφημῶν καὶ χειροκροτημάτων, ἀνεγινώσκετο τὸ ἔξῆς πατριωτικὸν ἔγγραφον τοῦ Βαρβάκη:

«Πρὸς τὸ Σεβαστὸν Βουλευτικὸν Σῶμα.

Ἐπειδὴ, διὰ νὰ ἀνακαλεσθῶσιν αἱ τέχναι καὶ αἱ ἐπιστῆμαι εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀνάγκη πᾶσα νὰ εὑρεθῇ μόνιμος καὶ διαμένων πόρος μισθῶν καὶ ζωτοριφιῶν τῶν ἀναγκαιούντων διδασκάλων δι' ἐν Κεντρικὸν Σχολεῖον, διὰ τοῦτο ὁ ὑποσημειούμενος, θέλων νὰ ὠφελήσω τὸ «Ἐθνος μου, ἀφιερῷ ρούβλια 300.000, τὰ δόποια θέλω καταθέσει αἰωνίως εἰς τὸ βασιλικὸν ταμεῖον τῆς Μόσχας, ὁ δὲ τόκος, ἀναλογούμενος πρὸς τὸ παρὸν εἰς 30.000 γρόσια, θέλει δίδεται ἐτησίως διὰ τιμίων ἐπιτρόπων εἰς μισθούς καὶ τροφὰς διδασκάλων μόνον.

Μὲ ὅλον τὸ σὲβας  
‘Ο πρόθυμος πατριώτης  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΡΒΑΚΗΣ

‘Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 8ῃ Νοεμβρίου 1824».

Ο Βαρβάκης, ἀφοῦ ἔκαμε ὅ,τι ἔπρεπε νὰ κάμη, ἡτοιμάσθη νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν οἰκογενειακήν του ἑστίαν. Ἐσκόπευε νὰ μεταβῇ εἰς Τεργέστην διὰ Ζακύνθου, ἀπ' ἐκεῖ εἰς Βιέννην καὶ τέλος εἰς τὴν γραφικωτάτην ἐπαυλίν του, ἡ ὁποία ἀπεῖχεν ἐπτὰ ὥρας ἀπὸ τὸ Ταϊγάνιον. Ἀλλὰ «ἄλλαι μὲν βουλαὶ ἀνθρώπων, ἄλλα δὲ Θεὸς κελεύει». Ὁ Βαρβάκης δὲν ἔμελλε νὰ ἐπανίδῃ τὴν δευτέραν του πατρίδα. Εἰς τὸ μοσχοβολημένον νησὶ τοῦ Ἰονίου παρέδωκε τὴν ὥραίαν ψυχήν του ὁ Βαρβάκης τὴν 13ην Ιανουαρίου 1825. Τὸ ἐλληνικὸν χῶμα τὸν ἐτράβηξε καὶ τὸν ἔσφιξε εἰς τὴν ἀγκάλην του· τὸ ξένον χῶμα θὰ τοῦ ἦτο πολὺ

ψυχρόν, πολὺ βαρύ. "Εμεινε καὶ τὸ σῶμα ἐκεῖ, ὅπου ἀνῆκε καὶ ἡ ψυχή!..."

"Η Βουλὴ, μόλις ἔμαθε τὸ θλιβερὸν ἄγγελμα, ἀμέσως ἐψήφισε καὶ ἡ Κυβέρνησις ἀμέσως διέταξε νὰ φαλῇ εἰς ὅλας τὰς ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ μεγάλου Εὔεργέτου τοῦ "Εθνοῦς.

Εἰς πελάγη καὶ εἰς βουνά, εἰς κόλπους καὶ εἰς ὑπωρείας, μὲ συνοδείσανταν ρόχθου κυμάτων ἡ ψιθυρισμοῦ πεύκων, εἰς πόλεις καὶ εἰς ἔξωκλήσια, καμπάναι καὶ σήμαντρα ἔκλαιον τὸν ἥρωα τῆς θελήσεως καὶ τῆς καλωσύνης, τὸν μέγαν πατριώτην καὶ παρηγορητὴν τῆς ὁρφάνιας. Καὶ μέσα εἰς τὴν θρησκευτικὴν ιερότητα, εἰς τὴν βαθεῖαν κατάνυξιν τῆς πενθίμου τελετῆς, ἔνας ὀλόκληρος λαός, ἔνας εὐγνώμων λαός, ἐργάντιζε μὲ δάκρυα, βγαλμένα ἀπὸ τὰ βάθη τῆς καρδιᾶς, τὸ ἐπιμνημόσυνον συγχώριο: Αἰωνία του ἡ μνήμη!

"Η διαθήκη του ὑπῆρξεν ἀνταξίᾳ τοῦ Βαρβάκη: ἀποχαιρετισμὸς πρὸς τὴν ζωὴν μεγάλης καὶ εὐγενοῦς ψυχῆς.

"Ἐν πρώτοις ὥριζε ρητῶς καὶ αὐτολεξεὶ: «Ο ἐνταφιασμός μου νὰ γίνῃ χωρὶς πομπῆν, μήτε θέλω εἰς τὸν τάφον μου νὰ τεθῇ τι λαμπρόν».

Οἱ Ψαριανοί, ποὺ εἶχαν διασκορπισθῆ ἐις διαφόρους νήσους καὶ παραλίας τῆς Ἑλλάδος, μετὰ τὴν ἥρωικὴν καταστροφὴν τῶν Ψαρῶν εἴχον συνοικισθῆ εἰς τὰ ἐρείπια τῆς παλαιᾶς καὶ ἐνδόξου Ἐρετρίας, εἰς τὴν Εὔβοιαν, καὶ ἰδρυσαν τὰ Νέα Ψαρά! Τὰς τελευταίας του στιγμᾶς δὲν ἐλησμόνησε τοὺς συμπατριώτας του ὁ ψυχορραγῶν Βαρβάκης καὶ ἐκληροδότησε δέκα χιλιάδας τάλληρα διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς νέας πολίχνης.

Τὴν κινητὴν περιουσίαν του ὅλην ἐδώρησεν εἰς τὸ "Εθνος. "Η εὐγνωμονοῦσα Πατρὶς τῷ ἀνήγειρεν μεγαλοπρεπῆ ἀνδριάντα ἐν Ἀθήναις, παρὰ τὸ Ζάππειον μέγαρον.

« Ἰωάννης Βαρβάκης »

Αριστοτέλης Κουρτίδης

## Ε Σ Π Ε Ρ Ι Ν Ο Σ

Στὸ ρημαγγένο παρεκκλήσι  
τῆς Ἀνοιξῆς τὸ θεῖο κοντύλι  
εἰκόνες ἔχει ζωγραφίσει  
μὲ τ' ἀγριολούλουδα τ' Ἀπρίλη.

Ο ἥλιος γέρνοντας στὴ δύση,  
μπροστὰ στοῦ Ἱεροῦ τὴν πύλη  
μπαίνει δειλὰ νὰ προσκυνήσῃ  
κι ἀνάπτει ὑπέρλαμπρο καντήλι..

Σκορπῷ γλυκειὰ μοσχοβολιὰ  
δάρφνη στὸν τοῦχο ριζωμένη  
— θυμίαμα, ποὺ κάιει ἡ Πίστις —

Καὶ μιὰ γελιδονοφωλιά,  
ψηλὰ στὸν νάρθηκα χτισμένη  
ψάλλει τὸ « Δόξα ἐν Ὑψίστοις ».

« Γαλάνη »

Γεώργιος Δροσίνης



## **9. ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ**





## Ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΙ Ο ΗΡΑΚΛΗΣ ΤΟΥ ΛΥΣΙΠΠΟΥ

Τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου σώζονται πολυάριθμοι εἰκόνες; ἀλλὰ δὲν εἶναι γνωστόν, ποῖαι ἀπ' αὐτὰς ἀνάγονται εἰς ἀρχέτυπα τοῦ Λυσίππου καὶ ποῖαι εἰς ἄλλα, διότι καὶ ὁ Λεωχάρης καὶ ὁ Εὐφράνωρ καὶ πολλοὶ βεβαίως ἀκόμη ἔκαμαν ἀνδριάντας τοῦ Μακεδόνος ἥρωας. Κατὰ τὸν Πλούταρχον ὁ Ἀλέξανδρος ἐπροτιμοῦσε τὸν Λύσιππον, διότι οἱ ἄλλοι καλλιτέχναι ἐμμιοῦντο μὲν τὴν συνήθειαν τοῦ βασιλέως νὰ κλίνῃ τὴν κεφαλὴν ὀλίγον πρὸς τ' ἀριστερὰ καὶ «τῶν ὅμματων τὴν διάχυσιν καὶ ὑγρότητα», τὸ μαλακὸν δηλαδὴ καὶ ὑγρὰν λάμψιν ἐκπέμπον βλέμμα του, τὸ ὄποιον ἐφανέρωνε τὴν ἐνθουσιαστικὴν καὶ συναισθηματικὴν φύσιν τοῦ Ἀλεξάνδρου, ἀλλὰ δὲν «διεφύλαττον αὐτοῦ τὸ ἀρρενωπὸν καὶ λεοντῶδες», ὅπως ἔκαμνεν ὁ Λύσιππος. «Ο Ἀλέξανδρος συνήθιζε πρὸς τούτοις νὰ βλέπῃ πρὸς τὰ ἄνω, καὶ οὕτω— ὅρθόν, φέροντα εἰς τὴν χεῖρα τὴν λόγγην, μὲ τὴν ὄποιαν ἐκυρίευσε τὴν Ἀσίαν, καὶ στρέφοντα τὸ πρόσωπον πρὸς τὸν οὐρανὸν — παρέστησεν αὐτὸν ὁ Λύσιππος εἰς τὸν περιφημότατον ἀπὸ τοὺς ἀνδριάντας του.

Εἰς τὸν ἀνδριάντα τοῦτον πρὸ πάντων πρέπει νὰ κατεφαίνετο ὁ ἀρρενωπὸς καὶ λεοντῶδης χαρακτὴρ τοῦ βασιλέως, ἐπίδρασις δὲ αὐτοῦ ὑπάρχει, ὡς φαίνεται, εἰς τὴν προτομὴν τοῦ χρυσοῦ μεταλλίου, εἰς τὴν ὄποιαν τὰ ρεαλιστικὰ χαρακτηριστικὰ τῆς ἀδρᾶς μορφῆς ἐμψυχώνονται ἀπὸ τὴν ὄρμὴν καὶ τὴν ἔξαρσιν τοῦ ἥθους. Περισσότερον νηφαλία φαί-

νεται ἄλλη λιθίνη προτομή, θελκτικωτάτη δ' εἶναι πάλι ἡ κεφαλή, ἡ ὁποία ἀνάγεται πιθανῶς εἰς ἔνα ἀπὸ τοὺς πολλοὺς ὄλλους ἀνδριάντας τοῦ Ἀλεξάνδρου, τοὺς ὅποιους ἔκαμεν ὁ Λύσιππος ἀπὸ τὴν παιδικὴν ἥλικιαν τοῦ βασιλέως.

'Απὸ τοὺς ἥρωας ἔπλασεν ὁ Λύσιππος ἐπανειλημένως καὶ εἰς διάφορα μεγέθη τὸν Ἡρακλέα. "Ἐν ἀγαλμάτιον αὐτοῦ, τὸ ὅποιον παρίστανε τὸν ἥρωα εὐωχούμενον εἰς τὸν Ὁλυμπὸν καὶ ἐπωνομάζετο Ἐπιτραπέζιος Ἡρακλῆς, εἶχεν ὑψός ἐνὸς ποδὸς μόνον, ἀλλ' ἥρεσκεν ἐξαιρετικῶς εἰς τὸν Ἀλέξανδρον." Ἐντελῶς διάφορον δχι μόνον κατὰ τὰς διαστάσεις — ἡ κνήμη του εἶχε μῆκος ἀνδρικοῦ ἀναστήματος — ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸ πνεῦμα ἦτο ἐν ἄγαλμα, τὸ ὅποιον ἀρχικῶς ἀνέκειτο εἰς τὸν Τάραντα, ἔπειτα μετεκομίσθη εἰς τὴν Ρώμην καὶ ἀπ' ἐκεῖ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ὅπου τὸ κατέστρεψαν οἱ Λατῖνοι κατὰ τὴν ἄλωσιν τῆς πόλεως τὸ 1204. Εἰκόνιζε δ' αὐτὸ τὸν Ἡρακλέα καθήμενον ἐπάνω εἰς κόφινον, ἔκτεινοντα τὸ δεξιὸν σκέλος, καὶ στηρίζοντα τὴν κεφαλὴν εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα· διάφορος ὑπηγίσσετο πιθανώτατα τὸν καθαρισμὸν τῆς κόπρου τοῦ Αὔγείου, ἡ στάσις δὲ τοῦ ἥρωας ἐφανέρωσε τὸν σωματικόν, ἀλλὰ καὶ τὸν ψυχικὸν αὐτοῦ κάμπατον διὰ τοὺς ἔξευτελιστικοὺς ἀθλούς, εἰς τοὺς ὅποιους ὑπεβάλλετο. Παρόμοιον χαρακτῆρα εἶχεν ἄλλο ἄγαλμα ἰδρυμένον πιθανῶς εἰς τὴν ἀγορὰν τῆς Σικουῶνος, γνωστὸν δ' ἀπὸ πολλὰ ἀντίγραφα· διάφορος ὁρθὸς αὐτὴν τὴν φορὰν, ἐρείδει τὸ ρόπαλον ὑπὸ τὴν ἀριστερὰν μασχάλην, τὴν δὲ δεξιὰν χεῖρα, εἰς τὴν ὅποιαν κρατεῖ τὰ μῆλα τῶν Ἑσπερίδων, φέρει εἰς τὰ νῶτα καὶ κλίνει βαρύθυμος τὴν κεφαλήν· τὸ αὐλακωμένον μέτωπον καὶ αἱ κοῖλαι παρειαί του μαρτυροῦν τοὺς κόπους, τοὺς ὅποιους ὑπέφερεν, ἀλλ' εἰς τὸ βλέπειν τους καὶ τὸ στόμα ἐκφράζεται περισσότερον ἡ πικρία διὰ τὴν βαρεῖαν μοῖραν, ἡ ὅποια τὸν κατεδίκασε νὰ ὑπηρετῇ σκληρὸν καὶ ἀνάξιον τύραννον. Καὶ τοὺς ἀθλούς τοῦ Ἡρακλέους παρέστησεν ὁ Λύσιππος εἰς συμπλέγματα, τὰ ὅποια εὑρίσκοντο εἰς τὴν Ἀλυζίαν τῆς Ἀκαρνανίας, ἔπειτα ὅμως μετεφέρθησαν εἰς τὴν Ρώμην.

« Ἰστορία τῆς Ἑλληνικῆς Τέχνης »

Χρήστος Τσούντας

## Η ΑΝΑΜΑΡΜΑΡΩΣΙΣ

Προχθές περὶ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, — θαυμασίαν δύσιν θαυμασίας ἔκρινῆς ἡμέρας — πλανώμενος περὶ τὸ Ζάππειον, ἐπροχώρησα, διὰ μέσου τοῦ ἴσχνου ἀλσυλλίου, μέχρι τῆς γεφύρας τοῦ Σταδίου. Τὸ μάρμαρον, τὸ ἀπέραντον ἐκεῖνο μάρμαρον, τὸ δόποιον ἐλεύκαζε θαυμβωτικῶς ὑπὸ τὰς τελευταίας λάμψεις, μὲ εἶχεν ἐλκύσει ἔως ἐκεῖ. Ἡ θέλησα νὰ ἵδω ἐκ τοῦ πλησίου τὸ Στάδιον — εἶχα πολὺν καιρὸν νὰ τὸ ἐπισκεφθῶ — κι ἐπέρασα τὴν γέφυραν τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ παρέκαμψα τοὺς δγκους τῶν ἔξω κατακειμένων μαρμάρων, κι ἔφθασα ἔως τὰ προπύλαια.

Μία εἰδοποίησις, χαραγμένη ἐπὶ τῶν μεγάλων παραστάδων, «ἀπαγορεύεται ἡ εἰσοδος εἰς τοὺς μὴ ἔχοντας ἔργασίαν», μ' ἐσταμάτησεν ἐκεῖ. Ἀλλ' αἱ παραστάδες ὅρθοῦνται ἀκόμη χωρὶς θυρόφυλλον· οὕτως ἡ θέα τοῦ Σταδίου καὶ ἀπ' ἔξω εἶναι ἐλευθέρα. Δέν εἶχα λοιπὸν ἀνάγκην νὰ παραβῶ τὴν ἀπαγόρευσιν — ὅπως ἔβλεπα νὰ τὸ κάμνουν μερικοὶ περιπατηταί, πολὺ ἀτόπως κατὰ τὴν γνώμην μου, διότι ποτὲ δὲν πρέπει νὰ ἐμβαίνῃ κανεὶς ἐκεῖ, ὅπου ἀπαγορεύεται — δέν εἶχα λέγω τὴν ἀνάγκην νὰ τὸ κάμω κι ἔγώ, διότι καὶ ἀπέξω ἡμποροῦσα νὰ θαυμάσω τὸ Στάδιον, ἀναμαρμαρωμένον ὄλοκληρον.

Τὶ ἔξοχον τὸ θέαμα, πραγματικῶς, καὶ πόσον ἐφαίνετο θαυμαστότερον τὴν ὥραν ἐκείνην ὑπὸ τὰς τελευταίας λάμψεις τῆς θησικούσης ἡμέρας! Ἡ κολοσσιαία, ἡ ἀπέραντος ἐκείνη μαρμαρίνη ἀγκάλη, ἡ ἐτοίμη πλέον νὰ περιλάβῃ εἰς τὰ ἐδώλια τῆς ἔξηντας χιλιάδας θεατῶν, ἀπήστραπτε πάλλευκος, χιονώδης, ἔξαισια.

Ἡ ἀνακαίνισις, ἡ ἀναμαρμάρωσις τοῦ ὀρχαίου Σταδίου, τοῦ Παναθηναϊκοῦ, ὅνειρον ἀκόμη πρὸ δεκαετίας, ἐπραγματοποιήθη, σχεδὸν ἐτελείωσε. Μετ' ὀλίγον τὰ ἡχηρὰ ἐργαλεῖα τῶν λιθοξόων θὰ παύσουν ν' ἀνησυχοῦν τὴν ἥρεμον πεδιάδα τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ τὸν πράσινον λοφίσκον τοῦ Ἀρδηττοῦ\*. Αἱ βαρεῖαι μηχαναὶ τῆς ἀνυψώσεως τῶν δγκολίθων, μετὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν τελευταίων μαρμάρων εἰς τὴν ἐπάνω - ἐπάνω σειράν, θὰ ἀρθοῦν ἐκ τοῦ μέσου καὶ τὸ Στάδιον, τελειωμένον, μαρμάρινον ὅλον αὐτὴν τὴν φορὰν. — καὶ ὅχι ξύλινον ὅπως τὸ 1896\*—. μὲ τὴν σφενδόνην του, μὲ τὰς πτέρυγάς του, μὲ τὰς κερκίδας του, μὲ τὸν στίβον του, μὲ τὸ ἀποδυτήριόν του, μὲ τὸ περιτείχισμά του, μὲ τὰς κλίμακάς του, μὲ τὰ προπύλαιά του — παντοῦ μάρμαρον — τὸ Στάδιον περικαλλές καὶ στολισμένον μὲ ἀνδριάντας, μὲ προτομάς, μὲ ἀγάλ-

ματα, μὲ βωμούς, ὅπως ἡτο καὶ εἰς τὴν ἀρχαιότητα, ὅπως τὸ εἶχε κάμει ὁ πολυτάλαντος καὶ γενναιόδωρος ἐκεῖνος Ἡρώδης\* ὁ Ἀττικός, θὰ παραδοθῇ πάλιν εἰς τοὺς ἀθλητάς, διὰ νὰ συνεχισθοῦν οἱ ἀθάνατοι Ὁλυμπιακοὶ Ἀγῶνες.

‘Ο ἥλιος εἶχε δύσει. Ἡ ἐργασία τῆς ἡμέρας εἶχε διακοπῆ, οἱ ἐργάται ἀπῆλθον. Μόνος σχεδὸν εἰς τὴν μικρὰν πλατεῖαν τῶν προπυλαίων σκεπασμένην ἀπὸ συντρίμματα καὶ κόνιν μαρμάρου, ἀτενίζων τὸν ἀνδριάντα τοῦ Γεωργίου Ἀβέρωφ, τοῦ ἀειμνήστου χορηγοῦ τῆς ἀναμαρμαρώσεως, τείνοντα τὴν δεξιὰν καὶ δεικνύοντα μὲ δικαίαν ὑπερηφάνειαν τὸ μέγα του ἔργον. Τιμὴ καὶ δόξα καὶ εὐγνωμοσύνη εἰς τὸν νέον Ἡρώδην\* τὸν Ἀττικόν!

Ἡμποροῦμεν νὰ καυχώμεθα ὅτι εἴδομεν ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας συντελούμενον ἐν τῶν μεγαλύτερων, τὸ μεγαλύτερον ἵσως ἑλληνικὸν ἔργον. Ἡ ἀναμαρμάρωσις τοῦ ἀρχαίου Σταδίου, μετὰ τόσων αἰώνων πάροδον, ὑπὸ τῶν νέων Ἑλλήνων, θὰ χαραχθῇ μὲ χρυσᾶ γράμματα εἰς τὴν Ἰστορίαν. Εἰς κανὲν μέρος τοῦ κόσμου δὲν ὑπάρχει, οὔτε είναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ παρόμοιον ἰδρυμα. Τὸ σχέδιόν του, τὴν μεγαλοπρέπειάν του, τὴν εύρυχωρίαν του, τὸν πλοῦτόν του, ὅλα ἡμποροῦν νὰ τὰ μιμηθοῦν καὶ ἵσως νὰ τὰ ὑπερβάλουν. Ἄλλὰ τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον δέν θὰ τὸ κάμουν βέβαια! Ἡ δόξα, ποὺ τὸ περιβάλλει, δόξα ἑλληνική, δὲν θ’ ἀπομακρυνθῇ ποτὲ ἀπὸ τὸ ἴδικόν μας, καὶ ὅσοι τὴν ἐννοοῦν καὶ τὴν αἰσθάνονται, ὅσοι ποθοῦν νὰ λάβουν μίαν ἀκτῖνα ἀπὸ τὸ ἀνέσπερον φῶς της, θὰ ἔρχωνται ἐδῶ, “Ἐλληνες καὶ ξένοι, ν’ ἀγωνισθοῦν, νὰ νικήσουν καὶ νὰ στεφανωθοῦν!

‘Αλλ’ ἥλθεν ἡ ἑσπέρα. Τὸ ίερὸν σκότος διαχύνεται! Καὶ συλλογίζομαι: ‘Η γενεά μας ἀπέρχεται... Διὰ σᾶς τοὺς ἔρχομένους, διὰ σᾶς τοὺς νέους ἔγινε τὸ Παναθηναϊκὸν Στάδιον. Σεῖς θὰ λάβετε μέρος εἰς τοὺς Ὁλυμπιακοὺς Ἀγῶνας τοῦ μέλλοντος, τοὺς ἐνδόξους. Ἄλλ’ ὅποια εύτυχία καὶ δι’ ἐμέ, ἀν μοῦ δοθῇ ποτὲ εὐκαιρία νὰ χειροκροτήσω ὡς νικητὴν ἔνα, ἔστω καὶ μόνον ἔνα, ἐξ ὅσων μὲ ἀναγιγνώσκουν σήμερον.

—Ποῖος θὰ είναι;

“Διάπλασις τῶν παιδῶν”

Γρηγόριος Ξενόπουλος

## **10. ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ - ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ**



## ΕΡΜΗΝΕΙΑΙ ΠΑΡΟΙΜΙΩΝ

**«Ἐ β γῆ κεν ἀσπροπρόσωπος ωπος»**

Ασπροπρόσωπος μεταφορικῶς λέγεται ὁ αἰσίως περατώσας τὴν ἐπιχείρησιν, ἦν ἀνέλαβεν, ίδίως ὁ διαχειρισθεὶς ξένην περιουσίαν καὶ δοὺς ἀκριβῆ λόγον τῆς διαχειρίσεως· ὁ ἔχων δηλαδὴ λευκὸν καὶ ἄσπιλον τὸ πρόσωπον, ὁ μὴ ἐρυθριῶν διὰ τὰς πράξεις του. «Οθεν καὶ ἡ εὐχή: «Πάντα μ' ἀστρο πρόσωπο», ἦ ἀπλῶς: «ἀσπροπρόσωπος!» ἥτοι εἴθε πάντα τὰ ἔργα σου νὰ στέφωνται ὑπὸ ἐπιτυχίας.

«Οθεν ἡ φράσις «ἐβγῆκεν ἀσπροπρόσωπος» στημαίνει ὅτι ἐπιτυχῶς συνετέλεσέ τις ἔργον τι, ἢ δοὺς τὰς εὐθύνας ἀπέδειξεν ὅτι ἐντίμως διεχειρίσθη τὰ χρήματα, τὰ ὄποια τῷ ἐνεπιστεύθησαν. Μ' «ἔβγαλες ἀσπροπρόσωπο», συνηγορήσας ὑπὲρ ἐμοῦ ἀπέδειξες τὴν ἀθωότητά μου. Λέγουσιν ἐπίσης «ἔχει καθαρὸ τὸ πρόσωπο» ἢ «τὸ μέτωπο» ἐπὶ ἀνδρῶν ἐντίμων μὴ φοβουμένων τὰς διαβολάς, παραπλησίως πρὸς τὸ γαλλικὸν «ALLER LE FRONT LEVE». Τὸ ἀντίθετον εἶναι «μουντζουρωμένος», καὶ φράσις «τὰ μουντζουρώσε»· ὁ δὲ ἀναιδῆς, ὁ ἀπολέσας τὸ ἐρύθρημα, λέγεται καὶ νῦν χαλκοπρόσωπος· ἡ λέξις εἶναι ἐν χρήσει ἀπὸ τοῦ εἰ αἰῶνος μ.Χ. Ἀνάλογοι φράσεις τῶν παλαιοτέρων εἶναι «παρατρίβεσθαι τὸ μέτωπον, τρίβειν τὸ μέτωπον».

Εἰρωνικῶς λέγεται ἡ προκειμένη παροιμιώδης φράσις καὶ ἐπὶ πονηρῶν ἐπιτηδείων, κατορθούντων ν' ἀποκρύψωσι τὴν ἐνοχήν των.

Φέρεται δὲ καὶ ὁ ἀκόλουθος μῦθος:

«Ἐνας, ποὺ εῖχε χίλια πρόβατα, ἀποφάσισε νὰ πάῃ στὸ χατζῆλκι\*, νὰ γίνη χατζῆς\*. Ἐκάλεσε τὸ λοιπὸν τὸν τσέλιγκά\* του, τοῦ παρέδωκε τὰ πρόβατα, τὸν ὡδήγησε τὸ πρέπει νὰ κάνῃ, ὡσπου νὰ γυρίσῃ αὐτὸς ἀπὸ τὸ χατζῆλκι, καὶ τοῦ ἔκαμε καὶ πληρεξούσιο, ἀν παρουσιαστῇ ἀνάγκη, νὰ πουλῇ καὶ ν' ἀγοράζῃ.

«Αμα ἔφυγεν δῆμως στὸ ταξίδι, ὁ τσέλιγκας τὰ ἔβαλε τὰ πρόβατα μπροστὰ καὶ σὲ λίγο διάστημα τὰ ξεπάστρεψε.

Μετὰ καιρὸν ἐγύρισε ὁ χατζῆς καὶ μερικοὶ φίλοι τοῦ τσέλιγκα ἔτρεξαν καὶ τοῦ ἔδωκαν εἰδῆσι, διὰ νὰ λάβῃ τὰ μέτρα του.

— «Ἐννοια σας, τοὺς λέγει ἐκεῖνος, ἔγὼ θὰ παρουσιαστῶ καὶ θὰ δώσω σωστὸ λογαριασμό, καὶ θὰ ίδητε πῶς θὰ βγῶ ἀσπροπρόσωπος.

‘Αμέσως τὸ λοιπὸν γεμίζει μιὰ καρδάρα γιασούρτι, τὴν παίρνει στὸ χέρι καὶ πάει στοῦ χατζῆ. ‘Εβαλε τὴν καρδάρα μὲ τὸ γιασούρτι μπροστά του, ἀπάνω στὸ τραπέζι, τρέχει, τὸν ἀγκαλιάζει, τὸν φιλεῖ, καὶ ἀρχίζει μὲ ξεφωνητὰ καὶ λέγει:

—“Αχ, χατζῆ μου ! ἄχ, χατζῆ μου ! δὲν ξέρεις καὶ μήν τὰ ρωτᾶς τὶ ἔπαθα καὶ τὶ τράβηξα ! ‘Αμα ἔψυχες, ἐπέρασαν κάμποσες ἡμέρες καὶ ἥρθαν καὶ μοῦ εἶπαν πῶς ἐπνίγης. ‘Εγὼ τότε, λέγω, ὁ ἀφέντης μου ἐπνίγηκε, τὸ πρῶτο ποὺ πρέπει νὰ κάμω εἶναι νὰ φροντίσω γιὰ τὴν ψυχούλα του. Καὶ ἐμοίρασα στοὺς φτωχοὺς τὰ πεντακόσια πρόβατα, γιὰ νὰ σὲ συγχωρῶνται. ‘Τσερα ὅμως ἐμάθαμε πῶς ἐγλύτωσες, καὶ ἀπὸ τὴν χαρά μου ἐμοίρασα καὶ τὰ ἄλλα πεντακόσια εἰς τοὺς φτωχούς, γιὰ νὰ φᾶνε εἰς τὴν ὑγείαν σου καὶ νὰ εὐχαριστήσουν καὶ τὸν Θεό, ποὺ σ’ ἔχει καλά. Καὶ μόνον αὐτὴ τὴν καρδάρα ἐκράτησα ἀπὸ ὅλη τὴν στάνη, καὶ σοῦ τὴν ἔφερα».

‘Ο χατζῆς, σὰν ἀκουσε αὐτά, ἔγινε ἔξω φρενῶν, καὶ τὸν ρωτᾶ μὲ θυμό:

—“Ωστε πᾶνε δλα τὰ πρόβατα;

— Ναί, ναί, χατζῆ μου !

Δὲν ἐβάστηξε ἐκεῖνος, ἀρπάζει τὴν καρδάρα, ποὺ ἤταν μπροστά του, καὶ τὴ φορεῖ στὸ κεφάλι τοῦ τσέλιγκα. Χύθηκε τὸ γιασούρτι ἀπάνω του, τοῦ ἔκαμε τὰ μοῦτρά του κάτασπρα. ‘Εκεῖνος τό βάλε στὰ πόδια.

Οἱ φίλοι του ἀπὸ περιέργεια νὰ μάθουν τὸ ἀποτέλεσμα, τὸν περίγιεναν ἀπ’ δξω ἀπὸ τὸ σπίτι, καὶ σὰν τὸν εἶδαν:

—“Ε ! τσέλιγκα, τοῦ λένε, πῶς τὰ κατάφερες;

— Δὲ σᾶς εἶπα, τοὺς λέει, πῶς θὰ βγῶ ἀσπροπρόσωπος; Νά με ἀσπροπρόσωπος !

« Παρουμίαι », τ. Β'

N. Γ. Πολίτης

## ΟΙ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΙ ΣΚΟΠΟΙ

### ΚΡΗΤΗ

’Αλέξανδρος ὁ βασιλιᾶς, σὰν ἐπολέμησε κι ἐπῆρε ὅλα τὰ ρηγάτα\* τοῦ κόσμου καὶ τὸν ἔτρεμε ὅλη ἡ γῆς ἡ οἰκουμένη, ἐκάλεσε τοὺς μάγους καὶ τοὺς ρώτηξε· « Πέτε μου σεῖς, ποὺ κατέχετε τοῦ μοίρας τὰ γραμμένα, εἶντα μπορῶ νὰ κάμω, γιὰ νὰ ζήσω πολλοὺς χρόνους, νὰ χαρῶ τὸν κόσμο, ἐδῶ ποὺ τὸν ἔκαμα ὅλο δικό μου; ».

—Βασιλέα μου πολυχρονεμένε μου, ἡ δύναμί σου εἶναι πολλή, ἀποκριθῆκαν οἱ μάγοι, μὰ τάχει γραμμένα ἡ μοῖρα, δὲν εἶναι μπορετὸ νὰ ξεγραφτοῦνε. « Ενα μόνο πρᾶμα εἶναι, ποὺ μπορεῖ νὰ σὲ κάιῃ νὰ χαρῆς τὰ βασίλεια καὶ τὴ δόξα σου, ὥστε νὰ θέλης νὰ γινῆς ἀθάνατος, νὰ ζήσῃς ἵσα μὲ τὰ βουνά. Μὰ εἶναι δύσκολο, πολὺ δύσκολο.

—Δὲν σᾶς ρωτῶ ἂν εἶναι δύσκολο, μόνο εἶντα ’ναι ; εἰπεν ὁ ’Αλέξανδρος.

—Αἱ, τότε, βασιλέα μου, στ’ τς δρισμούς σου εἶναι τ’ ἀθάνατο νερό, ποὺ ὅποιος τὸ πιῇ θάνατο δὲν φοβᾶται. Μὰ ὅποιος πάῃ, γιὰ νὶς τὸ πάρη, πρέπει νὰ περάσῃ ἀπὸ μέσα ἀπὸ δυὸ βουνά, ποὺ γυναῖκα τόντα ἀπάνω στ’ ἄλλο ἀλάγιαστα\*. Κι οὐδὲ πουλὶ πετάμενο δὲν προφτάινει νὰ περάσῃ. Πόσα ξακουσμένα βασιλόπουλα καὶ ἀρχοντόπουλα δὲν ἔχασσε τὴ ζωὴ τους μέσα σ’ ἐκείνη τὴν τρομερὴ παγίδα ! “Αμα περάσης τὰ δυὸ βουνά, εἶν’ ἔνας δράκος ἀκοίμητος καὶ φυλάει τ’ ἀθάνατο νερό. Σκοτώνεις τὸ δράκο καὶ τὸ παῖρνεις.

Τότε εὐθὺς ὁ ’Αλέξανδρος προστάζει καὶ τοῦ φέρνουνε τὸ ἄλογό του, τὸ Βουκέφαλο, ποὺ φτερὰ δὲν είχε καὶ σὰν πουλὶ ἐπέτα. Καβαλικεύει, δίδει σκαλιὰ τοῦ μαύρου του καὶ πάει. Καὶ μ’ ἔνα βίτσισμα ἐπέρασε πέρα πέρα. Εσκότωσε τὸν ἀκοίμητο δράκο κι ἐπῆρε τὸ γυαλί, πούχε τάθάνατο νερό.

’Αλλὰ ἔλα δὰ ὁ εὐλογημένος, ποὺ ἄμα γύρισε στὸ παλάτι του δὲν τὸ φύλαξε καλά ! Τὸ θωρεῖ ἡ ἀδελφή του καί, χωρὶς νὰ συλλογιστῇ εἶντά ’ναι, τὸ χύνει. Κατὰ τύχη ἔχυθηκε πάνω σὲ μὰ ἀγριοκρομύδα, καὶ γι’ αὐτὸ αὐτὲς οἱ κρεμμύδες δὲν ξεραίνονται ποτέ.

’Ο ’Αλέξανδρος μετὰ κάμποση ὥρα πάει νὰ πιῇ τάθάνατο νερό, ἀλλὰ ποῦ ’ν’ το: Ρωτᾷ τὴν ἀδελφή του, κι αὐτὴ τοῦ λέει πὼς δὲν ἐκτεγχεί\* εἶντα ’τονε καὶ τὸ ’χυσε. ’Ο βασιλιᾶς ἐπῆρε νὰ κουζουλαθῆ\* ἀπὸ

τὴ μάνητα\* καὶ τὴ στενοχώρια του καὶ τοῦ καταράστηκε νὰ γενῆ ἀπὸ τὴ μέση καὶ κάτω ψάρι καὶ νὰ βασανίζεται, ὥστε νὰ στέκῃ ὁ κόσμος, στὴ μέση τοῦ πελάγου.

‘Ο Θεὸς τ’ ἀκουσε, καὶ ἀπὸ τότε ὅσοι γυρίζουνε μὲ τὰ καράβια τὴ βλέπουνε νὰ παραδέρνεται μέσα στὰ κύματα. ‘Ως τόσο τὸν Ἀλέξανδρο δὲν τόνε μισῷ· κι ὡς δῆ κανένα καράβι, ρωτᾷ· «Ζῆ ὁ Ἀλέξανδρος;» Κι ἀν ὁ καραβοκύρης\* εἰν’ ἀκάτεχος κι ἀπιλογθῆ· «Ἀπέθανε», ἡ κόρη ἀπὸ τὴ μεγάλη της λύπηση ταράσσει μὲ τὰ χέρια καὶ μὲ τὰ ξέπλεκα ξανθὰ μαλλιά τση τὴ θάλασσα καὶ πνίγει τὸ καράβι. “Οσοι δύμας κατέχουνε ἀπιλογοῦνται\* «Ζῆ καὶ βασιλεύει»· καὶ τότε ἡ πολύπαθος κόρη κάνει καλὴ καρδιὰ καὶ τραγουδεῖ χαρούμενη γλυκὰ τραγούδια.

\*Εκεῖ μαθαίνουν οἱ ναῦτες τσὶ καινούργιους σκοποὺς καὶ τσὶ φέρνουνε.

«Παραδόσεις»

N. Γ. Πολίτης

## **11. ΤΟΠΙΑ - ΦΥΣΙΣ**



## ΜΕΣΣΗΝΙΑ

Μόνος ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆς Ἰθώμης ἔβλεπον τὸν δύοντα ἥλιον βάφοντα δι' ἐρυθροχρόου φωτὸς τὸ στερέωμα καὶ αὐγάζοντα\* ἡπίας τὰς ὑψηλοτάτας κορυφάς τῶν ὅρέων καὶ τὴν ἐξαισίαν ἐκείνην γόησσαν φύσιν.

\*Ἀνέκφραστον ἦτο τὸ κάλλος τῆς τοποθεσίας καὶ τὸ θέλγητρον.  
\*Η Μεσσηνία ἄπασα μὲ τὴν χλοερὰν ἐσθῆτά της αὐλακουμένην τῇδε κάκεῖσε ὑπὸ τῶν ἀργυρῶν γραμμῶν τῶν ποταμῶν καὶ τῶν ριάκων τῆς ἐξετυλίσσετο μὲ χάριν ἀπαράμιλλον κάτωθι τοῦ ἵερου ὅρους τῆς Ἰθώμης.

\*Ο Ταῦγετος πρὸς ἀνατολάς, δι' Ἐρύμανθος βορειοανατολικῶν, τὰ ὅρη τῆς Κορώνης καὶ τῆς Κυπαρισσίας πρὸς δυσμάς ἕκλειον τὴν εὐδαίμονα κοιλάδα, ἀποτελοῦντα κύκλον ἀπέραντον, τὰ ἄκρα τοῦ ὅποιου ἦσαν τὰ ὅρη καὶ τὸ κέντρον αἱ πεδιάδες.

\*Ἐν τῷ μέσῳ τοῦ κύκλου ἐκείνου ἐγείρεται τὸ ὅρος Ἰθώμη, φυσικὴ σκοπιὰ τεθεῖσα ἐκεῖ ὑπὸ τοῦ Δημιουργοῦ, ἵνα χρησιμεύσῃ ὡς ἀμυντήριον καὶ ἀπειλὴ κατὰ πάσης δουλείας, ὑφ' ἣς ἡδύνατο ν' ἀπειληθῆ ἡ ὥραία χώρα, καὶ ὡς σημεῖον, ἀπὸ τὸ ὅποιον ὁ ἐνθουσιῶν παρατηρητὴς θὰ ἡδύνατο νὰ θαυμάσῃ τὸ ἐκπληκτικόν, τὸ θεῖον κάλλος τῆς Μεσσηνίας.

Ποῖαι λαμπραί, ποῖαι μακάριαι καὶ εὔφοροι πεδιάδες δενδροσκεπεῖς ἐκτυλίσσονται πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν τοῦ θεατοῦ! Ποῖοι κῆποι πολυκανθεῖς, ποία ἡμερος γλυκύτης, ποία θέλγουσα μεγαλοπρέπεια! Ποῖαι αὔραι τῆς θαλάσσης μετριάζουσι τὸ φῦγος τοῦ χειμῶνος καὶ τὸ θάλπος τοῦ θέρους!

Παρὰ τὰς χιονοσκεπεῖς καὶ γυμνάς κορυφάς τοῦ Ταῦγέτου ἀποθαυμάζει κανέις τὴν χλόην τῶν Μεσσηνιακῶν ἀγρῶν καὶ τὰ ἀνθη τῶν κήπων καὶ τῶν λειμῶνων. Γαλανὴ ἐκτείνεται πρὸς δυσμάς καὶ μεσημβρίαν ἡ θάλασσα· καὶ τὸ κῦμά της ὑπὸ ἐλαφροῦ ὡθούμενον πνεύματος ρογθεῖ\* μελωδικῶν εἰς τὴν εὐδαίμονα ἀκτήν. Ἐδῶ θαυμασίους ἀναδίδει καρποὺς ἡ ἀμπελος καὶ ἡ ἐλαία καὶ πυκνὰ γύνονται τὰ ἀρώματα τῶν ρόδων, τῶν πορτοκαλεῶν, τῆς λεμονέας καὶ τῶν παντοίων ἀνθέων, τὰ ὅποια μεθύσκουσι τὴν αἰσθησιν τοῦ παρὰ τὴν ἀκτὴν πλανωμένου θαυμαστοῦ τῆς φύσεως καὶ τοῦ κάλλους τῆς Μεσσηνιακῆς γῆς.

« Πέραν τοῦ Ἰσθμοῦ »

Σπ. Παγανέλης

## ΤΟ ΠΗΛΙΟΝ

“Οταν, ἀντικρύζοντες τὸν Παγασητικόν, προσβλέπετε τὰς μεσημ-  
βρινὰς κλιτῦς τοῦ Πήλιου, μέχρις αὐτῆς τῆς κορυφῆς, παρ’ ὅλον τὸ  
ἐκπαγλὸν τοῦ θεάματος, παρ’ ὅλην τὴν θαυμασίαν ἀρμονίαν τῶν χρω-  
μάτων καὶ τῆς χλωρίδος\* τὴν ἄσωτον δαψίλειαν, ἐντὸς τῆς ὁποίας, ὡς  
ἐντὸς εὑρυτάτου πλαισίου, διορᾶτε τὰς εἰκόνας τῶν μαγευτικῶν αὐτοῦ  
κωμοπόλεων, τὸν Ἀνω Βόλον, τὴν Πορταριάν, τὴν Μακρυνίτζαν, λίαν  
ἀτελῶς ἀντιλαμβάνεσθε καὶ τοῦ ὑψοῦ τοῦ ὄρους καὶ τοῦ μεγαλείου του.

Ἐνῷ βλέπετε τι ἔξοχως ἀσύνθετος, τῶν ὄφθαλμῶν χάρμα ἀνέκφρα-  
στον, ἐν τούτοις, φειδωλὸν τὸ Πήλιον, μόνον πενιχρὰν μερίδαν τῶν καλ-  
λονῶν του σᾶς ἀποκαλύπτει. Πρὸ παντός, ἐνῷ σᾶς ἐπιδεικνύει τὴν ἀνω-  
τάτην αὐτοῦ κορυφήν, ἐν τούτοις σᾶς ἀποκρύπτει τὸ ὑψος του. Ὁφθαλ-  
μαπάτη, τὴν ὁποίαν παρετήρησα πάντοτε ἐφ’ ὅλων τῶν ὀρέων, τῶν ὁ-  
ποίων ἡ πρὸς τὰ ἄνω κλίσις ἀρχεται ἀμέσως ἡ σχεδὸν ἀμέσως ἀπὸ τῆς  
θαλάσσης. Τῷ ὅντι ἀπὸ τοῦ λιμένος τοῦ Βόλου τὸ Πήλιον, παρ’ ὅλον  
τὸ ἐκ 1630 μέτρων ἡ 5000 ποδῶν περίπου ὑψος του, φαίνεται ταπεινό-  
τερον καὶ αὐτοῦ τοῦ Ὅμηττοῦ θεωμένου ἀπὸ τοῦ Ζαππείου\*. Καὶ ὅμως  
ἐὰν ἡ ἀποτυχία τῶν Γιγάντων, τοῦ νὰ ἐκριζώσουν τὸ Πήλιον καὶ ἐπιθέ-  
σουν τοῦτο ἐπὶ τῆς “Οσσης πρὸς ἐκπολιόρκησιν τοῦ Ὄλύμπου, δὲν ἀπε-  
θάρρυνε πάντα ἄνθρωπον ἀπὸ τοιαῦτα ἐγχειρήματα, καὶ ἥθελεν ἐπιχει-  
ρῆσει οὗτος, ἀποσπῶν τὸν Ὅμηττὸν ἀπὸ τὴν Ἀττικήν του, νὰ τὸν ἐν-  
θρονίσῃ εἰς τὰς Παγασάς, μόλις ἡ κορυφή του θὰ ὑπερέβαινε τὴν Πορ-  
ταριάν.

Τὸ Πήλιον, τὸ ἀπαράμιλλον ὄρος μὲ τὰ εἴκοσι τέσσαρα χωριά του,  
ὅπως μετριοφρόνως καλοῦνται αἱ θαυμάσιαι κωμοπόλεις, εἰς τὰς ὁποίας  
συναντᾶτε φιλεργίαν, πολιτισμόν, ἡμερότητα, πρόοδον, τὴν ὁποίαν οὐ-  
δαμοῦ ἀλλαχοῦ τῆς ἀγροτικῆς Ἐλλάδος θὰ συναντήσετε, μόνον ὅταν  
διαβῆτε τὰς διασφάγας\* του καὶ τὰς φάραγγάς του, μόνον ὅταν ἀναρ-  
ριχηθῆτε εἰς τὰς κλιτῦς του καὶ πατήσετε τὴν ὑψικάρηνον\* ::ρυφήν του,  
τότε μόνον ἀποκαλύπτει πλῆρες πρὸ τοῦ ἀγόνου θαυμασμοῦ ὑμῶν τὸ  
ἀνέκφραστον αὐτοῦ μεγαλεῖον.

Τὴν κορυφὴν ταύτην ἡντύχησα νὰ πατήσω εἰς διήμερον ἐκδρομὴν  
ἀνὰ τὸ Πήλιον ἐν συνοδείᾳ φίλων Πηλιορειτῶν. Ἀνήλθομεν δὲ οὐχὶ  
διὰ Πορταριᾶς ἡ Μακρυνίτζης, ἐπιφυλάξαντες τὸ δρομολόγιον τοῦτο διὰ  
τὴν κάθιδον, ἀλλὰ διὰ πλαγίου δρομολογίου, ἀσυγκρίτως πλουσιωτέρου

εἰς ἐντυπώσεις. Διότι, ἀκολουθήσαντες τὴν μαγευτικὴν μέχρις Ἀγριᾶς παραλίαν, ἀπ' ἐκεῖ ἀνήλθομεν εἰς Δράκιαν, καὶ, διανυκτερεύσαντες ἐν καταυλισμῷ παρὰ τὸ Χάνι τῆς Σουβάλας, περὶ τὰ 500 μέτρα κάτωθεν τῆς ἀνωτάτης κορυφῆς, ἀνήλθομεν εἰς ταύτην περὶ τὴν τρίτην πρωΐνην ὥραν, ὅταν ἡδη ἡ Ἀφροδίτη ἀνεδύετο ἀπὸ τῶν ἀνατολικῶν ἐσχατιῶν τοῦ σκοτεινοῦ ὁρίζοντος.

Ἐννοεῖται ὅτι ἡ ἐκδρομὴ αὐτὴ ἐγένετο ἐν μηνὶ Ἰουλίῳ, ὅταν τὰ κυνικὰ καύματα ἥσαν εἰς τὸ ἀπόγειον τῆς κυριαρχίας των, καὶ οἱ ἀτυχεῖς κάτοικοι τῶν πεδιάδων ἐτήκοντο καὶ ἀνελύοντο ὑπὸ θερμοκρασίαν 35 βαθμῶν. Ἀλλ ἡμεῖς πολὺ ταχέως ἀπεξενώθημεν εύτυχῶς τῆς ἥκιστα ἐπεράστου\* ταύτης θαλπωρῆς, εὐθὺς ὡς οἱ ἡμίονοι ἡμῶν, καταλιπόντες τὴν Ἀγοράν, ἀκροβάται ἐκ φύσεως καὶ ἐκ παραδόσεως, ἤρχισαν νὰ πατοῦν τὴν ἀνάντη\*. Ἡ ἀναρρίχησις εἶναι τὸ ἰδεῶδες τοῦ ἡμιονού, ἰδίως τῶν νευρωδῶν ἡμιόνων τοῦ Πηλίου, οἱ ὄποιοι, ὅταν ἀναγκάζωνται νὰ βαδίζουν εἰς τὴν πεδιάδα, ἀφήνουν τὴν κεφαλήν των νὰ πίπτῃ πρὸς τὴν γῆν ὑπὸ τὸ κράτος ἀνεκφράστου ἀνίας καὶ μελαγχολίας...

Μετὰ διώρον ἀνάπταυσιν ἤρχισε καὶ πάλιν ἡ ἀναρρίχησις.

Νῦν καὶ ἡ Δράκια ἀπλοῦται κάτωθεν ἡμῶν ἐντὸς τοῦ πρασίνου, πλαισίου της μὲ τὰς ὑψηλὰς στέγας της, τὰς βαθυτέφρους, ὡς ὅλων τῶν ὑψηλῶν χωρίων τοῦ Πηλίου. Διότι, ἀντὶ κεράμων, οὓς θὰ συνήρπαζον ὡς πτίλα οἱ σφοδροὶ ἄνεμοι τοῦ Πηλίου, ἔνεκα τῶν ὄποιων «εἰνοσίφυλλον» τὸ ἀπεκάλεσεν ὁ «Ομηρος, οἱ Πηλιορεῖται στεγάζουν τὰς οἰκίας των μὲ βαρυτάτας πλάκας σχιστολίθου χρώματος λάβας καὶ δίδουν εἰς τὰς στέγας αὐτῶν τὸ δέξι σχῆμα Ἐλβετικῶν οἰκιῶν, διὰ νὰ μὴ καταχωσθοῦν ἀπὸ τὸ βάρος πυκνῶν χιόνων.

Μετὰ πορείαν μιᾶς καὶ ἡμισείας ὥρας ἐφθάσαμεν εἰς τὸ Χάνι τῆς Σουβάλας, πρὸ τοῦ ὄποιου διέρχεται ἡ ἐκ Βόλου εἰς Ζαγοράν ὁδός.

Τοῦ ἡδη νύξ· ἡπλώσαμεν ἐν ὑπαίθρῳ πτέριδας ἀφθόνους καὶ κλάδους πυκνούς δέξιῶν. Οἱ ἡμίονοι ἀφέθησαν ἐλεύθεροι εἰς τὴν ρέμβην των. Ἀνήφθησαν αἱ πυραὶ καὶ ἐπὶ πυραμίδων ἐκ κλάδων ἀνηρτήσαμεν τοὺς φανούς μας. Μετ' ὀλίγον οἱ δύβελοι μὲ τὰ σουβλάκια τοῦ ἐριφίου ἀνέδιδον πυκνὸν καπνὸν ἐπὶ τῆς ὑψηλῆς ἐκείνης δειράδος\* τοῦ ὑλήεντος\* ὄρους, διότι εἴμεθα ἡδη εἰς ὥφος 1100 μέτρων.

Ἄλλ ἡλθεν ἡ στιγμὴ διλιγούρου ἀναπαύσεως. «Ἀκρα σιωπή», ὡς λέγουν τὰ ναυτικὰ παραγγέλματα. Μολονότι δέ εἴμεθα πάντες καταπεπονημένοι, δὲ ὑπνος κατέστη ἀδύνατος καὶ ἐκ τοῦ φόβου μήπως δέν

προλάβωμεν νὰ διανύσωμεν πρὸ τῆς αὐγῆς τὴν ὑπολειπομένην πορείαν μιᾶς ὥρας μέχρι τῆς κορυφῆς, ἀλλὰ πρὸ πάντων ἐκ τοῦ ψύχους τοῦ ὑπερβολικοῦ. Ἡτο τῷ ὅντι τοιοῦτο τὸ ψῦχος, ὡστε τὸ παγερὸν ὕδωρ ἐρροφῶμεν κατὰ δόσεις, ὡς καφέν. Παρ' ὅλα δὲ τὰ βαρύτατα σκεπάσματα, τὰ ὅποια εἶχον μεταφέρει τέσσαρες ἡμίονοι, καὶ τὰς ἀπαύστως ριπιζούμενας πυράς, κυριολεκτικῶς ἐτρέμομεν καθ' ὅλην τὴν νύκτα ὑπὸ θερμοκρασίαν 8 βαθμῶν, ἐνῷ δὲ Βόλος κάτω ἡμῶν, εἰς βάθος 1100 μέτρων, ἔκαιτο καὶ ἐπυρακτοῦτο ὑπὸ τὴν ἀσφυκτικὴν ἐπίδρασιν τῶν καυμάτων τοῦ Ἰουλίου. Μόνον οἱ ὄρειβάται, οἱ πάσης χώρας Ἀλπινισταί, δύνανται νὰ ἐννοήσουν τὸ ἐλκυστικὸν θέλγητρον τῶν ἀντιθέσεων τούτων.

Εἶναι ἡδη ἡ δευτέρα ὥρα τῆς πρωΐας, ὅτε ἀρχεται ἡ πρὸς τὴν κορυφὴν ἐκκίνησις. Ἡ ἀνυπομονησία ἡμῶν καὶ ὁ φόβος μή ροδίσῃ ἡ ἀνατολή, πρὶν φθάσωμεν ἐπὶ τῆς κορυφῆς, μᾶς ἔκαμε νὰ ἐκκινήσωμεν πρώτως. Δρότι ἡδη, ἀπὸ τῆς τρίτης πρωΐνης ὥρας, ἐπατοῦμεν ἐπὶ τῆς κορυφῆς, ὑπερηφάνως ἐπερειδόμενοι ἐπὶ τῆς πελωρίας πυραμίδος, τὴν ὅποιαν εἶχε στήσει ἐκεῖ ἐπάνω ἡ χαρτογραφικὴ ἀποστολή.

Ἡ νῦξ ἦτο ἀκόμη βαθυτάτη καὶ μόνη προάγγελος τῆς Ἡοῦς ἀνεπάλλετο ἡδη ἐπὶ τῶν ἀνατολικῶν ἐσχατιῶν τοῦ ὄριζοντος ἡ Ἀφροδίτη μὲ τὰς γλυκερὰς αὔτης ἀκτῖνας.

Τὸ ψῦχος ἦτο ἀφόρητον· ἐξητήσαμεν καταφύγιον κάτω τοῦ βράχου τῆς ὑψηλοτάτης κορυφῆς, παρὰ τὸ κλειστὸν ἡδη ἐκ καταπεσόντων ὀγκολίθων στόμιον σπηλαίου. Ἐχει μεγάλην ἴστορίαν τὸ σπήλαιον τοῦτο. Ἡ παράδοσις θέλει τοῦτο κατοικίαν τοῦ Κενταύρου Χείρωνος, τοῦ σοφοῦ παιδαγωγοῦ τοῦ υἱοῦ τῆς Θέτιδος καὶ τοῦ Πηλέως. Ἐντὸς αὐτοῦ φαίνεται ἔλαβε τὰ πρῶτα μαθήματα ὁ Πηλιορείτης ἥρως τῶν Ὁμηρικῶν ἐπῶν, ὁ θεῖος Ἀχιλλεύς. Ἐκεῖ ὁ παιδαγωγός του τὸν ἀνέθρεψεν ὅχι μὲ γαλακτῶδες ἀλευρον, ἀλλὰ δίδων εἰς αὐτὸν νὰ μασσᾶ ἄμα τῆς ὁδοντοφυῖας κρέατα λεόντων καὶ κάπρων.

'Αλλ' ἡδη νομίζομεν ὅτι ἀρχίζει νὰ ὑποφώσκῃ ἡ Ἡώς. Λέγω νομίζομεν, διότι οἱ παριστῶντες τὴν ἐμφάνισιν τοῦ λυκαυγοῦς, ὡς μίαν ἐξαπίνης\* ἐρυθροπυράκτωσιν τοῦ ὄριζοντος πρὸς ἀνατολάς, οἱ ζωγραφίζοντες οὕτω τὴν αἰφνιδίαν εἰσβολὴν τοῦ Ἡοῦς, εἰδον βεβαίως τὴν χαραγήν οὐχὶ ἀπὸ τῶν κορυφῶν τῶν ὄρέων, ἀλλὰ τῇ βοηθείᾳ τῆς φαντασίας των. Εἶναι βραδύ, πολὺ βραδύ, τὸ ἄρμα τῆς Ἡοῦς...

Ναι. Κατ' ἀρχὰς εἶναι τόσον ἀσθενές, τόσον ἀόριστον, τόσον ἀμ-

φίβολον τοῦ λυκαυγοῦς τὸ φῶς, ὥστε δὲν τὸ βλέπει τις, ἀλλὰ τὸ προαι-  
σθάνεται, τὸ μαντεύει. Μόλις διαφαίνεται ὡς ἐλαφρὰ ροδίνη ὄμιγλη ἐν  
τῷ μέσῳ τοῦ ὑπονου τοῦ βαθυτάτου τῆς νάρκης τῆς φύσεως. Τὴν βλέ-  
πομεν δρθὴν ἐπὶ τῶν βράχων τὴν χαραυγὴν μᾶλλον διὰ τῶν ὄφθαλμῶν  
τῆς πίστεως, διότι γνωρίζομεν διὰ τὴν ἔμφαν-  
σίν της. Οὕτω ἐμφανίζονται καὶ αἱ μεγάλαι ἀλήθειαι εἰς τινας ψυχάς,  
πρὶν λάμψουν ἐνώπιον τοῦ κόσμου. Οὕτω καὶ οἱ μάγοι, ὑπὸ τὸ ὑποτρέ-  
μον φῶς τοῦ ἀστέρος, διεῖδον τοῦ Χριστιανισμοῦ τὸν φωτεινὸν δρίζοντα.

\* \* \*

’Αλλ’ ἡδη πορφυροῦται ὁ ὁρίζων ἀνωθεν τῆς πρὸ τῆς Χαλκιδικῆς  
Θαλάσσης. ’Ο φωτεινὸς δίσκος, ἐρυθρός, ἀλαμπής ἔτι, προβάλλει ἀπὸ  
τοῦ ἀκυμάντου πελάγους. ’Αλλὰ πόσον βραδέως, πόσον δυσχερῶς εἰσ-  
δέχεται τὸ φῶς ἡ φύσις! ’Ενω ἡδη αἱ πρῶται ἀκτῖνες του φιλοῦν τὰς  
χιονολεύκους κορυφὰς τοῦ ’Ολύμπου καὶ τὰς τεφρὰς τῆς Πίνδου καὶ  
τῶν ’Αγράφων, βραδέως ἀτονος ίόχρους ἄχνη φωτὸς περιβάλλει τὰς ἀ-  
νωτάτας αὐτῶν κλιτοῦς. Κάτω δὲ, πολὺ - πολὺ κάτω ἡμῶν, δὲ Βόλος κοι-  
μᾶται ἀκόμη σχεδὸν ἐντὸς ἀπολύτου σκότους καὶ τὰ πλοῖα τοῦ λιμέ-  
νος του, κήτη ὑπνώττοντα ἀκόμη, ἔχουν ἀνημμένους καὶ λάμποντας ἔτι  
τοὺς φανούς των.

”Ηδη ἐκυριάρχησε τὸ φῶς πανταχοῦ. Καὶ ἀπολαύω ἀπλήστως τοῦ  
ἀνεκφράστου θεάματος, σχεδὸν μετὰ συναισθήματος ὀδύνης, διότι αἱ-  
σθάνομαι πόσον βραχεῖα θὰ εἰναι ἡ διάρκεια τῶν θείων τούτων στιγμῶν.

Προσβλέπω πρὸς βορρᾶν τὰς ἵτερηφάνους, τὰς χιονολεύκους κο-  
ρυφὰς τοῦ ’Ολύμπου, τοῦ μεγαλοπρεποῦς ἐνδιαιτήματος τῶν προγονι-  
κῶν θεῶν. Χθαμαλώτερον αὐτοῦ ἡ ”Οσσα φαίνεται ταπεινὸς τοῦ ’Ολύμ-  
που προσκυνητής καὶ δοῦλος. Βλέπω πλαγιώτερον τὴν κυματώδη σει-  
ρὰν τῶν παλαιῶν ἡμῶν ὄριων, λοφοσειρὰν ξένην ἡμῖν πλέον, διότι τὸ  
1897, τὸ τρομερόν, ἀλλὰ καὶ ἐπαίσχυντον ἔτος, μᾶς κατεβίβασεν εἰς τὴν  
πεδιάδα. Δυσμόθεν ἡ Πίνδος ἐνοῦται μὲ τὴν μακρὰν σειρὰν τῶν ’Αγρά-  
φων. Πρὸς νότον ἡμῶν ἀπλοῦται ἡ ”Οθρυς, ὅπισθεν διαφαίνεται ἡ Οἴτη  
καὶ ὁ Τυμφρηστός, καὶ ἀπώτερον, νεφελώδης καὶ μὲ ἀτόνους χρωμα-  
τισμούς, δὲ Παρνασσός. Κάτω ἡμῶν, αὐχμηρὰ ἡδη, τεφρὰ ἡ ἀτέρμων  
θεσσαλικὴ πεδιάς, μὲ τὰ ἀργυρολαμπτὴ κάτοπτρα τῶν λιμνῶν της. Νο-  
τιοανατολικῶς, εἰς τὴν λευκοκύανον λεκάνην, αἱ Σποράδες, τῆς Φθιώ-

τιδος αι ἀκται και τῆς Εύβοίας τὰ βορειότερα. Ἀνατολικῶς κλείει τὸν δρίζοντα ἀτέρμων ἡ θάλασσα, ἐνῷ ὅλγον ὑψηλότερον διαφαίνονται τῆς Χαλκιδικῆς αι ἀκται και αι κορυφαὶ τοῦ "Αθω.

"Εκεῖ ἐπάνω, ὅπου τανυσίπτερος φθάνει ὁ ἀετός, εύτυχεῖ νὰ συρθῇ ἐνίστε και ὁ ἀνθρώπος: και ἐκεῖθεν τίποτε δὲν ἔχει νὰ φθονήσῃ τοῦ ἀετοῦ τὸ ἀνθρώπινον βλέμμα. Καθηλώνει ἡ γοντεία τοῦ ἀπεριγράπτου τούτου πανοράματος. Τὸ βλέμμα βυθιζόμενον ἴδιως εἰς τὸ ἀχανὲς πέλαγος, ἐμφυτεύει εἰς τὴν ψυχὴν πόθους ἀστρίστους, τὴν νοσταλγίαν τοῦ ἀγνώστου, ἔφεσιν ἀκατανίκητον πρὸς πλάνητας περιοδείας. "Οταν βλέπη τις τόσα, διψᾷ πλειότερον νὰ γνωρίσῃ ὅσα ἀποκρύπτει τοῦ ὄριζοντος ἡ ἀχλύς. "Ηδη ἐννοῶ διατὶ ἀπὸ τῶν κορυφῶν τούτων ὁ Ἰάσων ἐπόθησεν ἀγνώστους ἀκτάς, διατὶ ἀπὸ τῶν δασῶν τοῦ Πηλίου ἐναυπηγήθη ἡ Ἀργώ. Βεβαίως τὸ χρυσοῦν δέρας δὲν ἦτο παρὰ ἡ χρυσῆ χώρα τῶν ἐλπίδων και τῶν ὄνειρων, τὴν ὅποιαν ἔβλεπον οἱ Ἀργοναῦται πέραν τοῦ ὄριζοντος διὰ τῶν ὀφθαλμῶν τῆς φαντασίας.

"Αλλ' ἀνάγητη νὰ κατέλθωμεν. Αἱ πανευδαίμονες στιγμαὶ ρέουν και αὗται μετὰ τῆς αὐτῆς ταχύτητος, μεθ' ἣς και αἱ πικραὶ και ἀνιαραῖ.

« Σελίδες »

Έμμανουὴλ Λυκούδης

## ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΠΗΛΙΟΥ

"Η Πλάσι ἡ παντοδύναμη κι ἀπόνετη μητέρα,  
γιὰ σένα δὲν ἐστάθηκε καθόλου ἀκριβοχέρα.

"Αν ἔδωσε σ' ἄλλο βουνὸν ψῆλος και περηφάνεια,  
κι ἄλλο βουνὸν ἀν τὸ πύργωσε μὲ βράχους και κοτρώνια\*,  
κι ἄλλο βουνὸν ἀν στεφάνωσε ὄλοχρονίς μὲ χιόνια,  
μάζεψε ἀπ' ὅλα τὰ βουνὰ τὴ μοιρασμένη χάρι,  
τὴν ἔσμιξε και σ' ἔπλασε, βουνὸν — βουνῶν καμάρι!...

"Οταν ὁ πόνος μυστικὰ τὰ σπλάχνα σου σπαράζῃ,  
τοῦ πόνου ἀχνάδα ἡ καταχνιὰ\* τὴν ὅψιν σου σκεπάζει  
κι ὅταν παλεύῃς μὲ στοιχειὰ κι ἀπὸ θυμὸν ἔανάφτης,  
θεριεύεις, ἀνταριάζεσαι\*, σειέσαι, βροντᾶς, ἀστράφτεις.  
Πανώριο στὴ νεροποντὴ και στὴν ἀνεμοζάλη,  
πανώριο και στὴν ξαστεριά, ποὺ σὲ φωτίζει πάλι.

Κι ὅταν ἀτόφιο\* καὶ βαρὺ καὶ παγωμένο χιόνι  
ἀπὸ τὰ πόδια ὡς τὴν κορφὴν πέφτῃ καὶ σὲ πλακώνη,  
μαρμαρωμένο φαίνεσαι, καθὼς στὰ παραμύθια...

Μὰ ἔχεις κρυμμένη τὴ ζωή, στὰ παγωμένα στήθια,  
κι ἄμα προβάλῃ ὀλόφεγγος ὁ ἥλιος ἀπ' ἀγνάντια :  
τὸ μάρμαρο σπᾷ καὶ γεννᾷ σμαράγδια καὶ διαμάντια :  
σμαράγδια τὰ ρουμάνια\* σου, διαμάντια τὰ νερά σου,  
ἄπλωνται, σκορπίζονται, χύνονται ὀλόγυρά σου,  
χαρίσματα ἀξετίμητα καὶ δῶρα εὐλογημένα  
στὰ εἰκοσιτέσσερα χωριὰ ποὺ χρέμονται ἀπὸ σένα.

Καὶ δίνεις στὶς ζωές ζωή, φέρνεις στὶς χάρες χάρι  
περήφανο καὶ σπλαχνικὸ βουνὸ — βουνῶν καμάρι.

« Γαλήνη »

Γεώργιος Δροσίνης

## ΤΑ ΤΕΜΠΗ

Τίποτε δὲν ἔχει ἔξυμνηθῆ περισσότερον ἀπὸ τὴν κοιλάδα τῶν Τεμπῶν. Οἱ ἀρχαῖοι "Ελληνες καὶ οἱ Λατῖνοι τὴν θεωροῦσσαν σὰν ἐνα μέρος παραδεισιακό, κάτι σὰ μιὰν 'Εδὲμ\* προχριστιανική, ὅπου ἡ φύσι εἶχε συγκεντρώσει ὅλα τῆς τὰ θέλγητρα. Τὴν ὠνειρεύονταν σὰν μιὰ διαμονὴ ἀνταξία τῶν θεῶν, καὶ τοὺς φαντάζονταν νὰ κατεβαίνουν, μὲ τὴν "Ιριδα\* πρωτοπόρο, ἀπὸ τὶς ἀπότομες πλαγιές τοῦ 'Ολύμπου, γιὰ ν' ἀναπαιθοῦν στὴ δροσιά της, ἐνῷ οἱ νύμφες τοῦ Πηγειοῦ τοὺς ἔθελγαν μὲ τὰ τραγούδια τους... 'Εδῶ ὁ 'Απόλλων, ἀφοῦ σκότωσε τὸ φίδι Πύθωνα\* στὸ ἄντρο\* τῶν Δελφῶν, ἦρθε νὰ πλύνῃ τὸ σῶμά του ἀπὸ τὸ μαῦρο αἷμα τοῦ τέρατος, κι ἐδῶ ἐρχόταν κάθε ὥκτων χρόνια μιὰ δελφικὴ θεωρία\*, γιὰ νὰ κόψῃ τὴν ἱερὴ δάφνη, ποὺ στεφάνωνται μέτωπα τῶν νικητῶν στοὺς πυθικοὺς ἀγῶνες...

Δὲν βρῆκα ὅμως τὰ Τέμπη, ὅπως τὰ φανταζόμουν. 'Ωνειρεύομουν ἐνα μέρος πρόσχαρο κι εἰδύλλιακό, γεμάτο τάπητες χλόης, κρυστάλλινα νερά, ποὺ νὰ κυλοῦν μὲ ἡδονικὴ νωχέλεια\*, λουλουδιασμένα παρτέρια\* πληγμαρισμένα μὲ ξανθὸ φῶς, φωτεινὰ πετάγματα λευκῶν περιστεριῶν, ἐνα ἀέρα ἀρωματισμένο... 'Η πραγματικότητα ἦταν ἀρκετὰ διαφορε-

τική. Δὲν ήταν λιγότερο ώραία, ἀλλ' ἡ ὄμορφιά της δὲν εἶχε τίποτα τό λαγγεμένο\*, ήταν ἐπιβλητική. Μὲ τὴν ἐπίσκεψί μου στὰ Τέμπη ἔχασα ἔνα δύνειρο κέρδισα ὅμως μιὰ πραγματικότητα, ποὺ τὸ ἀξίζει κι ἵσως καὶ τὸ ξεπερνοῦσε...

\* \* \*

"Ωσπου νὰ βρεθῇ κανεὶς στὰ Τέμπη, τίποτα δὲν τὰ προαναγγέλλει.

'Ο δρόμος, ἀφοῦ περάσῃ τὴ γυμνὴ πεδιάδα τῆς Λάρισας, μπαίνει σὲ μιὰ δεύτερη, πιὸ στενή, μὲ ἀσήμαντη βλάστησι, ποὺ τὴν περιτριγυρίζουν πετρώδεις πλαγιές. Φτάνοντας στὸ μικρὸ χωρὶο τοῦ Μπαμπᾶ, ποὺ τ' ὄμορφαίνει ἔνα μικρὸ ἐρειπωμένο τζαμὶ μὲ μεγάλα διακοσμητικὰ κυπαρίσσια, βλέπετε νὰ ὑψώνωνται μπροστά σας τ' ἀπότομα καὶ γυμνὰ τοιχώματα τοῦ 'Ολύμπου καὶ τῆς "Οσσας. Τὰ Τέμπη βρίσκονται μέσα σὲ τοῦτα τὰ στενὰ τοιχώματα, ποὺ ἔχουν ἀρκετὰ χιλιόμετρα μάκρος. Μόλις μπῆτε σ' αὐτά, ἡ ὄμορφιά τους σᾶς ἀποκαλύπτεται, ὅπως μιὰ θεατρικὴ φαντασμαγορία\* στὸ ἀνοιγμα τῆς αὐλαίας. Τὸ ἀσήμαντο ὡς ἔκείνη τὴ στιγμὴ τοπίο τὸ διαδέγεται ἀξαφνα ἔνα ἐξαίσιο θέαμα, ποὺ κρατάει μιὰ ὥρα.

\* \* \*

Τὸ πλάτος τῆς κοιλάδος τῶν Τεμπῶν ποικίλλει ἀπὸ τριάντα μέχρι πενήντα μέτρα. 'Η λέξι χαράδρα θὰ ήταν ἀκριβέστερη. 'Απὸ τὸ ἔνα μέρος τῆς εἶναι τὰ τοιχώματα τοῦ 'Ολύμπου, ἄγρια, κάθετα, πετρώδη. 'Απὸ τὸ ἄλλο τὰ τοιχώματα τῆς "Οσσας. 'Ανάμεσά τους, ψηλά, μιὰ κορδέλλα γαλανοῦ ούρανοῦ, καὶ κάτω μιὰ κορδέλλα θολή : 'Ο Πηνειός. 'Ο δρόμος, ποὺ διασχίζει τὰ Τέμπη εἰναι στὸ πλευρὸ τῆς "Οσσας, γιατὶ ὁ "Ολυμπος πέφτει ἐντελῶς κάθετος, μόλις ἀφήνοντας λίγη θέσι στὴ σιδηροδρομικὴ γραμμή. 'Η λέξι « δρόμος » εἶναι εὐφημισμός\*. Τὸ πολὺ πολὺ μουλαρόδρομος. 'Εγώ τὸν πέρασα μὲ αὐτοκίνητο...

'Ο ἄθλιος αὐτὸς δρόμος εἶναι ἔνας δρόμος θαυμάτων. Πλευρίζοντας ἀδιάκοπα τὸν Πηνειό, πότε σὲ ὕψος μερικῶν μέτρων καὶ πότε στὸ ἐπίπεδό του, κάνει τὴ θέα νὰ μὴν εἶναι μονότονη, μ' ὅλο ποὺ τὰ στοιχεῖα, ποὺ τὴ συνθέτουν, εἶναι πάντα τὰ ἴδια : τ' ἀπότομα τοιχώματα τῶν βουνῶν, τὸ ρεῦμα τοῦ Πηνειοῦ κι ἡ πυκνὴ βλάστησι τῶν δύθῶν του. Τὰ στοιχεῖα ὅμως αὐτὰ δὲ σχηματίζουν ποτὲ τὴν ἴδια εἰκόνα.

Ο ποταμός, ἀν καὶ σφίγγεται ἀπὸ τὰ τοιχώματα, δὲ γάνει ποτὲ τὴ μεγάλοπρέπειά του. Κυλάει μὲ μιὰ ἡρεμία πρόσχαρη καὶ γεμάτη δύναμι τὸ θολό του ρεῦμα, ποὺ ἀσημίζει στὸν ἥλιο παντοῦ, ὅπου δὲν τὸ σκεπάζουν οἱ κλῶνοι τῶν δέντρων. Σιωπῆλὸς ἐκεῖ, ὅπου ἡ κοίτη του δὲν εἶναι περιωρισμένη, περνάει στὰ στενώτερα σημεῖα μ' ἔνα βαθὺ ρόχθο ὄμοιο μὲ μαχρινὸ ἀνασασμὸ τῆς θάλασσας. Κι ἀπὸ τὶς δυὸ ὥρες, τεράστια πλατάνια, καὶ ἵτιες μὲ κλῶνους, σὰν τὶς λυμένες κόμες τῶν γυναικῶν, σκύβουν πρὸς τὸ ρεῦμα, σὰ γιὰ νὰ καθρεφτιστοῦν στὴν ἐπιφάνειά του. Σὲ μερικὰ σημεῖα οἱ φιδίσιοι κορμοὶ τῶν δένδρων ἀγγίζουν τὰ νερά, κι ἀλλοῦ ὑλόκληροι κλῶνοι μισοβυθίζονται σ' αὐτά.

\* \* \*

Πουθενά οἱ ὥρες δὲν εἶναι γυμνές. Τὰ θεύρατα πλατάνια κι οἱ λιγερές λεῦκες κάνουν δύο πυκνὰ παραπετάσματα σ' ὅλο τὸ μῆκος τῶν στενῶν, σχηματίζοντας μὲ τὴ γυμνότητα τῶν πανύψηλων βράχων, τῶν ξεσχισμένων κι ἐμποτισμένων μὲ τὸ φῶς, μιὰν ἀντίθεσι, ποὺ δίνει στὰ Τέμπη τὴν ἴδαιτερη γοητεία τους.

"Ολες οἱ ποικιλίες μιᾶς ὄργιαστικῆς βλαστήσεως ἀνακατεύονται μὲ τὰ αἰωνύβια δένδρα, ποὺ συμπλέκουν τὰ φυλλώματά τους σ' ἔνα πράσινο θόλο πάνω ἀπὸ τὸν Πηνειό. Ο βαθυπράσινος κισσὸς σκαρφαλώνει ἵσαμε τὰ ὑψή τῶν πελώριων κορμῶν τους· οἱ κληματίδες πνίγουν τοὺς κλῶνους· οἱ ὀλχνθισμένες ἀγριοχαρουπίες κάνουν γιαπωνέζικες διακοσμήσεις μέσα στὴν ἀπεραντοσύνη τῆς πρασινάδας· οἱ δαφνοκερασίες κι οἱ ρεδοδάφνες συναλλάζονται σὲ κάθε βῆμα μὲ τὶς μαστιχίες καὶ μὲ τερεβίνθους\*. Δὲν ὑπάρχει σχισμάδα ἐδάφους, ποὺ νὰ μὴν εἶναι πίγη τραχουδιοῦ τῶν νερῶν, βουερὸς καταρράγῃτης πλαισιωμένος\* μὲ φτερὲς καὶ ἀναρριχητικὰ φυτά.

Προγωρεῖ κανεὶς συχνὰ μέσα ἀπὸ βραγιές\* τόσο ψηλές καὶ στενές, ποὺ τοῦ δίνουν τὴν ἐντύπωσι ὅτι διασχίζει παρθένο δάσος. Ἀγριολύλουδα κάνουν πολύχρωμες κηλῖδες ἐδῶ κι ἐκεῖ, καὶ ἀόρατα ἀηδόνια, μέσα στὰ πυκνὰ φυλλώματα, ἐκτοξεύουν τὶς τρίλιες\* τους σὰν συντριβάνια. Τὸ θρύσσικ τῶν φυλλωμάτων ἀπὸ τὸν ἀέρα, ὁ βαθὺς ρόχθος τοῦ Πηνειοῦ, καὶ οἱ τρίλιες τῶν ἀηδόνιῶν, συνθέτουν μιὰ συμφωνία ἔξαισια...

\* \* \*

"Ἔχουμε φτάσει στὸ ἄνοιγμα τῶν στενῶν, σ' ἔνα σημεῖο γεμάτο

βουκολική\* ποίησι. Τὰ τοιχώματα τῆς "Οσσας σταματοῦν, γιὰ νὰ δώσουν θέσι σ' ἔνα χλοερὸ λιβάδι, ποὺ τὸ σκιάζουν πανάρχαια πλατάνια. Στὴν δύθη τοῦ Πηγειοῦ ποτίζονται βώδια. Οἱ βράχοι τοῦ βουνοῦ εἶναι ἔνα πράσινο παραπέτασμα μὲ πολύχρωμες φοῦντες λουλουδιῶν στὶς ἄκρες του. Κοντὰ σὲ δυὸ μικροκάλυβα ἀνθίζουν μηλιές, καὶ κάτω ἀπὸ τὸ τόξο ἐνὸς νερόμυλου κυλοῦν βουερὰ κι ἀφρισμένα τὰ νερά ἐνὸς χείμαρρου. 'Ο Πηγειός, ποὺ δὲν ἐμποδίζεται πιὰ ἀπὸ κάθετους βράχους, ἀπλώνεται πρᾶσις καὶ νωθρὸς στὸ φῶς του ἥλιου, γυαλίζοντας σὰν καθέφτης.

Θά 'θελε νὰ μείνῃ κανεὶς ἐκεῖ, ὅπως στὸ τέρμα ἐνὸς μαγικοῦ ταξιδιοῦ, καὶ νὰ χαρῇ τὸ ξεκούρασμα, ποὺ οἱ 'Ολύμπιοι ἔρχονται νὰ βροῦν σὲ τοῦτο τὸ μέρος. 'Ο σωφὲρ ὅμως, ποὺ δὲν συγκινεῖται ἀπὸ τὶς φυσικὲς ὄμορφιές, μὲ βιάζει νὰ γυρίσουμε... 'Υπακούω, δίχως καὶ μεγάλη θλῖψι στ' ἀλήθεια, γιατὶ ἡ ἀναχώρησι σημαίνει νὰ κάνωμε δὲλλη μιὰ φορὰ τὴ διαδρομὴ τῶν Τεμπῶν, καὶ νὰ χαρῷ τὴ γοητεία τῶν ἵσκιων, τῶν ἀηδονιῶν, τῆς ὁργιαστικῆς τους βλαστήσεως καὶ τοῦ ρόχθου τοῦ ἀργοῦ καὶ μεγαλόπρεπου Πηγειοῦ...

« Ταξίδια στὴν 'Ελλάδα »

Κώστας Ούρανης

## Π Α Τ Μ Ο Σ

Τὸ μικρὸ νησὶ τῆς Πάτμου δὲν προσελκύει σήμερα πολλοὺς ταξιδιῶτες καὶ ὅμως ἔχει καὶ αὐτό, δπως κάθε 'Ελληνικὴ γῆ, τόσες ὄμορφιές καὶ τόση ιστορία. "Οταν πλησιάζῃς τὴν Πάτμο, βλέπεις δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ νησιὰ καὶ ὥραία λιμανάκια καὶ ὅμως τὸ εὐλίμενο νησὶ δὲν ἔχει νὰ ἔξυπηρετήσῃ καμμιὰ μεγάλη ἐνδοχώρα. Κάτασπρα, σὰν σκεπασμένα ἀπὸ χιόνι, φαίνονται ἀπὸ μακρὰ τὸ μοναστήρι καὶ τὰ χωριουδάκια τοῦ νησιοῦ, γιατὶ κάθε Λαμπρὴ ὅλοι ἔκει γαλατσώνουν\*, ἀσβεστώνουν τὰ σπίτια των πέρα ὃς πέρα. 'Η ὥραία αὐτὴ συνήθεια, ποὺ ὑπάρχει καὶ σ' ἄλλα νησιά καὶ μακάρι νὰ ἔξαπλωνόταν παντοῦ, δὲν προφυλάγει μόνον ἀπὸ πολλὰ μικρόβια, ἀλλὰ καὶ ὀδηγεῖ στὴν καθαριότητα χωρὶς ἔλλεις ἀστυνομικές διατάξεις.

\* Η πρώτη λοιπὸν ἐντύπωσι εἶναι ἀληθινὰ ἐνθουσιαστική τὸ μεγα-

λύτερο λιμάνι τῆς Πάτμου ἀγκαλιάζει τὴν νεώτερη μικρὴ πόλι, τὴν Σκάλα, ἐνῷ ἡ μεσαιωνική, ἡ Χώρα, εὐρίσκεται τριγύρω στὸ μοναστήρι τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου ἐπάνω στὸ βουνό· στὰ παλιὰ χρόνια κοντὰ στὸ γιαλὸ δὲν ἦτο φρόνιμο νὰ κτίζουν σπίτια, γιατὶ ἡ πειρατεία δὲν ἀστειεύόταν. Ἀπὸ τὸ μοναστήρι βλέπει κανεὶς μεγάλο μέρος τοῦ νησιοῦ μὲ τὶς ἀτέλειωτες λοφοσειρὲς καὶ γραμμὲς τῶν παραλίων, καὶ τὴν ἀτέλειωτη ποικιλία τῆς ἑλληνικῆς γῆς. Ἡ ποικιλία αὐτὴ θὰ ἦτο περισσότερη, ἂν τὸ νησὶ εἶχε πολλὰ δένδρα, ἐνῷ τώρα, ποὺ καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Πάτμου προτιμοῦν νὰ βασανίζωνται στὰ πέρατα τοῦ κόσμου ὡς μετανάστες παρὰ νὰ φυτεύουν καρποφόρα δένδρα στὸ νησὶ τους, οἱ φαλακροὶ λόφοι παίρνουν μελαγχολικὴ ὄψι, σὰν νὰ παραπονοῦνται γιὰ τὴν ἐγκατάλειψι τους ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο. Ἀκόμη καὶ στὸ ἀτμόπλοιο, ποὺ κάμνει τὴν γραμμὴ Πειραιῶς — Πάτμου, συνήντησα τοὺς μετανάστες, ποὺ πηγαίνοντας στὸ νησὶ τους μὲ τὰ καλά τους ροῦχα, τὰ χρυσᾶ δοντάκια, καλοθερεμένοι, μὲ πολλὰ δολλάρια, προκαλοῦν τὴν ζήλεια τῶν νέων τοῦ τόπου, ποὺ ὑποφέρουν καὶ ὄνειρεύονται καὶ αὐτοὶ νὰ πᾶν μακριὰ καὶ νὰ πλουτίσουν.

\* \* \*

Τὸ νησὶ στὴν ἀρχαία ἐποχὴ δὲν εἶχε πολὺ πληθυσμὸ καὶ δὲν εἶχε καὶ πολλὴ σημασία. Πενιχρὰ εἶναι τὰ λείψανα τοῦ ἀρχαίου συνοικισμοῦ στὸν λόφον Κάστελλα, κοντὰ στὴ σημερινὴ Σκάλα. Στὸ μεσαίωνα ἐρημώθηκε ἐξ αἰτίας τῆς πειρατείας, ποὺ ἄρχισε ἀπὸ τοὺς ρωμαϊκοὺς χρόνους κι ἐβασάνιζε τὸ Αἴγαιον, μὲ διάφορα διαλείμματα, ἔως τοὺς χρόνους τοῦ ἐλευθερωτοῦ Κανάρη! Γι' αὐτὸ καὶ ὁ μοναχὸς ὄσιος Χριστόδουλος, σὰν ἔψυγε ἀπὸ τὴ Μικρὰ Ἀσία ἀπὸ φόβο τῶν Τούρκων, ἐζήτησε κι ἐπῆρε ἀπὸ τὸν βασιλέα Ἀλέξιο Κομνηνὸ τὸ 1088 μετὰ Χριστὸν τὸ ἔρημο νησὶ τῆς Πάτμου, γιὰ νὰ ἡσυχάσῃ ἐκεῖ. Τὸ μοναστήρι, ποὺ ἔκτισεν ὁ Χριστόδουλος, ἔγινε αἰτία νὰ ξανακατοικηθῇ τὸ νησὶ. Οι τεχνῆτες κατ' ἀρχὰς καὶ ἔπειτα ὀλίγοι γεωργὸι καὶ φαραδεῖς καὶ πάντα πρόσφυγες, ποὺ ἔρχονταν ἀπὸ τὴ Μικρὰ Ἀσία, κατοίκησαν στὴν Πάτμο, χωρὶς νὰ τὸ φαντάζεται στὴν ἀρχὴ ὁ ἰδρυτὴς τοῦ μοναστηριοῦ.

Ἡ ἐκκλησία, ποὺ ἔκτισεν ὁ ὄσιος Χριστόδουλος, ἦτο πτωχικὴ χωρὶς ἴδιαίτερη ἀρχιτεκτονικὴ ἀξία. Γῦρο ἀπὸ τὴν ἐκκλησία καὶ τὰ κελλιὰ ἔκτισθηκε δυνατὸ τεῦχος, γιὰ νὰ προφυλάξῃ τὸ μοναστήρι ἀπὸ τοὺς πειρατάς. Ἀκόμη φαίνεται ἀπὸ τὴν ἐξώπορτα ὁ φονιαῖς, ἀπὸ τὸν ὄποιον

έκτυπούσαν ή περιέχυναν μὲ βραστὸ λάδι η βραστὸ νερό ὅποιον ἐδοκίμαζε νὰ πλησιάσῃ στὴ σιδερένεια πόρτα μὲ ληστρικὸ σκοπό. Καὶ τέτοιοι φονιάδες σώζονται ἀκόμη καὶ σὲ ἔξοχικὰ σπίτια τῆς Πάτμου. Τὸ τεῦχος ἐπροφύλαστε πράγματι τὸ μοναστήρι ἀπὸ τὴ λεηλασία καὶ ἔτσι ἐσώθηκαν καὶ πολλὰ κειμήλια βυζαντινὰ καὶ ὑστερινὰ τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας.

Τὰ πολυτιμότερα κειμήλια τῆς Πάτμου εἶναι τὰ χειρόγραφά της, τὰ ὄποια εἶναι γνωστὰ σ' ὅλον τὸν κόσμο, ἀπὸ τὸν κατάλογο, ποὺ ἔκαμεν ἔνας εὔσυνειδητος καὶ πολύτιμος ἐρευνητὴς ὁ Ἰωάννης Σακκελίων. Πλὴν τῶν χειρογράφων ἔχει καὶ καλὴ βιβλιοθήκη μὲ σπάνια βιβλία τῶν χρόνων τῆς Τουρκοκρατίας, τὰ ὄποια ὅμως εἶναι ἀταχτοποίητα.

Τὸ μοναστήρι τῆς Πάτμου μὲ τὴ βιβλιοθήκη του ἐβοήθησε νὰ μορφωθοῦν πολλοὶ μοναχοί, ποὺ ἔγιναν ἐπειτα διδάσκαλοι ἢ ἐπίσκοποι. Ἐβοήθησε ἀκόμη καὶ σχολεῖο λαϊκὸ κοντά του, τὸν περίφημη «Πατμιάδα» σχολή, ποὺ ὑπηρέτησε τὰ Ἑλληνικὰ γράμματα στὴ σκοτεινὴ ἐποχὴ τῆς δουλείας. Πρῶτος ὁ μεγαλόκαρδος Μανωλάκης ὁ Καστοριανὸς ἔκτισε τὸν δέκατο ἔβδομο αἰῶνα σχολεῖο κοντά στὸ μοναστήρι, ἐκεῖ ποὺ κατὰ τὴν παράδοσι εἶναι τὸ σπήλαιο τῆς Ἀποκαλύψεως. Ἀλλὰ τὸ σχολεῖο αὐτὸ ἔγινε μεγάλο καὶ τρανό, ὅταν τὸ ἐπῆρε μετὰ τὸ 1700 ἔνας ἔθνικὸς διδάσκαλος, ὁ Μακάριος Καλογερᾶς· τὸ μικρὸ νησὶ τῆς Πάτμου προσείλυκε τότε Ἑλληνόπουλα ἀπὸ ὅλη τὴν Ἑλλάδα, ἵτο ἐκπαιδευτικὸ κέντρο. «Ενα αἰῶνα λειτούργησε ἡ σχολὴ κι ἐμόρφωσε πλῆθος χρησίμων Ἑλλήνων.

Στὸ μοναστήρι καὶ τὴν Πατμιάδα δὲν χρωστῷ μόνον ἡ Πάτμος τοὺς λογίους, ποὺ εἶχε τότε, ἀλλὰ καὶ ὅλο τὸ Ἑλληνικὸ θένος μεγάλη χάρι, γιατὶ μᾶς ἔδωκε μερικὲς ἀπὸ τὶς μεγαλύτερες φυσιογνωμίες τῆς Ἐπαναστάσεως. Ὁ Ἐμμανουὴλ Ξάνθος εἶναι ὁ κυριώτερος πρωτεγάτης τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας καὶ ὁ Πάτμος ἐπίσης Πατριάρχης Ἀλεξανδρείας Θεόφιλος ἀπὸ τὶς πιο εὐγενικὲς καὶ ἀθόρυβες καὶ ἐνεργητικὲς προσωπικότητες τῆς μεγάλης ἐκείνης ἐποχῆς. Αὐτὸς εὐλόγησε τὴν Ἑλληνικὴ σημαία κατὰ τὴν ἀνακήρυξι τῆς Ἐπαναστάσεως τὴν 12 Απριλίου 1821 στὴν πλατεῖα τῆς Ἀγιᾶ - Λεβιᾶς (‘Ἀγίας Θεοκτίστης τῆς Λεσβίας’) τῆς Πάτμου καὶ ἔτρεξεν ἀργότερα εἰς Λειψά κοντά στὴ Σάμο νὰ συμβιβάσῃ τοὺς μαλωμένους ἀρχηγοὺς τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου καὶ μὲ κάθε τρόπο ἀγωνίστηκε γιὰ τὴν Ἐπανάστασι καὶ ἔχασε γι’ αὐτὸν τὸν πατριαρχικὸ θρόνο του.

\* \* \*

Εϊπαμε πώς τὸ μοναστήρι ἔγινε ἡ αἰτία νὰ κατοικηθῇ τὸ νησὶ καὶ αὐτὸ πάλι ἐβοήθησε νὰ γίνη καὶ τὸ σχολεῖο κοντὰ στὸ σπήλαιο τῆς Ἀποκαλύψεως, ποὺ ἔδωκε καὶ τοὺς μεγάλους Πατμίους, τὸν Ξάνθο καὶ τὸν Θεόφιλο. Στὸ μοναστήρι κατ’ ἀρχὰς ἀνῆκε ὅλο τὸ νησὶ καὶ σιγά - σιγά ἀγόραζαν ἡ ἐνοίκιαζαν χωράφια οἱ γεωργοί. Τὸ 1720 ἔγινε μιὲς συμφωνία μεταξὺ τῶν κατοίκων καὶ τοῦ μοναστηριοῦ καὶ σύμφωνα μ’ αὐτὴ ἔνα μεγάλο μέρος τοῦ νησιοῦ ἐδόθηκε στοὺς κατοίκους, ἐνῷ τ’ ἄλλο ἔμεινε στὸ μοναστήρι καὶ τὸ νοικάζει σὲ γεωργούς ἢ βοσκούς.

\* \* \*

Καὶ στὴ νεώτερη ἐποχή, ὕστερα δηλ. ἀπὸ τὴν Ἐπανάστασι, τὸ μοναστήρι βοηθεῖ τὴ σχολὴ τοῦ νησιοῦ καὶ τὰ ἄλλα του ἰδρύματα, (τὸ νησὶ ἔχει κοινὸ φαρμακεῖο καὶ δίνει φάρμακα δωρεὰν στὸν κόσμο, πληρώνει καὶ δυὸ γιατροὺς γιὰ νὰ περιποιοῦνται δωρεὰν τοὺς ἀνθρώπους).

“Ὑστερα ἀπὸ τέτοια ιστορία καὶ φιλανθρωπία νομίζω ὅτι ἡμπορεῖ τὸ μοναστήρι καὶ κάτι ἀκόμη νὰ προσθέσῃ γιὰ τὸ καλὸ τοῦ νησιοῦ καὶ ἂς μοῦ ἐπιτραπῆ νὰ τὸ σημειώσω.

Καθὼς εἶπα, τὰ Δωδεκάνησα ἔχουν τὰ σχολεῖα τους, ἔχουν ἀκόμη καὶ φιλανθρωπικὰ ἰδρύματα ἀξιόλογα καὶ τώρα μένει μόνο τὸ ζήτημα τὸ γεωργικό, τὸ ὅποιο θὰ βοηθήσῃ νὰ μὴν ἀραιώνεται ὁ Ἑλληνικὸς πληθυσμός, ἀλλὰ νὰ μένῃ καὶ νὰ ζῇ καλύτερα στὸν τόπο του. Πρέπει ἔνας καλὸς γεωπόνος νὰ μελετήσῃ τί μπορεῖ τὸ νησὶ νὰ καλλιεργήσῃ καλύτερα καὶ εὐκολώτερα καὶ κατόπιν ἔνας δυὸ νέοι πρακτικώτερα μυρφωμένοι νὰ ἐφαρμόσουν τὰ ἐπιστημονικὰ πορίσματα. Τὸ ἵδιο θὰ ἐπρεπε νὰ γίνη γιὰ ὅλα τὰ Δωδεκάνησα. Αὐτὰ δὲν είναι πολὺ δύσκολα οὔτε γιὰ τὸ μοναστήρι οὔτε γιὰ τοὺς κατοίκους του. “Ας τὸ σκεφθοῦν καὶ θὰ πεισθοῦν ὅτι τὰ γράφει ἀνθρωπος, ποὺ ἀγαπᾷ τὸν Ἑλληνικὸν λαό.

“Ημερολόγιον τῆς Μεγάλης Ἐλλάδος”

K. "Λιμντός"

## ΤΑ ΝΗΣΙΑ ΜΑΣ

Ω σεῖς ποὺ αἰώνια γαίρεστε  
τὴν πελαγήσια τὴ δροσιά,  
Νεράϊδες φυκοστόλιστες,  
χαριτωμένα μας νησιά.

Γύρο τριγύρο στέκεστε,  
ἀνάμεσά σας θάλασσα γαλαζία,  
καὶ σὰν ἀδέρφια καμαρώνεστε  
καὶ χαιρετιέστε πέρ' ἀπ' τὰ μπουγάζια\*.

Μελτέμια\* σᾶς δροσίζουνε  
καὶ σᾶς χαιδεύουν μαϊστράλια\*  
μ' ἀσήμι τ' ἀγριοκαίρια στεφανώνουνε  
τὰ μυριοχάρακτά σας ἀκρογιάλια.

Αύτά, σὰν πύργοι γιγαντόκτιστοι,  
ἀσάλευτοι στῆς τρικυμίας τὴ μανία,  
όλόγυρα φυλάγουν τὰ λαγκάδια σας,  
ποὺ χαίρονται μιὰν ἄνοιξ' αἰωνία.

Δέχεστε τῆς αὐγῆς τὸ πρῶτο φίλημα  
ἀκόμα ὀλόδροσο ἀπ' τὰ κύματα. Καὶ πάλι  
ἡ λάμψι τοῦ φωτὸς ἡ ὀλόστερηνη  
ζεσταίνει κάποιο μακρυνό σας ἀκρογιάλι.

Στολίζουνε βαρκοῦλες λευκοπτέρυγες  
τὴ θάλασσά σας, καὶ βοσκοῦ φλογέρα  
κάτω στὶς ρεμματιές σας καὶ στοὺς λόγγους σας  
ἢχολογῷ μέσα στὸν ἥσυχον ἀγέρα.

Καὶ ροβολοῦνε στὸ γιαλὸ τ' ἀγόρια τὰ εὔρωστα  
κι ἀπ' τὴ ζωή των ἀντηχοῦν οἱ βράχοι,  
καὶ παιίζουν καὶ παλεύουν μὲ τὰ κύματα  
οἱ μέλλοντες θαλασσομάχοι.

"Οταν τὸ κῦμα τῆς νοτιᾶς θεόρατο  
βρυχᾶται στ' ἀκρογιάλια, σὰν γοργόνι,  
στὶς λαγκαδιές ὁ ζευγολάτης ἥσυχος  
τὸ λιολουσμένο του χωράφι ὀργώνει.

Νησιά μαβιά, νησιά χρυσᾶ καὶ ρόδινα,  
ποὺ καθερεφτίζεστε σὲ κῦμα μυροβόλο,  
καὶ οἱ κορφές σας ἐλαφρές, ἀγέρινες  
σμίγουν μὲ τ' οὐρανοῦ τὸν ὄνειρώδη θόλο.

Πνεῦμα πολιτισμοῦ πανεύμορφο  
ἔδω στ' ἀρχαῖα χρόνια ἔχει περάσει  
κι ἡ θεία Τέχνη σᾶς ἐστόλισε  
μὲ τὴ μαρμάρινή της πλάσι.

Κι ὅταν μέσ' στὴ γαλήνη τὴ σεληνοφώτιστη  
παίζουν τὰ κύματα τὰ χρυσωμένα  
καὶ στὰ βουνὰ φωτὸς μαγεία ἀπλώνεται  
κι εἶναι στὸν ἵσκιο τὰ λαγκάδια βυθισμένα,

Θαρρεῖς, πῶς ἀπ' τὸν κόσμο τὸν ὥραῖο ποὺ ἔχάθη  
πλανᾶται ἀκόμα μυστικὸ φιθύρισμα,  
σὰν ἄρμονίας μακρινῆς ἑψύχισμα,  
ἐρχόμενο ἀπ' τῆς πλάσεως τὰ βάθη.

Τὰ χρόνια τῆς σκλαβιᾶς, ποὺ ἐπλάκωσαν  
μαῦρα καὶ σκοτεινὰ τὴ μάννα 'Ελλάδα,  
δὲν ἔσβησαν τοῦ πνεύματός σας τὴ λαμπάδα,  
καὶ τὴν ψυχήν σας δὲν τὴν ἐβαρβάρωσαν.

Τὸ κῦμα, ποὺ σὰν γέφυρα σᾶς ἥνωνε  
μὲ κάθ' ἐλεύθερη, πολιτισμένη χώρα,  
σᾶς ἔφερνε τὰ φῶτά των,  
μὲ τοῦ ἐμπορίου σᾶς ἐπλούτιζε τὰ δῶρα.

Κι ὅλα τὰ ἐδώκατε στὴ μάννα σας,  
ὅταν ἐσήμανε τῆς 'Αναστάσεως ἡ στιγμή,  
καὶ τὰ καράβια καὶ τὰ πλούτη σας  
καὶ τῆς ἡρωικῆς ψυχῆς σας τὴν ὄρμή.

Βασίλειό σας τὸ Αἴγαῖον ἔχετε,  
ἡ ζαφειρένια του κορώνα,  
ποὺ τὴ φυλάγουνε Νεράϊδες ἀφρογέννητες,  
δική σας εἶναι στὸν αἰῶνα.

« Ποιήματα »

\*Αριστομένης Προβελέγγιος

## ΚΕΡΚΥΡΑ

Ποιὸς μπορεῖ νὰ ἀρνηθῇ τὸ γαλανὸ πανεύμορφο χρῶμα τοῦ Ἀτ-  
τικοῦ οὐρχοῦ; Ποιὸς ὅλος ἥλιος κατώρθωσε ποτὲ νὰ χρυσώνῃ τοὺς  
παλιοὺς λίθους, νὰ τοὺς κάνῃ νὰ κινοῦνται ἀνάμεσα στὸ λαμπτοκόπημά  
τους, σὰν νὰ ξαναζωντανεύῃ ἡ παλιά τους ψυχῇ; Ποιὸς Ἀθηναῖος δὲν  
ἔθαυμασε καὶ δὲν ἐχάρηκε τὰ μενεξεδένια δειλινὰ παιχνίδια τοῦ ἥλιου  
μὲ τὰ πλάγια τοῦ Ὑμηττοῦ;

Αλλὰ ἡ φύσις ἐλησμόνησε νὰ σκορπίσῃ στὸ δοξασμένο κάμπο ἔνα  
χρῶμα: Τὸ πράσινο! "Οποιος δικαῖος κατοικεῖ στὸ γλυκὸ νησὶ τοῦ Ἰ-  
ονίου πνίγεται μέσα στὸ πράσινο. Δὲν χρειάζεται νὰ ξεκινήσῃ κανεὶς  
ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν τὰ τελευταῖα σπίτια ἀγκαλιάζονται, σκιάζονται ἀπὸ  
κισσούς, καὶ δυὸ βήματα πιὸ ἔξω βασιλεύει παντοῦ τὸ πράσινο.

Πλημμύρα ἀκατάσχετη ὁ ἀπέραντος ἐλαιῶνας ἀναρριχᾶται σὲ κά-  
θε λόφο καὶ βουνό, ποὺ θ' ἀπαντήσῃ, πνίγει κάθε κοιλάδα μέσα στὸ στα-  
κτοπράσινο χρῶμά του, καὶ κατεβαίνει μὲ τὶς γέρικες ἐλιές του ν' ἀντα-  
μώσῃ τὴ θάλασσα, ποὺ φιλεῖ τὶς ρίζες των καὶ καθρεφτίζει τὶς κορ-  
φές των. Κι ἀνάμεσα στὶς φυλλωσίες ξεπροβάλλει πότε μιὰ σειρὰ κυ-  
παρίσσια, πότε μιὰ γωνιὰ ἀπὸ ἐπαύλεις πλουσίων, πότε μιὰ στέγη ἀπὸ  
καλύβα καπνοστεφανωμένη.

Παρέκει, σὲ μιὰ κοιλάδα προφυλαγμένες ἀπὸ τοῦ βοριᾶ τὰ χαιδέ-  
ματα, ἀγκαλιασμένες πορτοκαλιές καὶ λεμονίές. Δάσος ὄλοκληρο περι-  
τριγυρίζουν δύο - τρία φοινικόδενδρα ξενιτεμένα, ποὺ λές καὶ ξεγελά-  
στηκαν καὶ φύτρωσαν ἐκεῖ. Καὶ ἂμα ἀνεβῆς στὴν κορυφὴ τοῦ λόφου,  
πιὸ πέρα, ὅλη εἰκόνα ξετυλίγεται ἐμπρός σου καὶ σὲ φέρνει μὲ τὴ φαν-  
τασία σ' ἄλλους τόπους μακρινούς.

"Ἐνα ποταμάκι ἡσυχὸ κυλῷ τὰ καθάρια νερά του μέσα σὲ καλα-  
μιές καὶ σγοῖνα, καὶ πιὸ πέρα ξαπλώνεται τ' ἀπέραντο λιβάδι ἔως κάτω.

στή θάλασσα. "Ενα πράσινο χαλί σμίγει μὲ τ' ἄλλο τὸ γαλάζιο : ἀσπρα σημάδια στὸ ἔνα φαίνονται οἱ γλάροι· μαῦρες καὶ κίτρινες πινελιές στὸ ἄλλο οἱ ἀγελάδες.

'Εκεῖ κάπου κοντά, λέγει ἡ παλιὰ παράδοσι, τὸ πανάργαιο ὥροιο παραμύθι, ἔφθασε ταλαιπωρημένος ὁ Ὄδυσσεὺς κι ἀποκομῆθηκε κάτω ἀπὸ μιὰ ἐλιά. 'Εκεῖ στὴν ὅχθη τοῦ μικροῦ ποταμοῦ στέλνει καὶ ἡ Ἀθηνᾶ τὴ βασιλοπούλα μὲ τὰ κορίτσια τῆς νὰ πλύνουν καὶ νὰ λευκάνουν! Κι ὅταν ὁ ναυαγὸς ξυπνᾷ ἀπ' τὶς φωνές καὶ τὰ γέλια τῶν κοριτσιῶν, ποὺ παίζουν τὴ σφαῖρα, ἡ θεὰ τοῦ δίνει μιὰ λάμψι θεϊκὴ στὸ πρόσωπο.

Προσπαθεῖ κανεὶς νὰ ζωντανέψῃ μέσα στὴ φαντασία του τὴν ἀγροτικὴν αὐτὴ σκηνή, τὴν γεμάτην ἀπὸ τὴν πιὸ ἀφελῆ καὶ πιὸ δυνατὴν ποίησι.

'Εκεῖ στὸν ἀνηφορικὸ δρόμο, ἀντὶ ν' ἀκούωνται τὰ χρυσᾶ κουδουνάκια καὶ τ' ἀσημένια χάμουρα\* ἀπ' τὰ ὄκτὼ μουλάρια, ποὺ τραβοῦν τὸ ἀμάξει τῆς Ναυσικᾶς, ἀφήνει τὴ βενζίνα του ἔνα αὐτοκίνητο κι ἀντὶ ἀπ' τὶς φωνές καὶ τὰ γέλια τῶν κοριτσιῶν, ἀντηγεῖ βαρεία ἡ φωνὴ τοῦ ζευγολάτη\*.

Τρέχει καὶ σήμερα ἥσυχο τὸ ποταμάκι, ἀλλ' οὔτε παλάτια φαίνονται μακριά, οὔτε Νεράϊδες παίζουν στὶς ὅχθες του. Μερικὲς ἐλιές σκαρφαλώνουν σὲ κάτι χαριτωμένους λοφίσκους. Ποιὸς ξέρει μήπως ἀπ' τὴν ἐλιά, ποὺ ἔκοψε ὁ θεῖος Ὅδυσσεὺς ἔνα κλαρί, δὲν ἔπιασαν παρακλάδια καὶ βρίσκονται ἀκόμα καὶ σήμερα ἔκει!

"Ολη ἡ Κέρκυρα εἶναι μιὰ ἀπέραντη θάλασσα μὲ τὸ χρῶμα τῆς ἐλιᾶς καὶ μὲ τεράστια κύματα τοὺς καταπράσινους λόφους.

"Εξαφνα τὰ κύματα αὐτὰ σπάζουν σὲ μιὰν ἀτελείωτη λοφοσειρὰ στὰ δυτικὰ τοῦ μαγεμένου νησιοῦ, ποὺ κρεμᾶται ἀπόκρημνους βράχους ἀπάνω στ' ἀνοιχτὸ πέλαγος. Κι οἱ ἀπειρες σπηλιές, κι οἱ κουφαλωμένες πέτρες δείχνουν μὲ τὶ λύσσα καὶ μανία ἡ θάλασσα, ποὺ τώρα τὶς γλυκοφιλεῖ, στέλνει ἀπάνω στὸ θυμό της κτυπήματα τρομακτικὰ καὶ ποιὸς ξέρει πόσοι αἰῶνες ἔχρειάσθηκαν μὲ τ' ἄγρια ἀγκαλιάσματά της, γιὰ νὰ γίνουν ἔκεινα τὰ μαγεμένα λιμανάκια.

Σήμερα σ' ἔνα ἀπὸ τοὺς κρεμαστοὺς βράχους ἔχει τὸ μοναστήρι της ἡ Παναγιὰ ἡ Παλιοκαστρίτισσα. Πέντε - δέκα καλόγηροι ἀναπνέουν τὸν γεμάτον ιώδιον ἀέρα. Μιὰ σιγαλιὰ γεμάτη μυστήριο παντοῦ τὸ βασιλεύμα τοῦ ἥλιου γίνεται σιγὰ - σιγὰ ἔκει στὸ βάθος τῆς Μεσογείου

κατὰ τὴν Ἰταλία ἀντίκου. Καὶ τὸ σήμαντρο γλυκὰ ἀντηχεῖ τὸν ἐσπερινὸ μέσα στὴν ἀγριάδα καὶ τὴν ἔρημιά.

Μέσα στὴν πόλι βρίσκεται σχεδὸν τὸ χαριτωμένο λιμανάκι τῆς Γαρίτσας· ἀληθινὸ παιγνιδάκι τῆς φύσεως. 'Ο ἥλιος τρέχει νὰ κρυφθῇ πίσω ἀπ' τὰ βουνὰ τοῦ Πέλεκα καὶ ὡς ἀποχαιρετισμὸ ἀφήνει ἐπάνω τους ἓνα πελώριο φωτοστέφανο ποὺ μέσα του παιγνιδίζουν ὅλα τὰ χρώματα τῆς Ἱριδος\*. 'Απέναντι οἱ χιονισμένες κορφὲς τῶν βουνῶν τῆς Ἡπείρου μοιάζουν σὰν τριαντάφυλλα στὸ ὑστερὸν χάιδεμα τοῦ φωτός. Οἱ τελευταῖες ἀκτῖνες φιλοῦν τὰ ἥσυχα νερὰ τοῦ μαγευτικοῦ κολπίσκου.

Τὰ μουράγια\* μελαγχολικὰ ρίχνουν τὴ σκιά τους μέσα στὰ νερά. 'Η Ἀκρόπολι βαρειὰ μὲ τὶς δύο κορφές της χρυσωμένη σὰν στέμμα, κάθεται στοὺς πρασινισμένους βράχους της, καὶ ἐκεῖ στὰ πόδια της σιγὰ σιγὰ τὸ κῦμα ψιθυρίζει στὸ φίλημα τῆς αὔρας.

Πέντε ἔξι ψαροποῦλες\* μὲ ἀναμμένα φαναράκια γυρίζουν, ὑστερὰ ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τῆς ἡμέρας ν' ἀράξουν κοντὰ στὸ κανάλι, ἐκεῖ ποὺ ἄλλα περασμένα χρόνια, γεμάτες μ' ἀρματωμένα παλληκάρια ἀνέμιζαν οἱ γαλέρεες\* τῶν Βενετσάνων. Καὶ κάτω ἀπὸ τὰ τείχη στὴν ἀκρογιαλιά, ἀντηχεῖ μὲ ρυθμὸ ἡ φωνὴ τῶν φαράδων, ποὺ τραβοῦν τὰ δίχτυα των.

"Ἐνας περίπατος μισῆς ὥρας σᾶς φέρνει ἀπὸ τὴν πόλι σὲ μιὰ γωνιὰ ἀπὸ τὶς πιὸ μαγευτικὲς καὶ τοῦ νησιοῦ καὶ τῆς Ἐλλάδος ἵσως ὅλης: "Ἐνα πελώριο κανόνι, λείψανο παλαιοῦ πυροβολείου, δίνει τὴν ὄνομασία: Εἶναι τὸ « Κανόνι ».

Δεξιὰ μιὰ λιμνοθάλασσα μὲ τὸ διβάρι\* καὶ τὶς καλαμίές του στὸ βάθος, ἥσυχη σὰν καθρέφτης. 'Αριστερὰ τὸ ἀνοιχτὸ πέλαγος μ' ἔνα φρικίασμα σιγαλὸ κι ἀνεπαίσθητο. Στὰ ὅρια τῶν δύο ἔνα μοναστηράκι μὲ τρεῖς - τέσσαρες καλόγριες. 'Επάνω σ' ἔνα βράχο ἐπίπεδο καὶ πιὸ πέρα τὸ Ποντικονήσι. Λέγουν πώς εἶναι ἡ « ναῦς τοῦ Ὁδυσσέως ἀπολιθωμένη ». Σήμερα εἶναι μιὰ πινελλιὰ πράσινη μέσ' στὸ γαλάζιο χρῶμα τῆς θάλασσας. Κι ἀντικρὺ κατὰ σειρὰν φαίνονται λόφοι καταπράσινοι, ποὺ ἀνεβαίνουν σὰν κρεμαστοὶ κῆποι.

« Ἐθνικὸν Ἕμερολόγιον » 1918

N. Πετιμεζᾶς—Λαύρας

## ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΩΝ ΕΠΤΑ ΝΗΣΙΩΝ

Απὸ τὴν Κέρκυρα, ὅνειρο μέσ' στὴ χαρὰ τοῦ Μάη,  
ώς τὸν Καβομαλιᾶ\*,  
σκιάχτρο κοντὰ στὰ Κύθηρα, κάθε κορφὴ γελάει  
καὶ κάθε ἀκρογιαλιά.

Λάμπεις, Ἰόνιο πέλαγο, σὰν νά 'σαι ἀπὸ διαμάντια.  
Μιὰ δόρμη πάντα ὁδηγεῖ,  
σὰν χάιδια ἀπ' τὴν Ἑλλάδα σου, τὰ κύματά σου, ἀγνάτια,  
ώς τοῦ Ἰταλοῦ τὴ γῆ.

Καὶ μέσ' ἀπὸ τὸ πέλαγο τὰ Ἐφτάνησα γαράζουν  
πλασμένα ἀπ' τὸν ἀφρό,  
καὶ ὑψώνονται καὶ πλέκονται σεμνὰ κι ἀναγκα λιάζουν\*  
καὶ στήσανε χορό.

Κι ἡ ἑφτάδιπλη ὁμορφάδα τους ἐφτάφωτη εἶναι πούλια.\*  
γῦρο ὑποταχτικοὺς  
ἔχουν τοὺς χρυσοδέλφινες καὶ τὰ θαλασσοπούλια,  
κι ἔνα τραγούδι ἀκοῦς :

« Σαράντα χρόνια πέρασαν! Ὡ μάννα μας, ἡ ἀγκάλη  
τοῦ ξένου εἶναι βραχνᾶς·  
αἷμα γιὰ σένα γύσαμε καὶ γίνηκε κοράλλι  
γιὰ σένα· μὴν ξεχνᾶς.

Τοῦ κάκου ὁ ξένος μὲ λογῆς δολώματα καὶ βρόχια  
καὶ μάγια μᾶς τραβῆ.

Απὸ τῆς γῆς τοὺς θησαυρούς, μάννα, ἡ δική σου φτώχεια  
στοιχίζει πιὸ ἀκριβά.

Παρὰ τοῦ ξένου φόρεμα κι ἀρχοντικὸ στεφάνι  
μὲ λάμψι περισσή  
κάλλιο, ὡ μητέρα, νὰ εἴμαστε σὰν τὰ χορτάρια, φτάνει  
νὰ μᾶς πατᾶς ἐσύ.

Ἐμεῖς τὸ πίνουμε τὸ φῶς ἀπ' τὰ δικά σου μάτια,  
ποὺ εἰν' ὁ ἥλιος τῆς αὐγῆς,  
Καὶ τοῦ κορμοῦ σου τ' ἄχραντον τ' ἀχώριστα κομμάτια,  
μητέρα, εἴμαστε ἡμεῖς ».

Ζάκυνθο, χαῖρε, ὀλόανθη, Κεφαλλονιά δουλεύτρα,  
ῷ Κύθηρα, ὃ Παξοί,  
κι ἐσύ τοῦ νοῦ καὶ τῆς καρδιᾶς ὡς Κέρκυρα, μαγεύτρα,  
κ' Ἰθάκη ἐσύ ἀκουστή.

Χαῖρε κι ἐσύ τῆς Ρούμελης γειτόνισσα, ὡς Λευκάδα,  
τοῦ ἀρματωλοῦ φωλιά!

Ακόμα τὴν ἡρωϊκὴ σοῦ σπέρνει ἀνατριχάδα  
τοῦ ψάλτη\* σου ἡ λαλιά.

Τ' ἄνθιά της πάντα ἡ λεμονιά, καὶ πάντα νὰ σᾶς ἔχῃ  
καρποὺς ἡ ἐλιά, νησιά,  
καὶ πάντα ἡ Ἀφροδίτη σας ἀπάνου σας νὰ βρέχῃ  
τοῦ Ἀπρίλη τὴ δροσιά!...

Πάντα, καθὼς ἀπ' τὸν καιρὸν τοῦ θείου Ὁμήρου ὡς τώρα,  
ποὺ ἀνθίζει ὁ Σολωμός,  
καμάρι σας νὰ τάχετε τοῦ τραγουδιοῦ τὰ δῶρα  
κι ἡ γνώμη σας ρυθμός.

« Ή Πολιτεία καὶ ἡ μοναξιά »,

Κωστής Παλαμᾶς

## ΣΤ<sup>ο</sup> ΑΚΡΟΓΙΑΛΙ

Ο Χριστὸς πάντοτε εἶχε προτίμησι γιὰ τοὺς πτωχοὺς « τῷ πνεύματι » καὶ τοὺς ταπεινοὺς καὶ τοὺς ὑποσχέθηκε πῶς αὐτοὶ θὰ κληρονομήσουν τὴν βασιλεία τῶν οὐρανῶν. Γιὰ ποὺ λόγο λοιπὸν νὰ μὴ τοὺς προτιμήσωμε καὶ μεῖς, ἀφοῦ μάλιστα εἰναι τόσο εὐγενικοὶ καὶ καλόκαρδοι, νὰ μᾶς φιλοξενήσουν στὴν καλύβα τους; Γιὰ ϕαρᾶδες πρόκειται. Καὶ οἱ ϕαρᾶδες ἔλαβαν τὸ δῶρο τοῦ Θεοῦ, νὰ κατεβῇ τὸ Πνεῦμα τὸ « Αγιὸν καὶ νὰ γίνουν σοφοὶ καὶ νὰ διδάξουν τὸν λόγον τῆς ἀληθείας.

Οι ποιμένες μόνον Τὸν ἐχαιρέτισαν γιὰ μιὰ στιγμὴ τὴν ὥρα, ποὺ γεννήθηκε, κι ἔπειτα ἔσαναπῆραν τὰ βουνά καὶ γάθηκαν μέσα στοὺς λόγγους κι ἀπάνω στὶς πλαγιές καὶ στὶς κορυφές. Μὰ οἱ φαρᾶδες καὶ οἱ ἀνθρώποι τῆς θάλασσας τῆς γαλανῆς καὶ ἡμερῆς, Τὸν γνώρισαν καὶ Τὸν ἀγάπησαν καὶ κέρδισαν τὴν ἀγάπην Του καὶ ἔδιάλυναν τὴν καρδιά Του κι ἀγκάλιασαν τὸν κόσμο δόλοκληρο καὶ τὸν τύλιξαν μὲ τὰ δίχτυά τους.

— Δὲν κοπιάζεις ἀπὸ μέσα; Κάτι κολιούς ἔχομε καὶ τοὺς κρατήσαιμε γιὰ μᾶς. "Έχομε καὶ κεχριμπαρένιο ἀπ' τὰ Μεσόγεια.

— Μετὰ χαρᾶς, παιδιά, τὴν συντροφιά σας καὶ τὴν ἀγάπη σας!

Μὲ τ' ἀπόβραδο κάθισα σ' ἔνα σκαμνὶ ἀπέξω ἀπ' τὴν καλύβα τους, στημένη κατάνακρα\* στ' ἀκρογιάλι. Στὸ κατώφλι τῆς πορτούλας ἡ φουφοῦ μὲ τὰ καρβουνάκια ἔπιανε σιγὰ - σιγὰ μὲ τὴν πνοὴ τοῦ ἥρεμου καὶ γαλανοῦ ἀπόβραδου μπάτη. "Ολα ἦταν γαληνεμένα ἀπ' τὰ βουναλάκια τὰ πευκόφυτα, ὡς τὸ βάθος πέρα τοῦ ὅρίζοντα, ποὺ γέρνοντας ὁ ἥλιος τὸν ἐφλόγιζε κι ἑτοίμαζε τὸ μεγάλο πανηγύρι τῶν χρωμάτων. Γίνομαι πρωτόγονος ἀνθρωπος μιὰ στιγμή. Δὲν ξέρω τίποτε. Δὲν ἔμαθα τίποτε. Βλέπω τὸ θαῦμα καὶ μένω μὲ τὰ μάτια ἐκστατικὰ καὶ τὴν ἀγνωρῇ ψυχὴ μου τὴν πνίγει ὁ φόβος. Κακόμοιροι πρῶτοι ἀνθρωποι! πῶς νοιώθατε τὸ μεγαλεῖο καὶ τὸ ἀνέξηγητο! καλύτερα ἀπὸ μᾶς. Βλέπω λοιπὸν ἐγὼ καὶ δὲν ἔξετάζω καὶ κολυμβῶ μέσα στὸ χρῶμα τὸ ρόδινο στὴν ἀρχή, ποὺ ἀπλώθηκε ἀπὸ πέρα ὡς τὰ πόδια μου ἐμπρός, ἐπάνω στὸ βραχάκι, ποὺ πότε γίνεται τριανταφυλλὶ καὶ πότε σκεπάζεται μὲ τ' ἀφροπαίγνιο. "Επειτα ὁ ζωγράφος δυναμώνει τὰ χρώματά του στὴν ἀόρατη παλέτα του καὶ ἀναλειώνει τὸ χρυσὸν καὶ χύνει τὸ ἀσήμι καὶ πλημμυρᾷ τὸ μενεκεδένιο καὶ πορφυρίζει καὶ κιτρινίζει καὶ ἀνακατώνει χρώματα, ποὺ ἔχουν περίσσειχ χάρι, μὰ δὲν ἔχουν ὄνομα πιὰ καὶ γίνονται ὅλα στὴν ψυχὴ μου ἔνα, σὲ μιὰ μαγεμένη καὶ θεία εἰκόνα.

Μιὰ βαρκούλα ἀργοτάξιδη, μὲ τὰ τέσσερα κουπιά της καὶ τὸ ρυθμικὸν καὶ μονότονο « δο..ίς! » Οο..ίς! » μπαίνει μέσα στὴν ὑπαίθρια ζωγραφιὰ καὶ τὴν σπάζει...

— Δὲ μ' ἀρέσουνε, Παντελῆ, ἐκεῖνα τὰ συννεφάκια μακριά. "Έρχεται ἡ ἀφιλότιμη. Καλὰ ποὺ μαζευτήκατε στὴν ὥρα σας! Τί φέραμε;

— Τοῦ Θεοῦ τ' ἀγαθά!

Καὶ τοῦ « Θεοῦ τ' ἀγαθὰ » βγῆκαν, μπῆκαν στὶς κόφες καὶ ἡ σούστα γέμισε ξέχειλη. Τὸ καμτσίκι ἀντήχησε δυὸ τρεῖς στριφτὲς καὶ ὁ ντορῆς τόβαλε στὰ πόδια κατὰ τὴν μεγάλη χώρα, ποὺ τὰ θέλει ὅλα.

Μὰ τὰ συννεφάκια ἔκεῖ μακρὶ πῶς πύκνωναν καὶ μεγάλωναν καὶ μαύριζαν καὶ ἀπλωναν σκεπάζοντας τὰ οὐρανοθέμελα ἀπ' τὴν μιὰ ἄκρη ὡς τὴν ἄλλη... Καὶ κάτι σὰν ἀνατρίχιασμα ἔσφινικὸ ἐπιασε τὴν θάλασσα. Κι ἀρχισε τὸ φούσκωμα καὶ τὸ ἀγρίευμα καὶ τὸ βουγγητό. Κι ἔκεινα τὰ μικρὰ κι ἀνάλαφρα κυματάκια μὲ τὸ ἀφρόζωμα τῆς ἀκρογιαλιᾶς, ἔγιναν θηρία κι ἀνεβαίνοντας καὶ πηδῶντας τὸ ἔνα τὸ ἄλλο, τάβαλαν μὲ βράχους, μὲ πέτρες, μὲ τὸ ἀκρογιάλι. Τάβαλαν καὶ μὲ τὴν καλύβα ἀκόμα, ποὺ τὴν ράντιζαν ἀπ' τὰ πόδια ὡς τὴν σκέπη. Καὶ τὸ μπουρίνι\* δυνάμωνε καὶ ὁ θυμὸς ἔξεσπασε τῆς γαληνεμένης λιγάκι πρὶν θάλασσας.

— Δὲν περνᾶς μέσα, λέγω, ἔγινες καὶ μούσκεμμα. Τὰ κατεβάσαμε τὰ ψάρια ἀπ' τὴν σκάρα καὶ μοσκοβιόλανε.

Μὲ τὸ μικρὸ λυχνάρι υρεμασμένο στὸ μεσανὸ δοκάρι καὶ πηγαίνοντας πέρα δῶθε· μὲ τὴν φουφοῦ μὲ τὰ κάρβουνα γιὰ μαγκαλάκι· μὲ τὴν μυρουδιὰ τὴν βαρειὰ τῶν διχτυῶν καὶ τῆς ἀρμύρας καὶ τῆς βρεμένης γῆς καὶ τῶν νιτσεράδων\* μέσ' στὸν καπνὸ καὶ τὴν τσίκνα, στρωθήκαμε γῦρο μὲ τοὺς ἀγνούς καὶ ταπεινούς καὶ καλόκαρδους ἔκείνους ἀνθρώπους. Καὶ τότε εἶδα τί θὰ εἰπῆ μπουρίνι\* ἔξω στὴ θάλασσα καὶ γαληνὰ κι ἀγαθωσύνη μέσ' στὴν καρδιά.

Περιοδικὸν «Πυρσὸς»

N. Πετιμεζᾶς—Λαύρας

## Η ΨΥΧΗ ΤΟΥ ΠΕΥΚΟΥ

Χτὲς βράδυ τὰ μεσάνυχτα, σὰν πάψαν οἱ βοριᾶδες,  
ἔπεσε γῦρο σκοτεινὰ καὶ σωπασιὰ θανάτου,  
πυκνὸ τὸ χιόνι ἀπλώθηκε στὴ στράτα μας, στὴ στέγη,  
κι ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς μὲ τὸ κεφάλι ὄλασπρο  
βαριόγειρε καὶ ἔσφινικὰ φριχτὰ τριζοβολῶντας  
σωριάστηκε στὰ πόδια του καὶ τοῦ 'ψυγε ἡ ψυχὴ του.

‘Ο γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς μικρὰ παιδιὰ μᾶς εἶδε,  
λειψᾶ\* τὰ πρῶτα βήματα σὰν ψάχναμε νὰ βροῦμε,  
καὶ τὸ ἄγουρα\* παιχνίδια μας ἀμίλητος θωροῦσε,  
τὰ καλοκαίρια ἥλιοφωτα καὶ τοὺς θολούς χειμῶνες.  
Μὰ ὅταν μὲ δίψα σκύβαμε κατόπι στὸ ἀλφαρίτα,

έγερνε πάνωθε ἀγαθὸς γλυκὰ χαμογελῶντας.

Καὶ σὰν ξεπεταχτήκαμε καὶ τ' ὄνειρο τοῦ πόθου μᾶς ἔσυρε, μᾶς σκόρπισε τὸ κύκλωμα τοῦ κόσμου, ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς συλλογισμένος πάντα παραπονίστανε μουγγά\* τ' ἀψὲ τὰ μεσημέρια στοῦ μελτεμιοῦ\* τὸ φύσημα, τριγύρο ἀναζητῶντας φωνὴν ν' ἀκούση γνώριμη, λοξὴ ματιὰ νὰ ρίξῃ, τ' ἀνθη τῆς ὅψης μας νὰ ἰδῃ νὰ τὰ καλωσορίσῃ...

Τὸν ἵσκιο του μᾶς ἔδινε μαζὶ μὲ τὴν ἀγάπη, μᾶς χάριζε τὸ ἀνάσασμ' ἀλαφρὸ τῆς ἀναπνίας μας καὶ δὲ ζητοῦσε ἀντίχαρι κι ἄλλη καμμιὰ ἀναγάλλια, ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς στὸ φτωχικό μας σπίτι, παρὰ σὰν ἀποστάναμε στὸ πάλαιμα, στὴν πίκρα, γιὰ τὴ δουλειά, τὴν προκοπή, τὸν πόλεμο τῆς ζήσης, νὰ γέρνουμε στὴ ρίζα του κι ἐκεῖ νὰ καρτεροῦμε τὴν ἀγαθὴ παρηγορὰ καὶ τὸ χαμένο θάρρος.

Τὰ χρόνια, ποὺ περνούσανε, πιστὰ μᾶς τὰ κρατοῦσε, καὶ τίποτα δὲν ἔφευγε τῆς θύμησης δικό μας, ποὺ νὰ μὴν ξέρῃ νὰ τὸ πῆ στὴ ζωντανὴ λαλιά του.

Μᾶς μολογοῦσε\* τὴν παλιὰ ζωὴ κι εύτυχισμένη, τότε ποὺ δέ γέρος μας παπποῦς μὲ τὴν καλὴ κυρούλχ καθότανε στὴ ρίζα του νὰ ψιλοτραγουδήσουν...

Μᾶς ἔλεγε τὴν ὄμορφιὰ τῆς νιότης τοῦ πατέρα, τὴν ἀνοιχτή του τὴν καρδιὰ καὶ τὴ λεβέντικη ὅψι.

Καὶ μᾶς διηγόταν τὴν κρυφή του Θεῖψι κάποιες νύχτες καὶ τὴν ἀγνή, χαρούμενη φωνή του σὰ μιλοῦσε...

Μᾶς θύμιζε τὶς ἀνοιξὲς καὶ τοὺς βαριοὺς χειμῶνες, μέρες καλές, ποὺ διάβηκαν καὶ νύχτες ἀγριεμμένες, τὶς μπόρες, τ' ἀστροπέλεκα, τὶς μάνητες\* τοῦ ἀγέρα, τὰ κλάμματα γιὰ τοὺς χαμούς, γιὰ τὶς χαρὲς τὰ δάκρυα, τὰ βήματα τῆς φαμελιᾶς καὶ τὰ σκουντήματά της, τ' ἀνέβασμα, τὸ πνίξιμο στὰ κύματα τοῦ χρόνου, τὸ κύλισμα, τὸ γύρισμα μέσ' στὸν τροχὸ τῆς τύχης, τὴ γνῶσι τῆς ὑπομονῆς, τὴν πίστι τῆς ἀγάπης...

Γέροντας πιά, παράγερος ἀπ' τ' ἄμετρα τὰ χρόνια,  
παπποῦς μαζί καὶ πρόπαππος, βίγλα\* τοῦ σπιτιοῦ μας  
ἔγερνε τώρα ὀλόρριζος, καμπουριαστὸς στὸ χῶμα,  
παρακαλούσει κι ἥθελε, νὰ τοῦ σταθοῦμε βοήθεια,  
γιὰ ν' ἀνασάνη μιὰ σταλιά, νὰ ξαναβρῇ τὴ ζήση.

Χτές βράδυ, τὰ μεσάνυχτα, σὰν πάψαν οἱ βοριᾶδες  
κι ἔπεσε γῦρο σκοτεινὰ καὶ σωπασιὰ θανάτου,  
πυκνὸ τὸ χιόνι ἀπλώθηκε στὴ στράτα μας, στὴ στέγη,  
κι ὁ γεροπεῦκος τῆς αὐλῆς μὲ τὸ κεφάλι ὀλάσπρο  
βαρειόγειρε καὶ ξαφνικά φριχτὰ τριζοβολῶντας  
σωριάστηκε στὰ πόδια του καὶ τοῦ 'ψυγε ἡ ψυχή του.

« Ἡμερολόγιον Μεγ. 'Ελλάδος », 1929

Ρήγας Γκόλφης

## Η ΙΕΡΟΤΗΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΔΕΝΔΡΟΥ

"Ητο κότινος\* ἀρχικῶς ἡ ἐλαία τοῦ 'Ερεχθείου\* ; "Ητο ἡ πρώτη  
ἡμερη ἐλαία, τὴν ὅποιαν ἐφύτευσεν ἡ Ἀθηνᾶ ὑπὲρ τῆς πόλεώς της ; "Ητο  
τὸ δόρυ της, ποὺ τὸ ἐμπήξεν εἰς τὸ ἔδαφος θυμωμένη μὲ τὸν Ποσειδῶνα  
καὶ ἐφύτρωσε θαλλούς\* ; "Ητο ἡ ιδία ἡ Ἀθηνᾶ, ἐμφανισθεῖσα ὑπὸ μορ-  
φὴν ἐλαίας ; "Ητο τὸ πρώτον τῆς ἄγαλμα σχηματισθὲν μὲ τὸν κορμὸν  
τῆς ἐλαίας αὐτῆς ;

"Ο, τι καὶ ἂν ἦτο ἡ ἐλαία τοῦ 'Ερεχθείου, ἐθεωρεῖτο ὡς δένδρον  
πανίερον, τὸ δὲ λάδι της ἐχρησιμοποιεῖτο διὰ τὴν ἀσβεστον λυχνίαν τῆς  
Ἀθηνᾶς.

"Ολβιος\* ἐκεῖνος, τοῦ ὅποίου ἐστεφάνωναν τὴν κεφαλὴν μὲ κλάδον  
τῆς ἐλαίας αὐτῆς ! Μὲ τέτοιον κλάδον ἐστεφάνωσαν τὸν Ἀριστοφάνη\*  
μετὰ τὴν θριαμβευτικὴν παράστασιν τῶν « Βατράχων »\* του.

"Ο λαὸς τῶν Ἀθηνῶν, ποὺ ἐπλησίαζε τὴν ἐλαίαν τοῦ 'Ερεχθείου  
μὲ ἀπαράβλητον εὐλάβειαν, τῆς ἔδενε καὶ κορδελλάκια, τῆς ἐκρεμοῦσε  
καὶ στεφάνους καὶ ποικίλα ἀναθήματα καὶ καρπούς. Καὶ ὅταν κατὰ τὰ  
Περσικά κατέκαυσαν οἱ βάρβαροι καὶ τὴν ἐλαίαν αὐτὴν τοῦ 'Ερεχθείου,  
τὴν ἐπιοῦσαν, ποὺ διετάχθησαν ἀπὸ τὸν βασιλέα των νὰ εἰσέλθουν εἰς

τὴν Ἀκρόπολιν καὶ νὰ προσφέρουν θυσίας, εἰδαν, ὅπως λέγουν τὰ παλαιὰ Συναξάρια\*, μὲ ἀπορίᾳ των τὴν καημένην ἐλιὰ νὰ ἔχῃ πετάξει βλαστάρι ἵσαμε ἔνα πῆχυν.

’Απὸ τὴν ἐλαῖαν αὐτήν, τὴν ιεράν, κατὰ τοὺς θρύλους, ἐδημιουργήθησαν αἱ δώδεκα ἐλαῖαι τῆς Ἀκαδημίας\* — δεῦτε λάβετε φῶς! — ἀντιστοιχοῦσαι, ὡς λέγεται, πρὸς τὰς δώδεκα πύλας της. Αὐταὶ μετελαμπαδεύθησαν κατόπιν, καὶ τοιουτοτρόπως ἐδημιουργήθη ὄλοκληρον τὸ ιερὸν δάσος τῶν Ἀθηνῶν. ’Αλλὰ καὶ εἰς τὴν Ἀκρόπολιν ἐπάνω ὑπῆρχον καὶ ἄλλαι ἐλαῖαι — τὸ μόνον δένδρον, ποὺ ἐναρμονίζεται μὲ ἀρχαιότητας — ὅλα δὲ τὰ ιερὰ τῆς Ἀθηνᾶς περιεῖχον ιεράς ἐλαίας (μορίας). Πολλὰ δὲ ἔξ αὐτῶν περιεκυκλοῦντο ἀπὸ ἐλαιῶνας ὄλοκλήρους. Σηκὸς\* ἔθεωρεῖτο ὁ περίβολος τῶν ἐλαιῶνων αὐτῶν, καὶ τὰ κουφώματα κάθε ἐλαίας του ἥσαν κόγχαι ἀναθηματικαῖ.

Ἡ γενίκευσις ὅμως τῆς ἐλαίας ὡς παραγωγικοῦ δένδρου ὀφείλεται, μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα, εἰς τὸν Πεισίστρατον οὕτω δὲ τὴν Ἀττικήν, « πρότερον ψιλὴν καὶ ἀδενδρον οὔσαν », τὴν κατεφύτευσαν μὲ ἐλαιόδενδρα, « Πεισίστράτου προστάζαντος ». Προστίθεται δὲ καὶ ἡ πληροφορία, ὅτι διετάχθησαν οἱ ἀκτήμονες πολῦται νὰ βγοῦν εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ νὰ φυτεύσουν ἐλαιόδενδρα.

Πέλαγος ὄλοκληρον ἐλαιοδένδρων προῆλθεν ἀπὸ αὐτὴν τὴν ἐμφύτευσιν τοῦ Πεισίστράτου. Τίς οἶδε, κανένα κούφταλον ἐλαίας, λησμονημένον εἰς καμμίαν πλαγιάν βουνοῦ τῆς Ἀττικῆς, ἂν δὲν εἴναι λείψανον τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἔκείνου ὄργασμοῦ!...

Καὶ εἰς τοὺς κατόπιν χρόνους διετήρησε τὴν θέσιν της ἡ ἐλαία, ἐκπροσωποῦσα τὴν ἀγιότητα εἰς τὴν Ἐκκλησίαν καὶ τὴν εύτυχίαν εἰς τὸν οἶκον· τὸ δὲ μυστήριον τοῦ εὐχελαίου καταδεικνύει τὴν συνεχῆ καὶ ἀμείωτον ιερότητα τῆς ἐλαίας εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ Γένους.

Καὶ ποῖος δὲν εἶδε τὴν καλὴ γριούλα μὲ ἔνα κατακάθαρον βαμβακάκι νὰ παίρνῃ δίλιγον ἀγιασμένο λαδάκι ἀπὸ τὴν κανδήλαν τῆς Ἀειπαρθένου, διὰ νὰ ξαναδώσῃ τὴν νεανικὴν δύναμιν στὴ ματιά της, ἢ διὰ νὰ ἀποσταυρώσῃ τὸ ἐγγόνι της; Καὶ ποῖος δὲν εἶδε τὴν εὐλαβῆ γριούλα νὰ γονατίζῃ, νὰ κάνῃ μετάνοιες καὶ κατόπιν αἴρουσα τὰς χεῖρας πρὸς τὸν προστάτην της “Ἄγιον νὰ μουρμουρίζῃ τὰς δεήσεις της καὶ νὰ ἀπτεται τῆς κανδήλας του;

“Ο Ἀναδρομάρης τῆς Ἀττικῆς”

Δ. Γρ. Καμπούρογλου

## Η ΕΛΙΑ

Είμαι τοῦ ἥλιου ἡ θυγατέρα  
 ἡ πιὸ ἀπ' ὅλες χαϊδευτή.  
 Χρόνια ἡ ἀγάπη τοῦ πατέρα  
 σ' αὐτὸν τὸν κόσμο μὲ κρατεῖ.  
 "Οσο νὰ πέσω νεκρωμένη,  
 αὐτὸν τὸ μάτι μου ζητεῖ·  
 εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

\* \* \*

Δὲν εἰμ' ὄλοξανθη, μοσχάτη  
 τριανταφυλλιὰ ἡ κιτριά,  
 θαμπώνω τῆς ψυχῆς τὸ μάτι,  
 γιὰ τ' ἀλλα μάτια εἶμαι γριά.  
 Δὲ μ' ἔχει ἀηδόνι ἐρωμένη,  
 μ' ἀγάπησε μία θεά·  
 εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

\* \* \*

"Οπου κι ἀν λάχω κατοικία  
 δὲν μ' ἀπολείπουν οἱ καρποί·  
 ώς τα βαθειά μου γηρατεῖα  
 δὲ βρίσκω στὴ δουλειὰ ντροπή.  
 Μ' ἔχει ὁ Θεὸς εὐλογημένη,  
 κι εἶμαι γεμάτη προκοπή·  
 εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

\* \* \*

Φρίκη, ἐρημιά, νερὰ καὶ σκότη,  
 τὴ γῆ ἐθάψαν μιὰ φορά·  
 πράσινη αὔγη μὲ φέρνει πρώτη  
 στὸ Νῶε ἡ περιστερά.  
 ὅλης τῆς γῆς εἶχα γραμμένη  
 τὴν ἐμορφιὰ καὶ τὴ χαρά·  
 εἰμ' ἡ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

\* \* \*

Ἐδῶ στὸν ἔσκιο μ' ἀποκάτου  
 ἥρθ' δὲ Χριστὸς νέοντα παυθῆ,  
 καὶ ἀκούσθηκεν ἡ γλυκειὰ λαλιά του  
 λίγο προτοῦ νὰ σταυρωθῆ.  
 Τὸ δάκρυ του, δροσιὰ ἀγιασμένη,  
 ἔχει στὴν ρίζα μου χυθῆ,  
 εἴμαι δὲ ἐλιὰ ἡ τιμημένη.

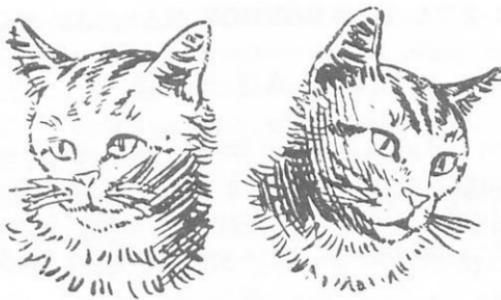
«Τὰ Τραγούδια τῆς Πατρίδος μου»

Κωστής Παλαμᾶς



## 12. ΖΩΑ - ΠΤΗΝΑ

ΕΙΔΗΣΗ - ΛΑΖΑΡΟΥ



## ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΣΤΑ ΖΩΑ

Σὰν ἀλαργεύουν ἀπὸ μὲ γεμάτοι τρόμο οἱ γάτοι,  
θαρρῶντας, ποὺ ἀπαντήθηκαν μὲ φοβερὸ διαβάτη,  
ἄς ξταν, Θέ μου, δυνατὸ νὰ βγοῦνε ἀπ’ τὴν ἀπάτη.

‘Ο ἴσκιος, ποὺ τρέχει νὰ χαθῇ παράμερα τοῦ δρόμου  
μεσ’ στὰ βαθιὰ μεσάνυχτα, ποὺ πάω στὸ φτωχικό μου,  
νὰ τό ’ξερε τί ἀνάξιος, ὅπού ’μαι τέτοιου τρόμου !

Μὲ τῶν προγόνων τους θὰ ζοῦν τὰ θιλωμένα φρένα,  
καὶ τρέμουνε τὸν ἀνθρωπὸ τὰ ζῷα τ’ ἀγαπημένα.  
ἴσως κι ἐγώ, σκληρὸ παιδί, νὰ τὰ ’χω ἀδικημένα.

Μὰ τώρα, ποὺ ἔχω μέσα μου ἐλέους κι ἀγάπης βρύσι,  
πολλῶν ψυχῶν τὰ κρίματα μποροῦσε νὰ τὰ σβήσῃ,  
στῆς γάτας τὸ γουναρικό τὸ χάδι μου ἄν γλιστρήσῃ...

Βουβὴ ἡ ἀφή, μὰ νόημα κι ὑπομονὴ γεμάτη,  
χαϊδεύοντας τὴν ράχι του γυρτή, ἀπαλή, χνουδάτη,  
μιλεῖ τοῦ ζώου γιὰ τὴ φριχτὴν ἀνθρώπινην ἀπάτη ...

« Θεῖα Δῶρα »

Ζαχαρίας Παπαντωνίου

## ΑΠΟ ΤΑ ΖΩΑ ΤΟΥ ΒΟΥΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΔΑΣΟΥΣ

### Α) Ο ΛΥΚΟΣ

‘Η παράδοσις : “Αμα ὁ Χριστὸς ἐπλασε τὰ πρόβατα καὶ βγῆκε στὰ βουνὰ νὰ τὰ βοσκήσῃ, τόσο χάρηκεν ἡ ψυχὴ του, ποὺ ἔκοψε ἑνα ἔύλο, τὸ ἔφκιασε μιὰ μεγάλη φλογέρα κι ἄρχισε νὰ λαλῇ.” Ακουσε δ Σατανᾶς τὰ λαλήματα καὶ τὰ βελάσματα, πῆγε κοντά, εἶδε τὰ πρόβατα καὶ μαύρισε ἡ ψυχὴ του.

— Τί πανέμορφα πλάσματα εἶναι τοῦτα, πούκαμε ὁ Χριστός !... εἶπε. Κι δ νοῦς του πῆγε πῶς νὰ τοῦ τὰ χαλάσῃ. Παραμέρισε στὸ λόγγο, ἔκοψε μιὰ ἀγριαπιδιὰ κι ἄρχισε νὰ φκιάνη τὸ λύκο. Γι’ αὐτὸ πούναι φκιασμένο ἀπ’ ἀγριαπιδιὰ δὲν λυγίζει καθόλου αὐτὸ τὸ πλᾶσμα τοῦ Σατανᾶ. Μὰ ἅμα τὸν ἀπόφκιασε τὸ λύκο καὶ πῆγε νὰ τὸν στήσῃ, εἶδε πῶς δὲν μποροῦσε νὰ σταθῇ στὰ ποδάρια του τὸ ἔργο του. ‘Αφοῦ εἶδε καὶ ἀπόειδε πῶς δὲν θὰ στυλώσῃ τὸν λύκο, πῆγε στὸ Χριστό, γονάτισε μπροστά του καὶ εἶπε.

— ’Αφέντη, θέλησα κι ἐγὼ νὰ κάμω ἑνα πλᾶσμα σὰν τὰ δικά σου, μὰ γιατὶ δὲν στέκει στὰ πόδια του ; ’Αξίωσέ με νὰ τὸ ἰδῶ ὅρθιο καὶ θὰ προσκυνῶ τ’ ὄνομά σου.

‘Ο Χριστὸς τοῦ εἶπε :

— Πήγαινε νὰ τοῦ φωνάξῃς : Σήκω, ἔργο μου, καὶ κάμε δ, τι πρόσταξε δ Χριστός.

‘Ο Σατανᾶς γνοιάστηκε.

— Κι ἀν τὸ πρόσταξε δ Χριστὸς νὰ μὲ φάῃ ; εἶπε.

Πήγε γρήγορα, ἔκανε ἑνα λάκκο κοντὰ στὸ λύκο, κρύφτηκε μέσα κι ἀφήνοντας ἔξω τὸ ἑνα ποδάρι του μόνο φώναξε :

— Σήκω, ἔργο μου, καὶ κάμε δ, τι πρόσταξε δ Χριστός.

‘Ο λύκος πήδησεν ἐπάνω, ἀρπάξε τὸ ποδάρι τοῦ Σατανᾶ καὶ τὸ ἔφαγε. Γι’ αὐτὸ λένε ὅτι δ ἀρχιδαίμονας εἶναι κουτσός.

\* \* \*

‘Η πονηρία του : ’Επειδὴ γνωρίζει ὅτι ἡ δσμή του χτυπᾷ τὰ προβατόσκυλα, ἀμα πηγαίνη στὴ στάνη, βαδίζει ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ ἔχει ἀντίθετο τὸν ἀέρα. ‘Αν ἔχῃ ρέμμα, χώνει τὸ ρύγχος του στὸ νερό. ‘Αν εἶναι μέρα, ποτὲ δὲ βαδίζει σὲ γυμνὸ τόπο. Προτιμᾶ πάντοτε τ’ ἀπό-

σκια, γιὰ νὰ μὴ διακρίνεται εύκολα. "Αν εἶναι συμμορία, χωρίζονται εἰς δύο μπουλούκια. Οἱ μὲν πηγαίνουν ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ φυσᾶ, ὥστε νὰ τοὺς ἀντιληφθοῦν τὰ σκυλιά, καὶ τοὺς πάρουν ἀπὸ κοντά. "Αμα κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἀπομακρυνθοῦν τὰ σκυλιά, ὅρμουν οἱ ἄλλοι στὸ κοπάδι καὶ σφάζουν. Πόσα;

Πιστεύουν, ὅτι, ἄμα μπῆ στὸ κοπάδι, σφάζει κάθε λύκος ἔως 99. "Αμα φθάσῃ στὰ 100, λέγουν ὅτι σκάζει. Η ἀλήθεια εἶναι ὅτι ἔνας λύκος σφάζει ὅσα προφθάσῃ. Νὰ χορτάσῃ δὲν ὑπάρχει φόβος. Μήπως τρώγει κρέας; 'Ανοίγει μιὰ φλέβα στὸ λαιμὸν καὶ πίνει τὸ αἷμα. Γι' αὐτὸν λέγουν: "Αμα ἔχῃ ἔνας λύκος, ἔχουν ἐκατὸ κοράκια. "Αμα ἔχουν ἐκατὸ κοράκια, δὲν ἔχει ἔνας λύκος.

"Μπῆκε ὁ λύκος στὸ κοπάδι, ἀλλοιὰ πῶχει τὸ ἔνα". Βεβαιωμένο πρᾶγμα εἶναι ὅτι, ἀν σ' ἔνα κοπάδι εἶναι πεταμένα ἔνα ή λίγα πρόβατα κανενός, ἐκεῖνα θὰ πρωτοπάρῃ ὁ Χάρος. 'Ο λόγος εἶναι ὁ ἔξῆς:

Κάθε μπουλούκι εἶναι σὰν ἀπὸ ἴδιαιτέρα πάστα φκιασμένο. "Αν σμίξετε πέντε μπουλούκια, θὰ ἔχετε μὲν ἔνα μεγάλο κοπάδι, ἀλλὰ μὲ τὴν πρώτη ταραχὴ σχίζονται κατὰ μπουλούκια, ὅπως ὅταν ἡταν χωρισμένα. "Αν λοιπὸν στὸ κοπάδι εἶναι ἔνα μονάχο πρόβατο, θὰ ξεκύψῃ καὶ ἵσως γλυτώσουν τὰ ἄλλα ἀπὸ τὰ σκυλιά, τὰ ὅποια, ὡς μυχλωμένα, θὰ τρέξουν νὰ γλυτώσουν τὰ περισσότερα, ἀλλὰ τὸ ἔνα σπάνιον νὰ σωθῇ.

"Επειδὴ μὲ τὸ αἷμα ἐνὸς προβάτου δὲν μπορεῖ βέβαια νὰ χορτάσῃ, οὔτε ἐπὶ τόπου εἶναι εύκολο νὰ τὸ καταπιῇ, ἀναγκάζεται νὰ τὸ παίρνη μαζὶ του, καὶ ἴδου πᾶς. "Αν μὲν εἶναι μικρό, τὸ πετῷ στὴν πλάτη του καὶ φεύγει, σὰν νὰ ἔχῃ ἐπανωφόρι ριγμένο στοὺς ὄμους του. "Αν εἶναι μεγάλο, τὸ δαγκάνει ἀπὸ τὸ αὐτί, τὸ ζώνει μὲ τὴν οὐρά του στὴ μέση καὶ τοιουτοτρόπως πηγαίνουν ἀλαμπράτσο.

"Αν εἶναι βῶδι, πηδᾷ στὸ λαιμὸν καὶ μὲ τὴν οὐρά του τὸ διευθύνει ὅπου θέλει σὰν καβαλάρης μὲ τὸ καμτσίκι του. "Αν εἶναι μουλάρι, πιάνει τὴ στράτα καὶ κάνει τὸν πεθαμένο. Τὸ μουλάρι, κατὰ τὴν περιέργειά του, πηγαίνει νὰ τὸν μυρίσῃ καὶ, ἄμα πλησιάσῃ τὴ μύτη του, τ' ἀρπάζει ἀπ' αὐτὴ καὶ τὸ σκάζει. "Αν εἶναι δυνατὸ τὸ μουλάρι, τὸν σηκώνει ἐπάνω καὶ τὸν βροντῷ κάτω σὰν χταπόδι. Οἱ μουλαροτρόφοι, γιὰ νὰ σώσουν τὴν ὑπόληψιν τῆς ράτσας των, λέγουν ὅτι ὁ λύκος τρώγει προηγουμένως ἄμμο, γιὰ νὰ βαρύνῃ καὶ γι' αὐτὸν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ δὲν μποροῦν νὰ τὸν σηκώσουν τὰ μουλάρια.

\* \* \*

«Αλλοίμονο, ἀν ἔκοβαν ὅλοι οἱ λύκοι», λέγει μιὰ παροιμία. Κόβει μόνον ὁ Μονιᾶς. Τί εἶναι ὁ Μονιᾶς; Τὸ μεγαλύτερο παιδί των ὁ λύκος καὶ ἡ λύκαινα τὸ χωρίζουν, ἀμα γεννηθῆ. Τὸ τρέφουν καὶ τὸ ἐκπαιδεύουν ἴδιαιτέρως. Εἰς αὐτὸ ἐμπιστεύονται ὅλην τὴν τέχνην, τὴν ὅποιαν τοῦ διδάσκουν μὲ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς Ἀλεποῦς. Κουβαλοῦν πρόβατα καὶ γίδια ζωντανὰ στὴν φωλιὰ τοῦ Μονιᾶ χάριν τῆς ὑποδειγματικῆς του διδασκαλίας. Μεθ' ὁ ὁδηγεῖται στὰ κοπάδια πρὸς τελειοποίησιν τῶν σπουδῶν του.

“Ορος ἀπαράβατος: Ἀπὸ κοπάδια, ποὺ εἶναι γῦρο ἀπὸ τὴ φωλιά του, ποτὲ δὲν κλέβει ὁ λύκος. Ἐπιθυμεῖ νὰ μὴν εύρισκεται εἰς παρεξηγήσεις μὲ τοὺς γειτόνους του, τούλαχιστον ἐφ' ὅσον ἔχει τὰ μικρά του εἰς κατάστασιν ἀνηλικιότητος.

‘Αφ' ὅτου ἔρχεται ὁ Ἀγγελικὸς στόλος στὸν Ἀστακό, ἡ πεδινὴ Ἀκαρνανία ἡσύχασε. Αἱ προβολαὶ τῶν ἥλεκτρικῶν προβολέων ἐφόβισαν τὸν λύκο πολύ, ὥστε νὰ φύγῃ. Ἄλλοτε τὸν εἶχε τρομάξει ἡ λοκομοτίβα \* τοῦ σιδηροδρόμου Κρυονερίου — Ἀγρινίου τόσον, ὥστε ἔφυγαν ὅλοι καὶ ἐπέρασαν εἰς τοὺς δρεινοὺς δήμους τῆς Ἀκαρνανίας. Ὁ μακαρίτης ὁ Τρικούπης \* ἐμαυρίσθη τότε ἔξαιρετικῶς ἀπὸ τοὺς ποιμένας, διότι « τοῦ διαβόλου τὸ σιδηρικὸ ἔρριψε τοὺς λύκους μέσα στὴ στάνη τους ».

‘Η ἐπικήρυξις τοῦ λύκου εἶναι ἀπὸ τὰ κυριώτερα ποιμενικὰ ἔθιμα. ‘Αν δὲν ἀπατῶμαι, μόνον εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν εἶναι ἐπικεκηρυγμένοι οἱ λύκοι. Εἰς ὅλα τὰ ἄλλα κράτη ζῇ ἡ νομοθεσία τοῦ Σόλωνος, τοῦ πρώτου ἐπικηρυξαντος τοὺς λύκους.

Ζῇ ἐπίσης ἡ πρόληψις, τὴν ὅποιαν ἀναφέρει ὁ Βιργίλιος, ὅτι, ἀν σὲ ἰδῇ ὁ λύκος, « χαβώνεσαι », τουτέστι μένεις ἄλλας.

Αἱ καταστροφαί, ποὺ κάνει εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὑπολογίζονται εἰς ἔκατοντάδες χιλιάδων. Γι' αὐτὸ ὁ σκοτώνων ἡ συλλαμβάνων λύκον, ἀνεπικήρυκτον ἀκόμη, τὸν περιφέρει στὰ χωριά καὶ παίρνει δῶρα. ‘Αν ὁ λύκος εἶναι ζωντανός, τοῦ γίνεται μεγάλη διαπόμπευσις. Τὸν γυρίζουν ἀπὸ σπίτι σὲ σπίτι μὲ ντέλφια\* καὶ σφυρίγματα.

‘Ο Γύφτος δὲν ἔχει πρόβατα κι ἀπ' αὐτὸν τὸ βρίσκει ὁ λύκος. Τὸ δέρμα του εἶναι γιὰ νταούλια καὶ γιὰ ντέλφια.

Κάποτε δίκαζαν ἔνα λύκο, λέγει ὁ μῦθος. ‘Ο Γύφτος ἐφώναζε περισσότερο ἀπὸ τοὺς ἄλλους ἐναντίον του. Καὶ ὁ λυκος; ποὺ δὲν μιλοῦσε ἐφ' ὅσον τὸν κατηγοροῦσαν οἱ ἄλλοι, βλέποντας τὸν Γύφτο νὰ κόβεται ἐναντίον του ἐγύρισε καὶ τοῦ εἶπε :

— Καλὸς μωρὲ Γύφτε, ὅλου τοῦ κόσμου τοῦχω κάμει ζημιά, ἀλλ' ἐσένα τ' ἀμόδνι σῶφαγα, π' ἀνάθεμά σε παλιόγυφτε; ..

“Οταν ἀλλη μιὰ φορὰ τὸν κατηγόρησαν τὰ ζῷα δτὶ τρώγει πρόβατα καὶ γίδικ, ἀπήντησε :

— Ἐγώ, μωρέ, πειράζω τὰ γιδοπρόβατα; Ἀμ’ ἂν ἐγώ ἔτρωγα πράματα, θὰ γύριζα χειμῶνα καιρὸν γυμνός; Δὲν θάφκιανα μὲ τὰ μαλλιά τους μία κάπτα νὰ μὴ μὲ δέρνη ἡ βροχή;

Κάποτε ἡ ἀλεποῦ ἔστειλε καὶ τοῦ ἑζήτησε λίγα μαλλιά, γιατὶ δὲν τῆς ἔφθαναν τὰ δικά της νὰ ἀποσώσῃ τὸν ἀργαλειό της. Ὁ λύκος κατάλαβε τί τοῦ ζητοῦσε καὶ τῆς γύρισε ἔνα κομμάτι κρέας :

— Πέστε της, εἶπε, ἀμα τελειώσῃ τὰ δικά της ὑφάδια, νὰ βάλῃ κι ἔνα ζευγάρι καλτσοδέτες γιὰ μένα !...

## B) ΤΟ ΖΑΡΚΑΔΙ

“Τοιοθέτω δτὶ εἶναι ἀπὸ τὰ συγκινητικώτερα ποιήματα τῆς μητρικῆς στοργῆς δι θάνατος μᾶς ζαρκάδας, ὅπως τὸν διηγοῦνται πολλοὶ κυνηγοί. Εἶχαν παγάνα \* παρὰ τὸν Ἀχελῷον δι’ ἀγριογόύρουνα. Ἀπροόπτως δύμας ἐνεφανίσθη μία ζαρκάδα μὲ τὸ παιδί της. Οἱ κυνηγοὶ ἐπυροβόλησαν τὴν ζαρκάδαν, ἡ ὄποια προηγῆτο διλίγα βήματα, ἀλλ’ ἀπέτυχον. Ἀμέσως μετ’ αὐτὴν ἤρχετο τὸ μικρό της, τὸ ὄποιον ἐπυροβόλησαν καὶ ἐλάβωσαν. Ἐκεῖνο ἐβέλαζε, καὶ ἡ ἀτυχῆς μητέρα του, ἡ ὄποια ἦτο ἔκτὸς βολῆς πλέον, ἐγύρισε βελάζουσα καὶ αὐτή, διὰ νὰ ἔδῃ τὴν τύχην τοῦ μικροῦ της. Οἱ κυνηγοὶ τὴν ἐπυροβόλησαν, ἀλλ’ ἡ κακή της τύχη δὲν ἤθέλησε νὰ τελειώσῃ τὸ βάσανόν της. Ἀντὶ νὰ τὴν σκοτώσουν, τὴν ἐπλήγωσαν εἰς τὰ πόδια. “Οταν τὴν μετέφεραν εἰς τὴν ἀκροποταμιάν, ἡ ζαρκάδα ἐπεσεν ἐπάνω στὸ παιδί της καὶ ἔκαμνεν ὡσὰν ἀνθρωπος.

Καὶ οἱ κυνηγοὶ ἐνθυμοῦνται ἀκόμη μὲ συγκίνησιν τὸ δρᾶμα αὐτό. Ἔννοεῖται δύμας, δτὶ τοῦτο δὲν τοὺς ἐμποδίζει νὰ κυνηγοῦν τὰ ζαρκάδια συστηματικῶς. Διότι τὰ ζῷα αὐτά, ὡς ἀπονήρευτα, ἀγνοοῦν ὄλότελα νὰ προφυλάσσωνται καὶ πρὸ παντὸς συχνάζουν εἰς μέρη καλοπάτητα.

“Ημερεύουν εὔκολώτατα καὶ εἶναι πολὺ ἀθῆρα, σχεδὸν μέχρις ἡλιθιότητος. Ἐχουν ἔνα βάδισμα ἡ μᾶλλον ἔνα πήδημα ρυθμικόν, μαθηματικῶς ὑπολογιζόμενον ἀπὸ τοὺς κυνηγούς, διὰ νὰ τὰ τουφεκίζουν ἐπιτυχῶς. Εἶναι ζῷον τῆς ταχύτητος καὶ τὰ δημοτικὰ τραγούδια δανείζον-

ταὶ ἀπ' αὐτὸν εἰκόνας γρηγοράδες καὶ σθελτοσύνης :

Ποιὺς εἶν' ἄξιος καὶ γλήγορος  
νὰ τρέξῃ, σὰν ζαρκάδι,  
τριῶν μερῶν περπάτημα  
τρεῖς ὥρες νὰ τὸ κάμη ;

Τὸ φυινόπωρον ἀρχίζουν ν' ἀλλάζουν χρῶμα καὶ μέχρι τῆς ἀνοίξεως γίνονται κατακάστανα. "Αμα ὅμως ἀνοιξιάσῃ, ἀρχίζουν καὶ παίρνουν τὸ καφεκόκκινον χρῶμά των καὶ, ὅσον προχωρεῖ ἡ θερινὴ ἐποχὴ καὶ τρέφονται, τόσον περισσότερον. κοκκινίζουν. 'Η οὐρά των μ' ὅλα ταῦτα καὶ τὸ κάτωθεν μέρος εἶναι ἀσπρα, ἐξ οὗ καὶ ἡ λαϊκὴ εὐχή : « ν' ἀσπρίσῃ, νὰ γεράσῃ, σὰν τοῦ ζαρκαδιοῦ τὴν οὐρά ».

Τὰ καταδιώκουν μανιωδῶς οἱ λύκοι, ἀνακαλύψαντες, φαίνεται, ὅτι ἔχουν νόστιμον κρέας.

'Αλλ' αὐτὰ φεύγουν, ώς ἀστραπή· καὶ μόνον, ἀν πιασθοῦν τὰ εὔμορφα ξύλα τῆς κεφαλῆς των ἀπὸ τίποτε κλαδιά, κατορθώνουν καὶ τὰ συλλαμβάνουν οἱ λύκοι.

'Αλλ' οὕτε πέντε ἀνθρωποι δὲν ἡμποροῦν νὰ κρατήσουν ἐνα ζαρκάδι.

Πολλὰ ζαρκάδια ὅμως σιγυρίζουν ἐνα λύκον καὶ λέγεται, ὅτι εύρηκαν λύκους νεκρούς μὲ νίκην κτυπημάτων ἀπὸ ξύλα ζαρκαδιῶν.

## Γ) ΤΟ ΚΟΥΝΑΒΙ

'Ενῷ ἔχει τὸ μαλαικώτερον δέρμα, τόσον ,ώστε νὰ τυλίγῃ τοὺς λαιμοὺς τῶν γυναικῶν, καὶ ἐνῷ ζῇ ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον μὲ μέλι, ἔχει μ' ὅλα ταῦτα τὴν σκληροτέραν ψυχήν. 'Ἐὰν πιασθῇ εἰς δόκανον, θὰ γυρίσῃ καὶ θὰ κόψῃ μὲ τὸ στόμα του τὸ πόδι του, πρᾶγμα, τὸ ὅποιον οὕτε ἡ ἀλεποῦ, οὕτε δὲ λύκος ἔχουν τὴν ὡμότητα νὰ ἐπιχειρήσουν.

Δύσκολον λοιπὸν πρᾶγμα νὰ εύρεθῇ εἰς δόκανον κουνάβι, διότι, ἀν πιασθῇ, θὰ κόψῃ τὸ πόδι του. 'Εξ ἀλλου δὲ δὲν εἶναι καὶ ἔξυπνον, ὅσον ἡ ἀλεποῦ, ὡστε νὰ μετέρχεται τὰ τεχνάσματά της, τὰ ὅποια τὴν γαντακώνουν.

Αὐτή, λόγου χάριν, ως λίαν πονηρή, γνωρίζει τὴν μέθοδον τοῦ δοκάνου καὶ, ὅταν εἰσέρχεται εἰς ἀμπέλια ἢ πλησιάζῃ ὀργισθῶνας, ἐνώνει

τὰ πόδια της, ὥστε νὰ τὰ κάμνῃ ἔνα πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ μὴ ἀπλώνεται εἰς εὔρὺν γῷρον καὶ πατήσῃ κανένα δόκανον. Ἀλλά, ὅπως περιπατεῖ ἡ μᾶλλον ὅπως πηδᾷ μὲ τὰ τέσσερα μαζί, συμβαίνει νὰ πέσῃ ἐπάνω εἰς δόκανον καὶ τότε πιάνεται καὶ μὲ τὰ τέσσερα. Ἐντεῦθεν ἡ παροιμία «ἡ πονηρὴ ἀλεποῦ πιάνεται καὶ ἀπὸ τὰ τέσσερα». Τὸ κουνάβι, μὴ ἐπαγγελλόμενον εὐφυΐαν, περιπατεῖ καὶ μὲ τὰ τέσσερα πόδια του ἀνοικτά, πιάνεται ἐπομένως ἀπὸ τὸ ἔνα. Γυρίζει τότε καὶ τρώγει τὸ συλληφθὲν πόδι του καὶ ἀφήνει ὑγείαν εἰς τὸ δόκανον καὶ εἰς κανένα ὑπόλειμμα τοῦ ποδιοῦ του.

Οἱ κουναβοκυνῆγοὶ λοιπὸν παρηγέρθησαν πρὸ πολλοῦ τῆς διὰ δοκάνου μεθόδου καὶ κυνηγοῦν τὸ κουνάβι ὡς ἔξῆς : 'Εὰν εἶναι χειμῶν, ἀκολουθοῦν τὰ ἵχνη του ἐπάνω εἰς τὰ χιόνια καὶ τοιουτορόπως εύρισκουν τὴν φωλεάν των, ἡ ὅποια θὰ εἶναι εἰς τὴν κουφάλαν κανενὸς δένδρου ἡ εἰς καμμίαν σπηλιάν. Οἱ κυνηγοὶ, γνωρίζοντες ὅτι πάντοτε ἡ φωλεά τῶν κουναβιῶν ἔχει δύο ἔξόδους, τοποθετοῦν εἰς τὸ στόμιον τῆς μιᾶς ἔξόδου ἀνοικτὸν σάκκον πρὸς τὰ χεῖλη τοῦ στομίου καὶ κατόπιν πηγαίνουν ἀπὸ τὴν ἄλλην ἀπήνην καὶ τὴν καπνίζουν μὲ ἀναμμένα πανιά. 'Εκεῖνο πηδᾶν νὰ φύγῃ καὶ πίπτει μέσα εἰς τὸ σακκί. 'Επειδή δέ, ὅπως εἶπα, δὲν εἶναι πολὺ ἔξυπνον, παρασύρεται πολλάκις εἰς τὰ τεχνάσματα τῶν κυνηγῶν, τὸ προχειρότερον τῶν ὅποιων εἶναι ἡ τοποθετησις κρέατος εἰς μέρη ἐπικίνδυνα διὰ τὴν ἀσφάλειάν του. Δὲν εἶναι καθόλου φιλύποπτον, ὅπως ἡ ἀλεποῦ, ἡ ὅποια, ὅταν ἐμυρίσθη κάποτε τοιαύτην ἐτοιμασίαν εἰς μέρος ὑποπτον, ἐλοξιδρόμησε καὶ εἶπεν :

— "Ωχ ἀδελφέ, πρέπει νὰ μοῦ βάλετε καὶ κρασί ... Γεῦμα δίγως κρασὶ δὲν κάμνει ἡ ἀλεποῦ.

Τὸ κουνάβι, ὅπως καὶ ἡ ἀλεποῦ, μαδᾶ μέγρις ἀπογυμνώσεως τὴν ἀνοιξιν. Εἰς αὐτὴν δὲ τὴν ἐποχὴν ἀποκουτιαίνεται, ὥστε νὰ ἡμποροῦν νὰ τὸ πιάσουν καὶ τὰ μικρὰ παιδιά.

Λέγει ὁ μῦθος, ὅτι ἔνα κουνάβι παρεπονεῖτο εἰς τὴν ἀλεποῦ κατὰ τοῦ Θεοῦ, διότι νερούλιάζει τόσον τὰ μυαλά των τὴν ἀνοιξιν. Ἡ ἀλεποῦ μὲ τὴν πανσοφίαν τῆς συνέστησεν εἰς τὸ κουνάβι νὰ εὐλογῇ τὸν "Ψιστον", διότι κατὰ τὴν ἀνοιξιν δὲ τοὺς παίρνει μόνον τὰ μυαλά, ἀλλὰ καὶ τὸ τρίχωμά των. Ἐπομένως ἀπαλλάσσονται ἀπὸ τὰ μαρτύρια τοῦ κυνηγίου, διότι δὲν ἔχουν καμμίαν ἀξίαν, ὅταν εἶναι μαδημένον τὸ δέρμα των.

— Μπᾶ ! εἶπε τὸ κουνάβι, γιὰ τὰ μαλλιά μᾶς κυνηγοῦν;

— "Αμ γιατί σὲ κυνηγοῦν, θαρρεῖς; τοῦ ἀπήγνησεν ἡ ἀλεποῦ. Γιὰ νὰ σὲ βγάλουν δημογέροντα;

### Δ) Η ΠΕΣΤΡΟΦΑ

‘Η πέστροφα εἶναι τὸ εὐμορφότερο καὶ ἀφθονώτερο ψάρι τῶν Εύρυτανικῶν ποταμιῶν. Τὸ δόνομά της τὸ χρεωστεῖ εἰς τὸ κυριώτερον χάρισμα, ποὺ ἔχει. Εἶναι τὸ μόνο ψάρι, ποὺ ἀνηφορίζει τὰ ποτάμια ( ἐπιστρέφει, πέστροφα ).

Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶναι ὀλίγον παράξενον. Τὰ Εύρυτανικὰ ποτάμια, ἰδίως τὰ τῶν Ἀγράφων, δὲν ἔχουν μόνον τὰς ἀποτομωτέρας κλίσεις, ἀλλὰ καὶ συχνοὺς καταρράκτας μεγάλου ὑψούς. Πῶς λοιπὸν τοὺς ἀναβαίνει ἡ πέστροφα; Ἰδού ἡ τέχνη της: "Αμα φθάσῃ εἰς τὸν ποῦντον ( τὸ κάτω μέρος τοῦ καταρράκτου ), δαγκώνει τὴν οὐράν της, κουλουριάζεται καὶ ἐκσφενδονίζεται πρὸς τὰ ἐπάνω, διατρυπῶσα ὡς βέλος τὴν σούδαν\* τῶν νερῶν.

Τὸ ψάρευμα τῆς πέστροφας εἶναι τὸ προσφιλέστερον εύρυτανικὸ κυνήγι. 'Ο Ἀσπροπόταμος\* καὶ τὰ παραπόταμά του εἶναι γεμάτα ἀπὸ τὸ ψάρι αὐτό, τὸ νοστιμώτερον, δχι μόνον τῶν ψαριῶν τῶν γλυκῶν νερῶν, ἀλλὰ καὶ τῶν θαλασσινῶν. Τὸ κυνήγι της εἶναι πολύτροπον. Ἰδίως τὴν κυνηγοῦν μὲ δυναμίτιδα καὶ ἔυλοφωτιές. Ἀνάβουν τὴν νύκτα ἔνα δέμα ἔηρες βέργες καὶ μὲ αὐτὲς στὸ χέρι κατεβαίνουν εἰς τὶς ὅχθες τῶν ποταμῶν. Οἱ πέστροφες ζαλίζονται εἰς τὸ πολὺ φῶς καὶ χοροπηδοῦν. Τότε βουτοῦν οἱ κυνηγοὶ μὲ τὰ χαντζάρια στὰ χέρια καὶ τὶς σκοτώνουν. Εἶναι ποῦντοι, ἀπὸ τοὺς ὅποίους ἥμποροῦν ν' ἀποσύρουν δέκα καὶ εἴκοσι ὁκάδες πέστροφες.

'Αλλὰ ὑπάρχει καὶ ἄλλος τρόπος ψαρεύματος τῆς πέστροφας, καταστρεπτικώτερος καὶ τῆς δυναμίτιδος ἀκόμη, δυστυχῶς δὲ δυσκολοκαταδίωκτος, ὥστε νὰ μὴ ἥμπορῶ νὰ συστήσω κανὲν μέτρον ὡς ἀποτελεσματικόν. Εἶναι τὸ σπλόϊσμα. Εἶναι δὲ τὸ σπλόϊσμα πέταγμα εἰς τὰ ποτάμια ἀποστάγματος χλωρῶν καρυδοφλοιῶν ἡ χυμοῦ γαλατοσίδας ( κιτρίνου δηλητηριάδους λουλουδιοῦ ), τὸ ὅποιον ἴδιαιτέρως δόνομάζεται καὶ σπλόϊμος. Καὶ εἶναι τόσον δηλητηριώδη καὶ τὰ δύο αὐτά, ὥστε ἀμέσως μετὰ τὸ ρίψιμον νὰ γεμίζῃ ἡ ἐπιφάνεια τῶν ποταμῶν ἀπὸ-νεκρὲς πέστροφες. Τὸ σπλόϊσμα εἶναι εἰς μεγάλην χρῆσιν εἰς ὅλα τὰ Ἀγραφιωτοχώρια καὶ ἀσφαλῶς εἰς αὐτὸν ὀφείλεται ἡ ἐλάττωσις τῆς πέστροφας κατὰ τὰ τελευ-

ταῖα ἔτη. Μέγα μέρος τῆς πεστροφοκαταστροφῆς ὀφείλεται καὶ εἰς τὴν ὑλοτομίαν, ἡ ὅποια τὰ «σουδάζει», ὅπως λέγουν οἱ χωρικοί, πρὸς τὴν θάλασσαν. Ἡ ξυλεία, ἡ ὅποια ρίπτεται εἰς τὰ ποτάμια, διὰ νὰ μεταφερθῇ εἰς τὸ Αἰτωλικόν, παρὰ τὸ ὄποιον ἐκβάλλει ὁ Ἀσπροπόταμος, τὶς προγκά κατὰ κοπαδία πρὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ ποταμοῦ, ὅπου τὶς θανατώνουν τὰ ἀλμυρὰ νερά.

Μεγάλην ἐπίσης καταστροφὴν κάνει εἰς τὴν πέστροφαν ἡ πλημμύρα, ἡ ὅποια ἐσχάτως εἰς τὰ βορειὰ μέρη τῆς Εύρυτανίας ἔγινεν ἐνδημική, ἔνεκα τῆς μεγάλης ὑλοτομίας. Τὴν σκοτώνει, τὴν πνίγει, τὴν θάβει ὑπὸ τὴν ἄμμον καὶ τὸν χαλικιῶν. "Οση γλυτώνει σύρεται ἀπὸ τὴν θολούραν εἰς τὰς ὅχθας, διὰ νὰ βοσκήσῃ καὶ ἔκει, ὅπως εἶναι ζαλισμένη, τὴν ἀναμένει ὁ διὰ χαντζάρας θάνατος. Διότι, ἐπαναλαμβάνω, ὅτι τὸ κυνήγι τῆς πέστροφας εἶναι μία τελεία ἐπιστήμη ἐδῶ.

Προχθὲς ἐκυνηγούσαμε πέστροφες εἰς ἔνα παραπόταμον τοῦ Ἀχελώου. "Ενας τζοκάνος, ὁ ὄποιος μᾶς ἐβοήθησε, μᾶς ἐπληροφόρησεν ὅτι στὴ σπηλιὰ τῆς γέφυρας εἶναι μία, ποὺ περνᾷ τὶς τρεῖς δικάδες. Ἐπήγαμεν ἔκει, ὅπου ὁ εἰδικὸς πεστροφοκυνηγός, ἀφοῦ ἐξηρεύνησε τὸ ἔδαφος, εἰσῆλθε διευθυνθεὶς πρὸς τὸ μέρος, εἰς τὸ ὄποιον ἐκρύβετο ἡ πέστροφα. Μετ' ὀλίγας ἐρεύνας τὴν εύρηκε καὶ τὴν ἐρρίζωσεν εἰς τὴν σχισμάδα ἐνὸς βράχου.

"Απλώνει πρὸς τὰ ἔκει, ἀλλ' ἔκεινη ἐπλατάγιζε τὰ νερά καὶ ἐσκεπάζετο, ὥστε νὰ χάνῃ τὴν ἀκριβῆ θέσιν τῆς ὁ κυνηγός, ὁ ὄποιος προσεπάθει νὰ βουτήξῃ τὰ δάκτυλά του εἰς τ' αὐτιά της, τὸ μόνον μέρος ἀπὸ τὸ ὄποιον ἥμπορει νὰ τὴν κρατήσῃ, διότι τὸ ἄλλο σῶμα τῆς γλυστρᾶς ὠσὰν χέλι. Ἐπὶ τέλους εἰς μίαν βουτίαν τῶν χεριῶν του κατώρθωσε νὰ βυθίσῃ τὰ δάκτυλά του εἰς τ' αὐτιά της καὶ τὴν ἀνέσυρεν ἐπάνω σπαρταρίζουσαν, τραντάζουσαν τὸν νικητήν της, ὥστε νὰ νομίζωμεν ὅτι θὰ τὸν ἀναποδογυρίσῃ. Ἄλλ' ἔκεινος, κινδυνεύων νὰ πέσῃ, τὴν ἐξεσφενδόνισε πρὸς τὸν γιαλόν, ὅπου ἐσηκοβροντιώνταν ἐπὶ ὥραν, ταράσσουσα τὸν χαλικιῶν ὡς ἀλογοποδοβολητό.

«Τ' ἄγρια καὶ τὰ ἥμερα»

Στέφανος Γρανίτσας

## Η ΚΥΝΗΓΗΜΕΝΗ ΠΕΡΔΙΚΑ

Ήταν Αὔγουστος μῆνας. Ἐκαθόμαστε ἐγώ κι ὁ συνάδελφός μου τὸ ἀπόγευμα στὸν ἔξωστη τοῦ πύργου, ὁ ὅποῖς ἦταν στὸ βορειὸ πλευρό του κι ἐκοιτάζαμε τὸν ἀπέραντο κάμπο τῆς Θεσσαλίας ὡς ἐκεῖ, ποὺ ἐσμιγεῖ μὲ τὶς κοντότερες ράχες τῶν Χασιώτικων βουνῶν, τὰ ὅποια φαίνονται ἀπὸ μακριὰ ἐνα κομμάτι πέτρα μεγάλη, γιγάντια.

Ο Πηγειός ἐκυλοῦσε τὰ νερά του πολὺ κοντά μας, ὡς ἔνα τέταρτο τῆς ὥρας ἀπὸ μᾶς, ἀλλ’ ἀν καὶ ὁ πύργος ἦταν ψηλός, οὔτε ἐβλέπαμε, οὔτε τὸ βουρτό του ἀκούαμε, γιατὶ τὸ ἔδαφος εἶναι ἵσιο καὶ οἱ δυὸ ὄχθες σμίγουν, ἡ μία μὲ τὴν ἄλλη καὶ κρύβουν τὴν κοίτη, ἐνῷ τὸ νερὸ τρέχει ἥσυχο-ἥσυχο, χωρὶς βουή, χωρὶς κρότο, χωρὶς ἀφρό, σὰ διαβάτης κουρασμένος, ὁ ὅποῖς περπατᾷ ἀργά - ἀργά καὶ δὲ βλέπει τὴν ὥρα νὰ φθάσῃ στὴν κατοικία του, νὰ ξαπλωθῇ καὶ νὰ κοιμηθῇ.

Εἴχαμε μπροστά μας ἔνα σωρὸ χωριά. Τὰ διεκρίναμε ἀπὸ τὰ δένδρα, ποὺ είχαν, κι ἀπὸ τὰ κεραμίδια ποὺ ἐκοκκίνιζαν, κι ἐπυρολογοῦσαν ἀπὸ τὸ ἥλιο πύρι, σὰν νὰ ἦταν ψηλὰ σ’ ἀσβεσταριὰ ἢ σ’ ἀναμμένο κεραμιδιό. Ἀπὸ μακριὰ μᾶς ἐρχόταν ὁ ἥχος τῶν κουδουνιῶν τῶν κοπαδιῶν, τὰ ὅποια ἐβοσκοῦσαν ὄλογυρα. Ο οὐρανὸς ἦταν ξάστερος, κι ἡ γῆς ἐδίψουσε γιὰ νερό, σὰν στρατοκόπος κουρασμένος, γιατὶ δὲν εἶχε βρέξει ἀπὸ τὸ Μάρτη. Σύννεφο δὲν ἐφαινόταν πουθενά κανένα καὶ ζέστη φοβερὴ ἀγκάλιαζε ὅλον τὸν κάμπο. Σὲ λίγο ἔνα συννεφάκι, ὡς μία ψάθια, ἀσπρό, κάτασπρο σὰν λαγαρὸ ἀσήμι, ἐκάθισε στὴν κορφὴ τοῦ Ὀλύμπου σὰν ἀτίμητο διαμαντένιο ἀστέρι.

Μιὰ ὑπόκωφη βροντὴ ἀκούσθηκε κατὰ τὸν "Ολυμπο καὶ ἀστραμμα ἐφεγγοβόλησε μέσα στὸ σύννεφο, ποὺ ἐγιγάντευε κι ἐθέριευε κι ἔγινε μιὰ στιγμὴ κατάχρυσο. Δὲν πέρασε πολλὴ ὥρα κι ἐκεῖνο τὸ συννεφάκι, ποὺ ἐξεφύτωσε σὰ στέμμα ψηλὰ στὴν κορυφὴ τοῦ δοξασμένου βουνοῦ μας, ἐγίνηκε γίγαντας κι ἐχύθηκε σ’ ὅλον τὸν οὐρανὸ τῆς Θεσσαλίας, σὰ φοβερὸ δύταπόδι ἀπλώνοντας τοὺς μαύρους πλοκάμους του ὡς τὸν Κίσσαβο, ὡς τὸ Πήλιο, ὡς τ’ "Αγραφα κι ὡς τὰ βουνὰ τ’ "Ασπροποτάμου." Αρχισαν νὰ πέφτουν ἀριές ἀριές οἱ πρῶτες σταλαματιὲς τῆς βροχῆς, χονδρὲς σὰν καρύδια, καὶ τ’ ἀστροπελέκια ν’ αὐλακώνουν τὸν οὐρανὸ σὰν φλογισμένα φίδια καὶ σὲ λίγο ἀκόμη ἡ Θεσσαλία ἐλουζόταν ἀπ’ ἄκρη σ’ ἄκρη κι ἐφεγγοβοῦσε κι ἐτραντάζοταν ἀπὸ τ’ ἀστροπελέκια.

Ἄπὸ τὶς πρῶτες σταλαματιὲς ἀφήσαμε τὸν ἔξωστη κι ἐμπήκαμε

στὴν ἀπέναντι κρεβάτα τοῦ πύργου κι ἔκοιτάζαμε μὲ χαρὰ τὴ χονδρὴ βροχή, ἡ ὅποια ἐπεφτε κι ἐκτυποῦσε τὰ γυαλὶα τῶν παραθυριῶν. Ἐκεῖ ποὺ ἐκαθόμαστε κι ἔχαιρόμαστε γιὰ τὸ περίλαμπρο θέαμα τῆς εὐεργετικῆς βροχῆς, ἡ ὅποια θὰ ἐπότιζε τὴ διψασμένη γῆ ὡς τὰ ἔγκατά της, ποὺ εἶχε γίνει σὰν κεραμίδι, ἀκοῦμε « τσάγκα ! » στὸ γυαλὶ τοῦ παραθυριοῦ, καὶ δυὸ μεγάλα πουλιά κατάβρεκτα, τὸ ἔνα μπροστά καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ πίσω, ἐμπῆκαν μέσα. « Ολοι ἐστκωθήκαμε στὸ ποδάρι κι ἐγλυτώσαμε τὸ θῦμα ἀπὸ τὰ νύχια τοῦ φονιᾶ του. Τὸ μπροστινὸ πουλί, τὸ ὅποιο γιὰ τὴν σωτηρία του ἐπετοῦσε σὰν μολύβι καὶ ἐσπασε τὸ γυαλὶ τοῦ παραθυριοῦ, ἥταν μιὰ περιγραμμένη πετροπέρδικα, καὶ τὸ πισινό, τὸ ὅποιο τὴν ἐκυνηγοῦσε μὲ μάτι ἄγριο, μὲ λύσσα, μ' αἴμοδιψιά, ἥταν ἔνα γεράκι. Ἐρχόταν ἐκείνη μπροστά κι αὐτὸ πίσω ἀπὸ τὰ πετροβούνια, τρεῖς ὥρες μακριὰ μὲ καλὸ ἄλογο, γιατὶ μόνο στὰ βουνὰ βρίσκονται πετροπέρδικες :

Πῶχουν τὰ πλουμιστὰ φτερά  
τὰ κόκκινα ποδάρια...

Ἐνῷ στὸν κάμπο εἶναι οἱ καμπίσιες οἱ πέρδικες, πολὺ διαφορετικὲς ἀπὸ τὶς βουνίσιες. Οὔτε οἱ βουνίσιες πατοῦν στὸν κάμπο, οὔτε οἱ καμπίσιες στὰ βουνά. Οἱ βουνίσιες εἶναι μεγαλύτερες, ἄγριότερες καὶ ὀμορφότερες ἀπὸ τὶς καμπίσιες καὶ τὶς βουνίσιες προτιμοῦν ἔκεινοι, ποὺ ἔχουν τὴ μανία νὰ σκλαβώνουν τὰ καημένα τὰ πουλιά καὶ νὰ τὰ βάζουν στὰ κλουβιά, γιὰ ν' ἀκοῦν τὸ σκλαβωμένο τους λάλημα καὶ νὰ εὐχαριστοῦνται μὲ τὴ δυστυχία τους.

Ἐπιάσαμε καὶ τὴ δειλὴ πέρδικα, ποὺ ἐμαζεύθηκε σὲ μιὰ γωνιὰ τῆς κρεβάτας κι ἔτρεμε ἀπὸ τὸ φόβο της, καὶ τὸ ὄρμητικὸ γεράκι, ποὺ εἶχε τρυπώσει κάτω ἀπὸ τὰ καθίσματα, ἄγριο καὶ φοβερό, καὶ τὰ ἐβάλαμε σὲ ξεχωριστὰ κλουβιά. Ἡ πέρδικα ἥταν προωρισμένη γιὰ τὸ συνάδελφό μου γιὰ τὸ κλουβί καὶ τὸ γεράκι γιὰ δῶρο σὲ κανένα κυνηγό, δ ὅποιος μποροῦσε νὰ τὸ γυμνάσῃ νὰ κυνηγάῃ στὸν ἀέρα πουλιά. « Ενας φίλος, ποὺ εἶχε παρατύχει κοντά μας, εἶπε ὅτι ἡ καλύτερη δουλειὰ ἥταν νὰ φάμε τὴν πέρδικα ψητὴ καὶ νὰ σκοτώσωμε τὸ γεράκι καί, γιὰ νὰ μᾶς πείση περισσότερο, μᾶς ἀνέφερε καὶ ἔνα στίχο δημοτικοῦ τραγουδιοῦ :

Πέρδικα ψημένη καὶ γλυκὸ κρασί.

Τὴ νύκτα, ὅταν ἐτραβήχθηκαν ὁ καθένας στὸ κρεβάτι του, γιὰ νὰ κοιμηθοῦμε, δὲ μ' ἔκολλοῦσε ὁ ὑπνος. Μὲ ἐβασάνιζε ἡ ἰδέα τῆς σκλαβιᾶς τῆς πετροπέρδικας καὶ τοῦ γερακιοῦ. "Εδωσα, ἐπῆρα νὰ κοιμηθῶ, δὲν τὸ κατώρθωνα. 'Εσυλλογιζόμουν τὰ βάσανά της, ἐσυλλογιζόμουν ὅτι ξῆθε στὴν κατοικία μου ζητῶντας σωτηρία, καὶ βρίσκει πικρὴ σκλαβιά. 'Εσυλλογιζόμουν καὶ τὸ τέλος της: κανένα φύσιμο στὴ σούβλα ἢ κανένα φάγωμα ἀπὸ καμμιὰ γάτα. Γιὰ τὸ γεράκι δὲ μ' ἔνοιαζε πολὺ. 'Η ἰδέα ὅτι ἐτρωγε πουλὶ καὶ ὅτι, ἀν δὲν ἐτύχα νε τὸ παράθυρο τοῦ πύργου, θὰ ἔξεσχιζε τὴν καημένη τὴν πέρδικα, μὲ ἔκκνε νὰ τὸ ἀντιπαθῶ καὶ νὰ τὸ μισῶ καὶ νὰ μὴ ἐνδιαφέρωμαι γι' αὐτό. Στὰ τελευταῖα, ἐκεὶ ποὺ ἐγύριζα ἀσύνοντος στὸ κρεβάτι, γιὰ νὰ δώσω τέλος στὴ νέα τύχη τῆς πέρδικας, ἀναψα τὸ κερὶ κι ἐπῆγα στὴν κρεβάτα, ὅπου ἐβρισκόνταν κρεμασμένα καὶ τὰ δυὸ κλουβιά, τὸ ἔνα κοντὰ στὸ ἄλλο.

"Η πέρδικα ἐπήγαινε ἄνω κάτω μέσα στὸ κλουβί, ἐνῷ τὸ κακοῦργο γεράκι ἐκαθόταν κι ἔκοιμόταν, ἔχοντας τὸ λαιμό του χωμένο μέσα στὶς πλάτες καὶ μονάχα, ὅταν ἐζύγωσα μὲ τὸ φῶς, ἀνοιξε τὰ μάτια του κι ἐγύριζε ἀνήσυχο τὸ κεφάλι του δόλογυρα. 'Εξερέμασα τὸ κλουβί τῆς πέρδικας κι ἐπῆγα στὸ παράθυρο μὲ τὸ τσακισμένο γυαλί, ἀνοιξα τὴ θύρα τοῦ κλουβιοῦ κι εἶπα στὸ σκλαβωμένο πουλί :

— "Αει στὸ καλό σου! Πέταξε στὰ κορφοβούνια σου καὶ στὶς βουνοπλαγιές σου, ὅπου ἐγεννήθηκες κι ὅπου εἶναι ὁ προορισμός σου κι ἡ εὐτυχία σου. "Ισως ἔχης ταῖρι, ίσως ἔχης μικρά, ποὺ σὲ καρτεροῦν!

"Η πέρδικα, τὴ στιγμὴ ποὺ ἀνοιξα τὴ θύρα τοῦ κλουβιοῦ στὸ παραθύρι μὲ τὸ σπασμένο γυαλί, σὰν νὰ μὴν ἐπίστευε τόση εύτυχία, ἐδίσταξε νὰ πετάξῃ καὶ ν' ἀποκτήσῃ τὴν ἐλευθερία της. 'Αλλὰ σὲ λίγο ἐμάζεψε καλὰ τὰ πτερά της, ἐκατέβασε τὸ κεφάλι της κι ἔνα δυνατὸ φτερούγισμα ἀκούστηκε στὰ σκοτάδια τῆς νύκτας. 'Η καρδιά μου ἔχόρευε ἀπὸ τὴ χαρά της γιὰ τὴν καλωσύνη, ποὺ εἶχα κάμει, καὶ τὰ ποδάρια μου μοῦ ἐφαίνονταν πώς δὲν ἐπατοῦσαν στὸ πάτωμα. 'Εκρέμασα τὸ κλουβί στὴ θέσι του κι ἐγύρισα νὰ πάγω στὸ κρεβάτι μου νὰ κοιμηθῶ εὐχαριστημένος.

'Εκείνη τὴ στιγμὴ τὸ βλέμμα μου ἀντικρύσθηκε μὲ τὸ βλέμμα τοῦ γερακιοῦ. Μοῦ ἐφάνηκε σὰ να μοῦ ἐζητοῦσε κι αὐτὸ τὴν ἐλευθερία του καὶ σὰ νὰ μοῦ ἔλεγε μὲ ἀνθρώπινη φωνή :

— "Ελευθέρωσέ με καὶ μένα τὸ καημένο! Γυρεύω τὴν ἐλευθερία μου ως ἐλεημοσύνη!

"Εστρεξε ἡ καρδιά μου. Δυὸ δάκρυα χονδρὰ ἀνέβηκαν ἀπὸ τὴν καρδιά

μου στὰ μάτια μου. 'Ηθέλησα νὰ θυμηθῶ ὅλα τὰ φονικὰ τοῦ σκλαβωμένου γερακιοῦ. Πόσα πουλιά ἄφησε χωρὶς μάννα καὶ πόσες μάννες χωρὶς πολιὰ καὶ πόσα πουλιά χωρὶς ταῖρι καὶ τὸ κυνήγημα τῆς πέρδικας, ἡ δούλια ἐγλύτωσε ἀπὸ τρίχα, ἀλλὰ δὲν ἥμπορεσα ν' ἀντισταθῶ στὴν ἄφωνη φωνῆ, ποὺ μοῦ ἐφώναζε :

'Ελευθέρωσέ με κι ἐμένα τὸ καημένο! Δός μου τὴν ἐλευθερία μου, ὡς ἐλεημοσύνη!

'Εξεκρέμασα καὶ τοῦ γερακιοῦ τὸ κλουβὶ κι ἐτράβηξα ἵσα στὸ παράθυρο μὲ τὸ σπασμένο γυαλί.

'Αλλὰ...τί πάω νὰ κάμω; εἴπα μέσα μου. 'Απ' ἐδῶ ἔψυχε ἡ πέρδικα ν' ἀφήσω καὶ τὸ γεράκι νὰ τὴν φθάση πουθενά...

Γυρίζω πρὸς τὸ παράθυρο, ποὺ ἀντίκρυζε κατὰ τὴν νοτιά, ὅλως διόλους ἀντίθετα πρὸς τὸ δρόμο τῆς πέρδικας. 'Ανοίγω τὸ παραθυρόφυλλο, ἀνοίγω καὶ τὴν θύρα τοῦ κλουβιοῦ καὶ τοῦ δίνω δρόμο! Πάει! 'Απέκτησε κι αὐτὸ τὴν ποθητὴ ἐλευθερία. "Ωρα του καλή, κι αὐτοῦ !

Γυρίζοντας ἔκρέμασα καὶ τοῦ γερακιοῦ τὸ κλουβὶ κοντὰ στὸ κλουβὶ τῆς πέρδικας καὶ πῆγα νὰ κοιμηθῶ. 'Έκοιμήθηκα σὰν στὸν Παράδεισο. "Ολος μου ὁ ὑπνος ἦταν χρυσᾶ ὄνειρα. Τέτοιον ὕπνο γλυκὸ δέν εἶχα κάμει ποτέ !

« Θεσσαλικά »

Χρῆστος Χρηστοβασίλης

## Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΑΣ

1.

'Η 'Ελλάδα εἶναι πατρίδα μας,  
ξακουσμένη στὸν κόσμο·  
θυμάρι βγάζεις ἡ πέτρα της,  
τὰ περιβόλια της δυόσμο.

2.

'Ηλιόχαρ' ἥλιογέννητη,  
δὲν τὴ δέρνουν οἱ μπόρες  
γῦρο της κι' ἀν δργιάζουνται,  
τὴ χαϊδεύουν οἱ ὄρες.

## 3.

Διάφαν' ἡ πάχνη, όλόχρυση,  
στὰ βουνά της ἀπλώνει·  
μαντὶ φοράει τὴ ξαστεριὰ  
καὶ τὴ θάλασσα ζώνη.

## 5.

Ανθομανοῦν οἱ κῆποι της,  
ποὺ τρυγῷ τὸ μελίσσαι,  
κλῆμ' ἀγκαλιάζει τὴν ἐλιά,  
σκιάζ' ἡ δάφνη τὴν βρύση.

## 4.

Κι όλόγυρα, ξετίμητα  
τὰ νησιά της πετράδια,  
φαντάζουν σὰν πλεούμενα  
τὶς αὔγες καὶ τὰ βράδια.

## 6.

Τὰ ρυάκια τὸ τραγούδι τους  
μὲ τ' ἀηδόνια ταιριάζουν.  
Εύγενικὰ κι οἱ θρίαμβοι,  
σὰν περνοῦν, ἀλαλάζουν.

## 7

Μικρούλα εῖν' ἡ 'Ελλάδα μας  
φῶς καὶ χάδι καὶ νάζι,  
π' ὅλη τὴ γῆ στὰ στήθια της  
σὰ μιὰ μάνν' ἀγκαλιάζει.

Περιοδικόν «Παιδικός κόσμος»

'Αγγ. Σημηριώτης

# ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ

## Α

- ἀβάζιον, τὸ
  - μικρὰ τετράγωνος, λεία σανίς, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἔγραφον οἱ ἄρχαιοι.
  - τὸ βασταζόμενον δέμα, ζαλίκι.
  - τριτότοκος υἱὸς τοῦ Δαβίδ.
  - Μωαμεθανοὶ, Μουσουλμάνοι (ἐκ τῆς "Ἀγαρ").
  - τιμητικὸς τίτλος τῶν Τούρκων πολιτικῶν ἢ στρατιωτικῶν.
  - ἀν καὶ, μολονότι.
  - λαμπρύνω, ἔξωραΐζω.
  - παρατηρῶ ἀπὸ μακρὰν ἢ ἀφ' ὑψηλοῦ, περισκοπῶ, ἀντικρύζω.
  - ( ἐπίρρ. ) ἀπέναντι, ἀντίκρυ, (ἐκ συνεχοφορᾶς τὰ ἐνάντια, τ' ἀγνάντια ).
  - ( ἐπίθ. ) ἄωρος, παιδικός, νεανικός.
  - φευδώνυμον τοῦ ἀξιωματικοῦ Τ. Ἀγαπηνοῦ. ἀγωνισθέντος καὶ εὐρόντος μαρτυρικὸν θάνατον κατὰ τὸν Μακεδονικὸν ἀγῶνα ( 1907 ).
  - ( ἐπίθ. ) ἀτελείωτος, ἀνεξάντλητος.
  - Ρωμαῖος φιλέλλην αὐτοχράτωρ ( 76—138 μ.χ. ) ἀναδειχθεὶς εὐεργέτης τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν, τὴν ὁποίαν διεκόσμησε διὰ πολλῶν καληρησίμων κτισμάτων.
  - ἡ καπνιά.
  - ἀγών, κατόρθωμα
  - λάμψις, δόξα, φήμη.
  - φράκτης κήπου, περιβολοῦ.
  - πόλις τῆς Θράκης παρὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ "Ἐβρου
  - κοπάδι αἰγῶν.
  - βοσκός αἰγῶν.
  - μέγιστος τραγικὸς ποιητής, γεννηθεὶς ἐν Ἐλευσῖνι τὸ 525 π.χ. καὶ ἀποθανὼν τὸ 456.
  - τόπος σύγδενδρος ἐν Ἀθήναις κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, N. A. τοῦ Κολωνοῦ, δόνομασθεὶς ἐκ τοῦ πρώτου κατόχου Ἀκαδήμου. Ἐν αὐτῷ ἐδίδασκεν ὁ Πλάτων εἰς ἰδιόκτητον οἶκον ἀπὸ τοῦ τόπου ὀνομάσθη Ἀκαδημία καὶ ἡ φιλο-
- ἀγκαλά
- ἀγλαῖω
- ἀγναντεύω
- ἀγνάντια
- ἄγονος
- Ἄγρας Τέλος
- ἀδαπάνητος
- Ἄδοιανὸς
- ἀθάλη, ἡ
- ἀθλος, ὁ
- αἴγλη, ἡ
- αίμασσά, ἡ
- Αἴνος, ἡ
- αἰπόλιον, τὸ
- αἰπόλος
- Αἰσχύλος
- Ἀκαδημία (ἢ Ἀκαδήμεια)

- σοφική πλατωνική σχολή καὶ ἀπὸ ταύτης κάθε σύλλογος ἐπιστημόνων ἡ καλλιτεχνῶν, ἔχων σκοπὸν τὴν προαγωγὴν τῶν ἐπιστημῶν καὶ τῶν τεχνῶν.
- ἀκάθεκτος
  - ἀκαρεῖ ( ἐνν. χρόνῳ )
  - ἀκάτεχος
  - ἀκωτηριάζομαι
  - ἀλάγιαστα
  - Ἀλαμάνοι ἡ Ἀλαμάνοι
  - ἀλαντζᾶς ὁ
  - ἀλαργείω
  - ἀλέγκρο
  - ἀλλόφρων
  - ἄλμη, ἡ
  - ἀμελλικτος
  - ἀμολγός, ὁ
  - ἀμπαδίτικος
  - Ἀμπελάκια, τὰ
  - ἀμφιλύκη, ἡ
  - ἀναβολεύς, ὁ
  - ἀναγαλλιάζω
  - ἀναγνοῦς
  - ἀνάθημα, τὸ
  - ἀναθηματικὸς
  - ἀναθρώσκω
  - ἀνακαχεύω
  - (ἐπίθ.) ἀσυγκράτητος, ὅρμητικός.
  - ἀμέσως, στὴν στιγμή. Ἀκαρῆς — μικρὸς, ἐλάχιστος.
  - (ἐπίθ.), (Κρητ. Ιδιωματ.) ἀνήξερος, ἀπειρος.
  - μοῦ ἀποκόπτουν ἔνα ἄκρον, ἢ περισσότερα.
  - (ἐπίρρ.) ἀδιακόπως.
  - γερμανικὸς λαὸς σχηματισθεὶς (κατὰ τὸν β' μ.Χ. αἰῶνα) ἐκ διαφόρων βαρβαρικῶν φυλῶν μὲν ἀρχικὴν κοιτίδα τὸν Μοῖνον (Μάν), παραπόταμον τοῦ Ρήγου ἐν Γερμανίᾳ· ἀπὸ τούτων ἡ Γερμανία ὀνομάζεται Allemagne καὶ οἱ κάτοικοι τῆς Allemands.
  - (λ. τουρκ.) χονδρὸν βαρβαρερὸν ὑφασμα ποικιλόχρουν, παρδαλὸν ἢ καὶ δίχρουν.
  - (λ. ίταλ..) ἀπομακρύνομαι.
  - (λ. ίταλ.) μουσικὸς δρος σημαίνων τὸν ταχὺ καὶ ζωηρὸν ρυθμὸν.
  - (ἐπίθ.) ὁ ἔκτος ἐκατοῦ, σὰν παράφρων.
  - ἡ ἀρμύρα.
  - (ἐπίθ.) ἀκαμπτος, σκληρός.
  - νυκτοάρμεγμα.
  - κατεσκευασμένος ἀπὸ ἀμπάν, χονδρὸν μάλλινον ὑφασμα δὲ ἐγχώριον ἔνδυσιν.
  - χωρίον Λαρίσης, εἰς τὸ δόποιον κατὰ τὰ τέλη τοῦ 18ου αἰῶνος συνεκροτήθη περίφημος κοινωνικὸς συνεταιρισμὸς τῶν κατοίκων.
  - τὸ λυκόφως.
  - ἡ σκάλα τοῦ ἵππου, ὁ ἀπὸ τοῦ ἐφιππίου ἔξαρτώμενος σιδηροῦς κρίκος, ἐπὶ τοῦ δόποιου πατοῦν οἱ ἵππεῖς, διὰ νὰ ἀναβοῦν ἐπὶ τοῦ ἵππου — ἀγάλομαι, χαίρω, σκιρτῶ ἀπὸ χαράν.
  - ἀφοῦ ἐδιάβασε ( μετοχ. ἀορ. β' τοῦ ἀναγιγνώσκω ),
  - (ἐκ τοῦ ἀνατέθημι ) ἀφιέρωμα, τὸ ἀφιερούμενον εἰς τὸν ναὸν τάμα.
  - (ἐπίθ.) ὁ ἐπέχων θέσιν ἀναθήματος, ὁ χρησιμέύων ὡς ἀφιέρωμα.
  - ἀναπηδῶ, ἀνυψοῦμαι.
  - ἀνακόπτω πλοῦν, σταματῶ, (ναυτικὸς δρος).

- ἀνάντης, ἐνν. ὁδὸς  
ἀναπνιά, ἡ  
ἀνάσσω  
ἀναχαιτίζω  
ἀνδρον, τὸ  
ἀνεμόχολον, τὸ  
ἀνεμούροιν, τὸ
- ἀνεπάντεχος
- ἀνίσχω  
ἀνοὶ
- ἀνοχή, ἡ
- ἀνταριάζομαι  
Ἄντιοχος  
ἄντερον, τὸ
- ἄξεστος,  
ἀπὲ
- ἀπελατίκι(ον), τὸ  
ἀπιλογοῦμαι  
ἀποβάλλω  
ἀπόγαιον, τὸ
- ἀπόγειον, τὸ
- ἀποκλαμός, ὁ  
ἀποπλάνησις, ἡ  
ἀπορρώξ  
Ἄποσπερίτης, ὁ
- ἀποφράς, ἡ
- ἄπτον  
ἀδαμπαδάκια τὰ  
Ἄραξος, ὁ
- ( ἐπίθ. ), ἀνωφερής, ἀπότομος.  
— ἡ ἀναπνοή  
— βασιλεύω.  
— ἀνακόπτω, συγκρατῶ  
— ἀνάχωμα ἐπὶ ὅχθης ποταμοῦ κατάφυτον.  
— δυνατὸς αἰφνίδιος ἄνεμος συνεπιφέρων νέφωσιν.  
— ἀνεμοδείκτης ἢ οὐράνιος ἔρραμένος εἰς σχῆμα κώνου καὶ προσδεδεμένος ἀπὸ φάρου, πλοίου ἢ ἀεροπλάνου οὔτος, πληρούμενος ἀέρος, ἀνυψοῦται καὶ δεικνύει τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀνέμου.  
— ( ἐπίθ. ) ἀνέλπιστος, ἀπροσδόκητος, καὶ ἐπίρρ.  
ἀνεπάντεχα - ἀπροσδοκήτως.  
— κρατῶ ὑψηλά, ὑψώνω.  
— ἀνοίγει.  
— σιτοδεία, ἀφορία, ἔλλειψις, συνεκδοχ. στενοχωρία, θλῖψις.  
— καταλαμβάνομαι ὑπὸ ἀνησυχίας.  
— βασιλεὺς τῆς Συρίας ( 324—261 π.Χ. )  
— μυθικὸν σπήλαιον εἰς Δελφούς, ἐν γένει τὸ ἐντὸς βράχου κοίλωμα, τὸ σπήλαιον.  
— ( ἐπίθ. ) ἀμύρφωτος, ἀπολίτιστος.  
— ( ἐπίρρ. ) ἔπειτα, ὕστερον.  
— ὅπλον σιδηροῦν ἀκιδωτὸν ροπαλοειδὲς ( μεσαιων. )  
— ἀπολογοῦμαι ( Κρητ. ἴδιωματ. ), ἀποκρίνομαι.  
— βγάνω, χάνω.  
— καὶ ἀπόγειος, ἡ — ὁ ἄνεμος, ὁ πνέων ἐκ τῆς Ἑταίρας. Λέγεται καὶ ἡ ἀπόγεια ( αὔρα ).  
— τὸ χονδρὸν σχοινίον, διὰ τοῦ ὅποίου δένουν τὰ πλοῖα ἀπὸ τὴν Ἑτράν.  
— ὁ πλόκαμος, ἐδῶ : πυρίνη γλῶσσα.  
— ἔξαπάτησις.  
— ( ἐπίθ. ) ἀπότομος, κρημνώδης.  
— ὁ "Εσπερος, ἥτοι ὁ πλανήτης Ἀφροδίτη, ὃταν ἐμφανίζεται τὴν ἐσπέραν μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου.  
— ἀδος, ( ἐκ τοῦ ἀπὸ καὶ φράζομαι — λέγομαι ), ἡ ἡμέρα, τὴν ὅποιαν δὲν θέλει τις οὔτε ν' ἀναφέρῃ, ὡς ἐνθυμίζουσαν θλιβερὸν γεγονός, πένθιμος, δυσοίωνος.  
— προστ. ἐνεστ. τοῦ φ. ἄπτομαι = ἐγγίζω.  
— καρροτσάκια, ( λ. τουρκ. ).  
— ἀκρωτήριον Πελοποννήσου εἰς τὴν εἰσοδον τοῦ

- Πατραϊκοῦ κόλπου, κοινῶς Κάθο-Πάπας.  
— τὸ βαροῦλκον τοῦ πλοίου.  
— βορειοδυτικὸς ἀνεμος.  
— ποτίζω κῆπον κλπ.  
— λόφος ἐν Ἀθήναις, ἀριστερὰ τοῦ Ἰλισσοῦ, ὑπὲρ τὸ Στάδιον.  
— ( ἐπιθ. ) πολεμοχαρής, ἀγριος.  
— ὁ μεγαλύτερος κωμικὸς ποιητὴς τῆς ἀρχαιότητος (452 — 385 π. Χ.). ἔγραψε πολλὰς κωμῳδίας, μία τῶν ὥποιων ἔχει τὸν τίτλον « Βάτραχοι ».  
— τοῦ πλοίου, ἡ ἀρματωσιά, τὰ ἄρμενα, τὸ σύνολον τῶν ἔξαρτημάτων τοῦ ἴστιοφόρου (ἴστοι, κεραῖαι, σχοινία, κλπ.).  
— βαρὺ τυφέκιον μὲ διπλοειδῆ ὑποκόπανον.  
— τὸ δικαίωμα, τὸ ὅποιον ἔχει ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Κράτους ν' ἀρνῆται τὴν ἐπικύρωσιν νόμου ἢ πράξεως τῆς κυβερνήσεως· γενικῶς τὸ δικαίωμα τοῦ ν' ἀπαγορεύῃ τις κάτι.  
— ( ἐπιθ. ) ἀθραυστος.  
— ( ἐπιθ. ) ἀνείπωτος, μυστικός.  
— σῶμα στρατοῦ ( λ. τουρκ. ). Συρφετός.  
— δέχομαι προθύμως ἢ εὐχαρίστως.  
— τὸ Αἰγαῖον πέλαγος ἀπὸ τὰ πάντοτε σχεδὸν ἐπικρατοῦντα ἐν αὐτῷ ἀφρίζοντα κύματα  
— ὁ Ἀχελῷος.  
— ὁ Ἀσπροπόταμος ( Ἀχελῷος ).  
— ( ἐπίρρ. ) μὲ τὸ βλέμμα προσηλωμένον σταθερῶς ἐπὶ ἐνὸς σημείου ἢ κατ' εὐθεῖαν ἐμπρός.  
— ( ἐπίθ. ) ἀπεριποίητος, ὁ μὴ ἐπιμελούμενος τὸν ἔχοντό του.  
— ( ἐπιθ. ) συνεχῆς, μὴ διακοπόμενος.  
— καταυγάζω, λάμπω, φωτίζω.  
— πάλιν.  
— μικρὰ κοιλάς μεταξὺ δύο λόφων.  
— ( ἐπιθ. ) ἀνέκφραστος.  
— ( ἐπιθ. ) πλούσιος, ἀκμάζων.  
— ἐπὶ τῶν ναῶν, ἡ κόγχη τοῦ ἱεροῦ ( ἀγίου βῆματος ).  
— ( ἐκ τοῦ ἀπτομαι=ἔγγιζω καὶ θυμός=ψυχή ), βρασμὸς ψυχικῆς ὁρμῆς, - ἀπότομος ψυχικὴ ταραχὴ, λόγω ὁργῆς ἢ φόβου.

## B

- βάλσαμον, τὸ  
βαργωμᾶς καὶ βαρυγγωμᾶς
- Βάτραχοι  
βεβηλώνω  
βέξιλ(λ)ον, τὸ
- βερεδάριος  
βετεράνος  
βίγλα, ἡ
- Βίγλιστα, ἡ  
βίτσισμα, τὸ  
βοιβόδας, δ
- βοϊδοτσούλι, τὸ  
βόστρυχος, δ  
βουκολικὴ ποίησις
- βούθνευρον, τὸ  
βραγιά, ἡ
- βρατσέρα, ἡ  
βραχύς, ὁ  
Βραζώλι, τὸ  
βρέμω  
βρίκι, τὸ  
βρύχος, τὸ
- ρευστή ἀρωματική ούσία μὲ θεραπευτικὰς ίδιότητας, μεταφ. ἀνακούφισις, παρηγορία.  
— (ἐκ τοῦ βαρυγγωμᾶ) δυσφορῶ, δυσανασχετῶ, στενοχωροῦμαι.  
— τίτλος μῆς τῶν κωμῳδιῶν τοῦ Ἀριστοφένους.  
— μολύνω, μιαίνω.  
— (λατ. vexillum) εἶδος σημαίας τοῦ ριμακοῦ στρατοῦ, διακριτικὸν σῆμα τοῦ ἵππικου τάγματος.  
— (λατ. veredarius), ταχυδρόμος, ἀγγελιαφόρος.  
— παλαιὸς καὶ ἐμπειρος στρατιώτης (λατ. λ.).  
— ἡ σκοπιά, ὑψηλὸν σημεῖον ἐδάφους ἀπὸ τὸ ὄποιον δύναται τις νὰ ἐπισκοπῇ τὰ πέρι.  
— κωμόπολις τῆς Β. Ἡπείρου.  
— πλῆγμα διὰ βίτσας, βέργας (βιτσιά).  
— στρατιωτικὸς δοικητής, ἡγεμὼν τῆς Βλαχίας ἡ Μολδαύιας.  
— Βουκέντρα.  
— ὅθροισμα τριχῶν κεφαλῆς, μπούκλα.  
— ἡ λαμβάνουσα τὰ θέματά της ἐκ τῆς ζωῆς τῶν ποιημάνων καὶ τῆς ὑπαίθρου ἐν γένει.  
— μαστίγιον.  
— πρασιά λαχανοκήπου ἡ ἀνθόφυτον χώρισμα κήπου περιβαλλόμενον ὑπὸ αὐλακος.  
— εἶδος μικροῦ ιστιοφόρου μέχρις ἐκατὸν τόννων.  
— (ἐπίθ.) κοντός, σύντομος.  
— παλαιὸς ὀνομασία τοῦ Ἀγρινίου.  
— βροντῶ, μουγκρῖζω.  
— ιστιοφόρον μὲ δύο ιστούς.  
— βρόντος, κτύπος ὀδόντων, μούγκρισμα.

## Γ

- γάζα, ἡ  
Γατῆς Ἀνθυμος
- λεπτόν, διατανές ὑφασμα.  
— (1758–1828), λόγιος κληρικὸς ἐκ Μηλεῶν τῆς Μαγνησίας. Χρηματίσας ἱερεὺς ἐν Βιένη, ἔδρυσεν ἐκεῖ τὸ περισπούδαστον περιοδικὸν «Λόγιον Ἐρμῆν». Ἐγένετο ἐπειτα μέλος τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας καὶ ὑπῆρξεν εἰς τῶν ὑποκινητῶν τῆς ἐν Μαγνησίᾳ ἐπαναστάσεως. Συνέγραψε τρίτομον «Λεξικὸν τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσης».

*Γαλάται, οἱ*

— ἀρχαῖον ἔθνος, κλάδος τῶν Κελτῶν ( τῆς ἀρίας δύμοφυλίας )· οὗτοι ἥλθον καὶ κατώκησαν κατὰ τοὺς προϊστορικοὺς χρόνους εἰς τὴν ὑπ' αὐτῶν κληθεῖσαν Γαλατίαν, ησαν δὲ λαὸς πολεμικὸς καὶ δρμητικός, ἐνεργήσας πολλὰς ἐπιδρομάς καὶ κατακτήσεις μέχρι τῆς ὑποταγῆς αὐτῶν εἰς τοὺς Ρωμαίους.

*γαλατσώνω*

— ἀσπρίζω τὸ σπίτι μὲ γαλάκτωμα ἀσβέστου.

*γαλέρα, ἡ*

— πολεμικόν, μεσαιωνικὸν πλοῖον, ~~ἴσχαρον~~ μὲ πολλὰς κώπας καὶ ίστια.

*γεγωνύίᾳ τῇ φανῇ*

— ( δοτ. ἐπιρρημ. ) μὲ δυνατὴν φωνήν, μεγαλοφώνως ( ἐκ τοῦ ἀρχαίου ρήματος γεγωνέω-ῶ = φωνάζω δυνατά ).

*γιοργούλης, ὁ*

— εἶδος καλύμματος τῆς κεφαλῆς.

*Γκε(γ) καριά, ἡ*

— 'Αλβανοί φυλῆς τινος τῆς Β. 'Αλβανίας.

*Γκέργκης, ὁ*

— ὁ ἀνήκων εἰς τὴν φυλὴν τῆς Γκε(γ) καριᾶς.

*γκεσέμι τὸ*

— τὸ κριάρι τοῦ κοπαδιοῦ, ποὺ προπορεύεται τοῦ ποιμνίου.

*γλαφρός*

— Ἰλαρός, γαλήνιος ἐπὶ ὄφθαλμῶν: ὕγρος, γλυκύς, ζωηρός.

*γλαυκός*

— ( ἐπίθ. ) κυανοῦς, ἀστραφτερός.

*γολέττα, ἡ*

— ίστιοφόρον ταχύ, μὲ δύο ίστούς.

*γολεττί, τὸ*

— ἡ μικρή γολέττα.

*γούμενα, ἡ*

— πυρῆτις διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν πυροβόλων ὅπλων.

*Γραικοί, οἱ*

— ( ναυτ. ) χονδρὸν σχοινίον, κάλως.

*γραικική*

— παλαιοτάτη ὄνομασία τῶν Ἑλλήνων, τῶν κατοικούντων περὶ τὴν πελασγικὴν Δωδώνηγ καὶ τὸν Ἀχελῷον. Βραδύτερον ἡ λέξις ἦτο συνώνυμος τῆς λέξεως "Ἑλλην". Τὴν λέξιν παρέλαβεν ἡ λατινικὴ γλῶσσα ( Graeci ) καὶ ἐξ αὐτῆς αἱ νεώτεραι εὐρωπαῖαι.

*γραφική*

— ἡ ζωγραφικὴ, ἡ διὰ γραμμῶν ἡ σχημάτων παράστασις.

*γροικῶ καὶ ἀγροικῶ*

— ἀκούω, αἰσθάνομαι, γνωρίζω. Παθ. γροικέμαι-γίνομαι ἀκουστός, συνεννοοῦμαι.

*γρόσι, τὸ*

— ἀργυροῦν τουρκικὸν νόμισμα, ἵσον πρὸς τὸ 1)100 τῆς τουρκ. λίρας.

*γρύζω*

— ( ὄνοματοποιεῖται, ἀόρ. ζέγρυζα ) ἐπὶ τῶν χολρῶν: φωνάζω γρῦ-γρῦ, γρυλλίζω κατὰ συνεδοχὴν ἐπὶ ἀνθρώπων: γογγύζω, γκρινάζω, μουρμουρίζω.

## Δ

- δαγκούνα και δαγκάνα, ή  
δαψιλῶς
- Δεβόλης, ὁ  
δειράς, ἡ  
δέος, τὸ  
δερβίσης, ὁ  
δέσι(ς), ἡ
- δημόται, οἱ  
δήμωσις, ἡ  
διάβροχος, ὁ
- διάδημα, τὸ  
διασκεδάζω
- διασφάξ - γός, ἡ  
διαρραγεῖς
- διατελῶ  
διβάρι, τὸ
- δίκερανον (δικράνι), τὸ
- δίοπος τῆς φυλακῆς  
δοβλέτι, τὸ  
δολιχόσκιος,  
δούλαπας, ὁ
- δροσόρρυτος,  
Δρυάς, ἡ  
δονμών, ὁ
- δυνελπιστῶ  
δυσοιώνος
- ή ὀδοντωτὴ λαβίς, δι' οὓς δαγκάνει ὁ κάβουρας.  
— (ἐπίρρ.) ἀφθόνως, πλουσιοπαρόχως.  
— ποταμὸς τῆς Β. Ἡπείρου.  
— ράχις δροσειρᾶς, (γεν—άδος).  
— φόβος.  
— μουσουλμάνος μοναχός.  
— τὸ μέρος δόπου πιάνουν (δένουν) τὸ νερὸν διὰ  
τὸν μύλον ἢ τὴν ἄρδευσιν.  
— οἱ ἀνθρωποι τοῦ λαοῦ, οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰ  
κατωτέρας κοινωνικὰς τάξεις.  
— ἐρήμωσις, λεπλασία.  
— (ἐπίθ.) ὁ καθ' ὀλοκληρίαν βρεγμένος, μουσκεμ-  
μένος.  
— στέμμα, κόσμημα κεφαλῆς.  
— (ἀρχ. διασκεδάννυμι), διασκορπίζω, διαλύω  
διεσκεδάσθησαν=διελύθησαν, ἐξέλιπον.  
— βραχώδης χαράδρα.  
— ὁ ὑποστάς ρῆγμα, διάσπασιν, (μετοχὴ ἀορ. β'  
τοῦ διαρρήγυματος).  
— είμαι.  
— ἀντὶ βιβάρι (λατ. vivarium), εἰδικὴ ἔγκα-  
τάστασις, δόπου οἱ ἀρχαῖοι Ρωμαῖοι διετήρουν  
ζῶντα ἐν τῷ φυσικῷ τῶν περιβάλλοντι διάφορα  
ἄγρια ζῷα. Σήμερον—ἰχθυοτροφεῖον, δηλαδὴ  
περιεκελεισμένη ἔκτασις ὑφαλμύρων ὑδάτων, κα-  
ταλλήλως διεσκευασμένη πρὸς ἔκτροφὴν ἰχθύων.  
— γεωργικὸν ἐργαλεῖον εἰς σγῆμα περόνης χρη-  
σιμοποιούμενον κατὰ τὸ ἀλώνισμα τῶν σιτηρῶν.  
— ὑπάξιωματικὸς τῆς φρουρᾶς, (ναυτ.).  
— κυβέρνησις, κράτος, (λ. τουρκ.).  
— (ἐπίθ.) ὁ ρίπτων μακράν σκιάν, ὁ μακρός.  
— σφοδρὸς ἀνεμος συνοδεύμενος ὑπὸ καταρρακτώ-  
δους βροχῆς λέγεται καὶ δρολάπτι.  
— (ἐπίθ.) χῶρος σκιερός, δροσερός, μὲνερά.  
— Νύμφη προστάτις τῶν δένδρων.  
— δρυμός, δάσος ἐκ μεγάλων δένδρων πυκνόν, (γεν.  
—ῶνος).  
— δὲν ἔχω καλάς ἐλπίδας, είμαι ἀπηλπισμένος.  
— (ἐπίθ.) ἐκεῖνος ὁ ὅποῖος σημαίνει κακὸν οἰω-  
νόν·, ἐπίρρ. δυσοιώνως -κατὰ τρόπον δυσοιώ-  
νων, μὲ κακὰς προβλέψεις.

- δύστηνος, ὁ, ἡ,  
δῶσμα, τὸ
- ( ἐπίθ. ) δυστυχής.  
— καθετὶ τὸ ὄποιον δίδεται, τὸ δώσιμο, τὸ δῶρον.
- E
- Ἐδέμ, ἡ
- ( λ. ἔβρ. ) ὁ Παράδεισος ὅπου ἔζησαν οἱ πρωτό-  
πλαστοι.
- ἐδώλιον, τὸ
- καθίσμα.
- ἔθος, τὸ
- συνήθεια· ὡς ἔθος ( ἐνν. ἔστιν, εἶναι ), ὅπως εἰ-  
ναις συνήθεια.
- είμαρμένη, ἡ
- ἡ μοῖρα, ἡ τύχη. τὸ πεπρωμένον ( κοινῶς τὸ  
“γραφτό” ).
- εἰντα
- τί, ( κρητικὸς ιδιωματισμός ).
- εἰρεσία, ἡ
- κωπηλασία.
- ἐκοηγνύομαι
- ξεσπῶ.
- ἐκστασις, ἡ
- ἀπορρόφησις τοῦ πνεύματος ἀπὸ θαυμασμὸν ἢ  
κατάπληξιν.
- ἐκφρων, ὁ, ἡ
- ( ἐπίθ. ) ὁ ἐκτὸς ἔχυτοῦ.
- Ἐλεγκτικὸν Συνέδριον, τὸ
- Ἡ ἀνωτάτη οἰκονομικὴ ὑπηρεσία ἡ ὅποια ἐ-  
λέγχει τὴν πληρωμὴν τῶν δημοσίων ἔξόδων.
- ἐλελεῦ
- ( ἐπιφών. ) πολεμικὴ κραυγὴ ἐνθουσιασμοῦ
- ἐλλογῶ καὶ ἐλλοχεύω
- παραμονέω, στήνω καρτέρι, ἐνεδρεύω.
- ἐμβούθως
- ( ἐπίρρ. ) σοβαρῶς.
- ἐνάλιος
- ( ἐπίθ. ) ὁ ἐν θαλάσσῃ, θαλάσσιος.
- ἐνδακρυς, ὁ, ἡ
- ( ἐπίθ. ) δακρυσμένος.
- ἐξαγόρασις, ἡ
- ἔξαγορά, ἀπόκτησις ἐνὸς ἀγαθοῦ ἔναντι ἀνταλ-  
λάγματος.
- ἐξαπίνης
- ( ἐπίρρ. ) ἔξαλφης, ξαφνικά.
- ἐξονημάτω
- ἀπομακρύνω.
- ἐξωτερικεύω.
- ἐκδηλώνω.
- ἐπαλξις, ἡ
- ( ἐκ τοῦ ἀρχ. ἐπὶ-ἀλέξω=ἀποκρούω ), τὸ ἀνώ-  
τατον μέρος τῶν τειχῶν φρουρίου ἢ πύργου,  
τεμνόμενον ὁδοντωτῶς διὰ θυρίδων.
- ἐπανλισμός, ὁ
- διανυκτέρευσις εἰς τινα τόπον.
- ἐπέραστος, ὁ, ἡ
- ( ἐπίθ. ) ποθητός.
- ἐπέβουλή, ἡ
- ὕπουλος ἐνέργεια ἐναντίον ἀλλού.
- ἐπικαλοῦμαι
- προσκαλῶ κάποιον εἰς βοήθειαν, εἰς μαρτυρίαν.
- ἐπίστεγον, τὸ
- μικρὸς ἐστεγασμένος χῶρος εἰς τὴν πρύμνην  
πλοίου
- ἐπιφαίνομαι
- παρουσιάζομαι.

- ἐπίχρισμα, τὸ  
ἐπωδός, ἡ
- ἔρεβος, τὸ  
'Ερέχθειον
- 'Ερσένα, ἡ  
εὐθαλής, ὁ, ἡ
- 'Ευράρδος 'Ιωάννης - Γαβριὴλ - διάσημος Έλβετός φιλόλλην, γαλλικῆς καταγωγῆς, βοηθός πολὺ τὴν Ἐπανάστασιν τοῦ 1821 (1775-1863).
- εὐπρόσδεκτος, ὁ, ἡ  
εὐπροσήγορος, ὁ, ἡ  
εὐτελής, ὁ, ἡ  
εὐφημισμός, ὁ
- εφόδιον τὸ
- ἀλεύμα μὲ στρεστὸν κλπ.  
 — ὁ κατὰ διαλεύματα ἐπαναλαμβανόμενος στίγματος ἡ, χαματος  
 — βαθύτατον σκότος.  
 — ἀρχιτεκτονικός εἰς τὸν ὄποιον ἐλατρεύετο ἡ Πολιάς 'Αθηνῶν  
 ἰδρυθεὶς ἐπὶ παλαιοτάτου ναοῦ τοῦ Ἐρεγθέως,  
 μυθικοῦ βασιλέως τῶν 'Αθηνῶν καὶ 'Αττικοῦ  
 ἥρωας.  
 — κωμόπολις τῆς Β. Ἡπείρου.  
 — (ἐπίθ.) ὁ ἔχων πλουσίαν βλάστησιν (τόπος)  
 — σχῆμα λόγου, κατὰ τὸ ὄποιον ὀνομάζομεν κάτι  
 κακὸν ἡ δυσάρεστον μὲ λέξιν δχουσαν καλὴν ση-  
 μασίαν ἐκ δεισιδαιμονίας καὶ φόβου μήπως τὸ  
 κακὸν τοῦτο στραφῇ ἐναντίον μας ἡ ἀποβῆτη ἐπι-  
 ζήμιον. Π.χ. Εὐμενίδες ἀντὶ Ἐρινύες, Εὔξεινος  
 ἀντὶ "Ἄξενος, γλυκάδι ἀντὶ ξύδι, καλές κυράδες  
 ἀντὶ νεράιδες, τὸ καλὸ σπυρὶ ἀντὶ ἀνθρακᾶς, χρυσῆ  
 ἀντὶ ἵκτερος κλπ.  
 — λέμβος πλοίου.
- Z
- ζαγ'άρι, τὸ
- ζάλογγα τὰ  
Ζάππειον, τὸ
- ζαπτιές, δ  
Ζαράκοβα, ἡ
- ζείμπεκικος
- ζευγολάτης δ
- (λ. τουρκ.), κύων κυνηγετικός, ἵχνηλάτης, δια-  
 κρινόμενος διὰ τὴν νοημοσύνην του.  
 — πινκοί καὶ μεγάλοι λόγγοι, δασώδεις ἐκτάσεις.  
 — μέγαρον τῶν 'Αθηνῶν, ὅπου δργανώνονται αἱ  
 διάφοροι καλλιτεχνικαὶ ἐκθέσεις ἡ ἐκθέσεις τῆς  
 παραγωγῆς. 'Ιδρυθή ἐκ ακηροδοτήματος τοῦ ἐ-  
 θυικοῦ εὐεργέτου Εύαγγέλου Ζάππα.  
 — τοῦρκος χωροφύλαξ, (λ. τουρκ.).  
 — χωρίον τῆς ἐπαρχίας Μαντινείας τοῦ νομοῦ 'Αρ-  
 καδίας, μετονομασθὲν Μαίναλον.  
 — ὁ ἀνήκων εἰς Ζείμπεκον=ἄτακτον τοῦρκον  
 στρατιώτην.  
 — (ἀντὶ ζευγηλάτης), ὁ γεωργός, ποὺ ὁδηγεῖ τὸ

- ζεῦγος τῶν βοῶν πρὸς ἄροισιν, ἀλλας ζευγᾶς.  
 ζυγός, δ
- ξύλον τὸν ὅποιον προσαρμόζεται εἰς τὸν ρυμὸν τοῦ ἄρθρου καὶ ὑπὸ τὸ ὅποιον ζεύονται οἱ βόες.
- Ζωσιμάδαι, οἱ — οἵ ἀδελφοί, ἔθνικοὶ εὐεργέται ( Ἰωάννης, Ἀναστάσιος, Θεοδόσιος, Νικόλαος, Ζώης καὶ Μιχαήλ ), γεννηθέντες εἰς Ἰωάννινα καὶ πλουτήσαντες εἰς Λιβύρον τῆς Ιταλίας καὶ εἰς ἄλλα Εὐρωπαϊκά κέντρα.

## Η

- ἡδυπαθῶς — ( ἐπίρρ. ) μετὰ μεγάλης εὐγαριστήσεως.
- ἡδύπνοος — ( ἐπίθ. ) ἡδέως πνέων, εὐάρεστος.
- ἡμαρ, τὸ — ( λ. ὁμηρικὴ ), ἡμέρα. νόστιμον ἡμαρ=ἡ ἡμέρα τῆς ἐπανόδου εἰς τὴν πατρίδα ( νόστος = ἡ ἐπάνοδος εἰς τὴν πατρίδα ).
- ἡμιβάθιαρος — ( ἐπίθ. ) μισοβάθιαρος, ἀπολίτιστος.
- Ἡρώδης ὁ Ἀττικός — ( 101—178 μ. Χ. ), ἄρχων ἐν Ἀθήναις, διὰ δωρεῶν τοῦ ὅποιον ἀνηγέρθησαν σημαντικὰ κτήρια ὡς τὸ Ὁδεῖον ( θέατρον τοῦ Ἡρώδου ), Στάδιον κ.ἄ.
- ἥττον — ( ἐπίθ. συγκρ. β. ) δλιγώτερον.
- Ἡώς — αὐγῆ, χαράματα.

## Θ

- θαλασσόπληκτος — ( ἐπίθ. ) ὁ ὑπὸ τῆς θαλάσσης πληττόμενος
- θαλλός, ὁ — νεαρὸς κλῶνος φυτοῦ, βλαστός ( ἵδια δὲ κλάδος τῆς ἐλαίας παρ' ἀρχαίοις ).
- θάλπος, τὸ — ζεστασιά.
- θάμβος, τὸ — πολὺς θαυμασμός, ἔκπληξις.
- Θεοδόσιος ὁ μικρὸς — ( 408—450 ), βυζαντινὸς αὐτοκράτωρ, υἱὸς τοῦ Ἀρκαδίου καὶ ἔγγονος τοῦ Θεοδοσίου τοῦ μεγάλου.
- Θεραπειά, τὰ — προάστιον τῆς Κάων/πολεως
- θεωρία, ἡ — ἡ τιμητικὴ ἀντιπροσωπεία, τὴν ὅποιαν ἀπέστελλεν ἐκάστη πόλις εἰς τὰς ἔθνικὰς πανηγύρεις, σύγινας, καὶ ἄλλας τελετάς, ὡς εἰς Ὀλυμπίαν Δελφούς, Δῆλον κλπ. συνεκδοχ. πᾶσα πολυάριθμος συνοδεία προσώπων.
- θρασίμη, τὸ — θνητιμαῖον ζῷον, ψοφίμη.
- θροῶ — ( λ. πεποιημ. ) μὲν συνεχῆ, ἀλλ' ἐλαφρὸν θύρυσθω, προκαλῶ θροῦν ( θρόνισμα ).

θυροδέρνω  
θωράκιον, τὸ

- κροίω τὰς ζένας θύρας πρὸς ἐπαιτεῖαν.
- ἐσχάρα ἐν εἰδεὶ ήμικυκλικοῦ ἔξωστου περιβάλλοντος τὸν λαιμὸν τοῦ ἴστοι ( ναυτ. )

## I

Ιθάν, τὸ  
ἰδωνά, τὰ  
ἰερογλυφικὸς

Ιεσσαι  
ἰοβόλος ὁ, ἡ  
ἰόχρονς, ὁ, ἡ  
ἱερις, ἡ

- δρος τῆς Β. Ἡπείρου.
- αἱ δρύες.
- ( ἐπίθ. ) ὁ ἀνήκων εἰς τὴν Ἱερογλυφικὴν γραφὴν τῶν ἀρχαίων Αἰγυπτίων, μεταφ. πολὺ δύσκολος.
- πατήρ τοῦ Δαβίδ.
- ( ἐπίθ. ) ὁ χύνων δηλητήριον, φαρμακεώς.
- ( ἐπίθ. ) ὁ ἔχων τὸ χρῶμα τοῦ ἵου, ( μάζ. ).
- γεν. ἱρίδος, τὸ οὐράνιον τόξον, ( κοινῶς λέγεται καὶ δοξάρι )· ὡς κύριον ὅνομα Ἱρις - πτερωτὴ θεά τῶν ἀρχαίων, ἀγγελιαφόρος τοῦ Διός, τῆς Ἡρας κλπ.

## K

Καβομαλιᾶς, ὁ

Κάβο Πάπας, ὁ  
καθολικόν, τὸ

Καικίας, ὁ  
καιμακάμης  
καιρὸς

κακκαρισμός, ὁ  
καλαφατίζω

Κάλβος Ἀνδρέας

- τὸ ἀκρωτήριον Μαλέας, εἰς τὸ νοτιώτατον ἄκρον τῆς Πελοπονήσου.
- τὸ ἀκρωτήριον "Αραξός.
- ὁ κυρίως ναὸς τῶν Χριστιανῶν, ἢτοι ὁ χῶρος μεταξὺ τοῦ Ιεροῦ καὶ τοῦ νάρθηκος, ὁ πρῶτος ναός.
- ἄνεμος βορειοανατολικός.
- Τοῦρκος διοικητής.
- ( ἐπῆρε κατρὸν ) παίρνω, λαμβάνω καιρὸν = εύρισκω τὴν εὐκαιρίαν, φθάνει ἡ κατάλληλος στιγμὴ· ἐπὶ ίερέων : προετοιμάζομαι διὰ τὴν κάταρξιν τῆς θείας λειτουργίας.
- κρωγμὸς ἴερακος.
- ( ναυτ. ). φράσσω τὸ μεταξὺ τῶν σανίδων τοῦ πλοίου κενὸν μὲ στουππὶ καὶ ἀκολούθως ἐπικαλύπτω διὰ πίσσης.
- ( 1792 — 1867 ), περιφημός Ζακύνθιος ποιητής σύγγρονος τοῦ Δ. Σολωμοῦ· ἐδῷ ὁ Γρ. Σενόπουλος ἐπαναλαμβάνει τὴν εὐχήν, τὴν ὁποίαν εἶχεν ἐκφράσει εἰς παρομοίαν μὲ αὐτὴν περίπτωσιν ὁ συμπατριώτης του ποιητής Κάλβος καὶ ἀναφέρει αὐτολεξεῖ τοὺς τελευταίους στίχους ἐνὸς ποιήματός του : « "Ἄς μη μοῦ δώσῃ ἡ μοῖρα μου εἰς ξένην γῆν τὸν τάφον. Εἶναι γλυκὺς ὁ θάνατος, μάνον ὅταν κοιμώμεθα εἰς τὴν πατρίδα».

( «Φιλόπατρις» Α. Κάλβου).

- καλιά, ἡ  
καλίγον, τὸ  
καλλωπίζω  
καλογραικιασμένον  
καματερό, τὸ
- Καπλάνης Ζώνης*
- καραβάνι, τὸ  
καραβοκύρης  
καραδοκῶ  
καραούλι, τὸ  
καριοφύλι, τὸ  
κατακερματίζω  
κατακοσμοῦμαι  
κατάμερον, τὸ  
κατάνακρα  
κατάνυξις  
καταρράχι, τὸ
- καταχνιά, ἡ  
κατεπόθη  
κατέχω  
κατηφής  
κατισχίω  
κεμέρι, τὸ
- κέραυλος, δ
- κιονίσκος, δ  
*Κιρκάσιος*
- κλαγγασμός
- Κλεπούσνα*
- φωλεά.  
— (λ. λατινική) χονδρὸν στρατ. ὑπόδημα, ἀρ-  
βύλα.  
— στολίζω, κάμνω τὶ ὥραῖον.  
— (πρόβατον) πρόβατον κλεισμένον εἰς καλὸν κα-  
λύβι, εἰς τὰ χειμαδιό.  
— ὡς οὐσ. (ἐκ τοῦ ἀρχαίου κάματος = κόπος) ὁ  
ἀροτριῶν βοῦς.  
— ἔθνικὸς εὐεργέτης ἐξ Ἰωαννίνων, πλουτίσας εἰς  
Βουκουρέστιον, ἰδρυτὴς τῆς δύμωνύμου ἐν Ἰω-  
αννίνοις Σχολῆς (1736-1806).  
— (λ. περσ.) ὄμιλς δόδιπορούντων, ίδια μετὰ  
καμήλων καὶ ὑποζυγίων μεταφερόντων ἐμπο-  
ρεύματα.  
— ὁ πλοιάρχος.  
— περιμένω μὲν προσοχὴν καὶ ἀνησυχίαν.  
— (λ. τουρκ.) σκοπός, φρουρός καὶ τὸ ἔργον  
αὐτοῦ : ἡ φρούρησις.  
— μακρὸν ἐμπροσθογεμές τουφέκιον.  
— μεταβάλλω κάτι εἰς κοιμάτια πολλά.  
— εἴμαι καταστόλιστος.  
— λιμέρι, καταυλισμὸς ἀγροτικὸς ἢ ποιμενικός.  
— (ἐπίρρ.) τελείως εἰς τὴν ἄκρην.  
— διέγερσις εὐσεβοῦς διαθέσεως.  
— καὶ καταρραχιά, ἡ—κορυφογραμμή, τὸ ἀνώτατον  
μέρος τῆς ράχεως τοῦ βουνοῦ.  
— ἡ ὅμιλη.  
— ἀδρ. τοῦ καταπίνομαι.  
— ἐννοῶ, καταλαμβάνω.  
— (ἐπίθ.) σκυθρωπός, κατσουφιασμένος.  
— ἐπικρατῶ.  
— (λ. τουρκ.) ἡ δερματίνη ζώνη τῶν χωρικῶν  
ἐντὸς τῆς ὁποίας φυλάσσονται χρήματα, τὸ βα-  
λάντιον.  
— στρατιωτικὴ σάλπιγξ κατεσκευασμένη ἀπὸ κέ-  
ρας ζώου.  
— μικρὴ κολώνα.  
— ὁ κάτοικος τῆς Κιρκασίας, χώρας κειμένης πλη-  
σίον τοῦ Καυκάσου, Τσερκέζος.  
— θόρυβος συγχρονιμένων ὅπλων. Ὁξεῖαι κραυγαὶ  
πτηνῶν.  
— χωρίον·Ἀνατ. Μακεδονίας.

- κλιβαράριοι, οἱ  
κλύδων  
κλυδωνίζομαι  
κλώζω  
Κοινωνικόν, τὸ
- Κόκκινος Βράχος
- κόκκορας  
Κομιτατικῆδες  
κομῷ
- κονάκι, τὸ
- κοπετός, ὁ  
κορύνη καὶ κορύνα, ἡ
- Κορυτοῦ, ἡ  
κότινος, ὁ
- κοτρώνι, τὸ
- κονβέρτα  
κοινή  
κονζουνλαίνομαι  
κονπαστή, ἡ  
κονρταλέτσες  
κονρταλῶ  
κο(χ)όρτις, ἡ
- κραταιῶς  
κρεονργῶ  
κρινί, τὸ  
κροαίνω  
κρωγμὸς  
κτίτωρ καὶ κτίστεωρ
- κυκεὼν  
κυοφορῶ
- κῦρος
- θωρακοφόροι.  
— μεγάλῃ θαλασσοταραχῇ.  
— ταράσσομαι ἀπὸ τὴν τρικυμίαν θαλάσσης.  
— φωνάζω, λέγεται ἐπὶ κολοιῶν (=τὸ πτηνὸν κάρηγα).  
— ψαλμὸς περὶ τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας,  
κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ὅποιου κοινωνοῦν οἱ ιε-  
ρεῖς.  
— ὥραια τοποθεσία παρὰ τὴν πόλιν τῆς Ζακύν-  
θου ἐκ τῆς ὅποιας ἐνεπνεύσθη ὁ Γρ. Ξενόπου-  
λος καὶ ἔγραψε τὸ ὄμώνυμον μυθιστόρημά του.  
— ( ὅπλου ), ὁ ἐπικρουστήρ, ὁ λύκος τοῦ ὅπλου.  
— Βούλγαροι ἀντάρται  
— ἔχω μακράν κόμην — ἐπὶ ἀσταχίων : κυματίζουν  
οἱ μακροὶ ἀστάχιες.  
— ( λ. τουρκ. ) τὸ οἰκημα τοῦ διυικητηρίου, ἡ οἰ-  
κία τοῦ γαιοκτήμονος, ἡ κατοικία ἐν γένει.  
— θρῆνος μὲ κτυπήματα τοῦ στήθους, ὀδυρμός,  
— ρόπαλον ἀτρακτοειδές, μὲ τὸ ἐν ἄκρον παχύ-  
τερον.  
— πόλις τῆς Βορείου Ἡπείρου.  
— κλάδος ἀγριελαίας, δι' οὗ ἐστεφανοῦντο οἱ Ὁ-  
λυμπιονῖκαι.  
— ὁ τραχὺς λίθος.  
— τὸ κατάστρωμα τοῦ πλοίου.  
— καλύβη εἰς Ἐλη Μακεδονίας.  
— ἀνοηταίνω, τρελαίνομαι.  
— τὸ ἄνω χεῖλος τῶν πλευρῶν τοῦ πλοίου.  
— παρίστια ( ναυτ. ).  
— κρούω, κτυπῶ.  
— ( γεν. -εως, λ. λατ. ), ὑποδιαιρέσις τῆς ρωμαϊ-  
κῆς λεγεῶνος.  
— ( ἐπίρρ. ) Ισχυρῶς, μὲ δύναμιν.  
— σφάζω ἀνθρώπους ἀγρίως.  
— κυψέλη.  
— κτυπῶ.  
— κράζων κόρακος.  
— ( γεν. -ορος, ἐκ τοῦ κτίζω ), ὁ ίδρυτής, κυρίως ὁ  
ἰδρύσας ναόν, μονὴν ἢ ἄλλο ιερὸν ίδρυμα.  
— εἰδός ἀναμίκτου ποτοῦ, ἀνακατωσούρα.  
— ἐγκυμονῶ, πρόκειται νὰ γεννήσω· μεταφ. σχεδι-  
άζω νὰ φανερώσω, ἐτοιμάζω· κυοφοροῦμαι = ἐτοι-  
μάζομαι νὰ φανερωθῶ.  
— δύναμις ἀξίας, ἔξουσία.

## Λ

- λαγγεμένος — ( ἐπίθ. ) μαγευμένος, γοητευμένος ( ἐκ τοῦ ἀρχ. ρήμ. λαγγάζω=ύποχωρῶ, ἐνδίδω ).
- λακτάντιος — ἐκκλησιαστικὸς συγγραφεύς, ἀκμάσας κατὰ τὰ τέλη τοῦ τρίτου καὶ ἀρχὰς τοῦ τετάρτου αἰώνος πρὶν γίνη χριστιανός, ὑπῆρξε διδάσκαλος τῆς ρητορικῆς ἐν Νικομηδείᾳ.
- λαμπτηδῶν-όρος — λάμψις, λατρότης, ἀκτινοβολία.
- λαμπίδης — ὁ ἔχων τὸ χρῶμα τῆς φωτιᾶς· σύνηθες ὄνομα βοῶν τοιούτου χρώματος.
- λεγεών — ( ἀρσ. καὶ θηλ. ) στρατ. σῶμα παρὰ Ρωμαίοις, ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὴν σημερινὴν μεραρχίαν· ἡ λεγεών εἶχε περίπου 6.600 ἄνδρας καὶ διηρεῖτο εἰς 10 κοχόρτεις,
- λειφός, — ( ἐπίθ. ) ἐλλιπής, ἀτελής, ἀδέξιος.
- λευχείμων, — ( ἐπίθ. ) δ ἐνδεδυμένος λευκά.
- Λιάπης, δ — ( πληθ. Λιάπτης ) δ μουσουλμάνος κάτοικος τῆς Β.Δ. Ἀλβανίας.
- Λιβάνιος — ( 314—392 ), "Ελλην σοφιστῆς καὶ ρήτωρ ἐν Ἀντιοχείᾳ, ἰδρύσας ρητορικὴν σχολὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει, διδάσκαλος τοῦ Βασιλείου τοῦ μεγάλου καὶ Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, οἱ δόποιοι ἐτίμων αὐτόν, καίπερ ἐθνικόν.
- λίβας — ἀνεμος θερμὸς προερχόμενος ἐξ Ἀφρικῆς.
- Λιβύρονος, ἡ καὶ τὸ Λιβύρον — πόλις τῆς Β.Δ. Ἰταλίας.
- λιγνοδός — μελωδικός.
- λίκνον, τὸ — κούνια μικροῦ παιδιοῦ.
- λιτή, ἡ — προσευχή, παράκλησις.
- Λογγίνος — ἐκατόνταρχος ὑπηρετῶν εἰς τὸν στρατὸν τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Χριστιανῶν ἐπολέμησε μὲν φανατισμὸν κατὰ τοῦ Μαξεντίου, ἵνα στηρίξῃ τὴν νέαν θρησκείαν.
- λόγγος, δ — πυκνὸν δάσος ἐκ θάμνων.
- λοκομοτίβα, ἡ — ἡ μηχανὴ τοῦ τραίνου.
- λόφος ( κράνους ) — θύσανος ἐκ τριχῶν ἵππου, τὸν δόποιον ἔφερον ἐπὶ τῆς περικεφαλαίας ( κοινῶς φούντα ).
- λικανγές, τὸ — τὸ πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου ἡμέρως, τὰ χαράματα.
- λυτήριος — ( ἐπίθ. ) δ ἔχων τὴν δύναμιν νὰ λύῃ, ν' ἀπολυτρώνῃ λυτήριος προσευχή = ἡ προσευχὴ, ἡ δόποις ἀπολυτρώνει τὴν ψυχὴν ἀπὸ τὸ βάρος τῶν ἀμαρτιῶν καὶ τῶν θλίψεων.

## M

- μαγνάδι, τὸ  
Μαδεμοχωρίτης**
- μαιστράλι, τὸ  
μάνητα, ἡ  
μαρκούτσι, τὸ**
- μαρμαίρω  
Μαυριτανὸι**
- μεγαλωστὶ<sup>ν</sup>  
μελισσηρὸς**
- μελτέμια, τὰ**
- μερεμετίζω  
μεσοῦψής  
μετερίζει, τὸ**
- μιασματικὸς  
μικκύλος  
μιναρές, ὁ**
- μινυρίζω  
μισεύω  
μισοκάναλα  
μόλεμα, τὸ  
Μοράβας, ὁ  
Μοντβία, ἡ  
μονοδάγιο, τὸ  
μονσαφιφέοι οἱ  
μούσκουλη. ἡ**
- Μουτεσελίμης  
μπαταρίδες  
μπατάρω**
- μπέης, ὁ**
- λεπτὴ καλύπτρα κεφαλῆς, πέπλος.
  - κάτοικος τῶν Μαδεμοχωρίων, τμήματος τῆς Χαλκιδικῆς, τῆς σήμερον λεγομένης ἐπαρχίας 'Αρναίας.
  - δ βορειοδυτικὸς ἄνεμος.
  - ἡ μανία.
  - ( λ. τουρκ. ) ὁ δερμάτινος σωλὴν τοῦ ναργιλὲ ( Ιδὲ λέξιν ).
  - ἀκτινοβολῶ παλμικῶς, ἀστράφτω.
  - οἱ κάτοικοι τῆς Μαυριτανίας, δπως ἐλέγετο ἡ Β.Δ. 'Αφρικὴ ( Μαρόκον, 'Αλγέριον ).
  - ( ἐπίρρ. ) εἰς μεγάλην ἔκτασιν.
  - ὁ ἔχων τὸ χρῶμα τοῦ μέλιτος· σύνθετες ὅνομα βοῶν τοιούτου χρώματος.
  - οἱ βόρειοι ἡ βορειοδυτικὸι ἄνεμοι, οἱ πνέοντες κατὰ τὸ θέρος.
  - ( λ. τουρκ. ) ἐπισκευάζω, ἐπιδιορθώνω.
  - ( ἐπίθ. ) μέσου, μετρίου ὑψους ἐπίπεδον κοιλάδος.
  - ( λ. τουρκ. ) δχύρωμα, πρόχωμα, προκάλυμμα κατὰ τὴν μάχην.
  - μολυσματικός.
  - μικρός.
  - ( λ. τουρκ. ) ὑψηλὸς καὶ στενὸς πύργος μουσουλμανικοῦ ναοῦ, μετ' ἔξωστου ἀπὸ τοῦ ὅποιου δ μουεζίνης ( εἰδίκὸς θρησκ. λειτουργὸς ) καλεῖ τοὺς πιστούς νά προσευχήθοιον.
  - παραπονοῦμαι, κλαίω σιγαλά.
  - ἀναχωρῶ ἔκ τινος τόπου, ἀποδημῶ, ζενιτεύομαι.
  - ( ἐπίρρ. ) εἰς τὸ μέσον τοῦ θαλασσίου στενοῦ.
  - μόλυσμα.
  - ὄρας τῆς Β. 'Ηπείρου.
  - γέφυρα τοῦ Τιβέρεως παρὰ τὴν Ρώμην.
  - ( λ. ἐνετ. ) κρηπίδωμα, προκυμαία.
  - ( λ. τουρκ. ), ἐπισκέπται φιλοζενούμενοι.
  - πρασινάδα ἀναπτυσσομένη εἰς ὑγρόν, ἔστω καὶ δλίγον, χῶμα.
  - Τοῦρκος διοικητής.
  - σειρὰ διμοιβροντιῶν πυροβόλων ὅπλων.
  - κλίνω πρὸς τὸ ἐναὶ πλευρὸν ( λέγεται διὰ τὰ πλοια κυρίως ).
  - ( λ. τουρκ. ) πλούσιος ἀρχηγός, φύλαρχος, ὁ υἱὸς

- τοῦ πασᾶ, τίτλος ἐγγραμμάτου Τούρκου ἀξιωματικοῦ  
 μπενετάδες, οἱ  
 μπαρμπιλός  
 μπονγάζι  
 μπονγαρίνη, τὸ  
 μπουκαδούρα, ἡ  
 μπονρίνη  
 μυρτιὲς  
 μυσταγωγία, ἡ  
 μυχὸς
- τὰ ἀποχαιρετιστήρια κεράσματα.  
 — (ἐπίθ.) πλουμιστός, παρδαλές.  
 — στενὴ θαλασσία δίοδος.  
 — εὔσομον ἄνθος· τὸ φυτὸν μπουγαρινά-ἴασμος ὁ ἀραβικός.  
 — (λ. ἵταλ.) ἀνεμος γεννώμενος καὶ πνέων ἐντὸς τοῦ θαλασσίου κόλπου.  
 — ἰσχυρὰ καὶ ἀπότομος πνοή ἀνέμου.  
 — (θηλ. πληθ. ἢ κλάδοι μύρτου, (μυρτιᾶς) ἀναφέρεται εἰς τὴν παράδοσιν διτὶ οἱ λεγόμενοι τυραννοκτόνοι Ἀρμόδιος καὶ Ἀριστογείτων, οἱ φονεύσαντες τὸν υἱὸν τοῦ Πεισιστράτου "Ιππαρχον" (514 π.Χ.) εἶχον κρύψει τὰ ἔιφη τῶν εἰς κλάδους μυρτιᾶς, τοὺς δόποιους ἔφερον λόγω τῆς τελουμένης τότε πομπῆς τῶν Παναθηναίων.  
 — ἡ κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν τελουμένη θυσία,  
 μύησις εἰς θρησκευτικὰ μυστήρια.  
 — τὸ ἑσώτερον σημεῖον κόλπου ἡ λιμένος.

## N

- νάμα, τὸ  
 νανοφυῆς  
 ναπολεόνι, τὸ  
 ναργυλές, ὁ  
 νάρθηξ, ὁ  
 ναύκληρος, ὁ  
 νιτσεράδα  
 νογάω  
 ντέφι, τὸ  
 νωχέλεια, ἡ
- πηγὴ ρέοντος ὕδατος.  
 — ὁ γεννηθεὶς ὡς νάνος.  
 — τὸ γαλλικὸν χρυσοῦν εἰκοσάρραγκον.  
 — (λ. τουρκ.) καπνοσύριγξ ἀσιατικῇ μὲ μακρὸν εὐ-  
 λύγιστον σωλῆνος (μαρκούτσι), εἰς τὸν δόποιον δι-  
 καπνὸς φθάνει ἀναρροφώμενος ὑπὸ τοῦ καπνιστοῦ  
 μέσω φιάλης πλήρους ὕδατος.  
 — (γεν. ηκος), τὸ πρὸ τοῦ κυρίως ναοῦ μέρος, ἐν  
 εἴδει στοᾶς συνήθως, διπου κατὰ τοὺς πρώτους  
 χριστ. χρόνους ἔμενον οἱ κατηχούμενοι· σύν τῷ  
 χρόνῳ δὲ νάρθηξ ἀπετέλεσεν ἀπλῆν προείσοδον τοῦ  
 ναοῦ ἥ καὶ ἐξέλιπεν ἐντελῶς.  
 — ὁ πρῶτος τοῦ πληρώματος, λοστρόμος.  
 — ἀδιάβροχον ἐπανωφόριον ἀπὸ μουσαμᾶν.  
 — ἐννοῶ, καταλαβαίνω.  
 — λαϊκὸν μουσικὸν ὅργανον.  
 — καὶ νωχελία, ἡ ἴδιότης τοῦ νωχελοῦς, βραδύτης,  
 νωθρότης, ὀκνηρία.

## Ξ

ξαγναντεύω

— βλέπειν εναντίον και από μακράν, διακρίνειν (βλ. και λ. ἀγνάντια).

ξεφτέιρι, τὸ

— τὸ ἀφοπακτικὸν πτηνὸν λέρα<sup>τ</sup>. μεταφ. γρήγορος, εύκινητος· τὰ ξεφτέρια τοῦ μύλου=τὰ φτερά τοῦ μύλου, τὰ όποια κινοῦνται γρήγορα.

ξουριάζω

— (βλέπε εξουριάζω).

## Ο

δρορός, ὁ

— (λ. σλαβ.). μάνδρα. αὐλὴ.

δόθην, ἡ

— σεντόνι..

οἰκδσημον, τὸ

— τὸ διακριτικὸν σῆμα ἐκάστης οἰκογενείας εύγενῶν, εἰκονίζον συνήθως ζῶον, φυτόν, ἔργαλεῖον, οὐράνιον φαινόμενον ή ἄλλο τι συμβολικὸν ἀντικείμενον,

οίμωγή, ἡ  
οἰστρηλατοῦμαι

— στεναγμός, θρῆνος.

— διεγέρομαι ψυχικῶς και πνευματικῶς, ἐνθουσιάζομαι.

ὅλβιος  
δλοφρομός  
δντᾶς, ὁ

— ἐπίθ. ) εύτυχής, εύδαιμων, πλούσιος.

— θρῆνος, δύρμός.

— (λ. τουρκ.) δωμάτιον, ό καλδς δντᾶς = ἡ αἴθουσα ὑποδοχῆς.

ὅξυνδερχής  
ὅρεστιάς  
'Ορόντης

— ὁ ἔχων δξεῖαν ὅρασιν, ἀντίληψιν.

— νύμφη τῶν ὄρέων.

— ὁ μεγαλύτερος ποταμὸς τῆς Συρίας, πηγάζων ἐκ τοῦ Ἀντιλιβάνου και χυνόμενος εἰς τὸ Φοινικικὸν πέλαγος.

ὅρτσα

— ( ναυτ. κέλευσμα προσταχτ. τοῦ ρ. ὄρτσάρω) πρόσαγε, φέρε τὸ πλοίον πλησίον τῆς κοίτης τοῦ ἀνέμου μέχρι γωνίας, πέραν τῆς ὁποίας τὰ ίστια παύουσα δεχόμενα τὸν ἄνεμον.

οὐδριοδρομῶ  
οῦδριος

— ἀρμενίζω ὑπὸ οὔριον ἀνεμον.

— ( ἐπίθ. ) ὁ ἐκ τῆς οὐρᾶς προερχόμενος οὐριος ἄνεμος, ὁ πνέων ἐκ τῆς πρύμνης τοῦ πλοίου. ὁ ὥθων αὐτὸν ἐκ τῶν ὅπισθεν.

ούτοπιστής

— ὁ δπαδὸς τῆς ούτοπίας, ὁ πλάττων σχέδια μὴ πραγματοποιήσιμα.

ούτοπία

— ( ἐκ τοῦ ού-τόπος ), λέγεται ἡ ἰδέα, που δὲν δύναται νὰ σταθῇ, που εἶναι ἀπραγματοποίητος.

## II

- παγάνα, ἡ  
πάλαι  
παλιολαζαρίνα, ἡ
- παμφαῆς  
παννυχίς
- παρὰ  
παραινῶ  
παρατυπία  
πάρεξ  
*Παρθένης Κωνσταντῖνος*
- παρτέρι, τὸ
- παρυφή, ἡ  
πασαλήκι
- Πατρίκιοι, οἱ*
- πεπρωμένα  
περιάγομαι  
περιεστᾶτες, οἱ
- περικαλλής, δ, ἡ  
περίόρυτος, δ, ἡ  
περίστυλος  
περίσωσμα, τὸ  
πεσσός, δ  
πετροκαλαμιά, ἡ  
*Πηδάλιον, τὸ*
- πιάνομαι  
πίπτω  
πλάβα  
πλαισιώνω  
πλαταγῶ  
*Πλειάδες, αἱ*
- ὄμιαδικὸν κυνήγι ζώων ἢ ὄμιαδικὸν ψάρευμα.  
— κατὰ τὸν παλαιὸν καιρὸν.  
— ἡ παλαιὰ λαζαρίνα, εἰδος ἐμπροσθιογεμοῦς πυροβόλου ὅπλου παλαιοῦ τύπου.  
— ὁ πλήρης φωτός.  
— ἀκολουθία (ἐν ναῷ) διερκοῦσα καθ' ὅλην τὴν νύκτα (γεν.-ίδος).  
— πλησίον.  
— σουμβουλεύω, νουθετῶ.  
— ἔλειψις ἡ παράβασις τῶν νομικῶν αλπ. τύπων.  
— ἑκτὸς, πλήν, εἰμὴ μόνον.  
— (γενν. 1879) ἐξ Ἀλεξανδρείας, ὑπήρξε ὄικοκεριμένος ζωγράφος, καθηγητὴς τῆς Σχολῆς Καλῶν Τεχνῶν.  
— (λ. γαλλ.) μέρος τοῦ κήπου, προωρισμένον διὰ φύτευσιν καὶ καλλιέργειαν ίδιου είδους ἀνθέων.  
— τὸ πέρας ἑκτάσεως, τὸ ἀκρον.  
— ἡ περιοχὴ τὴν ὅποιαν ἔχουσιάζει ὁ πασᾶς ἢ ἡ ἔξουσία τοῦ πασᾶ.  
— οἱ ἀποτελοῦντες τὴν ἀνωτέραν κοινωνικὴν τάξιν ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ρώμῃ· γενικῶς, οἱ εὐγενεῖς, οἱ πλούσιοι.  
— τὰ ὑπὸ τῆς μοίρας γραμμένα.  
— περιφέρομαι, στριφογυρίζομαι.  
— μετοχὴ παρακειμ. τοῦ περιτσαματοῦ=ἴσταμαι πέριξ τινός, περιστοιχίζω.  
— (ἐπιθ.) ἐξαιρετικὰ ὥραῖς.  
— περιφρέμενος, περιβαλλόμενος ὑπὸ ὑδάτων.  
— ὁ περιβαλλόμενος ὑπὸ στύλων.  
— περισωθὲν ὑπόλειμμα.  
— ψηφὶς κάθετος ἐπὶ βάσακος παιγνιδίου (τὸ πούλι),  
— τὸ ὑπόλειμμα τοῦ θερισμένου σίτου.  
— συλλογὴ κανόνων ἀποστολικῶν, συνοδικῶν, ἀγίων πατέρων, διὰ τὴν διακυβέρνησιν τοῦ σκάφους τῆς Ἐκκλησίας (μεταφ.).  
— λιπαίνομαι.  
— πέφτω, ξεπέφτω.  
— βάρκα λίμνης εἰς Μακεδονίαν.  
— περιβάλλω κάτι μὲ πλαίσιον, μὲ κορνίζαν.  
— κτυπῶ καὶ παράγω ἵσχυρὸν κρότον.  
— ἡ Πούλια (ἀστερισμός).

- πληγειαδς** — (έπιθ. ἐκ τοῦ πλήττω), δ προκαλῶν πλῆξιν, ἀνιαρός, κουφαστικός, θλιβερός.
- πλημμελῶ** — κάμνω σφάλματα.
- πλησίστιος** — δ πλέων μὲ απλωμένα δλα τὰ πανιά.
- πόα, ἥ** — τὸ σύνολον τῶν φυτῶν μιᾶς ἐκτάσεως γῆς εἰδικῶς πόα — φυτὸν τοῦ δποίου δ κορμὸς δὲν εἶναι ξυλώδης.
- Πόγραδετς, τὸ** — πόλις τῆς Β. Ἡπείρου.
- ποδίζω** — ἔνεκα κακοκαίριας ἀνακόπτω τὸν πλοῦν παραμένω εἰς δρμον (ἐπὶ πλοίων).
- πολύρροιβδος** — δ βιαίως κινούμενος καὶ θορυβῶν.
- «Πόρτα», ἥ** — ἡ «Τύψηλη Πύλη», ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις τῶν σουλτάνων.
- πορφυρογέννητος** — δ γεννηθεὶς καθ' δν χρόνον οἱ γονεῖς του ήσαν βασιλεῖς.
- Πούλια** — ἡ κοινὴ δόνομασία τοῦ ἀστερισμοῦ τῶν Πλειδῶν, συγκειμένου ἐκ 2.500 καὶ πλέον ἀστέρων, ὃν μόνον ἐπτὰ ἔως δέκα εἶναι δρατοί, ἐκ τούτου «έφταφωτη πούλια».
- πράγγα, ἥ** — ἀλιευτικὸν ἐργαλεῖον.
- πραιτωριανοὶ** — στρατ. σῶμα τῶν Ρωμαίων κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Αὐτοκρατορίας· οὗτοι ἀπετέλουν τὴν αὐτοκρατορικὴν φρουράν.
- προηγούμενος** — προϊστάμενος μονῆς.
- προκαλῶ** — προξενῶ, φοβερίζω.
- προντίζομαι** — σκορπίζομαι, τινάζομαι.
- προσκολλῶμαι** — προστηλώνομαι μὲ ἀφοσίωσιν ἢ ἐκ συμφέροντος.
- προσορμίζομαι** — εἰσέρχομαι εἰς δρμον ἢ λιμένα, δπου ἀγκυροβολῶ, ἀφάζω.
- πρόστεγον** — ὑπόστεγος χῶρος εἰς τὸ ἄκρον τῆς πρώρας.
- πρωτᾶτα τὰ** — οἱ τὰ πρῶτα φέροντες εἰς τὴν κοινότητα, οἱ προεστοί, οἱ ἀρχοντες.
- πυξὶς** — μικρὰ θήκη ἐκ ξύλου, κουτί.
- P**
- ραθυμία, ἥ** — δικνηρία, νωθρότης.
- ράκος** — κουρέλι, ἄνθρωπος χωρὶς ἡθικόν.
- ραφίνα, ἥ** — τὸ στέλεχος τῆς σικάλεως (βριζοκάλαμο).
- ρεκάζω** — ἐκβάλλω ζωηρὰς φωνάς.
- ρηγάτο, τὸ** — τὸ βασιλειον.
- ρέμες** — δμοιοκατάληκτα δίστιχα (ριμάδες).
- ρεπή** — βολή, ταχεῖα κίνησις.
- ρόγχος, δ** — θορυβώδης ἀναπνοὴ κοιμωμένου, ροχαλητός.

- ρομφαία, ἡ  
ρουμάνια, τὰ  
ροχθῶ(έω)
- ρύπος, ὁ
- σάτσμα τὸ  
σακολέβα, ἡ
- σαλαγῶ (άω)
- σάπφειρος, ὁ
- σάροσα
- σβάστικα
- σγαυλίζω
- σεράτη
- σερασκέρης
- σεφέρο τὸ
- σηκώς,
- σιβυλλικοὶ χρησμοὶ
- Σιλεντιάριος
- Σιλήμνα, ἡ  
σιουμπέκι  
σισανές, ὁ  
σκαλετῶ  
σκαριά, τὰ
- σκαρομός, ὁ
- σκάρανδρος, τὸ  
σκεβρωμένος  
σκελεθρωμένος  
σκήνωμα
- πλατεῖα καὶ μεγάλη ἀμφίστομος σπάθη.  
— τὰ δάση (λ. τουρκ.).  
— προκαλῶ ρόχθον, θόρυβον, πάταγον (κυρίως ἐπὶ τῶν κυμάτων ἢ πιπτόντων ὑδάτων).  
— ἀκαθαρσία, λέρα.
- Σ
- τὸ σκέπασμα.  
— (ἀρχ. σακολαίφη) : α') ίστιον, καραβόπανον, τραπέζοις διοιδοῦς σχῆματος, β') ψαρόβαρκα φέρουσα τοιοῦτον ίστιον.  
— θορυβῶ, προκαλῶ δυνατὸν θόρυβον διὰ ν' ἀποδιώξω τὰ ζῆν.  
— πολύτιμος λίθος κυανοῦ χρώματος.  
— μακρὸν δόρυ τῶν ἀρχαίων Μακεδόνων.  
— διακοσμητικὸν εἰς σχῆμα ἀγκυλωτοῦ σταυροῦ· σημαία χιτλερικῆς Γερμανίας.  
— λέγεται ἐπὶ ὄρνιθων: σκαλίζω, ἀνασκαλεύω μὲ τὸ ράμφος· μεταφ. ἀνασκαλεύω, ἀναξέω.  
— (λ. τουρκ.) ἀνάκτορον, μέγαρον, διοικητήριον  
— (λ. τουρκ.) τοπικός, στρατιωτικὸς διοικητής.  
— (λ. τουρκ.) ἔκστρατεία, πόλεμος.  
— ὁ κυρίως ναὸς παρ' ἀρχαῖοις.  
— συλλογὴ προφητεῶν δι' ὅσα ἐπρόκειτο νὰ γίνουν εἰς τὴν Ρώμην, συνταχθεῖσα ἀπὸ τὴν ἀρχαίαν μάν τιδα Σιβυλλαν' αἱ προφητεῖαι αὗται ἐθεωροῦντο ἀλάνθαστοι.  
— ἀξιωματοῦχος τοῦ παλατίου τῶν Βυζαντινῶν αὐτοκρατόρων ἐπὶ τῆς τάξεως.  
— ὅρος τῆς Ἀρκαδίας, πλησίον τῆς Τριπόλεως.  
— γλύκισμα ἐκ ἔηρων καρπῶν.  
— παλ. τύπου ἐμπροσθιγμές πολεμικὸν ὅπλον.  
— ζεπερνῶ, ὑπερβαίνω.  
— ἐσχάρα ναυπηγείου, δπου τοποθετοῦνται καὶ συναρμολογοῦνται τὰ ναυπηγούμενα πλοῖα.  
— ζύλινον ἢ σιδηροῦν κυλινδρικὸν ραβδίον ἐπὶ τῆς κουπαστῆς, εἰς τὸ ὄποιον προσδένεται ἡ κώπη διὰ θηλετᾶς.  
— εἰδικὴ ὑδατοστεγής ἐνδυμασία τοῦ δύτου.  
— κυρτωμένος.  
— σκελετωμένος.  
— τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου, ὡς κατοικία τῆς ψυχῆς, τὸ λείψανον, σκηνή.

σκίτημα, τὸ  
σκούζω  
σκούνα, ἡ  
σκότι,  
σμάραγδος  
σούδα  
σοφράν

σπαχής, ὁ

σπολλάτη  
στιά,  
στιβάνι, τὸ

στίλβω  
στόμφος  
στομώνω

συγκοιωνῶ (-έω)

συγκυκῶ  
συκομαίδα  
συλᾶ  
συμπαγής, ὁ, ἡ  
συμπεριπτύσσομαι  
συμφυρόμος  
συναμμιλῶμαι  
συναξάρι, τὸ

συννομεὺς  
σύνολος  
σύνωρα  
Σωσίβιος

σωτρόπι, τὸ

- ἀναπήδησις ἐκ χαρᾶς.
- φωνάζω δυνατά, κραυγάζω.
- ίστιοφόρον μὲ τετράγωνα ίστια καὶ δύο ίστούς.
- δ ποῦς τοῦ ίστίου.
- πολύτιμος λίθος βαθυπρασίνου χρώματος.
- στενὴ δίοδος.
- ἀπὸ σοφράν (σοβράνα ἐπιφρ. Ἰταλ. ναυτικὴ λέξις)  
=ἀπὸ τὸ προσήνεμον (ἐστραμμένον πρὸς τὸν ἄνεμον).
- α' ) δ τιμαριοῦχος τοῦρκος ἵππεύς, β') ἵππεὺς τοῦ γαλλικοῦ ἀποικιακοῦ στρατοῦ.
- εὐχαριστῶ (ἐκ τοῦ: εἰς πολλὰ ζητη).
- ἡ ἔστια, τὸ τζάκι.
- ( καὶ στιβάλι ) ὑπόδημα περιβάλλον μέρος ἡ καὶ δῆλην τὴν κνήμην· ἡ καὶ σήμερον ἐν γρήσει κρητικὴ μπότα.
- ἀστράφτω.
- πομπῶδες ὕφος περὶ τὸ λέγειν.
- ἀμβλύνω τὴν κόψιν μαχαίρας, ξίφους κλπ. τὸ κάμνων νὰ μὴ κόπτῃ μεταφ. ἀπαμβλύνω, ἔξουδετερώνω (κακὸν τι).
- κοινωνῶ τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων μαζὶ μὲ ἄλλους.
- ἀναταράσσω, ἀνακατεύω.
- πίττα ἐκ σύκων.
- κλέπτω λεπτὰ πράγματα, λεηλατῶ.
- ( ἐπίθ. ) πυκνός, στερεός.
- ἀνταλλάσσω ἐναγκαλιασμὸν μὲ ἄλλους.
- συγκεχυμένη ἀνάμιξις, ἀνακάτωμα.
- συναγωνίζομαι.
- βιογραφία ἀγίου, ὡς καὶ τὸ βιβλίον, τὸ ὄποιον περιέχει τὰς βιογραφίας τῶν ἀγίων παλαιὶ συναξίρια-παλαιὰ παραδόσεις τοῦ λαοῦ.  
( Τὴν ἐπὶ τοῦ προκειμένου παράδοσιν ἀναφέρει ὁ Ἡρόδοτος ).
- δ καρπούμενος κάτι μὲ ἄλλον.
- ( ἐπίθ. ) ὀλόκληρος χωρὶς ἔξαλρεσιν, σύμπας.
- ( ἐπίφρ. ) συντόμως.
- δ κυριώτερος τῶν συμβούλων τοῦ βασιλέως τῆς Αἰγύπτου Πτολεμαίου Δ' τοῦ Φιλοπάτορος, ὀκμάσας κατὰ τὰ τέλη τοῦ γ' π.Χ. αἰῶνος. τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ σκελετοῦ τοῦ κύτους τοῦ πλοίου.

## Τ

- Ταγανρόκ, τὸ  
τά(μ)πια, ἡ  
ταμπούρι, τὸ
- ταριχευτικὸς  
ταρσανᾶς, ὁ  
τελώνια, τὰ  
τέμενος, τὸ  
τέμνομαι  
τέμπλον, τὸ
- τερέβινθος, ἥ
- τερέτισμα  
Τεσσαράκοντα μάρτυρες
- Τετράπολις
- Τζοχανταρέοι, οἱ  
τιθασεών  
τίρα  
τιτυβισμὸς  
τρακάρω
- τρεχαντήριον, τὸ
- τρικάταρτον, τὸ  
Τρικούπης Χαρίλαος
- τρίλια, ἥ
- τριτημόριον, τὸ  
Τρίτων
- τροπαία, ἥ
- ὁ κόλπος τοῦ Ταϊγανίου.
  - (λ. τουρκ.) ὀχύρωμα, κανονιοστάσιον.
  - (ἐκ τοῦ τάμπια), ἀμυντικὸν προπέτασμα, χαράκωμα.
  - ὁ ἀνήκων εἰς τὴν ταρίχευσιν (πάστωμα).
  - (λ. τουρκ.) τὸ ναυπηγεῖον, (ναύσταθμος).
  - πονηρὸς πνεύματα.
  - μέρος ἀφιερωμένον εἰς τὸν Θεόν, ναός.
  - κόπτομαι.
  - (λ. λατ.) τὸ εἰκονοστάσιον τῶν δρυθοδέξων ναῶν, δ' οὐ χωρίζεται τὸ "Αγιον Βῆμα ἀπὸ τοῦ λοιποῦ ναοῦ.
  - δένδρον κωνοφόρον ἐκκρίνον τὴν τερεβινθίνην, ἐκ τῆς δοπίας λαμβάνεται τὸ τερεβινθέλαιον (κ. νέφτι).
  - κελάθημα χελιδόνος ἢ τέττιγος.
  - οἱ θανατωθέντες ἐν Σεβαστείᾳ ὑπὸ τοῦ ἡγεμόνος Ἀργικόλα ἐπὶ αὐτοκράτορος Λικινίου 40 στρατῶται, οἱ δποῖοι προυτίμησαν τὸν μαρτυρικὸν θάνατον, ἵνα μὴ ἀρνηθοῦν τὴν χριστιανικὴν πίστιν.
  - ἐλέγετο ἡ Ἀντιόχεια, διότι ἦτο διηρημένη εἰς τέσσαρα τμῆματα, μεγάλα ὡς ίδιαιτεραι πόλεις.
  - τοῦρκοι σωματοφύλακες τοῦ πασᾶ.
  - δαμάζω, ἔξημερών.
  - ἀπόστασις βολῆς τηλεβόλου.
  - λαλιὰ δομοία μὲ τὴν τῆς πέρδικος.
  - κάμινα κάτι νὰ συγκρουσθῇ, συμπλέκομαι μὲ κάποιον.
  - τύπος μικροῦ ιστιοφόρου πρὸς ἀλιείαν ἢ ἀκτοπλοΐαν.
  - ιστιοφόρον μὲ τρεῖς ιστούς, τριίστιον.
  - εἰς ἐκ τῶν ἔξοχωτέρων πολιτικῶν τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος (1832—1896).
  - (λ. Ιταλ.) τερέτισμα φόδικον πτηνοῦ, μουσικὸν λάλημα.
  - τὸ τρίτον μέρος.
  - ἀργαία θεότης, υἱὸς τῆς Ἀμφιτρίτης καὶ τοῦ Ποσειδῶνος.
  - ὁ ἄνεμος ὁ πνέων ἐκ τῆς θαλάσσης πρὸς τὴν ξηράν.

- τρόπις, ἥ
- τροφαντὸς
- τροχοφόρου, τὸ
- τροχαλίζω
- τσάκα, ἥ
- τσαπράζια, τὰ
- τσέλιγκας, δ
- τύρβη, ἥ
- τυφών-ῶνος, δ
- τὸ κατώτατον μέρος τοῦ σκελετοῦ τῶν πλοίων ὅπδο πρώφρας εἰς πρύμνην ( καρίνα ).
- ( ἐπίθ . ) πρώτιος, τρυφερός.
- παλ. τύποι ἀτμόπλοιον κινούμενον διὰ δύο μεγάλων τροχῶν προσηρμοσμένων εἰς τὰ πλάγια.
- ἀκούομαι νὰ τρέχω.
- ( ἄλλως τζάκα ), πλεκτὴ μαλλίνη καὶ χονδρή μετὰ χειρίδων ἔξωτερικὴ φρενέλα.
- ἀργυρᾶ ἢ ἐπίχρυσα στολίδια μὲ διαφόρους παραστάσεις κοσμοῦντα ἔθνικὰς τοπικὰς ἐνδυμασίας.
- ( λ. σλαβ . ) ποιμήν, βοσκός.
- θόρυβος, ταραχή.
- φοβερά, στροβιλοειδής θύελλα.

## Τ

- ὑλῆν
- έμνω
- ὑποτροπὴ
- ὑποφώσκω
- ὑπόρεια, ἥ
- ὑψικάρηνος, δ, ἥ
- ( ὅρος ), δασῶδες ὅρος.
- πλέκω τὸ ἑγκάμιόν τινος, ψάλλω ὕμνον.
- ἡ ἐπανάληψις τοῦ αὐτοῦ γεγονότος μετὰ μίαν διακοπῆν.
- ἀρχίζω νὰ φέγγω, προβάλλεται ἐλπίς καλυτέρου μέλλοντος.
- οἱ πρόποδες τοῦ ὅρους.
- δ ἔχων ὑψηλήν κεφαλήν, ὁ ὑψηλός.

## Φ

- φαιλόνιον, τὸ
- φαντασμαγορία, ἥ
- φαράγγι, τὸ
- Φειδίας
- φελούκα, ἥ
- φιλόκαλος, δ, ἥ
- φιός, τὸ
- φλάμ(μ)ουλον, τὸ
- φλάσκα, ἥ
- διακριτικὸν ἀμφιον τῶν Ἱερέων.
- φανταστικὴ παράστασις ἢ εἰκών, εὐχάριστος ὡς θέαμα.
- ( ἀρχ. φάραγξ—αγγος, θηλ . ) βαθὺ χάσμα μεταξύ βουνῶν, βαθεῖα καὶ ἀπόκρημνος καράδρα.
- περίφημος Ἀθηναῖος γλύπτης ( ε' π.Χ. αἰών ), δ ὅποιος ἐπεμελήθη τῶν καλλιτεχνιῶν ἔργων τῆς Ἀκροπόλεως.
- τύπος μικροῦ ἴστιοφόρου πλοίου ἢ μεγάλης λέμβου.
- ὁ ἀγαπῶν τὸ ὥραῖον, καλαίσθητος.
- τὸ φίδι, μεταφορικῶς: τὸ δριψὺ ψῆχος.
- ( λ. λατ. flamulum ), βασιλικὸν λάβαρον, σημαῖα.
- ξύλινον δοχεῖον οἶνου ( τσότρα, τσίτσα ).

- φλέγμα, τὸ φλοκάτα, ἡ  
φολίς, ἡ φυνᾶς, ὁ  
φοῦντο, τὸ Φραντζῆς Γεώργιος
- φρένα, τὰ φρενῖτις, ἡ φρενιτιώδης φρόνδη, τὸ φώσινο, τὸ φωστήρ, ὁ
- ἀπάθεια, ψυχραιμία.
  - εἰδός κάπας μαλλινῆς τῆς ὑπαίθρου, φερούσης κρόσσια.
  - λέπι.
  - εἰδός ἐξώστου ἄνωθεν τῶν θυρῶν, ἀπὸ ὅπου περιέχουν θερμὸν ἔλαιον ἢ ἔκτύπων τοὺς ληστάς, ὅταν ἀπειπρῶντο νὰ λεηλατήσουν τὴν οἰκίαν.
  - ὁ βυθὸς τῆς θαλάσσης.
  - (1401 — 1466), βυζαντινὸς στρατιωτικός, πολιτικός καὶ συγγραφεύς, ὁ ὄποῖος, μετὰ τὴν ἀλωσιν τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἔγραψε «Χρονικόν», εἰς τὸ ὄποιον διηγεῖται τὰ γεγονότα τῆς περιόδου ἐκείνης.
  - (ἀρχ. φρήν-φρενός, θηλ.) ὁ νοῦς, τὸ μυαλό.
  - μανία, διατάραξις τῶν φρενῶν.
  - (ἐπίθ.), γεμάτος φρενίτιδα, ἔξαλλος.
  - (τοῦ βιουνοῦ), τὸ ὡς ὀφρὺς ἀνω μέρος τοῦ ὅρους.
  - μωρουδέλι βυζαντιάρικο, πλάσμα ἀδύνατο, τρυφερόν.
  - ὁ φωτίζων, ὁ σοφός, ὁ πολυμαθής.

## X

- χαγιάτι, τὸ χαφιές, ὁ (ἢ χαβιές)
- χάμουρα, τὰ χαμπέρι, τὸ χάρμα, τὸ χαρυπί τὸ Χάσικα χατζιλίκι, τὸ
- χατζῆς χηβᾶς-άδος χλωρίς, ἡ χοροστάσι «ΧΡΟΝΙΚΑ», τὰ
- (λ. τουρκ.) ἐξωτερικὸς ύπόστεγος διάδρομος οἰκίας.
  - ἄτομον, τὸ ὄποιον πληρώνεται, διὰ νὰ παράσχῃ ὑπόπτους ὑπηρεσίας, ἐγκάθετος, ἐνιοτε κακοποιός.
  - τὸ σύνολον τῶν ἐξαρτημάτων, τὰ ὄποια τίθενται ἐπὶ τῶν ἵππων καὶ ἄλλων ὑποζυγίων (ἢ σαγή).
  - (λ. τουρκ.). εἰδῆσις, πληροφορία, νέον.
  - δ.τι προξενεῖ χαράν, ἡδονήν.
  - εἰδος ξίφους.
  - (χωριά), ὄμπες χωρίων τῆς Χαλκιδικῆς.
  - προσκύνημα εἰς Ἱεροὺς τόπους καὶ ὁ τίτλος τοῦ χατζῆ (βλ. κατωτέρω).
  - (λ. ἀραβ.), ὁ προσκυνητής τῶν ἀγίων τόπων.
  - ἡ κόργη τοῦ Ἱεροῦ βήματος, ἀχηβάδα.
  - τὸ σύνολον τῶν αὐτοφυῶν φυτῶν μιᾶς χώρας.
  - τόπος πού γίνονται χοροί.
  - ἡ ἐφημερίς «ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ», τὴν ὁ-

- ποίκιν ἔξεδιδεν ἐν Μεσσολογγίῳ κατὰ τὴν διάρκειαν  
τῆς τελευταίας πολιορκίας ὁ φιλέλλην *'Ιάκωβος  
Μάγερ.*
- ὁ χρυσᾶς ρεύματα ἔχων.
  - ὁ μετέπειτα Μητροπολίτης Σμύρνης, ἀγρίως σφα-  
γιασθεὶς τὸ 1922 ὑπὸ τῶν Τούρκων.
  - ἡ ἐπίσημος αἴθουσα τοῦ Παλατίου ἐν Κωνσταντι-  
νουπόλει.
  - (γεν. χρωτός), ἡ ἐπιφάνεια τοῦ σώματος, ἡ ἐπι-  
δερμίς.
  - ἔτος κατὰ τὸ ὅποιον ἐτελέσθησαν ἐν *'Αθήναις*  
οἱ πρῶτοι κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους *'Ολυμ-  
πιακοὶ Αγῶνες.*

## Ψ

- Ψάλτης τῆς Λευκάδος*
- (εἰς τὸ «Τραγούδι τῶν Ἐφτά Νησιῶν» τοῦ Κ.  
Παλαμᾶ), περίφρασις ἀντί: Βαλαωρίτης (βλ.  
βιογραφίαν του).
  - μικρὰ ϕαρόβαρκα.

## Ω

- ἡ ἀδε
- ὡδὶς-ἶτος, ἡ
- φρονή, ἡ
- ὡρόματι
- ωσεὶ
- (ἐπίερ. ἐκ τῆς δεικτ. ἀντων. ὅδε), ἐνταῦθα: ἐδῶ.
- πόνος τοκετοῦ.
- ἀγρία φωνὴ ζώων, οὔρλιασμα.
- οὔρλιάζω (ἐπὶ θηρίων), κραυγάζω θρηνῶν (ἐπὶ  
ἀνθρώπων).
- (ἐπίερ.). ὡς ἐάν, σάν.



## ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

**ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ.** Έγεννήθη εις τὰς 'Αθήνας τὸ 1875 καὶ ἀπέθανε τὸ 1937. Εσπούδασε φιλολογίαν καὶ διετέλεσε καθηγητὴς τῆς Βυζαντινῆς Τέχνης εις τὸ Πανεπιστήμιον 'Αθηνῶν.

**ΑΘΑΝΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Φιλολογικὸν φυεδώνυμον τοῦ Γεωργίου 'Αθανασιάδου—Νόβα. Έγεννήθη τὸ 1894 εις τὴν Ναύπακτον. Εσπούδασε Νομικά, ὅλην ἡσχολήθη μὲ τὴν δημοσιογραφίαν καὶ τὴν λογοτεχνίαν. Έγραψε ποιήματα καὶ πεζά. Εἶναι μέλος τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν.

**ΑΜΑΝΤΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Έγεννήθη τὸ 1874 εις τὴν Χίον. Εσπούδασε Φιλολογίαν. 'Ησχολήθη εις Ιστορικὰς καὶ γλωσσικὰς μελέτας καὶ διετέλεσε καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν. Ήταν μέλος τῆς 'Ακαδημίας 'Αθηνῶν. Απέθανε τὸ 1960.

**ΒΑΛΑΩΡΙΤΗΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ.** Έγεννήθη τὸ 1824 εις τὴν Λευκάδα καὶ ἀπέθανε τὸ 1879. Εσπούδασε Νομικά. 'Ηγωνίσθη διὰ τὴν ἔνωσιν τῆς 'Επτανήσου μετὰ τῆς μητρὸς 'Ελλάδος. Ένεπνεύσθη ὅλα σχεδὸν τὰ ποιήματά του ἀπὸ τοὺς ἄγῶνας τῶν κλεφτῶν καὶ ἀρματωλῶν καὶ τῆς 'Επαναστάσεως τοῦ 1821.

**ΒΙΖΥΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Έγεννήθη τὸ 1848 εις τὴν Βιζύην τῆς Θράκης καὶ ἀπέθανεν εἰς τὰς 'Αθήνας τὸ 1896. Εσπούδασε Φιλολογίαν καὶ διετέλεσε καθηγητὴς Γυμνασίου. Έγραψε ποιητικὰς συλλογὰς καὶ διηγήματα.

**ΒΙΚΕΛΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.** Έγεννήθη τὸ 1835 εις τὴν Έρμούπολιν. Εξῆσε πολλὰ ἔτη εἰς τὸ ἔξωτερικόν, ἀσχολούμενος μὲ τὸ ἐμπόριον. Απέθανε τὸ 1908. Ιδρυσε τὸν σύλλογον πρὸς διάδοσιν ὀφελίμων βιβλίων.

**ΒΛΑΧΟΓΙΑΝΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.** Έγεννήθη εἰς Ναύπακτον τὸ 1868 καὶ ἀπέθανεν εἰς 'Αθήνας τὸ 1945. Έχρημάτισε διευθυντὴς τῶν Ἀρχείων τοῦ Κράτους. 'Ησχολήθη μὲ τὴν λογοτεχνίαν, πρὸς παντὸς δὲ μὲ τὴν Ιστορίαν. Τὰ ἔργα του εἶναι κατὰ τὸ πλεῖστον ἐμπνευσμένα ἀπὸ τοὺς ἔθνους ἄγῶνας.

**ΒΛΑΧΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Υἱὸς τοῦ λογοτέχνου 'Αγγέλου Βλάχου, ἐγεννήθη ἐν Αθήναις τὸ 1886 καὶ ἀπέθανε τὸ 1951. 'Ησχολήθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Τὸ 1919 ιδρυσε τὴν ἐφημερίδα «Καθημερινή», τὴν ὅποιαν διηγήθηνε μέχρι τοῦ θανάτου του.

**ΓΑΤΟΠΟΥΔΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.** Έγεννήθη ἐν Πάτραις τὸ 1891. 'Ησχολήθη καὶ ἀσχολεῖται μὲ τὴν δημοσιογραφίαν καὶ τὰ Γράμματα. Έγραψεν ίδιως ιστορικὰ ἔργα.

**ΓΚΟΛΦΗΣ ΡΗΓΑΣ (Δημ. Δημητριάδης).** Έγεννήθη εἰς τὴν Εύρυτανίαν τὸ

1886. Έσπούδασε Νομικά, ἀλλ' ἀφωνιώθη εἰς τὴν ποίησιν καὶ τὴν λογοτεχνίαν.  
'Απέθανεν εἰς Ἀθήνας 1958.

**ΓΟΥΔΑΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰ Ἰωάννινα τὸ 1816 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1882. Έσπούδασεν Ἰατρικήν. Σημαντικώτερον είναι τὸ ὄκτατομον ἔργον του : «Βίοι Παράληλοι», εἰς τὸ ὅποιον βιογραφοῦνται στρατιωτικοί, θρησκευτικοί, πολιτικοί καὶ ἔθνικοί εὐεργέται.

**ΓΡΑΝΙΤΣΑΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Γρανίτσαν τῆς Εύρυτανίας τὸ 1880 καὶ ἀπέθανε τὸ 1915. Υπῆρξε δημοσιογράφος. Ἡσχολήθη κυρίως μὲ τὴν ἀγροτικὴν ζωὴν καὶ τὰς λαϊκὰς παραδόσεις.

**ΔΕΛΤΑ ΠΗΝΕΛΟΠΗ.** Ἐγεννήθη τὸ 1874 ἐν Ἀλεξανδρείᾳ. Ἡσχολήθη κυρίως μὲ τὴν παιδικὴν λογοτεχνίαν, τὴν ὥποιαν ἐπλούτισε μὲ πρωτότυπα παραμύθια καὶ ιστορικὰ μυθιστορήματα. Ἀπέθανε εἰς Ἀθήνας 1941.

**ΔΡΟΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1859 ἐν Ἀθήναις, ὅπου καὶ ἀπέθανε τὸ 1951. Υπῆρξε μέλος τῆς Ἀκαδημίας. Πολὺ ἐνωρίς ἡσχολήθη μὲ τὴν λογοτεχνίαν. Ἐδημοσίευσε πολλὰς ποιητικὰς συλλογὰς καὶ πεζά.

**ΖΑΛΟΚΩΣΤΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1895. Έσπούδασε μηχανικὸς γηγενεῖς. Ἐξέδωκε ἐνδιαφέροντα βιβλία, ώς τὰ : «Γῦρο ἀπὸ τὴν Ἑλλάδαν», «Τὸ περιβόλι τῶν θεῶν», «Ἡ Πίνδος» κ.ἄ.

**ΖΑΜΠΕΙΛΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ.** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Λευκάδα τὸ 1813 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἐλβετίαν, τὸ 1881. Έσπούδασε τὰ Νομικά, ἀλλ' ἐπεδόθη εἰς ιστορικὰς μελέτας καὶ εἰς τὴν λογοτεχνίαν.

**ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΑΛΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1852 καὶ ἀπέθανε τὸ 1942 εἰς Ἀθήνας. Έσπούδασε Νομικά καὶ ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν. Ἡσχολήθη εἰς ιστορικάς, λαογραφικάς καὶ τοπογραφικάς ἐρεύνας τῆς ιστορίας κυρίως τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τοὺς μεσαιωνικούς χρόνους καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Τουρκοκρατίας.

**ΚΑΡΚΑΒΙΤΣΑΣ ΑΝΔΡΕΑΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Λεσχαινὰ τῆς Ἡλείας τὸ 1866 καὶ ἀπέθανεν εἰς τὸ Ἀμαρούσιον τὸ 1922. Έσπούδασε τὴν Ἰατρικὴν καὶ κατ' ἀρχὰς ὑπηρέτησεν εἰς τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα, ἐπειτα δὲ ως στρατιωτικὸς ἱατρός. Γνωστὸς ὅμως ἐγένετο ως λογοτέχνης καὶ κυρίως διηγηματογράφος. Ο Καρκαβίτσας κατέχει μίαν ἀπὸ τὰς πρώτας θέσεις εἰς τὴν νεοελληνικὴν διηγηματογραφίαν.

**ΚΟΝΔΥΛΑΚΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Βιάνον τῆς Κρήτης τὸ 1861 καὶ ἀπέθανε τὸ 1920 εἰς Ἡράκλειον. Υπῆρξεν ἐκλεκτός δημοσιογράφος καὶ λογοτέχνης.

**ΚΟΥΡΤΙΔΗΣ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Μυριόφυτον τῆς Θράκης καὶ ἀπέθανεν ἐν Ἀθήναις τὸ 1928. Έσπούδασε Παιδαγωγικά καὶ Φιλοσοφίαν. Πλὴν

τῶν επιστημονικῶν του διατριβῶν, ἔγραψε διηγήματα, βιογραφίας, φιλολογικάς καὶ καλλιτεχνικάς μελέτας κ.ἄ.

**ΚΡΥΣΤΑΛΛΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1868 εἰς τὸ Συρράκον τῆς Ἡπείρου καὶ ἀπέθανε τὸ 1894 ἐν Ἀρτῃ. Ἡτο μαθητής ἀκόμη, ὅταν ἤρχισε νὰ ἀσχοληται μὲ τὴν ποίησιν καὶ τὴν λογοτεχνίαν. Ἐγραψε ποίηματα καὶ πεζά. Ὅπηρέεν ὑμνητής τῆς ζωῆς τοῦ θουνοῦ καὶ τῆς στάνης.

**ΚΤΥΡΟΥ ΑΧΙΛΛΕΥΣ.** Ἐγενήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1898. Ἐσπούδασε Φυσικομαθηματικά. Ἐνωρίτατα σύμως ἐτράπη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν καὶ ἀπὸ τοῦ 1918 διηύθυνε τὴν καθημερινὴν ἐφημερίδα. «Ἐστία». Ἡσχολήθη ἐπίσης καὶ τὴν λογοτεχνίαν. Ἀπέθανε τὸ 1950.

**ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΑ.** Ἐγενήθη τὸ 1849 εἰς τὸ Ναύπλιον καὶ ἀπέθανε τὸ 1924. Διετέλεσε δικαστικός. Συνέγραψε πολλὰ διηγήματα καὶ περιγραφές, αἱ ὁποῖαι ἀναφέρονται κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν ἀγροτικὴν καὶ ναυτικὴν ζωὴν.

**ΜΑΒΙΛΗΣ ΛΟΡΕΝΤΖΟΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1860 εἰς τὴν Ἰθάκην. Ἐσπούδασε Φιλολογίαν καὶ Φιλοσοφίαν εἰς τὴν Γερμανίαν, ὅπου συγχρόνως ἤρχισε νὰ ἀσχοληται καὶ μὲ τὴν ποίησιν. Τὸ 1896 ἐσπεύσεν ἐθελοντής εἰς τὴν Ἐπανάστασιν τῆς Κρήτης καὶ ἔλαβε μέρος εἰς τὸν πόλεμον τοῦ 1897, δτε καὶ ἐπληγώθη. Ἐφονέθη ὡς ἐθελοντής λοχαγὸς τῶν Γαριβαλδηνῶν, εἰς τὸ Δρίσκον τῆς Ἡπείρου τὸ 1912.

**ΜΑΡΤΙΝΕΛΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1836 εἰς τὴν Κέρκυραν καὶ ἀπέθανε τὸ 1896. Ἐγραψε ποίηματα.

**ΜΕΛΑΣ ΣΠΥΡΟΣ.** Ἐγενήθη εἰς Ναύπακτον τὸ 1883. Ἐπιδοθεὶς εἰς τὴν δημοσιογραφίαν διετέλεσε συντάκτης πολλῶν Ἀθαναϊκῶν ἐφημερίδων. Διεκρίθη ὡς δραματικὸς συγγραφεὺς, ἀπὸ δὲ τοῦ 1935 ὑπῆρξε μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἐδημοσίευσε πλήθος διηγήμάτων, καὶ λογοτεχνικάς βιογραφίας ἥρωών τῆς «Ἐλληνικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821 ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ο Γέρος τοῦ Μωριᾶ», «Ο Ναύαρχος Μιαούλη», «Τὰ Ματωμένα Ράσα» κ.ἄ. Ἀπέθανε τὸ 1966.

**ΜΗΝΙΑΤΗΣ ΗΛΙΑΣ.** (1669-1714). Διάσημος Κεφαλὴν ἐκκλησιαστικὸς ρήτωρ.

**ΜΗΤΣΑΚΗΣ ΜΙΧΑΗΛΑ.** Ἐγενήθη ἐν Μεγάροις τὸ 1868 καὶ ἀπέθανε τὸ 1916. Ὅπηρέεν δημοσιογράφος. Ἐγραψε διηγήματα καὶ κριτικάς μελέτας.

**ΜΩΡΑΙΤΙΔΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1850 εἰς τὴν Σκιάθον, σύγχρονος, μαθητής καὶ συγγενῆς τοῦ ἔξδρου διηγηματογράφου, συμπατριώτου καὶ συνωνύμου του Ἀλεξάνδρου Παπαδιαμάντη. Ἐσπούδασε Φιλολογίαν, καὶ ὑπηρέτησεν ἐπὶ μακρὸν ὡς καθηγητής. Περιεβλήθη, κατὰ τὸ τέλος τῆς ζωῆς του, τὸ μοναχικὸν σχῆμα. Ἀπέθανε τὸ 1929 εἰς τὴν Σκιάθον. Τὰ θέματα τῶν διηγημάτων του ἀντλεῖ καὶ αὐτὸς, δπως ὁ Παπαδιαμάντης, ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς πατρίδος του.

**ΜΟΡΑΙΤΙΝΗΣ ΤΙΜΟΣ.** 'Εγεννήθη ἐν Ἀθήναις τὸ 1875 καὶ ἀπέθανεν ἐν αὐταῖς τὸ 1953. Υπῆρξε θεατρικός συγγραφεὺς καὶ δημοσιογράφος.

**ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ.** 'Εγεννήθη εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὸ 1867 ἐκ πατρός Ζακυνθίου. Ἀνετράφη καὶ ἔλαβε γυμνασιακὴν μόρφωσιν εἰς Ζάκυνθον, τὴν ὁποίαν πολλαχῶς ἐξύμνησεν ἀργότερον εἰς τὰ ἔργα του. Ἐσπούδασε Μαθηματικά, ἀλλὰ νεώτατος ἐπεδόθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν. Ἐγράψε μυθιστορήματα, διηγήματα, κριτικὰς μελέτας καὶ θεατρικὰ ἔργα. Ἐπὶ πολλὰ ἔτη διηγήθυνε τὸ περιστικόν «Διάπλασις τῶν Παιδῶν», εἰς τὸ ὄποιον ἐδημοσίευσε πολλάς ἐπιστολὰς μὲ τὸ ψευδώνυμον «Φαίδων». Τὸ 1931 ἐξέλεγη Ἀκαδημαϊκὸς. Ἀπέθανε τὸ 1951.

**ΟΥΡΑΝΗΣ ΚΩΣΤΑΣ.** 'Εγεννήθη εἰς Κωνσταντινούπολιν τὸ 1891. Ἐταξέδευσε πολὺ εἰς διαφόρους χώρας καὶ ἔγραψε ἐπὶ σειρὰν ἑτῶν εἰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικά ταξιδιωτικάς ἐντυπώσεις, ἀνταποκρίσεις, διαφόρους μελέτας καὶ χρονογραφήματα. Ἐξέδωκε ποιητικάς συλλογὰς καὶ περιγραφάς ταξιδίων. Ἀπέθανε τὸ 1953.

**ΠΑΓΑΝΕΛΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ.** 'Εγεννήθη εἰς Μύκονον τὸ 1852. Ἡσχολήθη εἰς τὴν λογοτεχνίαν καὶ δημοσιογραφίαν. Ἀπέθανε τὸ 1933.

**ΠΑΛΑΜΑΣ ΚΩΣΤΗΣ.** 'Εγεννήθη τὸ 1859 εἰς τὰς Πάτρας ἐκ γονέων Μεσολογγίτων καὶ ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1943. Ἐσπούδασε Νομικά εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν τοῦ ὅποιου διετέλεσεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη Γενικὸς Γραμματεὺς. Διωρίσθη μεταξὺ τῶν πρώτων μελῶν τῆς Ἀκαδημίας. Πολυγραφώτατος ποιητής καὶ πεζογράφος. Ἐξέδωκε πολλάς ποιητικάς συλλογὰς καὶ κριτικάς μελέτας, ἀφορώσας εἰς τὴν λογοτεχνίαν. Εἶναι μαζί μὲ τὸν Σολωμὸν ὁ μεγαλύτερος ποιητής μας.

**ΠΑΠΑΔΙΑΜΑΝΤΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.** 'Εγεννήθη τὸ 1851 εἰς τὴν Σκιάθον ἐκ πατρός Ἱερέως. Ἀφοῦ ἔμαθε τὰ πρῶτα γράμματα εἰς τὴν Ιδιαιτέραν πατρίδα του, ἤλθεν εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου ἐτελείωσε τὸ γυμνάσιον. Ἐνεγράφη εἰς τὴν Φιλοσοφικὴν σχολὴν τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ ἤκουσεν δλίγα μαθήματα φιλολογικά, Ιδιαιτέρως δὲ ἡσχολεῖτο μὲ τὰς ἔνεας γλώσσας. Εἰργάσθη ἐπ' ἀρκετὸν ὡς μεταφραστής ἐφημερίδων. Ἐζησε πτωχός, ἀλλὰ μὲ ἐγκαρπέρησιν. Φημίζεται διὰ τὴν εὐσέβειαν, πραότητα καὶ τὴν εἰρηνικότητα τοῦ χαρακτῆρός του, ὁ ὄποιος φαίνεται εἰς τὰ διηγήματα του. Ἀπέθανεν εἰς τὴν Ιδιαιτέραν του πατρίδα τὸ 1911. Τελευταίως ἐγένετο πλήρης ἔκδοσις τῶν «Ἀπάντων» του εἰς πέντε δργάδεις τόμους. Ο Παπαδιαμάντης ἀνεδείχθη εἰς ἐκ τῶν μεγαλυτέρων διηγηματογράφων μας καὶ ἴσως ὁ πρῶτος ἐξ αὐτῶν.

**ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ.** 'Εγεννήθη εἰς Χάσκιο τῆς Κωνσταντινουπόλεως τὸ 1867. Ἀπέθανε τὸ 1906. Εἰργάσθη ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὡς διδασκάλισσα. Ἐδημοσίευσεν εἰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικά πολλὰ διηγήματα, ποιήματα καὶ χρονογραφήματα.

**ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ ΖΑΧΑΡΙΑΣ.** 'Εγεννήθη εἰς τὸ Καρπενήσιον τὸ 1877

και άπέθανεν εις 'Αθήνας τὸ 1940. Ἀπὸ τοῦ 1919 μέχρι τοῦ θανάτου του διηγύθυνε τὴν Ἐθνικὴν Πινακοθήκην. Ἐξελέγη μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἐγραψε ποιήματα, διηγήματα και τεχνοκριτικὰς μελέτας.

**ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1815 εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Τὸ 1851 διωρίσθη καθηγητὴς τῆς Ἰστορίας εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν, διορίσθησε μέχρι τοῦ θανάτου του (1891). Ἐγραψε τὴν «Ἰστορίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνους», ἔργον διὰ τοῦ ὄποιον ἀπέδειξε τὴν ιστορικὴν συνέχειαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀπὸ τῆς ἡρωϊκῆς ἐποχῆς μέχρι τῆς ἐπανιδρύσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου. Εἶναι δὲ μεγαλύτερος νεώτερος «Ἑλλην ἴστορικός».

**ΠΕΤΙΜΕΖΑΣ-ΛΑΥΡΑΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1873 εἰς τὰς Ἀθήνας. Ὅτι πηρέτησεν ως ἀξιωματικὸς τοῦ πυροβολικοῦ. Ἐγραψε διηγήματα και ποιήματα. Ἀπέθανε τὸ 1952.

**ΠΟΛΕΜΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.** Ἐγγενήθη τὸ 1862 εἰς τὰς Ἀθήνας και ἀπέθανε τὸ 1924. Ἐγραψε πολλὰς ποιητικὰς συλλογάς.

**ΠΟΛΙΤΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ.** Ἐγενήθη εἰς τὰς Καλάμας τὸ 1852 και ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1921. Τὸ 1890 διωρίσθη καθηγητὴς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀρχαιολογίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Ἀθηνῶν. Εἶναι δὲ πρῶτος ἀσχοληθεὶς συστηματικῶς εἰς τὴν ἑλληνικὴν λαογραφίαν. Ἐργα του: «Ἐκλογαὶ ἀπὸ τὰ τραγούδια τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ», «Μελέτη ἐπὶ τοῦ βίου τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων», «Νεοελληνικὴ Μυθολογία», «Παροιμίαι» και ἄλλα.

**ΠΟΡΦΥΡΑΣ ΛΑΜΠΡΟΣ.** Φιλολογικὸν φευδώνυμον τοῦ Δημητρίου Συφώμου. Ἐγενήθη τὸ 1879 εἰς τὴν Χίον και ἀπέθανε τὸ 1939 εἰς τὸν Πειραιᾶ, ὅπου ξέζησε τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ βίου του και ἔγραψε τὰ ποιήματά του. Ἐπιμήθη μὲ τὸ Ἐθνικὸν Ἀριστείον τῶν Γραμμάτων.

**ΠΡΟΒΕΛΕΕΓΓΙΟΣ ΑΡΙΣΤΟΜΕΝΗΣ.** Ἐγενήθη τὸ 1850 εἰς τὴν Σίφνον. Ἐσπούδασε φιλολογίαν. Ὅτι πῆρεν ἀπὸ τὰ πρῶτα μέλη τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Ἀπέθανε τὸ 1936. Ἐγραψε ποιήματα και ἔμμετρα δράματα.

**ΡΑΓΚΑΒΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ.** (1809-1892). Ὅτι πῆρε διπλωμάτης, ἀρχαιολόγος και λογοτέχνης. Ἐγενήθη εἰς Κωνσταντινούπολιν και ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἐγραψε διηγήματα και ἔμμετρα δράματα.

**ΡΑΔΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.** Ἐγενήθη ἐν Ἀθήναις τὸ 1893 και ἀπέθανε τὸ 1931. Ἐσπούδασε Νομικά. Ἐπὶ ἔτη διηγύθυνε τὸ Μουσεῖον τῆς Ἰστορικῆς και Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας. Ἐγραψε διηγήματα.

**ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗΣ ΠΛΑΤΩΝ.** Ἐγενήθη εἰς τὴν Σμύρνην τὸ 1883 και ἀπέθανεν εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1919. Ὅτι πῆρε δημοσιογράφος, ἀσχοληθεὶς μὲ βυζαντινὰς ἰδίας μελέτας.

**ΡΟΙΔΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛΑ.** Ἐγενήθη εἰς Σύρον τὸ 1835 και ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1904. Ἐγραψε διηγήματα και κριτικὰς μελέτας. Εἶναι εἰς τῶν καλυτέρων Νεοελλήνων κριτικῶν.

**ΣΗΜΗΡΙΩΤΗΣ ΑΓΓΕΛΟΣ.** Ποιητής ἐκ Σμύρνης, ἀποθνάν ἐν Ἀθήναις, τὸ 1944.

**ΣΚΙΠΗΣ ΣΩΤΗΡΗΣ.** Λογοτέχνης καὶ Ἀκαδημαϊκός. Ἐγεννήθη εἰς τὰς Ἀθήνας τὸ 1881. Ἐδημοσίευσε πλεῖστα ποίηματα καὶ πεζά. Ἀπέθανε τὸ 1952.

**ΣΟΛΩΜΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὴν Ζάκυνθον τὸ 1798. Ἐσπούδασεν εἰς Ἰταλίαν τὰ Νομικά, ἀλλ' ἐνωρὶς ἔδειξε μεγάλην κλίσιν πρὸς τὴν ποίησιν, εἰς τὴν ὧποιαν ἀφωσιώθη ἐξ ὀλοκλήρου. Ἐπανελθὼν ἐξ Ἰταλίας εἰς τὴν Ζάκυνθον παρέμεινεν ἐκεῖ μέχρι τοῦ 1828, ὅτε ἐγκατεστάθη εἰς Κέρκυραν. Τῷ ἔργῳ του συνέλεξε καὶ ἔξεδωκε μετὰ τὸν θάνατόν του δὲ φίλος του ποιητής καὶ λόγιος Ἰάκωβος Πολυλᾶς. Σπουδαίωτερα ἐκ τῶν ποιημάτων του είναι δὲ «Τύμνος» εἰς τὴν Ἐλευθερίαν, αἱ πρῶται στροφαὶ τοῦ δοπίου είναι δὲ «Ἐθνικός μας Τύμνος» ἢ «Ωδὴ εἰς τὸν θάνατον τοῦ Αόρδου Βύρωνος», οἱ «Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι», δὲ «Κρητικός», ὁ «Λάμπρος». Ἀπέθανε τὴν 9ην Νοεμβρίου 1857 ἐν Κερκύρᾳ. Ἡ Ἑλλὰς τὸν ἀνεγνώρισεν ὡς ἑθνικὸν ποιητήν.

**ΣΟΥΤΣΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ.** (1806-1868). Δημοσιογράφος καὶ ποιητής. Ἐγεννήθη εἰς Κωνίλιν καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας.

**ΣΤΡΑΤΗΓΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς τὰς Σπέτσας τὸ 1860 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1938. Ἐσπούδασεν εἰς τὰς Ἀθήνας νομικά. Διετέλεσεν ἐπὶ πολλὰ ἔτη δημόσιος ὑπάλληλος. Ἐγραψε ποιητικάς συλλογάς καὶ μεταφράσεις ἔνων ἔργων.

**ΤΑΝΑΓΡΑΣ ΑΓΓΕΛΟΣ.** Φιλολογικὸν φευδώνυμον τοῦ Ἀγγέλου Εὐαγγελίδη. Ἐγεννήθη τὸ 1877 εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἐσπούδασεν Ἰατρικήν, ὑπήρετήσας εἰς τὸ πολεμικὸν νυχτικόν. Ἐκτὸς τῶν ἐπιστημονικῶν ἔργων του, συνέγραψε καὶ λογοτεχνικά. Ἀπέθανε τὸ 1964.

**ΤΣΟΚΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ.** Ἐγεννήθη τὸ 1871 εἰς Ἀθήνας καὶ ἀπέθανε τὸ 1923. Ἐπεδόθη εἰς τὴν δημοσιογραφίαν καὶ λογοτεχνίαν.

**ΤΣΟΥΝΤΑΣ ΧΡΗΣΤΟΣ.** Ἐγεννήθη εἰς Στενήμαχον τῆς Βουλγαρίας τὸ 1857 καὶ ἀπέθανεν εἰς Ἀθήνας τὸ 1934. Διετέλεσε καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου εἰς τὴν ἔδραν τῆς Ἰστορίας τῆς Ἀργαλίας Τέχνης καὶ μέλος τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν. Τὸ κυριώτερον ἔργον του είναι: «Ιστορία τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς τέχνης». Ἐξέδωκεν ἐπίσης εἰς τὴν σειράν τοῦ συλλόγου πρὸς διάδοσιν ὀφελίμων βιβλίων τὴν «Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν».

**ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΔΗΣ ΧΡΗΣΤΟΣ.** Ἐγεννήθη ἐν Σουλίῳ τῆς Ἡπείρου τὸ 1862 καὶ ἀπέθανε τὸ 1935 ἐν Ἀθήναις. Ἅσχολήθη μὲ τὴν δημοσιογραφίαν. Ἐγραψε διηγήματα καὶ διλγά ποίηματα.

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΣΥΛΛΟΓΑΣ

Α'. Ἐκ τῆς συλλογῆς Γ. Καλαματιανοῦ

	Σελίς
1. Στὸ Στρατό μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	7
2. Στὴ γέφυρα τοῦ Δεβόλη, Χρ. Ζαλοκώστας. . . . .	9
3. Χειμῶνας, Γ.Α. Βλάχου . . . . .	17
4. Ξημερώνει ( ποίημα ) Σ. Σκίπη . . . . .	19
5. Στὸ Χριστὸ στὸ κάστρο, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	24
6. Ἰκέτης ( ποίημα ) Ν. Πετιμέζᾶ—Λαύρα . . . . .	30
7. Ἰγνάτιος ( ποίημα ) Ι. Πολέμη . . . . .	46
8. Τὸ σπίτι μας ( ποίημα ) Γ. Στρατήγη . . . . .	55
9. Τπηρέτρα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	57
10. Τὸ περιβόλι μας, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	62
11. Παιδικὸ Πάσχα, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	73
12. Εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐκ δευτέρου, Δ. Βικέλα . . . . .	78
13. Ἀποχωρισμὸς ( ποίημα ) Γ. Βιζυηνοῦ . . . . .	83
14. Ὁ Φάρος, ἡ ναυτιλία καὶ οἱ θησαυροὶ τῶν Πτολεμαίων, Κ. Πα- παρρήγοπούλου . . . . .	100
15. Ἰστορικὴ σημασία τῆς Θεσσαλονίκης, Ἀδ. Ἀδαμαντίου . . . . .	122
16. Ἡ γοργόνα, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	128
17. Τὸ κλεφτόπουλο, Ι. Βλαχογιάννη . . . . .	140
18. Ἡ Θυσία, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	142
19. Ὁ Κερκέζος, Ι. Κονδυλάκη . . . . .	170
20. Ἡ Σημαία, Γ. Δροσίνη . . . . .	184
21. Ἡ Μαυρομαντήλοῦ, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	193
22. Τὸ ξεστούπωμα, Ἐμμ. Ροΐδου . . . . .	200
23. Οἱ χωριανοὶ ( ποίημα ) Γ. Ἀθάνα . . . . .	202
24. Γαλήνη ( ποίημα ) Λ. Πορφύρα . . . . .	205
25. Γεώργιος Σταύρου, Ἀν. Γούδα . . . . .	233
26. Ὁ Ἀλέξανδρος καὶ ὁ Ἡρακλῆς τοῦ Λυσίππου, Χ. Τσούντα . . . . .	253
27. Οἱ καινούργιοι σκοποὶ ( παράδοσις ) Ν. Πολίτου . . . . .	261
28. Τὸ Πήλιον, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	266
29. Ὁ υμνος τοῦ Πηλίου ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	270
30. Ἡ Πάτμος, Κ. Ἀμάντου . . . . .	274
31. Τὰ νησιά μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	277
32. Ἡ ἐλιὰ ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	290
33. Ὁ λύκος, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	296
34. Ἡ πέστροφα, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	302
35. Ἡ κυνηγημένη πέρδικα, Χρ. Χρηστοβασίλη . . . . .	304

## Β'. Ἐκ τῆς συλλογῆς Θ. Μακροπούλου

Σελίς

1.	Τὸ ιστορικὸν διάγγελμα Γεωργίου Β. . . . .	8
2.	Οἱ ἥρωες τῶν ὁχυρῶν, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	13
3.	Θεὲ ὑμεῖ ( ποίημα ) Π. Σούτσου . . . . .	23
4.	Ἡ γλυκοφίλοσσα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	33
5.	Τὰ Φῶτα, Μ. Μητσάκη . . . . .	36
6.	Ἀνάστασι στὴν "Ἄγι" Ἀναστασά, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	40
7.	Λόγος εἰς τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόκου, Η. Μηνιάτου . . . . .	49
8.	Τὸ ὄνειρο τῶν Χριστούγεννων, Χρ. Χρηστοβασίλη . . . . .	66
9.	Τ' ἀγνάντεμα, Ἀλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	84
10.	Πασχαλινὴ ἀνάμνησις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	88
11.	Οἱ Ἀδριανὸς καὶ αἱ Ἀθήναι, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	103
12.	Τὸ γενναῖο Ἑλληνόπουλο, Θ. Μακροπούλου . . . . .	108
13.	Πλοῦτος καὶ μεγαλοπρέπεια Βυζαντινῶν Αύτοκρατόρων, Π. Ροδοκανάκη .	119
14.	Ὕπὸ τὸ φῶς τῆς Φιλικῆς, Σπ. Μελᾶ . . . . .	136
15.	Τῶν Κολοκοτρωναίων ( δημῶδες ) . . . . .	157
16.	Ἡ Μακεδονία στὸ 21, Δ. Γατοπούλου . . . . .	157
17.	Πατριωτικὰ Χριστούγεννα, Κ. Ράδου . . . . .	163
18.	Τοῦ Δράμαλη ( δημῶδες ). . . . .	167
19.	Ψαρά, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	168
20.	Ἡ καταστροφὴ τῶν Ψαρῶν ( ποίημα ) Διον. Σολωμοῦ . . . . .	169
21.	Ἀλέστα ! ( Εἰς τὰ ὅπλα ! ), Ι. Κονδυλάκη . . . . .	175
22.	Ἀγῶνας ἀδυσώπητος, Πην. Δέλτα . . . . .	179
23.	Τέλλος "Αγρας ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	183
24.	Ἡ Δέσποινα ( δημῶδες ) . . . . .	187
25.	Οἱ ποιμένες τῆς Πίνδου, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	198
26.	Τὸ ἔημέρωμα, Τ. Μωραΐτινη . . . . .	203
27.	Ἀφανῆς ἥρωες, Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	205
28.	Ἀνάγκη τοῦ κοινωνικοῦ βίου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	221
29.	Τὰ καθήκοντα τοῦ Ἑλληνος πολίτου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	223
30.	Οἱ Κλέφτης ( ποίημα ) Ἀλ. Ραγκαβῆ . . . . .	230
31.	Ἡ καταπληκτικὴ δραστηριότης τοῦ Βαρβάκη, Ἀρ. Κουρτίδου .	237
32.	Ἐσπερινὸς ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	249
33.	Στ' ἀκρογιάλι, Ν. Πετυμέζ—Λαύρα . . . . .	284
34.	Ἡ Ἑλλάδα μας ( ποίημα ) Ἀγγ. Σημηριώτη . . . . .	307

## Γ'. Ἐκ τῆς συλλογῆς Ν. Κοντοπούλου

1.	Ἀπὸ τοὺς θαλασσινοὺς ἀγῶνας, Ἀχ. Κύρου . . . . .	15
2.	Τῶν θαλασσῶν ὁ "Ἄγιος", Ἀλ. Μωραΐτιδου . . . . .	31
3.	Ὀνειρεμένη προσευχὴ ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	38
4.	Τῇ Ὑπερμάχῳ, Σπ. Μελᾶ . . . . .	38

5. 'Η μονή τοῦ Ξηροποτάμου, 'Αλ. Μωραϊτίδου . . . . .	47
6. Νόστιμον χμαρ, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	90
7. 'Η γιαγιά, 'Αλ. Παπαδοπούλου . . . . .	93
8. "Τίνος στὴ μητέρα ( ποίημα ) Γ. 'Αθάνα . . . . .	95
9. "Τίνος εἰς τὴν Ἐλευθερίαν ( ποίημα ) Δ. Σολωμοῦ . . . . .	99
10. "Τίνος εἰς τὴν Ἀθηνᾶν ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	106
11. «Ἐν τούτῳ νίκα», 'Αγγ. Τανάγρα . . . . .	112
12. 'Αντιόχεια, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	117
13. 'Η πιὸ μεγάλη δόξα ( ποίημα ) Λ. Μαβίλη . . . . .	121
14. 'Η τελευταία ἐν τῇ 'Αγίᾳ Σοφίᾳ τελετή, Σ. Ζαμπελίου . . . . .	125
15. 'Η 25η Μαρτίου ( ποίημα ) Γ. Μαρτινέλλη . . . . .	135
16. 'Ο Δῆμος καὶ τὸ καριοφίλι του ( ποίημα ) 'Αρ. Βαλαωρίτου . . . . .	152
17. 'Ο Κολοκοτρώνης δύμιλει στὰ παλληκάρια, Σπ. Μελζ . . . . .	154
18. Λουκῆς Λάρας, Δ. Βικέλα . . . . .	160
19. Οἱ σπογγαλιεῖς, 'Αγγ. Τανάγρα . . . . .	191
20. Τὸ ἡλιοβασίλεμα ( ποίημα ) Κ. Κρυστάλλη . . . . .	197
21. Θάνατος καραβιοῦ, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	210
22. 'Η ἐπιστροφὴ ( ποίημα ) 'Αρ. Προβελεγγίου . . . . .	216
23. 'Αμπελάκια, Ζαχ. Παπαντωνίου . . . . .	226
24. 'Η ἀναμαρμάρωσις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	255
25. 'Ερμηνεῖαι παροιμῶν, Ν. Πολίτου . . . . .	259
26. 'Η Μεσσηνία, Σπ. Παγανέλη . . . . .	265
27. Τὰ Τέμπη, Κ. Ούρανη . . . . .	271
28. Κέρκυρα, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	280
29. Τὸ τραγοῦδι τῶν ἑπτὰ νησιῶν ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	283
30. 'Η ψυχὴ τοῦ πεύκου ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	286
31. 'Η ιερότης τοῦ ἔλαιοδένδρου, Δ. Γ. Καμπούρογλου . . . . .	288
32. 'Απολογία στὰ ζῷα ( ποίημα ) Ζαχ. Παπαντωνίου . . . . .	295
33. Τὸ ζαρκάδι, Στεφ. Γρανίτσα . . . . .	299
34. Τὸ κουνάβι, Στεφ. Γρανίτσα. . . . .	300



## ΙΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Σελίς

Στὸ Στρατό μας ( ποίημα ) 'Αρ. Προβελεγγίου . . . . . 7

### 1. ΠΡΟΣΦΑΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟΝ ΠΑΡΕΛΑΘΟΝ

1.	Τὸ ιστορικὸν διάγγελμα Γεωργίου Β . . . . .	8
2.	Στὴ γέφυρα τοῦ Δεβόλη, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	9
3.	Οἱ ἥρωες τῶν δύχρων, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	13
4.	Ἄπὸ τοὺς θαλασσινοὺς ἀγῶνας, Ἀχ. Κύρου . . . . .	15
5.	Χειμῶνας, Γ. Α. Βλάχου . . . . .	17
6.	Ξημερώνει ( ποίημα ) Σ. Σκίπη . . . . .	19

### 2. ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

7.	Θεὲ ὑμνεῖ ( ποίημα ) Π. Σούτσου . . . . .	23
8.	Στὸ Χριστὸ στὸ Κάστρο, 'Αλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	24
9.	Ίκέτης ( ποίημα ) Ν. Πετιμεζᾶ—Λαύρα . . . . .	30
10.	Τῶν θαλασσῶν δ "Αγιος, 'Αλ. Μωραΐτιδου . . . . .	31
11.	'Η γλυκοφίλοϋσα, 'Αλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	33
12.	Τὰ φῶτα, Μ. Μητσάκη . . . . .	36
13.	'Ονειρεμμένη προσευχὴ ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	38
14.	Τῇ 'Υπερμάχῳ, Σπ. Μελῆ . . . . .	38
15.	'Ανάστασι στὴν "Αγί" 'Αναστασά, 'Αλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	40
16.	'Ιγνάτιος ( ποίημα ) Ι. Πολέμη . . . . .	46
17.	'Η μονὴ τοῦ Ξηροποτάμου, 'Αλ. Μωραΐτιδου . . . . .	47
18.	'Λόγος εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν, Η. Μηνιάτου . . . . .	49

### 3. ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΣ ΒΙΟΣ

19.	Τὸ σπίτι μας ( ποίημα ) Γ. Στρατήγη . . . . .	55
20.	'Τπηρέτρα, 'Αλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	57
21.	Τὸ περιβόλι μας, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	62
22.	Τὸ δνειρὸ τῶν Χριστουγέννων, Χ. Χρηστοβασίλη . . . . .	66
23.	Παιδικὸ Πάσχα, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	73
24.	Εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐκ δευτέρου, Δ. Βικέλα . . . . .	78
25.	'Αποχωρισμὸς ( ποίημα ) Γ. Βιζυηνοῦ . . . . .	83
26.	Τ' ἀγράντεμα, 'Αλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	84
27.	Πασχαλινὴ ἀνάμνησις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	88
28.	Νόστιμον ἡμαρ, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	90
29.	'Η γιαγιά, 'Αλ. Παπαδοπούλου . . . . .	93
30.	"Τμος στὴ μητέρα ( ποίημα ) Γ. 'Αθάνα . . . . .	95

## 4. ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΟΣ ΕΘΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

Σελίς

31. "Τύμνος εις τὴν Ἐλευθερίαν ( ποίημα ) Δ. Σολωμοῦ . . . . .	99
32. Φάρος, ναυτιλία, καὶ θησαυροὶ Πτολεμαίων, Κ. Παπαρρηγοπούλου	100
33. 'Ο 'Αδριανὸς καὶ αἱ Ἀθῆναι, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	103
34. "Τύμνος εις τὴν Ἀθηνᾶν ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	106
35. Τὸ γενναῖον Ἑλληνόποιο, Θ. Μακροπούλου . . . . .	108
36. «Ἐν τούτῳ νίκα», Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	112
37. 'Αντιόχεια, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	117
38. Πλοῦτος καὶ μεγαλοπρέπεια Βυζαντινῶν Αὐτοκρατόρων, Π. Ροδοκανάκη . . . . .	119
39. 'Η πιὸ μεγάλη δόξα ( ποίημα ) Λ. Μαβίλη . . . . .	121
40. 'Ιστορικὴ σημασία τῆς Θεσσαλονίκης, 'Αδ. 'Αδαμαντίου . . . . .	122
41. 'Η τελευταία ἐν τῇ Ἀγίᾳ Σοφίᾳ τελετή, Σ. Ζαμπελίου . . . . .	125
42. 'Η γοργόνα, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	128

## 5. ΝΕΩΤΕΡΑ ΕΘΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

43. 'Η 25η Μαρτίου ( ποίημα ) Γ. Μαρτινέλλη . . . . .	135
44. 'Τὸ τὸ φῶς τῆς Φιλικῆς, Σπ. Πελᾶ . . . . .	136
45. Τὸ κλεφτόπουλο, Ι. Βλαχογιάννη . . . . .	140
46. 'Η Θυσία, Α. Καρκαβίτσα . . . . .	142
47. 'Ο Δῆμος καὶ τὸ καριοφλί του ( ποίημα ) Ἀρ. Βαλαωρίτου . . . . .	152
48. 'Ο Κολοκοτρώνης δμιλεῖ στὰ παλληκάρια, Σπ. Μελᾶ . . . . .	154
49. Τῶν Κολοκοτρωνίων ( δημῶδες ) . . . . .	157
50. 'Η Μακεδονία στὸ 21, Δ. Γατοπούλου . . . . .	157
51. Λουκῆς Λάρας, Δ. Βικέλα . . . . .	160
52. Πατριωτικὰ Χριστούγεννα, Κ. Ράδου . . . . .	163
53. Τοῦ Δράμαλη ( δημῶδες ). . . . .	167
54. Ψαρά, Γ. Τσοκοπούλου . . . . .	168
55. 'Η καταστροφὴ τῶν Ψαρῶν ( ποίημα ) Διον. Σολωμοῦ . . . . .	169
56. 'Ο Κερκέζος, Ι. Κονδυλάκη . . . . .	170
57. 'Αλέστα! ( Εἰς τὰ ὅπλα! ) Ι. Κονδυλάκη . . . . .	175
58. 'Αγῶνας ἀδυσώπητος, Πην. Δέλτα . . . . .	179
59. Τέλλος "Αγρας ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	183
60. 'Η Σημαία, Γ. Δροσίνη . . . . .	184
61. 'Η Δέσποι ( δημῶδες ) . . . . .	187

## 6. ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΒΙΟΣ

62. Οἱ σποιγγαλιεῖς, Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	191
63. 'Η Μαυρομαντηλοῦ, 'Αλ. Παπαδιαμάντη . . . . .	193
64. Τὸ ἡλιοβασίλεμα ( ποίημα ) Κ. Κρυστάλλη . . . . .	197
65. Οἱ ποιμένες τῆς Πίνδου, Χρ. Ζαλοκώστα . . . . .	198

66. Τὸ ξεστούπωμα, Ἐμμ. Ροῖδου . . . . .	200
67. Οἱ χωριανοὶ ( ποίημα ) Γ. Ἀθένα . . . . .	202
68. Τὸ ξημέρωμα, Τ. Μωρκιτίνη . . . . .	203
69. Γαλήνη ( ποίημα ) Λ. Πορφύρα . . . . .	205
70. Ἀφανῆς ἥρως, Ἀγγ. Τανάγρα . . . . .	205
71. Θάνατος καραβιοῦ, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαούρα . . . . .	210
72. Ἡ ἐπιστροφὴ ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	216

## 7. ΚΡΑΤΟΣ, ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ, ΘΕΣΜΟΙ

73. Ἀνάγκη τοῦ κοινωνικοῦ βίου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	224
74. Τὰ καθήκοντα τοῦ Ἑλληνος πολίτου, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	223
75. Ἀμπελάκια, Ζαχ. Παπαντωνίου . . . . .	226
76. Ὁ κλέφτης ( ποίημα ) Ἀλ. Ραγκαβῆ . . . . .	230

## 8. ΒΙΟΓΡΑΦΙΑΙ

77. Γεώργιος Σταύρου, Ἀν. Γούδα . . . . .	233
78. Ἡ καταπληκτικὴ δραστηριότης τοῦ Βαρβάκη, Ἀρ. Κουρτίδου . . . . .	237
79. Ἐσπερινὸς ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	249

## 9. ΕΡΓΑ ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

80. Ὁ Ἀλέξανδρος καὶ ὁ Ἡρακλῆς τοῦ Λυσίππου, Χ. Τσούντα . . . . .	253
81. Ἡ ἀναμαρμάρωσις, Γρ. Ξενοπούλου . . . . .	255

## 10. ΠΑΡΟΙΜΙΑΙ — ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ

82. Ἐρμηνεῖαι παροιμιῶν, Ν. Πολίτου . . . . .	259
83. Οἱ καινούργιοι σκοποί, παράδοσις, Ν. Πολίτου . . . . .	261

## 11. ΤΟΠΙΑ — ΦΥΣΙΣ

84. Μεσσηνία, Σπ. Παγανέλη . . . . .	265
85. Τὸ Πήλιον, Ἐμμ. Λυκούδη . . . . .	266
86. Ὁ δῆμος τοῦ Πηλίου ( ποίημα ) Γ. Δροσίνη . . . . .	270
87. Τὰ Τέμπη, Κ. Οὐράνη . . . . .	271
88. Ἡ Πάτμος, Κ. Ἀμάντου . . . . .	274
89. Τὰ νησιά μας ( ποίημα ) Ἀρ. Προβελεγγίου . . . . .	277
90. Κέρκυρα, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαούρα . . . . .	280
91. Τὸ τραγοῦδι τῶν ἐπτὰ νησιῶν ( ποίημα ), Κ. Παλαμᾶ . . . . .	283
92. Στὸ ἀκρογιάλι, Ν. Πετιμεζᾶ—Λαούρα . . . . .	284
93. Ἡ ψυχὴ τοῦ πεύκου ( ποίημα ) Ρ. Γκόλφη . . . . .	286
94. Ἡ λερότης τοῦ ἐλαιοδένδρου, Δ. Γ. Καμπούρογλου . . . . .	288
95. Ἡ ἐλιὰ ( ποίημα ) Κ. Παλαμᾶ . . . . .	290

## 12. ΖΩΑ — ΠΤΗΝΑ

96. Ἀπολογία στὰ ζῶα ( ποίημα ) Z. Παπαντωνίου . . . . .	295
97. Ἀπὸ τὰ ζῶα τοῦ βουνοῦ καὶ τοῦ δάσους, Στ. Γρανίτσα α' ὁ λύκος . . . . .	296
β' τὸ ζαρκάδι . . . . .	299
γ' τὸ κουνάβι . . . . .	300
δ' ἡ πέστροφα . . . . .	302
98. Ἡ κυνηγημένη πέρδικα, X. Χρηστοβασίλη . . . . .	304
Ἡ Ἑλλάδα μας ( ποίημα ) Ἀγγ. Σημηριώτη . . . . .	307
ΛΕΞΙΛΟΓΙΟΝ . . . . .	309
ΒΙΟΓΡΑΦΙΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΝ . . . . .	335
ΠΙΝΑΚΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ . . . . .	341



Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



Έκδοσις IA', 1973 (IV) Αντίτυπα 105.000 - Σύμβαση 2330/29-3-73

Έκτυπωσις - Βιβλιοδεσία : I. ΔΙΚΑΙΟΣ -

Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής





**0020556152**

**ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΒΟΥΛΗΣ**





Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής